16m Khe lloKes

برهه

تاریخ ترجمهٔ ابن خلکان فردوسی زاد

Vente Pavet de Courteille

بسم الله الرحمن الرحیم

سپاس بی پایان و ثنای فراوان اول خالق انس و جان جنابنه سزاوار و شایاندر که
نوع انسانی تعلیم بیان ایله ممتاز ایدوب شرف علم ایله سرافراز ایلدی و صلوات وافیات
اول مظهر سرّ لولاك و غایت آفرینش افلاك حضرتلرینک مشهد معطّر و مرقد معنبرلرینه
و آل عظام کراملرینه اتحاف اولنور وبعد مترجم کتاب عبد فقیر محمد بن محمد الشهیر بن
بروسی زاده ایدر که چونکه مقالید حلّ و عقد امور دولت عثمانی و زمام فتق و رتق
مهام نظام و انتظام محمد خانی شیّد الله تعالی ارکانها بدعایم العزّ و الاقبال و ایّد انصارها و اعوانها
بکرم الالطاف و الافضال بیک سکسان یدی سال میمنت اشتمالی خلالنده جناب والا نصاب
دستور آصف نهاد و وزیر ارسطو تدبیر افلاطون استعداد صدر آرای وزارت عظمی قرین
افزای وکالت کبری نظام مصالح دین و دولت نظام ملك و ملّت و زیر عدو بند قلعه گشا
اعنی وزیر اعظم مصطفی پاشا حضرتلرینک کف کفایتلرینه موصول و رأی آفتاب ضیائلرینه
مفوّض و موکول قلندی پس همواره طبع پاك و ذهن لطیف تابناکلری مذاکرهٔ علوم و مباحثهٔ
منطوق و مفهوم سمتنه مائل اولوب مجالس و محافللرنده که مجمع فضائل و منبع فواضلدر عنان
سخن تتبّع آثار سلف و تفحّص اطوار ارباب فضل و شرف جهتنه معطوف و مصروف اولنغله بو
قاضی شمس الدین ابن خلکانک کتاب وفیات الاعیان که پسندیدهٔ فضلای دوران و مقبول
جهانیاندر عبارهٔ ترکی ایله ترجمه اولنسه نفعی زیاده و اشمل و اعمّ و فائده سی اکمل و اتمّ اولوردی
بیوردیلر بعده کتاب مزبورك لسان فصاحت بیان عربیدن زبان ملاحت نشان ترکی یه نقل
اولنماسی بو عبد عدیم الاستطاعه لرینه فرمان بیوردیلر پس بنده ناچیز دخی امر عالیلرینه امتثالا
للامر مذکور مقتضاسی اوزره کتاب مزبورده مسطور اولان مترجملک بر بر

اشتهار ایله

اشتهار ايله مشهور اولنلر بيله سائر كتب تواريخ وطبقاتده نيجه نوادر وحكايات الحاق
ايدوب ومجرد تعيين سال ولادت و وفاتنه قصر اولنان تراجم قصارك بو مقداريني طى
وماعداسنى سائر تراجم خلالنده مناسبتيله ايراد ايلمك اوزره ترجمه يه شروع اولندى ابو اسحق
ابراهيم بن احمد بن اسحق المروزى مروفقهاسندن بر شيخ شافعى المذهب اولوب
فن جليل فقه شريفى ائمه شافعيه كبارندن ابو العباس بن سريج نام بزركواردن
اخذ وبعده مزبورك انتقالندنصكره ممالك عراقده رياست صاحب الترجمه يه منتهى اولشيدى
ابد
پس نيجه مدت بغدادده رحل اندازاقامت اولوب فتوى وتدريس اشتغالى ايله افناى
عمر عزيز ايدوب مجلس افادهسندن نيجه كبار بهره ياب اولوب صاحب اشتهار اولديلر
تأليفات عديده وتصنيفات پسنديده سى وارد ر بغدادده محله ربيعده واقع درب
المروزى ديمكله معروف اولان شارع صاحب الترجمه يه منسوبدر آخر عمرنده مصره ارتحال
ايلدى وامام شافعى حضرتلرينك قبرى جوارنده مدفوندر مروزى فتح ميم وراء ساكنه وواو
مفتوحه دنصكره زا ايله مروشاهجانه منسوبدركه مملكت خراسانده بر بلده عظيمه در شاهجانه
اضافتى مرو اسميله مسمى بر بلده اخرى دخى واردركه مروالرود ديرلر آندن تميز ايچوندر
وشاهجان لفظ فارسيدر عربيده روح الملك معناسنه در زيرا شاه ملك معناسنه اولوب
جان ايسه روح معناسنه در پس اسلوب زبان فارسى اوزره مضاف اليه مضاف
اوزرينه تقديم اولنوب شاهجان دنلمشدر وبلده مزبوره نك واضع اساسنده اختلاف
اولنوب بعضلر اسكندر ذو القرنين وبعضلر طهمورث اولمغى روايت ايلديلر مخفى اولميه كه
مروه نك نسبتنده حرف زا زياده اولنوب مروزى ديرلر نته كيم رى شهرينه نسبت اولنسه
رازى اصطخره نسبت اولنسه اصطخرزى ديديكلرى كبى بعضلر زياده مزبوره بنى
آدمك نسبتنه مخصوص اولوب بنى آدمك غيرسنده زياده اولنمامق كوكدرديو تحقيق ايلديلر
پس بو تحقيقه كوره فلان مروزى وثوب مروزى دنلمامك كوكدر كما لايخفى الاستاد ابو اسحق
ابراهيم بن محمد بن مهران الاسفراينى لقبى ركن الدين اولوب علم اصولده سرآمد علماء عرب
وعجم شافعى المذهب بر حاكم نيشابورى ايدركه عامه مشايخ نيشابور علم اصول
وكلامى مزبوردن اخذ ايلمكله نائل فضائل موفور اولمشلردر ومزبورك تصانيف مفيده
سى واردر جمله دن برى اصول دين ورد ملحدين ده جامع كلى اسميله مسمى كتاب جليل
القدردر مؤلف كتاب قاضى ابن خلكان كتاب مزبورك بر نسخه سنى بش جلدده كوردم ديو
نقل ايدر   ابو الحسن عبد الغافر فارسى سياق تاريخ نيشابورده صاحب ترجمه

حقنده بو کونه بسط مقال ایدرکه مزبور فنون متنوعه‌ده متبحّر وشرائط امانت ودیانتی
مستجمع اولان علماء کرام ومشایخ عظامدن درجهٔ اجتهاده ورتبهٔ کماله بالغ اولان بزرکوار
زمره سندن معدوددر صاحب الترجمه دائما درکاه واهب الآماله دن رجاء وامیدم بودرکه وفاتم
بلدهٔ نیشابورده اوله تاکه جمهور اهالی بلدهٔ مزبوره جنازه‌مه حاضر اولوب انلر غنائم قلمغله
مثاب ومأجوربن دخی شاهد دعای خیرلری برکاتیله مغفور اولم دیرایدی عاقبت ناوک
دعاسی هدف اجابته اصابت ایدوب دورتیوز اوتوز سکز تاریخنده یوم عاشوراده دعوت حقه
اجابت ایدوب بعزم کلزار جنان ایلدی جنازه‌سی اسفراینیه نقل اولنوب انده دفن اولندی
رحمه الله امام همام ابو القاسم القشیری صاحب الترجمه مجلس درسنه ملازمت ایدوب استفاده ایله
ایلمشلردر **الشیخ ابو اسحق ابراهیم بن علی بن یوسف الشیرازی الفیروزآبادی** شیخ
مزبور جمال الدین لقبیله ملقب بر فاضل وکامل وعالم وعامل اولوب دار السلام بغدادده اقامت
ایدوب نشر علوم وتعلیم منطوق ومفهوم ایله اوقاتلرینی پایانه ایرکورمشلر ایدی مشاهیر
اعیان واکابر فضلاء دوراننده نیجه‌لر شیخ مزبورک خوان تعلیم وافاده سندن نواله بند اولمغله
واصل اوج اشتهار اولمشلردر نقل اولنورکه نظام الملك بغدادده مدرسه بنا ایلدکده تدریسی
صاحب ترجمه‌یه تکلیف ایلمشلر ایدی ابتداء امرده صورت قبول جلوه نمای مرآت ظهور اولمامغله
اول شغلهٔ جلیلیه شامل الجمیله مستحق اولان تألیفکر مصنفی ابو النصر بن الصباغه یی تعیین ایدوب
مزبورده بر مدت خدمت افادیه مداومت اولندقدن صکره شیخ عالیمقدار ملتمس وزیر نامدار
کامکاره رغبت کوسترمکله ابو نصر خدمت مزبوره‌دن رفع اولنوب یرینه شیخ ابو اسحق تعیین
اولندی پس تعلیم افاده‌یه اشتغال ایدوب عمرلری پایانه ایرنجه اول خدمتده بردوام اولوب
منفک اولمشلر ایدی وشیخ مزبورک علم فقهده کتاب مهذب وکتاب تنبیه واصول فقهده کتاب
لمع شرحی وعلم خلافده کتاب نکت وعلم جدلده کتاب معونه نام تألیفلری واردر وبو ایکی بیت
کفتار بلاغت اشعارندندر **بیت** سألت الناس عن خل وفی • فقالوا ما الی هذا سبیل • • •
تمسک ان ظفرت • فان الحر فی الدنیا قلیل • وبالجمله شیخ مزبور فضائل ومعارف قلاده
آراسته اولدقلری کبی کثرت ورع وصدق تقویده حائز حظ اوفی محامد ومحاسنلری حدّ
حصردن خارج ومکارم مآثرلری مدارج علیایه عارج ایدی ولادتلری اوج یوز طقسان
اوج تاریخنده بلدهٔ فیروزآبادده واقع اولوب انتقاللری سمعانی تاریخ بغداد ذیلنده
ذکر ایلدوکی اوزره دورتیوز یتمش التی جماذی الاخره سنک یکرمی برنده‌در رحمه الله ابو القاسم
عبد الله بن باقیا شیخ مزبورک مرثیه‌سنده بو ابیاتی دیمشدر **نظم** اجری المدامع بالدم المهراق

خطب

خطب انام قيامة الاماق   ما لليالى لا تألف شملها   بعد ابن بجدتها الى ابى اسحق   ان قيل
مات فلم يمت من ذكره   حى على مر الليالى باقى   محب الدين بن نجار تاريخ بغدادده شيخ ابو اسحق
مزبورك ترجمه سنى بو كونه بيان ايدركه ابو اسحق قدوۀ اصحاب امام شافعى ايدى صيت فضيلتى
اكناف عالمه منتشر اولوب اكثر علماء امصار و فقهاء ديار اوله بحر بيكرانندن اغتراف ايتمكله واصل
نصاب علم و كمال اولمشلر ايدى ولادتى فيروزآباده اولوب صغرنده مبانى علوم بلدۀ مزبوره ده
تحصيلدن صكره شيرازه رحلت ايدوب علم فقهى اول ديارك اهالى سندن ابو عبد الله
بيضاوى و ابو احمد بن عبد الوهاب امثالى كباردن اخذ و اتقان ايلدكدن صكره هماى
همتى جانب بصره يه پرواز ايدوب بر مدت انده جوزيدن تلمذ ايلدى بعده درتيوز اوتوز
بش سنه سى شوالنده دار السلام بغداده عزيمت ايدوب بلدۀ مزبوره ده ابو الطيب
طبرينك تعليم ايدوب تكميل ايلدى نقل اولنوركه وفاتندن صكره مزبورك تلامذه و اصحابى
شيخ مزبورك فراقندن بيتاب و لد قلرندن عزا و ماتم ايدوب بر مدت مدرسۀ
نظاميه ده پيغوله نشين بيت الحزن غم و الم اولمشلر ايدى پس ايام ماتملرى انجامه
ايردكده اول وقتده نظام الملك بغدادده اولمامغله اوغلى مؤيد الملك يرينه قائم مقام
ايدى خدمت تدريسه ابو سعيد نام عالمى تعيين ايدوب طلبه يينه تحصيله شروع ايلديلر
بو خبر نظام الملكه واصل اولنجق طبعنه جسبان كلميوب اوغلنه بو مضمونده بر مكتوب
تحرير ايتديكه لايق اولمازدى شيخ ابو اسحق بنى وحيد الدهرك حرمتنى رعايةً بناء يوينه بوكه
اجلاس اولنميوب بو سنيه دك مدرسه ذى سنته اوله بعده اول مقامدن ابو سعيدى رفع اولنوب
خدمت تدريسى شيخ ابو نصر عبد السيد بن الصباغ نام كامله سپارش اولنه پس بو مكتوب
مؤيد الملكه واصل اولدقده خدمت تدريسه ابو نصرى تعيين ايتمكين مزبور اوقوطلبه يه
قيام ايلدى فيروزآباد كرى فاء و زاء ايله بلاد فارسده بر بلده در الخطيب ابو اسحق
بن ابراهيم بن منصور بن المسلم الفقيه الشافعى العراقى جامع مصرده خطيب ايدى
عراقى ديمكله معروف علم و فضل ايله موصوف بر فقيه لبيب و شاعر اديب كمسنه ايدى
ابو اسحق شيرازينك مهذب نامنده اولان تأليفنه اون جلده بر شرح يازمشدر اصل
مصردندر لكن بغداده رحلت و نيجه زمان انده اقامت ايدوب تحصيله و تكميله ملازمت
ايتمكله عراقه نسبت اولنمشدر و علم فقهى بغدادده ابو بكر محمد بن الحسين الارمويدن اخذ
ايلدى و ابو اسحق شيرازينك درسنده حاضر اولمشيدى بغدادده ايكن مصرى ديمكله
مشهور ايدى بعده مصره عودت ايلدكده عراقى عنوانيله شهرت ياب اولدى ولادتى

بشيوز اون التى سنه سى خلالنده مصرده واقع اولوب انتقال ايتمه مدينهٔ مزبورده بشيوز
طقسان التى جمادى الاولى سنده مزبورك ابو محمد عبد الحكم اسميله موسوم بر اوغلى وار ايدى
پدرى انتقال ايتدكدن صكره يرينه خطيب اولدى خطب مفيده و اشعار كزيده سى وار در جملهٔ
اشعارندندر ابن اخى العلم ديمكله معروف عماد بن جبريلكه مصرده كاتب ديوان بيت المال
ايدى آتدن دوشوب دستى شكست اولدقده ديمشدر نظم ان العماد بن جبريل اخى علم • له يدا صبحت
مذمومة الاثر • تأخر القطع عنها وهى سارقة • فجائها الكسر يستقصى عن الخبر • عماد مذكور ابو عبد
الله محمد بن ابى الامانة جبريل بن المغيرة در بر فاضل مشهوردر و مترف اولدوغى و مصرده كثرة امانتله
معروف اولوب فقراء ناسه حسن سلوك ايله مذكور ايدى اكثر اوقاتنده اسكندريه ده و مصرده
خدمات ديوانيه ده استخدام اولنوب مساعى جميله سى مشكور ايدى بشيوز الى سكزده تولد ايدوب
التى يوز اوتوز بيرى شعبان المعظمنده وفات ايلدى ارجعنا الى ما نحن فيه نقل اولنوركه ملك
عادل ابو بكر بن ايوبك وزيرى صفى الدين ابو محمد عبد الله بن على كه ابن شكر ديمكله مشهوردر عبد
الحكم مزبورى جامع مصر خطابتندن عزل ايتدكده عبد الحكم بو ابياتى نظم ايدوب وزير مزبورك
حضورينه رفع ايلدى نظم فلامى باب عن بابك ارجع • و بأى جود غير جودك اطمع • سدت على مذاهبى
و مسالكى الا اليك فدلنى ما اصنع • فكانما الابواب بابك وحده وكانما انت الخليفة اجمع • عبد الحكم مزبورك ولادتى
بشيوز التمش اوچ جمادى الاخره سنده اولوب انتقالى التى يوز اون اوچ سنه سى شعبانندهدر رحمه الله

ابو اسحق ابراهيم بن نصر عسكر الملقب بظهير الدين قاضى السلامية الشافعية سلامية فتح سين
مهمله و تشديد لام ايله موصله قريب بر بلدهٔ صغيره در صاحب ترجمه بلدهٔ مزبورهنك قاضيسى ا
ولمغله قاضى السلامية ديو شهرت ياب اولمشدر ابن الدبيثى بر تاريخنده ذكر ايدركه ابو اسحق
اهالئ موصلدن بر مرد فاضل اولوب بدءا موصلده نجه مدت فضل و كماله سعى ايدوب بعده
بغداده عزيمت ايلمشدر پس بر مدتده اهالئ بغداددن [ضبط] استماع احاديث نبويه و سائر علومه اشتغالدن
صكره وطن مألوفنه رجوع ايدوب و بلدهٔ سلاميه يه قاضى اولدى و بلدهٔ اربله ده تدريس
مشغول اولوب ابو البركات عبد الرحمن بن محمد انبارينك بعض مصنفاتنى كه بغدادده مؤلفندن
استماع و اخذ ايلمشدر نقل و روايت ايلدى بو محله كلنجه ذكر اولنان كلام ابن دبيثى نكدر و
اما مؤلف كتاب قولنجه مزبورك اصلى عراقدرو سنده يه نام محلدن اولوب بر فقيه و فاضل كمسنه
ايدى بغدادده نظاميه مدرسه سنده تحصيل و كسب فقه و استماع احاديث ايلدى و اعمال موصلدن
سلاميه بلده سنك قاضيسى اولوب نجه مدت بلدهٔ مزبورهنك قضاسيله بكام اولوب اجراى
احكام شرعيه ايلمشدر و طبيعت شعريه سى غالب اولمغين نظم اشعار و بلاغت شعاره زياده مائل ايدى

بو ابيات

بو ابیات بلاغت کفتار شیخ مزبورك جملهٔ کفتارندندر **نظم** جود الکریم اذا ما کان عن عدة •
وقد تأخر لم یسلم من الکدر • ان السحائب لا تجدی بوارقها • نفعا اذا هی لم تمطر علی الاثر • ومباطل
الوعد مذموم وان سمحا • یراه من یجتوطول المطل بالبدر • یا دوحة الجود علی عتب علی رجل •
یهزها وهو محتاج الی الثمر • نقل اولنور که سلامیه یه قریب بوازیج نام قریه ده فقرایه مخصوص
بر زاویه وار ایدی ول زاویهٔ مزبوره بکر مکی نامنده بر شیخ وار ایدی ابو اسحق مذکور بو ابیاتی
شیخ مزبور حقنده سویلشدر **نظم** الا قل لمکی قول النصوح • فحق النصیحة ان تسمع • متی سمع الناس
فی دینهم • بان الغنا سنة تتبع • وان یأکل المرء اکل البعیر • ویرقص فی الجمع حتی یقع • ولو کان طاوی
الحشاء جائعا لما دار من طرب فاستمع • وقالوا سکرنا بحب الاله • وما اسکر القوم الا القصع • کذلك
الحمیر اذا اخصبت • یهززها ریها والشبع • الحق بو زاوده سنه سی ربیع الاخرنده سلامیه دن عزم کلزار
دار السلام ایلشدر رحمه الله **ابو اسحق ابراهیم بن المهدی بن جعفر بن محمد بن علی بن عبد الله**
بن عباس بن عبد المطلب الهاشمی خلفاء عباسیه دن مأمونك عمیسی وهارون الرشیدك قرنداشیدر و
شکله نامنده بر جاریهٔ حبشی دن متولد اولغین سیه فام ایدی توانا وتنومند وسیاه رنك
اولدوغی جهتله تنین لقبیله مشهور اولدی خوش طبع وکشاده مشرب اولغین حسن منادمت
ولطف معاشرتله معروف خوانندهٔ وسازنده لکی بیمانند اولغین مشهوردر نقل اولنور که مأمون
خلیفه خراسانده ایکن ائمهٔ اهل بیتدن علی بن موسی الرضایی کندودن صکره اریکهٔ نشینی
مسند خلافت اولمسی ایچون ولی عهد ایلشدی پس بو خبر بغداده بنی العباسه واصل اولدقده
ایکیوز برتاریخنده مأمونی خلافتدن خلع ایدوب صاحب الترجمه ابراهیمی یرینه خلیفه ایلشلر
ایدی پس مأمون بغداده کلوب ینه مسندینه جلوس ایدنجیه دك مزبور ابراهیم کار فرمای
مسند خلافت اولشدی مزبورك مدت خلافتی تاریخ طبریده مسطور اولدوغی اوزره یکرمی
اوج آی اون ایکی کوندر نهایتی بو مشری عباسیه نکم مأمونی خلافتدن خلع ایلملرینك کیفیتی بو وجه
اوزره روایت ایدرلر که مأمون خراسانده ایکن ذکر اولندیغی اوزره علی بن موسی الرضایی
ولی عهد ایلشدی پس بو خبر بغداده بنی العباسه واصل اولدقده اکر بو مصلحت نتیجه پذیر اولور
بعد الیوم خلافت بزم خاندانمزدن منقطع اولوب آل علی خاندانه انتقال ایدر دیو کفت وکویه
باشلدیلر بالاخره جمله سی مأمونی خلافتدن خلع ایدوب یرینه بر آخر کسنه یی خلیفه ایلمکه قرار
ویردیلر پس بو اتفاقه بناء طائفهٔ مزبوره میاننده بو خصوصه ابراهیمی لایق کوردکلری مزبوره
مبایعت ومتابعت ایدوب لقبنی مبارك وضع ایلدیلر بو قصه ایکیوز بر سنه سی ذی الحجه سنك یکرمی
بشنجی کوننده ایدی لکن مزبورلرك ابراهیمه بیعت ایلملری پس پرده ده مستور اولوب اظهار

واعلان ایتمشلر یری بوندن صکره تکرار مأمون شعار آل عباس اولان لباس سیاهی اخواج
ایدوب یرینه علامت آل رسول اولان لباس سبزی بردوش ایلدی وسائر عباسیلرده
بوخصوصده کندو کیبی هر نکا اولوب بغیر بعد طرز قدیم اوزره سیاه جامه کیملری بابنده
فرمان اکیره تنبیه شریف ایلمشدی بغداده اولان عباسیلره بو خبرده واصل اولدقده
بالاتراز سیاهی ونکی دیکر نباشد • مفهوم اوزره بو شعار قدیمی ترك ایلمز دیوب
مأمونه اعتراضلرینی اظهار واعلان ایلدیلر پس ابراهیمه منبره صعود ایدوب شکر
وسپاس معبود وحمد وثنای واجب الوجود ایلکله آیین خلافتی یرینه کتوردی پس مدتی
صکره مأمون خراسانده عظیم عسکر ایله بغداده توجه ایلدی ابراهیمک ساحهٔ قلبنه سیاه
رعب وهراس مستولی اولوب اختفا ایلدی مزبورك اختفاسی ایکیوز اوچ سنه سی
ذی الحجه سنکریدیسنده در ابراهیمک اختفاسی مأمونه واصل اولدقده ایکیوز دورت سنه سی
صفرینه محرم وده لشاد دار الخلافه بغداده داخل اولدی ابراهیمک اختفاسی خصوصنده وعبل خزاعی
نام شاعر بو ابیاتی بر نکاته نظم ایدوب نقل مجامع ومجالس ایلدی نظم نفر ابن شکله واهله فهو الیه
کل اطلس مائق • ان کان ابراهیم مضطلعا بها فلتصلحن من بعده لمخارق • ولتصلحن من ذاك لزلزل و
ولتصلحن من بعده للمارق • انی یکون ولیس ذاك بکائن یرث الخلافة فاسق عن فاسق • مخارق ضم میم
وفتح خاء معجمه ایله وزلزل زاء ایله ومارق بو اوچ کمسنه اول عصرك مشهور مغنی وخواننده
لرندندر روایت اولنور که مأمونده صکره خلافت ایله معتصم بالله کامیاب اولدقده صکره
بر کون سریر خلافت اوزره تکیه زده وساده عز وناز اولوب عباس ابن مأمون صاغنده وابراهیم
ابن مهدی صولنده اوتورر لر ایدی بو اثناده ابراهیمک النده بر خاتم الوب که وبیگاه اول خاتمه نکاه
ایدوب تقلیب ایدردی پس عباس مزبورك خاتم ایله تعیدنی کوردکده ای عمی اول نظر ایلدیکک
نه مقوله خاتمدر دیو سؤال ایلدی ابراهیم جوابنده بو بر خاتمدر که پدرك مأمونك خلافتی ایامنده
دیونی طاقت فرسا مقابله سنده رهن وضع ایلمشدم بحمده تعالی حالا امیر المؤمنینك ایام دولت وهنکام
خلافتلرنده فکر رهن میسر اولمغله تکرار دست کاری دیدکده عبد الله والله سنك مستوجب عقوبه
اولور جرایم عظامك سبقت ایتمشیکن پدریم سنك وجودکی خاشاك آتش قهر وغضب ایدوب
تیع بی دریغ هلاك ایله آغشته خون وخاك ایتمدوکنك شکرینی وظیفه شام وسحر ایتمکدن صکره امیر
المؤمنینك خاتمکی رهندن خلاص ایتدوکنه شکرانه جکك خود مقرردر پس ابراهیم بو کلام کوش
ایلدکده مبهوت ومبسته اولوب بر وجهله نطقه قادر اولمدی ونقل اولنور که مأمون ابراهیمه
ظفر بولدقده وزیری احمد بن خالد احول ایله مزبوره نه جزا ایدهلم دیو مشورت ایلدی احمد یا امیر المؤمنین

اگر ابراهیمك قتلنه فرمان ایدرسکز طرز قدیم و آداب مسندیمه رعایت ایدروب مستحق عقوبت اولان
جزاسنی ویرمش اولورسز لکن بو خصوصده و رأی دمیدن بری عادت مستمره اولغین شایان تحسین
اولمزسز اما اگرچه جرایمنی بالعفو ایله مستور ایدروب آزاد ایدرسکز طرز غیر مسبوقه سالك اولوب
لطف وکرمده بی مثل اولدیغکز کوندن کبی عالمه معلوم اولور یرکره مأمون احمدك کلامیله عمل
ایدوب مزبوری آزاد ولطف وکرم ایله خاطر مجروحنی شاد ایلدی ابراهیمك ولادتی یوز التمش
ایکی سنه‌سنده اولوب انتقالی ایکیوز یکرمی درت تاریخنده سر من رأی‌ده واقع اولمشدر نمازینی
برادرزاده‌سی خلیفهٔ وقت معتصم بالله قلمشدر رحمه الله **ابو اسحق ابراهیم بن ماهان بن بهمن**
بن نسك التمیمی مزبورك اصلی رجاندن اولوب ندیم موصلی دینمکله معروفدر ابو الفرج اصفهانی
کتاب الاغانیسنده ذکر ایدر که مزبور شهر موصله رحلت ایدروب نیچه زمان انده اقامت ایتمکله
موصله نسبت اولنمشدر ابراهیم مزبور یار عجمی بر خاندان عظیمدن اولوب پدری ماهان
کوفه‌یه نقل مکان ایدروب توطن ایلمشدی خلفاء عباسیه‌دن ابتدا موصلی مزبورك نغماتنی کوش ایدن
مهدی بن منصوردر نقل اولنور که ابراهیم مزبور فن موسیقیده یگانهٔ دوران ونادرهٔ عصر وآوان
ایدی پس ابراهیم که بر مجلسده سرود الحانه سرآغاز ایدروب زلزله دینمکله مشهور اشکوده
مزبوره پیرو اولمق ایدروب دمساز اوله ناچار اصحاب مجلسه تزلزل گلوب بی اختیار اظهار
اهتزاز ایلملری مقرر ایدی زلزلك همشیره‌سی ابراهیمك منکوحه‌سی ایدی حکایت اولنور که هارون
الرشیدك ماردة نام بر جاریه‌سی وار ایدی که هارون جاریهٔ مزبوره‌یه مفتون اولوب زیاده صحبت
صحبتلرنده ایدی برکون خلیفه ایله مزبوره‌نك میاننده بر مقدار شکرآب واقع اولوب کیده‌رك
مفارقت استحکام بولوب جعفر برمکی قصه‌دن آگاه اولدقده سمت تدبیره سالك اولوب عباس
بن احنف نام شاعر سحرسازه عاشق ایله معشوق میاننده دوشن کدورتی دافع ایکی بیت مصلحت
آمیز نظم ایله دیو امر ایلدکده شاعر مزبور دخی بو ایکی بیتی نظم ایلمشدر **نظم** راجع احبك الذین هجرتهم
ان المتیم قلما یتجنب • ان التجنب ان تطاول منکما دب السلو فعز له المطلب • بعده ابراهیم موصلی‌یه
امر ایلدی که اثناء سروده بو ایکی بیتی بر نغمهٔ شوق انگیز ایله کوش خلیفه‌یه القا ایده پس مزبوره
ابیات مذکوره‌یی بر نوای طرب انگیزده بسته ایدروب مجلس عشرته سرآغاز ایلدکی کبی هارون
رقت گلوب بی توقف حرمسرای خاصه‌سنه کتدی وماردة‌یه کرخاطرینی آلوب بینه کالاول بسط
بساط نشاط ایتدیلر پس ماردة سبب مصالحه‌دن خبردار اولدقده ابراهیم موصلی ایله عباس
بن احنفه اونر بیك درهم کوندروب هارون الرشیده دخی رجا ایلدی که عطیهٔ سنیه ایله
هر برینی نائل مرام ایده پس هارون ایلدی هر برینه یکرمیشر بیك درهم انعام ایلدیلر ابن عبد ربه

امر

عقد الفرید نام کتابده ذکر ایدر که ابراهیم موصلی بر کون مأمونک برادری محمد امینک مجلسنده حسن
ابن ضانینک بو ابیاتنی ایله ترانه پرواز اولدقده **نظم** رشاء لولا ملاحته خلت الدنیا من المعانی ••
ما بدا الاّ استرق له حسنه عبدا بلا ثمن • یا امین الله عش ابدا دم مع الایام والزمن • انت تبقی والفناء
فاذا افنیتنا فکن سنن الناس الذی فنذو انکانه بالنحل لم یکن • ابیات مذکوره دن محمد امینک
طبعنه بر مرتبه طرب کرووال ویردیکه بی اختیار یرندن قالقوب ابراهیمی آغوشه چکوب باشنی
بوسه گاه دولت واقبال ایلدی وامر ایلدیکه ابراهیمه اوچ بیک درهم احسان ایده ابراهیم دیدیکه
ای خلیفه دوی زمان شمدی یه دکین بو بنده یه کمترینه احسان بیورلدن انعام بیک کره یکرمی بیک
درهمی متجاوز اولدی امّا بو سوزدن درهم اولوب دیدیکه الی الآن سکا انعام ایتدیکم که مجموعی
حواشی ممالکمزدن بر ناحیه نک خراجی انجق اولور بو مبلغک مقدارنه اولسه کرکدر که سن آنی لسانه
کتوردک سن ابراهیم موصلینک ولادتی یوز یکرمی بش تاریخنده کوفه ده واقع اولوب یوز سکسان
سکزده بغداده قولنج مرضندن ترک عالم فانی ایلدی رحمه الله تعالی وبعضلر ابراهیم موصلی وابو العتاهیه
وابو عمرو الشیبانی بو اوچ کسنه ایکیوز اون [illegible] کونده وفات ایلدیلر دیو
نقل اولنور والله تعالی اعلم **ابو عبد الله ابراهیم [illegible] نفطویه النحوی** مزبورک اصلی
واسطدندر علوم ادبیه وفنون عربیه ده نیچه [illegible] تیغ کشیده ایدروب انوار علم
صحیفه آثارندن ساطع وتابان بر فائق الاقران کسنه ایدی ولادتی واسطده ایکیوز قرق
درت سنه سنده واقع اولوب بصره دار السلام بغداده نقل ایدروب انده توطن ایلمشدی
بلده مزبوره ده اوچ یوز یکرمی اوچ صفرینک التسنده وداع عالم فانی وعزم بهشت هشت
جاودانی ایلیوب تام الکوفه نام محلده دفن اولنمشدر رحمه الله ابن خالویه کتاب البدع علمادن
اسمی ابراهیم وکنیه سی ابو عبد الله نفطویه غیر کسه یوقدر دیو تحقیق ایلر مزبورک اشعارندن
ابو علی قالی اهالیسندن بو ایکی بیتی ذکر ایلمشلردر **نظم** قلبی ارقّ علیک من خدیکا • وقوای اوهی من
قوی خفیکا • لم لا ترق لمن لا یعذب نفسه ظلما ویعطفه هواه علیکا • ابو عبد الله محمّد بن زید
بن علی الواسطی که کتاب الامامه وکتاب اعجاز القرآن مؤلفی بر متکلم مشهوردر بو ایکی بیتی نفطویه
حقنده انشاد ایدروب هجو ایلمشدر **نظم** من سرّه ان لا یری فاسقا فلیجتهد ان لا یری نفطویه •
احرقه الله بنصف اسمه • وصیّر الباقی صراخا علیه • نفطویه نونک کسریله اولوب فتحی دخی
روایت اولنمشدر لکن کسری افصح اولمغله ترجیح اولنمشدر ثعالبی لطایف المعارفنده ابراهیم
مزبورک لونی کندم کون ماشه ومذمومیت اخلاق صاحبی اولمغله نفط یاغنه تشبیه اولنوب
نفطویه لقبیله ملقب اولدی ونحوده سیبویه یه انتسابا ایدی [illegible] اکثر ایام سیبویه نک شرحنی وقف ایله

سیبویه وقفنی اوزره لقبی نفطویه قلندی و شعرادن بری مزبورك هجونده دیمشدر **نظم**

لو نزل الوحی علی نفطویه • لصار ذاك الوحی وبالا الیه • احرقه الله بنصف اسمه • وصیر الباقی

صراخا علیه • ابن دستان نفطویه یی ضم طا و سکون واو و فتح یا ایله ایراد ایدوب بو ابیاتی ترجمه

دیمشدر **نظم** رأیت فی النوم انی وما صلی علیه الله ذو الفضل • فقال ابلغ ولدی کلهم من کان

فی حزن وفی سهل • بان حوا امهم طالق ان کان نفطویه من نسلی **ابو اسحق ابراهیم السری بن**

سهل الزجاج النحوی مزبور نحاة ستوده سماتدن زجاج دیمکله معروف اولان امام مشهوردر

علم ادبیه وفن عربیه یی ائمه کباردن مبرد و ثعلبدن تلقی واخذ ایدوب کندوسندن دخی نیچه لر

اخذ و روایت ایلمشلردر ابتداء امرده صنعت شیشه کرلی یه اشتغال ایدوب انکله

تعیش ایدردی انکچون زجاج عنوانیله مشهور اولوب بعده اول صناعت کم بضاعتی ترك

ایدوب علوم ادبیه وفنون عربیه یه اشتغال ایلدی پس فن ادبده حظ وافی صاحبی اولوب نیچه

کتب نافعه تألیف ایلمشدرکه بعضلرك اسمی بونلردر کتاب معانی القرآن الکریم وکتاب الامالی

وکتاب ما فسر من جامع المنطق وکتاب الاشتقاق وکتاب العروض وکتاب القوافی وکتاب الفرق

وکتاب خلق الانسان وکتاب خلق الفرس وکتاب مختصر فی النحو وکتاب فعلت وافعلت وکتاب

ما ینصرف وما لا ینصرف وکتاب شرح ابیات سیبویه وکتاب النوادر وکتاب الانوار خطیب بغدادی

تاریخنده اسناد ایله ابو محمد بن درستویه نحویدن روایت ایدرکه زجاج دیر ایدیکه اوایل حالمده

کسبه محتاج اولمغله صنعت شیشه کرلی یه مشغول ایدم بعده درونمده تعلم نحوه داعیه مستولی

اولدی مبرده واردم ودامن ملازمتی میان جانه اوردم مزبور ایسه کیسیه جرتسز تعلیم

اتمکی تعلمه طالب اولنلرك کار وکسبندن سؤال ایدوب تحملنه کوره برشی تعیین ایدردی

بناء علی هذا بندن ده صنعتکزدن بو سؤالی ایلدکده زجاج اولدیغمی اعلام ایدوب ایتدمکه هر نقد

مزبوره کوندن بو یکجه درهم تحصیل ایدرم نیاز ایدرم که تعلیم خصوصنده مبالغه و اهتمام

ایده سز بنده دخی هرکون عرق جبین ایله تحصیل ایلدیکم مبلغدن بر درهمنی سزه ویره یم

اوزره عهد ایدم یعنی که مقراض اجل قطع رشته امل ایدوب میانمزده اولان علاقه یی تفریق

ایتمدیکجه درهم معهودی سزدن قطع ایتمیوب هرکون ایصال ایدرم پس قبول ایدوب ملازمته

اذن ویردی بنده بر درهمی تسلیمدن ماعدا سائر امورنده دخی بذل مقدور و اتمکده خلاف

اولمز ایدم اولده تعلیم خصوصنده سعی و اهتمام ایدوب سائرلرندن زیاده تقید ایدردی

تاکم دستیاری توفیق باری ایله رتبه استعداده قدم بصدم بو اثناده اکابر هراتدن مبرده

مکتوب کلوب بنی ماریه دن بریسی اولادینه بر معلم التماس ایلمش مضمون مکتوب معلوم اولقده

بو امره بنی مأمور بیورك دیو نیاز ایلدم پس ملتمسمی قبول ایلیوب خصوص مزبوره بنی تعیین
ایدوب بو طریقله هراته وارروب ولاد بنی ماریه یه خواجه اولدم و ماه بماه اسلوب وزوره مزده
بونی بر درهمی کوندروب وفای عهدکی یرینه کتوردم و بقدر الوسع بعض هدیه و تحف رسایله نص
تطییب خاطرنده بذل مقدور ایدوب سرمو تقصیره جواز کوسترمدم بو حال اوزره بچه زمان
مرور ایلدکدن صکره وزیر عبد الله بن سلیمان پسری قاسمک تعلیمی ایچون مزده دن بر معلم
طلب ایلدکده مزده بنی سوق ایدوب بو خدمته لایق فقط بر کسه بلورم که حالا هراتده بنی مارق
اولادینک معلمیدر دیمش پس عبد الله بر مزده دن بو جوابی کوش ایلدیکی کبی بنی ماریه یه فرمان
کوندروب بنی کتوردی حضورینه داخل اولدیغمده نوازشلر ایدوب اوغلی قاسمک تعلیم و تأدیبنه
شتابرش ایلدی بو تقریبله دولت و غنایه واصل اولدم ینه یومی بر درهمی استادم مزده ایصال
ایدردم ینه زجاجدن نقل اولنور که مزبور ایدر که قاسم بن عبد الله هکر تعلیم خدمتنده ایکن احیانا
مزبوره اکر جناب حق و فیاض مطلق سنی پدرک بزرکوارک رتبه سنه ایصال ایدوب صدر نشین
دستکاه وزارت ایدرسه بکا نه احسان ایدرسن دیردیم اولدجوابنده هرنه که مطلب و مقصود کر
وجوده کتوروب دلخواهک اوزره شادکام و مسرور ایدرم دیر ایدی بنده تکرار نهایت مطلوبم
و غایت مقصودیمی زبانه کتوروب بنم مطلوبم یکرمی بیک دینار سرخی کامل العیار در بونی بر ایدرم
قاسمه دست نشین دولت اولدقده مبلغ مزبوری اعطایه تعهد ایدردی بر مقتضای حکمت
ربانی بر نیجه ایام مرور صکره قاسم پدرینک جانشینی اولوب رتبه صدارتی احراز ایلدی و بن هنوز
خواجه لق خدمتنده اولدیغیم کالاول ندیم و همدم و جلیس محرمی اولدم لکن رتبه سنک شوکت
و مهابتی تذکر عهد قدیم و عرض وعدکی ینه مانع اولدیغی لسانمه کتورمدم ایام وزارتندن
ایکی کون کچدکدن صکره بر کون خلال صحبتده ای ابا اسحق باعث ندر که نذر معهود و استیفاء
موعودی تذکیر ایدوب خاطره کتورمزسن یوخسه فراموش می ایلدك دیدی جوابنده خصوص
معهودك وفاسی ذمت وهمتکزه وابسته اولدیغی تذکیره حاجت اولمدیغنه بنا تصریحه جسارت
ایلمدم دیدم بیوردیکه خلیفه معتضدك حالی معلومکزدر اکر اندن احتراز ایتمیدم مبلغ معهودی
بر دفعه اعطا ایدردم لکن جائز که بو خبر معتضدك سمعنه یتشوب باعث عتاب و موجب خطاب
اوله مدی لطف ایدوب بو خصوصده بزه مسامحه کوستر تاکه بزده مبلغ مزبور و موعودی
شیئا فشیئا ایصال ایده لم بنده فرمان و امر سلطانکزدر امرلری هرنه ایسه بوزدن اولور سمعا و طاعة
دیدم بعده امر ایدی ارباب مصالح و اصحاب حاجاتک معلومکز اولان کاعدلرینی الوب بکا کوستر عسیر
ویسیر هرنه کونه مصلحت اولورسه اولسون بیورو بحسن کیده منع ایلمیه لم تاکه وعده مزه

وفا حاصل اولوب مبلغ معهود بو طریقله سکا واصل اوله دیدی لاجرم بندخی بو منوال اوزره
ارباب مصالحک کاغدلرین جمع ایدوب حضورینه عرض ایدردیم اولر دلخواهم اوزره بیوروردی
وکاهی بعض کاغدلرک مبلغندن سؤال ایدردی شو مقداردر دیو تعیین ایلدیکمده خیر بو کاغدک بونده
زیاده یه تحملی واردر صاحبنه رد ایله دیو امر ایدی بنده عرضحالی صاحبنه ویروب تکرار تعیین اولنان
مرتبه یی المنجیه المزایدیم والحاصل بو طریقله ایمه یکرمی بیک التوندن زیاده شیء کیردی پس
بو نجه زماندن صکره بر کون بندن سؤال ایدوب وعده مز یرینه کلوب مبلغ معهود حاصل اولدیمی
دیدی بنده جواب ویروب خیر دیدم سکوت ایلیوب ینه کاغدلری بیوروب ایمه ویردی بعده التون
قرق بیکه بالغ اولدقده ینه بر کون سؤال ایلدی نجیه دک یلادن سویلیه یم انصاف اولری دیو حضورینه
سلطانک یمن همت وبرکت ودولت وسعادتلریله مبلغ موعود مع الزیاده حاصل اولدی دیو تشکر
ایلدکمده اولوب بنی بو قیددن خلاص ایلدک زیرا وعده مه قچان وفا ایده یم دیو دائما خاطرم
نکران ایدی دیوب بعده دستنه کاغد وقلم الوب وجه بیک التونله برجاریه احسان ایلدی بعده بندخی
ارباب مصالحک کاغدلرینی المقدن امتناع کوستردم اول تسکین ینه نکاه کاغدنی المیوب دیوانه واردم
وهم معهود اوزره مقامه طوردم بنی کوردکده کتور کاغدلریکی کوره یم دیو اشارت ایلدی
یانینه واروب ینه نکاه کاغدلرینی المدم شمدنکرو بندریکز محلن بولدری دیدم نه غریب قصه بو نجه زماندن
برو سکا معتاد ایدنرو کز احسانه شمدی قطع ایلمک شانمزه لایق دکلدر مع هذا خلق سکا مراجعت ایتمکله
مالوف اولوب مصلحتلرینی سنکا الکدن ایترده که معتاد اولدقلری حال الا انقطاع باعث نه ایدیکی معلوم
اولمامغله حقکده کوناکون معنالر ویروب نظرلرینده قدرک پست اولور همان سن ینه دأب
قدیم اوزره ارباب حاجاتک کاغدلرینی الوب تحصیل مال بی حسابا ایله دیدی دست کرم بیوستنی
اوپوب ینه طرز مالوف اوزره خلقک عرضحاللرینی الوب حضورینه عرض ایتمکه شروع ایلدم رحمت
الهیه واصل اولنجیه دک بو وجه اوزره هر کون مصالح ناسی عرض ایدوب اموال کثیره یه نائل اولدم
دیدی زهی کرم وفاتی اوچیوز اون جمادی الاخره سنک اون طقوزنده جمعه کونی ایدی سنی
سکسانه تجاوز ایتمشدی رحمه الله سبحانه ابو اسحق ابراهیم بن هلال بن ابراهیم بن هرون حسون الحرانی
الصابی فن بلاغت وانشاده اهل عراقک ممتاز وسرافرازی اولان صابی درمزبور کافر دین
ایکن میدان کتابت وتوسلده حائز رهینه امتیاز اولمغین خلفا ووزرا کیا نندن مناصب عالیه
استخدام اولنوب تعیین شان بولمشدی رؤسای عراقدن معدود اولوب عربی وثناسنده شعر
وبلغا قصیده لر نظم ایلمشلردر ونقل اولنورکه مزبور دین باطل وآیین عاطلنده غایت متشدد
اولمغین سلطان عز الدوله اسلامه کلمسی بابنده هر نقدر سعی ایدوب مال واقوانده کسنه نائل

اولمدوغنی نیجه مراتب سنیه ومناقب جلیله وعزایلدیب اصلا مفید اولمیوب کفر وضلالتده محروم
ومخذول قالدی مع هذا شهر رمضان کلدکده مسلمانلر ایله صائم اولوب افطار ایلمزدی وقرآن
عظیم الشاندن برلیوب ثنا عات لسنده اقتباس طریقیله بعض آیت کریمه ایراد ایدردی مزبور بغدادده
خلیفهٔ عز الدوله بختیار بن بویهٔ دیلمینک کاتب انشاسی اولوب وجیوق قرق طقوز سنه‌سنده ا
و عصر اصطلاحی وزرده دیوان رسائل تعبیر ایلدکلری منصبه نائل اولدی بو اثناده عضد الدوله بن بویه
کوندریلدن مکتوبلرده کلام زهرآمیز ایله مزبورک کلرک خاطرنی پژمرده آزرده ایتمکله صاحبینک
عداوتی مزبورک قلبنده متمکن اولمشیدی لاجرم عز الدوله بختیار طعمهٔ شمشیر خونخوار اولوب
کوز شهباز کونه چرخ کج نهاد ایله زمام تمکک ملک بغداد عضد الدوله نک قبضهٔ تصرفنه نهاده اولدقده
صابئی مزبوری کرفتار قید کران ایدوب زیر پای زنده پیلدن انداخته ویایمال کوبال مذلت
وهوان ایتمکه عزیمت ایلدی خواصنده بعضلرک شفاعتیله اوجیوز یتمش بو تاریخنده جرمنی
عفو ایدوب اطلاقنه فرمان ایلدی امر ایلدیکه احوال دولت دیلمیانی مشتمل بر کتاب تألیف ایلیه
اول دخی کتاب التاج اسمیله معنون اولان کتابه تاریخ دیالمده سلک انشایه چکدی نقل اولنورکه بو
اثناده صابئینک احبابندن بر سی مزبورک زیارتنه وارد قده دستنده بر مقدار اجزا کوروشکه کیمی
تسوید و تبییض وکیمی طرح واخراج ایدوب بطور مبوب تألیف وتحریره مقید اولمش پس سؤال
ایدوب نه اصلی نه عظیم مشغله کروارد یدکده صابئی ده جوابنده بو اولسه کرک بر الای باطل
سوزلر ویلدن حکایه لرکه تحریر وتسطیر ایله اوقات عزیزه اضاعت ایدرم دیمش پس بو کلام رکیکی
عضد الدوله نک سمعنه ایرشدرکلری نده معقل درونده مضمر اولان عداوت دیرینه سی تازه لنوب
مزبورک حقنده التفات واحسانی سد ایلمکین ضرورت وفاقه مبتلا اولوب حزن والم ایله اوقاتی
کچوروب مشقت ایله عمرینی پایانه ایرکوروشدری ونقل اولنورکه یمن نامنده بر سیاه غلامی وارایدی
غلام مزبوره عاشق ومفتون اولمغله حقنده نیجه اشعار رنکین ومعانی نازک دلنشین نظم
ایلمشدر او جمله دندر بو ابیات که ثعالبی کتاب لطائفنده ایراد ایلمشدر **نظم** قد قال یمن
وهو اسود للذی • بیباضه یستعلی علو الخائن • مافخر وجهک بالبیاض وهل یری • ان قد افدت
بهاء محاسن • ولو ان تمنی فیه خال زانه • ولو ان منه فی خال شانی • مترجم کتاب ایدرکه یاقوتک
معجم الادبائنده مسطوردرکه بو کون صابئی عضد الدوله نک بیشکاهنده مقام خدمتده قائم
اولمشیدی وعضد الدوله نک یاننده اولان ضرمه دن ترکستانلی بر دلبر نازنین وارایدی
شمکرپرتوی عضد الدوله نک اوستنه دوشرکجه غلام مزبور مانع وحائل اولوب کونشه
سپر اولوردی بو اثناده عضد الدوله صابئینک سمتنه خطاب ایدوب یا ابراهیم هیچ بر تازه نظمک

واومی دیرکره صائب بالبدیهه بو ایکی بیتی انشا ایلدی **نظم** وقفت تحجبنی من الشمس • نفس اعز
علی من نفسی ظلت تظللنی ومن عجب • شمس تقینی من الشمس • پس عضد الدوله نظم مزبوری
کوش ایلدکده غایت حظ ایلدی و بو مضمونه قریبدر که بو ایکی بیت بعضلرینه صائبینک اولدیغی
اوزره روایت ایدرلر لکن صحیح بودر که ابن العمیدکدر **نظم** قامت تظللنی من الشمس • نفس اعز علی
من نفسی • قامت تظللنی ومن عجب • شمس تظللنی من الشمس • صائبینک هلاکی بغدادده اوچیوز
سکسان دورت سنه سنده در صائبینک نسبنده اختلاف اولنوب بعضلر متوشلخ بن ادریس
علیه السلام کو اوغلی صلبا بنی یه منسوبدر و بعضلر حضرت ابراهیم علیه السلام که عصرنده صابئ
بن ماری یه منسوبدر دیرلر و صابئ عرب یاننده شول کمسه در که کندو قومی دیننده ن
خروج ایتمش اوله **ابو اسحق ابراهیم بن علی بن تمیم الحصری المعروف بالقیروانی** مزبور مشاهیر
شعرادن بر شاعر ماهر اولوب دیوان بلاغت عنوانی بین الادباء سائر و دائردر کتاب الآداب
وثمر الالباب که اوچ جلدده مسائل عربیه یی جامع بر تألیف لطیفدر و کتاب المصون فی سر الهوی
المکنون مزبورک جمله مؤلفاتندندر و ابن رشیق انموذج نام کتابنده مزبوری ذکر ایدوب ایدر که
جوانان دیار قیروان مزبورک شمعنه جمع اولوب فضل و آدابی تحصیل عرفان ایدرلردی
لاجرم اهل قیروان میاننده شهرت و شان بولوب تألیف و تصنیفی اطرافه منتشر اولوب آوازه
عنوانی چهار جهت عالمه یایلدی و بو ایکی بیت مزبورک جمله اشعارندندر **نظم** انی احبک حبا
لیس یبلغه • فهم ولا ینتهی وصفی الی صفته • اقصی نهایة علمی فیه معرفتی • بالعجز منی عن ادراک
معرفته • مزبورک وفاتی درت یوز اون اوچ تاریخنده در حصری حاء مهمله وسکون صاد ایله بیع
حصیرک یا خود عمل حصیرک نسبتیدر قیروان قاف مفتوحه وسکون یاء وفتح را ایله مملکت افریقیه
دن بر مدینه در که عقبة بن عامر رضی الله عنه حضرتلری بنا ایلمشدر و افریقیه افریقش بن قیس
بن صیفی الحمیرینک اسمیله تسمیه اولنمشدر و بر مملکت مذکوره مزبور فتح ایدوب پادشاهی جرجیر
نامنده بر کمسنه ایدی قتل ایلمشدی اول دیارک اهلنه اکثری بربر تکلم ایدرکی اجلدن بربر دیو
شهرت بولدی و بربر لغتنده خشم ایله فریاد ایلمکدر و قیروان قافله معناسنه زبان فارسیدن اولان
کاروانک معربیدر و نقل اولنور که بر زمان ایله اول مکانه بر کاروان نزول ایدوب بعده موضع
مدینه مزبوره بنا اولنمغله قیروان اسمیله تسمیه اولندی و قیروان عسکر معناسنه دخی کلمشدر
لکن ائمه فن لغتدن ابن القطاع قیروان فتح را ایله جند و جیش معناسنه وضمیله قافله معناسنه دردیو
بعضلردن نقل ایدر لوصدر اسلامده پای تخت مملکت افریقیه ایدی حالا تونس دیارینه تابعدر
ابو اسحق ابراهیم بن یوسف بن ابراهیم بن عبد الله بن بادیس القایدی الحمزی ابن قرقول دیمکله

معروف اولان کتاب مطالع الانوار مؤلفیدر که قاضی عیاضک مشارق الانواری مثالی اوزره وضع
ایلمشدر مزبور افاضل عصرندن بر مرد کامل ایدی علماء اندلسدن بر جماعت ایله معارفه و همصحبت
اولوب تحصیل و تکمیل فنون منافعه ایلمشدر ولادتی بلاد اندلسده مریه نام بلده ده ذکشیوب شش صفرنده
اولوب شیوخ التمش طقوز شوالنک التنجی کوننده که یوم جمعه ایدی مدینهٔ فاسده طائر علوی اشیانه
روانی عرم نزهتگاه جنان ایلدی یوم وفاتنده جامعده جمعه نمازینی ادا ایلدکدن صکره وفاتی
یقلشدقده سرعتله اوچ کره سورهٔ اخلاص تلاوت ایدوب واوچ کره کلمهٔ شهادتی تذکار ایلدکدن
صکره در عقب باشنی سجده یه وضع ایلدکده غوص دریای رحمت ایلدی رحمه الله تعالی قرقول ایکی قافک ضمیله
ومیانلرنده راء مهمله نک سکونیله در مریه فتح میم ایله اندلسده بر مدینهٔ عظیمه درکه لب دریاده واقع
اولمشدر وفاس سین مهمله ایله مغربده دیارنده سبته یه قریب بر شهردر الامام الاجل الهمام الاکمل ابو
عبدالله احمد بن محمد بن حنبل الشیبانی المروزی امام مزبورک اصلی مرودندر والده‌سی حامله ایکن
مرودن چقوب بغداده کلدکده یوز التمش درت سنه‌سی ربیع الاولنده امامی وجوده کتوروب و بر
روایتده مروده وجوده کلوب طفل ایکن بغداده کلمش اوله والحاصل امام مزبور مقتدای محدثین
و پیشوای اهل یقین و مجتهد اهل دین ایدی کتاب مسندی سالک تصنیفه چکر کره ایچنده درج ایلدوکی
احادیث شریفه حد و شماردن بیرون اولوب اول مرتبه اخبار مجزاتی کمسنه‌یه میسر و مقدر اولمامشدر
نقل اولنورکه امامک صندوقهٔ سینه سنده بیک کره بیک حدیث شریف محفوظ ایدی امام شافعی حضرتلرینک
خواص اصحابی سلکنه داخل اولوب امام شافعی مصره ارتحال ایدنجیه دک صحبتندن بر کرت دخی اصلا منفک
اولمامشدر نقل اولنور که امام مزبور خلق قرآن کریم و فرمان واجب التعظیمه دعوت ایدوب اجابت
اتمدکی اجلدن حبس اولنوب تهدید اولنرقده کلام قدیمدن رجوع اتمیوب اظهار تصلب اتمکله ایکیوز
یکرمی شهر رمضاننک عشر اخرنده ضرب وضع ایله مزبوری ضرب ایدوب شربت ناگوار درتهٔ ناهمواری
تجرع ایتدردیلر و هر نقدر اذا و جفایه تصدی ایتدیلر ایسه تحمل ایدوب قول حقدن روگردان اولمیوب
[illegible] کوستردی و تکلیف اتدکلری کلام باطلدن امتناع ایدوب یوزدن و نمرودی امام مزبوردن اماثل
فضلا و افاضل علمادن بر جماعت اخذ و روایت ایلمشلردر و از جمله محمد بن اسمعیل البخاری و مسلم بن الحجاج
النیشابوری هر بری آسمان فن حدیثک مهر انوری و زمرهٔ رواتک سرور و مهتری ایدی ایکیوز قرق بر ربیع
الاولینک اون ایکنده ضحوهٔ جمعه‌ده دار السلام بغدادده وداع عالم فانی و عزم سرای جاودانی ایدوب
باب حرب مقبره سنده دفن اولندی باب حرب ابوجعفر منصور اصحابندن حرب بن عبدالله منسوبدر نقل
اولنورکه وفات ایلدکده جنازه لرینه رجالدن سکز یوز بیک و نسادن التمش بیک نفر حاضر اولمشلردی
خطیب بغدادی امام مزبورک مناقبنده مستقل بر کتاب تألیف ایلمشلر لکن تاریخ بغدادده ایراد

ایلدیکی

ایلدکنی اخباردن بو مقداری بو محلده ایراد ایدرلر جمله دن اسناد صحیح ایله ابو عبد الرحمن
عبد الله بن احمد بن سبویه دن روایت ایدرلرکه قتیبه دن اشتدم دیر ایدیکه لولا الثوری
لمات الورع ولولا احمد بن حنبل لاحدثوا یعنی اگر سفیان ثوری کبی زاهد ومتورع اولمیدی
ورع معدوم اولوردی واگر احمد بن حنبل کبی شبهه لری رفع وبدعتلری دفع ایدر بر امام کامل
بولنمه ایدی دین مبینده چوق بدعت وضع ایدرلردی وابن قتیبه دن سؤال ایدوب دیدیلرکه
انضم احمد بن حنبل الی التابعین یعنی احمد بن حنبل تابعینه ضم والحاق اولنوب اول گروه پرشکوه دن
عد ایدرمیسز ایتدیکه لا بل فوق کبار التابعین یعنی بن آنی تابعینه ضم ایدوب هر بریله برابر طوتمم
بل فوقنده بیوک تابعین کبارندن عد ایدروم دیدی وینه خطیب بغدادی محمد بن اسحق خیطلیدن
نقل ایدرکه بدویدن اشتدم دیر ایدیکه احمد بن حنبل حجة بین الله وبین عبیده فی ارضه
واسناد ایله ابو یعلی الموصلیدن روایت ایدرکه علی بن المدینی دیر ایدیکه الله سبحانه وتعالی
بو دین مبینی ایکی کسنه نک سببیله عزیز قلدیکه انلرک ثالثی یوقدر بری قبائل مرتد اولدقلرنده
ابو بکر الصدیق رضی الله عنه حضرتلریدر وبری دخی خلق قرآن مسئله سنده احمد بن حنبل در
واسناد ایله احمد بن ابراهیم الدورقیدن روایت ایدر مزبور دیر ایدیکه امام احمد بزیم یانمزده
امتحان ومحک تجربه ایماندر هر کیمکه احمد تعییب ایدر لا محاله اول کمسه نک خلق وخبث منافقدر
وبو ایکی بیتی ابن عیال امام احمد بن حنبل حقنده نظم ایلمشدر نظم اضحی احمد بن حنبل محنة مأمونه
وبحب احمد یعرف المتنسک • واذا رأیت لاحمد متنقصا • فاعلم بان ستوره ستهتک • وینه
خطیب اسناد ایله وردکانیدن نقل ایدر مزبور امامک همسایه سی ایدی ایدرکه احمد بن حنبلک وفاتی
کوننده یهود ونصاری ومجوسدن یکرمی بیک نفره قریب دهر شرف اسلام ایله مشرف اولدیلر ینه
وردکانی ایدرکه احمد بن حنبل وفات ایلدیکی کونده اصناف بنی آدمدن درت طائفه نوحه
وفریاد ایلدیلر بریسی مسلمان وبریسی یهود وبریسی نصاری وبریسی مجوس ایدی
تاج الدین سبکی طبقاتندن روایت ایدرکه احمد بن حنبل حضرتلری ضرب اولندقده و
بدن مبارکلرینه بر تازیانه اوردیلر بسم الله دیدی ایکنجیده لا حول ولا قوة الا بالله دیوب القرآن
کلام الله غیر مخلوق بیوردب دردنجیده قل لن یصیبنا الا ما کتب الله لنا آیه کریمه سنی تلاوت ایدوب
تا کیم یکرمی طقوز تازیانه ضرب ایله جسد مبارکلرینی بیلکوب ایلدیلر حکایت اولنورکه اثنای ضربده
ازارلرینک بندی چوزیلوب محل مستورلری مکشوف اولمغه قریب اولدقده دیده مبارکلرینی
طرف اسمانه باز ایدوب لب جنبان تضرع ونیاز اولدیلر همان ساعت شکوارلری یوقاری چکلوب
اولکی محلنده ثابت اولدی ابو العباس احمد بن شریح الفقیه الشافعی ابو اسحق شیرازی طبقاتنده مزبوردر

ذکر ایدروب ایدرکه احمد بن شریح ائمهٔ شافعیه کبارندن اولوب بازاشهب لقبیله معروف اولوب
قضاء شیراز رتبه سنی احراز ایدوب اجرای احکام شرعیه ایله ممتاز وسرافراز اولدی مزبور جملهٔ
اصحاب شافعی اوزرینه ترجیح وتفضیل اولنوب فهرس تألیفاتی درتیوزه بالغ اولمشیدی امام شافعی
مذهبنک نصرت وتأییدینه قیام ایدوب خلافنده اولان مذاهبک ردینه اقدام تام کوسترمشدی مزبور
فقهی ابو القاسم انماطیدن اخذ ایدوب مزبوردن نره بیشمار کسب اضافات تمکین لکن آفاقه امام شافعی حضرتلرینک
مذهبی مزبوردن منتشر اولدی ومزبورک محمد بن داود ظاهری ایله میانلرنده چوق مباحثه ومناظره
کچمشدر وحتی عصرنده مزبوره دیرلر ایدیکه حق سبحانه وتعالی عمر بن عبد العزیز هجرتک رأس مائه سنده بعث
ایلدی تاکیم سنتلری اظهار واحیا ایدوب بدعتلری افنا ایلدی وایکی یوز حدودنده امام شافعی حضـ
حضرتلرینی بعث ایلدی تاکم سنت رسول الله صلی الله علیه وسلم اظهار وبدعت وفضولی
ناپدید ایلدی واوچیوز آخرنده سنک وجودکله بزه مرحمت قلدی تاکه حامئ سنت وماحئ بدعت
اولهسن بو نجه علم وفضیلت ایله شعر سویلمکه رغبت ایدوب پاکیزه اشعارلری واردر واوچیوز
التی جماذی الاولی سنک یکرمی بشنده دوشنبه کونی مدینة السلام بغداده عزم روضهٔ دار السلام
ایلیوب محلة الکرخ قربنده سویقة الغالب نام محلک جانب غربیسنده کندو حجره سنده دفن
اولندی سنین عمری الی یدیه بالغ اولمشدی تاج الدین سبکی مطوعیدن نقل ایدرکه ابن شریح
صدر کبیر وشافعی صغیر ویگانهٔ آفاق ایدی تقریر وتحریرده بو مرتبه فائق اولمشیدیکه امثال واقرانی
حین بحث وجدلده عبارته لاحق اولمزلر ایدی ابتدا باب مناظره یی کشاد ایدوب خلقه طریق تعلیم وافاده یی
بازایدن ابن شریح ایدی تنوخی دیدیکه ابن شریحک بعض اصحابندن روایت ایدرکه کونلرده بر کون
ابن شریح بزه دیدیکه ظن ایدرمکه وفاتم قریب اوله وجه استدلال ندر سؤال ایلدیکمزده دیدیکه
بو کیجه واقعه ده شویله کوردمکه روز قیامت اولمش وخلایق صحرای محشرده جمع اولمشلر بر منادی
ندا ایدرکه انبیا ومرسلینه ایله اجابت ایلدیکز دیمکه ایمان وتصدیق ایله اجابت
ایلدک دینه دیدیکه سزه اقوالکزدن سؤال اولنمز بلکه اعمالکزدن سؤال اولنور جوابنده دیرمکه شویله
کبائردن اجتناب ایلدک اما صغائره الله تعالینک عفو ورحمتی حسابنه حواله ایلدک پس
ابن شریح دیرلکه بو واقعه ده سرعت موت وقرب وفاتکزی اقتضا ایدر نسنه یوقدر ایدیکه آیا
شریفه حق تعالینک قوله کن عینی اشتریکونی نه بیوردر واقترب للناس حسابهم وبو واقعه اوندن سکز کون
مرور ایتکده مزبور مرحوم ومغفور اولدی رحمه الله وغفر له وابن شریحک مختصر مزنی حقنده سویلدیکی
ابیاتدر ظن اولنورکه مختصرک ظهرینه تحریر اولنمشدر نظم لضیق فؤادی من زغشر بن حجة • وصیقل
ذهنی والفرج عن همی عن بن علی مثل اعارة مثله • لما فیه من علم لطیف ومن نظم مجموع لاصناف العلوم

باسرها • فاحلف بها ان لا يفارقه كي • واحمد بن شريح صلاح ايله مشهور بر كمسنه ايدي ابو العباس
احمد المعروف بابن القاص الطبري الفقيه الشافعي مزبور طبرستانده عصرينك امامي بر عالم مشهور
وفاضل كرامي ايدي علم فقهده ذكري سبقت ايدن ابن سريجدن اخذ ايتمشدي وكتب كثيره تأليف
سمط تحريره چكمشدر وازجمله كتاب التلخيص وكتاب ادب القاضي وكتاب المواقيت وكتاب المفتاح
وكتاب تلخيص ابو عبد الله الحسين وشيخ ابو علي سنجي شرح ايتمشدر واول بر كتاب صغيردر كه امام نهايه
سنك مواضع كثيره سنده وغزالي بعض تصنيفنده ذكر ايدوب كلامني نقل ايتمشلردر وكتاب
مزبور اگرچه حجمده اندكدر ولكن منافعي بسياردر زيرا كه جميع مؤلفاتي صغير الحجم اردر ولكن فوائد
بيشماري جامعدر اوقات كثيره ده خلقه وعظ ونصيحت ايدوب ترغيب وترهيب بابنده
صرف همت ايدردي بعض اسفارنده طرسوسه گذار ايتدكده وعظ وتذكير ايچون بر مجلس عقد
ايلديلر اثناء وعظده باري تعالينك جلالت وعظمت وعلو شاننى ذكر ايدركن رقت وخشيت
عارض اولوب غلبات خوف مستولي اولمغله بيهوش اولوب مغشيا عليه يره دوشردي وطائر علوي
آشيان روانى پرواز ايدوب نزهتگاه جنانه اوچدي بو واقعه اوچيوز اوتوز بش تاريخنده
وقوع بولدي نقل وروايت قصص واخبار وحكايت نقول آثار ايتدركي اجلده قاصد تمكله ـ
شان واشتهار بولمشدر طبرستان گيلانك جانب شرقيسنده بر مملكتدر واشجار وبيشه زاري
بو مرتبه بسياردر كه تبر ايله يول اچمدقجه بر وجهله عسكرك اندن عبوري ميسر اولمدر فلهذا
مملكت طبرستان ايله موسوم اولمشدر وطبرستان فارسيده بالته يه ديرلر كه عربيده فاس ديلور
وستان ناحيه معناسنه در كه مجموعي ناحيه طبر ديمكدر ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك
الازدي الطحاوي الفقيه الحنفي مزبور مصرده فقهاء حنفيه نك رئيسي ومقتداسي ايدي نقل
اولنور كه مزبور اوائل تحصيلنده فقيه شافعي المذهب اولوب كبار ائمه شافعيه دن مزني دن تمكله
معروف اولان امامدن تلمذ وتعلم ايدردي بر گون مزني اثناء درسده اساتذه طلبه لري
حقنده ديه گلدكلري اوزره والله ما جاء منك شيء ديدي يعني سندن حقكده اولان سعي وجهد
ضايع ولا طائل اولوب صلاحيتك بونسنه حاصل اولمدي پس ابو جعفر غايت متأثر ودلگير اولوب
مزنينك درسني ترك ايلدي وابو جعفر بن عمران حنفي نام بزرگوارك درسنه حاضر اولوب تحصيل
علم وكماله اشتغال ايلدي پس تكميل ايلدكدن صكره كتاب مختصر تأليف ايلدكده مزني يه الله تعالى
رحمت ايلسون اگر حال الحياته اولسيدي كفارة يمينك ايدردي ديمشدي ابو يعلى الخليلي كتاب الارشادنده
مزني ترجمه سنده ايدر كه ابو جعفر طحاوي مزنينك خواهرزاده سيدر ومحمد بن احمد الشروطي ديركه
طحاوي يه سؤال ايدوب نيچون خالكه مخالفت ايدوب ابو حنيفه مذهبنى اختيار ايلدك جوابنده

ایتدیکه هر بار خالی کورده مکه کتب ابو حنیفه مداومت ایدوب نظر ایدردی پس بو اجلدن ابو حنیفه
جانبنه میل ایدوب مذهبنه اشتغال ایلدم والحاصل ابو جعفر طحاوی فوائد کثیره یی جامع و حاوی
نیجه کتب لطیفه و شتّه تألیفه چکمشدر و از جمله کتاب احکام القران و اختلاف العلماء و معانی الآثار و الشروط
و تاریخ کبیر و غیر ذلک ولادتی ایکیوز اوتوز سکز تاریخنده در و اوچیوز یکرمی بر ذی القعده سی
غره سنده مصرده وفات ایلدی قرافه ده دفن اولندی مزاری حالا مصرده مشهوردر و طحاوی
مزبورك بر وی ایکیوز الغنی [illegible] سنه سنده وفات ایلدی طحاوی طحا یه منسوبدر که صعید مصرده
بر قریه در ابو حامد بن ابی طاهر بن محمد بن احمد الاسفرائنی الفقیه الشافعی مزبور توفیق الهی ایله بحر
یاب فضل نامتناهی اولوب عصرنده دار السلام بغدادده ریاست علمیه مزبوره منتهی اولمشدی
مجلس درسنه اوچیوزدن زیاده فقیه جمع اولوب هر بری مشکلاتنی عرض ایلدکده شفا صدور ایراث
ایدر اجوبه ایله شبهه لرینی حل ایدردی فن جلیل فقهی شیخی الحسن بن المرزبان و ابو القاسم الداركی
اخذ ایلمشدر و خطیب بغدادی تاریخنده ایدر که ابو حامد عبد الله بن عدی و ابو بکر الاسمعیلی امثالی
کباردن احادیث کثیره روایت ایلیوب مزبورلر ایله نیجه دفعه شرف ملاقات ایله مشرف اولوب درسلرینه
حاضر اولمشدر و بر کمسنه استماع ایلدمکه طلبه فقه شریفدن بر بیوز نفر کمسنه مزبورك درسنه حاضر
اولورلر ایدی و خلق دیر ایدیکه اکر امام شافعی حضرتلری مزبوری کوره لر ایدی غایت خط ایدوب
مسرور اولورلر ایدی شیخ ابو اسحق طبقاتنده نقل ایدر که علماء حنفیه دن ابو الحسین القدوری
صاحب المختصر ابو حامده زیاده تعظیم و توقیر ایدوب علماء عصری اوزرینه ترجیح و تقدیم ایدردی
و ابو القاسم علی بن الحسین الوزیر بکا نقل ایتدیکه قدورینك اشتهار ایدر که ابو حامد بنم یانمده
امام شافعینك افقه و انظریدر و ابو القاسم دیدیکه قدورینك بو کلامی ابو حامده زیاده اعتقادی
اولدیغندن ناشیدر و کندوسی حنفی و ابو حامد شافعی اوزرینه تعصب مبنیدر بو کلام شایسته
التفات دکلدر زیرا ابو حامد و انك طبقه سنده اولنلرك رتبه سی امام شافعی رتبه سندن نیجه مرحله
دوندر روایت اولنور که بعض فقها مجلس مناظره ده ابو حامدی کلام ناشایسته ایله رنجیده
ایدوب بعده نصف اللیلده ابو حامده کلوب اعتذار ایلدکده مزبوره ابو حامد بو ابیاتی انشاد ایلدی
• جفاء جری جهرا لدی الناس وانبسط • وعذر اتی سرا فاکد ما فرط • ومن ظن ان یمحو علی جفائه خفی
اعتذار فهو فی اعظم الغلط • ولادتی اوچیوز قرق درت تاریخنده در خطیب بغدادی نقلی اوزره
بعض اکابر
الت[illegible] رتبه کلوب یتمش تاریخنده آخر عمرینه دك درس و تعلیم فقهه اشتغال ایلدی و درت یوز
الی شوالنك اون طقوزنده انتقال ایلدی رحمه الله تعالی ابو بکر بن احمد بن الحسن بن علی بن عبد الله
بن موسی البیهقی الخسروجردی الفقیه الشافعی مزبور فنون متنوعه ده وحید دوران و یکانه

عهده واوان اولان علماء كبارده نادر فن حديث شريفده اگرچه حاكم وابو عبد الله كه اصحابندندر
لكن سائر علومده مزبورلر اوزرينه تفوق ورجحانى واردر فن فقه شريفى ابو الفتح ناصر الدين
محمد المروى المروزيدن اخذ ايلمشدر ومزبورك مريدى فن حديثده اشتغالى سائر علومه اشتغالندن
زياده اولمغله حديثه انتسابى ايله اشتهارى سائر علوم ايله اتصافنى ستر ايلمشدر وطلب
حديث شريفده تشمير ساق واهتمام ايدوب عراق ويمن وحجاز بلادينه رحلت ايلدى وخراسانده و
سائر واردیغی دیارده علماء عصر ومشايخ كباردن اخذ حديث شريف ايدوب بعده تأليفه شروع
ايليوب كتب كثيره تأليف ايلدى حتى نقل اولنور كه تصانيفى بيك جلده بالغ اولمشدر ونصوص امام
شافعيى اون جلدده ابتداء مزبور جمع ايلدى ومصنفات مشهوره سندن كتاب سنن كبير وكتاب
سنن صغير وكتاب دلائل النبوة والسنن والآثار وشعب الايمان ومناقب الامام الشافعى ومناقب
احمد بن حنبل در وحطام دنیادن شئ قليل وقدر يسير ايله قناعت واكتفاء اتمش ايدى امام الحرمين
مزبورك حقنده دير ايديكه مذهب شافعيده هيچ بر كمسنه يوقدر كه اوزرنده امام شافعينك
منتى اولميه الا احمد بيهقى كه آنك شافعى اوزرنده منتى واردر وانتشار علم ايچون نيشابوره طلب
اولنوب قدره دعوتلرينه اجابت ايدوب نيشابوره نقل ايلدى اعيان علمادن بيشمار كمسنه مزبوردن
استماع احاديث نبويه ايلمشلردر ولادتى اوچيوز سكسان درت شعبانندە اولوب انتقالى درتيوز
اللى سكز جماذى الاوليسنكى اوننده در جنازه سى بيهقه نقل اولنمشدر وبيهق نواحى نيشابوردن
قرا مجتمعه دركه اندن نيشابوره دك يكرمى فرسخدر خسروجرد اول قريه لرك بريسيدر ابو عبد الرحمن
احمد بن على بن شعيب على بن سنان بن بحر النسائى مزبور فن جليل حديثك امام عصرى وهمام دهرى
اولان صاحب سنن امام نسائى در مصرده ساكن اولمغله تصانيفى بلاده مزبوردن منتشر اولمشدر
ومزبوردن بيشمار كمسنه لر اخذ احاديث نبويه ايدوب هر برى فن مزبورده شيخ الاقرانى
اولمشدر محمد بن اسحق اصفهانى ايدركه شيخلريمزدن كوش ايلدم روايت ايدرلر كه امام
نسائى آخر عمرنده مصردن مفارقت ايدوب دمشقه عزيمت ايلمشدى پس دمشقه واصل اولدقده
اهاليسى مزبوردن معاويه نك ومآثرينى سؤال ايلديلر امام جوابنده صحبت بر بركت رسول
اكرم صلى الله عليه وسلم سبب ايله روز حشرده كريبانن خصيله تخليصه راضى دكلمدركه
سائر اصحاب كرام اوزرينه تفضيل اولنمق آرزوسنده اوله ديدى وبر روايتده حضرت
رسول اكرم صلى الله عليه وسلم مزبورك حقنده لا اشبع الله بطنه بيوردقلرندن ماعدا
بر فضيلتنى بيلمم ديو جواب ويردى پس اهل شام بو كلامى امامدن كوش ايلدكلرنده مسجددن
اخراج ايدوب ايتلويله چكنديلر بعده مجروح رمله يه كوتوريلوب انده وفات ايلدى حافظ

حافظ دارقطنی روایت ایدرکه نسائی دمشقده بو محنته مبتلا اولدقده بنی مکه یه کتورك
دیدی پس مکهٔ مکرمیه نقل اولندقده انده وفات ایلیوب صفا ایله مروه میاننده مدفوندر
رحمه الله وفاتی اوچیوز اوچ شعباننده واقع اولدی اسد الله الغالب علی بن ابی طالب واهل
بیت فضائلنده خصایص نام برکتاب وآل انصاب تألیف ایلدیکی کتاب مزبورك اکثر روایتی احمد
بن حنبل حضرتلرندندر نسائیدن سؤال ایدروب صحابه کرامدن رضوان الله علیهم اجمعین فضائلنده
نیچون برکتاب تألیف ایلمدك دیدکلرنده جواب ویروب دمشقه داخل اولدقده اکثر اهل دمشق
علی بن ابی طالب حضرتلرندن انحراف وزوره بولدم پس بو کتابی تصنیف ایلدم شاید حق سبحانه وتعالی
بو کتاب سببیله انلره هدایت ایدروب ذاهب اولدقلری ضلالتدن رجوع وانابت ایده لر وامام
مزبور بر کون صائم اولوب بر کون افطار ایدردی وکثرت جماع ایله موصوف ایدی ابن عساکر
ایدرکه نسائینك درت منکوحه سی وار ایدی مؤلف کتاب ایدرکه دمشقده نسائی خطیله
کوردم تاریخ نسخه ده ایکیوز اون درت تاریخنده واقع اولدی دیو بیان ایلمشدر نسا فتح
نون وهمزه ایله خراسانده بر مدینه درکه اعیاننك نیجه لرینك مولد ومنشائیدر **ابو الحسین**
احمد بن محمد بن جعفر بن حمدان الفقیه الحنفی المعروف بقدوری مزبور مباحثه ومناظرهٔ علوم و
وتذاکر ومدارسهٔ منطوق ومفهومده بی نظیر وحسن تقریر صاحبی اولمغین ممالك عراقده رتبهٔ
جلیل ریاست احراز ایلمشدر واحادیث شریفه یی مشایخ کباردن استماع ایلمشدر خطیب بغدادی
مزبورك اسمنی سلسلهٔ مشایخه ادخال ایدروب مزبوردن حدیث روایت ایدر ائمهٔ شافعیه دن
سابق الذکر ابو حامد اسفراینی ایله مباحثات کثیره ومناظرات وفیره سی سبقت ایلمشدر ولادتی
تاریخ هجرتك اوچیوز التمش ایکنجی سالنده اولوب درت یوز یکرمی سکز رجبنك بشنده یکشنبه
کونی دار السلام بغدادده وداع عالم بی بنیاد ایدروب عازم روضهٔ جنان اولدی یوم انتقالنده
درب خلف دیمکله معروف اولان محله ده کندی منزلنده دفن اولنوب بعده محل مزکوردن شارع
منصوریه ده اولان مقابره نقل اولندی وفقهای حنفیه دن ابو بکر خوارزمی جوارنه دفن اولندی
رحمه الله قدوری ضم قاف وده المهمله ایله چوملك معناسنه اولان قدورك جمعنه نسبتدر وسمعانی
کتاب انسابنده مزبورك قدوره نسبت اولنمسنه سببی ظاهر اولمدی دیو بیان ایلدیکی کبی
کتابنده بعضلردن نقل ایدرکه قدوره بغداد نواحیسنده بر قریه نك اسمیدر وقدوری قریهٔ مزبوره
منسوبدر حالا طلبه بیننده موجود ومتداول اولان مختصر قدوری دیمکله معروف قدور مزبورك
جملهٔ مؤلفاتندندر وصاحب الهدایه مختصر مزبوری بدایه نام کتابنه اصل واساس قیلوب کتاب مزبوری
مختصر مزبور ایله جامع الصغیر مسائلنی جمع واقتباس ایلمشدر وابو الحسین قدوری علم فقهی ابو عبد الله

محمد

محمد بن یحیی الجرجانیدن اخذ ایدوب ابو عبد الله ایسه صاحب احکام القرآن احمد بن علی
الجصاص رازیدن اخذ جصاص دخی ابو الحسن کرخیدن کرخی ابو سعید بردعیدن ابو سعید
موسی بن نصر رازیدن موسی ده امام محمددن انلر دخی امام اعظمدن اخذ ایلمشلردر وفقهادن
کمال وفضل ایله موصوف اولوب قطعیدنکله معروف اولان ابو نصر احمد بن محمد بن محمد و
عبد الواحد بن علی بن برهان علم فقهی ابو الحسین قدوریدن اخذ ایلمشلردر مزبورك
کندو عصرنده مرجع ابناء دهر اولوب مملکت عراقده رئیس حنفیه اولمغله قدر ومنزلتی
رفیع دستگاه رتبه وجاهی غایتده وسیع ایدی اغلب اوقاتی قرآن کریمه تلاوتنه مصروف
ایدی مختصر کوچك بر لطیف شرح تحریر ایلمشلردر وحنفیه ایله شافعیه میاننده اولان اختلافاتی
جمع ایدوب یدی جلدده تجرید نامنده بر کتاب تألیف ایلمشلردر وامام اعظم ایله اصحابی
بیننده واقع اولان مسائل خلافیه ده تقریب نامنده ایکی نسخه تألیف ایلمشلردر بری
مسائل غیر مدلله ودعاوی غیر معلله یی منطوی وبری دخی مسائل مع الدلائل متضمن ومحتوی در
وکتاب مختصر قدورینك نجیبی محمد ایچون جمع وترتیب ایلمشدر ولد مزبوره ریعان شباب
وعهد جوانیده ترك عالم فانی ایدوب دار بقایه شتاب ایلدی رحمه الله تعالی ابو اسحق احمد بن
محمد بن ابراهیم الثعلبی النیشابوری المفسر المشهور امام مزبور فن تفسیرده عصرینك
فریدی ودهرینك وحیدی ایدی نتکم سائر تفاسیر اوزره فائق اولان تفسیر کبیری بو مدعایه
دلیلدر وعرایس سمیله موسوم کتاب قصص انبیاء علیهم الصلوة والسلام مزبورك
مؤلفات بدیع النظامندندر وامام سمعانی مزبوره ثعلبی دخی دیرلر وثعلبی مزبورك لقبی اولوب
نسبتی دکلدر دیو تحقیق ایلر ابو القاسم القشیری جناب رب العزة جل شانه نی عالم رؤیاده
مشاهده ایلدم وبکا خطاب ایدردی وبنده اکا خطاب ایدردم اثناء مخاطبه ده اشته
رجل صالح کلدی دیو بیوردی دونوب نظر ایلدکمده ناکاه ثعلبی یی کوردم قرشودن کلوردی
دیو حکایت ایدر عبد الغافر بن اسمعیل تاریخ نیشابورده ثعلبی یی ذکر ایدوب ایدرکه
مزبور صحیح النقل وموثوق به کمسه ایدی ابو طاهر بن خزیمه وامام ابو بکر بن مهران المقری
دن روایت حدیث شریف ایدی شیوخ واساتیذه سی غایتده بسیاردر وفاتی تاریخی
هجرتك درتیوز یکرمی یدنجی سالنده در رحمه الله نیشابور اعظم مدن خراساندن بر مدینه در
وجه تسمیه سنی بویله روایت ایدرلرکه ملوك فرسدن سامانیانك طقوزنجیسی اولان
شابور ذوی الاکتاف وقتا کم اول محله واصل اولدی غایت استحسان ایدوب بو محله بر
شهر بنا اولنمق مناسبدر دیدی وموضع مزبور نیستان اولمغله امر ایلدیکه قامشلری قطع

ایدوب بو بینه بو مدینه بنا ایدرلر بو مناسبتله بلدهٔ مزبوره نک اسمنی نیشابور وضع ایلدیلر
نی وازبان فارسیده نی قامش معناسنه در بس شابوره مضاف قلوب نیشابور دیدیلر
ثعالبی لطایف المعارفنده ذکر ایدر که هر بلده که شابورا سمیله مسمی اوله لا بد نفیس و جلیل
و نفیسه اولور بلاد فارسده شابور و اهوازده جندی شابور و هندستانده فرشابور
کبی لکن هیچ بریسی لطافتده وجه بدل مکدره تیرهٔ خراسان و غرهٔ ممالکت ایران اولان نیشابور
کبی اوله مز مأمون خلیفه بیورد یکه کوزیدهٔ بلاد شام دمشقدر و کوزیدهٔ ممالك روم قسطنطنیه
و ممتاز دیار جزیره رقه در و واسطهٔ مداین عراق دار السلام بغداددر و فائق اقلیم خراسان
نیشابور و بهترین بلاد ما وراء النهر بلدهٔ سمرقند عمرو بن اللیث نیشابور حقنده ایدردیکه
بو شهرك که علف و کیاهی ریباس و طراقی نقل و جوز و حجری و مردی بیروزه اوله تملك و تسخیری
ایچون هر نقدر سعی موفور و بذل مقدور اولنسه لایق و سزاوار در نقلدن مراد شول طراقدر که
طین مختوم کبی تناول اولنور خاك مزبور نیشابوره روزنام محلدن اخراج اولنوب نیجه بلادهٔ
ملوك واشرافه وارتحاف ایدرلر محمد بن زکریاء رازی که حذاق اطبانك ممتازیدر بعد الطعام تناولی
بابنده بر کتاب تألیف ایدوب منافع و خاصه سنی بیان ایلمشدر ابو عبد الله بن احمد بن ابی داود الایادی
القاضی ابو عبد الله المرزبانی المرشد فی اخبار المتکلمین نام کتابنده صاحب الترجمه بی ایراد ایدوب
دیر که مزبورك اصلی قنسرین قریه لرندن برقریه دندر پدری تجارت طریقی ایله طرف
شامه سفر ایلدکده اوغلی ابو داودی بیله کتوردی پس حداثت سن و سنالنده تحصیل علم و کمال
ایلدی و فن فقه و کلامده سعی بلیغ ایدوب واصل اوج اشتهار اولدی و کبار معتزله دن واصل
ابن عطانك اصحابندن هیاج بن علاء السلمی یه مقارن اولمغله طریق اعتزاله سالك اولمشدی
مزبور غایتله فصیح الکلام ایدی حتی ابو عینا ایدرکه اعیان و کبار زمره سندن ابن ابی داوددن
[illegible] افصح بر کسه کورمدم اسحق موصلی نقل ایدرکه ابن ابی داوددن کوش ایلدم دیرکه وزیر
[illegible] بن زیاد مجلسنده حاضر ایکن بن خلفایه عرض مرام ایدوب تکلمدن اجتناب ایدردم تا که تحصیل
بیت اصحو عرض مرامده خلفا ایله مکالمه نه یوزدن اولوب حالت دخول و خروجده کلامی ادابه
نه وجهله رعایت اولدوغن فهم ایدوب تمام وادیء سلوکی تمیه وابن ابی داوده کلنجه خلفا حضورنده
کسه بر کفتاره جسارت ایلمیوب مادامکه طرفلرندن برشئی سؤال اولنمیه کفتاره مبادرت
ایده مزلر ایدی پس ابتدا خلفا حضورنده فتح کلام ایلمك ابن ابی داوددن ظهور و صدور ایلدی
مزبورك کلامندندرکه دیر ایدیکه اوچ عدد طائفه یه توقیر و احترام و تعظیم و اکرام اولنوب
قدرلری بلنمك لازمدر بری علماء فضیلت پیشه و بری حکام عدالت اندیشه و بری احباب

صداقت مآبدر زیرا علمای کرامی تخفیف ایدن کمسه کندی دینینی هلاک ایتمش اولور و حکام لازم
الاحترامی تحقیر ایدن دنیاسنی هلاك ایتمش اولور واصحاب واحبابنه اهانت ایدن کمسه کندی مروتنی
هلاك ایلر ابراهیم بن الحسن نقل ایدر که مأمون خلیفه‌نک مجلسنده ایرك لیلهٔ عقبه‌ده انصار
سعادت شعاردن مبایعه ایدنلر ذکر اولنوب لقبلرنده اختلاف اولندی و اول اثناده ابن ابی داود
مجلسه کلدی و مبایعه‌ده انصاری اسامی و القاب و کنی و انسابلریله بر بر تعداد ایلدی پس مأمون
استماع ایدوب دیدیکه قچنکه ناس مجالس و محافلده صحبت و الفت ایدرلر باری احمد بن ابی
داود کبی بر فاضل دانشمند ایله ایتمکدر که مزبور دخی ایتدیکه مرد فاضلدن قچن که بر خلیفه‌یه مقارن
اولمق استر باری امیر المؤمنین کبی بر خلیفه‌یه معادلك مجلسنده بولنه که اول عالمک سوزی فهم اولنه
و سویلدوکی سوزده خلیفه اندن اعلم اوله و مزبورك کلامندن دو کامل دکلدر شول کمسه که د
دوستنی رفیع مراتب و علای درجاته اصعاد ایلمیه کوکسه اول دوستی فرومایه و پاسبان اولسون
و دشمنک سرینه تاجدار ایدوب اندفتنه هلاك ایتمیه کوکسه اول دشمن تاجدار و سرافراز اولسون
ابو العینا حکایت ایدر که افشین ابو دلف عجلینک فصاحت و بلاغت و شجاعت و سخاوتنه حسد
ایتمکین مزبوره بر طریق ایله ظفر بولمغه هر بار مکر و تزویر قورار ایدی تا کم فرصت بولوب مزبوری
بر خیانت ایله متهم ایدوب اخذ ایلدی و حضورنه کتوروب قتل ایلمك مراد ایدوب جلاد احضار
ایلدی پس بو خبر وحشت آثار ابو دلفك سمعنه واصل اولدقده فی الحال یاننده حاضر اولان
شهود ایله سوار اولوب افشینك حضورینه واردی کوردیکه جلاد بی امان عرصهٔ تلف ایتمکچون
ابو دلفك قتلنه کچوب حاضر آماده اولمش پس مزبور ایتدیکه ای افشین بلمش اول که بن خلیفه‌نک
رسولیم امیر المؤمنیندن فرمان بودر که ابو دلفك وجودنه ذره قدر کزند دکدرمیوب و شر و عیوب
قید و بندیله حضور همایونمزه ارسال ایده سن یاننده اولان شهوده دونوب دیدیکه سز دخی
شاهد اولکز که ابو دلفك کمال صحت و عافیتده ایکن امیر المؤمنینک فرمانینی افشینه تبلیغ ایلدم سز
دخی بلی بو خصوصه شاهدلرز دیدیلر پس افشین بو حالی کوردکده ابو دلفك قتلنه جرأت ایدمدی
و ابن ابی داود همان اول ساعت معتصم خلیفه‌نك حضورینه مسارعت کوستروب پایهٔ سریر
خلافته عرض ایلدیکه ای امیر المؤمنین سزدن بر رسالت تبلیغ ایلدمکه سز آنی بکا امر ایتمدیکز ایدی
مع هذا اندن خیرلو زاد راه آخرت اولامجق بر عمل خیر متصور دکلدر امیدوارمکه فوز و وصول
علیین و روضهٔ خلد برینه سبب اولوب نائل اجر جزیل اولمکزه باعث اوله دیوب اجرای
وقوعی او وجهه تفصیل ایلیوب معتصم مزبورك رأیینی استحسان ایدوب ملتمسنی قبوله تلقی ایلدی
و ابو دلفی کتوروب ازاد ایلدی حکایت اولنور که بر دفعه معتصم خلیفه محمد بن الشهم برمکی یه غضب

بری

ایدوب مراد ایلدیکه مزبوری قتل ایده پس ابن ابی داود مجلسده حاضر اولمغین کوردیکه
رجا و نیاز طریقیله مزبوری شفاعت ایدوب تخلیصه امکان یوقدر پس آخر طریقه سالك اولوب
معتصمه دیدیکه مزبوری قتل اتدرکدن صکره اموالنی نه طریقله حوزهٔ تصرفه کتورهجکسز معتصم
قاضینك بو کلامی کوش ایلدکده غضبه کلوب بنم ایله انك مالی اراسنده کیم مانع اولوب اخذینی
ایلمکه حائل و دافع اوله دیدکده قاضی الله عظیم الشان بو امره راضی اولماز و رسول اکرم صلی
الله علیه وسلم بونی بیزار و روا و امیر المؤمنینك عدل و انصافی بونی روا کورمز زیرا مزبوری
قتل ایلدکدن صکره مادام که خیانتنه تنبیه اقامت ایلمیهسز املاك و اموالی وارثلرینه انتقال ایدر
مع هذا خیانتنه مادهٔ جرمنی اثبات ایلمك آسان دکلدر پس معتصم امر ایلدیکه محمد مزبوری
حبس ایدوب احوالنی تفتیش ایدهلر بعده مزبورك بر مقدار مالی اخذ اولنمغله اکتفا اولنوب
کرداب هلاکدن خلاص ایلدی جاحظ حکایت ایدرکه معتصم خلیفه جزیرهٔ فرات اهالیسندن
بر شخصه غضب ایدوب قتلنه فرمان ایلدی قاضی ابن ابی داود بو حالی کوردکده یا امیر المؤمنین بو بی
کناهکار مزبوره تأنی ایدوب دفعهٔ مقتضای غضب و وزره هلاك اولمسنی روا کورمك زیرا
بی کناه اولدوغی مقرر اولدقده پشیمانی و ندامت فائده ویرمز پس معتصمك آتش غضبی آب
نصیحتله تسکین اولدی ابن ابی داوددن نقل اولنورکه اول اثناده بکا بو مرتبه بول تعظیم
ایلدیکه امساکه تاب و توانم قالمیوب مسلوب الاقتدار اولدم و بیلوردم که اکر دفع عارضه
ایچون مجلسدن قالقوب طشره کتسم لا محاله اولی چاره دکلکی اراقت اولنوب ولاجرم اسبابمی
التمجیع ایدوب و ایچنه تبول ایلدم بعده مجلسدن قالقدیغمده معتصم جامهنك تر اولدیغنی بو
کوردکده یا ابا عبد الله تنکرکی نم وارکبی دیدی بنده یا امیر المؤمنین بر غریب حالت اولدی
دیو حقیقت حالی غرق حجاب اولهرق خاکپاینه عرض ایلدم معتصم خندان اولوب تحسین و آفرین
ایدوب و بر خلعت فاخره ایله یوز بیك درهم ایلدی احسان ایلدی وابتداء امرنده مزبورك مأمون
خلیفهیه انتساب و اتصالی کندو بو وجهله حکایت ایدرکه مبادی حالمده اکثر قاضی یحیی بن اکثمك مجا
مجلسنه حاضر اولوردم بر کون بنده مزبورك مجلسنده ایکن خلیفه طرفندن آدم کلوب مجلسده
هرکیم وار ایسه جملهسنی بیله الوب کلسون دیو خلیفهنك پیامنی تبلیغ ایلدی یحیی بن اکثم اکرچه
بنم مجالست خلیفهیه وارمهیغمدن محظوظ دکل ایدی لکن امره امتثالا ناچار بنی دخی الوب جمله ارباب
مجلس ایله مأمونك حضورینه واردق هر بری مصاحبته شروع اولندی لکن هر بارکه بن کفتاره
آغاز ایدردم مأمون بنم طرفمه نکران اولوب کوش هوش کلامی استماع ایدوب استحسان ایدردی
بعده سز کیم دیرلو دیو سؤال بیوردیلر بنده کندومی تعریف ایدوب بیان ایلدم بعده بو زمانه

افد

دکر

حضوریمزه

حضوریمزه کلمامکه باعث نه اولدی دیدی بنده جوابنده یحیی بن اکثمک اهمالی اولدی دیمکی مناسب
کورمیوب لازم مومرهونه باوقاتها وقعنجه بوآنه دك زمین بوس دوکاهکز شرفنه نائل اولمق
میسر دکلدر دیدم بعد الیوم مجلسمزه ملازمتدن منفک اولمه دیدی سمعا وطاعة یا امیر المؤمنین
دیوب ملازمته شروع ایلدم حکایت اولنورکه مأمونک وفاتی قریب اولدقده امر خلافتی برادری
معتصم باللهه وصیت ایلدی وابن ابی داودی یانکدن آیرمه جمیع اموری انکله مشورت ایله دیو مزبوری
سپارش ایلدی پس معتصم بالله اریکه نشین خلافت اولدقده مزبوری یحیی بن اکثمک یرینه
قاضی القضاة ایلدی کیده رك خلیفه نك خواصندن اولوب برمرتبه تقرب واختصاص ایلدیکه
اشکاره ونهانیده انك رأی ومشورتی منضم اولمدقجه معتصم بالله برکاره شروع ایلمزدی معتصم
وفاتندن صکره الواثق بالله یرینه خلیفه اولدقده ینه ابن ابی داود عظیم اعتبار بولوب حالی
اولکیدن زیاده ترقی بولوب بعده واثق بالله دخی وفات ایدوب برادری متوکل مسند
خلافته جلوس ایلدکده ابن ابی داود فالج مرضنه مبتلا اولوب شغلی معطل اولمغین عملدن قالدری
پس متوکل مزبورك یرینه اوغلی محمدی قاضی ایلدی بعده ایکیوز اوتوز التی سنه سنده محمد
مزبورك ظلمی اولمغله عزل اولنوب تکرار یحیی بن اکثم قاضی القضاة اولدی نقل اولنورکه واثق
خلیفه مراتمش ایدیکه محمد بن زیادی که واثق باللهك وزیری ایدی هرکیم کوروب قیام
تام کوسترسون پس ابن ابی داود بو امره بناء هرقچنکم ابن زیادی کوروب قبله متوجه اولوب
نمازه شروع ایدردی ابن زیاد دخی مزبورك بو حالنی مشاهده ایلدکده بو ابیاتی انشاد
ایدردی **نظم** صلی الضحی لما استفاد عداوتی • واراه ینسك بعدها ویصوم • لا تعدمن عداوة
مسمومة • ترکتك تقعد تارة وتقوم • ابو العیناءدن منقولدرکه معتصم خالد بن یزید الشیبانیه
غضب ایدوب مزبوردن برمقدار مال طلب ایلدی اداسندن عاجز اولدقده حکومتدن
عزل ایدوب احضار ایلدی وسیاست وعقوبتی ایچون دیوانه چقوب جلوس ایلدی بو
مقدمه ایسه خالد بن یزید ابن ابی داوده مراجعت ایلمشدی مزبورده معتصمدن خالدی رجا
ایلدکده رجاسی قبوله قرین اولمامشدی پس معتصم مزبوره عقوبت ایچون دیوانه چقدقده
ابن ابی داود دیوانه حاضر اولوب کندو مقامندن اشغه جلوس ایلدی پس معتصم یا اباعبدالله
نیچون کندو مقامکدن اشغه جلوس ایلدك دیدکده جواب ویروب مقتضای مقام اولدرکه
دخی اشغه قعود ایدم دیدی معتصم تکرار وجهندن استفسار ایلدکده ایتدیکه [illegible]
ایدرلر ایدیکه بنم مقامم اول مقام اولمیه که برآدم حقنده شفاعت ایلدوکمده خیر قبوله قرین
اولمیه بلکه قدر ومنزلتم مقتضاسی اوزره هرکیمك حقنده شفاعت ایدرسم جمله مقبول

اوله چونکه خالد حقنده نیازم قبوله قرین بیورلمدی پس کندو دخی اوزره جلوس
ایده‌یم تاکه خلق دخی سوء ظن اتمیه‌لر دیدکده معتصم کولوب بیوردیکه اوتور شفاعت مقبوله
دردیدی پس مزبور دخی قالقوب محلنه جلوس ایلدی وامیر المؤمنین خالددن راضی
اولوب جرمنی عفو ایلدیکنی خلق بیله مز دیولر مزبوره خلعت بیورلمق کرکدر تاکه خلق حقنده
لطف ایلدیکنزدن آگاه اوله‌لر دیدکده معتصم امر ایلدیکه مزبوره خلعت کیدوره‌لر تاکه تکرار
ابن ابی داود کفتاره کلوب خالد مزبورک اتباع وعسکریله التی آیلق مواجبه مستحق اولمشلردر
پس لابد مواجبلرینی الوب قبض ایلمه‌لو کرکدر ولکن شمدی اعطا اولونسه انعام و
واحسان مقامنده قائم اولوردی دیدکده خلیفه امر ایلدیکه علوفه‌سنی ویره‌لر بعده خلق خالدک
عفوینه منتظر ایکن دیوانده خلعتله طشره چقدقده هر بریسی شکر خلاصه یا سید العرب
دیو دعا ایلدکده خالد مزبور خاموش اولوب والله سید العرب بن دکلم احمد بن ابی داوددر
دیدی خطیب بغدادی واسطه رواتله ابو خلیفه فضل بن الحبابدن روایت ایدر مزبور دیر
ایدیکه جواریمزده مرد اهنکر وار ایدی بر خصوص ایچون واثق بالله کمراتا منزه بر مصلحت
ایچون دیوانه عرضحال اتمکه محتاج اولدی اول اثناده خلیفه ایسه سامره‌ده یدکلری بلده‌ده
ایدی پس واروب مصلحتنی کوروب بینه کلدکده بزه حکایت ایلدیکه عرضحالنی خلیفه‌یه
صونمقدن قرداسنه قاضی ابن ابی داوده کوروب سوزیمی دیوب فرمان اولنمیان قاضینک حضورنه واردم
کمزبور خلقک دعوالرن کورمکه مشغول ایدی واروب عرضحالی صوندم بر مقدار صبر ایله
دیو اشارت ایلدی بندخی منتظر اولدم تاکه ارباب مصالحک جمله دعوالرین فصل ایدوب
کمسه قالمدی بعده بنی یانته دعوت ایدوب بنی بیلورمیسن دیدی نیچون بلمم قاضی القضاة
افندی حضرتلریسز دیدم لکن بن سنی بلوروم که بر کون اوتلوغه واوشدم اول اثناده
نعلکک ناصیه‌سی شکست اولدقده سن بکا بر ناصیه ویروب بر وقتده بو ایلدیکک احسانک
بندنه سکا مجازاتنی ایده‌یم دیدیکمده سن بکا بو کلام ممدوح دکلدر اولوب سکا ویردیکم نه اوله
کوکلک که مکافات قیلنده اولورسکز وارسلامتله الله تعالی سزی حفظ وامان ایده اوله دعا
دبخشرک امری والله سن بنم اول وقتده نعلمی نیچه اصلاح ایلدکسه شمدی بنده سنک
نعلمنکی اصلاح ایده‌یم دیوب کاغذینی الوب اوزره امضا ایلدی وبکا بش یوز التون
ویروب بوندن صکره هر زمان زیارتمزدن خالی اولمه دیدی ابو خلیفه دیرکه اندن صکره
اول حدادی کوردک فقیر الحال ایکن کثیر الغنا اولدی وینه خطیب تاریخنده ذکر ایدرکه واثق
بالله بنی هاشمی اون نفر کمسنه‌یه ابن ابی داود یدیله اون بیک درهم ارسال ایلدی مزبور مبلغ

مزبوری

منکوری اصحابنه تقسیم ایلدکری صکره یغنه انلوك امثالی بنی هاشمدن اون نفر آدم ابن ابی داوده
کلوب عطیه طلب ایلدیلر ابن ابی داود کندی مالندن اون بیک درهم خلیفه نك احسانی اولق
اوزره مزبورلره انعام ایلدی کیده رك بو خبر واثق سمعنه ایرشدکده دیدکه ای ابا عبد الله
بزم مالمزك سنکر مالکزدن اکثر ودر ولتمز سنکدر ولتکزدن اوفوایکن نیچون کندی مالکزدن
غرامت چکوب بزم ناممزله طالب احسان اولنلره کندی اقچه کی اعطا ایدرسن مزبور جوابنده
یا امیر المؤمنین اکر جمیع حسناتمکر ثوابنی جمله سزه ویرمک ممکن اولیدی یانمده جائز ایدیکه
جمله مالکزی نثار ایدوب تکرار یکیدن کسب اعمال ایدیدم فکیف که سنکدر ولتکزده نائل اولدیغم
ماله بخل ایدیم واثق سنکراهلکه که موجب مزید شکر وسبب تضاعف جود وانفاق اتیم دیدی
اندن واثق ینه بنی هاشمه توزیع ایتمکه مزبوره یوز بیک درهم ویردی نقل اولنور که برکره
ابن ابی داوددن بر مرکب طلب ایلدکده مزبور دخی غلامنه امر ایدوب ای غلام بو کمسه یه بردوق
و برقاطر و برآت و برحمار و برجاریه ویر دیدی وبو مزبورده واثنه کو بونلردن غیری
یانمده مرکب اطلاق اولنور برشیء دخی اولدیغی معلومم اولیدی آنیده اعطا ایدردم دیدی
پس شخص مزبوره ذکر اولنان شیلری الوب دعا ایده رك چکلوب کتدی روایت اولنورکه
عمر بن الخطاب رضی الله اولادندن برکمسه واردیکه ابن ابی داوده هر نرده راست کلسه
شتم ولعن ایدوب مواجهه سنده ناسزا سویلردی مزبورده سکوت ایدوب جوابه تصدی
ایلمزدی پس بر کون شخص مزبورك معتصم خلیفه یاننده بر مصلحتی اولوب عرضحال
ایلدی وکاغذینی وزیر محمد بن زیاده ویروب خلیفه یه عرض ایله دیو نیاز ایلدی ابن
زیاد مزبور ایله قاضینك میاننده اولان خصومته واقف اولمغین عرضحالی خلیفه یه
ویرمکه الم چکوب برآز مدت اهمال ومسامحه ایدوب آخر کار ابرامندن خلاصی
اولمیوب ناچار کاغذی خلیفه یه ویره جك اولوب لکن قاضینك مجلسده اولمدیغی
وقته منتظر اولدی پس بر کون خلیفه نك حضورنه واردقده کوردیکه قاضی
مجلسده یوق همان فرصت غنیمت بلوب خلیفه یه کاغذی صوندی معتصمده
کاغذی الوب مطالعه ایدرکن ناکاه مجلسه قاضی ابن ابی داود کلدی پس خلیفه
کاغذی تمام مطالعه ایلدکدن نصکره ابن ابی داوده ویردی اولده نظر ایلدکده اسمی
ورسمندن مزبورك عرضحالی اولدیغنه مطلع اولدقده یا امیر المؤمنین عمر بن الخطاب
رضی الله عنه اولادندن برکمسه نك عرضحالیدر لایق اولان بودرکه هر نه حاجتی
وار ایسه قضا ایدوب مهمنی حاصل ایتمکله خاطرینی مسرور ایده سز دیدی

پس خلیفه عرضحالنی بیوروب بن زیاده ویردی اولره طشره چقوب حسنا
ویروب کره ال کاغذیکی مصلحتکز بروفق دلخواه وجوده کلدی لکن وار ابن ابی داوده
دعا ایله زیرا بو مصلحتی خلیفه دن اول رجا ایلدی دیدی پس شخص مزبور قبوده
قاضینک حضورینه متوقف اولدی بعده زمان ابن ابی داود خلیفه حضورندن طشره
چقدقده شخص مزبور شکرگذار دعا وثنایه شروع ایلدی پس قاضی وار سلامنی
کتور دعا ایلکل اول بن مصلحتی سنک ایچون ایلمدم بلکه حضرت عمر بن الخطاب رضی
الله عنه ایچون ایلدم دیدی نقل اولنور که بر دفعه قاضی ابن ابی داود خسته اولمشیدی
پس معتصم خلیفه مزبورک عیادتنه کلدی قاضی خلیفه یی کوروب کره قیام ایدروب
استقبال ایلدی وبحمده تعالی امیرالمؤمنین دیدار فرخنده آثارلرینی کوردکله وجودمه
صحت کلدی دیدی پس خلیفه مزبورک خاطرین سؤال ایدروب صحت وعافیت له
دعا ایلدکده قاضی یا امیرالمؤمنین دعاکز برکاتیله بالکلیه مرضم زایل اولوب بر قاعده
وجودمه صحت وعافیت کلدی دیدی بعده معتصم نذر ایلمشدم که الله سبحانه
وتعالی سکا صحت ویروسه فقرایه اون بیک آلتون تصدق ایدرم دیرکه مزبور
یا امیرالمؤمنین صدقهٔ مزبوره یی حرمین محترمینده اولان فقرایه ارسال بیورک
زیرا بو سنه قحط ولغلاء زیاده مضایقه ده اولمشلر دیدی معتصم بن مبلغ مز
مزبوری بونده اولان فقرایه تصدق ایلمکه نذر ایلدم لکن اون بیک آلتون دخی حرمین
شریفین اهلنه کوندریرم دیوب قیام کوستردی پس ابن ابی داود معتصمه دعا
ایدروب یا امیرالمؤمنین الله تعالی اهل اسلامی سنک وجودکله متمتع ایلسون زیرا سن
هان غزی دیرکلری شاعرک بدرک هارون الرشید حقنده سویلدیکی کلامک مصداقیسن
دیمشدر نظم ان المكارم والمعروف اودية احلك الله منها حيث تجتمع • من لم يكن
يا ابن الله معتصما فليس بالصلوة الخمس ينتفع • نقل اولنور که بعضیلر معتصمدن سؤال
ایلیوب عجبا دکه قوینداشکز خسته اولدقده عیادتنه بیوزمزایکن ابن ابی داودک
عیادتنه قدم رنجه کوروم اولدیکز دیدکلرنده معتصم جواب ویروب اولکسنک
عیادتنه نیچه وارمیم که هیچ بر وقتده نظرم اکا دوشمدیکه اولکسنه اجر وثواب یا خود
بر شکر وثنا ایجاب ایدر امور خیرده برام سوق ایلمیه مع هذا جمیع زمانده کندی
نفسیچون بندن اصلا بر شی رجا ایلمش دکلدر دیدی والحاصل مزبورک بونک
کبی افعال حسنه واوضاع مستحسنه سنه نهایت وپایان یوقدر فقط نقصانی مقدما

عنوان توجهده اشارة اولدیغی وجه اوزره معتزلی اولمغین خلق قرآن عظیم مسئله سنه
رواج ویروب امام احمد حنبل حضرتلرینک دیوانده ضرب وتذلیل اولنمسنه بادی
وباعث اولدیغی مروی روایت اولنور که ابن ابی داود ایکیوز اوتوز اوچ جماذی الاخره
سنه فلج مرضنه مبتلا اولوب یرینه اوغلی محمد قاضی اولمشدی لکن مزبور محمدک
طریقهٔ مرضیه سلوکی اولمامغله مداحی قلیل وذامی کثیر اولدی تا که ابراهیم بن العباس
الموصلی مزبورک هجوینده بو ابیاتی نظم ایلدی • عظمت مسا وتبدت منك واضحة على
محاسن ابقاها ابوك لكا • فقد تقدمت ابناء الكرام به كما تقدم اباء اللئام بكا • بعده
ایکیوز اوتوز یدی تاریخنده متوکل خلیفه ابن ابی داوده واوغلی محمده غضب ایدوب
قضادن معزول ایلدی ومحمددن یوز یکرمی بیک التون وبر جوهر که قیمتی قرق بیک
التون ایدی آلوب بغداددن سامره یه نفی ایلدی ومنصب قضایی یحیی بن اکثمه تفویض
ایلدی ابن ابی داودک وفاتی ایکیوز قرق محرمنده اولوب اوغلی محمد مزبوردن
یکرمی کون مقدم وفات ایلدی الحافظ ابو بکر احمد بن علی بن ثابت بن احمد بن مهدی
بن ثابت البغدادی المعروف بالخطیب مزبور تاریخ بغداده مؤلفات عدیده صاحبی
اولان خطیب بغدادی بیوک محدثلردن اولوب کتاب تاریخندن غیری بر اثری اولمیسه
مزبوره کفایت ایدردی زیرا مذکورده مزبورک وفور فضل واطلاع عظیم وجلالت
مقدارینه دلالت ایدر مع هذا تاریخندن ماعدا یوز عدد کتاب تألیفاتی تمدر علم وفضلی
مرتبه تعریفدن اشهر وهر نقد وتحریره اولنسه دخی اکثردر فقه شریفی ابو الحسن
المحاملی وقاضی ابو الطیب طبری وغیریلردن اخذ ایلمشدر اوائل حالنده فقیه نبیه
ایدی صکره علم حدیث وفن تاریخه اشتغال ایدوب آنکله معروف اولدی اوچیوز
طقسان ایکی سنه سنده متولد اولوب درتیوز التمش اوچ تاریخنده بغدادده انتقال
ایلدی اتفاقات عجیبه دندر که اول عصرده حافظ مشرق اولدیغی کبی صاحب کتاب الاستیعاب
اولان ابو عمر یوسف بن عبد البر دخی حافظ مغرب اولوب ایکسنک آفتاب عمرلری
بر سالده ملتقی زوال اولوب بو سنه ده جوار رحمت ذو الجلاله انتقال ایلدیلر
تاج الدین سبکی طبقاتنده نقل ایدر که خطیب مزبورک ابو الحسن
قراء عراقدن درزیجان نام قریه ده خطابت ایدردی اوغلی ابو بکری اون یاشنده
ایکن حدیث مجلسنه گتوردی بعده اطراف بلادی گشت وگذار ایدوب کبار محدثینک
نیجه سنک حضورلرنده زانو زده استفاده اولدی تألیف کتبه اشتغال ایلدی

و کلامده ابو الحسن الاشعری مذهبنه سالک اولدیغی ابن ماکولادن نقل اولنور که بغداده دار
قطنیدن صکره فن حدیثده خطیب قدر بر آدم کلمدی حج یولنده خطیب ایله همراه
اولنلردن بر جماعت نقل ایدرلر که ابو بکرک یولده عادتی بو ایدی که صباحدن غروب
شمسه دک هر کون بر ختم شریف ایدردی بعده خلق یاننه جمع اولوب دعا ایلدکدنصکره
حدیث شریف نقل ایدردی ابو سعد السمعانی روایت ایدر که جامع منصورده بر کون
خطیبک یاننده ایدم شرفادن بر کمسنه کلوب فلان کمسنه سزه سلام ایلر و بو مقدار
التونی ارسال ایلدی الوب مهماتکزه صرف ایلمکزی رجا ایدر دیدی خطیب مزبوردن
بو کلامی کوش ایلدکده منقبض اولوب بنم اکا نه احتیاجم وار ایدی که بنه کتوروب تسلیم
ایله دیدکده شریف مزبور غالبا التونی قلیل عد ایلمشلردر دیو اخراج ایدوب سجاده
اوستنه دکوب اوجیوز التوندر دیدی همان ساعت خطیب یرندن قالقوب سجاده نک
اوجنه یاپشوب التونی سلکوب طاغتدی و جامعدن چقوب کتدی نقل اولنور که خطیب
اداء حج شریفدن صکره اوچ دفعه ماء زمزمدن نوش ایدوب جناب حق تعالیدن
اوچ شیئه رجا ایلدی بری بو که تاریخ بغداد ایله تحدیث ایده ایکنجی بو که جامع منصورده
املا ایده اوچنجی بو که وفات اتدکده بشر حافی یاننده دفن اولنه ناوک دعاسی هدف
اجابته قرین اولوب مرادلرینک اوچیده میسر اولوب برمراد اولدیغی حکایت اولنور که
طائفه یهوددن بریسی بر کتاب اظهار ایدوب ادعا ایلدی که حضرت رسول اکرم صلی
الله علیه و سلم اول کتابی اهل خیبردن جزیه ساقط اولمق ایچون ویرمش اوله مزبورک
ظاهرنده اصحاب کرامدن نیجه لرینک شهادتلری یازلمش پس کتاب مزبوری خطیب بغدادیه
عرض ایلدکلرنده بعد المطالعه دیدی که بو کتابک اصلی یوق ساخته محضدر زیرا بوننده
حضرت معاویه نک شهادتی تحریر اولنمشدر مع هذا معاویه عام الفتحده اسلامه کلدی
خیبر ایسه عام الفتحدن مقدم فتح اولندی پس معاویه اول وقتده دخی شرف اسلامله
مشرف اولمامشکن بو ماجرایه حاضر اولوب شاهد اولمسی نیجه متصور اولوردی و فی سعد بن
معاذک شهادتی کتب اولنمشدر مع هذا سعد بن معاذ ایسه خندق غزاسنده اکحل
طمرینه بر اوق اصابت ایلمکله بنی قریظه ده وفات ایلدی بو ایسه خیبر فتحندن ایکی سنه
مقدم ایدی پس بو کتابده که فتح خیبردن صکره اولمق اوزره درشاهد اولدیغی
نیجه تصور اولنوردی دیوب حجت مزبوره ساخته اولمسنی اثبات ایلدیکی نقل اولنور که خطیب
مزبور مریض اولدقده جمله کتابلرینی وقف ایدوب جمیع اموالنی وجوه خیره تفریق و اهل

علم

واصحاب حديثه تعظيم ايلدي محب الدين ابن النجار تاريخ بغداده ابو البركات اسمعيل
بن سعد الصوفيدن نقل ايدركه شيخ ابو بكر بن زهر الصوفي دنمكله معروف اولان
كمسنه بشر حافي حضرتلرينك جوارنده كندو ايچون بر تربه اعداد ايليوب و هر هفته ده
بر كره واروب اول قبرك ايچنه كيروب ختم فرقان كريم ايدردي پس خطيب بغدادي
وفات ايلدكده بشر حافي حضرتلرينك يانانده دفن اولنمغه وصيت ايتمشدي بنا على
هذا اصحاب حديث ابو بكر بن زهر مذكوره واروب رجا ايلديلر كه كندو ايچون
مهيا ايلدوكي قبري خطيبه ايثار ايده ابو بكر بو نجه يللردن برو كندي نفسم ايچون
مهيا ايلديكم قبري آخره ويرمكز نيجه اولوردي ديو امتناع ايدوب رجالريني قبول
ايلمدي راوي حكايه ايدركه پس اصحاب حديث بدرم شيخ ابو سعيده كلوب
قصه يي عرض ايلديلر بدرم آدم كوندروب شيخ ابو بكري احضار ايلدي وايتدي كه
بن سكا كندو نفسك ايچون آماده ايلديكك قبري النوره ويريديم لكن آنی ضبط ايدمكه
اكر بشر حافي حياتده اولسيدي وسن انك يانانده اوتوروش بولنسكز اول
اثناده خطيب بغدادي كلوب سنك زيرده سنكزده جلوس ايلك ايله
اوسنده اوتورمغي سكا لايق كورر ميدي ابو بكر ديديكه لا بلكه بن كندي مكانمدن
قالقوب آني يريمه اجلاس ايدرديم بدرم ايتديكه شمديكه حالده ده سكا لايق اولان
بويله ايتمكدر ابو بكر بو سوزدن خاطر خوش اولوب اول قبرده دفن اولنمغه
اذن ويردي پس باب حربده بشر حافي جوارنده دفن اولندي رحمه الله سبحانه و
تعالى وفاتندن صكره كبار علمادن بيشمار كمسنه لر مزبورك حقنده حسن
حال وخير خاتمه سنه دلالت ايدر رؤياي صالحه كورديلر **ابو الفتح احمد بن محمد بن
محمد بن احمد بن احمد الطوسي الملقب بمجد الدين** امام ابو حامد محمد بن محمد الغزالينك
قرنداشيدر صاحب حسن ادب وفقيه شافعي المذهب واعظ خوش ادا و عالم خوب
لقا و صاحب كرامات جميله واشارات جليله اولوب كبار فقهادن ايدي قرنداشي
ابو حامد غزالي طريق زهد و تقوايه سالك اولوب تدريسي ترك ايلدكده مزبور
نيابت طريقيله مدرسه نظاميه ده تدريس علومه مشغول و برادري ابو حامد مدرك
احياء علوم اسميله موسوم اولان كتاب مشهوري بر جلد واحده اختصار ايدوب لباب احياء
الاحياء تسميه ايلدي و ذخيره في علم البصيرة اسميله مسمي بر كتاب دخي تاليف
ايتمشدر و نيجه زمان سياحت بلاد ايدوب نفسه خدمت مشايخ و صوفيه ايليوب

عزلت كوزين اولمغه زياده مائل ايدى ابن النجار تاريخ بغدادنده مزبورى ذكر ايدوب
ديركه اهل قرائتدن بركمسنه بركون حضورنده بو آية كريمه تلاوت ايلدى يا عبادى
الذين اسرفوا على انفسهم الاية پس مزبور ايتديكه الله سبحانه وتعالى يا عبادى
قولكه عبادى ايله قوللريني كندى نفسنه اضافت ايلمكله مشرف ومكرم ايلمشدر
ديوب بو ايكى بيتى انشاد ايلدى **نظم** وهان على اللوم فى جنب حبها وقول الاعادى
انه لخليع • اصم اذا نوديت باسمى واننى اذا قيل لى يا عبدها لسميع • بشيوز يكرمى
تاريخنده قزوينده عازم خلد برين اولدى رحمه الله سبحانه غزالى فتح غين معجمه وزا ايله
غزاله منسوبدر زيرا عادت خوارزم قصاره نسبت ايتدكلرنده قصارى وعطاره
نسبت ايتدكلرنده عطارى ديرلر بعضلر تخفيف زا ايله غزاليه منسوبدركه طوس
قريه لرندن بر قريه نك اسميدر لكن بو قول خلاف مشهوردر ديو امام سمعانى انسابنده
تحقيق ايلر غزالى لفظنك زياده تفصيلى ان شاء الله برادرى ابو حامد غزالى ترجمه سنده
كلور **ابو جعفر احمد بن محمد بن اسمعيل بن يونس المرادى النحاس النحوى المصرى** مشاهير
فضلا وجماهير نبلادن تصانيف مفيده صاحبى فرد كامل وعالم فاضل كمسنه در تأليفاتى
بونلردر تفسير قرآن كريم وكتاب اعراب القرآن وكتاب الناسخ والمنسوخ وكتاب
التحفه فى النحو وكتاب فى الاشتقاق وتفسير ابيات سيبويه كه مثلى سبقت ايتمامشدر وكتاب
ادب الكتاب وكتاب الكافى فى النحو وكتاب المعانى واون عدد شروح واملاء ديوان وكتاب
الوقف والابتداء برى صغير وبرى كبير وكتاب شرح المعلقات السبع وكتاب طبقات
الشعراء وغير ذلك فن حديث شريفى امام نسائيدن اخذ ايدوب علم نحوى ابو الحسن على
بن سليماندن الاخفش وابو اسحق الزجاج وابن الانبارى ونفطويه وسائر ادباى عراقدن
اخذ ايلدى مصردن عراقه ارتحال ايدوب فحول رجالدن استحصال كمال ايلدى لكن خست
طرفنه زياده مائل اولوب نفسنه تضييق ايدردى وبر كمسنه مثلا بر دستار هبه ايدرسه
ديسه تماما ويرمكه جسارت ايده ميوب اوچ شقه كسوب نصفنى اعطا ايدردى و مصالح
بيتنى بازاره واروب بنفسه كورردى لكن خلق مزبورك بو وضعندن اغماض ايدوب
فضيلتى ايچون زياده ميل ورغبت ايدرلر فى الواقع مزبورك علمندن بيشمار كمسنه بهره ياب
اولديلر اوچيوز اوتوز سكز سنه سنده مصرده وفات ايلدى رحمه الله سبحانه سبب موتنى
بو كونه روايت ايدرلركه بركون نيل كنارنده مقياسده بر كلرى محلك نزدنده اوزره
جلوس ايدوب قاعده عروض اوزره بر شعر تقطيع ايدركن عوامدن بريسى مزبورى

حال اوزره کورروب قیاس ایدرکه غلای اسعار وکرانبهای ذخایره باعث اولان ایچون
سحر وافسون ایدرکه نیل طاشوب زیاده اولمغله بهای مأکولات ارزان اولیه پس
علی الغفله ایاغیله مزبوری قاقوب نیله دوشوروب بیچاره بو وجهله نابود اولوب
غرقهٔ کرداب هلاك اولور نحاس باقرجی دیمکدر ابو العباس احمد بن یحیی بن زید بن
شیبان النحوی المعروف بثعلب مزبور علم نحو وفن لغتده امام کوفه بر فاضل بی قرین
ایدی ابن اعرابی وزبیر ابن بکار امثالی علماء کباردن تلمذ ایدوب مزبوردن اخفش
صغیر وابو بکر بن الانباری وغیرلر استفاده ایلمشلردر ومزبور موثوق به ومعتمد
علیه وصالح کمسه اولوب عنفوان شبابندن پایان عمرینه دك مشایخ عصری یاننده
مکرم ومبجل ایدی واستادی ابن اعرابینك مزبورك وفور حفظ وکثرت ضبطنه اعتماد
کلیسی اولمغله بر مسئلهده اشتباه ایلسه ای ابو العباس سن نه درسن دیو سؤال ایدردی
ثعلبدن منقولدرکه ایکی اون التی سنه سنده طلب علم وتحصیل فن عربیه شروع
ایدوب سنم اون سکزه بالغ اولدقده فرانك حدود اسمیله مسمی اولان کتابنی مطالعه
ایلدم وعمرم یکرمی بشه رسیده اولدقده فرانك مسائلندن بر مسئله قالمدیکه بن آنی حفظ
اتمامش اولم وابو بکر بن مجاهد المقرئدن منقولدرکه ثعلب بر کون بکا ایتدیکه ای ابو بکر
اصحاب قرآن قرائته اشتغال ایدوب ظفر بولدیلر واصحاب حدیث حدیثه مشغول
اولوب مقصودلرینه نائل اولدیلر واصحاب فقه سعی ایدوب مرادلرینه یتدیلر بن
ایسه زید وعمرو بحثنه عمرمی صرف ایلدم آیا روز جزاده بنم حالم نیه منجر اوله ابو بکر
ایدرکه ثعلب بو کلامی سویلدکدن صکره مزبوردن مفارقت ایدوب منزلمه واردم اول
کیجه جناب رسالت پناه صلی الله علیه وسلمی رؤیاده کوردم تشریف خطاب بیوردیلر
اقرأ ابا العباس عنی السلام وقل له انت صاحب العلم المستطیل یعنی ابو العباسه بندن سلام
ایله ودیکه سن علم مستطیل صاحبیسن ابو عبدالله الروذباری صاحب علم مستطیل اولمقدن
مراد اولدرکه کلام فن عربیه کمال بولوب خطاب انکله حسن وجمال بولمغین جمیع علوم اکا محتاج
اولور دیمکدر وخطیب بغدادی تاریخنده اسناد ایله ابن انباریدن نقل ایدرکه ثعلبدن
اشتدم دیدکه عبیدالله بن عمر القواریریدن یوز بیك حدیث شریف استماع ایلدم وبینه
اسناد ایله ثعلبك شعرندن بو ایکی بیتی ابو عمرو ومحمد بن عبد الواحددن روایت ایلدیلر
نظم اذا ما شئت ان تبلو صدیقا فجرّب ودّه عند الدراهم • فعند طلابها تبدو هنات
وتعرف ثم اخلاق الکرام • واسناد ایله سلیمان بن اسحق الجلابدن نقل ایدرکه ابراهیم

ج

الحق بو دیر دیرلرکه ثعلب اثنای کلامده لحن ایله تکلم ایدوب هشام خطابنده خلاف
قواعد اوزره سوز سویلر ایدیکه لحن ایله تکلم تمسندن نه لازم کلور هشام
نحوده اعلام ایدی کلامنده لحن واقع اولوردی وابو هریره که صدر اولده ایدی
اولاد واهل بیتی ایله نبطی لسانی اوزره مکالمه ایدردی وابو عمر زاهد که مطرزی
دیمکله معروفدر نقل اولنورکه بر کون ابو العباس ثعلب مجلسنده ایدم بر کمسنه اندن
بر شیء سؤال ایلدکده لا ادری دیمکله جواب ویردی بن ایتدمکه ای ابو العباس اقاصی
بلاد واطراف عالمده استفادهٔ علوم واستکشاف مشکلات ایچون خلق سکا توجه
وعزیمت ایدوب کلورکن لا یتقیدورکه بو مسئلهده لا ادری ایله جواب ویررسز ثعلب
ایتدیکه ای مرد ساده بنم بلمدیکم مسائل عددنجه سنک پدرک بعره ماکر اولیدی
احتیاجدن بری اولوب مستغنی اولوردی مزبورک مصنفاتی بونلردر کتاب المصون
وکتاب الاختلاف النحویین وکتاب معانی القرآن وکتاب ما یلحن به العامه وکتاب القرآت
وکتاب الشعراء وکتاب ما ینصرف وما لا ینصرف وکتاب ما یجری وما لا یجری وکتاب الشواذ
وکتاب الامثال وکتاب الایمان وکتاب الوقف والابتداء وکتاب الهجا وکتاب الاوسط وکتاب
اعراب القرآن وکتاب المسائل وکتاب حد النحو وکتاب الالفاظ وکتاب الفصیح وغیر ذلك
نقل اولنورکه ثعلب ایله مبرد میانلرنده منافرات کثیره اولوب واحدهما آخره اوزرینه
تفضیل وترجیحنده خلق اختلاف ایدردی اول وجه اوزره ایردی پس مبرد وفات ایتدکدن صکره بر
بر شخص کلوب ثعلب اوزرینه بو ابیاتی انشا ایلدی **نظم** بیت من الاداب اصبح نصفه
خربا وسائر نصفه فسیخرب • مات المبرد وانقضی ایامه ومع المبرد سوف یذهب ثعلب •
فاری لکم ان تکتبوا الفاظه اذ کانت الالفاظ مما یکتب • ثعلبک ولادتی هجرتک ایکیوز سنه
سنده اولوب انتقالی ایکیوز طقسان بر جمادی الاولیسنک اون اوچنده بغدادده واقع
اولمشدر سبب موتی بو وجه اوزره تحریر ایلمشلرکه بر جمعه کوننده بعد العصر جامعدن
چقوب النده بر کتاب مطالعه ایدهرک منزلنه کیدردی ضعف پیریدن کوشنده صمم عارض
اولمغله صداء بلند ایله رفع صوت ایتمدکجه کوشش ایدهمزدی بو اثناده یانندن بر آت
کچرکن ثعلب بیچاره یه مصادف اولوب بر چقوره دوشردی پس یرندن قالدروب منزلنه
ایصال ایلدیلر باشنک ضربه سندن آه وناله ایدهرک ایکنجی کون وفات ایلدی و بو ابیات
دخی ثعلبک اشعارندندرکه خطیب بغدادی اسحق بن احمد الکازیدن نقل ایدر **نظم** بلغت
من عمری ثمانینا • وکنت لا اهل خمسینا • والحمد لله والشکر له اذ زاد فی عمری ثلاثینا • واسئل

الله

الله بلوغنا الی مرضاته امین امینا ابو عمر واحمد بن محمد بن عبد ربه بن حبیب بن جدیر بن
سالم القرطبی الاموی مزبور عبد الرحمن بن معاویه بن هشام بن عبد الملك بن مروانك موا لیسندندر
اخبار امم واحوال اهل عالم مزید اطلاع ومعرفتی وار ان علماء دن محفوظات کثیره صاحبی بر
عالم وفاضل ویسندیده اعلام افاضل در وعقد الفرید نام منثور بر کتاب مفید که هر بابی قواعد
جلیله ونوادر واخبار عجیبه یی جامعدر بونلرك جمله مؤلفاتندندر و دیوان اشعار
بدایع نگاری دخی بین الادباء شایعدر بو ابیات مزبورك اشعارندندر نظم یا هذا
الذی خط العذار بوجهه خطین هاجا لوعة وبلابلا ما صح عندی ان لحظك صارم حتی
لبست بعارضك حمائلا وعقد الفرید ده زمرۀ ثانیه ده نمولك وصفنده کندی اشعارندن
ایراد ایلدیکی ابیاتندر نظم سبیل الحب اولها اعتزاز واخرها هموم واوکار وتلقی لها شقیق
لهم جسوم براها الحب له نمحو الطارد(?) وزمرۀ ثانیه ده نوح یمده ایراد ایلدیکی ابیاتندندر
نظم ودعتنی بزفرة واعتناق • ثم قالت متی یکون التلاق • وبدت لی فاشرق الصبح منها
بین تلك الجیوب والاطواق • یا سقیم الجفون من غیر سقم بین عینیك مصرع العشاق • ان یوم
الفراق اقطع یوم لیتنی مت قبل یوم الفراق وعقد الفرید ده عبد الرحمن بن معاویه نك مدح
وثناسنده مبالغه وافراط ایدوب فتوحات وغزواتنی ترتیب سنین اوزره کشیدۀ
سلك نظم ایلمشدر ولادتی ایکیوز قوق سنه سنده در و اوجیوز یکرمی سکز تاریخنده
اول فرید دهرك رشتۀ عقد حیاتی منفصم اولوب سلك امواته منتظم اولدی
ایرتسی یوم الاثنین ده جنازه سی قرطبه ده بنو العباس مقبره سنده دفن اولندی
وفاتندن بر قج سنه مقدم مزبوره مرض فلج اصابت ایلمشدی قرطبی ضم قاف
وسکون را ایله قرطبه یه منسوبدر که بلاد اندلسدن بر مدینۀ عظیمه در شریف ادریس
نزهة المشتاق فی اختراق الآفاق نام اثرده که مدینۀ قرطبه بلاد قاعده سی اوزره
اندلس و دار الخلافۀ اسلامیه در و قبائل اهل قرطبه رتبۀ اشتهارده و مناقب
مآثرلری شمسدن اظهردر بلکه اعلام بلاد واعیان عباد دانلردر شهر قرطبه
جمیع ازماننده اعلام علما وسادات فضلادن خالی اولمیوب تجار کثیر الاموال ایله
مملودر و قرطبه نفس الامرده بش مدینه در بر برینه متصل وهر برینك میاننده
بر سور رفیع حاجز وحائلدر و طول شهر جهت غربیسنده شرقی طرفنه اوچ میل
و عرضی باب القنطره دن باب الیهوده وارنجه بر میلدر و جامع غربینك دیار اسلامده
نظیری کورلمشدر عمر بورك یوز اون اوچ ثریا که جمع قنادیلی عبارتدر تعلیق

اولنوب انی وقتده اولنوروا ول ثوبالوك بیوكلوكنده هر بریسی بیك قندیل وزیاده
كوجكلری اون ایكی قندیل مشتملدر ونقل اولنور كه جامع مزبورك منبرینی یدی
سنه ده اتمام ایدوب هر روز شاكردلرندن ماعدا التی عدد استاد اقلیدس نهاد
سی ایدوب هر برینك بهر یوم اجرتی نصف مثقال محمدی اولنوار ومعمور ایدر
وجامعك شمالنده بر مخزن وار در شمعدانات وقدور ونقره ایله مشحوندر كه شهر
رمضانك یكرمی یدیسنده اخراج اولنوب اول لیلهٔ مباركه ده انلرده شمعلر ایقاد اولنوب ختم
ایدرلر وبو مخزنده بر مصحف شریف وار در كه هر جمعه ایكی قیم اول مصحفی اخراج
ایدوب كورسی اوزرینه وضع ایدرلردی وامام اولان كمسه كلوب اول مصحف
شریفدن بر جزء مقداری تلاوة ایلدكدن صكره محلنه كتوروب حفظ ایدرلردی
واول مصحف شریفك ایچنده دورت ورقی عثمان بن عفان رضی الله عنه خط مباركلری
ایله در كه حین شهادتلرنده اوستنه بعض نقاط خون چكیده اولمشدر واخلاق علائینك
كتاب ثالثنده كه تدبیر المدینه بیاننده مسطور در كه ولایت اندلس لطافت هوا و
عذوبت ما وخصب وزخا وحسن وبهاده نمونهٔ جنت اعلادر واوائل اسلامده پادشاهی
بن وعسكری موافق دیكر هوا ولطافت اطرافنده فرنك لعینه غالب ووداءما انلر مطلوب
وبونلر طالب ایدیلر چون هجرت اربعمائه حدودینه واصل اولدی اتفاق واتحاد برینه
اختلاف وافتراق كلوب بیت كلدی تألف برینه اختلاف افتراق • كتدی وفا كلدی
نفاق وشقاق هر رئیس بر ناحیه ده استقلال اوزرینه سلطنت وبربرینه عداوت
وخصومت ایدیجك دشمن دین غلبه بشلیوب اطرافده بلاد عظیمه مستولی حتی بعض
فضلا بو حاله تأسف ایلیوب نظم ایلدی نظم وهی الجزیرة خصب للغراء له • هو الله امن
وانهر شهران • فتل بمنسبه ماحال مرسیه • وابن قرطبة وابن جیان • قواعد كن اركان
البلاد فما • عسى البقاء اذا لم یبق اركان • وبو حال اوزره مستمر ومشتد بلكه یوما
فیوما متزاید وممتد اولدی تا كه عدد سنین هجرة حسبا اسم قابضه واصله اولیجق
عسكر فرنك بالكلیه ولایت اندلسی تحت تصرفنه دخول ایتدردی غرناطه تختگاهنده اولان
اساس دولتلری بالكلیه منهدم وملوك وامرا ورعایاسی جمله قتل واساراته منقسم اولدیلر
ابو العلا احمد بن عبد الله التنوخی المعری الشاعر اللغوی مزبور فن
ادبیه وعلوم عربیه ده نادرهٔ زمان وسرآمد اقران اولوب نحو ولغتی مفرده كندو پدرندن
تحصیل ایدوب مدینهٔ حلبده محمد بن عبد الله بن سعد النحویدن تكمیل ایلدی تألیفات

عديره

ومصنفات بسنديده سى واردر جمله‌سى اثارندن بريسى كتاب لزوم ما لا يلزم در كه
بش اجزايه قريب بر منظومه‌در لغز بيدر وبرى دخى اوائل حال ومبادى سن وسن
وسالنده نظم ايلديكى سقط الزند در كه صكره بنه كندوسى شرح ايدوب
ضوء السقط ايله تسميه ايلمشدر واد بياتده كتاب الايك والغصون وكتاب
الهمزة والردف نام ايكى كتاب دخى تأليف ايلمشدر وابو القاسم على بن المحسن
التنوخى وخطيب تبريزى مزبوردن تعلم فنون ادبيه ايلمشلردر ولادتى اوچيوز
التمش اوچ تاريخنده معرّه‌ده واقع اولوب التمش يدى سنه سنده چيچكدن
كوزلرى اعمى اولمشدر نقل اولنور كه مزبور اشعار متنبى يى شرح ايدوب
تمام ايلدكده طلبه فنون ادبيدن بر جماعت كلوب كتاب مزبورى شارحندن قرائت
ايلدكلرنده ابو العلا ايتديكى كويا متنبى نظر غيب ايله بكا نظر ايتدى ايدوب
بو بيتى بكا سويلمشدر نظم انا الذى نظر الاعمى الى ادبى • واسمعت
كلماتى من به صمم • يوسف بحر بديعى اوج البحترى عن حيثية المتنبى نام رساله
سنده نقل ايدر كه شعرادن حاكم ابو سعد عبد الرحمن بن محمد كه ابن دوست
دنمكله معروفدر واصل اولخله ديوان متنبى نك ديوانى شرح ايلدكده بيت مذكورك
مصرع اولى معرى اولديغى كبى مصرع ثانيده بهم حسب حالمدر ديوايدى ابو العلا ابو تمام
وبحترى ومتنبى نك ديوانلرين اختصار ايدوب هر برينى شرح ايلدكده ابو تمام ديوانك
شرحنى ذكرى حبيب ايله تسميه ايدوب بحترى شرحنى عبث الوليد ايله مستّى ايدوب
متنبى شرحنى معجز احمد اسميله موسوم قلدى اوچيوز طقسان سكز سنه سنده بغداده داخل
اولوب طقوز آى اقامت ايلدكدن صكره ينه معره يه رجوع ايدوب منزلنده منزوى اولدى
تأليفه مشغول اولدى اقطار آفاقدن طلبه كلوب مزبورك درسندن فيضياب اولمشلردر
نقل اولنور كه مزبور قرق بش سنه صلاحم قسمندن برشئ تناول ايلميوب حكماء هند
مذهبنه سالك اولمشيدى زيرا انلر حيواناتى ذبح ايلمكله تعذيب افنائى
نفوسى تجويز ايلمزلر ابو العلا ابتداء اوب بر ياشنده شعر سويلمشدر وبو ابيات
لزوم ما لا يلزمده نظم ايلدكى اشعار ندندر نظم لا تطلبن بالة لك رتبة • فلم البليغ
بغير جد مغزل • سكن السماكان السماء كلاهما • هذا له رمح وهذا اعزل • در تيوز
قرق طقوز ربيع الاولينك اوچنجى جمعه كيجه سى معره‌ده وفات ايلدكده وبو بيتى وصيت
ايلدكه قبرى اوزره يازه‌لر نظم هذا جناه ابو على • وما جنيت على احد • معلوم اولكه

بو بیتک مضمونی دخی حکما اعتقادینه متعلقدر زیرا انلرک اعتقادنده مولودی
وجوده کتوروب عالم کون وفساد اخراجنه سبب وعلت اولمق انکا وزرینه واجبات ندر
دیراکوی چوکان آفات کونیه و عرض سهام حوادث اولمسنه بادی وباعث اولور نقل
اولنور که انتقالی قریب اولدقده عم زاده لری یاننده ایدی مزبوره وصیت یازدردقده
خلاف صواب بعض کلماکلمات ناشایسته تحریر ایتدردیلر وفاتندن صکره تلمیذی
ابوالحسن علی بن الهمام مرثیه سنده بو ابیاتی نظم ایلدی **نظم** ان کنت لم ترق الدماء زهادة •
فلقد ارقت الیوم من جفنی دما • سیرت ذکرک فی البلاد کانه • مسک فسامعه تضمخ
اوفما • واری الحجیج اذا اراد والتلبیة • ذکرک اخرج فدیة من احرما • بیت
اولده عدم ذبح حیوان ایله متدین اولدیغنه اشارت ایتمشدر معلوم دانش اندوزان
نیکوسیر ومفهوم روشنکهران صافی کهر اوله که ابوالعلاء مزبورک احوالندن
ارباب الباب واصحاب معارف وآدابک اقوالی تردد واضطرابده وزوده در بعضلر
حسن حالنه شهادت ایدوب حمل المؤمن علی الصلاح طریقنه سالک اولمشلر واکثر
خلق فساد اعتقاد وزندقه والحادینه جازم اولمشلر والله بصیر بالعباد پس بدیع
شامی اوج التحریسنده مزبورک مناقب واحوالنده ایراد ایلدیکی کلامک بو مقدارینی
بو محلده ایراد ایدر لم شیخ تقی الدین بن دقیق العید دن نقل اولنور که کان ابو العلاء
المعری فی حیرة بیو شدر ابن ابیک دیر که مزبورک احوالندن سویلدکلری اقوالدن
تقی الدینک بو کلامی احسن وانسبدر زیرا بو ابیاتندن اهل شرع موافقت وفلاسفه و
وزنادقه یه مخالفت وزره اولوب نشأة اخرته معتقد اولمسی فهم اولنور **نظم**
خلق الناس البقاء فضلت • امة یحسبونهم للنفاد • انما ینقلون من دار اعمال الی دار شقوة او
اورشاد • ولکن بو ابیاتی اعتقاد فاسد ودار حساب وجزای جاهد اولمسنه دلالت ایدر
نظم ضحکنا وکان الضحک منا سفاهة • وحق لسکان البسیطة ان یبکوا یحطمنا صرف
الزمان کاننا • زجاج ولکن لا یعاد لنا سبک • ومعکدر که خلق الناس قرینه البقاء قرینه
سیله مرادی دنیاده سبکی عاده اولنمز دیمک اوله نته کیم افناه قبل انتهاء الشمس اطلعی قرینه
سیله ابو النجم **نظم** میز عنه قنزعا عن قنزع • جذب اللیالی ابطئی او اسرعی • قولنی مجازه حمل
ایلمشلردر ابن ابیک مزبوردیر که ابو العلانک لسانندن چوق شی سویلنوب کا اسناد
اولندیغی عاقل ولبیب وخردمند ادیبه خفی دکلدر ولکن شول اقوال که بعض تألیفاتنده
واقع اولمشدر فساد اعتقادینه دلالت ایدر محملدر که حق سبحانه وتعالی کا هدایت ایله کله

سفاهة

اولی

اول رای باطلدن رجوع وكفر وضلالتدن توبه وانابت ایتمش اوله ابو الیسر معرّیدن
منقولدر كه ارباب حسد ابو العلاءیی تعطیله نسبت ایدوب طعن ایدرلردی وتلامذه
سندن وغیریلردن بر كروه خلق مزبورك هلاكنه قصد ایدوب لساننده صادر اولمق
اوزره بنیجه كفریات مشتمل اشعار نظم ایدوب مجالس ومحافلده تشهیر ایدرلر ابو
العلاء بو قصّه‌دن آگاه اولدقده مزبورلرك حقنده بو ابیاتی نظم ایلدی **نظم** حاول
اهوانی قوم فما واجههم الا باهوان • یحرّشهم فی بسعایاتهم فغیّروا بنتها خوانی • لو استطاعوا
السوبی الی المریخ فی الشهب وكیوان • حكایت اولنور كه ابو العلاء متنبی‌یی بحتری وابو تمام
وغیری شعرا اوزرینه ترجیح ایدردی پس بر كون شریف مرتضانك مجلسنده كه نقیب
الاشراف ایدی متنبینك ذكری جریان ایلدی شریف مزبور متنبینك طرف خلافنده بولنمغین
تنقیصنه ذاهب اولدی ابو العلاء تعصّبندن ناشی ایتدی كه متنبینك بو قصیده‌سندن
ماعدا كه اولی لك یا منازل فی القلوب منازل درشعری اولمسیدی ینه آنك كعب
عالی وفضل باهره صاحبی اولدیغنه دلالت ایدوب علو مرتبه‌سنه كفایت ایدردی
پس شریف مرتضی مزبوردن بو كلامی كوش ایتدكده غضبناك اولوب امر ایلدی ابو
العلاءیی مجلسدن اخراج ایلدیلر بعده حضار مجلس خطابا مزبورك بو قصیده‌یی
تخصیص بالذكر ایلمسندن قصدی نه ایدیكی معلومكز میدر دیدكده خیر دیدیلر
مقصودی بو قصیده اثناسنده بو بیتی تلمیح ردیدی **نظم** واذا اتتك مذمتی من
ناقص • فهی الشهادة لی بأنی كامل • ابو نصر احمد بن یوسف المنازی ایدر كه معرة النعمانده
ابو العلاء المعری یه ملاقی اولدیغمده ایتدم كه ندر بو سندن نقل اولنان اقاویل باطله
وآرای فاسده كه حلیهٔ صدق وصوابدن عاطله در جواب ویروب بو قوم بنم بغض
وحسد اوزره اولدقلرندن كذب وافترا ایدوب بنم لسانمدن صادر اولمق اوزره
بو مقوله اكاذیب واراجیفی تشهیر مجالس ومحافل ایلمكله بكا اسائت ایتدیلر دیدكده
یا سكا نیچون حسد وافترا ایدرلر مع هذا سن دنیا وآخرتی انلره ترك ایدوب
جهان متاعندن دامن چكن اولدك دیدم بو كلامی كوش ایلدكده تلخكام اولوب
آخرتی دخی ترك ایلدم دیدكده بلی آخرتیده ترك ایلدك دیدم قاضی ابو یوسف
عبد السلام قزوینی ایدر كه ابو العلاء بكا ایتدی كه اصلا بر كمسنه‌یی هجو ایلمدم
بنده جوابنده بلی راست سویلدك انبیا علیهم السلامدن ماعدا كمسنه‌یی هجو ایلمدك
دیدم پس لونی متغیر اولدی ابو یوسفك بو كلامدن مرادی ابو العلاء نك بو كونه هرزه

سوزلویدر **نظم** اذا ما ذکرنا او ما و افعاله وتنویجه • بجنیه لا بجنیه فی الخنا • عرفنا بان الخلق من نسل فاجر • وان جمیع الخلق من عنصر الزنا • قبحه الله وانتقم منه • قاضی ابو محمد عمنی بو کلام باطلکر رد جوابنده بو ایکی بیتی نظم ایلمشدر • جزاه الله خیرا لعمرك اما فیک فالقول صادق وتکذب فی الباقین من شط اودنا • کذلک اقرار الفتی لازم له • وفی غیره لغو کذا جاء شرعنا • وابو العلانک مواخذه اولنان اقوالندن بریسیده بودر **نظم** ید بخمس مئین عسجد فدیت ما بالها قطعت فی ربع دینار علم الدین السخاوی جوابنده دیمشدر **نظم** صیانة العرض اغلاها وارخصها ذل الخیانة فافهم حکمة الباری • ابو العلانک قوة حافظه و فرط ذکا و فطانتی نقل اولنان حکایاتدن بری بودر که ابن منقذ دن روایت ایدرلرکه انطاکیه ده بر کتاب خزینه سی وار ایدی وخازنی بر علوی کمسنه ایدی بر کون اول علوینک یاننه واروب اوتوردم بکا ایتدیکه سکا بر غریب تحفه بولدم که مثلنی کورمامشدر دیو سوال ایتدم دیدیکه دخی بالغ اولمدق بر اوغلنجق بکا کلوب تردد ایدر و ایام قلیله ده نیجه کتب جلیله حفظ ایتدردم بن کتابدن بر جزء وایکی جزء مقداری محلی بوکره مزبوره اوقودم هیچ بر کلمه نک اعاده سنی طلب یلمز مکر شکرا ایلدیکی لفظا وله بعده بندن استماع ایلدیکی محلی بکا اوقور بن کتابه نظر ایلوم اصلا خطا ایلمز کویا اولدنده از بر ایدی پس اول اثناده مزبور کلدی بر چرکن اوغلنجق یوزینی چیچک بوزمش وکوزلرینه بیاض دوشمش خازن کتب اولان علوی مزبوره دیدیکه ای فرزند بو کسه بر مرد جلیل القدر دولتمند در بن سنک حفظ و ذکا و قابلیت و استعدادیکی وصف ایلدم دیلرمکه بو کون نه مقوله کتاب اختیار ایدرسه آنی حفظا یره سز ایتدیکه سمعا وطاعة هر نه مراد ایدرلرسه اختیار بیورسونلر پس ابن منقذ ایدرکه پس بر کتاب اختیار ایدوب قرائة شروع ایلدم شوق کوستروب کوش جانیله دکلدی بر جزء تمام اولدقده کفایت ایدرسنره قرائت ایله کورهیم دیوب جزئی اولندن مطالعه یه مشغول اولدم اولدخی قرائة شروع ایلدی بالتمام بر جزئی اوقیوب اصلا بر حرفده خطا ایلمدی متحیر اولوب نسبندن سوال ایلدم ابو العلا دیرلر علم و ثروت جاهدن دیر یلر حکایت اولنور که ابو العلادن درس تعلم ایدوب طلبه سندن اولنلره علی وجه الکفایه هر برینه وظیفه تعیین ایلمشدی دورت نفر کاتبی تعیین ایلمشدی همیشه یاننده بدیهة وارتجالا خاطرندن سنوح وظهور ایدن شیلری قلمه کتوروب تحریر ایدرلردی وحکایات غریبه سندن بریده بودر که مزبور بغداده کیدرکن بر اشتره سوار اولمشیدی اثناء راهده وسط طریقده بر درخته مصادف

نسخ

22

اولدقده مهارتی اشتهار اولان غلام شبیکا هکنزده بر درخت وار در باشکوزی بر مقدار
اشغه طونکنا که اصابت ایلمیه دیرکه اولده ایکی قات اول محلده کزدر ایلمشدی پس
بغداده واروب بر مدت اقامت ایلدکدن صکره ینه وطننه عودت ایدوب یولی معره‌دن درخت
اولدیغی محله قریب اولدقده قامتنی خم ایلمکه باشکزی یاننده اولانلر سببنی سؤال
ایلدیلر ایتدیکه بو بنده بو شجر وار در خوف ایدرم که بسبب مصادف اولمغله بکا ضرری اصابت
ایده ایتدیلر که بو محلده اصلا شجر اثری یوقدر تجسس ایدوب میان ریکستانده درخت خشک
کوکننك نشانی بولوب معره ما اول موضعده شجر اولدیغنه اعتماد ایلدیلر حکایت ایدرلر که
معره‌ده بر چاه وار ایدیکه اکا بئر القرامید دیرلر ایدی ابو العلا اول چاهك صوینی
سائر صولره ترجیح ایدوب دائما اندن نوش ایدردی پس بغداده رحلت
ایلدکده بر زماندن صکره والده‌سی معره‌دن اوغلنه بئر معهوددن بر قمقمه صو ارسال
ایلدی بغداده واصل اولدقده قصه‌یی ابو العلایه اخبار اتمکسزین کلن صویی بر کوزه‌یه
قویوب صو استدکده دستنده صونیلر نوش ایلدکده استغراب کنان سبحان الله
ما اشبه هذا الماء بماء بئر القرامید دیدی ابو العلانك بعض اصحابندن نقل اولنور که مذکور
بر بقالك همجواری وار ایدی پس بقال مزبور اهل معره‌دن بر کمسه ایله معامله‌لری
اولمغله بر یره کلوب دفترلرینی حسابا ایدرلر ایمش بو طرفده ابو العلا ایسه جلوس
ایلدیکی محلدن مزبورلرك محاسبه‌لرینی کوش ایدردی بر نیچه زماندن صکره ابو العلا
کوش ایلدیکه بقال مزبور آه و ناله ایدوب تأسف ایدر سببندن سؤال ایلدکده فلان
کمسنه‌ده بر مقدار اقچه وار ایدی که ینه حسابا ایدوب دفتره قید ایلمشدم حالا اول
دفتر ضایع اولدی والدیغی اشیانك تفصیلی خاطرمدن کتمشدر دیدی پس ابو العلا
الم چکمه حین محاسبه‌ده سن دفتری بویله بر تقریر ایدر ایکن بن اشیدردم مفرداتیله
اوقیوب جمله خاطرمده در سکا املا ایده‌یم دیوب یکان یکان اول موادی بقاله املا
ایدوب یازدردی بر قاچ کوندن صکره بقالك دفتری بولوب ابو العلانك املاسیله
مقابله ایتدکده اصلنه مطابق بولنور والعهدة علی الراوی **ابو الطیب احمد بن الحسین بن
الحسن بن عبد الله بن عبد الصمد الجعفی الکندی الکوفی المعروف بالمتنبی** الشاعر المشهور
مزبور اهل کوفه‌دن اولوب ایام صبا و عنفوان شبابنده کسب کمال ایچون اطراف و اکنافه
سیاحت ایدوب فنون عربیه و علوم ادبیه‌ده حائز حظ اوفی و فائز مدح معلا اولمشدی
لغت عربیه‌یی بر وجهله حفظ و اتقان ایلمشدیکه هر نه سؤال اولنسه کلام عربدن نظم و نثر ایله

استشهاد ایدوب جواب ویرمسی مقرر ایدی حتی نقل اولنورکه شیخ ابو علی الفارسی مزبوره
سؤال ایدوب کلام عربده فعلی وزننده اوزره نه مقدار جمع وارددر دیدکده متنبی جواب
ویروب ایکیدر بری حجلی بری ظربی در دیدی ابو علیدن نقل اولنورکه مزبورك بو جوابنی
ویردکدن صکره بو وزنده بر جمع دخی بولمق ایچون اوچ کیجه کتب ولغات تتبع ایلدم ظفر
بولمدم دیدی مزبورك حقنده کبار علماء عربیه دن ابو علی الفارسی کبی بر ذات بو وجهله شهادت
ایلدکدن صکره مزبورك فن عربیه ده رتبه سی معلوم اولور حجلی حجلك جمعدر که کلکدر بکلك
فارسیده کیک دیرلر وظربی جمع ظربان درکه کربه الی بجه بر جانورك اسمیدر ومتنبینك اشعاری
غایتله مشهوردر کابنا بو مجلده ایراد اولنمدی مزبورك دیوانینك شرحنه علما فن زیاده تقید
واعتبار ایلمشلردر حتی بعض فضلادن نقل اولنورکه دیوان متنبی شروحندن قرق شرحه ظفر
بولدم مطالعه ایلدم وانلردن غیری برکمسنه دیوانینه بو قدر اعتبار اولنمامشدر ومزبوره متنبی
دینلدکی سماوه بادیه سنده ادعاء نبوة ایدوب بنی کلبدن وغیری قبائلدن چوقکسه مزبوره
متابعت ایلمکله سرکشته بادیه ضلالت اولوب اخشیدطرفندن حاکم حمص اولان لولو نام کسنه
اوزرینه عسکر چکوب جمعیتنی پریشان وکندنی اسیر وبندزندان ایلدکده مدت مدیده
حبسدن صکره توبه ویروب آزاد ایلدی بعده اوچیوز اوتوز بردی سنه سنده ممالك
شام اولان امیر یوسف الدوله همدانییه انتسا ایدوب برنیچه زمان مزبورك مجلسی اصحابندن
اولدقدن صکره مصره توجه ایلدی حاکم مصر اولان کافوره انتسا ایدوب بعده کافوردن نره
مراد اوزره کامیاب اولمدقدن صکره هجو ایدوب اوچیوز اللی سنه سنده مصردن فرار ایلدکده
کافور هر طرفه آدملر تعیین ایدوب مزبوری اخذ ایلمکه زیاده تقید ایلدی بر طریق ایله
ظفریاب اولمادیلر نقل اولنورکه کافور مزبوره بعض نواحی مصرك حکومتنی ویرمکه وعد
ایلمشیدی بعده مزبورك تکبر وتجبرنی کوردکده خروج ایدوب بر فتنه ایقاظ ایلمسی
خوفندن وعدندن رجوع ایدوب بعض مقربلری وعده عدم وفا باعث مذمت اولور
دیدکلرنده کافور جوابنده ای قوم حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم ایله دعوی
نبوة ایدن کافور ایله دعوای سلطنت ایلمزمی دیدی ابن جنیدن روکه بن ابو الطیب متنبینك
کندوسندن دیوانینی اوقوردم پس کافور حضرنده نظم ایلدیکی قصایددن بو قصیده یه
کلدم نظم اغالب فیك الشوق والشوق اغلب • واعجب من ذا الهجر والوصل اعجب • پس
قرائته شروع ایدوب بو محله کلدکده نظم الا لیت شعری هل اقول قصیدة ولا اشتکی
فیها ولا اتعتب • وبی ما یذود الشعر عنی اقله ولکن قلبی یا ابنة القوم قلب • ابیاتیکه بکا

غریب

بکا غریب کورینور بو شوکه مثلی سیف الدوله صاحب جوددن غیری کیمسه نک مدحنه
تنجا اوله بیلور دیو بیکده بو آنی تحذیر وتخویف ایلمدک لکن فائده منر اولمدی
وانکر حقنده بو بیتی سویلیین بن دکلیم **بیت** اذا الجود اعط الناس ما انت مالك•
ولا تعطین الناس ما انا قائل• پس کاه سیف الدوله نکدروکه سوء تدبیر وقلت تمییزی
ایله بیکافوره و یردی یعنی بکا مرادم اوزره رعایت ایدیدی اندن غیری کیمسه نک
قپوسنه وارب مدح ایتمزدم وسیف الدوله نک مجلسنده هر کیجه علما جمع اولوب
حضورنده مذاکرهٔ علوم ومباحثهٔ مفهوم اولنوردی پس بر کیجه مجلس مزبورده کبار
نحاتدن ابن خالویه ایله متنبی میاننده مباحثه منازعه ومصاوله یه منجر اولدقده ابن خالوه
صیحه ایدوب یاننده بر مفتاح وار ایدی متنبینک چهره سنه اوردی پس بیستانی شق ایدوب
یوزینه قان روان اولدی بو وقعه دن متنبی سیف الدوله یه خاطر مانده اولوب مصره
توجه ایلدی بعده مقدما ذکر اولندیغی اوزره مصردن دخی فرار ایدوب بلاد فارسه متوجه
اولدی پس فارسده بر مدت عضد الدوله یی مدح ایدوب صلات کثیره وعطایای
سنیه یه مظهر و لایق اولدقدن صکره بغداده توجه ایلدکده اثناء راهده فاتک ابن ابی
الجهل الاسدی نام کمسنه اتباعیله مزبوره یولده ایندی پس متنبی یاننده اولان کمسه لر ایله
محاربه ومقاتله یه شروع ایلدیلر اخر کار مزبورک اوغلی محمد وغلامی مفلح اول
وسطه دن نجاة بوله میوب قتل اولندی ابن رشیق عمده نام کتابنده منافع ومضار شعر
بابنده نقل ایدرکه متنبی خصمک غلبه سنی مشاهده ایلدکده قراری فراره تبدیل ایلمشکن
لکن غلامی مزبوره سن میان اخونده غزل اولوب بو نظم ایله ترانه پرداز ایکن **نظم** فالخیل
واللیل والبیداء تعرفنی• والحرب والضرب والقرطاس والقلم• شمدی فرار ایلدیکك صورتده
بو نظمی خلقه نه یوز ایله نظر ایدرسن پس مزبور غلامک بو کلامی عرقی کوش ایلدکده قاتلك
الله بنم قتلمه سبب اولدک دیوب کیرودونری وخصمه حمله ایدروب هلاك اولنجیه دك
مردانه سعی ایتدی بو قصه اوچیوز الی سنه سنده اللیه وردت رمضاننده واقع اولدی
ولادتی اوچیوز اوچ سنه سنده کوفه ده کنده نام محلده اولمغله محلهٔ مزبوره نسبت
اولنوب کندی دینلدی **ابو الحسن احمد بن فارس بن ذکریا بن حبیب الرازی اللغوی**
مزبور علوم شتاده امام همام اولوب خصوصا فن لغتده نادرهٔ انام ایدی علم لغتده مجمل
اسمیله موسوم اولان کتاب مزبورك جملهٔ تألیفندندر وحلیة الفقهاء نام کتابده مزبورك
اثار نفیسه سندندر و بی شمار مسائل تحریر ایدوب فقهانك معایاننده مسائل لغویه یه مشتمل

ایله

بو رسالەسی واردر که حریری مقاماتندە مقامة الطیبە دە ایراد ایلدیکی یکی بوز
مسئلە فقهیەیی اول مقالەدن اقتباس ایتمشدر و مزبور همدانده اقامت ایتمکون صاحب
مقامات اولان بدیع الزمان همدانی مزبوردن تلمذ ایلمکلە بدیع الزمان اولمشدر و مزبورك
اشعار کزیدەسی واردر رحلەدن بو ابیاتی بو محلە ثبت ایچون اختیار اولنمشدر نظم
وربّ بناهقناه مجلولة ۰ زکیة تنمی للترکی ترنو بطرف فاتر فاتن ۰ اضعف من حجة نحوی ۰ اسمع
مقالة ناصح جمع النصیحة ۰ والمقة ایاك واحذر ان تبیت من الثقاة علی ثقة ۰ بو ابیات
بدیع الانسجام دخی فاضل مزبورکدر نظم اذا کنت فی حاجة مرسلا ۰ وانت بها کلف
مغرم ۰ فارسل حکیما ولا توصیه ۰ وذاك الحکیم هو الدرهم ۰ مدینة ری دە اوچیوز طقسان
سنەسندە وفات ایدوب قاضی عبد العزیز جرجانینك شهری مقابلەسندە دفن اولنمشدر
~~مغلقیندن بر شاعر زبردستدر و خواص مداحان~~ ابو العباس احمد بن ~~مزبور شعرای~~
محمد بن الداری المصیصی المعروف بالنامی الشاعر المشهور مزبور شعرای
مغلقیندن بر شاعر زبردستدر و خواص مداحان سیف الدولە حمدانی و سرآمد شعرای عصر
و زمانی ایکن سیف الدولە یانندە مرتبەسی متنبی یە برابر اولوب لغت و فن ادبدە مهارت
تامەسی وار ایکن مدینە حلبدە فن ادبدە بر کتاب تألیف ایلمشدر بو ابیات مزبورك
سیف الدولە مدحندە ایلدیکی اشعاردن لیزیرنردر نظم امیر العلی ان العوالی کواسب
علاك فی الدنیا وفی جنة الخلد ۰ یمر علیك الحول سیفك فی الطلا ۰ وطرفك ما بین الشکیمة
والثبد ۰ ویمضی علیك الدهر فعلك العلا ۰ وقولك التقوی وکفك الرفد ۰ و بو ابیات
رقت انکیز دخی مزبورك اشعاردن لاو یزنردر نظم احقا ان قاتلتی زرود ۰ وان
عهود هاتاك العهود ۰ وقفت وقد فقدت الصبر حتی ۰ تبین موقفی انی العقید ۰ وشکت
فی غزلی فقالوا ۰ لربع الدار ابکاه العمید ۰ و مزبورك استادلری متنبی ایلە وقایع
و معارضاتی چوقدر شاعر مشهور ابو الخطاب ابن عون الحریری دن نقل اولنور که بر کون
ابو العباس نامینك مجلسنە داخل اولدم کوردم که باشنك صاچی اغرمش و اراسندە بر دانە
سیاه قیل وار ایکن ایتدم که یا سیدی باشکدە بر موی سیاه واردر جواب ایتدی نعم بقیة شبابمدر که
انکه وجودیلە مسرور اولورم و اول شعرك حقندە بنم بر شعرم واردر که لطف ایدوب
اول شعری انشاد بیورك دیدم اول دخی بو ابیاتی انشاد ایلدی نظم رایت فی الرأس
شعرة بقیت ۰ سوداء تهوی العیون رؤیتها ۰ فقلت للبیض اذ تروعها ۰ بالله الا رحمت
غربتها ۰ فقل لبث السوداء فی وطن ۰ تکون فیه البیضاء ضرتها ۰ اندن صکرە دیدیکە ای

ابو

ابو الخطاب بو موی سپید هزار سیاه ترسان ولوزان ایدر پس هزار موی سپید ایچنده
اولان موی سیاه نوجهله لوزان اولمق کوکرکه عمری طقسانه بالغ اولوب اوچیوز
طقسان طقوزده حلبده وفات ایلدی **ابو الفضل احمد بن الحسین بن یحیی بن سعید
الهمدانی الحافظ المعروف ببدیع الزمان** بدیع مزبور منشآت و رسائل رایقه و مقامات فائقه
صاحبی اولوب شعر وانشاده فضل باهر و نظم و نثرده مرتبتی ظاهر اولان ادبانک اکابرندندر
نته کیم حریری مقاماتنی مزبورک مقاماتی طرزندن اخذ و اقتباس ایلدوکن خطبه سنده
ذکر ایدوب فضلنه معترف و منهل عذبنه مغترف اولدوغنی اثبات ایلمشدر مزبور فن
ادبی معرمانک ترجمه سی سبقت ایدن احمد بن فارسدن اخذ ایلدوکنه اشارت اولنمشدر مزبورک
رسائل بدیعه سندندر **نظم** الماء اذا طال مکثه ظهر خبثه • واذا سکن متنه تحرک
نتنه • وکذلک الضیف یسمج لقاؤه • اذا طال ثواده ویثقل ظله • اذا انتهی محله ولسان
بدیعی مزبورک رسائل مقبوله سندندر حضرته التی هی کعبة المحتاج • لا کعبة الحجاج ••
ومشعر الکرم • لا مشعر الحرم • ومنی الضیف • لا منی الخیف • ومن رسائله فی تعزیة الموت
خطب قد عظم حتی هان • ومن خشن حتی لان • والدنیا تنکر حتی صار الموت اخف
خطوبها وحبث حتی صار اصغر ذنوبها فتنظر یمنه هل تری الا محنة ثم انظر یسره هل تری
الا حسرة وبوابیات مزبورک قصاید بدایع سماتندندر که بو محله تسطیر اولندی **نظم**
وکاد یحکیک صوب الغیث منسکبا • لو کان طلق المحیا یمطر الذهبا • والدهر لو لم یخن
والشمس لو نطقت • واللیث لو لم یصد والبحر لو عذبا • اوچیوز طقسان سکز تاریخنده
مدینهٔ هراتده مسموما وفات ایلدی مؤلفی درکه حاکم ابو سعید عبد الرحمن بن محمد بن دوست
بدیع مزبورک رسائلنی جمع ایلدکده آخرنده بو وجه اوزره تحریر ایلمشدرکه بدیع همدانی اوچیوز
طقسان سکز جمادی الاخره سنک اون برنده سکته مرضندن وفات ایلدی دفن اولنمشده
تعجیل اولنمغین قبرده افاقت بولوب فریاد ایلدکده قبرینی کشف ایلدیلر مکر هولندن قبرینده زهره سی
چاك اولمغین حقیقة هلاك اولمش والنی صقالنه وضع ایلمش اول حال اوزره بولدیلر رحمه الله

ابو نصر احمد بن یوسف السلیکی المنازی الکاتب المشهور بالوزیر المنازی

اعیان فضلاء و اماثل شعرادن بر فاضل و کامل و ادیب بی معادل ایدی میافارقین و دیار بکر صاحبی
ابو نصر احمد بن مروان کردینک وزیری اولمشدر فضل باهر و ادب وافر صاحبی اولوب
صناعت نظمده ماهر ایدی بیچه دفعه قسطنطنیه یه رسالتله وارمش و کتب کثیره جمع ایدوب
جامع میافارقینده و جامع آمده وقف ایلدی الی الآن کتب مزبوره خزاین جامعینده موجود

اولوب کتب منازی دینمکله معروفدر ابو العلاء المعری یه ملاقی اولدیغی بوندن
اقدم ترجمه سنده ذکر اولندی بعض سفرلرنده بزاعاء اویسی دینمکله معروف
موضعده مرور اتدکده اول وادینک لطافت آب وهواو نضارت سبز صحراسی طبعنه
زیاده خوش کلوب بو ابیاتی کروقتده نسیم سحر ولطافتده آب کوثر کبیدر اول محل
دلکشانک وصفنده سکز نظمه کثیره ایلدی نظم وقانا لفحة الرمضاء واد • سقاه
مضاعف الغیث العمیم • نزلنا دوحه فحنا علینا حنو المرضعات علی الفطیم • وارشفنا علی ظماء
زلالا • الذ من المدامة للندیم • یراعی الشمس انی واجهتنا • فیحجبها ویأذن للنسیم • •
تروع حصاه حالیة العذاری فتلمس جانب العقد النظیم • ابو المعالی الحصیری
کتاب زینة الدهرده مزبوری ذکر ایدوب بعض اشعارینی ایراد ایدر وبو ایکی بیت
کتاب مزبورده مسطور اولان ابیاتندندر نظم ولی غلام طال فی دقة • کخط اقلیدس
لا عرض له • وقد تناهی عقله خفة • فصار کالنقطة لا جزء له • وایدی ناسده بعض مقطعاتی
بولنور لکن دیوان اشعاری عزیز الوجود بلکه صحیفه عالمده ناموجوددر نقل اولنور که
قاضی فاضل که سرد فتر افاضل ایدی اویله خبردار اولان برکیسه تودد واسعافا ایدردی
سیارش ایلدیکه واصل اولدیغی شهر ودیارده منازی دیوانینی استحبار ایدوب
بر نسخه سنی تحصیله بذل مجهود ایلیه مزبور دخی واردیغی یرلرده هر چند تجسس ایدوب
تکپوی ایلدی وصولنه دسترس اولمدی بالاخره تحصیلندن مأیوس اولوب دیوان مزبورک
تحصیلنه قدرتی اولمدیغنی اعلام ایدوب قاضی فاضل طرفنه مکتوب ایله ارسال
بیغام ایلدی ومکتوبنده بوقاچ بیت نظم ایلمشدی بومصرع اول ابیاتندندر ع وا قفر من
شعر المنازی المنازل • منازینک وفاتی درت یوز اوتوز طقوزده در ابو الفضل احمد بن
محمد بن احمد بن ابراهیم المیدانی النیشابوری الادیب مزبور عالم فاضل وادیب کامل اولوب
فنون عربیه یه واقف ولغت علمنده عارف ایدی تفسیر صاحبی ابو الحسن واحدینک زمره تلامذه
سندن بعده سائر علماء عصرندن تحصیل علوم وتکمیل منطوق ومفهوم ایلمشدی فن عربیتده
مهارت تامه سی اولوب حصوصا لغت وامثال عرب معرفتنده سر آمد اقران ایدی وفن مزبورده
تصانیف مفیده سی واردر جمله دن کتاب الامثال که نظیری یوق بر تالیف نظیفدر وفن
لغتده سامی فی الاسامی اسمیله مشهور کتاب دخی مزبورک مؤلفاتندندر ومشایخ
کباردن استماع احادیث نبویه ایدوب کندوسندن دخی نیچه لر اخذ وروایت ایلدیلر
مؤلف ایدر که بو ابیاتی انشاد ایدردی ظن ایدرم که کندوسی نظم ایلمشدر نظم

مزبور

تنفس

تنفس صبح الشيب فی لیل عارضی • فقلت عساه یکتفی بعذاری • فلما فشا عاقبته
فاجابنی اما هل تری صبحا بغیر نهار • بشیوزاوون سکز شهر رمضاننک یکرمی بشنده
میدان جهانده روکردان اولوب عزم نزهتکاه جنان ایلدی نیشابورده باب
میدان زیاد بن عبد الرحمنده بو محلده دفن اولندی واوغلی ابو سعید سعد بن احمد
دخی بر فاضل دیندار ایدی کتاب الاسمی فی الاسماء انک تألیفاتندندر اول دخی بشیوز
اوتوز طقوزده انتقال ایلدی **ابو بکر احمد بن محمد بن الحسین الارجانی الملقب
بناصر الدین** مزبور تستر وعسکر مکرم نام بلده لرک قاضیسی اولوب
شعری غایت خوب ونظمی نهایت مرتبه ده مرغوب ایدی عماد کاتب مزبوری ذکر ایدوب
ایدر که ارجانی اوائل حال ومبادی سن وسالنده اصفهانده مدرسهٔ نظامیه ده اولوردی
وشعری نظام الملکک آخر عهدنده سویلکه باشلدی دورتیوز سکسانده آخر عهدنه
وارنجه که بشیوز قرق دورت تاریخنده قاضی مکرم عسکر مکرم اولوب معظم اولمقدن
خالی اولمدی واشعاری اندازهٔ شماردن بیرون ودائرهٔ قیاسدن افزوندر جمع وتدوین
اولنان اشعار گفتارینک عشر عاشری دکلدر منبت نهال وجودی ارجان وموطن ومقامی
بلاد خوزستاندن تستر وعسکر مکرم ایدی مؤلف کتاب ایدر که مزبورک قاضی ناصر
الدین ابو محمد عبد القاهر طرفندن وکاهده عماد الدین ارجانی جانبندن بلاد خوزستان
وتستر نیابتنده اولوردی نته کیم بو خصوصده بو ابیاتی بلاغت سماتی نظم ایدر **نظم**
ومن النوائب اننی فی مثل هذا الشغل نائب • ومن العجائب ان لی صبرا علی هذا العجائب • ومزبور
فضیلت وفقاهت ومعرفت شعری جمع ایلدیکنی اشعار ایدوب نظم ایدروب **نظم** انا اشعر
الفقهاء غیر مدافع فی العصر ما انا افقه الشعراء • شعری اذا ما قلت دونه الوری • بالطبع لا بتکلف
الالقاء • کالصوت فی ظلل الجبال اذا علا للسمع هاج محاوت الاصداء • وبو ابیات
حکمت آمیز دخی مزبورک اشعارندن اولوب نظم ایدر **نظم** شاور سواك اذا نابیك نائبة • خزما وان
کنت من اهل المشورات • فالعین تنظر منها ما دنا ونای ولا تری نفسها الا بمرآت **ولـه** لو کنت
اجهل ما علمت لسرنی • جهلی کما قد ساء فیما اعلم کالصعو یرتع فی الریاض • وانما حبس الهزار لانه
یترنم **ولـه** یقصر اهل الفضل دون الوری • مصائب الدهر وآفاتها • کالطیر لا یحبس من بینها
الا التی نطرت اصواتها • وبو ابیات دخی مزبورکدر ایکیجی بیتنک هر مصرعی طرد وعکسا
قرائت اولنه بیله صحیح ظهور ایدر **نظم** احب المرء ظاهره جمیل لصاحبه وباطنه سلیم
مودته تدوم لکل هول • وهل کل مودته تدوم • مزبورک مولدی دورتیوز التمش تاریخنده

اولوب بشیوز قرق درت ربیع الاولنده مدینهٔ تستروده عمر کلزار جنانه ایلدی ارجانی
فتح همزه و تشدید راء مهمله و نون ایله ارجانه منسوبدرکه بلاد خورستان اهواز و
نواحیسندندر و عسکر مکرم لشکر معظم اوزره در بلدهٔ مزبور اصلنده بر قریه
ایدی بعده حجاج بن یوسف الثقفی مکرم نام کمسنه یی بر مقدار عسکره سردار ایدوب
بو طرفه ارسال ایلمشدی پس مزبورده عسکر ایله کلوب قریهٔ مزبورده نزول ایلدی
بر مدت اقامت ایلمکله بعض ابنیه احداث ایلدی بعده تدریج ایله مبانیسی زیاده اولوب
بر بلده اولدقده عسکر مکرم تسمیه اولندی ابو العباس احمد بن هرون الرشید بن المهدی
بن المنصور الهاشمی بالسبتی مزبور بر صالح و زاهد کمسنه ایدی قدرت و مکنت صاحبی
ایکن پدری هارون الرشیدک حیاتنده دولت ناپایداری دنیای ترک ایدوب
خار زار تعلقات دنیویه دن دامن چیده اولوب لوث جیفهٔ دنیادن بر شئ ایله آلوده
اولمدی حال بوکه والدی خلیفهٔ دنیا اولوب عالم قبضهٔ تمکننده ایکن و خلقدن انقطاع و عزلت
اختیار ایدوب کوشهٔ وحدتده لقمهٔ یسیره ایله قناعت ایدوب و تورخی مزبوره
سبتی دیدکلری بودرکه سبت کونلرنده کسب ید و کدّ یمین و عرق جبین ایله بر نفقه
تحصیل ایدوب کله جک سبته دکین آنکله کچنوب باقی ایام هفتهده فراغت خاطر ایله طاعت
و عبادتنه مشغول اولوردی پس بو جهتدن یوم معهوده نسبت اولنوب سبتی دیمکله معروف
اولدی و آخر عمرینه دک بو حال اوزره اوقات کذار اولوب بوز سکسان دورت سنه سنده
هارونک فوتندن مقدم وفات ایلدی احوال و مقالاتی مشهور اولوب ابن جوزینک صفة
الصفوه سنده مسطوردر ابو العباس احمد بن محمد بن موسی بن عطاء الله الصنهاجی الاندلسی
المری المعروف بابن العریف مزبور کبار صالحین و اولیاء متورعیندن مناقب مأثوره و کرامات
مشهوره صاحبی برکسه اولوب کتاب المجالس مؤلفیدر و سائر صوفیه نک احوالنه متعلق
کتابلر تألیف ایلمشدر و طریق تصوفیه و غیره نظمی اولوب بو ابیات تعز بورک اشعارندندر نظم
شدوا المطی وقد نالوا المنی بمنی • وکلهم بالیم الشوق قد باحا • سارت وکائبهم تنذار وایحها
طیبا بما طاب ذاک الوقد اشباحا • نسیم قبر النبی المصطفی لهم • روح اذا شربوا من ذکره راحا •
یا واصلین الی المختار من مضر • زرتم جسوما و زرنا نحن ارواحا • انا اقمنا علی عذر و عن قدر •
و من اقام علی عذر کمن راحا • و ابن العریف و قاضی عیاض بن موسی الیحصبی میاننده مکاتبات
حسنه و مراسلات مستحسنه واقع اولمشدر و وجوه قرآات و جمع روایات و سائر علومده
مشارکت حسنه سی واردی عباد و زهاد و اصحاب فتوت و ارباب حقیقت آنکله الفت ایدوب

صحبتی

صحبتنی غنیمت بلورلردی ولادتنده دورتیوز کسان بر تاریخنده اولوب بشیوز اون
التی سنه‌سنده مراکشده وفات ایلدی رحمه الله بعض کسنه‌لر سعایت ایدوب ابن العریف
مذکوری مراکش صاحبنه که علی بن یوسف بن تاشفین ایدی کچشلو ایدی اولدخی مرکوبك
احضارینه امر ایدوب کلدکده وفات ایلدی وخلق جنازه‌سنه جمع اولوب نیجه کرامتلری
ظهور ایدوب صاحب مراکش احضارینه نادم اولدی ابو العباس علی بن ابی العباس احمد المعروف
بالرفاعی مزبور صالح وزاهد ومتورع وعابد وشافعی المذهب بر فقیه کسه ایدی اصلی
عربدر وبطایحده ام عبیده نام قریه‌ده اختیار توطن ایدوب فقرادن خلق کثیر وجم غفیر
مزبوره حسن اعتقاد اتمکین طریقنه سلوك ومتابعت ایلدیلر فقرادن رفاعیه وبطاحیه
دنمکله معروف ولان قوم مزبوره منسوبلردر رواتباعندن احوال عجیبه وامور غریبه
ظهوره کلور کاه حیات زنده وتنور فروزانه کیروب سوزانی اطفا اتمکیچی ونقل
عاده
اولنور که ولایتلرنده ارسلانلره سوار اولوب کشت وکذار ایدرلر وبونکا امثالی نیجه خارق
لری مشاهده اولنمشدر وبر موسم معهودلری وار در فقرادن حد وحصردن خارج جماعت
کثیره انلرك قتنده جمع اولوب اکل وشربلرینه جملیه کفایت ایده جك مرتبه سنی تدارك ایدرلر
وابن الرفاعینك اولادی اولماشدر وحالا ذریتندن اولنلر قرنداشی اولاد واحفادیدر واول
نواحیده الی الآن مشیخت وولایت ارث طریقی ایله برندن برینه انتقال ایدر واول طائفه‌نك
احوال واطواری زیاده شایع اولمغله اطنابدن حذر ایچون اقتصار اولندی وشیخ احمد معروفك
عبادت وطاعته کثرة اشتغالی اوفوره ایکن ینه کاهی شعر سویلمکه رغبت کوسترردی وبو ابیات
عزیزك جمله نظم دررباریندندر نظم اذا جن لیلی هام قلبی بذکرکم • انوح کما ناح الحمام
المطوق • وفوقی سحاب تمطر الهم والاسی • وتحتی بحار بالجوی تندفق • سلوام عمرو کیف
بات اسیرها • تفك الاساری دونه وهو موثق • فلا هو مقتول ففی القتل راحة • ولا هو ممنون
علیه فیطلق • بو حال اوزره بشیوز یتمش سکز جماذی الاولی سنك ایکسنده ام عبیده‌ده
جوار رحمت یزدانیه پیوسته اولدی عمری اعمار خیار امته موافق اولوب عن سبعینده ایدی
رفاعی کسر راء مهمله وفتح فا والفدن صکره عین مهمله ایله رجاله عربدن رفاعه بجسو نام
بر شخصه منسوبدر بعض اهل بیتك خطندن بویله منقولدر وبطایح واسط ایله بصره
میاننده بر نیجه قراء مجتمعه در ابو بکر ازهر بن سعد السمان الباهلی بالولاء البصری مزبور
حدیث شریفی طویلدن روایت ایدوب ابو جعفر منصورك خلیفه اولزدن اول مصاحبی ایدی
بعده سریر خلافته متمکن اولدقده مزبور تهنیه خلافت ایچون کلمشدی اذن اولنیوب

مزبوری دخولدن منع ایلدیلر پس مترصد اولوب بر اذن عام اولدیغی کونده خلیفه
نک مجلسنه داخل اولوب سلام ویردی ابو جعفر نیچه کلدک دیو سؤال ایلدکده تهنیهٔ
خلافته کلدم دیو جواب ویردی پس امر ایلدی مزبوره بیک دینار ویردیلر مصلحت
تهنیه ادا اولندی شمدی صکره برده کلمسون دیو تنبیه ایلکز دیدی پس طاهر ازهره
خلیفه نک فرماننی تبلیغ ایلدکلرنده دعا ایدوب چیقوب کتدی و سنهٔ آتیه ده ینه کلوب
خلیفه نک حضورینه دخول مراد اتدکده وجه سابق اوزره منع اولندی پس اذن عام
اولدیغی کونده ینه فرصت بولوب کیردی منصوره سلام ویردی منصور مزبوری
کوردکده بز سکا معنا بردخی کلمه دیو تنبیه ایلمشکن نیچون کلدک دیدکده جواب
ویروب کوش ایلدمکه مزاجکز بر مقدار انحراف اوزره ایمش بناء علی هذا عیادتکزه کلدم
دیدی پس ینه بیک التون احسان ایدوب اشته وظیفهٔ عیاده تمام اولدی بن قلیل
الامراض بر کمسه یم بکا چوق قلوق خسته لک اصابت ایتمز شمدنکیرو بردخی عیاده مه کلمه دیدی
پس ازهر دعا ایدرک کتدی سنهٔ آتیه ده عادهٔ قدیمه سی اوزره عودت ایدوب منوال
سابق اوزره مجلسه داخل اولدقده منصور سبب ورودندن سؤال ایلدی جوابنده
سلطانمدن مقدما بر دعا مستجاب کوش ایلدم حالا خاطرمدن کتمکله اول دعایی تعلیم کلدم
دیدکده منصور ای ازهر اول دعا مستجاب دکلدر زیرا سنی بردخی کلمسون دیو نیچه
ایام مداومت ایلدم اصلا کار اولمدی و رفعکه تأثیر ایلمدی دیدی ازهرک وقایع و حکایاتی
کتب تواریخده مسطوردر ولادتی یوز اون بر تاریخنده اولوب یکیوز اوچ سنه سنده
وفات ایلدی رحمه الله **ابو المظفر اسامة بن مرشد بن علی بن مقلد بن نصر بن منقذ الکنانی
الشیزری** مزبور اصحاب قلعهٔ شیزر اولادندن منقذک کبارندن و علماء بزرکوارندن و شجعان
نامدارندندر فنون ادبده تألیفات عدیده و تصنیفات پسندیده سی واردر ابو البرکات
بن المستوفی مزبوری تاریخ اربلده ذکر ایدوب مدح و ثناسنه برایه انشا ایتمشدر
و اشعار ابیاتندن نیچه قطعه لرینی ایراد و آثار طبع کوهربارینی یاد ایلمشدر و عماد کاتب
دخی جریده سنده مدح و ثنادنصکره دیوکه مزبور نیچه زمان دمشقده ساکن اولوب
بعده مصره انتقال ایلدی و صالح بن رزیک ایامنده کبین مصرده حائز رتبهٔ امارت
اولوب هالک مصر فتنه لرنده هواره مصرزوه مکرم ایکن انلردن صکره ینه شامه رجوع ایدوب
دمشقده ساکن اولدی بعده دور زمان و تقالیب دوران آنی حصن کیفایه دوشوروب
سلطان صلاح الدین دمشقه مالک اولنجیه دک حصن کیفاده اقامت ایلدی سلطان صلاح

الدین دمشق شامی فتح و تملکه کتدکده مزبوری طلب ایدوب کتدی و تری
اولد وقتده پیر اولوب سنی سکسانی تجاوز ایتمشدی و عماد کاتبک غریبی درکه
اسامهٔ مزبورک مصره قدومی ظافر بن حافظ عبیدینک ایامنده ایدی و اول ایامده
ظافرک مدبر اموری وزیر نامدار عادل ابن السلار ایدی اسامه یه انعام و احسان
فراوان ایلیوب قتل اولنجیه دکین مناصبده استخدام ایلدی مؤلف کتاب ایدرکه
کتاب الجنان ملحقاتلرندن اسامه نک کندی خطیله بر جزء بولدم که بش یوز قرق
بر تاریخنده مصرده یازمشدی پس بو تقدیرجه ظافر عبیدینک ایامنده مصره داخل
اولمش اولور و عادل ابن السلار مقتول اولنجیه دک اقامت ایلدیکنده دخی شبهه
یوقدر اسامه نک ایکی جلدده دیوان شعری بین الناس متداول و موجوددر و بو
ابیات کندی خطیله دیوان بلاغت آمیزندن منقولدر نظم لا تستقر جلدا علی هجرانهم • فقواک
تضعف عن صدود دائم • واعلم بانک ان رجعت الیهم • طوعا والا عدت عودة راغم • و بو ایکی
بیت دخی دیوانندن منقولدرکه ابن طلیب مصرینک خانه سی محترق اولدقده انک حقنده سو
سویلمشدر نظم انظر الی الایام کیف تسوقنا • سرا الی الاقرار بالاقرار • ما اوقد ابن طلیب
قط بداره • نارا وکان خرابها بالنار • و بو ابیات دخی اسامه نک دیوانندن نقل اولنمشدرکه
بدری عرشک مزبوره یازوب کوندردیکی ابیاته تکرجوابنده نظم ایلمشدر نظم وما
اشکو تلون اهل ودی • ولو اجدت شکیتهم شکوت • مللت عتابهم و یئست منهم • فما ارجوهم
فیمن رجوت • اذا ادمت قوارضهم فوادی • کظمت علی اذاهم وانطویت • ورحت علیهم طلق
المحیا • کانی ما سمعت ولا رایت • تجنوا لی ذنوبا ما جنتها • یدای ولا امرت ولا نهیت • ولا والله
ما اضمرت غدرا • کما قد اظهروه ولا نویت • ویوم الحشر موعدنا وتبدو • صحیفة ما جنوه وما جنیت
و بو ایکی بیت دخی اسامه بن منقذک خطندن نقل اولنورکه دندانینک اخراجنده نظم ایلمشدر
واخلاط کرخا رجبنده نظم ایلدم و بونی یازمشدر غریب مضموندر دندان حقنده لغز اولمغه
شایسته در نظم وصاحب لا امل الدهر صحبته • ویشقی لنفعی ویسعی سعی مجتهد • لم القه
مذ تصاحبنا فحین بدا • لناظری افترقنا فرقة الابد • عماد کاتب ایدرکه همیشه اسامهٔ
مزبورک رؤیت دیدار و مشاهدهٔ ملاقات مسرت آثاری اشتیاقنده ایدم تا
اول وقته دکین که بنم بر صغر سنده ملاقاتیله مسرور و بال اولوب سال
ولادتندن سؤال ایلدم دورت یوز سکسان سکز جمادی الاخره سنک یکرمی یدنجی
یکشنبه کونیدر دیو جواب ویردی مؤلف کتاب ایدرکه ولادتی تاریخ مزبورده

شیرزقلعه‌سنده واقع اولمشدر بشیوز سکسان دورت شهر رمضاننک یکرمی اوچنجی
دمشقده وفات ایدوب جبل قاسیونک جانب شرقیسنده نهر یزیدک شمالینک طرفنده
دفن اولنمشدر رحمه الله **ابو یعقوب اسحق بن ابی الحسن ابراهیم بن مخلد المروزی**
المعروف بابن راهویه مزبور ائمهٔ اسلام و علماء کرامدن اولوب فقه و حدیث ایله
زهد و ورعی بیننی جمع ایلمشدر دارقطنی مزبوری امام شافعی حضرتلرندن روایت
ایدن علما زمره‌سنده عد ایدوب بیهقی امام مزبورک جملهٔ اصحابندن اولدیغنی ذکر
ایلمشدر و مکهٔ مکرمه دارلرینک بیعی جوازنده امام شافعی ایله مناظره ایلدی
صورت مناظره‌یی امام فخر رازی مناقب امام شافعیده تألیف ایلدیکی کتابده استیفا اوزره
بیان ایلمشدر پس ابن راهویه امامک فضلنه واقف و جلالت قدرینه عارف اولدقدن
صکره مصرده امام شافعینک مصنفاتنی یازوب جمع ایلدی و امام اجل احمد بن حنبل بیوردیلر
ایدیکه اسحق بن راهویه بزیم قتمزده ائمهٔ مسلمیندن بر امام همامدر و جسر بغدادده
اندن افقه برکسه عبور ایتمشدر و ابو اسحق مزبوردن مرویدرکه صندوقه حافظه‌مده
یتمش بیک حدیث شریف محفوظ و هیچ برینی کوش ایلمدم الا انی حفظ ایلدم و حدیث
شریفده مزبورک کتاب مسندی جمهور قتنده مشهوردر و حجاز و عراق و یمن و شام طرفلرینه
رحلت ایدوب سفیان بن عیینه و انلرک مرتبه‌سنده اولان کباردن استماع حدیث ایلدی و بخاری
و ترمذی مزبوردن سماع و روایت ایلدیلر ولادتی یوز التمش برسنه‌سنده ایدی آخر عمرنده
نیشابورده ساکن اولوب بلدهٔ مزبوره‌ده وفات ایلدی تاریخ وفاتنده اختلاف
اولنوب بعضلر ایکیوز اوتوز بیر و بعضلر اوتوز سکز شعبانی ننده وفات
ایلدی دیدیلر راهویه پدری ابو الحسن ابراهیمک لقبیدر رواه مکهٔ مکرمه‌ده متولد اولغله
لقب مذکور ایله تلقیب اولنمشدر **ابو عمرو اسحق بن مرار الشیبانی النحوی اللغوی**
مزبور بلدهٔ کوفه‌دندر بغداده نزول ایدوب انده ساکن اولدی اصلنده موالیدندر
تعلم علم ادب ایچون شیبانه مجاور اولمغله اکا نسبت اولنمشدر فنون لغت و شعرده ائمهٔ
اعلام و علماء کرامدن ایدی ابو عمرو مزبور کثیر الحدیث و کثیر السماع اولوب موثوق
به کمسه ایدی و خواص علماء و اهل روایت قتنده مشهور ایدی لکن نبیذ ایله متهم و مغفل
قصوره نسبت اولنوردی و کباردن امام احمد بن حنبل و ابو عبید قاسم بن سلام و صاحب
اصلاح المنطق یعقوب بن السکیت مانندی بر جماعت مزبوردن اخذ و روایت ایلدیلر
ابن السکیت ایدرکه ابو عمرو یوز اون سکز سنه معمر اولوب وفات ایدنجیه دک کندی

الیله

البيله كتابة ايدردی وكاه اولوردی كه بندن استعارهٔ كتابت ايدردی واول وقتده
بن هنوز صباوت عالمنده ايدم اندن اخذ علوم ايدوب كتابلرندن نقل ايدردم ابن
كامل ذكر ايلديكه اوچ تاريخنده ابو العتاهيه وابراهيم موصلی وفات ايلدكلرنده
اولكونده اسحق بن مرار في بغدادده ده انتقال ايدوب عالم آخرته سفر ايلدی ديو
روايت اولنور مزبورك مؤلفاتی بونلردر كتاب الخيل وكتاب اللغات كه كتاب الجيم وكتاب
الحروف دخی ديدكلری معروفدر وكتاب نوادر الكبير كه اوچ نسخه دروكتاب غريب
الحديث وكتاب النخله وكتاب الابل وكتاب خلق الانسان اوديوان شعراى مفضلدن
قرائت ايلدی مزبورك ولدی عمرو حكايت ايدركه پدرم اشعار عربيه يی جمع وتدوين
ايلدكده سكسانندن زياده قبيله نك اشعاری ايدی وهر بر قبيله نك اشعارينی تدوين
ايدوب خلقه اخراج ايلدكده وهر سنه بر مصحف شريف يازوب جامع كوفيه وقف
ايدردی كندی خطيله سكساندن زياده مصحف شريف يازوب جامع كوفيه ايداع
ايلدی **ابو محمد اسحق بن ابراهيم** بن هامان بن بهمن بن بسكر التيمي بالولا الارجانی
الاصل المعروف بابن النديم الموصلی مزبور خلفايه نديم وجليس ومصاحب وانيس
اولوب ظرافتله مشهور وخلاعت موفور صاحبی ايدی علم موسيقی وصنعت غناده ممتاز
ونديماء خلفاء بيننده سرافراز ايدی علم لغت واشعار واخبار وسائر فنونده فضيلت
باهره صاحبی ايدی مصعب بن عبد الله وزبير بن بكار وغيريلردن روايت ايلديلر محمد
بن عطيه كه اعطوی ديدكلری معروف بر شاعر ماهردر حكايت ايدركه بر كون قاضی يحيی
بن اكثمك مجلسنده ايدم اسحق بن ابراهيم موصلی كلوب اهل مجلس ايله مباحثه
ومناظره شروع ايلدی تا كيم جمله سی انصاف ايدوب فضلنه اعتراف ايلديلر بعده
فقه شريفدن بحث ايدوب ادله وقياس ايله احتجاج واستدلال ايليوب كوكی كبی
بسط مقال ايلدی وشعر ولغتده تكلم ايدوب حضار مجلس اوزرينه تفوق ايلدی
بعده قاضی يحيی بن اكثمه توجيه خطاب ايدوب ديديكه اعزك الله ای قاضی مناظره و
ومباحثه وحكايت ايلديكيم شيلرده هيچ نقضه مجال ودخل وطعنه مساغ وارميدر
اولدخی يوقدر ديدی پس چونكه بو علومك هر برنده مهارتم ظاهر اولوب
اربابی ايله مقاومت ايدرم نيچون بنی همان فن موسيقيه تخصيص ايدوب
سائر فنونه نسبت ايلمزلر ديدی ناقل حكايه اولان اعطوی كه اهل جدلدن ايدی
ايدركه يحيی بن اكثم مزبوردن بو كلامی كوش ايتدكده دونوب بكا بو سؤالك جوابنه

هر نه ایسه وجه صواب اوزره بیان ایله دیدی بنده باشم اوزره دیوب اسحق
موصلی یه توجیه خطاب ایدوب ابی ابو محمد سن علم نحوده فرا واخفش ایله برابر
میسن دیدم خیر دیدی پس علم لغت وشعرده ابو عبیده واصمعی یه معادلمیسن
دیدم یته خیر دیدی امدی علم کلامده ابو الهذیل العلاف ونظام بلخی یه دنکدشمیسن
دیدم تکرار خیر دیدی پس علم فقهده قاضی افندی یه مساویمیسن دیوب یحیی بن اکثمه
اشارت ایلدکده ینه خیر دیدی امدی بو جهتدن نسبت اولندیغک فنه منسوب اولدك
زیرا فن موسیقی وغناده نظیرك یوقدر لکن غیری فنونده رؤساء اودن اولوب
انلرسنک اعلادر پس خنده کنان مجلسدن قالقوب کتدی ویحیی بن اکثم بکا ایدی بکه
احتجاجده استیفاء دلیل ایلیوب کوکلی جواب ویردك لکن اسحقه بومقدار ظلم اولدی
زیرا مزبور نادرهٔ افاق اولوب زماننده نظیری اولمیلردندر عماد الدین اسمعیل التمییز
والفضل نامنده نام اولان کتابنده ذکر اسحق بن ابراهیم الموصلی حسن المجاوره وملیح المناظره
نادرهٔ زمان وفریدهٔ عصر واوان ظریف ولطیف وفاضل وکامل کمسه ایدی حدیث شریف سفیان
بن عیینه ومالك بن انس وابو المعاویه ضریردن استماع ایدوب فن ادبی ابو عبیده واصمعیدن
اخذ ایلدی وعلم موسیقی وصنعت غناده سرآمد اولوب فن مذکوره منسوب اولدی خلفاء
مزبوری ندیم مجلس ایدوب اکرامنده تعبیر تام ومزید اهتمام ایدرلردی ومأمون
خلیفه دیرایدی که اسحق زمان خلفده خواننده لکله مشهور اولمیدی منصب قضایه
ارزانی کورووب قاضی صاحب احتشام ایدردم زیرا صدق وعفاف ودیانت وامانت
وانصافده شمدیکی قاضیلردن افضل واکملدر ولکن غنا ایله اشتهاری بولغله جمیع امور
وسائر علومی مستور وپوشیده قالمشدر مع هذا صنعت غنا مزبورك جمیع معلومات
ومعارفنك احقریدر واسحاقك نظم خوب ودیوان مطبوع ومرغوبی واردر وبو ابیات
مزبورك شعرندندر که هارون الرشیده یازمشدر **نظم** وامرأة بالبخل قلت لها
اقصری • فلیس الی ما تأمرین سبیل • اری الناس خلان الجود ولا اری • بخیلا له فی العالمین
خلیل • انی رأیت البخل یزری باهله • فاکرمت نفسی ان یقال بخیل • ومن خیر حالات
الفتی لو علمته • اذا کان خیرا ان یکون نبیل • وکیف اخاف الفقر • احرم الغنا • ورأی امیر المؤمنین
جمیل • عطای عطاء المکثرین تکرما • ومالی کما قد تعلمین قلیل • روایت اولنور که اسحق
مزبورك کتب کثیره یه مالك ایدی حتی ابو العباس ثعلب بیر که اسحق موصلینك لغتده بیك
جلد کتابنی کوردم جمله سی کندی سماعی وقرائتی ایدی آنی کجد کردن صکره ابن اعرابینك

منزلنده کوردیکم کتب لغتدن هیچ بریکده بو نکته نک کتابخانه سنده کوردم معتصم خلیفه دیرایدیکه
اسحق بن ابراهیم الموصلی هر بار مجلسمده سرود وغنا بوله توانه بوداز اولورقده خیالمه
او یله جایکیر اولوردیکه کویا ملکمده برشی زیاده اولشدر واسحاقک لطایف اخباری
خیطهٔ تحریردن بیروندر اخوعمرنده وفاتندن ایکی سنه مقدم اعمی اولدی مولدی یوز اللی
سنه سنده در زَرَبِ مرضیله ایکیوز اوتوز بش شهر رمضاننده و برقولده ایکیوز اوتوز
التیده وفات ایلدی واصحابندن بعض مرثیه سنده بو ابیاتی نظم ایلمشدر **نظم**
اصبح الهوی تحت عفر التراب • وصحبت مشاهد الاطراب • بکت الملاهی اذا خرنا علیه • وبکاه الهوی
وصفو الشباب • وبکت آلة المجالس حتی • رحم العود عولة المضراب **ابو الفتح اسعد بن ابی
الفضائل محمود بن خلف بن احمد العجلی الاصفهانی الملقب بمنتجب الدین** دخی بو فقهای
شافعیه دن علم وفضل ایله موصوف وزهد وتقوی ایله معروف واعظ وناصح متدین
وصالح بر کمسه اولوب وفورنسک وعبادت وطاعت وقناعت بوله مشهور ایدی کسب
یدندن غیریله تعیّش ایتمزدی کتابت ایدوب انکله کچنوردی حدیث شریفی کنیزی بلده
سنده ام ابراهیم فاطمه بنت عبدالله الجوزانیه الحافظ وحافظ ابو القاسم اسمعیل بن محمد بن
الفضل وابو الوفا غانم بن احمد بن الحسن الجلودی وابو المظفر القاسم بن الفضل بن عبدالله
القسلانی وغیریلردن استماع ایلدی بشیوز اللی یدی تاریخنده بغداده واروب ابو
الفتح محمد بن محمد بن عبدالباقی بن سلیمانندن که ابن البطی دیمکله معروفدر وغیرندن سماع
حدیث ایلدی وینه اصفهانه رجوع ایدوب مهارت واشتهار بولدی وتصانیف عدیده
سلک تألیفه کشیده ایتمشدر از جمله امام غزالینک وسیط ووجیز نام کتابلرینک مشکلاتنی
شرح ایدوب مواضع مشکله ده کتب مبسوطه دن نیجه نقللر ایله بحث وتدقیق وتوضیح
وتحقیق ایتمشدر مولدی اصفهانده بشیوز اوندورت تاریخنده اولوب التیوز صفرینک
یکرمی ایکسنده وفات ایلدی رحمه الله **ابو ابراهیم اسمعیل بن یحیی بن عمرو بن اسحق المزنی**
دخی بو امام شافعی حضرتلرینک اصحابندن واهالی مصردن عالم وزاهد ومتورع وعابد
اولوب حلال مشکلات علوم وکشاف معضلات منطوق ومفهوم ایدی ائمهٔ شافعیه دن
طریقهٔ امام شافعیه زیاده عارف وفتاوای احکامده کمال اطلاع ایله واقف بر امام جلیل
القدر ایدی کتب کثیره تألیف ایدوب جریدهٔ تحریره چکمشدر اول جمله دن کتاب جامع الکبیر
وکتاب جامع الصغیر وکتاب مختصر المختصر وکتاب منثور وکتاب المسائل المعتبرة وکتاب
الترغیب فی العلم وکتاب الوثایق وکتاب الاختصاردر وامام شافعی حقنده المزنی ناصر مذهبی

دیمشبودر

بیوردیلر ایمش و مزبور هربار که بو مسئله‌دن فارغ اولسه اول مسئله‌یی
مختصرینه یازوب اندن صکره محرابه قیام کوستروب شکرا لله تعالی ایکی رکعت
نماز قلوردی و ابو العباس بن شریح دیرایدی که مزنی‌نک مختصری زیاده بکارت
ایله کیدر و مهر بکارتی بوزیلوب اقتصاص اولنمز مذهب امام شافعیده تألیف
اولنان کتابلرک اصلی مختصر مذکوردر و اندن صکره کلان مؤلفلر جمله‌سنک مثالی
اوزره ترتیب و تحریر ایلیوب انک کلامنی شرح و تفسیر ایلدیلر نقل اولنور که
قاضی بکار بن قتیبه که حنفی المذهب ایدی قضاء مصر توجیه اولنوب بغداددن مصره
کلدکده مزنی ایله اجتماع و ملاقاته مترقب ایکن اتفاق واقع اولمدی بعده زمان بر جنازه
نمازنده جمع اولدقلرنده قاضی بکار اصحابندن برینه دیدی که مزنیدن بر نسنه سؤال
ایله تا کلامنی استماع ایده‌یم اول شخص دخی مزنیه سؤال ایدوب دیدی که یا ابا ابراهیم
احادیث شریفه‌ده نبیذک تحریم و تحلیلی دخی تحقیقا ایرشدی پس نه جهتدن تحریمی
تحلیل اوزره ترجیح ایدرسکز مزنی جوابنده ایتدی که نبیذک جاهلیتده حرام
اولوب بعده اسلامده حلال اولدیغنه علمادن بر فرد ذاهب اولمدیغی بوقدر اتفاق
بونک اوزرینه‌در که اول حلال ایدی صکره حرمتنه امر وارد اولدی و بو ایله اولدیغی
تحریمی بابنده وارد اولان احادیثک صحتنی تأیید ایدر پس مزبورک جوابی استحسان
اولندی مزنی‌نک زهد و احتیاطی بر مرتبه‌یه بالغ اولمشدی که فصول اربعه‌ده صوی
اناء نحاسدن ایچردی سببندن سؤال اولندقده ایتدی که کوزه کورلی کوره‌لرنده سرکین
یاقوب بارد اقلوی انکله بشورورلر آتش ایسه آنی پاک ایتمز اول اجلدن کوزهٔ سفالین
استعمال ایتمیوب اوانی نحاسدن نوش ایدرم نقل اولنور که قچنکم صلوة جماعتی فوت ایدوب
منفردا قلسه ایدی فضیلت جماعتی برینه کتورمک ایچون یکرمی بش وقت نماز ادا ایدردی
و حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و سلم بو حدیث شریفنده بیورمشلر الحدیث صلوة
الجماعة افضل من صلوة احدکم وحده بخمس و عشرین درجة امام شافعینک اصحابندن بویطینک
خاطرینه خطور ایتمزدی که مزنی اوزرینه تقدیم ایده و امام شافعی حضرتلری وفات ایتدکده
مزنی غسل ایتدی و بالجمله مزنینک مناقب و مآثری حددن بیرون و ندر مصرده ایکیوز
التمش درت رمضاننک یکرمی درتنده آخرته انتقال ایلدی و جبل المقطم دامننده‌کی
قرافهٔ صغراده امام شافعی حضرتلرینک تربه‌لری قربنده مدفوندر ابن زولاق تاریخ صغیرنده
درکه مزنی سکسان طقوز یاشنه وارمشدی وفات ایتدکده نمازینی ربیع بن سلیمان

نام

نام مؤذن قلدی ابو اسحق اسمعیل بن قاسم بن سوید بن کیسان بن العنزی بالولاء العینی
المعروف بابی العتاهیه مزبور مشاهیر شعرادندر مولدی عین التمر نام بلدهٔ صغیره در که
حجازده مدینهٔ منوره یه قریبدر بغدادده ساکن اولوب دستی لوب صاتمغله اس
اشتهار بولشدر ومهدینک عتبه نام جاریه سنه مائل اولوب عشقیله معروف اولوب
اکثر تشبیه وتغزلی عتبه حقنده ایدی وبو ابیات اول جمله دندر **نظم** اعلمت عتبة
انی منها علی شرف مطل • وشکوت ما القى الیها والمدامع تنهمل • حتى اذا برمت بما اشکو
کما یشکو الا قل • قالت فای الناس یعلم ما تقول فقلت کل • وبو دفعه مهدی یه بو ابیات
یازوب ویردی عتبه یی طلب ایلدی **نظم** تمنى بشیء من الدنیا معلقة • الله والقائم المهدی
یکفیها • انی لایس منها ثم یطمعنی • فیها احتقارک للدنیا وما فیها • ابو العباس مبرد
کامل نام کتابنده روایت ایلر که ابو العتاهیه استیذان ایلدیکه روز نیروزده مهدی جائزه
امیر المؤمنینه اهدا ایده پس مأذون اولدقده بعده برکون بر سبو اهدی ایلدیکه ایچنده
بر ثوب ناعم که طیب ایله مطیب اولوب کنارنده معنی مذکور اولان ایکی بیت تحریر اولنمش
مهدی ابیات مذکوره یی قرائت ایدوب عتبه یی ابو العتاهیه هبه ایلمکه عزیمت ایلدی
عتبه بو قصه دن آگاه اولدقده جزع وفزع شروع ایدوب ایتدیکه یا امیر المؤمنین
بو نجه خدمتم سبقت ایدوب حرمتم ذمت همتکزه لازم کلمیشکن شعری بی بر کوبیه
المنظر سبو فروشه که شعر سویلیوب جهالتله تحصیل معاش ایدر بو جه ویرمک انصاف
ولایتمدور پس مهدی عزیمتندن رجوع ایلدی فرمان ایدوب سبوسنی مال ایله مالامال
ایده لر پس ابو العتاهیه کتاب خزینه امیر المؤمنین دستمی دینار ایله مملو ایده سز دیو
فرمان ایلدی ایمدی سزدن دینار استرم دیرکه خبر واضح اولور سک درهم ایله پر ایدرم
یوخسه امیر المؤمنین تصریحا بیوردقجه التون ایله مشحون ایدرمز دیدیلر پس کتاب
ایله ابو العتاهیه ما بیننده سیم وزر اختلاف بو سنیه دک فصل بولدی بو جانبده عتبه
بو ماجرایه مطلع اولدقده مزبوره خبر کوندروب اکر سن حقیقة بنم عاشق صادقم اولیدک
بو سنه دک بر وتمییز درهم ودینارده اختلاف اولوب بنی فراموش ایلمزدک وبو ابیات
بدایع نکات ابو العتاهیه نک مرابحره نظم ایلدیکی اشعاردن دوبارلرندندر **نظم**
انی امنت من الزمان وصرفه • لما علقت من الامیر حبالا • لو یستطیع الناس من اجلاله • لتجروا
له حر الخدود نعالا • ان المطایا تشتکیک لانها • قطعت الیک سباسبا ورمالا • فاذا وردن
بنا وردن خفایفا • واذا صدرن بنا صدرن ثقالا • بو ابیاتی عمرو بن العلا نک مرحنده

نظم ایلدیکی پس عمرو بن العلا مزبوره جائزه ایچون یتمش بیک درهم ایله بر خلعت
فاخره احسان ایلدی و اشجع السلمیدن که معروف اولان شاعر مشهوردن نقل
اولنور که مهدی خلیفه نک مجلسنه داخل اولمغله شعرایه اذن ویرلدکده بنده حاضر
اولان شعرا ایله بیله مجلسه کیردم جلوس فرمانلری جاری اولدقده اتفاق بشار بن
برد دیدکلری شاعر اعمی بنم یانمه اوتوردی پس مهدی خاموش اولوب جمله حضار
مجلسده سکوت ایلدیلر بعده بشارک کوشنه بر صدا کلدی پس بو کفتاره کلن کیمدر
دیو سؤال ایلدکده ابو العتاهیه در دیدم بعده تکرار سؤال ایدوب آیا بو مجلسده
کندی شعرندن بر نسنه انشاد ایدرمی اوله دیدی بنده ظن ایدرم انشاد ایده دیدم
فی الواقع بعد زمان مهدی ابو العتاهیه فرمان ایلدی که شعرندن بر شیء انشاد ایلیه مزبورده
بو قصیده ایله سر آغاز ایلدی نظم الا مال سیدتی مالها • ادلت فاحمل ادلالها • پس
بو بیتی بشار کوش ایلدکده بنی دوروب آی وآی بو نکبه مجلسده بو کونه شعری
آدم نیجه جسارت ایدوب لسانه اله بیلور دیدی بعده ابو العتاهیه بو ابیاته ابو شرکره
وله اتته الخلافة منقادة • الیه تجرر اذیالها فلم تک تصلح الا له • ولم یک یصلح الا لها
ولو رامها احد غیره • لزلزلت الارض زلزالها • ولو لم تطعه نبات القلوب لما قبل
الله اعمالها • یته بشار بکا ایتدیکه ویحک یا اشجع نظر ایله که خلیفه سرور ونشاط
وفرح وانبساطندن رقصه کلدیمی اشجع درکه واقعا اول مجلسده اولان شعرادن
ابو العتاهیه دن غیری صله وجائزه ایله منصرف اولمدی ابو العتاهیه نک زهد وترک
دنیایه متعلق اشعار کثیره سی واردر ولادتی یوز اوتوز تاریخنده اولوب
انتقالی ایکیوز اون اوچ سنه سنده بغداده درحالته نقل اولنور که وفاتی قریب
اولدقده ایتدیکه کوکلم استرکه مغنی عصر اولان مخارق کلوب باشم اوجنده بو ابیات
ایله نغمه سرا اوله و بو ایکی بیتی اول ابیاتدندرکه کندی زاده طبعیدر نظم
اذا ما انقضت عنی من الدهر مدتی • فان عزاء الباکیات قلیل • سیعرض عن ذکری وتنسی
مودتی • ویحدث بعدی للخلیل خلیل • و بو بیتی وصیت ایلدیکه سنک مزارینه نقش
ایدهلر نظم ان عیشا یکون آخره الموت لعیش معجل التنغیص • نقل اولنور که بر کون
ابو نواسه ملاقی اولوب سؤال ایلدیکه کونده شعردن قاچ بیت نظم ایدرسن
ابو نواس دیدیکه بر بیت یاخود ایکی بیت انجق نظم کتوره بیلورم ابو العتاهیه دیدیکه
بن کونده یوز کاه ایکیوز بیت سویلرم ابو نواس ایتدی که نظم واشعارده بو قدر د

اکثار ایلدیکك ایچون بو کونه شعر سویلرسن نظم یا عتب مالی ولکن • یالیتنی و لم
ارك • بن اکر بونکا امثالی شعر سویلمکه مراد ایدیدم کونده بیك یاخود ایکی بیك بیت
سویلردم لکن بن شعر سویلدکده بونجلاین سویلرم نظم من کف ذات حر فی ذی کم •
لها محبتان لوطی و زناء • اکر سن بو کونه شعر سویلمکه مراد ایلسك عاجز اولورسن
تمام عمرکده ابیاته قادر اولەمزسك دیدی • صاعد لغوی کتاب فصوصنده حکایت
ایدرکه بر کون ابو العتاهیه بشار بن بوردینی زیارت ایلدی و بشارة ایتدیکه بن
تحقیقا بن سنك بکا و کوییه اعتذارنده اولان کلامکی غایتده استحسان ایدرم که
دیمشسن نظم کم من صدیق لی اسارقه البکا من الحیا • فاذا تفطن لامنی • فاقول ماهی
من بکاء • لکن اردت لارتیدی • فظرفت عینی بالرداء • بشار ایتدیکه ای شیخ بن
بو مضمونی اغتراف ایلمدم الا سنك بحرکدن و بو معنایی اقتباس ایلمدم الا سنك کلامکدن
و سن بو بابده بنی سبقت ایدوب دیرسك نظم و قالوا قد بکیت فقلت کلا • و هل
یبکی من الجزع الجلید • و لکنی اصاب سواد عینی • عوید قذی له طرف جدید • •
فقالوا ما لدمعهما سواء • اکلتها مقلتك اصاب عود • نقل اولنور که بو دفعه مزبور
شعر سویلمکی ترك ایتدیکیچون مهدی مزبوری حبس ایلمشدی بو ماجرایی کندی
روایت ایدوب دیر که شعر سویلمکدن فراغت ایلدکده مهدی امر ایلدیکه بنی ارباب جرایم
و جنایات محبس ایدەلر و قتاکم زندانه داخل اولدم بکا دهشت مستولی اولدی
پس دیدۀ حیرت ایله چپ و راسته نکاه ایدوب بر کوشه جست جو ایلدم که انده منزوی
اولم ناکاه بر شخص خوب روی و پاکیزه صورت کوردم که سیماسنده انوار خیر تابان
و علایم و آثار فتوت نمایان ایدی جانبنه واردم وحشت و حیرت غلبه سندن آداب تحیة و سلامی
رعایت ایدوب برینه کتوردکدن یاننه اوتوردم و بر زمان متفکر و حیران و واله و پریشان
انده مکث ایتدم اول اثناده اول مرد آزاده بو ایکی بیتی انشاد ایلدی نظم تعودت
مس الضر حتی الفته • و اسلمنی حسن العزاء الی الصبر • و صیرنی یأسی من الناس واثقا • بحسن
صنع الله من حیث لا ادری • ابو العتاهیه دیر که انشاد ایلدیکی بیتی استحسان ایدوب اسماعیل
تبرك ایلدم و عقلم باشمه کلدی ایتدم اعزك الله لطف ایدوب بو ابیاته بردخی اعاده ایله
دیدکده ای اسمعیل نه عجب بی ادب و کم عقل ایمشسن بنم حضوره کلدکده مسلمانلر
بربرینه ایده کلدکلری تحیت و سلامی برینه کتورمدك و مسافرك مقیم ایلدیکی سؤال
ایله حالنی تفقد ایلمەدك شمدی بنی بر ایکی بیته استماع ایتدکده تکرار انشادینی طلب

طلب ایدرسین کویا قدیمدن میانمزده سابقهٔ صحبت وار درکه رعایت خاطرك اوزریمزه
لازم اوله ابو العتاهیه درکه ایتدم لطف ایدروب کستاخانه صادر اولان وضعی عفو
بیورك دیدی بنده اولان دهشت و وحشتك عشر عاشری برکسه ده اولسه حالی
بونك دیکرکون اولوردی نیجون شعری ترك ایلدك خلفا و رؤسا یاننده سنك جاه و
منزلتك انكله حاصلدر و آخر کار ینه نظم اشعار ایدروب بو زنداندن خلاص اولورسك
اما بنی شعری دیوانه احضار ایدروب عیسی بن زیدکه فرزند رسول اکرم صلی الله
علیه وسلمدر بندن طلب ایلمه لرکوکدروب اکر عیسی بن انلرده دلالت ایدروب
الله ویررسم قیامت کوننده انکر دیمله جناب حقه ملاقی اولوب رسول اکرم صلی
الله علیه وسلم حضرتلری اول وقت سوزده بنم خصمم اولمق لازم کلور و اکر خبر ویرمسم
قتل اولنمم مقرردر هزار مرتبه حیرت و دهشته سندن زیاده لایق و سزاوارم ورسن
بو حالده ایکن ینه بنم صبر و قرارمی و حضرت حقه تفویض و توکلمی مشاهده ایدروب
الله تعالی بو شرتره سکا کافیدر دیب خجلت زده ینه افکاره طالدم پس بکا خطاب ایدوب
دیدیکه سکا توبیخ ایلدم و مسئولکی دخی اجابت اتممك انصاف دکلدر دیو کلهٔ ایمدی سکا
اول ابیاتی اعاده ایدهیم دیوب قرائت ایلدی تاکیم انی حفظ ایلدم اندن صکره مهدی
طرفندن ادم کلوب بنی ایله آنی زنداندن چقاروب خلیفه یه ایلتدیلر اثناء طریقده سنی
کمسنه دیدم عیسی بن زیدك رفیقی حاضردر دیدی وقتاکیم بزی مهدینك حضورینه ایلتدیلر
عیسی بن زید قنده دردیو سؤال ایلدی اولدخی بن آنی قنده ایدیکنی نه بیلورم سن آنی
طلب ایتدك اوله فرار ایلدی و بنی حبس ایلدك محبوس ایکن اندن نیجه خبردار اولیم دیدی
مهدی دیدیکه نه زمان اختفا ایلدی واك صکره سن نه وقت ایولرك و آنی کیمك یاننده قودك
جواب ویردیکه مختفی اولالدن برو اکا ملاقی اولمدم و خبرینه دخی واقف دکلیم ایتدیکه والله
یا اکا دلالت ایدرسن یا بودم که شمدی سنی قتل ایدرم جواب ویردیکه نه دیلرسن ایله و
والله بن آنی فرزند رسول اکرم صلی الله علیه وسلمی سنك الیکه ویروب روز قیامتده
حضور رب العالمینه انك قانیله وارهمم پس مهدی امر ایلدی اول بیکناهی قتل ایلدیلر بعده
بکا خطاب ایدوب شعر سویلرمسن یوخسه سنیده اکا الحاق ایدهیمی دیدیکده باشم اوزره
سویلرم دیدم اطلاقمه فرمان ایلدی ابو العتاهیه نك اخباری بی نهایه اولوب مفصلا تذکره
منکوردر **الصاحب ابو القاسم بن اسمعیل بن ابی الحسن عباد بن العباس بن عباد بن احمد بن ادریس**
الطالقانی وزیر خجسته نهاد و اوستاد آصف استعداد اولان صاحب بن عباد در فن

ومعرفت اساليب عربي ابو الحسين احمد بن الفارس اللغوي و ابو الفضل ابن العميددن
اخذ ايدوب سرآمد عالم و استاد عرب و عجم اولمشدر ابو بكر خوارزمي مزبورك حقنده ثنا
بيدا اولمشدر • نشأت الوزارة في حجرها • ودب فرخ وكرها • ورضع افاويق درها
وورثها عن آبائه • كما قال ابو سعيد الرستمي في حقه • ورث الوزارة كابرا عن كابر موصولة
الاسناد بالاسناد • يروي عن العباس وزارة • اسمعيل بن عباد و فضلاء اصحاب ارادن
ابتدا صاحب لقبيله ملقب اولان ابن عباددر و ابو الفضل ابن العميده مصاحب ولغله صاحب
ابن العميد دنمكله اشتهار بولمشدر ابن العميددن صكره اريكه نشين صدر و وزارت
اولدقده صاحب لقبيله ملقب ولكن صابئي كتاب التاجيده ديوركه مؤيد الدوله بن بويه نك
حال صباوتنده بر و مصاحبي ولغله بو اسمله مشهور و اندن صكره صدر وزارت
عظمي اولان صاحب آرايه صاحب لقبيله اطلاق اولنور ولكن ابن عباد ابتدا مؤيد الدوله ابو منصور
بن ركن الدين بن بويه نك وزيري ايكن اوچيوز يتمش اوچ شعبانده مؤيد الدوله جرجانده
وفات ايتدكده برادري فخر الدوله مملكته مستولي اولوب صاحب بن عبادي معتادي اوزره
وزارتنده ابقا و مقرر ايدوب معزز و موقر ايلدي و فخر الدوله نك دولتنده ابن
عباد نافذ الامر و مقبول اولوب زياده مبجل و مكرم ايدي ابو القاسم زعفراني بر كون
ابن عبادك مجلسنده بر نونيه قصيده انشاد ايلدي بو ابيات اول قصيده دندر **نظم** ايا من
عطاياه تهدي الغنى • الى راحتي من نأى او دنا • كسوت المقيمين والزائرين • كسا لم تخل مثلها
ممكنا • وحاشية الدار يمشون في • لباس من الخز الا انا • ابن عباد ايتديكه معن بن زائده
نك اخبارنده ايشتدمكه بر شاعر مزبوردن بر مركوب استدكده بر اشتر و بر استر
و بر خر و بر اسب و بر جاريه احسان ايدوب بيوردي كه بن بلديكم مركوب بونلردر
اكر الله تعالى بونلردن ماعدا بر مركوب دخي خلق ايديكه انى دخي احسان ايدردم امدي
بزم دخي كسانسيجي خوددن بر جبه و بر ردا و بر ازار و بر قميص و بر عمامه و بر دراعه و بر
منديل و بر مطرف و بر كسا و بر كيس و بر جورب احسان ايتدكه ملبوس بزم يانمزده
انجق بونلردر و اكر بونلردن ماعدا اخوددن بافته و بر داخته بر لباس دخي وار ايسه بيلديك
دريغ ايتمزدك و صاحبك باب سعادت مداري ندما جمع اولان شعرا بركه قتنده جمع اولمشدر
روايت اولنوركه صاحب زياده حاضر جواب و حسن المحاوره و لطيف العباره ايدي
دفعه ظابلرداراللذيذ بر مظلمه خصوصنده مزبوره عرضحال صونديلر و رقعه
عرضحال صاحبي توجه سنده ظابون ديو كتب اولنمشدري اول زمان عرضحال

اوزرینه ورود ایتدوکی خامهٔ مشکبار لرایله اصدار ایلمک عادت اولدیغنه بناءً ابو
لمظفر لتنه فی حدید بارد دیو بیورد یلر یعنی صووق دمرده کیجیلور دیو لطیفه یوزندن
مصلحتک عدم حصولنه اشارت ایلدی و بر کسه دخی ابن عباده به رقعه رفع ایلدیکه
او رقعه نک ایچنه درج ایلدیکی کلماتک اکثرنی صاحبک انشاسندن اخذ و اقتباس
ایلمش ایدی پس صاحب رقعیه هذه بضاعتنا ردت الینا بیوردیلر صاحب بن عباد
فضل و ادبده مهارت و براعت مالامال کلام صاحبی ایدی علم لغتده حروف معجم اوزره
مرتب محیط نامنده یدی جلدده بر کتاب تألیف ایلمشلر و کتاب الکافی فی الوسائل و کتاب
الاعیاد و فضائل النیروز و کتاب الامامه و کتاب الوزراء و کتاب الکشف عن مساوی
شعر المتنبی و کتاب سماء الله تعالی و صفاته مزبورک جملهٔ تألیفاتندندر و رسائل و مکاتیب
بدیعه و نظم جید و شعر پسندیده سی رتبهٔ اشتهاره رسیده اولمشدر و بو ایکی بیت
مزبورک نظم فرحبخشاسندندرکه وصف شراب و رقت جام و لطافت می نابده انشاد
بیورمشدر **نظم** رق الزجاج و رقت الخمر • و تشابها و تشاکل الامر • فکانما خمر و لاقدح
و کانما قدح و لاخمر • ابو الحسین محمد بن الحسین الفارسی النحوی حکایت ایدرکه نوح بن
منصورکه ملوک سامانیانک بر پادشاهی صاحب سامان ایدی نهانی صاحب بن عباده بر
نامه گوندروب طلب ایلمش و بنم مملکتمه کلوب سکا تدبیر مملکت و امور وزارتی سکالیف
تفویض ایدرم دیمش صاحب بن عباد عدم قبول و اجابت مأمولنه تحریر و اصدار
ایلدیکی اعتذاردن بری بو ایدیکه اولطرفه ارتحال و انتقال اتمم متعذر و مسلوب
الاحتمالدر زیرا خاصة کتابلرمک نقل و تحمیلی ایچون درت یوز دوه لازمدر فضلا
عن سائر الاشیاکه تحویلی و سع امکانده اولمدیغی متحقق در مزبورک مولدی اصطخردر اصطخرده
و بر روایتده طالقانده اوچیوز یکرمی التی ذی القعدهٔ سنکاونک التی سنده اولوب
اوچیوز سکسان بش صفرک یکرمی دوردنده لیلهٔ جمعه ده دار بقایه ارتحال
ایدوب بعده اصفهانه نقل اولندی ابو القاسم بن ابو العلا دنکه شعرای اصفهاندندر
بو واقعهٔ عجیبه و حکایهٔ غریبه یی بو طرزده نقل افزوده نقل ایدرکه رؤیاده بر شخص کوردم
بکا سنک بو سا قدر فضل و معرفتک وار ایکن نیچون ابن عباد حقنده مرثیه سویلمزسن
دیدی بن دخی جوابنده کثرة محاسن و وفور مناقب و مآثری بنم زبان و قفل دهان
اولمشدر دیدی محامد و محاسنی ایله اغاز ایدوب مرثیه یه بوره دار اولامدم بلکه و بنم
استیفاء ذکر محاسن و نظم محامدی مأمول ایکن حقنده کلام میوب عجز و قصور ایله موسوم

اولمقدن خوف ایدردم دیدم پس شخص مزبور ایتدی امدی هر بیته ابتدا بن شروع
ایدوب مصرع اولنی سویلیه یم ایکنجی مصرعنی سویلیوب اتمام ایله کرید بو مقوله
شعر سویلمکه اجازه دیرلر بن دخی بو قوله راضی اولوب باشلاوز دیدم پس
نظمه شروع ایدوب دیدی نظم نوی الجود والکاف معا فی حفیرة • بن دخی ع لباس کلا منهما
باخیه • دیدم بعده ع هما اصطحبا حیین ثم تعانقا • دیدی بعده ع ضجیعین فی لحد بباب
ذریه • دیدم بعده ع اذا ارتحل الناد و ن عن مستقرهم • دیدکده ع اقاما الی یوم القیمه فیه •
دیمکله تکمیل ایلدم بو حکایه یی یباسه حماسه سنده بو وجه اوزره نقل ایلمشدر و ابن ع
عبادک اخبارنده کورلمشدر که هیچ بر کسه بعد الوفات ایام حیاتنده مسعود اولدیغی
کبی صاحب بن عباددن غیری سعادته نائل اولوب ذکر جمیلی ورد زبان اوائل و اواخر
اولمشدر نقل اولنور که ابن عباد وفات ایتدکده ری شهرینک اسواق و دکاکنی جمله بسته
اولوب کافه خلق سرای قپوسنده جمع اولوب نعش و جنازه منتظر اولدیلر مخدومی فخر الدوله
وسائر ارکان دولتیله حاضر اولوب لباس سروری پلاس ماتمه مبدل قیلوب تغییر
جامه و دستار ایلدیلر و نعشی قپودن طشره چقردقده جمیع خلق صیحه و فریاد ایدوب
زمین بوس ایلدیلر و نیجه ایام فخر الدوله عزا و ماتم طوتوب تنعم ودنیای بی بقادن
متنفر اولدی و صاحبک رسائل و اشعارینک اکثرنی ثعالبی یتیمة الدهر نده تحریر ایوب
وفاتندن صکره مراثی نک بعضیلرینی کتاب مزبورده تسطیر ایلمشدر فاما یاقوت حموی
معجم الشعرا نام کتابنده صاحب بن عبادی ایتدیکی استهزاء کینه و حسد اولدوغندن غیری
وجهی یوقدر زیرا جمهور افاضل فضائل ابن عباده اعتراف ایدوب عناد و اعتسافدن
احتناب ایتمشلردر امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رضی الله عنه کبی سرور بعض و عداوة ایدن
کمسه صاحب بن عبادک فضیلتنی انکار ایدوب عداوة اتمسه بعید دکلدر و صاحبک جمله
اخبارندن بری بو حکایه درکه مزبور عصر فضلاسندن ابو احمد عسکرینک دیدارینه مشتاق
اولمشدی پس ابو احمد مزبوره عسکر مکرم دیدکلری بلده ده اولمغین برنیجه دفعه صاحب
مزبوره مکتوب کوندروب قدوملرینی التماس ایلمشدی جوابنده پیر اولوب حرکته
اقتدارم یوقدر دیو تعلل ایلدکجه صاحبک اشتیاقی زیاده اولوب بالاخره ملاقاته
ایجون مخدومی فخر الدوله یی بر بهانه ایله اول طرفه سفره ترغیب ایلیوب بلدهٔ مزبوره یه
کلدکده بو تذکره ایله بو ابیاتی تحریر ایدوب ابو احمد عسکری یه ارسال ایلدی نظم
ولما ابیتم ان تزوروا وقلتم • ضعفنا وما نقوی علی الوخدان • اتیناکم من بعد ارض نزوركم

وكم منزل بكرلنا وعوان   نسائلكم هل من قرى لنزيلكم   بمل جفون لا بمل اجفان پس

تذكره ابو احمده وصول بولدقده نثرينه جواب تحرير ايدوب ابياته مقابله سنده خنسا

ديدكلري شاعره نك برادري اولان صخرك بو بيتني تضمين طريقي ايله تحرير ايلدي نظم

ادوم نهوضا ثم شيني عزيمتي • نعود اعضائي من الوجعان • فضمنت بيت الترثيد كانما •

تمد تشبيهي وعناني   اهم بامر الحزم لو استطيعه   وقد حيل بين العير والنزوان

پس جواب تذكره صاحبنه بالغ اولدقده وابياته مذكوره يي كوروب كرده والله اكر بيت

مزبور خاطريه لايح اوليدي مزبوره بو شعري ارسال ايلمزدم لكن ذهول ايدوب اصلا

خاطريه كلمدي ديدي بعده بر كون ابو احمد عسكري طلبه سنلري بر كروه ايله صاحبك

زيارتنه كلدكده بر وقته مصادف اولديكه بوابلر كلن خلقي صاحبك حضور رينه

كيرمكدن منع ايدرلر ايدي پس ابو احمد كلدكده آني ده منع ايدوب بو وقتده صاحب

دولته كيرلمزدي ديدكلرنده مزبور صدراء بلند ايله بو ايكي بيتي انشاد ايلدي نظم

مالي اري القبة الفيحاء مقفلة • دوني وقد طالما استفتحت مقفلها • كانها جنة الفردوس

معرضة • وليس لي عمل ذلك فادخلها • پس مزبورك صداسي صاحبك كوشنه رسيده

اولدقده قپويه كلن ابو احمد اولدوغني آكاه اولمغله خدامه امر ايلدي مزبوري استقبال

ايدوب حضورينه كتوردیلر تعظيم وتوقيرنده مبالغه ايدوب يانينه الدي ومصاحبته

شروع ايدوب اثناء صحبتده بر مسئله سؤال ايلدكده ابو احمد على الخبير بها صادفت

يعني مسئله مزبوره نك تمام مرتبه واقف وخبيرينه مصادف اولدك ديمكدر پس صاحب

اي شيخ هر شيده طور عجيب وطور غريب اختيار ايلمكدن خالي اولميوب فتحه متنبده

على الخبير بها سقطت دن تغيير ايدوب صورت ديكوده ابراز ايلديكز ديدكده ابو احمد

جوابنده جنابكزه سقوط ايله خطاب ايلمكدن تحاشي ايلدكم اجلدن تبديل ايلدم ديدكده

صاحب زياده حظ ايدوب شيخ مزبوري ويانجه كلن طلبه سن درياي بيكران

انعامنه غرق ايلدي رحمه الله ابو الصلت امية بن عبد العزيز بن ابي الصلت الاندلسي

الداني مزبور علوم ادبيه وفنون عربيه ده بر فاضل نامدار وعالم بلند مقدار ايدي

ثعالبينك يتيمة الدهر نام مؤلفي اسلوبنده حديقه نامي ايله موسوم تذكرة انيقه

مزبورك تأليفندر وفن حكمتده ماهر وعلوم اوايلده متبحر اولمغله اديب حكيم ديمكله

شهرت ياب اولمشدر واندلسدن انتقال وارتحال ايدوب ثغر اسكندريه ده

مقام اختيار ايلدي وكتاب عماد كاتب خريده نام كتابنده ذكر ايدوب قوايد اشعار وقلايد

نظم آبدارلوندن ثبت جریدهٔ تحریر ایدوب بو ابیات مزبورك اشعار پسندیده سندندر
نظم اذا كان اصلی من تراب فكلها • بلادی وكل العالمین اقاربی • فلا بد لی ان
اسئل العیش حاجة • تشق علی شم الذری والغوارب **وله** وقائلة ما بال مثلك خاملا
انت ضعیفا لرأی ام انت عاجز • فقلت لها ذنبی الی القوم اننی • لما لم یحوزوه من المجد
حائز • وما فاتنی شیء سوی الحظ وحده • واما المعالی فهی عندی غرائز • مزبورك اشعاری
غایت چوقدر آخر وقتنده مهدیه یه انتقال ایدوب بلدهٔ مزبوره ده بشیوز یكرمی
طقوز سنه سنده دار بقایه ارتحال ایلدی و بو ابیاتی آخر عمرنده سویلمشدر و وصیت ایلدیكه
لوح مزارینه نقش ایده لر **نظم** سكنتك یا دار الفنا مفترقا • بانی الی دار البقا اصیر •
واعظم ما فی الامر انی صائر • الی عادل فی الحكم لیس یجور فیا لیت شعری كیف اللقاء
عندها • و زادی قلیل والذنوب كثیر • فان اكن مجزونا بذنبی فاننی • بشر عقاب المذنبین
جدیر • وان یك عفو منه عنی و رحمة • فثم نعیم دائم و سرور • مؤلف كتاب یدركه بعض مفارنك
نك مجموعه سنده كوردم كه ابو الصلت مزبورك مولدی بلاد اندلسده بلدهٔ دانیه ده
درتیوز التمش سنه سنك قرارنده واقع اولدی و اهل اندلسدن قاضی دانیه ابو الولید
الوقشی وغیریلردن اخذ و اكتساب علوم ایدوب بشیوز سكسن طقوز سنه سنك
عید اضحی سنه سنده والده سیله اسكندریه یه داخل اولدی بعده ملك افضل شهنشاه مزبوری
مصردن نفی اتمكله بشیوز التی تاریخنده دیار غربه سفر ایدوب مدینهٔ مهدیه ده رحل اندازی
اقامت اولدی مهدیه صاحبی علی بن یحیی بن المعز بن بادیس مزبورك اكرامی بابنده بذل
مقدور و اتمكین علو منزلت و سمو رفعت بولدی و مصرده شاهنشاه افضل قیدبندنده
ایكن فن اصطرلابده بر رساله مفیده تألیف ایدوب و علم هیئتده كتاب الوجیز و كتاب
ادویة المفرده و منطقده كتاب تقویم الذهن وابن رضوانك مسائل حنین بن اسحق
ردنده یازدیغی كتابك ردنده اولان كتابك تألیف ایلدی نقل اولنور كه شهنشاه افضل
ایچون وجیز نام كتابی تألیف ایلدكده افضلك منجمی اولان ابو عبد الله الحلبی یه عرض ایلدیلر
مزبور دخی كتاب مذكوری سراپا مطالعه اتدكده بو بر كتابدر كه مبتدی اولنلر بوندن
انتفاع ایده مزلر و منتهی اولنلر ایسه بوندن مستغنی لردر دیوب ابو الصلتك و واجنه
سكنت ویردی تاكیم سابقا ذكر اولندیغی اوزره مصردن نفی ایله چقوب كتدی **القاضی
ابو واثلة ایاس بن معاویة بن قرة بن ایاس بن هلال المزنی** مزبور بلیغ و فصیح اللسان
و فصیح بدیع البیان اولوب فهم و فراست و رشد و كیاستی زائد الوصف ایدی اكثر

احوالده ظنی صادق وکیتی واقعه مطابق اولمغله سکان وجه ارضك ممتازی وسرافرازی
اولوب فراستده ضرب المثل ایدی خلفای بنی امیه دن عمر بن عبد العزیزك فور بصیرة وتمییز ایله
موصوف ومزید فضل ومعرفتله معروف ایدی مزبوره بصره قضاسنی توجیه ایدوب بلدهٔ
مزبوره حاکم والاجنابی ایلدی والدینك جدی اولان ایاس اصحاب والانصاردن رسول
اکرم صلی الله علیه وسلمدن ایدی پدری معاویه بن قره دن اوغلك ایاس نیجه در دیو
سوال ایلدکلرنده جوابنده نعم الابن کفانی امر دنیای وفرغنی لآخرتی دیدی یعنی بنم فرزند
دلبندم نه خوب اوغلدرکه امر دنیاده بکا کفایت وامداد ایتمکله احتیاجدن آزاد واسباب
وصول سعادات اخرویه مشغول اولمغله بنی فارغ البال ودلشاد ایلدی ایاسك جملهٔ
حکایهٔ سنندن فراستی اجلندن روایت ایدرلرکه بر کون مزبور بر موضعده مقیم ایکن
باعث رعب وهراس اولور بر وقعه ظهور ایلدی بو اثناده اول محلده بیکانه لردن
اوچ خاتون وار ایدی پس اول وقعه دفع اولدقده صکره ایاس ایتدیکه الله اعلم بو خاتونلرك
بری حامله وبری مرضعه وبری بکر اوله پس خاتونلردن سوال اولنوب ایاسك حکمنه
موافق بولندی بعده بو جهله بو امر خفی یه استدلال بیوردی یکزدیو سؤال اولندقده بو وجهله
جواب ویردیکه بنی ادم مقام خوفده یاننده زیاده اعز اولان اعضاسنی حفظ ایلر
اوزره الکویینی
اول اجلدن حامله دیدیکم خاتون اول حالت مهیبده وحشتنده دستنی شکمنه وضع
ایلدی لاجرم حامله اولدیغنه حکم ایلدم ومرضعه دیدیکم الکوینی سینه سنه وضع ایدوب
بستاننی حفظ ایلدی بلدمکه بو طفل نوزسی ارضاع ایدردو شیزه دوبکر دیدیکم
خاتون دخی الکوینی اول دم پرهولده دستنی درج سر کهر بهرینه سرپوش ایلدی هنوز
بکر اولدیغنه جزم ایلدم دیدی حکایت اولنورکه بر کون کوش ایلدیکه بر یهودی اهل اسلام
تعجب احمق اولورلر شویله ظن ایلرلرکه اهل جنان روضهٔ رضوانده تناول ایلدکلری
فواکه کوناکون بر طریقله دفع ایتمیوب شکملرنده مضمحل اولور دیرلر دیدی ایاس
مزبوردن بو کلامی کوش ایلدکده ای یهودی سن شمدی هر اکل ایتدیکك ماکولاتی هضم
ایلدکدن صکره جمله سنی دفع ایدرمیسن دیدی یهودی خیر بلکه بو مقداری دفع ایدوب
ماعداسی جزء بدنم اولور دیدی ایاس ای احمق ناس سن چونکه بو یله اولیجق جناب کردکار
اهل جنانك تناول ایلدیکی اطعمه وفواکهك جمله سنی غدا خلق ایده جکن نیچون انکار ایدرسن
وبغی وضلاله بولنه کیدرسن دیوب یهودی الزام ایلدی روایت اولنورکه عمر بن عبد العزیز
خلافتنده طرفندن حاکم عراقین اولان عدی بن ارطاة فرمان کوندروب علماء عراقدن ایاس

ایله

نلرك

اوزره الکویینی وضع ایدوب زیاده‌در

بن معاویه ایله قاسم بن ربیعة الحوشنی یی کتوروب رتبهٔ عرفانلرینی امتحانندن صکره هر قنقیسی
فقیه ونبیه ایسه بصره قضاسنی اکا توجیه وتفویض ایدهسن دیو امر ایلدی پس فرمان
مزبوره واصل اولدقده ایاس ایله قاسمی حضورینه کتوروب بسط مقال واستنطاق
حال ایتدکده ایاس ای امیر بنم حالمه واقف اولمق استرسه‌ك حسن البصری ومحمد بن
سیریندن سؤال بیورك حقیقت حال جنابکزه ظاهر اولور دیدی ایاسك بویله دیمکدن
مقصودی کندی نفسنی ورطهٔ بو خطردن قضادن تخلیص ایدی قاسم دائما مزبورلر
ایله الفت اوزره اولمغین انلردن سؤال اولدقده لا محاله قاسم طرفنی ترجیح ایلیوب
بو طریقیله قضایی کندوندن دفع ایلیه لکن قاسم ایاسك بو کلامنی کوش ایلدکده عدی
بن ارطاة خطاب ایدوب ای امیر عراق رتبهٔ استحقاقی کمسه‌دن سؤاله احتیاج یوقدر
عظمت کبریا حقیچون ایاس بن معاویه هر وجهله بندن اعلم وافقه وعلم قضاده بندن هر وجهله
ارجحدر اکر بو کفتارم حلیهٔ صدق وصفادن عاطل محض وکذب باطل اولورسه بن
کذاب ولتل اولورم کاذب کمسه تقلید قضایه ناشایسته‌در واکر حق ایسه سزه لایق
اولان کفتاریمی قبول بیورمق سزدر دیدی پس عدی هم بوندن بو کلامی کوش ایلدکده ایاسه
بصره قضاسنی توجیه اولندی قضایه راضی اولدی روایت اولنور که مزبور ایدردی که هیچ افراد
ناسدن بکا بر کمسه غالب اولوب تاب وتوان نطقی بندن سالب اولمدی الا بصره‌ده سجاده
نشین شریعت ایکن بر شخص اداء شهادت ایچون حضوریمه کلوب فلان باغچه جهات معینه
وحدود مبینه‌سیله فلان کمسنه‌نکدر ملک صریحی ایدوکنه بکا علم الیقین حاصل اولمغین بو خصوصه
بی ریب واشتباه شاهد وکواهم دیدکده اوصاف مذکوره ایله ذکر ایلدوکك باغچه‌نك
مقدار اشجاری واردر دیو سؤال ایلدم بر مدت سکوت ایدوب تفکردن صکره سعادتلی
افندم نه قدر زماندر بو بو محکمه‌ده اجرای احکام شریعت ایدرلر دیدی جواب ویروب
فلان تاریخدن بو وشو قدر مدت اولدی دیدکده تکرار ظاهر سقف محکمه‌ده اولان
اخشابك عددی شمول علم عالم شمولکزه لاحق کورر افاده بیوروب مقدارینی تعیین
ایله‌لر نائل اجوبهٔ حسنا اولورلر دیدی پس جوابنده عاجز وفرومانده البادی اظلم
مقتضاسی اوزره بو بابده حق سنکدر طرفکده دردیوب شهادتنی قبول ایلدم میدانی
کتاب لامثالنده نقل ایدر که بر کمسه‌دن بر مقدار مبلغ دعوی ایدوب شخص مزبور دخی
انکار ایدوب خصومت ونزاعلرینه فصل ویرلمک ایچون ایاس بن معاویه‌نك حضورینه
کلدیلر پس ایاس مدعی‌یه کمسه‌یه شاهدك واری دیدی اولدخی بن مبلغ مزبوری

بوکمسیه فلان مکانده بر درخت سایه سنده نهانی ویردم دیرکن ایاس ایمدی ینه اول
درختک سایه سنه وارو جانزکه وراء پردۀ غیبدن بر دعوایه بر شاهد اشکاره اولوب حق
کیمک جانبنده اولدیغی ظاهر اوله دیدی پس شخص مزبور جانب درخته عزیمت ایلدکده خصمی
قاضی نک یاننده الیقودی بر مدت مرور اتدکدن صکره ایاس مدعی علیه اولان کمسیه خصمک
نه چوق کلندی یا اول درخته ایرشوب مقصودی حاصل اولدیغی اوله دیدکده خبر هنوز
اول محله واصل اولمدی دیوب جواب ویردی پس ایاس قم یا عبد الله هیچ جای اشتباه
دکلدر که سن خاین و روسیاه اوله سن دیدی پس اول شخص کنهکار خیانتنی اقرار
ایدوب ذمتنده اولان مالی ادا و تضرع و زاری ایله توبه و استغفار ایلدی ابو اسحق
بن حفصدن مرویدر که عالم مثالده بو صورة ایاسک مرتسم صحیفۀ خیالی اولدیکه عید
اضحی یه ایرشمزدن دار غروردن ارتحال و سرای سروره انتقال ایده پس بصره و خوزستان
میاننده واقع اولان دشت بلساء اطرافنده عیرسی دنمکله معروف اولان قریه ده حضا
چفتلکنه واروب سنة اثنی و عشرین و مأئة تاریخنده اول بقعه ده ترک عالم فانی و عزم
بقاء جاودانی ایلدی حین انتقالده سنی یتمش التی یه بالغ اولمشدی **ابو الطاهر اسمعیل**
المنصور بن القائم بن المهدی صاحب افریقیه مزبور فصیح بلیغ کمسه اولوب بدیهة و ارتجالا
طویلجه علی الفور خطبه لر اختراع ایدوب انشاد ایدردی ابو جعفر احمد حکایه ایدردی
ابو یزید کهزیمتی کوننده منصور ایله بیله چقوب یولده مرافقت و مصاحبت ایدردم
منصورک النده ایکی دمح جانستان وار ایدی بری بر قاچ دفعه النده یره دوشدی و بن
آنی یردن الوب مومی ایله غبارینی سیلوب کندولرینه ویروب تفأل یوزندن بو بیتی
ایراد ایلدم **بیت** فالقت عصاها واستقر بها النوی • کما قر عینا بالایاب المسافر • پس
بیت مذکوری کوش ایلدکده بیچوه زیاده خیره موافق بر قول صادق ایله تفأل بو آیة
کریمه یی قرائت ایلمدک دیدی واوحینا الی موسی ان الق عصاك فاذا هی تلقف ما یأفکون
فوقع الحق وبطل ما کانوا یعملون وغلبوا هنالك وانقلبوا صاغرین جوابنده سن خاندان
حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم شرفی احرازا تمکین سز لرده اولان عرفان
و دانشی آخر کمسه ده بولنمز کندو علمکزه کوره سویلو سز دیدم مؤلف کتاب قاضی ابن
خلکان بو حکایه مناسبتله بر حکایه دخی نقل ایدوب درکه خلفاء بنی امیه دن عبد الملك
امر ایلدیکه بیت المقدس حرمنه بر قپو بنا ایدوب اسمنی اول قپو نک اوزرینه یازه لر
پس حجاجک کندو سنی ایچون بر قپو یاپمغه مأذون اولمشدی قپولر تمام اولوب بعد بر مدت

مدتنده صكره اتفاق بر صاعقه نازل اولوب عبد الملكك قپوسنی احراق ايدوب
حجاج بنا ايلديكی قپو سالم قالدی بو حالدن عبد الملك خاطرينه پريشانلق كلمكله حجاج
بو كونه توجيه خطاب ايدوب مقر خلافته ارسال پيغام ايلديكه استماع اولنديكه اسماندن
بر آتش نازل اولوب امير المؤمنينك قپوسنی احراق ايدوب بو قوللرينك ياپديغی
قپويی ياقمامش بو قصه عينی ايله حضرت آدم عليه السلامك اولادی قابيلكم هر بری بر قربان
ايلدی بريسنك قوربانی قوبن قبول وبانی اولوب آخرك قوربانی قبول اولمدوغنك مثالیدر پس
بو لطيفه دن عبد الملك متسلی اولوب آتش اضطرابی فی الحقيقه منطفی اولدی روايت
اولنور كه بو عبد يدری اوفرينه خروج ايدن ابو يزيدك امر محاربه سنه تعيين ايلمشیدی
وابو يزيد بو ملعون اسمی مخلد بن كيداد اولوب اباضيه دنمكله معروف اولان طائفه بر
شخص ايدی اظهار زهد وورع ايدوب مركبدن غيريسنه سوار اولمزدی وصوفدن
غيری لباس كيمزدی منصورك پدری قائم ايله وقايع كثيره سی واردر عاقبت جميع بلاد
وعدا بن قيروانی قبضه تملك وتصرفنه كتوروب قائمك مهديه نام مدينه دن غيری
مملكتی قالمدی آنی دخی كلوب محاصره ايلدی قائم بامر الله اثناء محاصره ده وفات ايدوب
اوغلی منصور يرينه قائم اولوب حرب وقتاله اشتغال ايلدی ويدرينك وفاتنی بلديرميوب
يرنده ثابت قدم اولدی ايام محاصره ده اوزاغمله ابو يزيد مهديه يه رجوع ايدوب سوق
نام شهره واروب محاصره ايلدی منصور دخی مهديه دن چقوب ابو يزيدی تعقيب ايدوب
سوسه محاصره سنده ايكن مزبوره ملاقی اولوب منهزم ايلدی بعده بر قاچ دفعه عسكر چكوب
شكست ويرمكله بالآخره اوچيوز اوتوز التی محرمنك يكرمی بشنده ابو يزيدی اسير
واعوانی طعمه شمشير ايلدی ابو يزيد مجروح اولمغله دوردنجی كوننده هلاك اولدی اول
محل معركه اولان موضعده بر شهر بنا ايدوب منصوريه اسميله تسميه ايلدی وكندوسی
مدينهٔ مزبوره ده قرار ايلدی اوچيوز قرق بر رمضاننده منصوريه دن چقوب
سير وتنزه طريقيله صولانام مدينه يه واردی شدتلو قار روزكار اسوب
زياده طولولو ياغدی اقامته امكان اولمامغله كيرو منصوريه يه عودت ايلدی يولده
سرما مشتد اولمغله بدننه ضعف مستولی اولوب اتباعنك اكثری دار آخرته سفر ايتدی
منصوريه يه داخل اولدقده صكره اوچيوز قرق بش شوالنك آخرنده عالم بقايه
رحلت ايلدی وطبابتده وفاتنی بو كونه خبر ويرورلركه مزبور منصوريه يه واصل
اولدقده حمامه كيرمك استدی طبيبی اسحق بن سليمان اسرائيلی هر چند كه دخول حمامدن

منع ایلدکی کلامنی قبول ایتمیوب حمامه وارمغله حرارت غریزیه سی فنا بولوب سهر دائمی یه
مبتلا اولدی اسحق بنه معالجه سنه مداومت ایدردی وبو سهر حالی اوزره باقی ایکن آخر
کثرت سهر جاننه کار ایلدکده بعض خدامنه امر ایلدیکه قیروانده بر حکمتده بر طبیب
حاذق بولنورمی که بو دردن بنی خلاص ایده بیلیبولنه حالا ابراهیم نامنده بر جوان
حکیم ظهور ایتمشدر وحذاقتله میان خلقده مشهوردر دیسن ابراهیمی احضارینه
فرمان ایدوب حاضر اولدقده علت سهرینی مزبوره بیان ایدوب وچکدیکی المی شرح
ایلدی ابراهیم دخی منوم اولان نیجه اشیایی جمع ایدوب بر شیشه ایچنه وضع ایلدی وشیشه‌یی
آتش ایچنه قویوب ایچندن چقان بخاری استشمام اتمکی تکلیف ایلدی وقتاکه منصور
اول شیشه‌دن خواب بخش اولان اجزانک قوقوسنی استشمام اتمکله ادمان کوستردی
درعقب خواب غلبه ایچرویه واردی ابراهیم بو حالی کوردکده مسرور اولوب طشره
چقدی اسحق حکیم کلوب ایچرویه داخل استرکده حالا بر مقدار نوم غلبه ایدوب
خوابه وارمشدر دیو مزبوری الیقودیلر اسحق دیدیکه فی الحقیقه اکر مزبوره علاج
اتدکلرندن اویودیسه شبهه سز وفات اتمشدر خدام بو کلامی وحشت انجامی اشتدکده
ایچرویه کیروب منصوری اسحق دیدیکی اوزره میت بولدیلر ابراهیمی قتله عزیمت
ایتدیلر اسحق دیدیکه بو بابده انک جرم وکناهی یوقدر انجق اطبا بو مرضک علاجی ایچون
تعیین اولنان علاج ایله مداومت ایدوب اصل مرضی شفا ایدیکن بلمدی بن انک حرارت
غریزیه سنک تقویتنه علاج ایدردم زیرا حرارت اصلیه سی قوتده بولنورقن صکره اویقو یی
مستلزمدر چونکه اطفاء حرارت غریزیه ایده جک نسنه ایله دوا اولندی بلدیکه وفات
ایتمشدر منصورک مولدی قیرواندر مدت سلطنتی یدی ییل التی کون اولوب مهدیه
ده دفن اولنمشدر افریقیه بلاد غربده بر اقلیم عظیمدرکه حضرت عثمان بن عفان رضی
الله عنهما ایام خلافتنده فتح اولنمشدر وپای تختی قیرواندر ولکن بو ایامده تونس
پای تخت اولمشدر **ابو نصر بشر بن الحارث بن عبد الرحمن بن عطا بن هلال بن هامان**
بن عبد الله المعروف بحافی المروزی مزبور اصحاب طریقت وارباب حقیقتدندر
صاحب مقامات علیه وکرامات اولوب اکابر صالحین واعیان اتقیا متورعیندن ایدی
اصلنده قراء مرودن ماتوسا نام بر قریه دن اولوب بغداده کلوب ساکن اولمشدی
واولاد رؤساده وکابردن بر کامل عالیجناب ایکن توبه وانابه یه سبب بو اولدیکه بر کون
یولده کیدرکن بر ورق پاره یه راست کلدیکه اوزرینه اسماء الله یازلمشدر وسر راه

دوشوب

دوشوب قالمش مزبور اولدرهمی بوردن فتح ایدروب تعظیما یاننده بولنان
بر قچه ایله غالیه صاتون الوب آنی غالیه ایله مطیب ایدروب بر دیوار سوراخنه وضع
ایدوب اول کیجه واقعه سنده کوردی که کویا بریسی مزبوره خطاب ایدوب دیر که
یا بشر سن بنم اسممی تطییب ایلدك بن دخی سنك اسمكی دنیاده و آخرتده مطیب ایدرم چون
خوابدن بیدار اولدقده ذنوبندن تائب اولوب جان و دلدن رضاء مولایه طالب اولدی
حافی عربیده یالین ایاق دیمکدر حکایت اولنور که بشر حافی بر کون معارف بن عمرانك
واروب دق باب ایدر ایچروردن بریسی کیمدر دیو سؤال ایتدکده بشر حافیم دیو
جواب ویردی ایچروردن بر قز خطاب ایدوب دیرکه ایکی اقچه ویر اسکی پابوچ الوب
کیسك حافی نامنك سنکی اوزرکدن کیدردی و مزبورك یالین ایاق کزدوکنك اصلی
بو اولدیکه بر کون نعلینك باغی قریلغله بر اسکیجینك یاننه واروب تاصیم پاره سی
استدکده حریف بر صاحب خشونت کیمسه اولغله بهی درویش سزك خلقی اوزرینه
نه چوق تکالیفکز اولور دیدی بشر همان دم بو سوزدن متأثر اولوب همان اول
ساعت نعلینی چقاروب آنه ویردی و بوندن صکره بر دخی نعلین کیمکه یمین ایدوب
حافی دن اتمکی نه ایله یرسن و نه مقوله نسنه قتق ایدرسن دیو سؤال ایلینلره صحت
و عافیتی خاطره کتوروب قاتق ایدینورم دیمش مزبورك جمله دعواتندندر که یارب
بنی زیاده مشهور قلدی و شکر اکر آخرتده رسوای اتمکه ایچون ایسه بو شهرتی بندن ازاله
ایله دیرایمش و دخی دیرایمش که عالم اولنلرك دار دنیاده عقوبتلری بصر قلبلرینی کوره
و عین بصیرتلرینی بی نور اوله بو دخی انك کلامندندر که هر کیم دنیایه طالب و دلداده
اولورسه امر خور و منزلته مهیا و آماده اولسون و اصحاب حدیثه دیرایمش که بو روایت
ایلدیککز احادیثك زکاتنی ویرك حدیثك زکاتی ندر دیو سؤال ایلدکده هر ایکیوز حدیثدن
بشر عدد حدیث شریفك مضمونی ایله عامل اولق عبدالله بن احمد بن حنبل حکایه ایدر که
بشر حافینك تحت نکاحنده همشیره سی بر کون بنم پدریمه کلوب دیر یکه یا ابا عبدالله بنم ایکی
اقچه رأس مالم وار انکله پنبه الوب اکیرورم و اول اقچه یه صاتوب بو هفته دن بر هفته یه
اول کسب ایلدوکیم بر اقچه ایله کچنورم اتفاق بر کیجه عسس باشی مشعله سیله حجرم اوکوندن
کچرکن فرصت غنیمت بلوب اول مشعله نك ایدنلغی ایله بر مقدار ایلکه اکیردم و بلدم که
حق سبحانه و تعالی حضورنده بوندن سؤال اولنسم کوکرلامرمی لطفا ایدوب بنی بوندن خلاص
ایله الله تعالی سنی خلاص ایلسون دیرکده پدریم دیر یکه چاره اولدرکه اول ایکی اقچه یی

اخراج ایدوب سرمایه سز قالمق کورک تا کیم حق سبحانه و تعالی سکا اندن خیرلو بونده احسان
ایده بشر حافی دیرکه بن زهد و ورعی هیثم بن عدیدن اوکوندم زیرا دائما مخلوقه عملی ایله
حصوله کلن نسنه یی اکل اتمامکه جد تام ایدردی بشرک ولادتی یوز اللی تاریخنده اولوب
ایکیوز یکرمی التی ربیع الآخرنده دار بقایه ارتحال ایلدی رحمه الله صلحادن چوق کمسه‌لر بو
وغیریلوبجه اندن اخذ و روایت ایتمشلردر القاضی ابو بکره بکار بن قتیبه بن ابی برذعه بن
عبد الله بن ابی بکره نفیع بن الحارث بن کلدة الثقفی صاحب رسول الله صلی
الله علیه وسلم مزبور حنفی المذهب بر مرد پاکیزه مشرب ایدی ایکیوز قرق التی جماذی
الآخره سنده متوکل عباسی طرفندن قضاء مصر مزبوره توجیه اولنوب مصره وارد قدره
حسن سیرت وصفای سریرت ایله خلق میاننده کمال شهرت بولمشدی حاکم اولان
احمد بن طولون مزبوره مقرر ومعین اولان وظایفندن ماعدا بهر سنه بیک التون
ویرور ایدی مزبور دخی مبلغ مذکوری مهر ایله ممهور حفظ ایدوب صرف ایتمزدی
چونکه احمد بن طولون قاضی بکاری موفق بن متوکلک خلعنه که ولی عهد ایدی دعوت
ایلدکده مزبور راضی اولمیوب ابا ایلدی نته کیم کتب تواریخده حکایه مشهوره در
حبسه فرمان ایدوب بهر سنه ویردیکی مبلغی مطالبه ایلدی قاضی بکار دخی بو نیجه یلدن
برو الدوغی التونی مهرلی کیسه لریله که اون سکز کیسه ایدی کتوروب تسلیم
ایلدکده احمد بن طولون ایتدیکی وضعنه پشیمان اولوب شرمنده اولدی زیرا مبلغ مزبوری
خرج ایتمشدر حالا مطالبه اولنسه عدم اداسنه قادر اولمز اعتقادنده اولوب شاید بو
طریقله مزبوری تضییق ایدوب موفقک خلعنه راضی ایدرم دیو بو فعلی ارتکاب
ایتمشدی والحاصل مزبوری حبس ایلدکده امر ایتمشدر که قضایی محمد بن شاذان جوهری‌یه
تسلیم ایتمکله نائب مقامنده اوله بناء علی ذلک نیجه سنه قاضی بکار زندانده محبوس
قالوب زندانک پنجره‌سندن اصحاب حدیثه حدیث اوقودردی زیرا اصحاب حدیث احمد بن
طولونه کلوب استماع حدیثک انقطاعندن شکایت ایدوب قاضی بکاردن اخذ ایتمکه
رجا ایتمشلر ایدی مأذون اولدقلرنده واروب وجه سابق اوزره استماع حدیث
ایدرلردی مزبور کثرت بکا ایله تلاوت قرآن عظیم الشان ایدنلردن ایدی و حکومت
قضادن فارغ اولوب تنهالکه وارد قدره اولدقلرنده هر بر دعوی دیکلیوب حکم ایلدکدن
بعد بو نفسنه عرض ایدوب بکا ایدردی یا بکار بکون فلاندن دعوی ایله حضوریکه
کلدیلر سن شویله ظن ایلدک یارن روز محشرده سؤال اولنسه قدره نه جواب ویرورسن

کندی نفسنه خطاب ایدوب شکر چشمنی سیلدی ایدردی وایکی خصمک بریسنه یحیی
لازم کلسه زیاده وعظ ونصیحت ایدوب بو آیة کریمه‌یی تلاوت ایدردی ان الذین
یشترون بعهد الله وایمانهم ثمنا قلیلا الآیة ولادتی یوز سکسان ایکی سنه‌سنده بصره‌ده
واقع اولمشدی وایکیوز یتمش ذی الحجه سنک التی سنده مصر قاضیسی ایکن محبوسا
وفات ایلدی رحمه الله مزبورک وفاتنی صکره اوچ سنه مصر قاضیسز قالدی قبری مصرده بنی
مسکین مصلاسی جوارنده اولوب اجابت دعا محلی اولمق اوزره معروفدر ابو بکر بن عبد
الرحمن بن الحارث بن هشام بن المغیرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم القرشی المخزومی
احد الفقهاء السبعة بالمدینة مزبور مدینهٔ منوره‌ده اولان فقهاء سبعه‌نک بری
اولوب سادات تابعیندن ایدی ولادتی حضرة عمر بن الخطاب رضی الله عنه خلافتنده اولوب
هجرتک طقسان دورت تاریخنده عالم بقایه رحلت ایلدی مزبورک وفات ایلدیکی سنه‌یه
سنة الفقهاء دیرلر زیرا سال مذکورده فقهادن بر جماعت ترک عالم غرور وعزم سرای
سرور ایلدیلر ذکر اولنان فقهاء سبعه‌نک جمله‌سی بر عصرده مدینهٔ منوره‌ده اولور
ایدی روزکارده علم وشرایع واحکام وفتاوی انلردن انتشار بولدی وهر برینک ترجمه‌سی
محلنده مذکوردر وعلمادن بریسی مزبورلرک اسملرینی ایکی بیتده جمع ایتمشدر **نظم**

الا کل من لا یقتدی بائمة • فقسمته ضیزی عن الحق خارجه •
فخذهم عبید الله عروة قاسم • سعید ابو بکر سلیمان خارجه •

فقهاء سبعه ایله تسمیه اولنمقلری صحابهٔ رسول
رب العالمین رضوان الله تعالی علیهم اجمعیندن صکره امر فتوی بونلره مخصوص اولمغله
شهرت بولمشلر ایدی اکرچه بونلرک عصرنده علماء تابعیندن سالم بن عبد الله بن عمر کبی
بر جماعت وار ایدی لکن حافظ سلفی نقلی اوزره بونلردن غیری کمسنه متصدی اولمزدی
ابو عثمان بکر بن محمد بن عثمان المازنی البصری النحوی مزبور علوم عربیه وادبده نظیری
کمیاب اولنلردن امام عصر وفرید دهر اولوب زبدهٔ اولو الالباب ایدی ابو عبیده واصمعی
وابو زید انصاری وغیرلردن اخذ علوم ایتمشدر وابو العباس مبرد مزبوردن اخذ
ایتمکله عصرنده سرآمد اولمشدر وتألیفات مفیده‌سی واردر وغایتله متورع وبرهیزکار
وزاهد کمسنه ایدی مبرد حکایت ایدر که سیبویهی کتاب وقوم‌دن بری ایچون مازنی‌یه کلوب کتاب مزبوری
بکا تعلیم ایله سکا یوز آلتون ویره‌یم دیدی مازنی راضی اولمیوب امتناع ایلدکده دیدم
سنک کمال احتیاجک وایکن مبلغ مزبوری اهل وعیالک مصالحنه صرف ایتسک اولمزمی
ایتدیکه کتاب مزبورده اوچیوز بو قدر آیهٔ کریمه واردر دنیای دنی ایچون اول آیاتی

برذمی یه تعلیم ایتمک غیرت وحمیت دینیّیه مانع اولور بو قصه دن صکره اتفاق برچنکر
جاریه واثق بالله خلیفه نك حضورنده عرجینك بو بیتنی که بسته ایلمشلر ایدی اوقودی
بیت اظلوم ان مصابکم رجلا • ولسلام تحیة ظلم • حضار مجلس رجلا لفظنك
اعرابنده اختلاف ایدوب کیمی منصوب اولوب ان نك اسمی اولمسنه ذاهب اولدی وکیمی
مرفوع اولوب ان نك خبری اولمق کرکدر دیدی جاریه ایسه بو بیتی بکا شیخم ابو عثمان
مازنی منصوب اولمق اوزره تعلیم ایلدی دیو اصرار ایلدی پس واثق مازنینك احضارینه
فرمان ایلدی مازنی ایدر که خلیفه نك مجلسنه حاضر اولدیغمده بکا قنقی قبیله دن سن دیو سؤال
ایلدی بنی مازن قبیله سندنم دیو جواب ویردیکمده تکرار بنی مازن بر فج قبیله در مازن
تمیم مازن قیس مازن ربیعه بونلرك قنقی سندن سن دیدی مازن ربیعه دنم دیدیکمده بو
قومیزك لساننی اوزره تکلمه شروع ایدوب باسمك دیدی زیرا انلر میمی بایه وبایی میمه
تبدیل ایدرلر بن دخی مکر لفظیله بکا خطابدن احتراز ایدوب بکر دیو جواب ویرمدیم
قصدیمه متفطن اولوب غایت حظ ایلدی بعده شاعرك قولنده اولان رجلا لفظنه دن سؤال
مرفوعمی کورکرر یوخسه منصوبمی استر دیدی مناسب اولان منصوب اولمق کرکدر دیدیم
نه وجهله دیر کره ایتدیم ان مصابکم ترکیبنده مصابکم لفظی مصدر میمیدر اصابتکم
معناسنه پس یزیدی کبار نحاتدن بر شخص معروف مجلسده حاضر اولمغین بنم ایله معـ
معارضه یه باشلدی ایتدی که بو ترکیب ضربك زیدا ظلم منزله سنده در پس رجلا لفظی
مصابکم لفظینك مفعولیدر منصوب اولمق اقتضا ایدر وبیتك آخرنده اولان ظلم لفظی
کلمه کبی کلام معلق قالوب ناتمام اولدوغی بو که دلالت ایدر خلیفه بو جوابی کوش ایلدکده
زیاده استحسان ایدوب بکا بیك التون احسان ایلدی واکرام تام ایله اهل وعیالمه کتمکه اذن
ویردی یعنی مبرد ایدر که مازنی خلیفه نك احساننه مظهر اولدقدنصکره بصره یه کلدکده
بکا ایتدی که یا ابا العباس کوردکمی بر حسبة لله یوز التونی رد ایلدیکم مقابله سنده حق
تعالی بنده بیك التون احسان ایلدی مزبوردن نقل اولنور که بر کیسه نیجه مدت بنده ملازمت
ایدوب کتاب سیبویه اوقودی چونکه کتاب مزبوری تمام ایلدی الله سبحانه وتعالی سیزه اجور
کثیره احسان ایلسون که تعلیمده سعی موفور وبذل مقدور ایدوب دقیقه فوت ایلمدیکز
اما بن فقیر بو کتابدن بر حرف اکلمیوب کمثل الحمار یحمل اسفارا مصداقنجه قولتوغمده کتوروب
کوتورمکدن غیری بر شیء حاصل ایلمدم دیدی مزبور ایکیوز قرق طقوز سنه سنده بصره ده
وفات ایلدی رحمه الله بوران بنت الحسن بن سهل بعضلر مزبوره نك اسمی خدیجه وبوران

لقبیدر

لقبی دخی دیمشلر لکن روایت اولی اشهردر مأمون خلیفه حسن بن سهلک قیزی ایدی افراط
اوزره محبتی اولمغله قیزی بورانی تحت نکاحنه کتوروب تزوج ایلدکده مزبوره نک
جمیع امورینه ولوازم مهمات سورینه پدری متکفل اولوب بو سور پر سرور اندیکه
جمیع اعصارده هورده مثلی استماع اولنمامشدر و سور مذکور واسط قربنده
فم الصلح دیمکله مشهور بلده‌ده اولمشدر نقل اولنورکه خلال سورده مسکدن بندقلر
دوزوب کوله‌لر و جاریه‌لر و اتلر و غیری نسنه‌لر اسمیله رقعه‌لر یازیلوب ایچنده وضع ایدوب
بنی هاشم و قواد عسکر و کتاب و سائر اعیان دولت اوزرلرینه نثار ایدرلردی و هرکیمک النه
بو بندقلر کیرسه ایچنده اولان رقعه‌ده نه مقوله شی تحریر اولنمش ایسه خصوص مزبوری ایچون
نصب و تعیین اولنان وکیله واروب یازیلان کرک ضیعه و کرک جاریه و غلام هرنه ایسه
الوب قبض ایدردی و بوندن صکره سائر خلایق اوزره درهم دینار نثار ایدرلردی طبری
تاریخنده نقل ایدرکه سور مزبورده مأمون اون طقوز کون حسن بن سهله مهمان اولوب
انده اقامت ایلدی و یومی مأمونه و اتباعنه اللی بیک کره بیک درهم خرج اولنوردی صکره
مأمون بیک کره اون بیک درهم مزبوره اعطا ایدوب فم الصلح اسمیله مشهور اولان محلی تملیک
ایلدی حسن دخی مبلغ مزبوری مأمونک قواد اجناد و اصحاب و اتباعنه تفریق ایلدی نقل اولنورکه
سور مزبورده زر خالص عیاردن نسج اولنمش بر حصیر دوشنمش ایدی پس مأمون
لیلهٔ زفافده اول حصیر بی نظیره وضع قدم ایلدکده بیشمار لآلی شاهوار نثار ایلدیلر مأمون
حصیر زربافت اوزره لآلی مختلفة الاصنافک تساقطن کوردکده بیوردیلرکه قاتل الله
ابانواسی کویا کیم مزبور اثناء امتزاج بادهٔ ناب و وصف جام شراب و ظهور قباب بللوردن
حبابه نظم ایلدیکی بیتی سویلدکده بو حالتی مشاهده ایتمشدر **بیت** کان صغری وکبری
من فقاقعها • حصباء در علی ارض من الذهب • و نیچه سنه‌لر خراج ممالک فارس و اهوازی حسن
بن سهله انعام بیوردیلر و بو سور پر سرور حقنده شعرا و خطباء عصر کوش و کردن دهری
فرائد قلائد نظم و نثر ایله محلی قلمشلردر اول جمله‌دن پسندیدهٔ ارباب ادب اولان
محمد بن حازم باهلینک بو ایکی بیت موروث الطربیدر **بیت** بارك الله للحسن وللبوران فی
الختن • یا بن هرون قد ظفرت ولکن ببنت من • روایت اولنورکه مأمون خلیفه بو ابیاته
کوش ایلدکده والله معلوم دکلدرکه شاعرک قصدی بو کلامندن خیرلیمیدر یوخسه
شر میدر دیدی طبری نقل اوزره مأمون فم الصلح نام موضعده بورانک یاننه دخول
ایلدیکی کیجه بورانک بیوک والده‌سی بر زرین طبق ایله بیک دانه دری ثمین کتوروب

کتوروب وزرلرینه نثار ایلدی مأمون امر ایلدی اول دفترلری جمع ایدوب ایلدیلر
الوب بوراندن دامننه دوکری بونلری سکا هبه ایلدم دخی مرادک ندر وطلب ایله دیو
بیوردی بوران شرم وحجابندن جوابه قادر اولمیجق بیوک والده سی جکر کوشم امیر
المؤمنین سکا خطاب ایلر جوابه مبادرت ایله دیدکده بوران دخی ابراهیم بن مهدینک
دفتر جرایمنه قلم رضا ایله وادی عفولری کشیده اولنمق نیاز ایلدی مأمون دخی مطلبنی
قبول ایدوب عفو ایتدم دیو بیوردی ولیلهٔ مزبورده زفت شمعدن ایجره خام
عنبردن بر شمع فروزان اتمشلر ایدی وزنی قرق من ایدی بو احوال ایکیوز اون
سنه سی رمضاننده واقع اولدی ومأمون وفات ایدنجیه دک صحبتنده اولوردی
مأموندن صکره ایکیوز یتمش ربیع الاولنده وفات ایتدی وسکسان سنه حیاتده اولدی

ابو الفیض ثوبان ابن ابراهیم المصری المعروف بذی النون الصالح المشهود مزبور
طریقت صوفیه وحالتک کبارندن اولوب علم وورع وحال وادبده وحید زمان
ونادرهٔ عصر اولان ایدی امام مالک حضرتلرندن کتاب مُوطائی نقل وروایت ایدنلرک
بریدر وابن یونس تاریخنده دیرکه مزبور حکیم حقا بوده ان وفصیح بلیغ البیان
کمسنه ایدی والدی نوبی دیرلردی عربلردن ایدی توبه وانابت ایدوب طریق
تصوفه سلوک اتمه سنک سببندن سؤال اتدیلر بر کون چقوب کویلرک برینه کیدرکن
یولده بر صحراده نوم غلبه اتمکله خوابه واردم بر زماندن صکره کوزم آچدم آنی کوردم
بر اعمی طویغار قوشی یواسندن یره دوشدی ویر یاریلوب ایکی بارداق ظهور ایلدی
بری التوندن وبری کوموشدن اولوب برینک ایچنده صوصام وبرینک ایچنده صو وار ایدی
اول قوش یجوز صوصامدن ییوب وصودن ایچوب قوتلندی بو حالی مشاهده ایلدیکده ایتدمکه
بو عبرت بکا کافیدر توبه وانابت ایدوب درکاه رب العالمینه ملازم اولدم تاکیم حق
تعالی توبه می قبول ایلدی نقل اولنورکه ذو النون مصری یی متوکل خلیفه یه کچوب حقنده بعض
ناسزا سوزلر سویلشلر متوکل دخی غضبه کلوب مصردن مزبوری احضاره فرمان ایلدی
متوکلک حضورینه کلدکده وعظ ونصیحت دلپذیری خلیفه نک قلبنه تأثیر ایدوب
بکا ایتدی واکرام تام ایله مزبوری ینه وطننه کوندردی پس هر قچنکم متوکلک حضورنده
اهل ورع ذکر اولنسه باری ذو النون مصری یی انکوکر کرکدر دیر ایدی ذو النون بر شخص
نحیف لونی حمرته مائل اولوب هنوز محاسنی بیاض اولمامشدر وطریقنده شیخی شقران
عابد دیرلردی بر کون اوده روزه بورک کلامندن ترکه هر قچنکم بر کمسه قلبی ایله مناجات

ایدوب جان ودلدن ملازم درگاه قاضی الحاجات اوله اعضا وجوارحی آسوده ومستریح
اولور اسحق بن ابراهیم سرخسی دیرکه مکهٔ مکرمه ده اول حالده که ذوالنونی قید وبند
ایله زندانه کتورورلر ایدی خلق اطرافنده اغلشورلر ایدی ایشتدیم دیو ایدیکه بو الله
سبحانه وتعالی نك مواهب جلیله وعطایای جمیله سندندر وحق سبحانه وتعالینك
جمیع افعالی عذب وحسن وشیرین ومستحسندر بو ابیاتی انشاد ایدردی بیت لك من قلبی
المكان المصون • كل يوم على فيك يهون • لك عزم بان اكون قتيلا • فيك والصبر عنك ما لا يكون •
حکایت اولنور که ذوالنونك مریدلرندن بریسی مصرده مزبوردن مفارقت ایدوب بغداده
واردی وبلدهٔ مزبورده بر مجلس سماعه حاضر اولوب حلقهٔ ذکرده اولنلره وجد وحالت
الویردکده اول فقیر دخی خلقیه کیروب سماعه باشلدی بعده فریاد ایدوب یره دوشدی
تحریك ایلدکلرنده کوردیلر که تسلیم روح ایلمش پس بو خبر ذوالنونه ایرشدکده
اصحابنه ایتدیکه حاضر اولك بغداده کیده لم پس مهمالرین کوردکدن صکره یوله کیروب
طی مسافه ایدرك بغداده واصل اولدیلر همان ساعت اول مجلس سماعده تغنی وانشاد
ایدن کمسنه یی بکا کتورك دیدی مغنی مزبور حاضر اولدقده اول مریدك کیفیتنی سؤال ایلدی
مغنیده اول فقیرك حالنی بیان ایلدکده صکره مبارك کرمی دیو کندوسی مریدلریله غنایه
باشلدی همان ابتداء امرده ذوالنون اول مغنینك کوشنه بر صیحه ایلدکده مغنی دوشوب
جاننی حقه تسلیم ایلدی پس ذوالنون رفیقمزك انتقامن الدق دیوب فی الحال بغداددن
چقوب مصره توجه ایلدی ذوالنونك مناقب موفوره ومیان ناسده مشهوردر وایکیوز قرق
بشده ذی القعده سنده مصرده تنکنای فنادن فسحتسرای بقایه رحلت ایدوب قرافهٔ
صغری نام موضعده مدفوندر قدس الله سره العزیز ابو حزرة جریر بن عطیة الخطفی الشاعر
المشهور مزبورك اسمی حذیفه وخطفی لقبیدر فحول شعرای اسلامیه دندر مزبور ایله
فرزدق میاننده مناقشه اولوب بربرلرینی هجو ایتمشلردر واکثر علمای فن ادب
مزبورك فرزدقدن اشعر اولدوغنه ذاهب اولمشلردر وعلما بونلرك اوزرینه اتفاق ایلدیلرکه
شعرای دولت اسلامیه ده اوچ نفر شاعرك مثلی کلمامشدر بری جریر بری فرزدق بری
اخطلدر ودخی دیمشلرکه ابیات وشعرده درت نوعدر بری فخر بری هجو بری مدح بری
نسیب ونسیب محبوبك اوصافنی نظم ایتمکه دیرلر وبو درت نوعده جریر سائرلرك
اوزرینه تفوق ایدر ومثلا فخریه ده دیمشدر بیت اذا غضبت علیك بنو تميم • حسبت الناس
كلهم غضابا • ومدحده دیمشدر بیت الستم خير من ركب المطايا • واندى العالمين بطون راح •

وهجوده دیمشدر **نظم** فغض الطرف انك من نمیر • فلا كعبا بلغت ولا كلابا • ونسیبده

دیمشدر **نظم** ان العیون التی فی طرفها مرض • قتلننا ثم لم یحیین قتلانا • یصرعن ذا اللب حتی

لا حراك به • وهن اضعف خلق الله ارکانا • ابو عبیدة المثنی حکایت ایدر که جریر ایله فرزدق

ایکیسی دخی وفودیه بنوب هشام بن عبد الملك الاموی آستانه سنه کتمکی قصد ایله قبیله لرندن

چقدیلر هشام اول وقتده رصافه ده ایدی اثنای راهده جریر دوه دن اینوب قضاء حاجته

واردی پس دوه کاه بیکاه التفات ایدوب جریر نکاه ایدردی بو اثناده فرزدق

دوه یی ضرب ایدوب بو ابیاتی انشاد ایدردی **بیت** الی ملكا من تلتقیان وانت تحتی •

وخیر الناس کلهم امامی • متی ترد الرصافة تستریحی • من التهجیر والدبر الدوامی •

بعده ایتدیکه شمدی جریر کلوب بو ابیاتی کوش ایلدکده اولدخی یه کوکردر **بیت**

فلفت انها تحت ابن قین • الی الکیرین والفاس الکهام • متی ترد الرصافة تخز فیها • کخزیك

فی المواسم کل عام • پس جریر کلدکده فرزدق کوردیکم کولو یا ابا فراس نیچون کولرسن

دیو سؤال ایلدکده فرزدق اول ایکی بیتی انشاد ایلدی جریر دخی ایکنجی بیتلری انشاد

ایلدکده فرزدق والله بو ایکی بیت بن سویلمیشدرم دیدی جریر یا ابا فراس سن بلمز

میسین بزم ایکیمزك شیطانی بردر دیدی ینه عبیده حکایت ایدر که جریرك اناسی حامله ا

ایکن رؤیاسنده کوردیکه سیاه قیلدن بوکلش بر ایپ طوغرر اول ایپ زمینه دوشدکده

صچرایوب انکر بوینکر بوغازینه دولاشوب طوموب خلقی رنجیده ایدر پس بو واقعه دن

اناسی ترسناك اولوب خوابدن بیدار اولدقده رؤیاسنی معبرلره عرض ایدرده بر اوغل سنك

دحمکدن بر شاعر ولد ظهوره کلسه کرکدرکه هرکسه خوف انداز اولوب خلقکر باشنه

بلا اولاجقدر بو اجلدن والده سی مزبوری طوغردقده جریر تسمیه ایتدی معنای لغت عربی

حبل دیمکدر ابو الفرج اصفهانی کتاب اغانیسنده روایت ایدرکه خلقکر اشعری ووادی

شعرده برتری کیمدر دیو جریردن سؤال ایلدیلر اول دخی سائل اولان کمسه یه قالق سکا

کوستره یم دیمش سائل قالدقده جریر مزبورك الینه یاپشوب باباسی عطیه یه کتورمش

عطیه اول وقتده بر کچی یی اوبه ایچنده دوتمش سودنی امحکده ایمش پس جریر اوبه نك

قپوسنه کلدکده یا ابه طشره چقه دیدی عطیه طشره چقدقده سائل کوردی اوستی و باشی

وسخناك بر بدشکل قوجه در جریر امدی معلومکر اولسونکه بوکسه بنم پدرمدر و

کچی یی صاغمیوب ممه سندن امدیکی اول جهتدندرکه جائزکه بوکسه سود صاغدقده غنده

اکاه اولوب کندوسندن کلوب طلب ایلمسون دیو شیخ و بخلندن و دنائت وخستلندن

ناشیده بس اشعر ناس و سرآمد مضمون شناس شول کمسنه در که بونک کبی یدرلیکسان
قدر شاعرك اوفرینه غلبه ایدوب تفاخر فی اثباته قادر اوله دیك بنه اغانی صاحبی نقل ایدر که
مسعود بن بشر مکهٔ مکرمه ده ابن مناذردن اشعر ناس کیمدر دیو سؤال ایلدکده ایتدی که
ناسك اشعری شول کمسنه در که لعب مراد ایلسه لعب ایده و جد مراد ایلسه جد ایده فحینئذ
لعب و هزل ایله سینه اطماع ایده انلکه ملاعبه و هزل ایده لم دیسه سنك اوزاقلق
کیمك کبی دیدکده جریر کبی دیدی نتکم لعب و لطیفه ایلدکده دیوکه **نظم** ان الذین غدوا بلبیل
غادروا • وشلا بعینك لایزال معینا • غیضن من عبراتهن وقلن لی • ماذا لقیت من الهوى
ولقینا • جد ایلدکده دیوکه **نظم** ان الذی حرم المکارم تغلبا • جعل النبوة والخلافة فینا •
مضر ابی و ابو الملوك فهل لکم • یا خزر تغلب من اب کابینا • هذا ابن عمی فی دمشق خلیفة •
لو شئت ساقکم الی قطینا • بو ابیاته عبد الملك بن مروان کوش ایلدکده خبیث بخه مدح
اتمش اولکن همان بزی کندوسنه صو باشی قلمشدر زیرا لو شاء ساقکم الی قطینا دیمش
اولیکن جمله سنی دیدیکی اوزره اکا سوق ایدردم دیکمز بومرو بو ابیاته اخطل که هجو ندر
سویلش در وجعل النبوة والخلافة فینا دیدوکنك وجهی بودر که جریر تمیم قبیله سندندر
تمیم ایسه مضر بن نزار بن معد بن عدنانه و اجداد که رسول اکرم صلی الله علیه وسلمك
جدیدر امر نبوت و خلافت مضرك نسلندندر هذا ابن عمی فی دمشق خلیفة دیدوکندن
مراد عبد الملك بن مروان امویدر که عصرنده خلیفه ایدی و دخی جریرك اخبارنده روایت اولنور که
عبد الملك بن مروان خلیفه وار وب بو قصیده یی انشاد ایلدی **نظم** الصحوام فؤادك
غیر صاح عشیة هم صحبك بالرواح • تقول العاذلات علاك شیب • اهذا الشیب یمنعنی
مراحی تعزت ام حزرة ثم قالت • رایت الموردین ذوی لقاح • تعلل بابنة لیس له شریك • ومن
عند الخلیفة بالنجاح • سأشکو الی دونك یعنی • واثبت القوادم فی جناحی • الستم
خیر من رکب المطایا • واندى العالمین بطون راح • جریر ایدرکه بو بیتی انشاد ایتدوکده
عبد الملك یصورغه طیانمش ایدی قالقوب اوتوردی و مجلسنده اولان شعرایه خطاب
ایدوب بزی مدح ایلدکلرنده بونك کبی مدح ایلسونلر یاخود ترك ایتسونلر دیدی
اندن صکره بکا خطاب ایدوب ای جریر حزیمه یه کابلدوه لرندن یوز دوه نکسودی
کفایت ایدرمی دیدی اکر یوز دوه نکسودی انی قاندرمزسه الله تعالی انی قاندرمسون
دیدم بس مقبول دوه لرندن حدقه لری سیاه یوز دوه احسان ایلدی یا امیر المؤمنین بز پیر
و ناتوان آدملرز انجق کندی راحله مزی ضبط اتمکه قادر اولورز بو قدر دوه یی ضبطه

آدم دخی احسان اولنوب غایت لطفلر دیدم پس سکز نفر آدم تعیین ایلدی خلیفه‌نك
اوکوننده التون آلوب وار ایدی یا امیر المؤمنین دوه‌لری صاغمغه ایچون بر قاچ نفر دخی احسان
بیورلمق رجا ایدرم دیدم انلره بو التونی چیقوب وار ایدی انکله صحنلوك بو نیه قاتی ویردی
آنی الوب دعا ایدرك چیقوب کتدم جریرك بو بیتی بو قصیه شاردر نظم اعطوا
هنیدة یحدیها ثمانیة • ما فی عطائهم من ولا سرف • هنیدة لشاعرین یوعدد دوه‌یه اطلاق
اولنور فرزدق موتی خبری جریره کلدکده بکا ایدوب ایتدیکه والله بونلر صکره بن دخی
چوقلق معمر اولم دیوا ایکیمزك یلدزی بر اولمغین بن بونکله اکلنوردك فی الواقع بینه اول سنه
جریر دخی وفات ایلدیکه بو اوج تاریخی ایدی ابو الفضل جعفر بن یحیی بن خالد بن برمک
البرمکی وزیر هارون الرشید مزبور هارون الرشیدك یاننده قدری بو مرتبه عالی
وامری نافذ ایدیکه وقف وادده بر فرد اکا مساهم ومشارك وبو رتبهٔ جلیلیه مالك اولمامشدر
مزبور اخلاق حمیده واطوار پسندیده صاحبی اولوب همواره یوزی خندان واثار بشاشت
بشره سنده نمایان ایدی جود وسخا واحسان وعطاسی خود اظهر من الشمس ایدی وبو اوصاف
حمیده‌دن صکره فصاحتله مشهور وبلاغتله بین الجمهور معلوم ومذکور نقل اولنورکه
بر کیجه هارون الرشیدك حضورنده بیك توقیع تحریر ایلدی واول توقیعاتك بری مقتضای
شرع شریفدن خارج بولنمدی پدری مزبوری امام یوسف حضرتلرینه وبو مکین فقه شریفی کما
ینبغی تعلیم ایلدردی نقل اولنورکه عمالینك بو بیننده شکایت ایتدکلرنده مزبور بو
کلمات ایله تحریر ایدوب کوندررلردی که قد کثر شاکوك وقل شاکروك فاما اعتدلت
واما اعتزلت وعزبونك زیاده فطانت وذکاسنه بری دخی بودرکه بر کون خبر دار اولدی
یهود طائفه‌سندن بر منجم خلیفه بو سنه وفات ایدر دیمکله هارون الرشید زیاده کدر و
وهم چکدی پس فی الحال سوار اولوب رشیدك حضورینه کلدکده کوردیکه یهودی دخی
مجلسده حاضر پس یهودی‌یه سؤال ایدوب یا سنك عمرك نقدر اوله دیدکده فلان
قدر معمر اولسم کرکدر دیوب واقع مدت تعیین ایلدی بعده خلیفه‌یه یا امیر المؤمنین فرمان
ایلك بو یهودی‌یی قتل ایلسونلر تاکه کندی حقنده کذب ظاهر اولنجه امیر المؤمنین حقنده
سویلدیکی کلامده دخی کذبی نمایان اوله پس هارون الرشید فرمان ایلدی یهودی
ناپاك بر دار ایلدیلر بعده خاطر کشاده اولوب قید ملالدن ازاد وجعفره تحسین ایلدی
اشجع سلمی قصه‌نك وقوعنده دیمشدر نظم سل الراکب الموفی علی الجذع • هل رأی
لراکبه نجما بدا غیر اعور • ولو کان نجما مخبرا عن مبیته • لاخبر عن راسه المتحیر • یوم رقنا موت

الامام

الامام کانه • یعرف ابناء کسری وقیصر • استجز عن نحس لغیرک شومه • وبحدک بادی النحس
ماشر مجبر • نقل اولنورکه جعفر بومکی طریق حجده وادیء عقیق نام محله کذار ایلدی و
واول سنه قلت مطردن قحط عظیم واقع اولمشیدی بنی کلاب قبیله سندن بر ضعیفه خاتون
سرواهده جعفرک قوشوسنه کلوب بو ابیات انشاد ایلدی **نظم** انی مررت علی العقیق
واهله • یشکون من مطر الربیع نزورا • ماضرهم اذ کان جعفر جارهم • ان لا یکون ربیعهم مم
مطورا • روایت اولنورکه اول عورته مزبوره یه احسان ایلدیکه مدت عمرنده اول خاتون
احتیاجدن بری ایلدی ابن صابی ندیم موصلیدن اولدیغی ابراهیم بن مهدیدن حکایت
ایدرکه جعفر بن یحیی بر کون کندی سراینده خلوت کزین اولوب خاص ندماسیله همنشین
اولمشیدی بنده حاضر اولوب صحبتکرمی ایدم پس حریر لباسلر کیوب وخلوف سوربنوب
بولوه دخی حریر کیدروب امر ایلدیکه کتخداسی اولان عبد الملك بن بحراندن غیری هر کیم
کلورسه دخولدن منع ایده لر حاجب بن بحران دیدوکنی بوخوش فهم ایده میوب انجق
عبد الملك خاطرنده قالدی بواثناده عبد الملك بن صالح هاشمی جعفرک منزلنده اولدوغندن
اکاه اولدقده سوار اولوب زیارت قصدیله جعفرک سراینه کلدی پس حاجب مزبورک
اوکنه دوشوب سپارش اولان عبد الملك بو اولدوغی عیله مجلس خاص الخاصه کتوردی
ابراهیم ایدرکه ناکاه آنی کوردکه عبد الملك بن صالح دیوان اسبابیله که سیاه
کیرلودی مجلسه کیره دوشدی جعفر کوردیکی کبی بشره سی متغیر اولدی زیرا عبد الملك
بن صالح متدین کمسه اولوب اصلا عیش وعشرته نایدوکنی بلمزدی هارون
الرشید نیجه کره الحاح وابرام ایدوب تکلیف جام مدام ایلدکده اصلا قبول ایتمیوب
ورضا کوسترممشدی پس عبد الملك دخی جعفرک متغیر اولدوغنی کوردکده خدامك
بوینه چاغروب کیدیکی لباسلری الاویردی وکنار مجلسه کلوب بزی دخی کندوکز ایله
همرنک ایدوب صحبته قبول بیورک دیدی پس خادملر بوبیلی کلوب جامه حریر لباس
بعده کوشه نشین دائره عشرت اولوب متداول اقداح کرم نکاه اولدی جعفر مزبورک
بو تحملندن سیکو وخانه الفتنی کوروب کرک مسرور اولوب مجلسه یکیدن دوزن
ویروب صحبتی کوماکومه کوستردی بلکه بو حالی نیجه زمان عشرت اولنوب هنکام
تفرق قریب اولدقده جعفر مزبوره ایتدیکه بو حسن معامله ولطف مجالسه اوززه
کزدن شرمنده اولدق بر مصلحتکز وار ایسه افاده بیورک حصولنه دامن بروزده
اهتمام اولنمه لم دیدیکه امیر المؤمنینک بکا خاطری قالمشدر لطف ایدوب جمعیتده ه

اولان غبار وکدوری آیینۀ قلبندن ازاله بیوره سز جعفر امیر المؤمنین سزدن راضی
اولوب مصافات وزوره اولدی دیدی بعده عبد الملك قوق کره یوز بیك درهم دینم واردر
قضاسنی رجا ایدرم دیدکده جعفر مبلغ مزبور حاضردر لکن امیر المؤمنین طرفندن احسان
اولندرقکم سزه اولان میل ومحبته دلیل اوله دیدی بوندن صکره اوغلم ابراهیمی اولاد
خلافتدن برینه نامزد اولدیغنی التماس ایدرم دیدکده جعفر امیر المؤمنین کریمه لری
غالیه یی سنك اوغلوکه تزویج ودامادلغنه قبول ایلدی دیدی امدی اوغلم بو مرتبۀ جلیلیه
نائل اولدیغنه دلالت ایدر بر سنجاق ایله سرافراز اولسنه لطفلری رجا اولنور دیدکده
جعفر امیر المؤمنین مزبوره ایالت مصری احسان ایلدی دیدی اندن صکره عبد الملك چقوب
کتدکده بزده فالقوب متفرق اولدق لکن مزبورك خلیفه دن استیذان ایتمکسزین بو مرتبه
اقدامنه تحیر ده قالدق علی الصباح دیوانه حاضر اولدیغیزده جعفر خلیفه نك حضورینه کیردی
بر زماندن صکره آنی کوردك امام ابی یوسف ایله امام محمدی وابراهیم بن عبد الملکی دعوت
ایلدیلر بس کلوب خلیفه نك حضورینه کیردیلر ودعقب ابراهیم طشره چقدی خلعت
شاهانه کیمش واوکنده ایکی سنجق خلیفه نك دختری غالیۀ مزبوره تزویج اولنمش
یانجه اموال بیکران سرایدن کوکبۀ تام ایله پدری عبد الملك خانه سنه روان اولدی
بعده جعفر چقوب اتباعیله کندی منزلنه متوجه اولدی بزده بیله کتدك پس سرایه وارد قده
بزه دیدیکه بیلورم عبد الملك احوالنه مطلع اولمق استرسز بلی دیدك خلیفه نك حضورینه
وارد یغمده دونکی احوالمزی اولندن اخرینه وارنجه خاکپای بلوینه یکان یکان عرض وامور معهوده نك
هر برین نقل ایترکن احسن احسن دیو بیورر ایدی بعده سن آکانه جواب ویردك
دیدکده عینی ایله ویردیکم جوابلری بر بر نقل ایلدم استصواب ایدوب موجبنجه اجرا
اولنسون دیو فرمان ایلدی ومشاهده قلدیکز اوزره مقتضی اولدی ناقل حکایه ابراهیم
بن مهدی دیرکه الله حقیچون بو امورك قنغی سنه تعجب ایدهجکم بلمم ایا عبد الملك نوش جام
ونیوشش جامۀ حریر ایتدوکنه می تعجب ایدهیم که عمرنده بو مقوله نك مثلی اندن صدور
ایلمشدر ویاخود جعفرك بوکونه اقدام واهتمامنه می یوخسه جعفرك ایلدیکی حکومتلری
رشیدك قبول ایدوب امضا اتمسنه می حکایت اولنورکه ابو عبیدۀ ثقفی برکون جعفرك
مجلسنده اوتورور ایدی ناکاه بر خنفساء سیاه ابو عبیده یه طوغری یورودی جعفر خدمتکارلرینه
اشارت ایلدی اول خنفسایی طشره اتسه لر ابو عبیده اینجتمسونلر کلسون بلکه بکا خیر ایله کله
دیدی زیرا انلرك اعتقادنده خنفسا بر کمسنه یه توجه ایلسه بر خیرك ورودینه دالدر

دیرلر جعفر حقنده ظنی متحقق اولدی دیو برامکه مزبوره بیك دینار ویردیلر و بو حکی
ازاله ایلدیلر تکرار بو حکاینه ابو عبیده متوجه اولدی بیوردی بیك دینار دخی اعطا
ایلدیلر ابن العادیسی اخبار وزراده حکایت ایدرکه قرق بیك دیناره بر جاریهٔ حسناء
ومحبوبهٔ زیباکه حسن وبهاده مشابه دریکتا وآب وتابده مماثل آفتاب جهان آرا ایدی
جعفر اشترا ایدوب بهاسنی بایعی اولان کمسنه یه تسلیم ایلدکده جاریهٔ مزبوره صاحبنه
ایتدیکه ای بیوفا سن بکا عهد وپیمان ایتمامشمیدك که بنی معرض بیعه کتورمیه سن و بنم
ثمنمی بونسنه تناول اتمیه سن صاحبی کریان اولوب ایتدیکه شاهد اولکز بن بو جاریه یی آزاد
اتدم وکندیمه تزویج اتدم دیدی پس جعفر ویردیکن قرق بیك دیناری اول جوانه هبه
ایلدی جعفرك جود وسخا وکرم وعطاده بو مقوله حکایاتی کثیر وصحتنه تصحیح اخبار سلف ایدن
ارباب اعتبار بصیر وخبیردر وآل برمکه ابتدا صدر نشین وزارت اولان خالد بن برمکدر
ابو سلمه حفص خلاللدن صکره عبد الله السفاح که اول خلفاء عباسیه در وزیری اولدی
سفاحدن صکره قرانداشی ابو جعفر عبد الله منصور خلیفه اولدقده بر سنه ایله بر قاچ آی صدر
وزارتده برقرار اولدی ابو ایوب موریانی منصوره زیاده تقرب حاصل اتمکله خالدك
دفعنه بو حیله یی ابراز ایلدیکه طائفهٔ اکراد بد نهاد واول شرذمهٔ پرمکر و عناد ممالك فارسه
تغلب سوداسنده در واول غلاظ شدادك نائرهٔ فتنه وفسادلرینی اطفا وجمرهٔ شرورو
لرینی اخماد ایتمکه انجق خالد برمکی نك عزیمتنه منوط وانك بنفسه اوزرلرینه سفر اتمسنه
مربوطدر منصور مزبوری لشکر مورشمار ایله محاربهٔ اکراده کوندروب قرب خلافتدن
ابعاد اولندقده ابو ایوب حزن مو شاد اولوب دلخواهی اوزره رتبهٔ وزارته صعود ایلدی
یوز التمش اوچ تاریخنده خالدك عمری پایانه ایروب انتقال ایلدی روایت اولنورکه جعفر
برمکی رشیدك وزارتنده متمکن اولمر وزارتده تغلب ووزره علو منزلتی بر بویه ایرشدیکه
رشید بر جامه اختراع ایدوب مجلسنده مزبور ایله اول جامه یی کیرلردی جامهٔ معهودك
کویا فی ایکی اولوب بر یقاسنه کندوسی کیروب وبر یقاسنه جعفرك کردننه کچوروب ایکی جوزا
مثال ایکیسی بر جامه دن باش کوستروب وتوردی ورشید همشیره سی عباسه دخی
زیاده مفتون ورؤیت دیدارینه دلبسته ومجنون ایدی بر ساعت جعفر ایله عباسه نك
صحبتندن دور وبو ایکیسنك مطالعهٔ جمالندن مهجور اولمغه طاقت کتورمزدی جعفره ایتدیکه
ایتدیکه چونکه ایکیکزك دخی صحبتندن مفارقت ایتمکه صبر وطاقتم یوقدر پس عباسه یی

سکا تزویج ایده یم تاکیم بر بریکزه محرم اولوب مجلسده انیس وهمدم اوله سز
لکن بر شرط ایله که بر بریکز ایله اجتماع ایتمیه سز وهر بریکز اخوه وصلتدن مانع
اوله یس شرط مذکور اوزره عباسه نک مزبوره نامزد اولمسیله شادکام ومسرور
اولدی اندن صکره رشید جعفره متغیر اولوب آخر الامر برمکیلری منکوب ایدوب
جعفری قتل وقرنداشی فضل وپدری یحیی یی درزندان ایلدی تا که یینه اندن دیار
عدمه روان اولدیلر ارباب تاریخ رشیدک آل برمکه تغیر اولدوغنک سببنی اختلاف
ایلدیلر بعضلر بوکا ذاهب اولدیلر که رشید همشیره سی عباسه یی جعفره شرط سابق
اوزره تزویج ایلدکدن صکره برنیجه مدت حالت مشروط اوزره اوقات
کچوردیلر ومواصله بساطنی که زوج وشوهر میاننده معهوددر طی ایتدیلر
اتفاق عباسه جعفری محبت وتوقاندن ناشی کندوسنه ترغیب ایلدی جعفر خوف وبیمدن
مستولی اولمغین صورت تسلیم گوسترمدی چونکه عباسه بو وجهله جعفرک وصالنه
دسترس اولمدی راه مکر وفریبه سالک اولوب جعفرک والده سی عتابه یه خبر گوندردی
بویوزدن طریق حیله یی تعلیم ایلدی که بنی جعفره گوندر دیمکله جواریدن بر جاریه صورتنده
قویوب گوندره سن زیرا هر جمعه گیجه سی اوغلی جعفره بر جاریه گوندرمک عادتی ایدی
عتابه بو امره اقدام ایلمکدن امتناع گوسترد کده عباسه ایتدی که اگر بو خصوصده بکا موافقت
ایلمزیسک قرنداشم رشیده شکایت وبویوزدن رفع پوشش حکایت ایدرم که عتابه
بنی اوغلنک وصالنه دعوت ایدر اما اگر اوغلک جعفر ایله بینمزده قاعده مواصله جریان
ایدرسه اغلب احتمال بودرکه اولادمز وجوده گلوب سزلره سرمایه عزت وشرف اولوب
خیر الخلف اوله قرنداشم علی سبیل الفرض بو امره واقف اولسه نه ایلمک احتمالدر پس عتابه
جعفره دیدیکه سکا بر جاریه گوندره یم که گوکرکی خنده مانند ماه تابان وحرکت شمائلده
نادره دوران جعفر دخی هر بار وعده سنه وفا وارسال جاریه یه تقاضا ایدردی تا کیم جعفرک
کمال اشتیاقنی تحقیق ایلدی بعده عباسه یه خبر گوندروب بو منوال معهود اوزره حاضر وآماده
اولوب مرادیکه نائل اولمغله قید الملکدن آزاده اوله سن عباسه دخی کندوسنی آراسته قیلوب
بو نازنین جاریه اسلوبنه گیروب اول گیجه جعفره دخول ودامن مطلبه وصول ایلدی
جعفر عباسه یی بر خوش تشخیص ایده مزدی زیرا هر بار رشیدک مجلسنده گوروشورلردی
رشید خوفندن گوز موضنکاه اوله مزدی پس جعفر قضیه دن بیخبر قضا وطر ایتدکدن صکره

٤٤

عباسه جعفره ایتدیکه هله مکر وخدیعه وتدبیر بدیعه اثبات دختر ملوکی کوردکمی نه
حیله ایله سنی بو طریقه سلوك ایتدردی جعفر دیدیکه سن مقوله ملوکه دختری
وقتی پادشاهکر یکتا کوهر سین دیدکده بن سلطانکر عباسه یم جعفر بو سوزی استماع
ایتدکده سکوت وشراب یاشندی اوچوب فی الحال والده سنه واروب ایتدیکه ای مادر
مهربان واسه بی مغت وزیکان صاتدك وفوز ندلبندکی بیانه اتدك پس عباسه
جعفردن حامله اولوب وقتایکیم طوغردی ویاش نامنده بر غلامی اوزرینه نظارتنه توکیل
وبره نام بر خاتونی ارضاعی یا بنره تعیین ایلدی بعد زمان اوله راز نهان مبادا آشکار و
وعیان اولوب مشهور جهان اوله دیو بیم وهراسندن احتراز ایدوب دایه سیله فوزند
یکتاسنی علی الاستعجال مکه مکرمه یه ارسال ایلدی جعفرك پدری یحیی بن خالدکه حرم سرای
رشیدك نظارتی انکه وآینه منوط وحفظ وصیانتی همتنه مربوط ایدی هر بار حرمکرا بوابنی
تعلیق ایدوب مفتاحلرینی بیله کوتوروب حفظا محکله اهل حرم اوزره تضییق ایدردی
بو خصوصدن زبیده خاتون دلتنک ومحزون اولوب یحیی نك نکابتنی رشیده شکایت
ایلمکین رشید دخی یحیی یه ای پدر نیچون زبیده یی آزرده خاطر ایدوب وعایشنده قصور
ایدرسن دیدی یحیی جواب بنده یا امیر المؤمنین بو قولکزك صداقتی واستقامتنی نیجه بیلورسکز
آیا بو کونه کانجه خدمتکزده بندن بر تهمت صادر وبر کار ناشایسته بر فعل ظاهر اولدیمی
اولمدی دیدی رشید سنك حقکده حسن اعتقادم اولوب هر بابده صدق وسدادی اوزره
بیلورم دیدی یحیی چونکه بویله در زبیده بندن شکایتنه اعتماد بیورلمسون دیدی بعده
یحیی بو سبب ایله زبیده یه شدت وغلظتنی زیاده ایلدکده ینه زبیده رشیده اغاز
شکایت اتدکده رشید بیوردیکه نیجه یحیی بنم حرمم اوزره صیانت وامانت اوزره
اولوب شایبه تهمت وخیانتدن بریدر زبیده ایتدیکه چونکه بویله بریدر بس نیچون
کندی اوغلنی ارتکاب ایلدیکی قبایحدن حفظ ایلمز پس رشید یا نه قوله امره مرتکب
اولمشدر دیو سؤالی تکرار ایلدکده فسخ عهد وپیمان ایدوب عباسه ایله قربان ایلدیکنی
نقل نامه ایلدی بو کا دلالت ایدر ایدر بر حالت مشاهده ایلدکمی دیدکده بو خصوصده
وجود مولوددن غیری شاهد عدل اولورمی دیدی حالا مولودی نرده دیدکده مکه مکرمه یه
کوندردیلر دیدی سندن غیری بو قضیه یه واقف وبو سره عارف کمسه وارمیدر دیدکده
امیر المؤمنینک حرم سراینده هیچ بر جاریه یوقدر که بو امره مطلع اولمیه دیدی پس رشید
سکوت ایدوب حج وارمق داعیه سن اظهار ایدوب جعفری بیله همراه ایدینوب

طرف مکه یه متوجه اولدقلری عقبنده خوفندن علی جناح الاستعجال خادمی دیاش ودایه سی بتره یه مکتوب
ارسال ایدوب رشید مکه یه واردقدن مقدم صبیی الوب یمن جانبنه گتورمکه تأکید ایلدکی
بو رشید مکیه واردقده موثوق به و معتمد علیه آدملر تعیین ایدوب صبیی مزبوری
تفتیش ایتدروب صحتنه وقوف حاصل ایلدکده برامکه نك عداوتی درونلرنده مستقر
اولدیغندن کیم ابو نواس بو قصه یی تلمیح ایدر ابیات دیمشدر **نظم** الا قل لامین الله • وابن
القادة السائسه • اذا ما ناکث سرك • ان تقطعه راسه • فلا تقتله بالسیف • وزوجه بعباسه
سعید بن مسلمك رشیده برامکه یه موجب غضبلری نه ایدوکنی سؤال اولنمرقده ایتدیکه
الله حقیچون رشیدك انلره ایتدیکی سیاستك بعض مرتبه سنه مستوجب و مستحق اولماجق انلردن
برنسنه ظهور ایلمدی فقط دولت واقبال وعزت واجلاللری ممتد اولمغله خلق انلردن
اصنوب ملول اولدیلر والله بونلر اول بواشکر خیار کزینه جناب امیر المؤمنین عمر بن الخطاب
رضی الله عنهك ایام خلافتنی استطاله ایتدیلر باآنکه حضرت فاروق منیع الجنابك زماننده
کوردکلری عدالت وفتوحات جلیله اخر زماننده کورلمشدر و باخصوص رشید برامکه نك دولت
ونعمتلریله آلوده اولدقلرینی وخلقك انلره توجه ورغبت اولوب میل ایتدکلرینی کوردی
ملوك ایسه بو مرتبه دکل بلکه بوندن اقل برکمسه یه وسعت دولت ویروب خلق
اکا توجه ورغبت ایتدکلرینه منافسه ومناقشه ایدرلر لاجرم انلره تعنت ایدوب وجنایت
وخیانتلر نسبت ایدوب خلقی انلردن رو کردان ایدوب مساوی وقبایحلرین بین الناس
آشکاره وعیان اتمکه عزیمت ایلدی وبعضلر دیمشلرکه برامکه نك رشید یاننده بو قدر عزت
وشرفلری وار ایکن باالآخره بویله مبغوض ومنکوب اولدقلرینك سببی بو ابیاتدرکه
بر شخص مجهول بر رقعه یازوب رشیده رفع ایلدی وابیات بونلردر **نظم** قل لامین
الله فی ارضه • ومن الیه الحل والعقد • هذا ابن یحیی قد غدا ملکا • مثلك ما بینکما حد • امرك
مردود الی امره • وامره لیس له رد • وقد بنی الدار التی ما بنی • الفرس لها مثلا ولا الهند • الدر
ه والیاقوت حصباؤها • وتربها العنبر والند • ونحن نخشی انه وارث • ملکك ان
غیبك اللحد • ولن یباهی العبد اربابه • الا اذا ما بطر العبد • ابن بدروندن حکایت ایدرکه مهذب
قوزی علیه برامکه نك بو وقعه سندن صکره خلیفه رشیددن سؤال ایتدیکه یا امیری جعفر
مقتول اولدیغی بوروز بر کون سرهد قام ایله سنی مسرور کوردم نیچون آنی قتل ایلدیکز
دیدیکه ای بنم روحم اکر پیراهنم انك سببینی ایدوکنه واقف ولیدی آنی دخی پاره پاره
ایدوب طرح ایدردم تاریخنده ذکر ایدرکه بو نکبتك تاریخنده هارون الرشید

برامکه ایله حج ایدوب عودت ایتدکده سکنشاید تحرمنده خبره وصول بولوب عون
عبادینک قصرنده بر قچ کون اقامت واسایش ایدوب بعده کیه بنوب انبار ناحیه سنده
عمر دیدکلری محله نزول ایلدی سلخ محرم الحرامده لیلهٔ سبت ایدیکه خادم ابو هاشم مسرور
ایله ابو عصمه حماد بن سالم جندن بر طائفه ایله کوندروب جعفری احاطه ایلدی وابو هاشم
مسرور ایچرو کیروب ابن بختیشوع طبیب وابو زکاء مغنی اول ساعتده جعفرك یاننده
ایدیلر وجعفر عیش وعشرت ولهو وطربه مشغول ایدی عنف وشدت وخشونت وحدت
ایله جعفری طشره چقردی وو شیلك منزلنه کوندردی مزبوری حبس ایدوب حماری ایله
مقید ایلدی اندن صکره رشیده واروب حالنی اعلام ایلدکده قتلنه فرمان ایلدی مورخلر
جعفرك اسباب نکبت وکیفیت قتلنده بونلردن بیچه ماعدا نیجه روایات مختلفه ایراد ایلدیلر
خوفا عن الاطاله طی اولنوب اعراض اولندی تقلبات دهرك حکایات عجیبه سندن بری بودرکه
محمد بن عبد الرحمن الهاشمی حکایت ایتمشدر که عید اضحی کوننده والدم حضورینه واردم
یاننده برادسکی بوسکی فقیره خاتونه کوردم والدم بو خاتونکیم اولدیغنی بیلورمیسن
دیدی بلم دیدم ایتدیکه جعفر برمکینک والده سیدر وصدر بندمی جانبنه توجه ایدوب
ملاطفت واکرام کوستردم ونیچه زمان مکالمه ومصاحبت ایلدم اندن صکره دیدم
ای والده عزیزه دنیای دوندن وچرخ بوقلموندن اوضاع غریبه واطوار عجیبه سندن نه کوردك
ایتدیکه ای اوغل اوضاع عجایب دهردن بری بنم سرکذشتمدرکه اوغلم جعفر حیاتده ایکن
بونجلاین بر عید کلدی درت یوز جاریه باشم اوزره پروانه وش خدمت ایدرلردی وبن
هنوز اوغلم جعفره عقوق اوزره معامله ایدوب انالق حقنی یرینه کتورمدی دیو شکایت
اوزره ایدم حالا بو نجلاین بر عیده ایرشدم غایت آرزوم ونهایت مأمولم بودرکه ایکی قربان
پوستنه مالک اولق اولورمیکه برینی التمه یستر وبرینی اوستمه لحاف ایدینم روایت
اولنورکه بو کلامی جکرسوزی راوی حکایت ایدرکه بو کلام جکرسوزی کوش ایتدیکمده رقت
الوب چشمیمدن ابنیسان صفت قطرات اشك ریزان اولوب اول ضعیفیه بش یوز
درهم ویردم غایت سروروندن بو مرتبه طربناك اولدیکه ازقالدی مرغ روحی کسسته بال
علایق اولوب آشیانهٔ بدندن پرواز تکبیر اوره اندن صکره جوار رحمت ایزدی متعال جل عن الشبیه
والمثال انتقال ایدیجه بزه آمدشدن خالی اولمدی **ابو معشر جعفر بن محمد بن عمر البلخی المنجم**
المشهور مزبور کندی زماننده وعصر آواننده سرآمد اصحاب نجوم وپیشوای طائفهٔ مرقوم
ایدی فن نجومده تصانیف مفیده سالکه تألیف وتحریره کثیره ایتمشدر وازجمله مشهور

ومعروف اولان کتاب مدخل زیج وکتاب الوف مزبورك آثارندندر وفن مزبورده اصابات
عجیبه واستخراجات غریبه سی واردر بعض مجامعده بو حکایه مسطوردر اولدیغی اوزره
منظور اولمشدر که مزبور بعض ملوکك اوایلکه خدمتنده بولنوب خواصی سلکنه داخل
اولمشیدی ومکر مزبور اکابر دولت واماثل اتباعندن بریسنك بر خیانتی صادر اولمغله عتابی
ایچون احضارینه فرمان اولندقده شخص مزبور فرار وطریقهٔ اختفایه اختیار ایلدی لکن ابو معشرك
منجم استخراج خبایا واستنباط خفایا طریقیله قندهٔ اولدوغن اظهار ایده جکن بیلوب اراز
نهان اولوب ابو معشره عیان اولمامق ایچون بویله چاره وتدبیر وحیله وتزویر ایلدیکه بر
طشت پر خون ایچنده بر هاون زرینی سر نکون وضع ایدوب اوزرینه چقوب اوتوردی
پس ملک مزبور اطراف واکنافه جستجو ایدوب شخص مزبورك اله کتورلمسی خصوصنده
سعی مقدور وبذل نامحصور ایلدی بر وجهله چاره وامکان اولوب بولنمدی بالآخره ابو معشری
حضورینه دعوت ایدوب شخص مزبورك مکاننی سؤال ایلدکده ابو معشرده فن استخراج
خبایا طریقیله اوزره اعمال سؤال وتعریف حال ایدوب متحیر ومبهوت اولوب واقف زمان
سکوته واردی ملک سبب سکوتنی سؤال ایلدکده ایتدیکه خلاف عاده بر امر غریب
مشاهده ایلدیکه قابل افاده دکلدر بحسب القاعده هر نه ایسه بیان ایله دیدکده شخص
مزبور التوندن بر جبل اوزره اولوب وجبل ایسه قاندن بر بحرده یا یانده واقع اولمشدر که
نحاسدن بر مدینه اول دریای احاطه ایلمشدر دنیاده بو مقوله بر محل اولدیغی معلوم
دکل ملک بیوردیکه بو دفعه اعادهٔ نظر ایدوب افادهٔ خبر ایلیه پس ابو معشر ینه مسئلهیی
تغییر وتجدید صورت زایچه یی تجدید ایدوب اخذ طالع ایلدکده ینه اول بیان ایلدیکم صورتدن
غیری بر شیء نمایان اولمدی پس ملک بو طریقیله مزبوری اله کتورمکدن مأیوس اولدقده
فرار ایدن شخص وآنی منزلنده حفظ ایدن کمسنه یه امان ویروم هر نه محلده ایسه کلسون
جرمنی عفو ایلدم دیو شهرده ندا ایتردکده شخص مزبور اطمینان قلب حاصل
اولوب مختفی اولدیغی یردن چقوب پادشاهك حضورینه کلدی ومکاننی وقوعی
اوزره خبر ویردی مزبورك حسن تدبیر ولطیف حیله سنه تحسین وابو معشرك بو نکته
کبی اصابات غریبه سی چوقدر ایکیوز یمش ایکی تاریخنده وفات ایلدی وبلخده بلاد
خراسانده بر شهر عظیمدر که عثمان بن عفان رضی الله حضرتلرینك خلافتنده احنف
بن قیس تمیمی فتح ایلمشدر ابو القاسم الجنید بن محمد بن الجنید الخزاز القواریری
الزاهد المشهور اصلی نهاونددن اولوب مولد ومنشاسی عراقده در ارباب

طریقتك

طریقتده شیخی اولوب یگانهٔ عصر و نادرهٔ دهر ایدی و کشف حقایق و حل دقایقده کلامی
مرقون و بین المتصوفه مشهور و متعین در امام شافعینک اصحابندن ابو ثور اوزرینه
تفقه ایتمشدر و بعضیلر سفیان ثوری مذهبی اوزره ایدی دیو نقل ایدرلر طایسی سری
سقطی و حارث محاسبی و بونلرک امثالی نیجه مشایخ ایله صحبت ایتمشدر و ابو العباس
ابن سریج فقیه مزبورک صحبتی ایله مشرف اولمشدر و ابن سریج اصول و فروعده تکلم
هر بار تکلم ایدوب گوهر نثار اولدقده باعث اعجاب حضار اولوردی و حضار مجلسنه
دیرایدیکه بیلورمیسز بکا بو رتبه نره دن حاصل اولدی ابو القاسم الجنیدک مجالسنک برکاتیدر
عارف کیمدر دیو سؤال ایتدیلر ایتدیکه عارف شول کمسه درکه ساکت اوله سن اول سنک
سرکی ناطق اوله و دخی جنید دیرایدیکه بزم شو مذهبمز اصول کتاب و سنت ایله مقیددر
روایت اولنورکه بر کون النده بر تسبیح گوردیلر ایتدیلرکه یا شیخ سن بو فضل و شرف ایله
یند دستکده تسبیح الورمیسن بیوردیلرکه بر طریق که ربمه انکله واصل اولدم اول طریقی
الدن قیوب مفارقت ایتمکدن قلبمه حیا مستولی اولوب حجاب ایدرم زیرا کندمده بو رتبه یه
استحقاق و استعداد ملاحظه ایلمزدم پس بر جمعه کیجه سی رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینی منامده گوردم خلقه وعظ ایله دیو امر ایلدی خوابدن بیدار اولدیغم کبی سری سقطی
نک قپوسنه واردم قپویی دق ایلدیکمده سکا تنبیه اولنمدقجه بزم سوزیمزی طوتمدک دیدی پس
ارتسی جامعه واروب خلقه وعظ ایچون جلوس ایلدم خلق ما بیننده جنید وعظ و تذکیر
جلوس ایلدی دیو منتشر اولوب جمع کثیر حاضر اولدی بو اثناده بر غلام نصرانی تبدیل جامه و تغییر
علامت اولوب مجلسه گلدی و دیدیکه ای شیخ حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلمک
اتقوا فراسة المؤمن فانه ینظر بنور الله قولنک معناسی ندر دیو سؤال ایلدی بر مقدار تأمل و تفکر
صکره ایتدیکه ای جوان اسلامه گل زیرا شرف اسلام ایله مشرف اولمه وقتی گلدی غلام
مزبور بو سوزی ایشتدکده فی الحال اسلامه گلدی بو دخی منقولدرکه بر قچ بیت ایشتدم
اول ابیاتدن منتفع اولدیغم کبی بر نسنه دن انتفاع ایتمدم ابیات مزبوره سؤال اولندقده
بیوردیلرکه بر کون درب القراطیسین نام محلدن مرور ایدرکن بر جاریه نک ایشتدم که
بر سرای ایچنده تغنی ایدردی طوروب استماع ایلدم دیرایدیکه نظم اذا قلت اهدی الهجر
لی حلل البلی • تقولین لولا الهجر لم یطلب الحب • وان قلت هذا القلب احرقه الهوی • تقول
بنیران الهوی شرف القلب • وان قلت ما اذنبت قلت مجیبة • حیاتک ذنب لا یقاس به ذنب •
پس بی اختیار ناله و فریاده باشلدم بن بو حالده ایکن سرای صاحبی طشره چقدی

نالهٔ وزار ومكر سببني استكشاف ايلدكده اول نغمه خوش الحانك اوكلدكه ديديكمده جاريهٔ مزبورة
سزه هبه ايلدم ديدكده بنده خي قبول ايلدم ولوجه الله تعالى ازاد اولسون ديرم اندن صكره اول
جاريه يه اصحاب خانقاهدن بر ينه تزويج ايتدم اتدي بو ولد نجيب ظهوره كلدي روايت اولنور
روايت اولنوركه جنيد حضرتلري تك وتنها وپياده اوتوز دفعه حج وارو ب طواف بيت
الله ايلمش ايكيوز طقسان ايكي تاريخنده بغداده جوار رحمت ايزدي تعالى يه انتقال ايدوب
خالى سري سقطي جوارنده دفن اولنمشدر **القايد ابو الحسن جوهر بن عبد الله المعروف بالكاتب**
الرومى مزبور صاحب افريقيه ولان معز بن منصورك مولى سى در سنه ايكي كافور اخشيدينك
وفاتندن صكره معز بن منصور مزبوري سردار ايدوب عسكر موفور شمار ايله ديار مصر
تسخيرينه كوندردي اوجيوز اللى سكز ربيع الاولنده اوبه دوروب ندن افريقيه دن
چقوب سنهٔ مزبوره شعبانك يكرمى ايكنده مصري قبضهٔ تسخيرينه كتوردي همان
اول جمعه ده منبره صعود ايدوب مولاسى معز بن منصورك نامنه خطبه اوقيوب دعا ايلدي
وافريقيه ده معز بن منصوره فتح نامه ارسال ايدوب كلنجيه دك كندو سى مصرده اقامت
ايدوب حل وعقد امور وضبط وربط جمهوره بذل مقدور وسعى موفور ايدردى پس
معز بن منصور كلدكده جوهر مزبوري ديوان حكومتندن عزل ايلدي وجوهر فايق خلقه احسان ووزره
اولوب بذل انعام وعوايد ايدردى اوجيوز سكسان بردى القعده سنه يكرمى سنده
مصرده عالم بقايه رحلت ايلدي ارباب تاريخ معز بن منصورك مصره لوكه جوهر مزبوري
مصره كوندردوكى سنهٔ وجهينى بوكونه بيان ايلمشدركه كافور اخشيدينكه حاكم مصر ايدي وفات
ايلدكده ارباب دولت كوراي بونكا اوزرينه قرار ايلديكه احمد بن على اخشيدى اريكه نشين
جاى پدر اولوب حاكم مصر اوله لكن صغر سنى اولمغله پدرينك عم زاده سى ابو محمد بن
الحسن بن طغج قائم مقام مترخلافت اوله وتدبير جيوش وعساكر شمول اخشيدينك رأيينه
مفوض وتدبير اموال وتحصيل خزاين وزير ابو الفضل جعفر بن فراتك ضبط وربطنه موقوف
اوله بو منوال اوزره اتفاق ايدوب اوجيوز اللى بر جماذي الاولى سنده احمد بن على
اخشيدى تحته چقوب مصر وشام وحلب وحرمين الشريفينده مزبورك نامنه خطبه
اوقندي بعده قلت مواردن ناشى عسكرك علوفه ووظايفى كوكه كيد وير لكه قدرت
اولمامغله عسكر مضايقه واضطرابه دوشديلر آخر كار عسكري طائفه سنك اعيانندن
بر جماعت افريقيه ده معز بن منصوره بو طرفه عسكر كوندروب سزه مملكت مصري تسليم
ايدەلم ديو خبر كوندردى پس برده دن نامه يازوب كوندرديلر بو خبر معزه واصل

اولدقده اختلاف مملکت مصری غنیمت بلوب جوهر قائده لشکر فراوان ایله مصره وارمغه
فرمان ایلدی بو اثناده جوهر قائد بر مرض شدیده مبتلا اولدیغنه خلاصندن مأیوس اولدیلر
معز بن منصور عیادته سنه واروب دیدیکه جوهر بو مرضدن خلاص بولوب مصرک فتحی یقیننده
مزبورك الیله حصوله کلور اتفاق جوهر اول مرضدن خلاص اولدی پس تجهیز عسکر و ترتیب
لشکر اولنوب لازم اولان امور جمله تمام اولدقده بیک ایکیوز صندوق خزینه و یوز بیکدن
متجاوز اتلو ایله جوهر شهردن چقوب مغارقت محلنه کلدکده معز عنانکشیده اولوب
طوردی جوهر اوکنده طوروب بر زمان سرامصاحبت اولندقدن صکره معز امر ایلدیکه اولا
دلوی
آتلوندن اینوب جوهر تودیع ایده لر انلر دخی بر موجب فرمان جمله ارکان دولت ایله آتلوندن
اینوب رسم تودیعی ادا ایلدیلر و جوهر معزك دستبوسندن صکره اتنك طرفنی تقبیل
ایلدی بعده سوار اولوب عازم راه اولدی پس معز دخی عودت ایدوب قصرینه نزول
ایلدکده اوزرنده اولان ملبوسکر جمله سنی خاتمندن غیری وبنرکی اسبی جوهره کوندردی
و برقه شهرنده حاکم اولان قوللی افلحه جوهر قائده ملاقاته اولدقده اتندن اینوب اللنی اوپمکه
فرمان ایلدی افلح دخی بو خصوصدن عفو بیورلسی ایچون یوز بیک التون بذل ایلدی
مسئولی موقع قبوله قرین اولمامغله مأمور اولدیغی وجه اوزره جوهری استقبال ایلدی
بو نجاین لشکر بی پایان ایله جوهرك وصولی خبری مصره واصل اولدقده جمله خلق اضطرابه
دوشوب مکر مصر اهالیسی اوزره ابقاء مقرر اولمق اوزره اتفاق ایدوب ابو جعفر مسلم
بن عبید حسنی ایلچی اولمغه التماس ایلدیلر اولدخی اهالی مصردن دیلدیکی کمسنه لری
همراه ایدینوب جوهر قائد طرفنه عازم اولدی جوهر ایسه اسکندریه قربنده تروجه نام
قریه حوالیسنده نزول ایلمشدی شریف ابو جعفر اهالی مصر ایله مزبوره واصل اولوب
اداء رسالت ایلدی جوهر دخی ملتمسلرینی قبول ایدوب مطلوبلری اوزره عهدنامه یازوب
ایلر
استمالت کوستردی بو اثناده مصریلره اضطراب شدید عارض اولوب اخشیدیلر و کافور
و سائر عساکر حرب و قتاله مباشرت ایدوب چادرلرینی خارج مصره چقاروب صلحدن
رجوع ایلدیلر پس بو خبر جوهره واصل اولدقده عسکر ایله فالقوب مصر اوزرینه
یوردی بو اثناده ابو جعفر حسنی عهدنامه ایله مصره واصل اولدقده وزیر بن فرات
اعیان دولت ایله ابو جعفری استقبال ایلدی و عموم عسکر مصر اجتماع ایدوب عهدنامه
اوقندی استرکاری که اقطاع مصر کندولره ویرلمکه اوزره عهد و پیمان اولنمدیغی مفهوم
اولندقده جنک و صلحدن بر طرفی اختیار اتمکسزین جمعیت متفرق و لکن اخرکار غریر شوبنزا ی

سردارلغه قبول اولنوب جنك وجدال وحرب وقتاله آماده اولدیلر عموما عسكر مصر ایله
جیزه طرفنه واروب نزول ایلدیلر وجسرلری حفظ ایلدیلر بو طرفدن جوهر قائد
دخی اول محله كلوب حربه مبادرت واقدام كوستردی بر مقدار جنك اولنوب مصریلردن
نیجه آتلنوب وافر ادم اسیر ایلدیلر اندنصكره جوهر منیة الصیادین نام محله واروب
منیه اشلقانده مخاصه دیدكلری صوی ضبط ایلدی عسكر مصردن نیجه بلوك امان
ایله كلوب جوهره ملحق اولدیلر لكن اهل مصر كچید باشلرینی ضبط ایدوب زیاده تقید اوزره
اولدقلرندن كچلمك ممكن اولمدی جوهر بو حالی كوردكده جعفر بن فلاحه دیدیكه معز بن منصور
سنی بر كون ایچون تربیت ایدردی امدی كوكردكده مردانه لك اظهار ایدوب براولق
كوستره سن دیدكده جعفر صوینوب اعدا اتباعیله كندوسنی صویه اتدی اوروب
قارشویه كچدی عسكر بو حالی كوردكده بلوك بلوك صودن كچوب نائرۀ جنك وجداله
اشتغال ویردیلر اخشیدیلردن وسائرلردن وافر بن طعمۀ تیغ خونریز ایدوب بقیة
السیوف منهزم اولوب مصره دوشدیلر اولوقتده بلدكلری مرتبه اشیا آلوب فرار ایلدیلر
نسا خواتین مصریان پیاده و پریشان ابو جعفر الحسنی نكاونه جمع اولوب جوهره ادم كوندروب
جانلرینی ازاد اتمسنی رجا ایلدیلر ابو جعفر تهنیۀ فتحی متضمن نامه یازوب اهل وعیال
مصریانه امان رجاء ایلدی بو زماندنصكره جوهرك رسولی كلوب مرای مصره نهب وغارتدن
مصون ومحفوظ اولدیغنه امان نامه كتوردی پس اهالی مصر ساكن اولوب دكانلر آچلوب
هر كس كار وكسبه مشغول اولدی اغتشاش قوپوب جوهر طرفندن ابو جعفره آدم كلوب
اشراف وعلما واعیان وامرا ایله فلان كونده استقبال ایده سز دیو فرمان تمكین یوم مزبورده
ابو جعفر اعیان مصر ایله وزیر ابن فرات واردیلر جمعا مصردن چقوب جیزه نام محله واروب
جوهره ملاقی اولدقلرنده چاوشلر نزال ایلدیلر كه وزیر مزبور وابو جعفردن ماعدا جمله
عسكر پیاده اولوب طوروب سوئلریس ابو جعفر وزیرك طاغ طرفنه طوروب جمله
عسكر ایله جوهری سلاملدقدنصكره مصره داخل اولمغه باشلدیلر وقت عصره
قوپوب جوهرده دخی دیباجامه ایله بر قوله آته سوار اولوب اوكنجه مهترخانه وسنجاق
وعلملری چكلوب كوكبه وطنطنه ایله مصره داخل اولوب شهرك اورتسندن كچوب حالا قلعه
بنا اولندیغی محله نزول ایلدی وحالا قاهره اسمیله مسمی اولان قلعهنك محلنی تعیین
همان اول كیجه ده اساس قصری حفر ایتدردی علی الصباح اهالی مصر جوهرك حضورینه
وارد قده كوردیلر كه قصرك اساسی حفر اولنمش لكن بعض یری ناهموار هندسیهدن

خارج اولمغله مثابنی بیان ایلدیلر التفات ایتمیوب اساسی بو ساعت مبارکه ده وضع
اولنمشدر دیو تغییر ایلمدی بدء کون معدلری اول محلده اقامت ایدوب هر کون عسکری
طائفه مصره کیروب چقرلردی بو اثناده جوهر افندیسی معز بن منصوره تهنیت فتحی متضمن
نامه یازوب هنگام حرب وقتالده کسیلن رؤس اعدایی کوندردی و آل عباسک نام لرینی
خطبه و سکه دن رفع ایدوب یرینه افندیسی اسمنی وضع ایلدی و لباس سیاهی که شعار عباسیان
ایدی رفع ایدوب ائمه و خطبایه بیاضلر کیدردی و هر کون کندیسی دیوانه چقوب وزیر
ابن فرات و قاضی القضاة و سائر فقها حضورلرنده دیوان ایدردی اندن صکره حالا جامع ازهر
دیدکلری جامعک بناسنی وضع ایدوب و جیوز التمش بر رمضاننک یدیسنده تمام ایدوب بیشون
جمعه لرنده قلنمغه فرمان ایلدی والحاصل معز بن منصور مصره کلنجه دورت ییل و یکرمی کون
جوهر مستقلا وخلوة سریر مصره فرمان روا اولدی معز بن منصور مصره واصل اولدقده جوهر
قائد استقبال ایدوب آلات و ابنیه سنی اوزرنده اولان اشیادن غیری بونسنه قوردن
چقاومیوب استقبالدن صکره برد فی قصره عودت ایتمیوب قاهره ده اولان سراینه نزول

ابو تمام حبیب بن اوس الشاعر المشهور الطائی ابو الحسن المتکلم الآمدی کتاب الموازنه سنده
ذکر ایدر که اکثر خلقک یانلرنده ابو تمامک پدری قواده دمشقده جاسم نام قریه دن بدروس
عطار نصرانی مشهور بر نصرانی ایدی صکره بدروس اوسه تبدیل اولنمشدر والحاصل
ابو تمام سلاست لفظ و بضاعت و حسن اسلوبده وحید عصر و فرید دهر ایدی و کتاب
حماسه مزبورک فراهم اولورده سیدرکه حسن اختیار و انتخابی غزارت فضل و اتقان
معرفتنه دلالت ایدر اشعار عربدن معلومات و محفوظاتی بو مرتبه ده ایدی که قصاید و مقطعاتدن
ماعدا اشعار عربدن محفوظ حافظه سنده اولان اون دورت بیک ارجوزه اولدیغی مرویدر خلفا
عصرک مدایحنده قصاید غرا نظم ایدوب جوائز و صلات جزیله یه نائل اولوب سیاحت
بلدان ایتمشیکن بصره یه واصل اولدقده عبد الصمد بن المعذل که مشاهیر شعرادندر اول زمانده
بصره ده اولمغله ابو تمامک قدومندن آنده دوشوب کلدکده کندونک کارینه کساد کلمکدن خوفندن
بو ابیاتی یازوب ابو تمامه کوندردی **نظم** انت بین اثنین تبرز للناس ۰ وکلاهما بوجه مذال ۰
لست تنفک راجیا لوصال ۰ من حبیب وطالبا لنوال ۰ ای ما یبقی لوجهک هذا ۰ بین ذل الهوی
وذل السؤال ۰ وروایت اولنورکه ابیات مزبوره یی ابو تمام اوقودقده قضیه یه واقف اولوب
مقصدندن رجوع ایلدی و ظهر ورقه یه بو اوچ بیتی یازوب عبد الصمده ارسال ایلدی
بیت افی تنظم قول الزور والفند ۰ وانت انقص من لا شیء فی العدد ۰ اسرجت قلبک من غیظ

علی حنق • کأنها حرکات الروح فی الجسد • اقدمت ویلک من لحو علی خطر • کالعیر یقدم من خوف
علی الاسد • دیمشلردر که قبیلهٔ طیدن اوچ کشی ظهور ایتدیلر که هر بری وادیسنده
سرامددر بری حاتم طائیدر که سخا و کرمده نظیری کورلمشدر و بری دخی داود بن نصیر طائیدر که
زهد و صلاحده و ورعده بی عدیلدر اوچنجیسی ابو تمامدر که شعرده مشهور آفاقدر نقل اولنور که
ابو تمام قصیدهٔ سینیه ایله خلیفه‌یی مدح ایدوب انشاد ایدرکن بو ایکی بیته ایرشدکده
بیت اقدام عمرو فی سماحة حاتم • فی حلم احنف فی ذکاء ایاس • خلیفه‌نک وزیری اعتراض طریقیله
بونه کونه مدحدر اولور که امیر المؤمنینی اجلاف عربه تشبیه اولنه ابو تمام بر مقدار باشنی اشغه صالوب
بعده بو بیتی اوقودی نظم لاتنکروا ضربی له من دونه • مثلا شرودا فی الندی والباس • فالله قد ضرب
الاقل لنوره • مثلا من المشکوة والنبراس • وزیرده دونوب خلیفه‌یه ایتدیکه یا امیر المؤمنین هر نه
طلب ایدرسه اعطا بیورلک که بو کمسه قرق کوندن صکره دائرهٔ حیاتده اولمسی ممتنعدر زیرا
شعرنده فکرینک کوزلکندن قانی اثری ظهور ایلدی بو مقوله علامتک صاحبی مقدار مزبوردن
زیاده حلهٔ حیاتده متحلی اولمز خلیفه دخی مطلبنی استفسار ایتدکده موصل حکومتی طلب ایتمکله
مزبوره اعطا اولندی پس موصله وصول بولدقده قرق کون مرورنده وفات ایلدی ابو نهشل
بن حمید طوسی مزبورک مزاری اوزرینه بر قبهٔ عظیمهٔ رفیعه بنا ایدوب قبری الآن موصلده
در انک خارجنده خندق کنارنده معروف و مشهوردر مصنف کتاب عفیف الدین ابو الحسن علی
بن عدلان موصلینک که علمای نحودندر روایت ایدر که شرف الدین ابو المحاسن محمد بن عیاذدن
بو بیتک معناسنی سؤال ایلدم که دیمشدر نظم سقی الله روح الغوطتین ولا ارتوی • من
الموصل الحدباء الا قبورها • ارتوی ایله موصلک قبورینه تخصیص ایدوب سائر مواضعنی
محروم قلمقدن مراد ندر دیدکده ابو تمامک قبری انده اولدیغیچون دیو جواب ویردی ابو محمد حجاج
بن یوسف بن الحکم الثقفی مسعودی مروج الذهب نام کتابنده دیرکه حجاجک والده‌سی فارعه بنت
همام بن عروة الثقفی حکیم حارث بن کلدهٔ ثقفینک تحت نکاحنده ایکن بر کون سحری خانه‌سنه
داخل اولوب کوردیکه فارعه ایننه بر خلال الوب دندانینی قارشدرر طشره چقوب
فارعه‌یه تطلیق ایدوب بوندن صکره اهل بیتمدن چقلک دیو مرسوره‌یه خبر کوندردی فارعه
بنم نه جرمم ظهوره کلدی و نه یوزدن شکایت شبهه عارض اولدیکه بکا طلاق ویردک دیدکده
ایتدیکه علی السحر خلال استعمال ایلدوکک کوردم ایکی حالیدن کلدر یا بودر که غدایه
مباشرت ایتمش اوله‌سن اول زیاده حرصکه دلالت ایدر یاخود اخشامدن دندانکده بقیهٔ
طعام قالمش اوله اول دخی سنک ناپاکلکنه دلالت ایدر علی کلتا الحالتین بر خلصت مذمومه

مؤثر اولور انکچون سنڭ مباشرتنی اختیار ایلدم فارغه دیدیکه بو بیان اولنان ایکی وجهکز بوسیز
دکلدر بلکه خلال اسنانمده زیرا مسواکدن بعض بقایا قالمشدی انلری ازاله ایچون استعمال
خلال ایله مشغول اولدم اندن صکره فارغه یوسف بن ابی عقیل ثقفینک حبالهٔ نکاحنه داخل اولوب
یوسفدن بو ولد حجاج متولد اولدی روایت اولنور که حجاجک منفذ تحتانیسی مسدود اولمغله
ثقب ایله کشاده ایلدیلر و سائر اطفال کبی استعمال شیره کوستردی بستان مادر وغیره
اصلا لب کشا اولمیوب هر چند که تدبیر و تقیید ایلدیلر مفید اولمدی عاجز و فرومانده قالدیلر
نقل اولنور که شیطان علیه اللعنه فارغه نک زوج سابقی اولان حارث بن کلده نک صورتنه متمثل اولوب
کلوب بونلرک احوالنی استفسار ایدوب وجوده کلن ولدک شیردن امتناعن عرض ایلدکده ایتدیکه
بر سیاه اوغلاق ذبح ایدوب همان انک قانیله آلوده ایدرسز ایکنجی کونده ینه منوال معهود اوزره
عمل ایدوب اوچنجیده بر سیاه کچی یه دخی ذبح ایدوب آغزینه انک خونیله آلوده ایلدکدن صکره
بر سیاه یلانی ذبح ایدوب اغزینه انک قاننه باتورهسز و بو مقداردن چهره سنه طلا ایدهسز
دوردنجی کونده سائر اطفال کبی استعمال شیره مسارعت ایدر دیش شیطانک تعلیمی اوزره عمل ایتدکلرنده
پستان مادری قبول ایلدی دیرلر که خونریز اولوب سفک دماء و ارتکاب امور نازیبایه اجترا سبب علوی
معهود اولدی بو وجهله خونریز ایدیکه قان دوکمکده آرام ایدر ایدی حتی کندی دیدیکه بانمده
الذ لذیذ قتل آدمدر روایت اولنور که حجاج اوائل حالنده و مبادی سن و سالنده ولدکی ایله
طائفده معلم مکتب اولوب تعلیم صبیان ایدر ایدی بعده عبد الملک بن مروانک وزیری اولان روح
بن زنباعه انتسا ایدوب صوباشیلرندن بری اولدی تا کیم عبد الملک عسکرینک افعالندن یوللرده
قونوب کوچمه ده کندی رأینه موافقت اتمیوب عدم اطاعتلرینی کوروب بو خصوصده زیاده متألم
اولمغین وزیری روح بن زنباعه شکایت ایلدکده ابن زنباع ایتدیکه صوباشیلرمدن حجاج
نامنده ضابط و مدبر بر آدم واردر اکر امیر المؤمنین ضبط و ربط خصوصنده آنی استخدام
زمام حل و عقد جیوشی آکا تفویض ایدرسه هر حالده عهده سندن کلور دیو عرض ایلدکده عبد الملک
دخی خصوص مزبور ایچون آنی مناسب کوروب امور عسکری حجاجه تفویض ایلدی اندن صکره هنکام
نزول و ارتحالده عسکردن بر فرد مزبوره مخالفت ایتمکه قادر اولمیوب امرینه اطاعت ایدرلردی
انجق ابن زنباعک توابعی چوقلق آدم بر یرینه قونمیوب انقیاد ایتمزلر ایدی حتی بر کون عسکر قالقوب
کوچدکدن صکره ابن زنباعک توابعی چادرلرینی بوزمیوب و تورمیوب طعام یرلر ایکن حجاج
اوزرلرینه واروب امیر المؤمنین کوچدکدن صکره سز طورورسز دیدکده حجاجه شتم و ناسزا سویلدیلر
و بو نه طرزه ایدمدی اینوب قارنکی طویوردیسکز دخی اعلا اولوردی دیدیلر حجاج دیدیکه اول

سز یکه دیدکلری یکو بکجری و امر ایلدیکه ابن زنباعک اتباعن طوتوب بغلدیلر و محکم دکنکر چالوب
غمزیلرم باعث عبرت اولسونلر دیو عسکر ایچنده تشهیر ایلدیلر و ابن زنباعک اوطاغنی هنوز
بوزلمیوب یرنده ایکن آتش اوروب یقدیلر بو خبر وحشت اثر ابن زنباعه واصل اولدقده
عبد الملك بن مروانه شکایت ایدوب دونکی کون خدمتکاریمز اولان حریف بوکون آدملریمزی
دکوب خیمه‌مزی یاقمغه باشلیوب عرضمزی شکست ایلدی دیدکده عبد الملك حجاجی بو وضعندن الم زده
اولوب امر ایلدیکه حضورینه کتوردیلر نیچون بو مقوله کستاخانه حرکت ایلدك دیوب عتاب
ایلدکده خیر بن بو جرمك صاحبی دکلم دیدی بو ایشلری کیم ایشلدی دیدکده سز ایلدیکز زیرا بن
قولکه ضبط عسکر امرینی فرمان بیوردیکز بن دخی امیر المؤمنینك عصاسنی الیمه الوب فرمانلرینه طاعت
ایلمینلره مقدارلرینی بلدردم بعده ایتدیکه اکر امیر المؤمنین بو خصوص ایچون بو قوللرینی تأدیب
بیورورلر ایسه عرض حکومتی پایمال ایدوب بو دخی فرمانلرینی اجرایه قادر اولمام لکن ابن زنباعك
تلف اولان خیمه‌سنی و اشیالرینی خزینه‌دن ویرسه‌لر بو دخی کمسه خلاف فرمان جسارته قادر اولمز
دیدی بو کلام عبد الملکك طبعنه پسندیده کلوب ابن زنباعك هر نه مقدار شیئی ضایع اولدیسه تعویض
ایلدی و حجاج استقلال اولدیغی خدمتده قرار داده اولوب بتدریج امرده بو قضیه‌دن مصلحت
کذار اولوب ضبط و ربط صاحبی اولدیغی معلوم خاص و عام اولدی و حجاجك قتل نفوس و سفك دما
و سیاست و عقوبتده احوال عجیبه و امور غریبه‌سی وار ایدیکه مثلی بر کمسه‌دن سبقت ایدیکی مسموع
دکلدر و بعضلر دیدیکه زیاد بن ابیه ضبط و ربط امور و اجرای سیاستده امیر المؤمنین عمر بن الخطاب
رضی الله عنه حضرتلرینه تشبه قصد ایلدی لکن اول خصوصده حددن تجاوز ایدوب اسراف ایلدی
و حجاج دخی زیاد مزبوره تشبه ایلمکه مراد ایلدی افراط و اسراف ایله کماله هلاك و مدمر اولدی و واسط
شهرینی حجاج بنا ایلمشدر و هجرتك سکسان دورتنده بنا اولنوب سکسان التی تاریخنده تمام اولدی
بصره ایله کوفه میاننده واقع اولدیغیچون واسط تسمیه اولندی منقولدرکه حجاج بر کون بر منجم احضار
ایدوب علم نجوم مقتضاسنجه بو سنه‌ده هیچ بر پادشاهك تخت تابوته استبدال اولنوب
بو شبستان فنادن شهرستان بقایه کیده‌جکی معلوم میدر دیدی منجم ایتدیکه نعم بر پادشاهك بستر
حیاتی خاکستر مماته مبدل اولمسی (انتقال) واردر لکن بو دیدیکم سز دکلسز بن اولدیغمی ندن بلدك
دیدکده منجم ایتدیکه بو سنه‌ده وفات ایده‌جك پادشاهك اسمی کلیب اولمق و سزك استنباط و تنجیمده
فلهذا سزدن غیری بر کمسه اولمق کرکدر دیو حکم ایلدی حجاج دیدیکه والله اول دیدیککه بنم لا
زیرا صباوتم حالنده والدم بنی کلیب تسمیه ایلمشدی پس وصیت ایدوب منتظر تسلیم
ودیعه حیات اولدی و مرض موتنده عیسی بن سفیان مکی‌نك بو ابیاتنی انشاد و تکرار ایدردی

نظم

نظم یا رب قد حلف الاعداء واجتهدوا • ایمانهم اننی من ساکنی النار • ایحلفون علی العمیاء ویحهم
ما ظنهم بعظیم العفو غفار • وحجاجک مرض آکله دیدکلری مرض ایله که جوفنده ظهور ایتمشدی
نقل اولنورکه مرضنه علاج ایتمک ایچون بر طبیب کتوردیلر اول طبیب حاذق بر ات پارهسنه ایپلک
یکوروب حجاجه تناول ایتدردی بر ساعت مقداری چکدکدن صکره اول ات پارهسنی چکوب چقاردی
کوردیکه اول کوشت پارهیه وافر قورده لر یاپشمش حق سبحانه وتعالی حجاجک وجودینه بر مرتبه
برودت مستولی ایتمشدی که اطرافنده اوجاقلر ومنقاللرده اتش سوزان مالامال اولوب
طولمیوب یانغنده ایکن ینه صوقدن شکایت ایدردی اون بش کون مقداری بو علت
ایله مریض اولوب هجرتک طقسان بشنده وفات ایلدی واسطده دفن اولنوب مزارینی خاکه برابر
ایدوب وزرینه صو قتدیلر ابو سعید الحسن بن ابی الحسن یسار البصری اتباع سنن سید
المرسلین واقتدا طریقه اصحابکزینندن بدرقهٔ رهبر اولان جادهٔ طریقتک یقینکو صحیح عمری
ابو سعید الحسن البصری سادات اشراف تابعیندن وکبار سلف صالحیندندر ایکی والد ماجد
بزرکواری ابو الحسن یسار مکنی ایدی وبندهٔ فرمان برداری زید بن ثابت الانصاری رضی الله عنه
ومادر سعادت اختری خیره امهات مؤمنیندن زوجهٔ حبیب اکرم صلی الله علیه وسلم ام سلمه رضی الله عنها
کنیزک وپرستاری ایدی والدهسی خیره اداء خدمت ایچون بعض اوقاتده غائب اولدقده
حسن آغلر ایکن ام سلمه رضی الله عنها حضرتلری ینبوع عین الحیوة پستانلرندن
حسنی ارضا ایلمکه معتاد لر ایدی اصحاب روایت بو کونه حکایت ایدرلرکه حسن بصرینک فصاحت
وبلاغت ایله شیرین کفتار اولدیغی اول شیرک جملهٔ اثارندندر ابو عمرو بن العلا که مشاهیر
قرائندندر ایدرمشکه حسن بصری ایله حجاج بن یوسف ثقفیدن بر شخصکر صورتی نمایان
اولمامشدر ایکیسنک تنفسی وافصح ایدی دیو سؤال اولندقده حسن ایکی دیدیلر ایمش
حسن البصرینک نهال وجود عزیز المثالی اشرف بقاع وایمن بلاد اولان وادی القرادن ثابت
اولمشدر صورتده اهل بصرهنک احسن واجملی ایدی عاقبت اصابت عین الکمال ایریشوب بر مرکب صبا
رفتاره سوار اولوب شتابیله کیدرکن یره دوشوب غنچهٔ زنبق اولان بینی نازنینلری پژمرده
اولمشدر اصمعی معاصرینیله بازوی روایتی شویله تأیید وساعد حکایتی مساعدهٔ یدوی ایله
بو کونه تحریر ایلرکه بازوسی غایت ایله عریض وعبل الذراع اولمغله حسن البصرینک طویل
الباع کمکه کوردم انک قولی اوزره قولینک عرضی بر قارش ایکی سنجید جواس اولمشدر
حسن بصرینک کوهر شاهوار کبی یتیمهٔ قوطکوش وهوش اولان کلمات جواهر نثارلرندندر که
ما رأیت یقینا لا شک فیه اشبه بشک لا یقین الا الموت یعنی حلیهٔ صدق ویقیندن عاری شک

وكمانه اشر وجه اوزره مشابهتی اولمغه موثق غیری شائبهٔ شکر وریبدن بری بو بیتلری کوزمدم
و روایت اولنور که تاریخ هجرتك یوز اوتوز اوچنجی سالنده ثامن خلفای بنی امیه اولان یزید بن
عبد الملك عمرو بن الهیرة الفزاری یه خراسان الحاقیله حکومت مملکت عراقی تفویض ایلدکده اشراف
تابعیندن حسن البصری وشعبی ومحمد بن سیرینی دعوت ایدوب معرض خطاب ومحل سؤال وجوابده
بسط مقال ایدوب ترکیب وقیاس بینهٔ الانتاجه مبالغه ایدوب بو مقدمه‌ی تمهید ایلدیکه
یزید خلیفهٔ حقدر جناب فیاض مطلق عنایت لطیفه‌سیله آنی عبادی اوزره خلیفه قیلوب
اطاعت وانقیاده اولو الامری توثیق وتأکید وسمع طاعتله بنیان عهد ومیثاقی تشیید
ایلمشدر حالا یزید بو ولایته بنی والی وحاکم ایدوب طرف حقدن کندویه اولان امر ایله بکا امر ایدر
بندخی متقلد ومتعهد اولدیغی امری درعهده ایدوب قلادهٔ کردن همت ولازمهٔ ذمت بلمشمدر
امدی بو خصوصده مصلحت ورأی فکرکز ورو بینکزده نه ایسه موضوع طبیعته عرض ایدیکز
پس شعبی وابن سیرین ماثرهٔ کسوت مقالات چرب وشیرین اولوب دللرین چکندیلر
پس ابن هبیره حسن بصری یه توجیه خطاب ایدوب ای حسن سنك جوابك ندر دیدکده حسن ایتدیکه
ای ابن هبیره یزیدك انقیادنده جناب قادر قیومدن حذر وقورقمق اولی یوخسه باری تعالینك طاعتنده
یزیددن خوف ایلمه زیرا یزیدك آتش غضبی نار نمرود کبی زبانه کش اولسه عظیم الشان آنی برد و
سلام ایدوب سنی اندن خلاص ایلر اما حق تعالینك غضبندن سکا نجات ویرمکه یزیدك بشقه
ضعیف مقداری قدرت وقوتی یوقدر ای ابن هبیره بو مال وجاه وبدبهٔ دستکاهکه مغرور اولمه
قو بیرکه جناب مالك الملك لایزال امر ایله بر ملك مامور اولوب بو ملك سریر عزمدن سنی
ازاله وفضاء وسعت ودوردن قصوردن دور وتیره کبی محبوس تنکنای قبور ایدوب اسمك
دفتر حیاتدن دیرد ومقاطعه عمرك محاسبه‌سن روزنامهٔ اعمالکه حواله ایدر بعده عمل خیردن غیری
سنه سکا دستکیر اولوب نجات بخش هاویهٔ سعیر اولمز ای ابن هبیره جناب حق جلّ شانه بو
سلطنت قوت وبو قدرت مکنتی دین نبیینی وعباد صالحینی حفظ وحمایت ونصرت واعانت ایچون
قلمشدر پس سلطنت وقوت ایله الله تعالی دینی وعبادی اوزرینه مسلط اولوب ساعد تمکین
وبازوی ضعفای مسلمینی آسیب جور وستم ایله شکسته ایلمکه متابعت نفس وشیطان ایتمکله بغی
وطغیان ونعوذ بالله خالق کون ومکانه مخالفت وعصیان ایدرسك لا طاعة للمخلوق فی معصیة
الخالق منطوقنی لوایح احوالکدن استعلام ایله دیدکده بهارات کلام بو وجوب مسکی الختام ایله اتمام
وابن هبیره هر برینه احسان وانعام ایلدکدنصکره حسنك اکثر کلامی بدیع السجایای حکمت وبلاغتکه
طرف اعلا ودرجهٔ علیاسنده واقع وغیرت افزای خطبای مصانع اولمشدر خلافت فاروق منیع

الجناب

الجناب عمر بن الخطاب رضی الله عنه تمام اولدقدن ایکی سنه مقدم حسن بصری مهاجر دیار عدم اولوب
شرف یاب مقدم فخر وجود ماه بنی آدم صلی الله علیه وسلم اولان خاک بقعهٔ طیبه یه ناصیه سای وجود
اولمغه باشلدی قدم ایلیوب مسقط رأسی اولان موضع مکرم اولدیغی بدر و الکهری نواحی عراقده میسان
نام بلده سی ولدقده گرفتار قید عبودیت والده‌سی سرافرازه زجیب وجود اولدقده کوردن ولادتی
ربقهٔ رقیت ایله مطوق ایدوکنه بعضیلر ذاهب اولدیغی امر محقق در و هجرتک سنینی بالغ نصاب
عمر طبیعی اولدیغی سنه نک مستهل رجبنده بصره ده شاهباز قدس آشیان علوی روح پرفتوحی
مانند نور بصر بو هفت گنبد میناءدن گذر ایدوب فراز عالم علوی یه پرواز ایلدی اول
نجیعرینکه قصهٔ پر غصهٔ رحیلی روایت حمید طویل بو یله طویل تعریل اولنمشدرکه روز
پنجشنبه اخشامی احرام طواف بیت معمور اولوب جامهٔ مستعار حیاتی قامت کرامیلرندن
دور اولدقده ارته سی صبح یوم الجمعه ده غسل اولنوب صلوة جمعه یی ادادن صکره تخت
روان نعشی سرو وش محمول وزیر خاکده کنج شایگان آسا نهان قلندقده سادات کرام
و مشایخ عظام و قاطبهٔ خواص و عوام تشییع جنازه سنه بو مرتبه اقدام ایتدیلرکه جمیعاً اهل
بصره اول امام عصره اویوب مسجد جامعده بولنمدقلری مغفل اقامت صلوة عصر اولنمدی
مبدأ اسلامدن اول کونه کلنجه صلوة عصرک جامعده ترکی قطعا اولنمدیغی بلمزدم روایت اولنور
تعرفهٔ انوار جمعیت احبا و تلخ ساز شربت خوشگوار حیات مهمان خوانندهٔ هادم اللذات ایله
دوشادوش اولدیغی حینده عارضهٔ سلسبیلکه مژده رسان حین در بر زمان بیهوش اولنوب
بعده قطرات رحمت ابلودی رخسارنه عرقفشان اولمغله قطرات افاقت و سکوندی کفتاره
طاقت بولدقده طوطی خوش نوای ناطقه سی لقد نبهتمونی فرجنات و عیون و مقام کریم نوایله
زمزمه ساز و نیاز منزلی مغفرت رب رحیم ایله نعم یوم آزادکی وفاتندن مقدم بر کیسه
ابن سیرینه کلوب دیدیکه عالم رؤیاده بو یله مشاهده ایتدم که بر طائر عجیب وجه هوادن
هوای نشیب ایدوب سنگ دیوده سیجدهٔ احمر و بهی و ابن لوعلاء سن التقاط ایدوب
الدی ابن سیرینکه تعبیر رؤیاده عبیم القرین ایکی دیدیکه سنگ رؤیاک صدقه مقارن
ایسه حسن بصری بو عالم خواب و خیالدن بیدار عازم آرامگاه فردوس و گلگشت جنات
تجری من تحتها الانهار اولمشدر بو واقعه‌دن چوق زمان مرور ایتمدین واقعه نک تعبیری
واقعه مطابق و حسنک وفات خبری شایع و ذایع اولوب معلوم کافهٔ خلایق اولدیغی ما بینلرنده
شکرآب شیرین اولمغله ابن سیرین جنازه سنه حاضر اولمدی لکن حسنک وفاتندن کوز صکره
ابن سیرین دخی وفات ایدوب تدارک مافات رحمهما الله تعالی کار روضه ده دست فشان

خامهٔ سحرآثار قاسم خطیب ولان بنفشه زاده کورولمشدرکه حسن بصری جانشین عمر بن الخطاب
وحضرت عثمان ذی النورین رضی الله عنهما مشاهره سیله دیره سن روشن وکلام کوهر نظامیله
حقهٔ سامعه سن کنجینهٔ دررعین ایدروب صحابه دن ابو موسی وابن عباس وجنتن حضرتلرندن روایت
ایلدی ومقتل جناب منبع الحیا عثمان بن عفاندن صکره مدینه دن رحلت طی ایدوب بصره ده
اقامت اختیار ایلدی میشا میم مفتوحه ویاء حطی ساکنه وسین مهمله والف ونونله بصره التنده بر
بلدهٔ صغیردر سمعانی دن بویله منقولدر وجمله مشایخ خلوتیه واکثر صوفیه وارباب طریقتک
سلسلهٔ ذکری حسن بصری یه منتهی وآداب سیر وسلوکلری کا منتسب ومنقیددر ابو سعید
الحسن بن عبد الله بن المرزبان السیرافی النحوی المعروف بالقاضی مزبور بغداد بهشت آباده
ساکن اولوب ابو محمد بن معروف طرفندن نیابت طریقیله حکم دعاوی محکمهٔ قضا اولمشدی نحو بصریکه
موفقیتندن سرافراز واعلم نحات عصر واوان ایدی کتاب سیبویه یی که فن نحوده مشهور وبین النحویین
معتمد علیه بر دستوردر شرح ایدوب الی الآن بین العلماء معتبر اولوب سائر شروحدن بونده ر
وجملهٔ تألیفاتندندر کتاب لغات الوصل والقطع وکتاب اخبار النحویین البصریین وکتاب الوقف
والابتدا وکتاب صنعة الشعر والبلاغة وشرح مقصورهٔ ابن درید وقرآن عظیم الشانی ابو بکر
بن مجاهد قرائتی اوزره قرائت فن لغتی ابن دریددن ونحوی ابو بکر بن سراجدن اخذ ایلمشدر
قرآن کریم وقرائت ونحو ولغت وفقه وفرائض وشعر وعروض وقوافی کبی فنون عدیده وعلوم
شتاییه تدریس وتعلیم ایدوب زماننده هرکس دیلدیکی فنی اندن تعلم ایدرلودی وغایتله پاکیزه
نهاد وعفیف واطوار پسندیده صاحبی ایدی اعتقادامرنده اکرچه سمت اعتزاله ذاهب اولمشدی
لکن اول بابده اعتزالی اشعرینه اشعار برنسنه ظهور ایلدیکی مسموع دکلدر واجوت کتابت ایله
بچنوب کسب یدندن حصوله کلمش شیدن غیر برنسنه تناول ایلمزدی پدری نکا اسمی بهزاد دیو مجوسی
ایدی صکره شرف اسلام ایله مشرف اولدقده ابو سعید مزبور عبد الله سمیله موسوم ایلدی وابو سعید
سیرافی اکثر اوقاتده بو ابیات ایله مترنم اولوردی نظم اسکن الی سکن تسربه • ذهب الزمان
وانت منفرد • ترجو غدا وغد کحاملة • فی الحی لا تدرون ما تلد • وابو سعید مزبور ایله صاحب
اغانی ابو الفرج اصفهانی میانلرنده فضلا بیننده عادت اولمش مناقشه جاری اولمغله ابو الفرج
بو ایکی بیتی مزبورک حقنده دیمشدر نظم لست صدرا ولا قرأت علی صدر • ولا علمک البکا البکی
بشاف • لعن الله کل نحو وشعر • وعروض یجی من سیرافی • وابو سعید سیرافی اوجیوز التمش سکز
رجبنک ایکیسنده وداع عالم فانی وعزم نزهتسرای جاودانی ایلدی ابو علی الحسن بن احمد بن
عبد الغفار الفارسی النحوی المشهور دیار عجمده [illegible] نسا نام محلده تاریخ هجرتک ایکیوز

سکزنجی

سكونده تنكناى عدمدن عزم صحراى وجود ایدوب دستیاری استعداد خداداد ایله تحصیل
مبادئ علوم ایلدكده بغداد بهشت آباده سوق راحله عزیمت ایلدی نیجه زمان اول مكانده
قرار ایدوب بو پایه كاه تحصیلده فراز ونشیننده تكرار ایدوب فنون ادبده بی نظیر وممتاز
اولدقده كشت وگذار اطراف واكناف قصدیله هلال آسا سیر منازل وقطع مراحل ایدرك
حلب شهبایه واصل اولوب بر مدت اول دیار جلیل الآثارده بسط بساط اقامت ایدوب
مجلس سیف الدولهٔ حمدانی یه داخل اولوب متنبی ایله میانلرنده نیجه مباحثه ومحاوره جاری اولدی
بعده اول فارس حلیهٔ ادب مطیهٔ عزمنده حل عقال اقامت ایدوب دیار فارس قصدیله تكرار
اختیار كلفت سفر ایلدی پس كشت وگذار اطراف ایدرك شیرازه واصل ومجلس عضد الدولهٔ
دیلمی یه داخل اولوب جملهٔ اصحاب مجالسندن اولدی عضد الدوله امام مزبورك ینبوع فضلندن
اغتراف وفن جلیل عربیه ده سیبویه ثانیسی اولدیغنه اعتراف ایدوب حضرتنده مزید التفات شهریار
مبذول ایلدی اول شهباز فضیلتی تذرو انعام واحسانه مألوف قلمغله آرامگاه آستانه سندن
بردخی پروازه محتاج ایلمدی پس عضد الدوله ابو علیدن تعلم وتعلمه شروع ایدوب روز
بروز فضلی شاننه اعتناسی بو درجه یه بالغ اولدی كه نحوده ابو علینك بنده سیم دیو فضلنه
اظهار عبودیت ایتمكه باشلدی ابو علی ده بو شوقله ایضاح وتكمله اسمیله مسمی اولان ایكی
كتاب اول جوهرشناس معرفتك نامهٔ رشتهٔ تحریره چكوب مجلس همایونلرینه اتحاف ایلدی امام سیوطی
طبقاتنده بو كونه روایت ایلر كه ابو علی ایضاحی اتمام ایدوب عضد الدوله یه عرض ایلدكده استقصار
ایتمكین جزئی استحسان ایتمیوب بو كتابده بلدیكم مسئله یوق همان معلوممز اولان مسائلی جمع
ایلمشسز بو مقوله تألیفه قطعیاً صبیان محتاج اولوب بزم كبیلر مستغنی در دیدكده ابو علی تكرار
تكمله یی تألیف ایلدی عضد الدوله كتاب مزبوری كوردكده معقولاً ایضاحه رغبت ایلمدیكمزدن شیخ غضبه
كلوب بو تألیف ایلمشكه بونی فهمه واصل اولمقده كال ظن غالب بودر كه بو مسائلی شیخ دخی فهم ایدرمز
دیو كمال مرتبه غامض اولدیغنی كنایه ایلمشلر حكایه اولنور كه بر كون ابو علی عضد الدوله ایله سیرده
جنوب میداندن شیرازی كشت وگذار ایلركن عضد الدوله قام القوم الا زیدا قولنده مستثنی اولان
زیدك ناصبندن سؤال ایلدی ابو علی جوابنده بر فعل مقدر ایله منصوبدر كه تقدیری استثنی زیدا
دیمكدر دیدی عضد الدوله اعتراض ایدوب فعل مقدری امتنع تقدیر ایلسكز اولمزمی دیدی
ابو علی جوابنده عاجز اولوب دیدی كه بو نقل اولنان جواب میداندر وسرایه واردقده جواب
كافی خاكپایه عرض اولنور پس منزله رجوع اولندقده ناصب مستثنی تحقیقنده بر مقاله تحریر
ایدوب عضده اتحاف ایلدكده غایت استحسان ایلدی اكرچه مقالهٔ مزبوره كورلیوب مختاری

یسنی

نه ایدوکی معلوم دکلدر ایضاحده اختیاری بودرکه ناصب مستثنی الا تقویه سیله فعل مقدر
اوله امام سیوطی طبقاتنده ایدرکه بو مذاهبک بنم میلم مقدماً میدانده و بویلدن جوابه دردیوب
وجه اولی ترجیح ایلر مترجم کتاب فقیر ایدرمکه بونکبی تعلیلات تعلیل بعد الوقوع قبیلندن
اولدیغی مقرردر یعنی کلام عربده مستثنینک نصبی ثابت و متحقق اولدقدن صکره نصبک علتنی
بیانده بر فعل ناصب تقدیر اولنرقده نیچون مرفوع اولمیوب عاملی امتنع اولسه اولازمی
دیو نزاع و اعتراضک وجهی اولمدیغی اهلنه روشندر بلکه اکر مستثنی مرفوع اولسیدی اول
وقتده امتنع تقدیرینه مساغ اولوردی بو تقدیر ایله ابو علی کلامنده عضد الدوله نک اعتراضی
ساقط اولور کما لا یخفی ابو القاسم احمد اندلسی حکایت ایدرکه بز ابو علینک مجلسنده علمادن
بر قاچ کمسنه ایله جمع اولوب هر بابدن مذاکره اولنردی نوبت کلام شعره کلدکده ابو علی دیدیکه بن
سزک شعر سویلدیککزه دشکر ایدرم زیرا مواد شعر اولان علومی سراپا تحقیق و اتقان ایلمشکن
شعر سویلمکه رغبت ایلسم طبع نظمه مساعد اولمزحضاردن بری یاسز اصلا شعر سویلمدیکز می
دیو سوال ایلدیکده دیدیکه پیرلک وصفنده نظم ایلدیکم اوچ بیتدن ماعدا شعر سویلدیکم بلمم
اول ابیات بونلردر **بیت** خضبت الشیب لما کان عیبا • خضبت الشیب ولی ان یعابا • ولم اخضب
مخافة هجر خل • ولا عتبا خشیت ولا عتابا • ولکن المشیب بدا ذمیما • فصیرت الخضاب له عقابا • •
مرویدرکه ابو علی مزبور ایضاحده افعال بابنده ابو تمامک بو بیتی ایله استشهاد ایلر **بیت** من
کان مرعی عزمه وهمومه • روض الامانی لم یزل مهزولا • سببی بودرکه عضد الدوله نک بیت مزبور
طبعنه خوش کلمکله دائما انشاد ایدوب تکرار ایلردی کنه بناءً دولتی ابو تمام شعریله عربیتده ا
استشهاد اولندیغی مقرردر مؤلف کتاب ایدرکه مصرده بر کیجه عالم مثالده شویله کوردم که مصردن
چقوب قلیوب نام محله وادی شیم واندن بو مزاره داخل اولوب کوردم اوچ نفر آدم اول مقابرده مجاور
اولمشلر بو شهر کیمک مقابریدر دیو بونلردن سوال ایلدم ایچلرندن بری ایتدیکه ابو علی
الفارسی نیچه زماندن بو مکانده مجاور ایدیلر دیوب مام مزبورک احوالنی مذاکره یه شروع اولندی
اولکسه دیدیکه ابو علینک بو قدر فضائلنی ماعدا اشعار آبدار ویده وارد ر ایتدمکه بن اصلا
ابو علینک شعرینی کوردم و شعر سویلدیکنه واقف اولمدم ایتدیکه بن سکا انک شعرینی انشاد
ایدرم پس بو صورتده بو صوت رقیق و آواز حزین ایله اوچ بیت انشاد ایلدی اول ساعتده
خوابدن بیدار اولدم صوتنک لذتی هنوز قولاغمده ایدی و قرائت ایلدیکی ابیاتدن انجق بو بیت
خاطرمده قالمشدیری که آخر بیتی ایدی **بیت** لنا ظل الا بوصون غزاص • فکیف ظنک سیمو الشرائق
وسامو • والحاصل مزبورک فضائل و مناقبی اظهر من الشمس اولدوغندن شرح و بیانه محتاج دکلدر

احتیوب

اوجیوز یتمش بری تاریخنده عزم گلگشت جنان ایلدی رحمه الله **ابو علی الحسن بن هانی بن عبد الاول**
المعروف بابی نواس الحکمی الشاعر المشهور شاعر مزبورک جدی عبد الاول حکمی نک قولی اولمغله بو
جدینک افندیسنک نسبتی ایله مشهور اولمشدر پدری هانی آخر ملوک بنی امیه اولان مروانک
عسکرندن اولوب دمشقده ساکن ایدی بعده اهوازه واروب تأهل ایلدی پس اهوازده وفی
کلوب والده‌سی بر عطارک خدمتنه ویردی بو حال اوزره بر از وقت مرور ایدوب بر کون
ابو اسامه والبة بن الحباب عطار مزبورک خدمتنده ابو نواسی کوروب اوضاع واطوارنده رشد
ونجابت وفهم وکیاست تفرس ایلدکده اوقاتنی تنها بولوب اوغول سنده رشد وذکا علامتی
وار کوریورم که وقتکی بو مقوله صنعت خسیسه‌ده ضایع ایتمیوب علمه سعی ایدرسه‌ک مأمولم
بودرکه زمان قریبده شاعر فصیح البیان اولورسن بنم یانمه کل سنی کوفیه کوتوروب تربیه ایدرم
دیدی ابو نواس بو نصیحتی قبول ایدوب اسامه نک اسم ورسمنی سؤال ایلدی اسامه ده کندونک
کیم اولدیغنی بیان ایلدی ابو نواس اسامه حقیقت بونجه زماندر سزک اوصافکزی کوش ایدرلی
خدمتکزده اولمغه بیک جان ایله طالب اولوب نیجه کره ترک دیار ایدوب کوفیه کتمکه عزیمت ایلمشیدم
امر ملاقات بو کونه مرهون ایمش اولمغله صورت بندن مرآت ظهوره اولمشدر دیوب خدمت عطاری
ترک واسامه نک عبودیتنی نهانخانه ضمیرنده برک ایلدی پس اسامه ایله کوفیه کیدوب نیجه
زمان شعره کوشش ایدوب بعده ینه اسامه ایله بغداده داخل اولدی تا کیم شعرده درجه علیایه
بالغ اولوب طنین شهرتی نه طاق لاجورد آسمانه کوس آسمانی پر صدا ایلدی مزبور مولدینک
طبقه اولیسنده اولوب میدان سخنوریده دبدبه تاز اولمغله شعرینک هر نوعی جنس سخنده
منفرد وممتاز در فضلادن جمع کثیر شعرینه اعتنا ایدوب دیواننک ترتیب وتألیفنه بذل همت
ایلدیلر اسمعیل بن نوبخت مرویدرکه ابو نواسدن غیری قلت کتب ایله کثرت معلوماته صاحب اصلا
بر کمسه کورمدم وفات ایلدکده خانه سنی تفتیش ایلدک بر از مخطط جزء نحو ولغته متعلق
بر ایکی جزو غیری کتاب قسمندن بر شئ بولنمدی بعض کتبده مسطوردرکه مأمون خلیفه بیوردی
ایشکر اکر دنیا کندو شاننی وصف وتعریف ایلمکه مراد ایلسه ابو نواسک تعبیرنده بو توصیف
ایلدوکی کبی توصیف ایدردی **نظم** الا کل حی هالک وابن هالک • وذو نسب فی الهالکین عریق •
اذا امتحن الدنیا لبیب تکشفت • له عن عدو فی ثیاب صدیق • ابو نواس بر مقتضای طبیعت شاعری
الفت ولا ابالی اولمغین ارتکاب امور شایسته کیم قطره دریای بیکرانی یوزدیه وابسته ولدی
بو ابیات ایله اظهار ایدوب حق جل وعلا حضرتلرینک لطف بی پایاننه حسن ظنی اشعار ایلمشدر
نظم تکثر ما استطعت من الخطایا • فانک بالغ ربا غفورا • ستبصر ان وردت علیه عفوا • وتلقی

ما استطعت

سید

ملکا کبیرا • نعض ندامة کفیك مما • ترکت مخافة النار السرورا • ابو نواسك اشعار حسنه کفتار
مستحسنه سی نهایته یوقدر جمله دن فائق اولان اشعارندن بری محمد امینه اولان قصیدهٔ میمیه در که
شیرازهٔ غیظ انکیز دل ابو تمام اولمغین نظیره دیمشدر او قصیدهٔ نضیده نك مطلعی بودر نظم
یا دار ما صنعت بك الایام • لم یبق فیك بشاشة تستام • بو نیجه ابیاتدن صکره ناقه سنك وصفنده
دیمشدر بیت وتجشمت بی هول کل تنوفة • هوجاء فیها جراة الاقدام • تذر المطی وراءها فکانها
صف تقدمهن وهی امام • واذا المطی بنا بلغن محمدا • فظهورهن علی الرجال حرام • مولف کتاب
قاضی ابن خلکان ایدر که بیت اخر خاطرمه بو حکایه کتوردی حاصلی بودر که احبابمزدن بر کمسه وار ایدی
نامنه جمال الدین محمود دیرلر ایدی شاعر خوش طبع وعلم موسیقیدن خبردار بر ظریف کمسه اولوب بزه
تردد ایدر ایدی ینه بر کون مصرده محکمه یه زیارته کلدی یا غزه مصلحتلی خلق اولمغله صحبته
امکان اولمدی بر کوشه یه اوتوروب خبرم یوغیکن مجلسدن قالقوب کتمش بر زماندن صکره
خدمتکاری بر تذکره کتوردی اچوب ایچنه نظر ایلدکدن صکره کوردم که بو ابیاته انشاد ایلیوب
ارسال ایلمش نظم یا ایها المولی الذی بوجوده • ابدت محاسنها لنا الایام • انی حججت الی مقامك
حجة • الشواق لا ما یوجب الاسلام • واتخیت بحرم الشریف مطیتی • فتسربت واستاقها الاقوام
فظللت انشد عند نشدتی لها بیتا • لمن هو فی القریض امام • واذا المطی بنا بلغن محمدا • فظهورهن
علی الرجال حرام • اصلنی خدمتکاردن سوال ایلدکده دیدیکه حضورکزدن قالقوب طشره
چقدقده پابوشنی چلبیلر بالرا یاق قالمشدر دیو خبر ویردی شعر مذکوری غایتله استحسان
ایلدم رقتی زیبا تضمین ایلمش زیرا عرب فعلی راحله تشبیه ایدرلر کلماتلرده متقدمین ومتاخرین
شعرلرنده وارددر ومتنبی دخی اشعارینك مواضع عدیده سنده بو معنایه استعمال ایلمش ابو نواسك اخبار
ولطایفی بی نهایه اولوب مطولاتده مسطوردر خطیب بغدادی روایتی اوزره ولادتی یوز قرق
بش تاریخنده اولوب یوز طقسان بش سنه سنده بغدادده وفات ایلمشدر ابو محمد الحسن بن
المهلبی الوزیر آل بویه دن معز الدولهنك وزیری اولوب رفعت قدر ووسعت صدر وجود وکرم
ولطف وهمم ایله مذکور شاعر فصیح وادیب اولوب ملجا علما وادبا ومقصد ظرفا اولمغله
مشهور اولان وزرادن معدوددر وابتدا احوالی ومبادی سن وسالیده ضرورت ومضایقه اوزره
کذار ایدروب تنکی معاش وقلت اسباب انتعاشدن حالی دکرکون اولوب نامساعدی روزکاردن
غنچه صفت دلتنك وتلخابه فقرایله لاله وش بغری خون اولمشیدی نته کیم روایت اولنور که ابو عبد الله
صوفی نامنده بر درویشدن دلریش ایله طرف سفر واثنا کشت وکذارنده دفع جوع ایچون تدارك
نان متعسر ایکن طبعی آرزوی بریان ایلر حوزهٔ تمکننده بو امنیه سنی وجوده کتورر بر درهم ناجز

بولمز قدره

بولنمدقده كمال تضجرندن بو ابياتی انشاد ايدوب موتنه آرزو ايلدی **نظم** الموت يباع فاشتريه
فهذا العيش ما لا خير فيه الموت لذيذ الطعام يأتي يخلصني من الموت الكريه اذا ابصرت قبرا
وددت لو انني مما يليه الا رحم المهيمن نفس حر تصدق بالوفاة على اخيه رفيقی بو حالی
كوردكده بر درهم لحم الوب بريان ايلدی و رفيقنك آرزوسنی برينه كتوروب مرادينی حاصل ايلدی
وبعده بربرندن مفارقت ايدوب هر بری بر طرفه كيدوب بوندن صكره انقلاب حال وتبديل
ماه وسال ايله مهلبی نك بختی كشاده اولوب كوندن كونه ترقی مراتب ساميه و اعتلاء مناصب
عاليه ايدرك بغدادده معز الدوله نك وزيری اولوب وزارتدن كوردكی جور وستمی فراموش
ايدوب زماننده خوشنود اولديغنی بو ابيات ايله اشعار **نظم** رق لی الزمان لفاقتی ورثا الطول
لحرقتی وحاد عما اتقی فلا صفحن عما اتاه من الذنوب لسبق حتی جناته بما صنع المشيب
بمفرقی روايت اولنور كه بر زماندن صكره ابو عبد الله الصوفی كشت و كذار ايدرك بغداده كلوب
مهلبی يی وزير اولمش بولدقده احسان و انعام اميد ايله صحبت ديرينه يی تذكير ايچون بو ايكی
بيتی بر رقعه يه يازوب مهلبی يه صوندی **نظم** الا قل للوزير فديت نفسی مقالة مذكر ما قد
نسيه اتذكر اذ تقول لضنك عيش الموت يباع فاشتريه وزير مزبور بيتی كوردكده
وقعهء سابقه يی تذكر ايدوب ان الكرام اذا ما اسهلوا ذكروا من كان يألفهم في المنزل الخشن
مقتضاسی اوزره دريای كرم تموج ظرافت قصديله بالای ورقده توقيع يرينه بو آيه كريمه يی
تحرير ايدوب الآية مثل الذين ينفقون (اموالهم) في سبيل الله كمثل حبة انبتت سبع سنابل في كل
سنبلة مائة حبة والله يضاعف لمن يشاء فرمان ايدوب مزبوره يدی يوز درهم ويروب بعده
حالنه مناسب بر خدمتده استخدام اولنمق اوزره خلعت كيدروب روايت اولنور كه معز الدوله نك
نكين جامدار ديرلر بر غلامی نازنينی وار ايدی معز الدوله غلام مزبوره زياده مائل اولمغله
انيس بزم و جليس و همدم ايلمشيدی بو هنكامده بعض ايله محاربه وجنك اولمق اقتضا ايدوب
عسكر كوندرمك لازم كلدكده معز الدوله غلام مزبوری عسكره سردار ايدوب كوندردی وزير
مهلبی معز الدوله نك مزبوره فرط محبتی اولدوغنه بناء فعلنه متقيد اولميوب صورتا استحسان
ايلدی لكن كوكلنده بو نجليدر لوبا نازنينلر همدم مجلس بزم اولوب اصحاب جنك و رزمدن دكلدر
رأی ناصواب اولدوغنه ذاهب اولوب بو ابياتی نظم ايلدی **نظم** طفل يرق الماء في جناته ويرق عوده
ويكاد من شبه العذاری فيه ان تبدو نهوده ناطوا بمعقد خصره سيفا و منطقة تؤوده
جعلوه قائد عسكر ضاع الرجال من يقوده في الواقع رأی مهلبی ظهوره كلوب كيدن عسكر بوزيلوب
بو مصلحت كورلدی مهلبی نك محاسنی كثير اولوب تفصيلی مطولاتده مسطوردر وكيفيت

مجلسی قاضی تنوخی وسائر ندمای بزم مجلس تراجمنده مذکوردر وهجرتک ایکیوز طقسان بشنده بصره‌ده
مولد اولوب اوچیوز اوتوز طقوز تاریخنده معز الدوله‌یه وزیر اولدقده اوچ سنه وزارت
ایتدکدن صکره اوچیوز اللی ایکی تاریخنده واسطه کیدرکن عزم کلزار جنان ایلدی نعشی بغداده کلوب
دفن اولندی رحمه الله **ابو علی الحسن بن علی بن اسحق بن العباس الملقب بنظام الملک قوام الدین**
طوسی دولت سلاجقه‌نک وزیر عالی منزلت وسامی رتبه‌سی اولان راغب علم وطالب ذهن ومحب
صلحا ورأی وتدبیر ایله السنه‌ده مذکور وذکر خیر ایله جهانده مشهور اولان نظام الملکدر اصلنده
نواحی طوسده دهقانلردن بونک اوغلی اولوب تعلم قرآن عظیم الشاندن صکره بو مقتضای علو
همت بلکه زراعت وحراثت علوم نافعه‌دن حدیث وفقه شریفه اشتغال ایدوب کسب معرفت
وکمال ایلدکدن بعده بلخده وزیر اولان علی بن شاذانه انتسابا ایدوب کتابت خدمتنده اولدی لکن
وزیر مزبور هر سنه مصادره ایلدکدن خالی اولمامغین ملوک سلاجقه‌دن الب ارسلانک والدی اولان
داود بن میکائیل بن سلجوق یاننه فرار ایدوب انک خدمتنده اولدی نیجه زمان سفر وحضر کشت
وکذارده بو آن یاننده منفک اولمیوب تمام خدمتده ثابت وپایدار اولدیغندن امورده چابک و
مصلحت کذار اولمغین داودک نظامه محبتی کوندن کونه زیاده اولوب قدرینی اعلا ایدوب
مراتب سامیه‌ده استخدام ایلدی بوندن صکره اوغلی الب ارسلانک خدمتنه تعیین ایدوب دیدیکه
نظامی بابا اتخاذ ایدوب صلاح رأی وتدبیرینه مخالفت ایتمیوب عرض ایلدیکی اموری قبول ایله
زیرا بو خیرخواه بیداردر ومدبر مستقیم الافکاردر دیو توصیه ایلدی پس الب ارسلان پدرینک
وصیتنی قبول ایدوب جمیع امورینی نظام الملکه عرض ایدردی دیو ویدردی وفات ایلدکده یرینه
پادشاه اولوب نظامی وزیر ایلدی اول تدبیر امور مملکت وتشیید مبانی سلطنت ایدوب
مساعده بخت واقبال ایله محاسن افعاله موفق اولوب نشر عدل وداد ایله ضبط وربط عسکر
ورعایاده تعیین تام بولوب کوکب اشتهاری شش جهت عالمه ولوله صالدی بو حال اوزره اون
سنه مسند وزارتده برقرار اولدقدن صکره الب ارسلانک عمری آخر اولوب جهان فانیدن
کذار ایلدکده پس اولادی بابالرینک تاج وتختنه طالب اولوب میانلرنده نزاع وجدال واقع اولدقده
نظام الملکک تدبیر ایله تخت سلطنت ملکشاهده قرار ویردی نظام الملک ینه وزارتده مستقر
اولوب اولکیدن زیاده شان وشوکت بولوب جمیع امورده دولت قبضهٔ تصرفنه کیردی ملکشاه
دخی سلطنته کلدیکی سنه کار فرمای مسند وزارت اولدیغی مرویدر که بغداده وارد اولوب خلیفه
مقتدی بالله حضورینه کیردکده شاننه توقیر اقعاد ایله امر ایدوب حسن بن سندن راضیم
الله سندن راضی اولسون دیو دعا ایلدی روایت اولنورکه نظامک مجلسی دائما علما وصلحا

ایله مملو اولوب زیارتنه کلن صوفیه فقراسنه فوق الغایه تعظیم ایدوب انعام واحسانی مبذول
ایلردی سببنی سؤال ایلدکلرنده دیدیکه اهوال حالمده بعض امرائک خدمتنده ایدم بر کون
بر صوفی صاف نهاد بکا نصیحت یوزندن بو کونه رهنمای طریقت اولوب ایتدیکه بر کیسه
که ربقهٔ عبودیت ایله که خدمتنده بهرمند اوله سن یوخسه یارین طعمهٔ کلاب اولاجقسک نکر
خدمتیله تضییع اوقات ایلمه دیوب نقش فردادن خبر ویردی مرادینی فهم ایدهمدم ولکن خدمتنی
اولدیغم امیر حددن زیاده شرب خمر ایلر زیاده مست اولدقده قالقوب طشره کیدر قپوسنده
شیره بکزر کلبلر اولوب کیجه ایچره غفلتله قپو اوکندن کذار ایدن غربایی پاره پاره ایدرلردی
ظلمت شبدن غربادن بر بیکانه اولمغله اوزرینه امیرمز بوده هجوم ایدوب پاره پاره ایدرلر صباح
اولوب قضیهدن خبردار اولدقده صوفینک کلامی خاطرمه کلدی مکر بو وقعه یه تلمیح ایتمش
طائفهٔ صوفیه یه باعث رغبتم بودر که بونلر اصحاب کشف وعیاندن بونکا مانند بر کیسه واسطه
اولوب انفاس متبرکهسندن ذوق یاب اولمقدر دیدی مرویدر که امام الحرمین وصاحب رسالهٔ
قشیری زیارتنه کلدکده زیاده اکرام ایدوب کندی مسندینه اجلاس ایدردی وخیرات حسان
ومبرّات دلستانه صرف اموال بیشمار وبذل درهم ودینار ایدوب نیجه بوده مدارس وربط
ومساجد بنا ایلمشدر وابتداء مدرسه بنا ایدن نظام الملکدر ولکن امام سبکی طبقاتنده نظام
الملکه متولد اولمزدن اول نیشابورده مدارس متعدده بنا اولندیغی کتب تواریخده مصرّح ایکن
ابتدا بانئ مدرسه نظام الملکدر دیمک نیجه مستقیم اولوردی بو اعتراض ایدوب بعده سمت توجیهه
ذاهب اولوب ظن غالب بودر که مقدما بنا اولنان مدارس وظیفه وتدریسسز تکیه وخانقاه
طورزنده اولمغین نظام الملک بنا ایلدوکی مدرسهیه مدرس وعلوفه تعیین ایدوب طلبهٔ علومه
تخصیص ایلدیکی اجلدن بانئ مدارس اولیوردی دیمک جائزدر دیو توجیه ایلر وروایت اولنور که
نظام الملک امام قشیری وابو نصر منصور شجاع امثالی ائمهٔ کباردن استماع احادیث نبویه ایدوب
کندولردن دخی ائمهدن بر جماعت اخذ واستماع ایلیوب بو امرک اهلی اولمدیغنی بیلوردم
لکن مرادم بودر که کندیمی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلمک حدیث روایت ایدن ائمه
سلسلهسنه ادخال ایلیوب اولکروه پرشکوه عدادندن معدود اولمق استرم دیو صدق
رغبت واهتمام کوسترر ایدی طبقات امام سبکیده مسطوردر که عسکر طائفهسنه
اراضینی حصه یه بولشدرانه نظام الملکدر دیو مشهوردر حضرت عمر رضی الله عنه زماننده عمر نظامه
کالنجه اراضینک حاصل اولان عشر وخراج جمع اولنوب هر کسک علوفهٔ معینیسی دیوانده بو ملک
مقرر ایدی پس نظام الملک وقتنده تحت حکومتلرنده اولان اراضی توسیع اولدقده هر کسک

حصه‌سی معین اولنجه یوقدر بو الملک مناصب وزیر اکیندی یری ولدقده کوزینمکده اهتمام ایدوب
معمور اولمغه سبب اولوردی بو ارضی بی طائفه اجناده تفریق ایلدیلر صکره کلنلر استحسان
بو قانونی اجرا ایلمکین عادت مستمره اولدی ینه طبقات امام سبکیده عبدالله الساجی یدن
روایت اولنورکه ملکشاه سلطنتنده نظام الملک بردفعه حجازه المشری پس بغداددن چقوب
اوطاغنی کنار دجله قوروب تدارک مهمات سفر حجه شروع ایلدی ولوی ایلدیکه وزیر مزبورک
مجلسنه اکثر یامزدم اولدیغمزه ینه زیارت قصدیله عزیمت ایدوب وظائف قویب ولدقده
کوردمکه درویشانه بر کسه قپو یاننده طورر بنم ایچرویه کیرمکه مراد ایلدیکمی کوردکده
دیدیکه وزیره بر امانتم واردر کوتوردمسن باش اوستنه دیدیکمده المه عرضحال صورتنده بر
کاغذ ویردی الوب ایچرویه کیردم واعانت دیمه‌سندن ناشی ایچنه نظر ایتمدم پس تحیة سلامدن
صکره کاغذی وزیرک پیشکاهنه قودم اچوب نظر ایلدی وبکاء شدید ایله کریه‌یه باشلدی بو
حالی کوردیکمده کاغذی کتوردیکمه نادم اولدم تعجب خطا ایدوب ایچنه نظر ایلمدم دیو کلمه
کندمه لوم ایدرکن بکا خطاب ایدوب ای شیخ بو کاغذی ویرن کمسه‌یی وار بکا کتوردیو امر
ایلدی طشره چقدم شخص مزبوری یرنده یوق طوافی جستجو ایلدم بولمدم پس تکرار ایچرو
کیردم کاغذی ویرن کمسه غائب اولمش دیو خبر ویردم کاغذی الیمه ویروب نظر ایلدم حضرت رسول
اکرم صلی الله علیه وسلمی کوردم بکا امر ایلدیکه وار حسنه دیکه کعبه‌یه نره‌یه کیدرسن انکچون بوننده در
بوکا امر ایلدیکی پادشاهی یاننده خدمتده اولوب امتمک مصالحی وحوایجنی کوره وما علی الرسول
الا البلاغ دیوب ختم کلام ایلمش پس نظام الملک بکا دیدیکه اکر اوکسه‌یی کورورسک لطف ایدوب
بزه کتورده عاسن الآلم بو مبارک کسنه‌یمش دیوب عزیمت حجدن فارغ اولدی راوی دیدیکه بوکون
شخص مزبوره راست کلدم دجله کنارنده اسبابلرینی چقاروب جامه شولق ایلر وزیر سنی استر
کل کیده‌لم دیدم بنم انکله مصلحتم یوق بر امانت ایدی سنکیله ایصال ایلدم غیری مصلحتم قالمدی
دیو اصلا التفات ایلمدی روایت اولنورکه نظام الملک درتیوز سکز سنه‌سنده متولد اولوب
اون سنه الب ارسلان دولتنده یکرمی سنه ملکشاه دولتنده مسند وزارتده برقرار اولدی
بعده درتیوز سکسان بش سنه‌سنده شهریاری ملکشاه ایله اصفهانه توجه ایلیوب نهاونده
قریب ولدقده شهر رمضانک اونجی سبت کیجه‌سی شهید اولدی رحمه الله کیفیت شهادتی بوکه
در که لیله مزبوره‌ده بعد الافطار مجلسنده بولنان علما ایله قونقلری محلی یاد اولنوب حضرت
عمر رضی الله عنه زماننده نهاوند غزاسنده اهل اسلام ایله طائفه عجم میاننده واقع اولان محاربه
وقتال وشهید اولان اعیان ورجال مذاکره‌سی اولندقده نظام الملک سعادت اولکسه‌یه کیم انلره ملحق

اولوب شرف جوار يله مشرف اوله ديوب بو زماني صكره قالقوب حرمنه كتمكه عزيمت ايلدكى ناكاه
مصلحتلى صوو تنده بو تازه جوانه ظاهر اولوب عرض حال صونوبجه اولدقده النده بو خنجر سر تيزى
وار ايمش على الغفله سينه سنه اوردى بعده فرار ايدوب خلاص اولمق مراد ايلدكده اياغنه
طناب دولشوب يوزى اوزره دوشدكده يتشوب پاره پاره ايلديلر و نظام الملكى قالدروب
اوطاغنه كتوردكلرنده تسليم روح ايلدى جنازه سنى اصفهانه كتوروب دفن ايلديلر بعضلر ذهب
اولديلركه ملكشاه بو نيجه مورددن ناشى نظامه خاطر مانده اولوب ظاهرا قتل ايتمكه اقدام ايده ميوب
پس پرده دن بو مقوله تدبير ايلدى ديمشلر و برقه ده ملكشاه خواصندن تاج الملك ابى الغنايم
نظام الملكدن صكره يرينه وزير اولمغى انكتر بيريله اولوب يرينه وزير اولدى ديرلر و چوق
كچميوب نظام الملك اتباعى اوزرينه هجوم ايدوب پاره لديلر ديو بيان ايلمشلر والله اعلم بحقيقة
الحال **ابو مغيث الحسين بن المنصور الحلاج الزاهد المشهور** عزيز بو بلاد فارسدن بيضا
ديدكلرى بلده دن اولوب بصره و واسط و عراقه سفر ايدوب مشايخ كباردن جنيد و غيريله
صحبت ايلمشلر در خلق حلاج حقنده ايكى فرقه اولوب بر كروهى واصل سر منزل حقيقت اولان
اصحاب كشف علوم عيانكه مفرد و ممتازلرندن بو شيخ بزركوار اولدغنه جزم ايلمش فرقه اخرى كفر
و الحاده نسبت ايلديلر امام غزالى مشكوة الانوار نام كتابنده شرح حال منصورده بسط مقال
ايدوب ظاهر شرع منيفه مخالف اولان كلماتنه كه انا الحق و كامثالنه تأويل المرح اقتضا ايدن اقوالنه
محامل حسنه بيان ايدوب تأويل و توجيه ايلر و بو مقوله كلمات فرط محبت و شدت وجددن
ناشى صدور ايدوب ظاهرندن مستفاد اولان معنى مقصود دكلدر ديو اعتذار ايلر والله اعلم
بحقيقة الحال شقايق نعمانيه ده مسطوردر كه بر كون شيخ و فاحضرتلرندن حلاجك انا الحق قولكندن معنى
سوال ايدوب اسلوب حكيم اوزره جواب ويروب ظاهرا انا الحق ديمهوب نيلسون انا الباطل
ديوب ببطلانه اعترافمى ايلسون ديو توجيه ايلمشدر و روايت اولنوركه منصوردن خوارق عاده
نيجه امور ظهور ايدوب ظاهرى شرع شريفه مخالف كلمات صادر اولدقده ميان خلقده كفت و كو
دوشوب عصرنده اولان علمانك اكثرى اباحت دمنه فتوى ويروب قتل اولنمقلكه كردر و اول عصرك
كبار علماسندن ابو العباس بن سريجدن سوال ايلدكلرنده منصورك حالى بكا خفيدر الحاد و توحيدندن
حكم ايدهمم ديوب توقف ايلدى و الحاصل مقتدر خليفه نك وزيرى اولان حامد بن عباس حضورنده
عقد مجلس اولوب قاضى ابو عمرو و سائر فقها وقت حاضر اولديلر منصورى كتوروب بعض
كلمات صادر اولدقده قاضى اباحت دمنه فتوى ويروب امضا ايلدى سائر فقهاده امضايه سر
شروع ايلدكلرنده منصور فقهايه توجيه خطاب ايدوب بنم قانم حرام ايكن تأويل و توجيه

ایله کومباح قلمق سزلرده نه طریقیله حلال اولور اعتقادم اسلام مذهبم اهل سنت ورسول الله
صلی الله علیه وسلم اولوب خلفاء اربعه نی تفضیل وبقیة اصحاب کرامی تعظیم وتبجیل ایدروب
اعتقاد اهل سنتک میاننده متداول تألیفات وتصنیفاتم واردر لکن بونه اولمز ایشدرکه
جسارة ایدرسزلر ایسه عظیم الشاندن خوف ایدروب اباحت دممه حکم ایلمکده برایکی فقها منصورک
کلامنه اصغا ایتمیوب امضالرینی یازدروب تکمیل ایلدیلر ومجلسدن طاغلدیلر پس وزیر حلاجی
حبسه فرمان ایدروب مجلسده واقع اولان احوالی یازدروب فتوا ایله خلیفه یه کوندردی خلیفه
طرفندن بو وجهله جواب کلدیکه چونکه بر آدمک حقنده بو قدر علما اتفاق ایدروب قتلنه فتوی
ویره لر لایق اولان بودرکه صوباشیه تسلیم ایده سن بیک دکنک اورسونلر اکر اولمزسه هلاک
اولمز ایسه بیک دکنک دخی ضرب ایدروب بعده قتل اولنسون دیو امر اولنمش پس وزیر حلاجی
صوباشیه ویروب خلیفه نک امرینی سپارش ایدروب دیدیکه ضرب مذکور ایله هلاک اولمز ایسه
بر النی قطع ایدروب بعده بر ایاغنی قطع ایدروب بعده اول بر النی وایاغنی قطع ایلدکدن صکره باشنی
کسوب جسدنی آتشه یاقوب کولنی حیله ایدروب دجله یه القوب وکیش ایدروب قیدیم دیوسه
اعتماد ایدروب عفو ایتمنی ترک ایلیه دیو محکم تنبیه ایلدی پس صوباشی بر موجب فرمان اوچیوز طقوز
سنه سی ذی الحجه سنک یکرمی اوچنجی صالی کونی منصوری باب الطاق دیدکلری محله سیاست ایچون
اخراج ایلدکده عامه خلق اطرافنه جمع اولدیلر جلاد ایلرو کلوب بیک دکنک چالدی منصور فرمان
واجب الانقیاد امر تقریر ایدوب یه کمال تسلیمندن فریاد ایلمکده کلمات آه ایله اطلاق ایلمدی
فقط عدد ضرب التیوزه بالغ اولدقده صوباشیه دیدی یانکه کتور قسطنطنیه فتحنه معادل اولور
بر نصیحتم واردر سکا سویلیه یم دیدکده صوباشی سنک سوزک معلوم در بز مقتضای فرمان
سیلتی یرینه کتورمکه مأمورز دیدی پس ضرب تمام اولدقده اطراف اربعه سی قطع اولنوب بعده
قتل اولندی جسدنی آتشه یقوب کولی اولدقده دجله یه دوکدیلر باشنی بغدادده جسرک اوستنه
اصدیلر روایت اولنورکه اول سنه ده دجله سائر سنه دن زیاده طغیان ایدروب طاشردقده
منصورک اصحابی شیخک کولنی القا ایلدکلرندندر اولدی دیدیلر والله اعلم منصوره حلاج دیدکلرینک
وجهنی بو کونه روایت ایلمشلرکه عزیز مزبور برکون بر حلاجک دکاننه واروب حلاجه بر مصلحت
سپارش ایلدکده ایشمی قالورم دیو اعتذار ایلدی منصور سن کل بن ایشی اوله یم
دیدکده حلاج راضی اولوب سپارش اولان یره واروب کلدکده کوردیکه دکاننده نه قدر
پنبه وار ایسه آتلمش پس میان خلقده بو خارقه مشهور اولدقده شیخ مزبوره حلاج دیو
تلقیب ایلدیلر مؤلف کتاب درکه حلاجک ترجمه سنی تمام ایلدکدن صکره امام الحرمین ابو المعالی عبد الملک

بن شیخ محمد جوینی نك شامل اسمیله مسمی کتابنده حلاجه متعلق بعض کلمات بولدم کتب
تواریخه مناسب و موافق اولغله بو محله ثبت اولنوب موضع غلطنه تنبیه اولنمق مناسب کوردکی
امام مزبور کتاب مذکورنده دیرکه ثقاتدن قوله اعتماد اولنور بر طائفه ذکر ایلدیلرکه اوچ
نفر کسه بو بریله اتفاق و عهد و پیمان ایلدیلرکه القوب خلقی حیله و دغدغه ایله کندیلرینه
جذب ایدوب مفتون ایلدکدن صکره تبدیل دولت و تحویل سلطنته تقید و تعرض ایده لر
و هر بری بر مملکتده پادشاه اوله بو اتفاق اوزره هر بری بر طرفه عزیمت ایلدی جنابی
احساطرفنه عزیمت ایدوب ابن مقفع ترکستان جانبنه قصد ایلیوب حلاج بغداده
میل ایلدی لکن رفیقلری اهل عراق فکر دکه زنکر و فسونه مفتون اولمیجقلرینه جازم اولمغین
حلاجی مرادینه نائل اولمیوب بو یولده جان و باش فدا ایده جکنه حکم ایلدیلر خلاصه کلام
امام بودرکه ذکر اولندی لکن تاریخلرده اولان اصحاب فضل و عرفانه پوشیده و نهان دکلدرکه
کلام مزبور حلیه صدق و صوابدن بری کلام باطلدر زیرا ذکر اولنان اوچ نفرك وقت
واحدده عدم اجتماع مقرردر اکرچه جنابی ایله حلاج ایکیسی عصر واحدده اولدقلرینه
بنا امکان اجتماعلری جائزدر لکن اصحاب تواریخدن بری اجتماع مزبوره صراحة و کنایة اصلا
تعرض ایلمدکله امکان مزبورك منصه وقوعه جلوه کاه ایلدیکی معلوم دکلدر بس لازم
کلدیکه جنابی ایله ابن مقفعك ترجمه لرینه علی سبیل الاجمال تعرض اولنوب کتب تواریخ ناطق
اولدیغی اوزره سال انتقاللری بیان اولنه معلوم اوله که جنابیدن مراد ابو طاهر سلیمان بن سعید
بن الحسن بن بهرام القرمطیدرکه قرامطه دیدکلری طائفه ضلالت پیشه و فساد اندیشك
رئیسی در طائفه مزبوره نك تفاصیل احوالی کتب تواریخده مفصلا مذکوردر بو ما نحن فیه
لازم اولان مرتبه سی علی سبیل الاجمال بیان ایدهلم ابو سعید جنابی ابتدا امرنده یللر بس پوستین
خلقه عبادت و زهد اظهار ایدردی و کندی کسبی ایله کچنوب کسه دن بر لقمه و بر حبه قبول
ایلمزدی نیجه زمان خلقه وعظ و نصیحت یوزندن اول عمرده اولان حکام مظالمنی بیان
ایدوب اهل بیتدن بر کیمسه نك امامتنه دعوت ایدردی غرضی اصلیسی نیجه اولان احمقان صورت
حقدن اوضاع فریب ایله کندویه مفتون ایدوب بحرین اطرافنده اعراب جمع کثیر طوق متابعتی
زیب کردن عبودیت ایلدیلر کترکجه اتباعی زیاده اولدقده دست تعدی یی دراز ایدوب
متابعت ایلمینلری قتل ایدوب نهب و غارته باشلدی بس بو حال اوزره اکناف و اطرافه تعرض
ایدرك بصره ناحیه لرینه قریب اولدقده خلیفه معتضد بالله بیشمار عسکره عباس نام کسه یی
سردار ایدوب ابو سعید مزبورك دفعنه بصره ایله بحرین میاننده تقابل صفین واقع اولدقده

قرامطه بو آنده غلبه ایدوب جمله‌سنی پریشان ونیچه‌سنی اسیر ایلدیلر ابو سعید مرقوم ایلکی اسیر اولنلری
جمله قتل وعباس بن فجی کوندوب حبس ایلدکدنصکره اطلاق ایلدی بوندنصکره قرامطه بلاد دمشقه
هجوم ایدوب وارد یغی یرلرده ایلدکلری حروب وقتاله وسائر احواللری مفصلا تاریخلرده مسطوردر
الحاصل اوچیوز بر سنه‌سنده ابو سعید جنابی خزینه‌دارلرندن بری حمامده قتل ایلدکده یرینه
اوغلی ابو طاهر رئیس قرامطه اولدی اولدخی من‌شابه اباه فماظلم مصداقنجه طریقه والدینه اقتدا
ایدوب نهب وغارت پیشه ایتمکله دست تعدیه دراز وچنکال طمعنی هر دیاره باز ایدرک
بصره‌یه هجوم ایلدی واهل بلده کیمی قتل اولنوب کیمی فرار ایلدی بش اون یدی کون بصره‌ده قرار
ایدوب نهب وغارتله بیشمار اموال واثقال جمع ایلدکدنصکره ینه مسکن ومقرلری اولان بحرینه
عودت ایلدیلر والحاصل ابو طاهر اول قوم ضلالت پیشه‌یه رئیس اولوب اتلاف فروع واصل
وهلاک حرث ونسل ایله نیچه بلادی خراب ایلدکدنصکره تاریخ هجری اوچیوز اون یدی
تاریخنده حجاج مسلمین مکهٔ مکرمه‌ده مراسم حج قیامی اثناسنده ایکن علی الغفله ابو طاهر
عسکر بیشمار ایله ظاهر اولوب مسلمینی قتل ایدوب مواللرینی غارت ایلدیلر امیر مکه بو مقدار
ادم ایله مدافعه صددنده اولدقده جمله‌سنی قتل وحجر الاسودی مکانندن قلع ایدوب منشأ ومقر
قرامطه اولان بلاددن هجر دیدکلری بلده‌یه کوندردیلر ومیزابی برندن قلع ایچون کعبه‌نک اوستنه
بر ادم چیقدقده اول ادم دوشوب هلاک اولدی بری دخی چیقدقده دوشوب هلاک اولدیکی
چیقمغه جرأت ایدمدی وحرم شریفده قتل اولنانلری بئر زمزمه طولدردیلر وکسوهٔ بیت شریفی پاره
پاره ایدوب تقسیم ایلدیلر والحاصل مکهٔ مکرمه‌ده قرامطه اون بر کون اکلنوب اولرینی نهب
وغارت ورجالنی قتل وصبیان ونسالرینی اسیر ایلدکدنصکره مسکن ومقرلرینه رجوع ایلدیلر
روایت اولنور که حجر الاسود هجره کتورنجه اوچ عدد قوی دوه هلاک اولوب یکرمی ایکی سنه اول بلده‌ده
طوردقدنصکره تکرار مکهٔ مکرمه‌یه کوندردکلرنده بر ضعیف دوه‌یه تحمیل ایلدیلر صحیح وسالم
ایصال ایدوب بلکه تاب وتوان تحصیل ایلمکین سمین اولدی والحاصل قرامطه دولت اسلامیه‌ده
کندیلکرده کاینجه وکندیلردن صکره هیچ بر عصرده اولدق قبایحی ارتکاب وعراق وحجاز وشامده
مصر واو نیچه بلده‌یه مالک اولدیلر اتفاق اصحاب تواریخ بوندر او قدر دینه که رئیس قرامطه اولان
ابو طاهر اوچیوز اوتوز سنه‌سنده قتل اولندی قرمط لغتده بر شیئک بو شیئه یقین اولوب قارشمسنه
دیرلر تمیز تعبیر بوددکه مشی متقارب وقارشق خطه خط مقرمط دیرلر ابو سعید مرقوم قصیر القامه
قبیح المنظر والخلق بر شخص اولمغله قرمطی لقبیله تلقیب اولنوب اتباعنه قرامطه دیرلر جنابی اخوانندن
بو مقدار ایله اکتفا اولنوب بوندنصکره زمام کلام بیان حال ابن مقنعه امال اولنور معلوم

58

اوله ابن مقفعدن مراد وسائل بدیعه صاحبی اولان عبدالله بن مقفعدر که بلاغتله مشهور بر کاتب
فصیح البیاندر اصلنده اهل فارسدن اولوب مجوسی ایدی بصره خلفای عباسیه‌دن سفاح
ایله منصورک عموسی اولان عیسی بن علینک یدنده اسلامه کلوب کتابتی خدمتنده اولمشدی
شرف اسلامه مشرف اولوب بوقدر فضیلت باهره صاحبی ایکن ینه الحاد وزندقه ایله متهم
اولوب دینی مختل اولدیغی وزره مشهوردر حتی جاحظدن منقولدر که ابن مقفع ومطیع
بن ایاس ویحیی بن زیاد بو اوچ کمسه‌نک عقیده‌سی مختل ومشوش اولوب قوی الارکان دیانتلو
تهمت زندقه ایله رخنه دار اولوب وضایع واطوارلرنده شعار الحاد آشکاره دردی بو مذکورلری
تعداد ایدوب بعضیلر جاحظک بو کلامنه کوش ایتدکده جاحظ زندقه ایله متهم اولنلری تعداد
صددنده تعجب کندوسنی فراموش ایدوب فرقهٔ مذکوره‌یه الحاق ایلمشدر دیوب جاحظیده
زمره‌لرینه الحاق ایلدیلر واضع علم عروض اولان خلیل بن احمد ایله ابن مقفع بر مجلسده مجتمع اولوب
بر مقدار صحبت ومحاوره‌دن صکره بربرلرندن مفارقت ایتدکدن صکره خلیله ابن مقفعدن
سؤال ایتدیلر علم عقلنه غالبدر دیو جواب ویروب کلیله ودمنه که حالا همایون نامه
دیمکله مشهور اولان کتابدر ابن مقفعک جملهٔ تألیفاتندندر لکن حق اولان بودر که کتاب
مزبور زبان فارسیده اوزره اولوب ابن مقفع عربی‌یه ترجمه ایلمشدر روایت اولنور که ابن مقفع
بصره حاکمی اولان سفیان بن معاویه‌یی استهزا ایدوب حتی سفیانک بورنی حد معتادی متجاوز
اولمغین ابن مقفع حضورینه کیروب سلام ویرمک لازم اولدقده بورنیه مستقل بر آدم مثابه‌سنه
قویوب السلام علیکما دیر ایمش وینه مجلسده خلوت اولسنده سفیاندن سؤال ایدوب
بر آدم اولوب بر قوی ایله بر قوجه‌سنی ترک ایلسه میراث نوجهله تقسیم اولنور دیو استهزا ایلر
ایمش وبر کون سفیان آدمه هر نه کلورسه جمله لساننددر اولوب سکوت قدر سلامت اولمز
حتی بن هیچ بر وقتده سکوتمه نادم اولمدم دیدکده ینه ابن مقفع بلی سزلره سکوت کفتاردن
راجح اولوب حالکزه مناسب اولان بی زبان اولمقدر دیو استهزا ایدردی والحاصل ابن مقفع بو مقوله
کستاخلق ایلدکجه سفیانک غیظی مشتد اولوب لکن عیسی بن علینک خدمتنده اولمغله بر ضرر
ایرشدرمکه قادر اولمدیغندن الله حقیچون سنی بر کونه حضورمده کتوروب کوزک کورورک
اعضاکی بند بند قطع ایدوب وایکز نفسمه فرض اولسون دیر ایدی وهلاکنه بر چاره آرایوب
فرصته مترقب ولکن بو اثناده عیسی بن علی برادری عبدالله بن علی منصورک خلافتنده
خروج ایدوب خلافته طالب اولدقده منصور ابو مسلمی عسکر بیشمار ایله دفعنه کوندردی
نتکم تفصیلی کتب تواریخده مسطوردر وحاصلی غلبهٔ ابو مسلم طرفنده اولدقده عبدالله فرار

ایدروب اختفا ایلدی بر ادرلری عیسی وسلیمان خلیفه دن نیاز ایدروب عبد الله جرمی عفو اولنمق بابنده شفاعت ایلدیلر پس منصور شفاعتلرینی قبول ایدروب نیجه استرسکز بر عهدنامه یازوب کوندرك دیدکده عیسی کاتبی اولان ابن مقفعه منصورك شانندی برادرم عبد الله ایچون بر عهدنامه یازدی غایت تاکید ایله دیو امر ایلدکده ابن مقفع زیاده شدت اوزره بر عهد نامه تسوید ایدوب عوض خلافته دکل نیجه کلمات درج ایلدی پس عهدنامه منصوره واصل اولدقده غضبه کلوب بو کاغدی کیم تحریر ایلدی دیدی عموکز ابن صحبح عیسی نک کاتبی ابن مقفع تحریر ایلدی دیدیلر منصور بصره حاکمی اولان سفیانه ابن مقفعی قتل ایدرسن دیو فرمان کوندردی پس فرمان سفیانه واصل اولدقده ابن مقفعکه قتلنه آماده اولوب اجمازقودی بینه عادت قدیم اوزره بر کون ابن مقفع کلدکده بو تنها محله دعوت ایدوب دیدیکم بو قدر زماندن برو ایلدیکم کستاخلقلری شمدی سکا کوسترم دیوب جلاده امر ایلدی الی وایاغی قطع ایلیوب بعده آتش ایله مملق بو تنورك ایچنه براقدیلر بو قصه یوز قرق بشنجی سالنده اولدی پس امام الحرمین ابن مقفع وجنانه وخلاد جمله اجتماع واتفاقنه ذاهب ولدیغی غلط بیان ایدر یکی مبایل ولکن وابن مقفع عراقی ترك ایتمامشیکن ترکستانه کتدی دیمسی مستقیم ولمز کما لا یخفی الرئیس ابو علی الحسین بن عبد الله بن سینا الحکیم المشهور والدی عبد الله اصلنده اهل بلخدن ایدی بعده بخارایه نقل ایلیوب قرای بخارادن خرمیثن نامنده بر قریه نک عاملی ایدی ابو علی قریه قریه زبوره ده متولد اولدی بعده والدیله بخارایه نقل ایلدی تمیز سواد وبیاض وفرق جوهر واعراض ایلدکده تحصیل علومه اشتغال ایدروب استعداد خداد ایله زمان یسیرده شئ کثیر تحصیل ایدروب سنین عمر بی اون یاشنی تکمیل ایلدکده قرآن عظیم الشانی باهر البرهانی اتقان ایدروب وفنون عربیه وعلوم ادبیه مایه دار اولوب اصول دین وحساب وجبر ومقابله علملرینی تحصیل ایلدی بو اثناده اول عصرك فن حکمتده ممتاز اولان نادره سی ابو عبد الله الناتلی بخارایه کلدکده ابو علی ینکه والدی حکیم مزبوردن کتاب ایساغوجی یی قرآئت ایدروب فن منطقی اتقان واحکام ایلدی بعده اقلیدس ومجسطییه اشتغال ایدروب بو درجه یه بالغ اولدیکه قرائت ایلدیکی کتابلرده استادی اولان ناتلی یکی بیرامن خاطرینه کلمدی ایلدرك رموز استنباط ایدروب نیجه اشکال غامضه یی اسهل وجه ایله حل وفتح ایلدیلر وبو اشغالکه اثناسنده اسمعیل زاهد نامنده بر زاهد فقیه جلیل القدرك مجلس درسنه آمد شدن خالی اولیوب تحصیل فن فقهه سعی وکوشش ایلدیلر بعده حکیم ناتلی خوارزمشاه قصدیله بخارادن حرکت ایلدکده ابو علی علوم طبیعی والهی یی تحصیله دامن درمیان ایدروب زمان قریبده اول فنلری دخی

تمام

تمام ایدوب اکثر فنونده مسلم و ممتاز اولدی بعده تتبع بعض کتب اشتغال ایدوب علمیسینی
تأمل ومطالعه ایله تحصیل ایدوب عملیسینی دخی وجوده کتورمکه باشنده بذل مقدور ا
ایدوب معالجه مرضی یه تعیین ایلدی اقل مدتده فن مزبورده ده ید بیضا اولوب علم مزبور اهلنک
متقدمیان ومتأخرینی سبقت تمکین علم طبده امام جلیل الشانی اولدی روایت اولنور که ابو علی
فنونی تکمیل ایلدکده هنوز اون التی یاشنده ایدی مدة اشتغالده کامل نهاری تعلم ومطالعه
صرف ایلدکی صکره چراغی صبحه دك چروب کیجه دخی علاوه اوقات ایلیوب نوم غلبه ایلدکده انجق
بر ایکی ساعت مقداری مطالعه دن فارغ اولوردی قچن بر مسئله ده استشکال ایدوب حلنده عاجز
اولسه تجدید وضوء ایدوب مسئله مزبوره نك تسهیلی وانفتاحی نیاز ایلردی روایت اولنور که
ابو علینک صیت فضیلتی اطرافه منتشر اولدقده خراسانده نوح بن نصر سامانی بر مرضه مبتلا اولوب
حکما علاجنده عاجز اولدقلرنده ابو علی یی دعوت ایلدی کلوب میر مزبورك مرضنه علاج ایدوب
افاقت کلدکده ابو علی یه زیاده محبت ایدوب کتابخانه سنی تسلیم ایلدی پس ابو علی کتابخانه یه
کیروب کوردیکه هر فنده میان ناسده بولنمیوب کل اسمی دخی مسموع اولمامش بیشمار کتاب ایله مملو
بر دفینه در فرصتی غنیمت بیلوب کتب مزبوری سکر مطالعه کشیده ایدوب مسائلنی محفظه حافظه
درج ایدردی اتفاق بو اثناده کتابخانه یه آتش دوشوب یانرقده کتب مزبوره دن فقط ابو علینک
حفظنده اولان علوم باقی اولمغین ابو علی بو وجهله ممتاز و منفرد اولدی وبو دخی مرویدر که کتابخانه
احراقنه باعث ابو علی اولوب کتب مزبوره میان خلقده دوشرسه تألیفاتنک معلوم اولور بو احتمالدن
ایمش اولیه والله اعلم بحقیقة الحال منقولدر که ابو علی علومی تکمیل ایدوب تحصیلدن فارغ اولدقده
اون سکز یاشنده ایدی والدی یکرمی یاشنه بالغ اولدقده والدی آخرته انتقال ایتدی روایت اولنور که دولت
سامانیه نك اموری مختل اولدقده ابو علی بخارادن چقوب خوارزمه توجه ایلدی پس خوارزمشاه
علی بن مأمونک مجلسنه داخل اولدی بر از مدت انده مکث ایلدی اول وقتده ابو علی زی علماده اولمغین
بو مصلحتده استخدام اولنمیوب فقط کفایت مقداری وظیفه تعیین اولنوب انکله تعیش ایدردی
بعده خوارزمدن حرکت ایدوب کشت وکذار ایده نسا و ابیورد و شرکبی بلادلرده سفر ایلدی قابوس
بن دشمکیره وارمق ایلدی بو اثناده قابوس طوتلوب حبس ایلدکلرنده عزیمتندن رجوع ایدوب
اطرافی سیر و سیاحت ایدرك همدانه کلدی دولته اتصال ایدوب شمس الدوله یه وزیر اولدی بر مدت
مسند وزارتده متمکن اولدقده صکره عسکر هجوم ایدوب اوینی باصوب مالنی نهب و غارت
ایلدیلر و کندوسنی طوتوب شمس الدوله رضا ویرمیوب امتناع کوستردی و خفیه بندن
اطلاق ایلدکده ابو علی اختفا ایلدی بعد زمان شمس الدوله قولنج مرضنه مبتلا اولمغین ابو علی یی

اراده بولردی علاج ایلیوب مرضندن خلاص اولدقده مقدما وزارتدن عزل ایلدیکندن اعتذار
ایدوب ینه خدمت وزارتده استخدام ایلدی بوننده صکره شمس الدوله وفات ایدوب اوغلی
یرینه تاج الدوله پادشاه اولدقده ابو علی یی وزارتدن عزل اتمکین ابو علی اصفهانه توجه ایلدی
اول وقتده علاء الدوله ابو جعفر بن کاکویه نک ضبطنده ایدی ابو علی کلدکده اکرام ایدوب یاننه
الدی وحقنده مزید لطفی مبذول اولوب خدمتنده استخدام ایلدی روایت اولنورکه ابو علی غایت
قوی المزاج لکن جماعه اولمغین افراط جماعدن وجودینه ضعف طاری اولوب ارکان بدننی متزلزل اولدقده
اصلا پرهیز اتمیوب ینه کما الاول جماعه اقطار ایدردی پس قولنج مرضنه مبتلا اولوب بو کون
سکز کره احتقان ایلدکده بعض معاسی قرحه دار اولدی اتفاق بو اثناده علاء الدوله ایله بر طرفه توجه
ایلمک اقتضا ایدوب معا سفر ایلدکده صرع عارض اولوب علاجی ایچون احتقانه ایکی دانک کرفس توخملر
دیو طبیبه امر ایلدکده حکیم غلط ایدوب بش درهم کرفس قومغله امعاسنک ضعفی دخی زیاده اولدی
بو اثناده خدمتکارلرندن بری مالندن براز شیئه خیانت ایدوب فاقت بولدقده عقاب ایلمسندن
خوفا استعمال اولنان ادویه نک ایچنه وافر افیون قودی بو دخی سبب ضعف اولوب نیجه وجهله اختلال
مزاجی متند اولدی لکن ینه حمیه و پرهیز اتمیوب کما الاول جماعی ترک ایلمدی پس بو حال اوزره براز
وقت مرور ایدوب بر هفته مزاجی صحت اوزره اولوب بر هفته ده خسته اولوردی بعده علاء الدوله
اصفهاندن همدانه توجه ایلدکده ابو علی برابر بیله حرکت ایلدی اثناء طریقده ینه قولنجه مبتلا اولوب
همدانه واصل اولدقده غایت ضعیف اولوب اختلال مزاجی قوت بولدقده کندودن مأیوس اولوب
مدبر بدنی اولان طبیب تدبیردن عاجز اولمغین من بعد علاجه سودمند اولمزدیو معالجه یی ترک
ایلدی پس غسل ایدوب جمیع کناهلرینه توبه ایلدی و یاننده اولان مالنی فقرایه تصدق ایدوب مظالمی
جمع ایلدیکی مالدن صاحبی معلوم اولنلره رد ایدوب قوللرینی ازاد ایلدی واوچ کونده بر ختم شریف
ایدوب بو حال اوزره دار بقایه ارتحال و همدانده دفن اولندی ولادتی اوچیوز یتمش صفر ایچنده اولوب
وفاتی درتیوز یکرمی سکز سنه سی رمضاننده یوم جمعده واقع اولمشدر علم و ذکاده عصرک فریدی
و دهرک وحیدی اولوب فلاسفه اسلامیه نک مقتدی و پیشواسی ایدی جمله تصانیفندن مشهور اولان
بونلردر کتاب الشفا و نجات و اشارات و قانون و رسائل بدیعه سندن رساله حی بن یقظان و رساله
سلامان و ابسال و رساله طیر و غیریلردر و شعردن مشهور اولان قصیده روحیه درکه بو ابیات اندندر
بیت هبطت الیک من المحل الارفع • ورقاء ذات تعزز وتمنع • محجوبة عن کل مقلة عارف • وهی التی سفرت
ولم تتبرقع • وصلت علی کره الیک وربما • کرهت فراقک وهی ذات تفجع • انفت وما الفت فلما واصلت
الفت مجاورة الخراب البلقع • واظنها نسیت عهودا بالحمی • ومنازلا بفراقها لم تقنع • وبو ابیات

دخی خزبوله نسبت اولنور **بیت** لقد طفت فی المعاهد کلها وسیرت طرفی بین تلک المعالم فلم
ار الا واضعا کف حائر علی ذقن او قارعا سن نادم اجعل غذاءک کل یوم مرة واحذر طعاما قبل
هضم طعام واحفظ منیک ما استطعت فانه ماء الحیاة یصب فی الارحام **ابو عبد الله الحسین بن احمد بن
خالویه النحوی اللغوی** علوم عربیه وفنون ادبیه ائمه سنده معروف بر امام مشهوردر اصلا همدانیدر
لکن تحصیل فنون ایچون بغداده سفر ایدوب فن قراءتی ابن مجاهددن اخذ ایلدی ونحو وادبی ابن
درید ونفطویه وابن انباری امثالی رجال کباردن تحصیل ایدوب بعده شامه نقل ایلدی بر مدت
اول دیارک عالملرندن تعلم ایلیوب علوم ادبیه نک هر نوعنده ممتاز اولوب میدان عربیتک مرد
چابکسواری اولدقده زمام عزیمتی صوب حلبه ماله ایدوب اول دیاری وطن طوتوب قرار
ایلدکده اطراف واکنافدن چوق کیمسه ارباب تحصیل اولوب بحر ادبک ملاقاتنه شوقنه اقوب کلمکه باشلدیلر
پس حلبک صاحبی اولان سیف الدوله همدانینک مجلس علما وفضلاسنه اولوب جمله خواصندن اولدی
ابن خالویه دن منقولدرکه بر کون سیف الدوله نک حضورینه کیروب ایاغ اوزره طوردم غمده
اقعد دیوب اوتور معناسنی امر ایلدکده پس اجلس دیمیوب اقعد دیمسنده مزایای فنون ادبه اطلاعی اولدیغنی
تحقیق ایلدم دیدی زیرا ارباب فن ادب بیاننده مختار اولان بودرکه ایاغ طوران کمسنه یه اوتور دیو
امر اولنمق اقتضا ایلدکده اقعد دیرلر اما اجلس دیو لر وجهی بعضیلر بوکونه بیان ایلمشلر که قعود علودن
سفله انتقال معناسنه در انکیچون ایاغی مختل اولوب قیامه قادر اولمیان کمسنه یه اقعد دیرلر جلوس
ایسه سفله دن علوه انتقالدر نته کیم یوکسک اولان یره ارتفاعنه بنا اجلس دیرلر طبقات
سیوطیده مسطوردر وارباب طلبدن بری ابن خالویه کلوب لسانمی غلطدن حفظ ایده جک قدر نسنه
دن عربیه تعلم اتمک استرم دیدکده ابن خالویه جواب ویروب بن اللی سنه در تحصیل فن عربیه کوشش
ایدوب بو قدر وقت کر وتاز ایلمشکن بنه سنک مطلوبک اولان معنا بعنایه اله کتوره میوب غلطدن
سالم دکلم سن ایسه بو قاچ آیده تکمیل فن ادب ایدوب فصیح البیان اولمه یم دیرسن دیدی ابن خالویه نک
علم ادبده بر کتاب کبیری واردر اسمی کتاب لیس در حقیقت بودرکه کتاب مزبورک اطلاع تام صاحبی اولدقده
اولدیلر زیرا اول کتابده اولندن آخرینه وارنجه کلام عربک فلاندن شیئ یوقدر دیو عربک استعمال
ایلدکلری اشیایی بیان ایلمشدر وبوندن ماعدا فن عربیه ده نیجه تألیفاتی واردر سیف الدوله مجلسنده
متنبی ایله نیجه محاوره ومناقشه لری اولمشدر واشعار خوب ونظم مرغوبی واردر جمله دن بو ایکی بیت که
ثعالبی یتیمه سنده مسطوردر **نظم** اذا لم یکن صدر المجالس سیدا فلا خیر فیمن صدرته المجالس
وکم قائل مالی رأیتک راجلا فقلت له من اجل انک فارس اوچیوز یتمش سنه سنده حلبده وفات
ایلمشدر رحمه الله تعالی **ابو اسمعیل حماد بن الامام ابو حنیفة النعمان بن الثابت** امام اعظم وهمام افخم رضی الله تعالی عنه

حضرتلرینک اوغلی حماد دخی تقوی وصلاحده والدبزرکوارینه اقتدا ایدوب زهد وصلاحده درجهٔ عالی العالیه ایدی روایت اولنورکه والد محترملری خارستان فنادن عزم کلزار جنان ایلدکده بر مؤمن لرینه التون وکومش وسائر اشیادن ابنها دن امانت کثیره اولوب صاحبلرینک کیمی غایب وکیمی یتیم اولمغله حماد امانت مزبوره یی قاضی یه کتوروب تسلیم ایلمک استدکده قاضی قبول ایلمیوب سنک کبی امانته اهل کمسنه نک النده اولوب قبول ایلمم سنک حفظکده اولسون دیدی حماد قاضینک عدم قبولنی کوردکده اعمال لطائف الحیل ایدوب چونکه قبول ایلمزسن بارى وزن ایدوب قبض ایلمک تاکه پدر بزرکوارمک ذمتی بری اوله بعده رأیکز او زره نه امر ایدرسکز قبول ایدرم دیدکده قاضی بو قوله راضی اولوب برائت ذمت امام همام ایچون اشیاء مزبوره یی وزن ایدوب قبضه شروع ایلدی پس جمله تمام اولدقده حماد اختفا ایدوب قاضی اشیاء مزبوره یی بر غیری کمسنه نک ذمتنه تحمیل ایلمدکجه کورمدی حمادک ولد نجیبی بصره یه قاضی اولوب دخی زهد و پرهیزده اهتمام ایدوب اموال ناسدن تعففا و زره ایدی روایت اولنورکه یحیی بن اکثم اسمعیل مزبورک یرینه بصره یه قاضی اولوب کلدکده اسمعیل بصره دن چقوب سفر ایلدیکی کون قاضی جدید یحیی بن اکثم وسائر اعیان بصره اسمعیلی تشییع ایچون کوندروی کتدیلر اثناء وداعده اظهار تشکر ایله دعا و ثنا ایدوب حضرت حق سزدن راضی اولسون زهد وعفتکزدن مال وجانمز وقتکزده امین ایدی دیدیکلرنده بلی تازه اولادلریکزده امین ایدی دیوب ابن اکثمه تعریض ایلدی زیرا یحیی مزبور میل دلبر مهوش اناله متهم ایدی نته کیم حرف یاده ترجمه سنده ذکر اولنور اسمعیل مزبور نقل ایدرکه جوارمزده بر رافضی دکرمانجی اولوب ایکی قاطری بر بینک اسمنی ابو بکر و بر بینک اسمنی عمر تسمیه ایلمشدی بر کیجه قاطرلری دیوب قاضی بی هلاک ایلدکلوب وقعه یی جدم ابو حنیفه یه نقل ایلدکلرنده دیدیکه اویله ظن ایدرم که رافضی یی هلاک ایدن عمر تسمیه ایلدیکی قاطر اوله بعضیلر واروب تفحص ایلدکلرنده ظن مزبورک محقق اولدیغی ظاهر اولدی حماد مذکور یوز التمش التی سنه سی ذی القعده سنده وفات ایلدی **ابو القاسم حماد بن ابی لیلی الکوفی المعروف بالراویه** حماد مذکور بنی بکر بن وایلک عتقاسندندر عربک اخبار و اشعار وانسابنه علم تام تحصیل ایدن افراددن معدود اولوب محفظهٔ حافظه سی اشعار آبدار ایله مملو اولمغله راویه لقبیله مشهور اولمشیدی ملوک بنی امیه مجلسنه کتوروب وقایع و اشعار عربدن سؤال ایدوب حکایات عجیبه سندن متلذذ اولورلردی روایت اولنورکه بر کون حماد ولید بن یزیدک حضورینه کیردکده راویه لقبنه نه ایله مستحق اولدک دیدی پس حماد جواب ویروب دیدی شعراء جاهلیه کلامندن بیشمار شاعرک شعری یادمده اولوب قدیم ایله حادثی تمییزده ممتاز اولدیغم جهتدن لقب مزبور ایله تلقیب اولنمشم دیدکده ولید تکرار حفظکده نه قدر شعر وارددر دیو سؤال ایلدی حماد معلوم اولان

اشعار

اشعار حمر شمارده بی بدوز اولحغله مقراریخ بیاندن عاجزم لکن امرلری اولورسه اشعار
جاهلیه دن بو حرفده یوز قصیده عظیمه انشاد ایدرم دیدی پس ولید استماعنه رغبت
کوستروب انشادینه امر ایلدیکده حماد اوقومغه شروع ایلدی اسماعندن ملال کلدکده قالقوب
حمادک اوزرینه قصاید تمرادینه آدم تعیین ایلدی پس هر حرفده یوز قصیده یی تکمیل ایدوب
اشعار جاهلیه دن ایکی بیک طقوز یوز قصیده انشاد ایلدی دعوی سینک عهده سندن کلدیکنی
ولید دیدکلونده امر ایلدی حماده یوز بیک درهم ویردیلر مقامات حریری صاحبنک درة الغواص
اسمیله مسمی اولان کتابنده مسطوردر که حماد مزبوردن منقولدر که یزید بن عبد الملک بن مروان
خلافتی کوننده اوقاتی مجلس ملازمتنه قصر ایدوب برادرلری اولان هشامی کوزه آلمیوب بتنده
اهمال و مسامحه ایلدیم بکیم جهتدن بکا خاطر مانده اولوب دوشرکجه جفادن خالی دکلدی پس
یزید وفات ایلدکده یرینه هشام خلیفه اولوب خوفمدن دوشرم کامل بر سنه بیتمده اختفا و حیا نا
سرا بعض اعتماد ایلدیکم احبابه واروب احوالی تجسس ایدردم کوردم که اصلا لسان خلقده نامم
یاد اولنمز ایمش اولوب طشره چقدم جمعه کونی اولرقده جامعه واروب نمازه مشغول اولدم
ناکاه صوباشی اتباعندن ایکی کمسه اوزریمه حواله اولوب قالق سنی امیر یوسف بن عمر الثقفی استر
دیدیلر کوکلمدن دیدمکه بو قدر زمان اختفا ایله خوفدن وزرده ایکن منتظر اولدیغم بلایه وغرادک
پس بونلاره دیدمکه بکا اهل و عیالمه واروب وداع ایده جک قدر مهلت ویرمکه درماه
وارمیدر خیر قادر دکلز دیدیلر ناچار بانلرینه دوشوب امیر مزبورکه اول وقتده عراق حاکمی ایدی
سراینه وارد و حضورینه کیروب سلام ویردم سلامی الوب خلیفه طرفندن کلان کاغدی الیمه
ویروب نظر ایلدیم فرمان واصل اولدقده حمادی بولدروب بش یوز التون ویره سن و بر رهوان
دوه ویروب بی خوف و هراس من خاطرلریله بو طرفه کوندره سن دیو بیورلمش پس یوز التونی بکا
بردوه ویروب یلوهمان اول ساعت بنوب یوله روان اولدم اون ایکی کونده دمشقه واروب خلیفه
قپوسنه نزول ایلیوب استیذان ایلدم اذن اولدقده ایچرو کیردم کوردم که مرمر دوشنمش مزین بر
سرای عالیده پس خلیفه یا قلسر قده سلام ویردم رد سلام ایلیوب دخی بری کل دیو دعوت
ایلدی واروب یاغنه اوپدم کوردم که یاننده کوزلرکوزمرك ایکی نازنین جاریه طورر حالی
سوالدن صکره سنی نیچون دعوت ایلدم بیلورمیسن دیدی خیر دیدم خاطرمه بر بیت کلدی
قائلنی بیلهمدم دیدی بیورک دیدم اول دخی بو بیتی انشاد ایلدی **بیت** و دعوا بالصبوح
یوما فجائت • قینة فی یمینها ابریق • عدی بن زیدک بر قصیده سندندر دیدم قصیده یی
اینشاد ایله دیدی دیدم **نظم** بکر العاذلون فی وضح الصبح • یقولون لی اما تستفیق • ویلومون

فيكر بابنة عبد الله • والقلب عنكم موهق • لست اذا اكثر والهلى فيها • اعد توا يلومني ام صديق •

پس بونڭ صكره نوبت انشاد چونكه بو بيتلره كلدى بيت (اوردى) ولد عوا بالصبوح يوما فجائت • •

قنية في يمينها ابريق • قدمته على عقار كعين الديك • صفا سلافها الراووق • مزة قبل مزجها فاذا ما

مزجت لذ طعمها من يذوق • وطفا فوقها فقاقيع كالياقوت • حمر يزينها التصفيق • ثم كان المزاج

ماء سحاب • لا اجوي آجن ولا مطروق • هشامه ذوق وطرب حاصل اولوب احسنت يا حماد

ديوب بعده حاجتكز نه ايسه اسله دوا ايده يم ديدى پس لطفكزدن رجا ايدرم كه شو جاريه

لرك برينى احسان ايده سز ديدم ايكيسيده سنكدر اولسون ديو امر ايلدى بو منزلده تدارك ايلديلر نه قدر

مهمات لازم ايسه جمله سى كوردلركده جاريه لر بره كوندردى فالقوب منزله واردم و بو مدت

ملازمتده خزينه دن اولدم بعده تكرار يوز بيك درهم احسان ايلديلر حبيب اميرى نعم كون نا كون

ايله برابر ايدوب صفاء خاطر ايله وطنمه رجوع ايلدم ديدى حمادك بونكبى اخبار نوادرى كثير

وفاتى يوز اللى يدى سنه سنده در ابو يزيد خالد بن عبد الله بن يزيد بن اسد بن كوز القسرى

ملوك بنى اميه دن هشام عبد الملك طرفندن عراق حاكمى اولوب فصاحت وبلاغتله مشهور اولان خطباء

عربدن معدود در والده سى نصرانيه ايدى وخالد من بعد جود وعطايه مألوف اولوب حسنا اميريله كلنلرى

مسرور كوندرمكه دأب ايدى روايت اولنور كه عادة قديمه سى وزره بر كون شعرا حضورينه كيروب

قصيده لريني انشاده اذن ويرد كده بر شاعر دخى مزبور حقنده ايكى بيت انشاد ايتمكين شعرا ايله

مجلسه داخل اولدى هر برى قصيده سنى عرضه شروع ايلدكده شاعر مذكور نظم ايلديكى ايكى بيتى استصغار

استصغار ايتمكين انشادينه جرأت ايده مديكى سكوت ايلدى پس سائرلرى قصيده لرينى تمام ايلدكده

جائزه لرى ويريلوب مجلسده قالمديلر خالد مزبوره توجيه خطاب ايدوب مرادك نه در ديدى

مزبور دعا ايدوب امير حقنده ايكى بيت نظم ايلمشدم حضور شعراده انشاده جرأت ايده مدم

پس خالد استماعنه رغبت كوستروب انشادينى طلب ايلدكده بو ايكى بيتى عرض ايلدى نظم تعرضت لى بالجود

حتى نعشتنى • واعطيتنى حتى حسبتك تلعب • فانت الندا ابن الندا واخو الندا • خليف الندا ما للندا عنك

مذهب • خالد مقصودك نه در ديو سؤال ايلدكده بر مقدار دينه مبتلا يم ديو عرض احتياج ايلدكده دينى

مقدارى انعام ايله حضورندن دلشاد كوندردى خالد مزبور ديار تره متهم ايدى والده سنه

بر كنيسا بنا ايلدكده فرزدق بو ابياتى نظم ايلدى نظم الا قبح الرحمن ظهر مطيته • اتتنا تهاوى

من دمشق بخالد • بوندن صكره هشام خالدى حكومت عراقدن عزل ايلدى طرى يا رندن سبب

عزل بو كونه بيان ايلر بر كون بر خاتون خالدك حضورينه كلوب دعا ايلدكدن صكره ديدى كه

بن اهل البلادمدن ايكن سنك مجوسى فلان عاملك زور و ايله بكا فعل شنيع ايلدى ديوب تظلم ايلدكده

ناشایسته بعض کلمات ایلدی اتفاقا بو خبر هشامه واصل اولدیغی کبی عمن حاکمی اولان یوسف بن عمر الثقفی که
حجاجک عم زاده سیدر بعض مصلحت ایچون آدم کلمش ایدی هشام رسول مزبوری الیقویوب خشمناک
اولمقده یوسفه عراق حکومتنی تفویض ایچون منشور یازیلوب یرینه یمنده اوغلی قالوب کندیسی
علی جناح الاستعجال عراقه کلوب خالدی و اتباعنک محاسبه سنی کورمک سپارش اولندی پس یوسف فرمان
واصل اولدقده سبکبار صنعادن چقوب اون یدنجی منزلده کوفه یه کیروب علی الغفله خالدی
و عمالنی اخذ و حبس ایلدی محاسبه سنی کوروب یوز یکرمی التی سنه سنده محرم منده ولید بن یزید خلافتنده
قتل اولندی روایت اولنورکه خالد بو عسکر حبسنده ایکن ابو شعیب عبسی ابیات آتیه ایله که حماسه ده
مذکوردر خالدی مدح ایلدی نظم الا ان خیر الناس حیا و میتا   اسیر ثقیف عندهم فی السلاسل
لعمری لئن عمرتم السجن خالدا   واوطأتموه وطأة المتثاقل   لقد کان نهاضا بکل ملمة   ومعطی
اللهی عمرا کثیر النوافل   وکان یبنی المکرمات لقومه   ویعطی اللهی فی کل حق وباطل   فان تسجنوا القسری
لا تسجنوا اسمه   ولا تسجنوا معروفه فی القبایل   منقولدرکه یوسف هر کون خالده بر مقدار
مبلغ تعیین ایلمشدی تحصیلندن عاجز اولوب تسلیم ایلمدیکی کونده اشکنجه ایدردی شاعر مذکور
ابیات مذکوره یی نظم ایلدوب مجلسه کوندردکده اول کونکی قسطی ایچون یتمش بیک درهم تحصیل
اولنمشدی شاعره جایزه ایچون کوندردی پس ابو شعیب اقچه یی قبول ایلمیوب بن شعر مذکوری جایزه
ایچون انشاد ایلمیوب بلکه قدیمدن کوره کلدیکم احسانلرینک تشکرینه بنا و رجاله کندیکی
تحصیل مال ایچون بو نکبتی زحمتده ایکن نیچون بو تکلیفی ایدرسز دیوب دراهمی ینه خالده کوندردی
خالد تکرار مبلغ موعودی ابو شعیبه رد ایلیوب قبول ایلمسی بابنده قسم ایلدکن ناچار ابو شعیب مبلغ
قبول ایلدی پس بو خبر یوسفه واصل اولدقده خالدی کتوروب جمع اولنان دراهمی نیچون جایزه یه صرف
ایلدیکی بحثنده اشکنجه خوف ایلمزمیسن دیرکن خالد یا غده غدر ایله هلاک اولمق ایدرکه کلدیکم د
لطفی ترک ایلمکدن اسهلدر دیو جواب ویردی ابو الفرج اصفهانی خالد مزبوری شق کاهن نسلندن
اولمق اوزره ذکر ایلمش معلوم اوله که شق کاهن خاله زاده سطیح اولوب هر بری عجایب دوزکاردن
و غرایب چرخ بوقلموندن معدوددر هیئتی سطیحی ارباب تاریخ بو کونه بیان ایلمشلردرکه اعضا
و جوارحدن خالی بی سر و پا بر جسد ملقی اولوب چهره سی سینه سنده ایدی و دعایم بنای وجود انسانی
اولان عظامدن وجودی معرا اولمغین قیام و قعوده قادر دکلدی غضبه کلدکده زق منفوخ صفت
منتفخ اولوب هیئت جلوسه مشابه بر شکله کیرر ایدی شق طرفه هیکل ایسه نیم وجود انسانی اولوب
بر الی و بر ایاغی و بر کوزی وار ایدی نتکم اسمی دخی بو معنایه دالدر مزبورلر فن کهانتده ید طولاسی
اولوب اخبار آتیه دن اخبارده نیچه نوادر و غرایب مشهور و منقولدر سطیح ایله شق که ولادتلری بو م

که

دکره

واحده واقع اولمشدر مرویدرکه یوم مزبورده ملوک یمندن عمرو بن تبعیانکز زوجه سی اولان
کاهنه عرب طریفة ابنة الخیر انفاس معدودۀ حیاتی تمام اولمغه قریب اولمغین آهنک توک دار غرور
ایلدکده مزبورلرک ولادتلرنده حاضر اولدی پس هر برینی کتوردوب دهانلرینه لعاب دهانندن
حصه دار ایلدی و کهانتده یرینه خلفا اولورلر دیوب دفتر کهانتی بونلره ایلیه تمام ایلدکده
طومار عمری طی ایلدی شق و سطیحدن هر بری جهانده التیوز سنه معمر اولدیلر والله اعلم ابو عبد الرحمن
الخلیل بن احمد بن عمرو بن تمیم الفراهیدی علم نحوک امام جلیل الشانی اولوب علم واضع علم عروض اولان
خلیل بن احمددر حضرت قرنجه سندن علم عروضی بیان ایلیوب جمله اقسامینی ضبط ایچون بش دائره وضع
ایلدی پس دوائر مزبوره دن اون بش بحر استخراج اولنوب بعده اخفش بر بحری دخی زیاده ایلمکله
مجموع علم عروض اون التی بحر اولدی مرویدرکه خلیل مکۀ مکرمه ده بو وجهله جبهه سای چهرۀ نیاز اولدیکه
بر علم جدیدک وضعنه موفق اوله که هیچ بر احد سبقت ایتمامش اوله فن مزبورده کندی واضع الاصل و مقتدا
اولوب جمله ارباب بو وادیده نواله چین مائدۀ افاده سی اوله پس دعاسی حیز اجابته جلوه کاه اولمکین
حجدن عودلرنده علم عروض وضعنه موفق اولدی امام مزبور صلاح و تقوی ایله متصف اولوب وقور
و حلیم و متواضع کریم ایدی سیبویه و اصمعی و نضر بن شمیل جمله تلامذه سندندر شارح کتاب سیبویه
سیرافی نقل ایدرکه سیبویه کتابنده عامۀ حکایاتی جمله خلیلدن اولوب هر بارکیم سألته یا خود دا
فاعلنی یاد ایلمکسزین قال دیسه مرادی خلیلدر خلیلک کلامندندرکه آدم معلمنک خطابنه واقف اولمز
مادامکه بر غیری عالمک مجلسنه وارمیه تلمیذی نضر بن شمیلدن مرویدرکه خلیل بصره ده کنج خانه ده
اولوب ایکی درهمه مالک دکل ایکن مجلسنده ملازمت ایدنلر ایسه اخذ ایلدکلری علم سببیله
تحصیل مال و جاه ایدرلر ایدی روایت اولنورکه والی فارس و اهواز اولان سلیمان بن حبیب بن المهلب بن
ابی صفرة الازدی خلیله بر مقدار شی تعیین ایلمشدی آدم کوندروب دعوت ایلدی تاکیم کلوب ولدینه
تعلیم علوم ایده پس رسول اولنان کمسنه خلیله کلوب پیغام سلیمانی تبلیغ ایلدکده خلیل ابا ایدوب جواب
کوسترمدی و یاننده بر پاره نان خشک وار ایدی کلان کمسنه یه کوستروب مادامکه بن حیاتده اولام
بو نان پاره اکسک اولمز دیدکده رسول نه جواب کتوره یم دیدی خلیل بو ابیاتی انشاد ایلدی **بیت**
ابلغ سلیمان انی عنه فی سعة • وفی غنا غیر انی لست ذا مال • شحا بنفسی انی لا اری احدا • یموت هزلا
ولا یبقی علی حال • الرزق عن قدر لا الضعف ینقصه • ولا یزیدک فیه حول محتال • والفقر فی النفس لا فی
المال نعرفه • ومثل ذاک الغنی فی النفس لا المال • پس ابیات مزبوره سلیمانه واصل اولدقده خلیلک تعییناتنی
قطع ایلدی خلیل انکره بو ایکی بیتی نظم ایلدی **نظم** ان الذی شق فمی ضامن • للرزق حتی یتوفانی • حرمتنی مالا
قلیلا فما زادک فی مالک حرمانی • چونکه بو ابیات سلیمانه واصل اولدی مقدم اولان راتبه یی اضعافیله کوندروب

اعتذار

63

ایلدی خلیل تکرار بو ایکی بیتی نظم ایلدی نظم وزلة یکثر الشیطان ان ذکرت • منها التعجب جائت من سلیمانا
لا تعجبن لخیر زل عن یده • فالکوکب النحس یسقی الارض احیانا • خلیلک جملهٔ تألیفاتندن ولغترده کتاب
العین اکثر علمانک مزاقی بودرکه خلیله نسبت اولنان کتاب العین تمامًا مزبورک تألیفی اولمیوب بلکه کتاب
مذکورک تألیفنه شروع ایلدکده اوائلنی ترتیب ایلیوب ونامنی کتاب العین تسمیه ایلدکده عمری پایان
تمامنه وفا ایلمیوب جهاندن گذار ایلدی پس تلامذه‌سندن نضر بن شمیل واول پایه‌ده اولان اماثل طلبه
کتاب مزبوری ترتیب تمام اوزره تکمیل ایلدیلر بو جهتدن خلیل کثیره ایله مشحون اولدی بو خصوصده خلیل کبی
امامدن اول مقوله خلل کلر وقوعی مستبعددر وامام سیوطی طبقاتنده ایراد ایدرکه کتاب عیننک خلیله نسبتنده علما
اختلاف ایلدیلر ابو الطیب لغوی کتاب مزبوری تمامًا خلیلک اولمیوب بلکه لیث بن نصر بن سیارک تألیفی
اولمسنه جزم ایلدی وبعضلر اولندن بر قطعه خلیلک اولوب ماعداسنی لیث تکمیل ایلمسنه ذاهب اولوب
فرقهٔ اخری بر آخر تکمیل آثار خلیل اولمق مسلکنه سالک اولدیلر منقولدرکه خلیل کتاب مزبوری لیث
ایچون تألیف ایدوب تمام ایلدکده زیاده ممنون اولوب خلیله یوز بیک درهم اعطا ایلدی کتاب مزبوری
حرز جان ایدوب شب وروز حفظ واتقانه سعی ایدردی بر آن منفک اولمیوب بو حال اوزره بر از
مدت مرور ایدوب نصفنی حفظ ایلدکده بر نازنین جاریه‌لری بانوی حرمسرای خصوص مزبورده
رنجور اولوب لیث دن اخذ انتقامه مترصد اولدی آیا نه مقوله شیئی افساد ایله درونی پرخاش ایدوب
صحبت مهوش نازنین ایله شیرین اولان مزاقنی تلخکام ایلسم دیو تفکر ایدرک بونی ملاحظه ایلدیکه
شب وروز مانند لر نازنین آغوش مطالعه‌دن دور ایلدیکی کتاب یاقمقدن زیاده متألم ایلمکه
اولمز دیوب زعم فاسدنجه خط مؤلف ایله اولان نسخهٔ نازنینی احراق ایلمکله اخذ انتقام ایلدی پس
لیث قصه‌دن خبردار اولدقده زیاده متألم اولوب غایت پریشان اولدی اول وقتده خلیل وفات
ایدوب بو نسخه‌سی دخی اولمامغین ناچار نصفنی ولنه حفظندن املا ایدوب اسلوب مزبور اوزره تکمیل
اولنمسی علما عصرندن استدعا ایلدیکده اسلوب مزبوره اقتدا ایدوب هزار جرو جهد ایله کتاب مزبوری
تکمیل ایلدیلر وبینه طبقات سیوطیده مسطوردرکه عصر خلیلده بر کسه بر نوع نحو کحل ترتیب ایلمشدی
ظلمت عینه زیاده نافع اولوب نور افزای باصرهٔ خلق جهان ایدی کحال مزبور آخرته انتقال ایلدکده ترکیب
مزبوره واقف کمسه قالمدقده مردم دیدگان یا مکربانه جهان فسحی منور مانند کلبهٔ احشانه یعقوب
تنکوتار اولدی خلیل بو حالی کوردکده آیا ترکیب مزبورک بر نسخه‌سی وارمیدر دیو استفسار ایلدکده
نسخه‌سنی ده بولمدیلر بو دفعه اجزاسنی سحق وترکیب ایلدکده استعمال ایلدکده یکی آلتلری سؤال
سؤال ایلدی موجوددر دیدیلر پس آلات مزبوره‌یی کتوردیب حاضر اولدقده بر بر بوی شم ایدرک
رایحه‌سندن اجزا ترکیب معهوده استدلال ایدوب اون بش جزء بولدی وهر برینک طبیعتندن مقدار

مزج اولنمسنه جودت قریحه‌سیله استخراج ایدوب ترکیب مزبوری تحصیل ایلدکده خلق استعمال ایدوب
کالاه منتفع اولدیلر بعده زمانه ترکیب مزبورك نسخه‌سی بولنوب تطبیق اولندقده اول ذکر اولنان اجزاده
مرکب اولدیغی بر جزؤ استخراج اولنمیوب ماعداسی اصله مطابق بولندی روایت اولنورکه خلیلك نادان
واحمق بر اوغلی وار ایدی بر کون پدری ینکه یانینه کلوب کوردیکه طورمیوب فعولن مفاعیلن دیوب
بر بیتی تقطیع ایدر طشره چقوب محله‌سی جماعتنه پدریمه جنون عارض اولدی عقلنه اختلال
کلمکین هذیانه باشلمشدر دیرکده خلق خلیلی کورمکه کلدیلر اصلا جنوندن کورمدکلرنده مخدومکز
کذبی باعث عیادت ولدیکی کالدکلرندن اعتذار ایلدیلر پس خلیل عذرلرینی قبول ایدوب بعده
ولدینه خطاب ایدوب دیدیکه نظم لو کنت تعلم ما اقول عذرتنی او کنت تعلم ما تقول عذلتکا لکن جهلت
مقالتی فعذلتنی وعلمت انک جاهل فعذرتکا نقل اولنورکه خلیل اکثریا بو ایکی بیتی انشاد ایدردی
نظم یقولون لی دار الاحبة قد دنت وانت کئیب ان ذا العجیب فقلت فما تغنی الدیار وقربها اذا
لم یکن بین القلوب قریب لکن شعر مذکورك کندینکمیدر یوخسه غیرك میدر معلوم دکلدر و خلیلدن
نقل اولنورکه بر احمق کسه مجلسنده ملازمت ایدوب تعلم علم عروض ایلردی لکن غایت نافهم اولوب
غلظت طبعی اصلا بر شیء فتح ایلمیوب فن مزبوردن حصه‌دار اولمیدی و بر کون شو بیتی تقطیع ایله
دیدیم بیت اذا لم تستطع شیئا فدعه وجاوزه الی ما تستطیع بیت مزبورك حاصل معناسی بر شیئه
قادر اولمیوب لکدیکی کلمده کره آنی ترك ایدوب قادر اولدیغکه شروع ایله دیمک اولور پس
شخص مزبور بنم ایله قادر اولدیغی مرتبه بیتی تقطیع ایدوب بعده مجلسمه کتدی بر دخی کلوب بزه
تعلت ویرمدی حریفك بو قدر حمقله بیت مذکوردن ایلدیکم قصدی تفطن ایلمسندن استغراب
ایتدیم دیدی مرزبانی مقتبس اسمیله مسمی اولان کتابنده احمد بن خیثمه‌دن نقل ایدرکه رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم حضرتلرندن صکره ابتدا احمد اسمیله مسمی اولان خلیلك والدیدر احمد بن عمرودر لکن
بعضلر ابو السفر سعید بن احمد ایله اعتراض ایلر زیرا شخص مزبورك احمد بن عمرودن مقدم اولدیغی
اتفاق جمهوردر لکن شخص مذکورك اسمی یاء مضمومه ومیم مکسوره ایله سعید بن یحمد اولدیغی اکثر
علمادن منقولدر اولدیغی ماده نقضه کرم عدم تحققندن اعتراض مذکورك بطلانینه شمنی مغنی اللبیب
شرحنده تصریح ایلر خلیلك ولادتی تاریخ هجرتك رأس مائه سنه‌سی اولدیغی اصح روایتدر و یتمش
سنه معمر اولدقدن صکره یوز یتمش سنه سنه‌سنده بصره‌ده جوار رحمت ایزد متعاله انتقال ایلکدی رحمه الله تعالی
روایت اولنورکه خلیل بر کون مسجده کوردکده بر بیت تقطیعینه مشغول اولوب دریای فکرده مستغرق
ایکن علی الغفله ستون مسجده بر بینه اصابت ایلدکده سری شکسته اولوب سبب موتی اولمشدر
نقل اولنورکه خلیل اخطلك بو بیتنی اکثریا انشاد ایدرمش نظم واذا افتقرت الی الذخائر لم تجد

ذخرا

ذخرایکن کصالح الاعمال **ابو علی دعبل بن علی بن رزین بن سلیمان الخزاعی الشاعر** شاعر مزبورك مولدی منشاء
کوفه اولوب بصره بغداده نقل ایدوب توطن ایلمشیدی شاعر فصیح البیان اولوب عصرینك ممتازی ایدی
لکن طبعی وادی هجووده مساق ولطیف لسانندن خلفا وامرا وسائر قدرو مرتبه اصحابی امین اولمیوب هر
برینك جانبنه عرضینه جرکاب هجو ایله تلویث ایلمکده وابا ایدی مع هذا عقوبت اولنمیوب بو طریقیله خلاص
اولوردی نته کیم روایت اولنورکه ابراهیم بن مهدی بغدادده خروج ایلدکده دعبل برقاچ بیت ایله
مزبوری هجو ایلمشیدی ابراهیمک ترجمه سنده مرور ایلدی پس بر کون ابراهیم مأمون خلیفه نك حضورینه
کیروب دعبلدن شکایت ایدوب دیدیکه کرمکوندن بنم جرمم عفو ایدوب حقوق قرابته رعایت لطفله
معامله بیوردیکن دعبل کبی نکسنك طوقمیوب ایکده بردوه بو سهام هجوینه عرضمی عرض ایلمکدن
خالی اولمز رجا ایدرم که انتقامی الیویروب مقدارینی بلدیره سزدیدکده مأمون نه کونه هجو ایلدی
نعر بن شکلته بالعراق واهله ابیاتنی اوقیوب بونکله بنی هجو ایلدی دیدکده ابراهیم ذکر اولنان
ابیات هجو بینك بو مقدارینی وانکله قناعت می ایدر بلکه اندن ماعدا لسانه النمز نیجه ناشایسته
کفتاری واردر دیدی پس مأمون جواب ویروب رای عمی نه لم جکرسن اویله اولور هجوده بنمله همحال
اولمشسن زیرا بنم حقمده دخی بو ابیاتی دیمشدر دیوب دعبلک کندی حقنده اولان بو ابیاتی
انشاد ایلدی **نظم** ایسومنی المأمون خطة جاهل • اذ ما رای بالامس رأس محمد • انی من القوم الذین
سیوفهم • قتلت اخاك وشرفتك بمقعد • ساووا ابزکوك بعد طول خموله • واستنقذوك من الحضیض
الاهد • دعبلك بو ابیاتی تدن مرادی محمد امین بغدادده خلیفه اولدقده خراساندن مأمون طرفندن
طاهر بن الحسين الخزاعی کلوب بغدادی محاصره ایدوب امینی قتل ایلدکده خلافت مأمونه مقرر اولسنه اشارتدر
دعبل ده طاهر خزاعه دندر وروایت اولنورکه مأمون کاهی بو ابیاتی انشاد ایلدکجه انته عظیم لسان
دعبلی ویسوای ایلشونه اولمزکستاخلق ایلمشدر بن کا بو اعزاز بر تربیت یافته مهد خلافت ایکن بو
کفتار ناشایسته یی نیجه سویلیه بلدی دیوایمش ابراهیم المدبر ایدرکه بر کون دعبله ملاقی اولدقده
یا نمره سنکی جری وبی باك ومقدم چالاك کیمسه یوقدر خلیفه وقت حقنده هجوه نیجه جرأت ایدروب
ایسومنی المأمون خطة جاهل دیه بلدك دیدکده جواب ویروب یا ابا اسحق بن سنك دیدیکك قیدده
اولمیوب التمش سنه درکه صلب ولنجاق دارمی بوینده وش ایدوب کزرم بنی طلب ایدرکمسیه
راست کلمدم دیدی بعض ادبیه مسطوردر بو قتره مأمون دعبلی قتل ایلکه مراد ایلمشدی پس
دعبل وقعه یی خبردار اولوب ختفا ایلمکین بو طریقله الله کرمدی بو اثناده ابن ابراهیم بن مهدی هجوینده
نظم ایلدیکی بو قبح بیت مأمونه وصل اولدی اول ابیات بونلردر **نظم** نعر بن شکلته بالعراق واهله ••
هفهفقا الیه کل اطلس مائق • علم وتحکیم وشیب مفارق • تطمیس ریعان الشباب الرایق • ولمارق

في دولة ميمونة كانت على اللذات شغفت عاتق • اني يكون وليس ذاك بكائن • يرث الخلافة فاسق
عن فاسق • ان كان ابراهيم مضطلعا بها • فتصلحن من بعده لمخارق • پس مأمون خليفه ابيات مذكورهٔ
اوقدقده ابراهيمك سازنده وخواننده نیابتئه مخارقدن اول مخارق كه اول وقتك سازنده
لرندن ايدی ابراهيمه خلافتده ولي عهد اولمق لازم كلور ديو سنی حفظ واقرخنط ايلدی ودعبلك جرمنی
عفو ايلدم هر قنده ايسه امين اولسون بی خوف وهراس كلسون ديدی پس بو خبر دعبله واصل اولدقده
اختفا ايلديكی محلدن چقوب مأمون خليفه‌نك حضورينه كلوب سلام ويردی مأمون دعبلی كوردكده
تبسم ايدوب اهل بيت مدحنده نظم مدارس ايات خلت من تلاوة • عنوانيله مصدر اولان قصيده‌كه انشا
ايله ديوم ايلدكده دعبل دعا ايدوب لطف وحمايت ايدوب بوخصوصی تكليف ايلمكز ديو امتناع ايلدكده
مأمون خوف ايلمه قصيده تمامه معلومم در فقط سنك لسانكدن استماع ايلمك استرم ديدی پس دعبل
قصيده‌نك انشادينه شروع ايدوب تمام ايدنجيه دك مأمونك چشمندن تقاطر اشك متتابع ولمقده ايدی
زيرا مأمونك دخی اهل بيته محبتی مقرر ايدی پس دعبل قصيده‌يی تمام ايلدكده احسان بی پايانه مظهر اولوب مجلسنه
تردد ايلمكه اوزره امر ايلدی بر از مدت بو حال اوزره مرور ايدوب جماعه‌نك مجلس مأمونی ولدقده صكره بينه
خيانت ايدوب خليفه حقنده هجو ياشلدی احمد بن خالد ايدركه بو كوبه بر قاچ يارانله بغداده دعبلك جوار
صالح بن عبد القيس نيه بولو بركسكرخانسنده عشرت ايدردك ناكاه دعبلك طامندن بر خروس اوچوب
اولديغمز محله نازل اولدی شكار يغما ايا غمزه كلدی ديو بر خروسی طوتدق واتفاق ياراننله ذبح ايدوب كباب
ايلديهك بعد زمان دعبل خانه‌سندن چقوب خروسی تفحص ايلدكده صاحكدن منه نازل اولدی ديو بزلره كلوب
بزدن خروسی طلب ايلدكده كورمدك بلمزز ديدك واخشامه دك عشرت ايدوب صحبت ايلدك پس اول كيجه
كچوب صباح اولدقده نمازدن صكره علما وسائر خلق مسجد اوكنده مجتمع اولدقلری يرده دعبل كلوب
بو ابياتی انشاد ايلدی نظم اسر المؤذن صالح وضيوفه • اسر الكمي هفا خلال الماقط • بعثوا عليه بناتهم وبنيهم
من بين ناقضة واخر ساقط • يتنازعون كانهم قد وثقوا • خاقان وهرثمة بكاب ناعط • نهشوه فانتزعت
له اسنانهم • ونهشمت اقفائهم بالحائط • اكثر خلق ابيات مذكوره‌يی حفظ ايلدی احمد بن خالد ايدركه بزده
مسجددن خانه‌يه رجوع ايلدكده بربريمه ديديكه كوردكمی نه زياده ييدكمز بر شئ بوله ميوب وارده بكز
دعبلك خروسنی طوتوب يديكز پس شمدی صكره وارك لسانندن خلاص اولمكده يوق ابيات مذبوره‌يی
انشاد ايلدی بعده بازاره وارديق وافراط وقالوب كوتوروب اعتذار ايلدم ديدی دعبلك جمله اشعارندن ندر
نظم لا تعجبي يا سلم من رجل • ضحك المشيب برأسه فبكى • يا ليت شعري كيف نومكما • يا صاحبي اذا دمي
سفكا • لا تأخذا بظلامتي احدا • قلبي وطرفي في دمي اشتركا • ابيات مذكوره‌يی خواننده‌لر وشيلك مجلسنده
اوقدقلرنده طبعمنه خوش كلوب قائلينه سؤال ايلدكده خزاعه‌دن نشأت ايلمش بر غلام مرد ديلر اولوب

بیك درهم و بر خلعت و بر ناقه ایله بر ادم وار دوب كتوردیسون دیو امر ایلدی پس اشیا مزبوره یی دعبل
ایصال ایدوب بغداده كتوردیلر خلیفه نك حضورینه كیردكده قعود ایله امر ایلدی و اشعارینك استماعنه
رغبت كوستردكده اشعارندن بر مقداریني انشاد ایلدی و استحسان اولنوب مجالسه ملازمتله امر اولندی و رشید
انتقال ایدنجه بو حال او زره مرور ایدوب رشیدك انتقالنده اهل بیت حضرتنده نظم ایلدكی قصیده كه سنی
هجو ایلدی دعیكده كان منبرندن كه شعر جمله فضیلتندن بری بودركه بر كذب اختیار ایدوب كفتار غیر
واقعه اجرا ایلسه خلقك نظرنده مذموم اولور البته مكر شاعر اوله كه احسن الشعر اكذبه مصداقنجه هر نه
قدر دروغه فروغ اختیار ایلرسه استحسان اولنور و غنی ماعدا احسنت لیه دیوب ذیل استحسان
متورسو كند ایلرلر و دعبلدن روایت اولنور كه بر كون بالفاكتابدن امساك و بخل ایله مشهور اولان
سهل بن هارونك مجلسنده ایدم مصاحبت ایدرك اكلنوب قالدم اخر كار شدت وجع عارض اولوب نا چار
طعامی كتورك دیو خدامنه امر ایلدی آنی كوردم كه بر كاسه ایچنده بر قوجه خروس كتوردیلر شویله كه نه
بچاق كسر و نه دیشلر تأثیر ایدر بر نان پاره الوب كاسه نك ایچنی اوستنه كتوردی و اعضا خروسی بر بر تقلیب
ایدوب باشنی بوله مدی بر مقدار تفكردن صكره اشبهی بو چاغروب بو خروسك رأسنی نیلدك دیدكده
بیانه اتدم دیدی نیچون اتدك دیو وجهنی سؤال ایلدكده سزی رغبت ایتمز ظن ایلدم دیدی نامعقول
ظن ایلمشسین بن خروسك ایاغنه اتانه عداوت ایدرم قنده قالدی باشنه آنه اولا رأسی رئیس جمیع اعضا
اولوب مجمع حواس اربعه در و خروسك مطلوب اولان صداء خوبك موضعی كه رأسدر و كوزلری ضرب
مثل اولنوب شراب كمین الدیكه دیرلر و دماغی وجع كلتینه نافعدر و استخوان سری سائر استخوانندن
نرم اولدیغی متعارفدر و بلمزمیسن كه رأس و جناح و ساق و سائر اطرافه خیرلو دیرلر و رأسده بو قدر
منافع اولدقدن صكره اكوسن اكله صالح دكلدر دیو جهلكدن اتدك ایسه ار ایدوب بولقكرك سن
دیدی غلام یمین ایدوب والله ترنجی یری دخی بلمم دیدكده بن بیلورم سن آنی بر یره اتمیشسین قارنكه
اتدك سنی ایله عظیم الشانه حواله ایلدم دعبلك ولادتی یوز قرق سكز سنه سنده واقع اولوب عراق میاننده
دراكیوز قرق التی تاریخنده طیب دیدكلری بلده ده وفات ایلدی روایت اولنور كه دعبل ایله بحتری
میاننده مودت و اخوة اولمغین ابو تمامك انتقالندن صكره دخی مرد دعبل وفات ایلدكده بحتری ایكیسنك
حقنده مرثیه ایلمشدر و بو ابیات انلردندر نظم قد زاد في كلفي واوقد لوعتي • مثوى حبيب يوم مات ودعبل
اخوي لا تزال السماء مخيلة • تغشاكما بسماء مزن مسبل • جدث على الاهواز يبعد دونه • مسرى
النعي ورمة بالموصل • دعبل دال مهمله و باء موحده نك كسرلریله و سكون عين مهمله ایله اصلنده
ناقه مسنه معناسنه در شاعر مزبورك علمیدر و بعضیلر دعبل لقبی اولوب اسمی حسن در دیو دعبلدن
منقولدر كه بر كون یارانله بر مجلسده ایدم بكا نوم غلبه ایلدكده بر طرفه چكلوب خوابه میل ایلدم مجلسده

لدم

شاعرك

بنی بلمز بوکسه واوایدی احبابی بنی سؤال ایدوب کیمدر بو دیدکلرنده دعبل در دیو بیلوب سیحعنی قورع
ایله حشن بر لفظا ولمغین ذم وشتم یارانکز حقنده نیچون بونکبی بن یحیی سوز سویلرسز دیدیکنده دعبلک
نقل اولنورکه بر کون بر طرفه چکلوب کیدرکن کوردم بر کسه مصروع اولوب یاتمش یاننه واروب
قولاغنه بلند آوازیله اوچ کره دعبل دعبل دعبل دیدم افاقت بولوب اصلا بر شئ اصابت ایتمامش
آدم کبی قالقوب یولنه کتدی **الربیع بن یونس بن محمد بن عبد الله بن ابی فروه** ربیع مزبور ثانی خلفاء
عباسیه اولان ابو جعفر منصورک حاجبی ایدی خدمتنده مجد وساعی اولوب مأمور اولدیغی ولدیغی امور
کمال مرتبه تقید واهتمام اوزره اولمغین روز بروز منصور یاننده قدر ومرتبه سی افزون اولوب
محبتی طبعنده جایکیر اولشیدی بنا علی ذلک ابی ایوب موریانینک صکره مسند وزارته اصعاد ایله
قدرینی اعلا ایدوب تعیین ورتبه صاحبی اولدرک وس کنز کره بونم حضورمزده خدمته لیاقت فهم
ایلمدوککدن مجلسمزدن دور اولدیجه بوسنی کندی حالکه قومیوب یانمزه کتوروب عالی مرتبه لره
استخدام ایدوب جمله مناصبک ممتازی اولان وزارت خدمتنده استخدام ایلمکله محسود اقران
ایلدک پس بو قدر زماندن بری اصلا بر کره بنم کندی نفسک ایچون بر شئ رجا ایلمدک شمدی
استرمکه بندن بر حاجت طلب ایده سن تاکه آنی ده روا ایدهیم دیدکده ربیع دعا ایدوب جناب حق
سایه کزی مفارق کافه انامدن دور ایلمسون سایه دولتلرنده نهایت مقصودم وغایت مأمولمدن
نیچه مرتبه زیاده دولت وفرصته یم حالا افندیمکز طول عمر ایله بودوام عز وجاه اولمسندن اوزکه
یانمزده بر مطلوبم یوقدر دیدی منصور تکرار ابرام ایدوب البته بر حاجت طلب ایلمک کرکسن دیدکده
ربیع دعا ایدوب چونکه بوقوللرینک بر مطلبینی روا ایتمکه میل اولندی پس نیاز ایدرمکه اوغلم
قوللکزه فضلکله محبت ایده لر دیدی منصور ای ربیع نه طرفه شئ طلب ایلدک محبت مال وجاه قسمندن
بر شئ دکلدرکه اعطا ایدهیوز بلکه اربابنه اسبابنه منوطدر مادامکه اولسبب حاصل اولیه محبت
دخی بو توانلرده مرأت وجود اولمز دیدی ربیع جناب حق تعالی شرعی اسبابا محبت اقل رحیمه ایقاعنه قرار
ایلمشدر پس مقدم اسبابی احسان اولنسه ناچار مسببی اولان محبت دخی حاصل اولمق مقرر دردیدکده
منصور سؤال ایدوب ایقاعی ممکن اولان کسب محبت ندر دیدی ربیع جواب ویروب انعام واحسان
ایلمکدر وغیرلر اطرافکزده انعام واحسان اولنورسه سزه محبت ایلمسی مقرردر چونکه اول طرفدن محبت
حاصل اوله مرأت ضمیر منیرکیزده بو توانلرده اولمغین طرفینکزدن دخی محبت حال اولور دیدی پس
منصور تبسم ایدوب بعد الیوم سنک اولدکه محبت ایلمک اوزره لازم اولسون لکن سائر شئ طلب ایلمیوب
محبته توجهله طالب اولوردیدی ربیع جواب ویروب بر کسیه محبت ایلدیکزده خدمت صغیری یاکزده
کبیر اولوب جرم کبیری صغیر اولمغین جرایم وذنوبی کناه کوردکان لا شئ ویا نکزده اولان حاجتی مانند

شفاعت حاجب شفیع عریان لی درلی حاصل اولمسی متررددر دیدی شفیع عریاندن مراد فرزدقدر
بو بیتنه اشارتدر **نظم** لیس الشفیع الذی یأتیك مؤتزرا ٭ مثل الشفیع یأتیك عریانا روایت
اولنورکه عبدالله بن الزبیر بن العوام رضی الله عنه عبدالملك ایامنده خلافته طالب اولوب حجاز و عراقه
مستولی اولدقده فرزدق زوجه سی نوار ایله خصومت ایدرك فصل نزاع ایچون مکه مکرمه یه
عزیمت ایلدیلر کعبیه کلدکلرنده فرزدق حمزة بن عبدالله قونوب نوار عبدالله زوجه سی یاننه
نازل اولدی پس هر بری مسافرلری ایچون عبدالله شفاعت ایلدکلرنده عبدالله حق نوارك اولمق اوزره
حکم ایلدکده فرزدق بو ایکی بیت نظم ایلدی بیت مذکور اول ابیاتدندر بوندن صکره سفیع
عریان بعقبهر الشفاعة معناسنه ضرب مثل اولدی روایت اولنورکه بر کون ربیع منصوره بیله خطاب
ایدوب ای ربیع مسافرخانهٔ عالمده متردد عناوینه منزل زیبا ایدی اکر آدم کله کوبیان جامهٔ
عمری پنجهٔ راحت فرسای موکله چاك چاك اولمسه دیدکده ربیع جواب ویروب اکر دنیا دار
قرار اولیدی جنابکز خلافته نائل اولمامق لازم کلوردی دیدکده منصور تصدیق ایدوب بلیغ کون حکمه
دیدی روایت اولنورکه عمری آخر اولوب جهان ناپایدارده ن سفر ایلمکه علامتی ظاهر اولدقده
ربیع یاننده ایدی دیدیکه ای ربیع سعادة اخرویه یی بو یوم قلیله ده کشدك یعنی چند روزه
سلطنت دهره فریفته اولوب غم دنیایه فراموش ایلمکه یه زاد اخرت بدارکنده تقصیر ایلدك
ینه ربیعدن روایت اولنورکه بر کون منصورك حضورنده ایدم واوغلی مهدی کتردیدی صکره
خلیفه اولمق اوزره ولی عهد ولمغین یاننده وساده یه تکا ایلمیشیدی وسائر اعیان دولت
علی قدر مراتبهم یربامقام خدمتده ایکا یدیلر بو اثناده کوجکا اوغلی صالح بن منصوره بعض
امور سپارش اولندی کلوب خلیفه یه یقیلن طورور جودت تعبیر وحسن تقریر ایله ادا مرام واکرام
ایلدکده اوغل بوی کل دیدی یاننه وارد قده اعتناق و نوازش ایلدی بعده ولدینك فضل و معرفتی
وقدر و منزلتنی آیا خلق ذکر ایدرلرمی اوله و مجلسده حاضر اولنلره نظر ایلدکده جمله سی
مهدیدن الم چکوب خوفلرندن اصلا برینده مدح وثنایه قدرت اولمدقده شبه بن عقال ایلرو
کلوب دیدیکه یا امیر المؤمنین بارك اول خطیب فصیح اللسان ومليح البيان وجری الجنانه کیم حضورکزده
تقریر کلام واداء مرام ایلدکده مقتضای بلاغتی بر جنس بر بینه کتوردیکه سحبان وباقل همسنك
وبیشمار فصحانك بانده میدانه سخنی تنکا ایلدی صد تحسین نیجه حائز بلاغت والسنکه امیر
المؤمنین کبی والدی ومهدی کبی برادری اوله نته کیم شاعر دیمشدر **نظم** هو الجواد فان يلحق بشأوهما
علی تکالیفه فمثله لحقا او یسبقاه علی ماکان من مهل فمثل ما قدما من صالح سبقا پس مجلسده
اولنلر شبه نك فصاحتنه حیران اولدیلر منصورك دلخواهی اوزره صالحی مدح ایدوب وهم مهدینك

٥٥

طرفنه رعایت ایلمکله اولی غائله‌دن سالم اولمسنی تعجب و تحسین ایلدیلر و ربیع دیرکه بو اثناده
منصوره یاننه چاغردی شو تمیمی‌یه اوتوز بیک درهم ویردیکی پس شبهه یلو اوتوز بیک درهم
ویرلوب مجلسی شاد و جمع رجوع ایلکی نقل اولنور که منصور حج ایلدکدن صکره مدینه منوره‌یه
داخل اولدقده ربیعه دیدیکه خیلی زماندر بو بلدهٔ مبارکه‌یی کورمدیکمزدن اقرباء و متعلقاتمز
خانه‌لری فراموش اولنمشدر بزه بر عاقل کرک بولیوب بونلر ایله معا کوروب سؤال ایلدیکمز منازلکرا صحابی
بیان ایلسون دیدکده ربیع تفحص ایدوب اعلم کاملی بر کمسه بولوب خدمت مزبوره‌یه تعیین ایلدی غایت
عاقل و زیرک کمسه ایدی رعایت مقتضای مقامده دقیقه فوت اتمیوب سؤال اولنمزدن اول فضولانه
جواب ویرمزدی و بر محلدن سؤال اولنمزقده احسن تعبیر و اجود تقریر ایله اداء مرام ایدوب ایجاز مخل
و اطناب مملدن احتراز ایدردی کفتار و کرداری طبع منصوره خوش کلوب بو مقدار مال ویرلسی
ایچون ربیعه امر ایلدی لکن ربیع بعض مشاغل حسبیله انعام مزبوری تأخیر صاحبنه ایصالده مسامحت
ایلدی پس مزبور بینه بر کون منصور ایله عاتکه بنت عبدالله بن ابی سفیان امو‌ینک خانه‌سی او
کندن کذار ایلدکده خلیفه طرفندن سؤال اولنمدین یا امیر المؤمنین بو بیت عاتکه‌نکدر اول بیتده درکه
حقنده احوص بو بیتلری دیمشدر دیوب بو ایکی بیتی تکلم انشاد ایلدی بیت یا بیت عاتکة التی اتعزل
حذر العدی و به الفؤاد موکل انی لامنحک الصدود واننی قسما الیک مع الصدود لامیل منصور
معرفکه قبل السؤال جوابه تصدی ایلمکده ادب ده کل ایکن تعریض اخبارده البته بو نکته‌سی اولمق کرک دیوب
احوصک قصیده‌سن اولندن آخرینه وارنجه تصفح ایدرک بو بیته کلدکده نظم وارانک تفعل ما تقول
و بعضهم مذق اللسان یقول ما لا یفعل ربیعه خطاب ایدوب امر ایلدیکمز احسانی صاحبنه ایصال
ایلدکمی دیدکده خیر دخی ویرلمشدر بعض مانع سببیله تأخیر اولندی دیدکده همان بوکا مبلغ مزبوری تضعیف
ایدوب ویرمک کرکسن دیوب تعجیل ایله امر ایلدی فائقه بنت عبدالله حکایت ایدرکه بر کون امیر
المؤمنین مهدینک یاننده ایدک ربیع کلوب بر دری پارچه‌سی کتوردی که اوستنه کومور ایله بعض خط
یازلمش و خاکستر ایله تخمیر اولنمش طینه امیر المؤمنینک خاتمی باصلمشدی دیدیکه یا امیر المؤمنین هیچ بو
بو رقعه مانندی بر رقعه کورمدم شمدی بر اعرابی الینه الوب طشره‌دن کلدی و چاغروب امیر المؤمنینکدر
خطیدر ربیع دیولو بر آدم وار ایسه انی بکا کوسترک کیم امیر المؤمنین بو رقعه‌یی اکا ویرمکه امر ایلدی
دیدکده التندن الوب حضوریکزه کتوردیم باقه سز اعلم سز دیدکده مهدی تبسم ایدرک رقعه‌یی الینه
الوب کوزجکدر بنم خطمدر دیوب بعده بو رقعه‌نک اصلنی سزه بیان ایدهیم دون صباح شکار طریقیله
بنو بر کشت و کذار ایدرکن هوا بولاولغین یولی کوره‌مدی قالوب هر بریمز بر طرفه دوشدک بو حالده
بکا بر جوع مستولی اولوب صاغ و صول کیدرکن کوردیم اصلا آدم لو یرده بر کمسه مصادفه ایده‌میوب

درمانده

دوماندہ قالدم خاطریمه بو دعا کلدی که پدریم منصوردن اشتمشدم اولده پدرونك استماع ایدوب
اولده جدی ابن عباس رضی الله عنهمادن اولده رسول اکرم صلی الله علیه وسلمدن روایت ایدرکه
فجی بر کسه صباحده وآخشامده بو دعایی قرائت ایلسه حرق وغرق وهدم وقبیح حال ایله اولمکدن
امین اولور باسم الله وبالله ولا حول ولا قوة الا بالله واعتصمت وتوکلت علی الله حسبی الله لا حول ولا قوة
الا بالله العلی العظیم پس بو دعایه مشغول اولدم ناکاه بر شعله کورندی اول طرفه توجه ایدوب کوردم
بر اعرابی خیمه‌سی وکندی طورمیوب آتش یقمغه مشغول ای اعرابی مسافر قبول ایدرمیسن دیدم صفا
کلدیکز هان نزول ایلك دیدی پس آتمدن اندم خاتوننه شو اربه یی چکوب وبیله دیو امر ایلدی اولده
اربه یی چکمکه باشلدی بو صوتك صوی ایله ممزوج بر سود کتوردی نوش ایلدم بو جنس لذیذ ایدیکه
عمرمده اندن لذیذ بر شی ایچدیکم بلمم اندن صکره نوم غلبه ایلدکده باشم التنه بر شی قویوب ویاتدم
وغایت راحتله اویودم بر زماندن صکره اویاندم کوردم که اعرابی بر قیون ذبح ایلیوب تدارکنه مشغول
لکن خاتونی قوجه‌سنه لوم ایدوب دیرکه داود نیاده سبب معاش وباعث انتعاش اولمجق بر قیونمز واردی
آنیده بوغزلیوب کندی نفسکی وکوجك اولادلریکی هلاك ایلدك بعد الیوم نه ایله تعیش ایدرسن دیو
لومده باشلمش الم چکمه دیو خاتوننه تسلیت ویردم واعرابی یه کتور قیونی دیوب قارننی شق ایدوب
کبدینی کسوب آتشه قودم وکباب ایلیوب تناول ایلدم بعده یازه جق شی وار ایسه کتورك دیرکن
بودری یی کتوردی بلورتش کنارنده اولان اغاجه بو یله یازوب بعده رماد ایله ممزوج اولان بو طینی
مهرلیوب اینه ویردم وامر ایلدمکه کلوب ربیعی صورسون وبونی ویرسکا بیك بشیوز درهم ویرسون دیدم
اولده امیرزاوزره کلمش لکن مرادم اللی بیك درهم دیمکایدی بو معنادن یازلمش ویردیدی روایت اولنورکه
مبلغ مزبور سبیله اعرابی سروسامان صاحبی اولدی ومنزلی جمله‌سی جیدن اولوب امیر المؤمنین قونوغی دیمکله
مشهور اولدی ربیعکه وفاتی یوز یتمش تاریخنده در رحمه الله **ابو دلامه زید بن الجون** صاحب نوادر وحکایات
وناظم ابیات بر کات مورد لطایف ومضحکات اولان ظرفانك ممتازلرندن معدود مزبور اگرچه بنی امیه
دولتنك آخرینه یتشمش ایدی لکن ظهور وتعیینی بنی العباس دولتنده اولوب سفاح ومنصور ومهدینك
جمله ندیملرندن اولوب نوادر وحکایات مضحکه سنی حفظ ایدرب کلنورلودی ابوجعفر منصوره ابو دلامه
قدر بو شاعر ندیم مجلس اولمامشدر روایت اولنورکه ابوجعفر منصورك عیسی قوزی وفات ایلدکده خود
وعلی ایله دفننه حاضر اولوب قرینه یقین اولتوروب جنازه کلمسنه منتظر ایدی بو اثناده ابو دلامه کلوب
خلیفه یقین اولتوردی قرده منصور خطاب ایدوب ای ابو دلامه بو مکانه نه حاضرلدك دیوب قبره اشارت
ایلدی پس ابو دلامه جواب ویروب خلیفه‌نك عیسی قوزینی حاضرلدم دیرکه منصور بی اختیار کوله‌رك خنده
کشاده ویردی جاحظدن روایت اولنورکه بر کون ابو دلامه سفاحك حضورنده بریا مقام خزمتده ایدی

خليفه خطاب ايدوب اكر بو مرادك وار ايسه الله ويره يم ديدكده ابو دلامه دعا ايدوب يا امير
المؤمنين بر تازى استرم ديدى ويرسونلر ديو امر ايلدكده ابو دلامه منظومه نيازى مستزاد ايدوب
يا امير المؤمنين تازى ايله شكاره كتمكه بر حال بر اسب تيزرو لازم اولديغى مقرردر لطفكزدن
بر اسب صبا رفتار استرم ديدكده خليفه بر آت ده ويرسونلر ديدى پس ابو دلامه تكرار دعا ايدوب
يا امير المؤمنين آت ايله تازى يه خدمت ايچون بر غلام دخى نياز ايدرم ديدكده سفاح بر غلام ده
ويرسونلر ديدى ابو دلامه اظهار عبوديت ايدوب يا امير المؤمنين شكار اولنان صيدى طبخ ايچون
بر حسن وجمالك جاريه يه وابسته اولمغين بر كنيزك دخى رجا ايدرم ديدى پس بر جاريه ده
ويرلدكده تكرار عرض نياز ايدوب يا امير المؤمنين بن قولكز اولانى سر وسامانى بو مرده يكتا اولمغين
هر قنده اولورسه اولوردم حالا دولتلو نزده بو قدر اهل وعيال صاحبى اولدم شمدى بونلرى اسكان ايده جك
بر خانه تداركى غائله سى يوز كوسترمكين بر بيت احسانيله بو غم وغصه دن بر طرف بيورمه لرى
رجا اولنور ديدكده خليفه بر او اليويرسونلر ديو امر ايلدكده ينه جبهه ساى روى ادب اولوب
بو يوزدن بر قوانداز وجه نياز اولديكه حالا بونلرك معاشنه تداركى ذمت همت بنده كى يه لازم
اولمغين مدار معاشلرى ايچون بر مقدار تمليك بيورلسه لر جميع موهوم كما ينبغى تمام اولوردى ديدكده
خليفه ارض عامره دن يوز جريب وارض غامره دن ده يوز جريب يرويرسونلر ديدكده ابو دلامه
دعا ايدوب بو ارض عامره بيوردقلرى معمور يردر بيلدكدر اما غامره آيا نه مقوله يراولور ديدكده
خليفه اصلا نبات اولميان يردر ديدكده ابو دلامه ويله اولورسه قولكزه بن زمين اسد صحرالردن
يتمش يوز بيك جريب ارض غامره تمليك ايده يم ديدكده خليفه كولدروب امر ايلديكه جمله سنى
ارض عامره دن ويره لر بو دفعه نياز ايدوب اذن شريفكز ايله مبارك دستكزى بوسكزى تقبيل
ايلمكى رجا ايدرم ديدكده خليفه بو رجاكى قبول ايلمم وار همان كندى عالمكده اول ديدكده ابو دلامه
بو منع بيوردقلرى بو قولكزك اصلا عيالمه ضررى يوقدر ديو بشاش وخندان بو قدر احسانله خليفه نك
حضورندن چقدى نقل اولنوركه سفاح وفات ايدوب منصور يرينه خليفه اولدقده اعيان دولت
تعزيه ايچون منصورك حضورينه كيردكلرنده ابو دلامه بيله كيروب بو ابياتى انشاد ايلدى نظم
امسيت بالانبار يا ابن محمد • لم تستطع عن عقرها تحويلا • ويلى عليك وويل اهلى كلهم • ويلا وعولا
في الجوه طويلا • مات الندى اذ مت يا ابن محمد • فجعلته لك في التراب عديلا • انى سئلت الناس بعدك
كلهم فوجدت اسمح من سألت بخيلا • الشقوتى اخرت بعدك للتى • تدع العزيز من الرجال ذليلا • فلاحلفن
يمين حق برة • بالله ما اعطيت بعدك سائلا • پس خلق بو ابيات مذكوره يى استماع ايلدكده كويا
اولديلر لكن منصور غضبه كلوب ابو دلامه يه ايتديكه بو دخى بو ابياتى انشاد ايدرسك لسانكى قطع

عقرها

ایلمک اوزره لازم اولسون دیو یمین ایلدی پس ابو دلامه دعا ایدوب یا امیر المؤمنین سفاح
بن فقیری بادیه‌دن کتوروب حاجتمه پایان ایلمکین حالا انس فراقی ایله بی اختیار زبانمدن صادر
اولان کفتار ناهموارمی عفو بیورک دیرکن منصوره رقت کلوب جرمکی عفو ایلدم یا ابا دلامه
حاجتک نه ایسه بیان ایله روا ایدرم دیدی ابو دلامه دعا ایدوب یا امیر المؤمنین سفاح بو قوللرینه
مرض موتنده اون بیک درهم ایله الکی عدد ثوب جامه ایلمشلر ایدی الوب قبض ایلمدن انتقال ایلدیلر
حالا نیازم ایدرم که احسان بیوری بو قوللرینه تسلیم فرمان عالیلری صادر اوله دیدکده منصور وا قعا
سفاحک سکا بو مقوله احسانی اولدیغنی کیم بیلور دیوب هما مشاهد اولنتر کره ابو دلامه مقام حضورده
اولان جماعته اشارت ایدوب جمله سنک معلوملریدر دیرکن اعیاندن برنیچه‌سی یا امیر المؤمنین معلومزدر
دیدیلر پس منصور ابو دلامه‌یه احسان بیوری تسلیم ایده‌لر دیو امر ایلدی لکن بو اثناده نواحی شامده
عبدالله بن علی خروج ایلمشدی دفعنه عسکر کوندرمک لازم کلمکین منصور عسکر جمعنه مشغول
ایدی امر ایلدیکه ابو دلامه‌یی کیدرجک عسکر دفترینه قید ایده‌لر پس ابو دلامه بو غایله‌یی کورنجه
کلوب یا امیر المؤمنین لطف ایدوب بنی سفرلی ایدوب عسکر ایله کوندرمکز زیرا بن شومم خوف ایدرمکه
نحوستم عسکره سرایت ایدوب منهزم اوله دیدی منصور بنم یمنم سنک شآمتکه غالبدر تعالی
قو یوب همان حاضر اول دیدی ابو دلامه یا امیر المؤمنین معقول دکلدر که بونجه عظیم عسکرده بنم
شآمتله کندی یمنکزی تجربه ایده‌سز زیرا غالبه یمنکز می اولور بنم شآمتم می اولور معلوم دکلدر
هله بن شآمتمی چوق تجربه ایلدم بیلورم دیرکن منصور البته سنک کیتمک لازمدر اصلا
بو طریقیله الیمدن خلاص اولمزسن ابو دلامه یا امیر المؤمنین بو آنه کلنجه بن اون طقوز عسکرده بولندم
جمله سی بنم شآمتم سببیله منهزم اولدی اکر مرادک بو عسکرده منهزم اولوب بو کره یکرمی اولسون دیو یکز
امر ایسه کیدرم دیدکده منصور کولوب سفره کوندرمکدن عفو ایلدی روایت اولنور که روح بن
حاتم مهلبی بصره والیسی ایکن خراسان عسکری ایله جنک اولنمق اقتضا ایتمکین بصره‌دن چقدقده ابو دلامه
سفره مأمور اولمغین بیله کیتمشدی پس ایکی عسکر برو برینه مقابل اولوب جنکه بوکاشه مباشرت
اولنمزدن دشمن طرفندن بر مرد جنک آزما میدانه کیروب روح عسکرندن مبارز طلب ایلدیکی اندرونی
نیجه دلاور میدانه کیروب مرد خراسانی یرلرینه هلاک اولدقده روح بن حاتم ابو دلامه‌یه میدانه کیر دیو امر
ایلدی پس ابو دلامه لطف ایدوب بنی بو زهرناک قارشوسنه چقرمغی عفو ایلک دیرکن رجاسی
حیز قبولده جلوه‌کاه اولمیوب خیر البته میدانه کیرمک کرکسن دیدی ابو دلامه بو ابیاتی انشاد ایلدی **نظم**

انی اعوذ بروح ان یقدمنی • الی القتال فتخزی بی بنو اسد • ان المهلب حب الموت اورثکم • ولم اورث
انا حب الموت من احد • ان الدنو الی الاعداء اعلمه • مما یفرق بین الروح والجسد • پس روح یمینلر ایدوب

سن بو حربگاه میدانندہ کیرمزکجہ الہیٔ خلاص اولمزسن چونکه مرد میدانده کلسن نیچون خزینهٔ سلطانیهٔ دن
بو قدر علوفه آلورسن دیرکره ابودلف علوفهٔ سلطانکده دشمنی دفع ایتمک ایچون آلورم دیدی
روح یا نیچون بو کون میدانه کیروب دفع ایلمزسن دیرکره ابودلف ای امیر المؤمنین اگر میدانه کیررسم
بنی اویکیرنکیجه هلاک اولم مقرردر بن علوفه‌یی اولکه ایچون المم که بکه بو تکلیفی ایدهسز دیدی پس
روح خلط قومسخرهلق وقتی دگل همان میدانه کیر حریفی یا اسیر ایدوب یا قتل‌ه یا خود بو یولده جان
ویروب مقدم میدانه کیرن یولداشلریکه ملحق اول دیرکره ابودلف کوردیکم میدانه کیرمکدن خلاص
یوق ناچار اولوب ای امیر المؤمنین معلومکز اولسونکه بو کون عزیمکز اگر کوتیلر بارسی دنیادن آج
کیتمیم بو مقدار طعام استرم دیرکره روح امر ایلدی رغیف صادلشن بر طاوق ویردیلر و مطره‌سی
شراب ایله پر ایدوب یانینه بو مقدار نقل الکدی وتیغینی عریان ایدوب الینده بودی بیاد خشی وادایه‌ی
تحریک وکباب ایدوب میدانه کیردی وفن سلحشوریده ماهر اولمغین ال نیزه یه اوروب خیلی جولانکی
کوستردی خراسانی ایسه تغافله چکوب احازدن ایشنی تمام ایدهیم دیو ابودلف نکفرصتنه مترقب
اولدی بای اسبی قالقان غباردن اورته لق کوتیرز اولدی ابودلف قلیجنی غمدنه وضع ایلیوب
حریفه یاقلشدی برادر سکا بر مهم سوزم واردیرکره حریف سویله کورهلم دیدی پس ابودلف
بنی بیلورمیسن دیدی حریف بلم دیرکره ابودلف ایدی معلومکز اولسونکه بکا ابودلف دیرلر دیدی
حریف بلی اشیدرم کوزل مرد ظریف ایمش سز لکن تعجب بنم میدانه واقف اولدیکم مقدم میدانه کیرنلرکی
خود حالنی کوردک دیدی ابودلف خیر بنم بو محله کلمکدن مقصودم سنکله جنکلشمک دگل بلکه سنک
شجاعتی وشهامتکی کوروب کرده بی اختیار قلبمده محبتکز جلوه کر اولوب عداوتکز محبته مبدل اولمغله
سکا خبر صانوب جنک وجدالدن انفع بر مصلحت عرضنه کلدم دیدی پس حریف سویله کورهلم نه
دیمک استرسن دیرکره ابودلف اویله اکلدمکه صباحدن بری جدالدن ملال وکلال کلمکین طعام
وشرابه میل اولمغ کوردیکی حریف تصدیق ایدوب بلی اویله دردیدی ابودلف مملکت عراق
وخراسانده سکا وبکا نه فائده وار حماقتدر کلمیدرکه نزاع مملکت ایچون اتعاب وجود ایدوب
نفسمزک تلفنه اقدام ایدهیم بو حالده لا مطرم شراب ناب ایله مملو اولوب هکیهٔ ایسه طاوق کبابی ایله
وتازه چورک وسائر جز ایله پر اولوب ارباب اشتها نظرنده کنج شایکانیدن احمد ومناسب ولایق
بودرکه سنکله اتفاق ایدوب بو مهلکهدن ظرافتله چقوب بیقین یرده بر جویبار کنارنده بر عالم
ایدهلم دیرکره حریف کده کوکلی اولمغین راضی اولدی پس ابودلف فرار صورتنی کوستروب
اسب صبا رعتنی خارش وکابدی یکا ایلدکره ایکی عسکرک اورته سنده بو جانبه کمان سخت کشاندن
بولنان تیرکبی آتلوب دیرهدن نهان اولدی مرد خراسانیده پشینه دوشوب اولده نابدید اولدیلر

پس

پس میرانه ایکی طرفدن غیرتلو دلاورلر چیقوب بری برلریله جنک و جدله باشلادیلر بو جانبدن
چونکه ابو دلامه ایله خراشادیده عسکردن نهان اولوب بر محله نزول ایلدیلر ابو دلامه هکبه
سنده اولان نواله‌یی اورتیه قویوب خراسانیله ییوب باده ییوب نوش ایلدیلر بعده ابو دلامه
خراسانی‌یه دیدیکه ای برادر دوغری بیلورمیسنکه آل مهلبک جود و سخاوده دهره بو کلملردندر
شمدی سن انک یاننه وارسک سکا بر خلعت فاخره البسه ایلدکه کمش اکر و کمر و خشلی بر وخش بادپیما
ویروب عیانکه تیغ مذهب قوشادوب نیجه دولو الطافنه مظهر ایلدرکی صکره بو نازنین جاریه‌ده
ویرمسنه بن متکفلم دیوب والحاصل بو نکبی سوزلرله نه یلوسه ایلیوب خراسانی‌یی دوغریدن منتهه
میل ایتدردی پس اول محلدن قالقوب بعده نکر عسکرینه اردن کلوب ایچنه کیردیلر ابو دلامه
دوغری حضورینه کلدکده دوغری یا ابا دلامه میرانه‌دن قاچوب قنده‌ایدیک دیدکده ابو دلامه سزک
امر ایلدیککز مصلحتی تحصیلده بولنیان ایدیم حریفی یا قتل ایله یا اسیر ایدوب بو بیوروش ایدیکیزه اکا قادر
اولمدوغوکندن بجانز بولنمیوب بو یولده فدا اتمکده نفسیم راضی اولمدی و خائبا رجوع ایلکمه ایلمکده
مشکل احمالی تلطف ایله حریفی سزه میل ایتدروب مکیون نیجه وعدلر ایله اکا کوکلن اسیر ایدوب
حضوریکزه کتوردم دیدی پس دوغری ابو دلامه‌نک کفیل اولدیغی انعاماتی مع الزیاده خراسانی‌یه
احسان ایلدکده شاد اولوب دوغری بولنده باش و جانیله خدمت ایدوب خیانت ایلمامسنه طاقتی
بیان ایلدی بعده میدانه کیروب خراسان عسکرینک پاشنه جهانی تنک ایلدی روایت اولنورکه شخص
مزبورک دوغری متابعتی جمله اسباب ظفردن اولوب خراسان عسکرینک انهزامنه باعث اولدی روایت
اولنورکه مهدی بیکر والده‌سی حجه توجه ایلیوب ثنای طریقده ابو دلامه‌نک اولدیغی محلدن کذار ایلدکده
ابو دلامه استقباله چیقوب محفله قریب اولدقده بلند صدا ایله دعا و ثنایه باشلدی سیده کیمدر دیو
سؤال ایلدکده ابو دلامه دیو جواب ویردیلر نیچون کلسون دیدکده ابو دلامه‌یی نیچون کتوردیلر
پس دعا و ثنادن صکره دیدیکه ای سیده دوران بو فقیرلری بو نجه زماندی بری سایه دولتکزده
عیش ارغد ایله عمر کچوروب جنابکزک احسان ایلدککلری صدقه و احسانکز مقابله‌سنده جناب
حق اجر کثیر احسان ایده الحالة هذه هنکام شبابم منقضی اولدیغنه بنا سست اندام وجودیمه هرم
وضعف مستولی اولوب تشتت و برخاستده معاونت و مددکاره محتاج اولدم خاتونمده پیره زن
اولوب ولد بو طرفدن سوهان ولغیان یوزینی کوردکجه اولانچه صفا و راحتم درد و محنته مبدل
اولمقده در دیو رجا و نیاز ایدرمکه بو فقیری بنده‌لرینکز حالنه مرحمت ایدوب بر جاریه انعام ایده‌لر
دیدکده سیده کولوب انت مجنون عقلو لره اول حاجتکی روا ایدرم دیوب بر جاریه احسانته
وعد ایلدی پس ابو دلامه اهل عیالیله سیده‌نک یاننه دوشوب بغداده کلدی و عزم بعدک

انجازینه مترقب وکلکی بو اثناده بر از وقت مرور ایدوب اصلا جاریه‌دن صیت وصدا
ظهور ایلمدکده بو ابیاتی نظم ایدوب معتربان حرمدن ام عبیس‌یه ایصال ایلدکی ابیات مذکوره
سیده‌یه واصل اولدقده امر ایلدکی کنیزک جاریه‌لوندکی بو نازنین جاریه‌یی ذوق وذوقده مستغرق
ایدوب بو خادم ایله ابو لامه‌یه گوندره‌یلر پس خادم جاریه‌یی الوب بو ابو لامه‌نک منزلنه
کتوردکده گوردیکم کنیزکی آنده یوق خاتوننه تسلیم ایدوب سیده بو جاریه‌یی ابو لامه‌یه
گوندردی مطلوبیکزی نیجه مرتبه اعلا بر جاریه‌در همان بر خوشجه گچنسون دیو بیوردیلر گلدکده
اعلام ایله دیوب چکلوب کتدی ابو لامه‌نک خاتونی جاریه‌یی بو حسن ایله گوردکده جهان باشنه
تنک اولوب بر غیری اوده‌یه قودی کنیزکی بو مکر وفسونه تدارکی فکرینده ودوشدی بو اثناده
اوغلی ابو لامه گلدی گوردیکم والده‌سی حزن وملاله بر گوشه‌یه چکلوب گریه وماتم باشلمش آیا
نه مقوله مصیبت یوز گوستردی اوله دیوب یاننه گلدی ای مادر مهربان بو گریه جگر سوزه باعث
ندر بیان بیورک دیدکده فرقت جهان ای گوزم نوری نیجه ماتم ایلمیوب کندیمی هلاک ایلمیم
باباک اولاجق کفته خور سیده‌یه کیدوب بوده قصیده‌لر گوندروب بر جاریه استرلادوده
شمدی خادم ایله بر جاریه ارسال ایلمشلر حالا شو اوطه‌ده در شمدی باباک گلوب بنم گوزمه قوشنو
انکله معامله ایلمسی مقرردر ولکن بو جاریه ملاحظه ایلدم اگر اوغلاق حقنی بو ینه کتورر سنی ذرعمی
طوتوسکز بنی بوده‌دن خلاص ایدرسکز دیدکده دلامه ای مادر مهربانم هر نه امر ایدرسکز بسر وچشم
دیدی پس فرقت جهان ای گوزم نوری بونی فکر ایلدم که سن جاریه‌نک یاننه واروب سنی نکاح
گوندرمشلر دیو صاحبی اولدوغکی اعلام ایدوب بعده وطی ایله تاکه باباکه حرام اوله بو دخی
تجربه قادر اولمز دیدکده دلامه تدبیر والده ایله جاریه‌نک یاننه واروب ایشنی تمام ایلیوب چیقدی
کتدی بعد زمان ابو لامه جاریه‌نک قدومندن آگاه اولوب عجله ایله خانه‌سنه گلوب قنی جاریه دیو
خاتوننه سؤال ایلدکده اولدیغی یری گوستروب شو اوطه‌ده دیدی گرمیت وشوق ایله جاریه اولدیغی
خانه‌یه کیروب یاننه واردی وقصد ایلدیکم آغوشه چکوب صفالنه جاریه چونکم علی الغفله قبیح
المنظر بر قوجه حریفک ایچری گیردیکنی گوردی آیا بو کیم اوله دیو منتظر ایکن یاننه گلوب بنی باک
بونکر بجه گستاخانه وضع واقرامنی دیکر اولوب اگر چکیدوب سکا شمدی بو سله مردانه اوروب
معدادیکی بیلدیرم دیدکده ابو لامه جاریه‌دن بو سرگشتکی گوریجک یارک الله بو خسینی بزه
گوندروب گلوب نره بو یله‌جی سپارش ایلدیلر دیدی جاریه ای بیسر یابنی سکا می گوندردیلر گلوب
بوآدرغوده اوله سن بلکه بنی شوقیا نکه فقره بر تازه جوانه گوندردیلر شمدی سندن اولدیغی
گلوب حاجتنی قضا ایلدی دیدکده ابو لامه بیلدیکم بو قباحت اوغلنک جسارتی نا سنکدر مکر

وفسونیله

وفسونیله اولشدر نا چار هزار الم ایله طشره چقوب اوغلی دلامه یی بولدی وکوریانندن
طوتوب ای نا خلف بو نه اولمز ایشدرکه ارتکاب ایلدك بنم بو کیجه زماننده بری مترقب اولدیغم
شکاری میته متابه سنده بکا حرام ایلدك و بو قباحتی یا نکه قالوری صانرك دیوب ویملك
ایلدیکه بنی خلیفه وقت اولان مهدینك حضورینه کتوروب حقنده کلمدیکجه کوزیمانکی
صالیوریم دیوب سوروب خلیفه نك قپوسنه کلدی مهدی یه خبر ایدوب ابو دلامه اوغلی ایله قپویه
کلدشلر غالبا بونزاعلری واردر حضوریکزه کیرمکه اذن استردیدیلر کلسونلرینه بو طرفه
تماشاسی اولملق کرکدر دیوب اذن ویلدکده ابو دلامه اوغلی ایله مهدینك حضورینه کیردیلر
مهدی خطاب ایدوب ای ابو دلامه ندر اصلی اوغلکله دست درکریبان اولمشسن دیدکده ابو دلامه
دعا ایدوب یا امیر المؤمنین بو ابن الخبیثه نك بکا ایلدیکی ایشی دوراه مدنبو آنه کلنجه هیچ
بر ولد بابا سنه ایلمشدر رجا ایدرم که قتل ایدوب وجودینی ازاله ایده سز دیدیکده خلیفه
هله اول جرمنی بیان ایله کوره لم قتله نه مستحق اولدی دیدکده ابو دلامه قصه یی
وقوعی اوزره نقل ایلدکده مهدی کره خنده یه کشاده و بر مقدار فصه اوزره دوشنجه کولدی
ابو دلامه بن بو نده سزه مسخره لق ایدوب کولدرمکه کلمدم فرمان ایلك کلوب شوخبیثی قتل
ایلسونلر دیدکده اوغلی دلامه کفتاره کلوب یا امیر المؤمنین مجرد بابامك سوزیله قتلمه
فرمان بیورمیکز بوکون بنیده استنطاق ایدرك دیدی واقعا کم دیمز سویله کوره لم نه دیرسن دیدکده
دلامه یا امیر المؤمنین بابامی کوریه اللّٰه قبیح الصوره شو قیافتده بر حریف ایکن قرق سنه درکه هر کیجه
بو جاریه خانه یه کیروب معامله ایدوب بن کوجنیوب اصلا شکایت ایلمدم شمدی بن بر کره بونك جاریه
سنه یانشمقله نه قتله مستحق اولدم دیدکده بو سوز فعلندن دخی مضحك کلمکین قهقهه ایله
کولوب بو دلامه یه دیدیکم یا ابا دلامه شمدی اوغلوکی قتل ایلسك ینه جاریه یه متصرف اوله مزسن
لکن بنم خاطرم ایچون جاریه یی اوغلوکه باغشلیوب جرمنی عفو ایدرسن بو مقابله ده سکا اندن
اعلا بر جاریه ویرهیم دیدکده ابو دلامه دعا ایدوب یا امیر المؤمنین احسان ایده جککز جاریه یی
کوسمایه بو زنجیر ایله تعلیق ایدوب حفظ ایدرم والا اینه بو شقینك تعرضندن امین دکلم دیدیکس
مهدی دلامه یه دیدیکم بو دفعه اکرچه قباحتکی عفو ایلدم اکر بر دخی بونکبی کستاخلغه جسارت
ایدرسك شبهه سزینی قتل ایدرم دیوب محکم تنبیه ایلدی و ابو دلامه یه بر نازنین جاریه ویرمکین
خلیفه یه دعا ایدرك حضورندن سرور ایله چقدی روایت اولنورکه بر کون ابو دلامه جیران
وعشیرتیله بر مجلسده صحبت ایدوب هر بابدن دقیق ولق اولنوب محاوره کوریلکوریلکن اوغلی دلامه
کلوب رباب مجلسه دیدیکم ای یاران صفا معلوممکزاولسونکه مایه نقد حیاتم اولان پدر بزرکوارم

اساس قوی الارکان وجودی هجوم سیل هرم و پیریدن متزلزل اولمشدر بیم ضعف و قتم ایسه انلرك
حیاتنه وابسته اولمغین فتیلهٔ روغندن بدن اولان حیاتلرینی آسیب انقضادن محافظه ایدوب بر آز
ایام دخی متمادی اولمسنه بذل مقدور و عافیتلرینه ایله بعض تدبیر ملاحظه ایلمشدرم نتیجه مدتدرکه کندولرینه
القا ایدوب نصح و پند ایدرم اصغا ایدوب قبول ایلمزلر حالا سزدن امید ایدرمکه بو خصوصده حصوله
کلمسی بابنده فقیره معاونت ایده سز دیدکده جماعتك جملهسی ابو دلامه یه لوم و سرزنش آغاز ایدوب
بونکبی ولد مشفقکز نیچون نصیحتنی قبول ایدوب رأیی ایله عمل ایلمزسکز دیدیلر لکن ابو دلامه نك یاران
صفاسی خلاف وفا قضیه سزك اکلدیکنکز کبی دکلدر حالا بر کوجتیشکی ایلدیکی ملاحظه یی استفسار
ایلکده اول وقت معلومکز اولورکه شهر دینیلمکی سم هلاهل و تریاق دیدیکی سهم قاتلدر بو دفعه اصحاب
مجلس دلامه یه توجیه خطا ایدوب واقعا بو حقنده اولان تدبیر نه در دیدیلر دلامه بو وجهله
جواب ویردیکه بدرم بو ناخلفین ضعیف و ناتوان ایکن بینه کشاد جماعه فراغت ایلمیوب هر نه قدر
نصیحت ایلدمسه اوغلی تورکه قادر دکلدر بونی مناسب کوردمکه بکا معاونت ایدوب انی ولایاغنی
محکم طوتهسز آلت جماع قطع ایدهیم تا که جماع ترك ایده یاران بو تعبیره هزل اولدیغنی بیلوب خندکنان
ابو دلامه یه عجبا نه تدبیر معلوم اولدیغنه جواب ویرورسکز دیدیلر ابو دلامه یاران کوز رحمت اولنسه زکاه
غنمانیه وارروب بو نزاعك فصلنه اوغلانکز اناسینی حکم ایدوب رأینه راضی اولالم دیدکده اهل مجلس
جمله معقول و مناسب کوروب یکدیگرمه فالقوب ابو دلامه نك منزلنه کلوب پس ابو دلامه دقباب ایلدی
خاتونی قپویه کلدکده اوغلنکز مثلا سنه تقریر ایدوب بو نزاعك فیصلنه یاران اتفاقله سنی حکم ایلدیلر هر نه
بیوزدن حکم ایدوب ویرسکز مقبولمزدر دیدکده دلاله حاتاله پس پرده دن بو وجهله جواب ویردیکه
ای جماعت مسلمین بونکبی جراحتده که آدم سالم اولمدوغی مقرردر لکن جراح حاذق اوله اوغلمکز جراحلقده
مهارتی معلوممدر دکلدر بن کورکدرکه اولا بو فنده حذاقتنی اظهار ایدوب کندی آلتنی قطع ایلیوب بعده
مقتضاسنی بابالنده اجرا ایلیه دیدکده حاضر اولان جماعت خنده کنان استصواب ایدوب متفرق اولدیلر
دلامه ایلدیکی تدبیردن خجیل اولوب بر قاچ کون یاران مجلسنه کلمدی ابو دلامه نك جملهٔ اخبارندن
بریده بودرکه بو دفعه اوغلی خسته اولدقده معالجه ایچون بر طبیب کتوروب صحت بولنجه علاج ایلمك
ایچون بر قاچ اقچه سویلشدیلر پس طبیب مزبور بر زمان تردد ایلیوب علاج ایلدی افاقت بولوب
برء تام حاصل اولدقده قول اولنان مبلغی ابو دلامه دن طلب ایلدکده ابو دلامه حیله ایلدیکه یا غمزه مبلغ
مزبوره وفا ایدر بر شی یوقدر لکن فلان یهودی غایت مالداردر سن آنده مبلغ معهوده مقداری
مال دعوی ایله انکار ایلدکده قاضی مجلسنه احضار ایله بن واوغلم ایله شهادت ایدهیم حکم اولنوب مبلغ
معهودی بو طریقیله تحصیل ایدهلم دیدی پس طبیب بو تدبیره راضی اولوب یهودینی مزبوری کوفه

قاضیسی اولان محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلی حضورینه کتوروب مبلغ مزبوری دعوی ایلدکده یهودی انکار ایلدکده
قاضی طبیبک شاهدی سندر دیو ابو دلامه اوغلی ایله مجلس قاضی یه کلدیلر لکن ابو دلامه مبادا قاضی شهادتمی رد ایده
تفتیش ایدوب تزکیه ایلمیه جانبی که قبول اولنمیه دیو خوف تمکین ایجون کیررکن بو ایکی بیتی اوقیوب قاضی یه
اشتدردی نظم ان الناس غطونی تغطیت عنهم • وان بحثوا عنی ففیهم مباحث • بعده کلوب اداء شهادت ایلدکده
قاضی ابو دلامه نک اشندکی خوف تمکین شهادتنی قبول ایلدم دیوب بعده امر ایلدکده کندو مالندن طبیبه مبلغ
مزبوری تسلیم ایلدیلر ابو دلامه نک اخبار عجیبه و نوادر غریبه سنه نهایت اولمغله بو مقدار ایله اکتفاء
اولندی وفاتی هجرتک یوز التمش بر تاریخنده در دال مهمله نک ضمیله در ابو الهذیل زفر اجله فقهاء حنفیه دن
علم و عملده حائز رتبه سنیه اولوب علوم دینیه ده افراد کملیندن در اوائل امر و مبادی احوالنده رجال حدیثدن
ایدی صکره سلوک و انتهاج طریقه رضیه امام ابو حنیفه طالب و راغب و رأی قیاس طبع دقایق شناسنه
غالب اولوب انک مذهبنه ذاهب اولدی بدری والامکانی هذیل ولی اصفهان ایدی ولادتی باسعادتی هجرت
نبویه نک یوز اون تاریخنده اولوب مائه و خمسین شعباننده وداع عالم فانی و عزم نزهتگاه ملک جاودانی
قلدی زفر ضم زاء معجمه و فتح فا و راء مهمله ایله در و هذیل ضم ها و فتح ذال معجمه و سکون یا حطی و آخری
لام ایله در کفوی کتائب نام کتابنده بو وجهله ذکر ایدر که علم افراز کتیبه تحریر اولور که امام اعظم و همام محترم ابو حنیفه
رضی الله عنه زفرک اعزاز و تعظیم و توقیرنده مزید عنایت و کمال لطف ایدر معروف بیورورلر مضمار مدحت و ثنا ده
عنان خطابی تبجیل زفره معطوف قیلورلردی فیالحقیقه اصحابک اعلم و افضلی و اجل و اکملی ایدی دیو دیونتار
اولورلردی و حسن بن زیاددن منقولدر که مجلس امام اعظمده زفرک رتبه سی جمله دن اعلا اولوب خیل
اصحابک قلوبی کمال زیاده میل اوزره ایدی و سلیماء عطار نافه کشای مشکین اخبار اولوب مشام سامعینی بو وجهله
معطر ایدر روایت ایدر که مجلس امام اعظمده حاضر ایدم زفر تزوج اتدکده حضرت امامی ولیمه ازدواجه دعوت ایلدکده
و رجا ایتدیکه علی ملاء الاشراف بر خطبه زفاف انشا سیله کوش مستمعانی احقاق حقایق و معارف ایده لر امام
دخی ملتمسی قبول بیوروب اثناء خطبه ده کلمات فصیحه ایله بو مطوزاوه زونشر لآلی ده ر رایتن یکرکه بو شاهد
ایتدیکز زفر بن الهذیل ائمه دیندن بر امام همام واجب الاحترام و علم و حسبده علم اعلام و سزاوار توقیر و
تبجیل اعزاز و اکرامدر و حائز مراتب فضائل جلیله علیه صاحب ابو نعیم اصفهانی بو وجهله وزره حلیه بند عنوانی
معانی اولور که روایت و نقلده زفر حلیه صدق ایله محلی و عزیمت وده روایت و فضلده موثوق به کمسه ایدی طلب
میراث برادری ایچون بصره جانبنه سفر ایدوب نور بصر کبی سواد شهری منور قلدقده اهل بصره پیوسته صحبتنه
مفتون و دلبسته اولوب اولدیارده توطن و اقامت اختیار اتمسی ایچون دست ارادت ایله اذیال
رجا به تشبث ایتدیلر جمله سی بر یره جمع اولوب الحاح و ابرام اتمکله بصره ده قرار و آرام ایتدروب
کتمکدن منع ایلدیلر و قضاء بصره ولده فقیه نبیه تفویض و توجیه اولنوب یوز اللی سکز سنه سنک

خلافنده بصره‌ده ایکن دار فنادن ارتحال و شهرستان بقایه انتقال ایلدی و ورق شماری لیل ونهاردن فارغ
اولدقده سنین عمری قرق سکزه بالغ اولمش ایدی اسناد صحیح و فصیح ایله ملیح بن وکیعدن نقل اولنورکه
زفر محتضر ایکن ابو یوسف قاضی اوزرینه حاضر اولوب تعبیر لطیف ایله زفره وصیت تکلیف ایلدکده زفر دخی
مکنونات ضمائری اولان جواهر اسراری موضوع طبقچهٔ اظهار ایدوب دیدیکه بو منظورك اولان اثاث دار
ومتاعی بیتی بو پرده نشین عصمت وعفاف اولان زوجمه هبه ایتدم و بو اوچ بیك درهمی برادرزاده‌مه
اهدا ایلدم و نه بنم کمسه‌ده و نه کمسنه‌نك بنده حقی واردر و برادری هذیل اهالی بصره اوزرینه والی ایدی
حیاتی ولایتنده وفات ایلدی ابو عاصم ضحاکدن منقولدرکه زفردن اشتدم دیر ایدیکه هیچ بر قولده ابو حنیفه
حضرتلرینك سیر طریقه خلاف ویلدمکه صکره اول معنی عدل و انصافه ذاهب ولدیغی قولدن رجوع وحضیض
سهو وخطادن اوج یقینه وصوابه عروج اتمیه ومحمد بن عبدالله الانصاری وخلف بن ایوب وعصام بن یوسف
وهلال الرازی زفرك شاگردلریدر هر بری اندن تعلم و اکتساب علم ایتمکله محافل علم وفضلده صدر وهلال
ایکن آسمان علمده بدر اولمشلردر **ابو محمد سعید بن جبیر بن هشام الاسدی** سادات تابعینك وفحول علم
وفضل ایله مشهور و مزید صلاتی وعبادتله مذکور اولان سعید بن جبیر حضرتلری بحر علم شریفی عبدالله بن عباس
وعبدالله بن عمر رضی الله عنهمادن و بونلرك امثالی اصحاب کبار رضوان الله علیهم اجمعین حضراتندن اخذ ایلمشلر
روایت اولنورکه ابن عباس حضرتلری سعید بن جبیره سنده نقل علوم ایدوب بزه معارف ایلسکه دیدکده
ابن جبیر حضور شریفکزده بنجه ممکندرکه بونکبی امر عظیمه جسارت اولنه دیدی پس ابن عباس الله عظیم الشانك
سکا بو بر نعمت عظیمه‌سی دکلمیدرکه نقل علوم ایلدکده بن یانکده حاضر اولیم اگر اصابت ایدرسك فهو المطلوب
واگر سکر خطایه سالك اولورسك وه راسته دلالت ایدرم دیدی نقل اولنورکه ابن عباس حضرتلری خلقك
مشکلات امورینی حل ایچون استفسار اولنان مسائلك جوابنی تحریر ایدرلرکن ابن جبیر اصلا بو مقوله
امورده تفسیر ایلمزلر ایدی چونکه ابن عباس حضرتلرینك چشم جهان بیننه عمی عارض اولدی ابن جبیر خلقك مسائلنه
جواب یازمغه باشلدیلر ابن جبیر علم قرائتی عرض سماع طریقیله ابن عباس رضی الله عنهمادن اخذ ایدوب علم
تفسیری انلردن استماع ایلمشلردر وکندیلردن دخی جعفر بن المغیره ومحمد بن سوقه ومنهال بن عمرو وابو عمرو
بن العلا و بونلرك امثالی نیجه کبار علوم اخذ ایلمشلردر وهلال بن یسافدن نقل اولنورکه سعید بن جبیر حضرتلری
کعبهٔ مکرمه‌یه داخل اولدقده قرآن عظیم الشانی بر رکعتده ختم ایلدیلر واسمعیل بن عبدالملکدن روایت ایدرلرکه
سعید بن جبیر شهر رمضانده بزه امامت ایدردی بر کیجه عبدالله بن مسعود قرائتی اوزره قرائت ایدوب و بر کیجه
زید بن ثابت قرائتی اوزره اوقیوب لیلهٔ اخریده اصحاب کرامدن بر غیریسنك قرائتی اوزره امامت ایدرلردی
مرویدرکه مسائل طلاقده ائمهٔ تابعینك اعلمی سعید بن المسیب اولوب مسائل حجك اعلمی عطا اولوب تمییز
حلال وحرامده طاوس اولوب میرانك تفسیرك سبو ربای و جامعی ایسه ابو الحجاج مجاهد ایدی ابو سعید

ابن جبیر فنون مذکوره نک جمله سنده ممتاز اولوب هر بری سائرلرینک مابه الافتخاری اولان فضائلک جمله سنی
علی وجه الکمال عالم ایدی نقل اولنور که ابن جبیر ابتدا حالنده عبدالله بن عتبة بن مسعودک کاتبی اولوب بعده
ابو بردة بن ابی موسی الاشعرینک کاتبی اولمشدی نقل اولنور که عبدالرحمن بن محمد بن الاشعث بن قیس بانته
عسکر جمع ایدوب عبدالملک بن مروانک اوزرینه خروج ایلدکده ابن جبیر دخی عبدالرحمن ایله بیله ایدی
وقتاکه عبدالرحمن قتل اولندی اصحابی دیرجماجم دیدکلری موضعده پریشان اولدیلر پس ابن جبیر
مکۀ مکرمه طرفنه فرار ایلدی اول وقتده مکۀ مکرمه ده حاکم خالد بن عبدالله القسری ایدی برید
نفکه ایدی ابن جبیر کلدکده طوتوب حجاجه ارسال ایلدی چونکه ابن جبیری حجاجه کتوردیلر خطاب
ایدوب ای شقی سن کوفیه کلدکده بر اعرابی ایدیک بن سنی امام ایلمدمی دیدکده ابن جبیر بلی دیوب تصدیق
ایلدی بعده بن سنی قاضی ایلمک استدیکمزده اهل بلده فریاد ایدوب قضایه صلاحی هیچ برکسه یوقمیدر
بونک کبی اعرابی یی قاضی ایدرسز دیدکلرنده ابو بردة بن ابی موسی الاشعری یی قاضی ایدوب سنی آکا کاتب
ایدوب بعده ابن ابی موسایه اصلا ابن جبیرک حکمنه مخالفت ایلمیه سن دیو امر ایلمدمی دیدکده تکرار
تصدیق ایلدی بعده سنی اصحاب سمرمکه ادخال ایدوب ارباب حاجته تفریق ایچون سکا یوز بیک درهم
ویردکده صکره نیلدک دیو سؤال ایلمیوب مسامحه ایلمدمی دیدکده ینه تصدیق ایلدکده بعده سنک
حقکده بو قدر لطف اولنمشکن نه سبب اولدیکه بنم اوزریمه خروج ایدن سن دیدکده جواب ویروب
باعث خروج عهده مده اولان ابن اشعثک بیعتیدر دیدکده حجاج غضبه کلوب یا امیر المؤمنین عبدالملک
بن مروانک بیعتی عنقکده دکلمی ایدی دیوب جلاده امر ایلدی کلوب شهید ایلدی و ییدوکی سر مبارکی
قطع اولندقده صکره لسانلری ایچنده کوه اداء شهادة ایلدی بو وقعه هجرتک طقسان بشنجی سنه سنک
شعبانندهه واقع اولدی خارج واسطده دفن اولنوب قبری بودر نورلری زیارتکاه هر در شهادتلرندن
صکره بیلری قرق طقوزده ایدی روایت اولنور که حجاج بر الحاج ابن جبیر حضرتلرینک قتلنه امر ایلدکده
ابن جبیر اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له وان محمدا عبده ورسوله دیوب بعده اللهم لا تسلط
علی احد بعدی دیدی تیر دعالری هدف اجابته قرین اولوب اون بش کوندنصکره حجاج دخی هلاک اولدی
ابن جبیردن صکره تیغ سیاستی بر مسلمانه اصابت ایلمدی احمد بن حنبل حضرتلرندن نقل اولنور که حجاج ابن
جبیری قتل ایلدکده وجه ارضده اولان عامۀ ناس ابن جبیرک علمنه محتاج ایدیلر روایت اولنور که باشی
قطع اولندقده حد معتاددن زیاده قان جریان ایلدکده حجاج سببنی اطبادن سؤال ایلدی بو وقته
کلنجه قتل اولنانلرک برندن بو مقدار قان جاری اولمدی بونک حکمتی ندر دیدکده جواب کثرة دمه سبب
قتل اولندقده نفسی بیله ایدی دم ایسه نفسه تابعدر مقدم قتل اولنانلرک نفسی قتل اولندقدن
اول خوفلرندن زائل اولمغله دملری قلتینه اقتضا ایلدی روایت اولنور که حجاج ابن جبیری قتل

ایلدیکی حسن بصری به واصل اولدقده یا ربّ سن بو فاسقک ایلدیکی ظلم صریح و فعل قبیحنه عالمسن دیو
واننه کورسکان و جبارصکی جمله سی ابن جبیرک قتلنده مشترک اولسه لر ایدی الله عظیم الشان بو جرم مقابله سنده
جمله سنی جهنمه داخل ایدردی دیو بیوردیلر روایت اولنورکه محتضر اولدقده کاه عقلی باشنه کلوب کاه ینه
زائل اولور ایدی و ملو ده دائما سعید بن جبیری قتل ایلمکدن بنم نه مهمّم ایدی دیو اظهار ندامت ایدردی و بو
دخی مرویدر که حجاج ایام مرضنده بر مقدار استراحت ایدوب خوابه وارد قده عالم منامده سعید بن جبیر
حضرتلری ظاهر اولوردی و حجاجک یقاسنی اخذ ایدوب یا عدو الله بنی نه جرمک مقابله سنده قتل ایلدک دیو حمله
ایلدکجه قورقوب اویانوب خوابدن بیدار اولوردی روایت اولنورکه بعضیلر حجاجی موتندن صکره رؤیاده
کوروب الله عظیم الشان سکا نیلدی دیو سؤال ایلدکده جواب ویروب هر نقدر قتل نفس ایلدمسه مقابله
سنده بنی بر کره قتل ایلدی الا سعید بن جبیر قتلیکه اول جرمک مقابله سنده بنی یتمش کره قتل ایلدی کتاب
کفویده مسطوردرکه سعید بن جبیر ایچون بر کره قتل اولنوب مع هذا عبدالله بن زبیر ماعداده داخل
ایدی و صحابه نک فضلی تابعیندن زیاده ایکن وجهی بو اولمقدرکه سعید بن جبیرک وقتنده نظیری و لها مغله
عامه خلق علمنه محتاج ایدی لکن ابن الزبیر عصرنده صحابه کرامدن انس بن مالک و ابن عمر رضی الله عنهم و غیریلر دن
نیچه کسه موجود اولمغله فوت اولدقده جانشینی قالمدی شیخ ابو اسحق شیرازی مهذب اسمیله مسمی اولان
کتابنک کتاب شهادتنده لعب شطرنج فصلنده حکایت ایلرکه سعید بن جبیر بازیء شطرنجده ماهر ایدی استد بارا
شطرنج اوینادی **ابو محمد سعید بن المسیب بن حزن بن ابی وهب بن عمرو بن عائذ بن عمران بن**
مخزوم القرشی المدنی سعید مزبور مدینه ده اولان فقهاء سبعه نک بریدر و کبار تابعیندن اولوب حدیث و فقه
و زهد و عبادتی جمع ایلمشدی حدیث شریفی سعد بن ابی وقاص و ابی هریره رضی الله عنهمادن استماع ایلمشدی
روایت اولنورکه بر کسنه عبدالله بن عمر رضی الله عنهمادن بر مسئله سؤال ایلدکده عبدالله وار بو مسئله یی
سعید بن المسیبدن سؤال ایله و نه جواب ویررسه کلوب بڭا بیان ایله دیدکده ویردیکی جوابی ضبط
ایدوب کلوب ابن عمره نقل ایلدکده ابن عمر بن سکا دیمدمیکه سعید علماء عصرک ممتازلرندندر کوردیکسن
سؤالکه نه جواب صواب ویردی دیو بیوردیلر و ینه بر کون سعید مزبور حقنده ابن عمر رضی الله عنهما
دیدیکه اکر سعیدی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری کورسه لر ایدی حظ ایدرلر
ایدی و سعید مزبورک تعبیر رؤیاده مهارتی وار ایدی نته کیم روایت اولنورکه عبدالملک بن مروان منامنده
کوردیکیم محرابه درت کره تبول ایدوب بیدار اولدقده بو واقعه دن المدن خوفی مستولی اولدی بعده
بر کسه یی سعید بن المسیبه کوندروب واقعه نک تعبیرندن سؤال ایلدکده دیدیکیم درت اولادی
ایدوکیدر که نشینی حسن خلافت اولوردی بو تعبیر ایلدی پس ظهور ایدوب عبدالملک اولادندن ولید
و سلیمان و یزید و هشام خلیفه اولدیلر سعید مزبور صحابه کرامدن نیچه لرینه ملاقی اولوب اجتماع احادیث ایلدی

وازواجی

وازواج رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضورلرینه داخل اولوردی نره بیشمار اخبار ضبط ایلدی زهری
ومکحولدن سؤال ایلدیلر ویصل اولدیغکز علمادن غایت فقیه کیم ایدی دیدکلرنده سعید بن المسیب دیو
جواب ویردیلر سعیدن بوردن منقولدرکه قرق حج ایلدم والتمش سنه دن برو وقت نمازده امام ایله
بیله تکبیر ایلدم ودخی صف ثانیده اداء صلوة معتاد اولدیغی قلونره اللی سنه در اصلا نمازده کمسه نک
قفاسنه نظر ایلمدم دیو بیورد یلر بودخی مرویدرکه اللی سنه وضوء عشا ایله صلوة صبحی ادا ایلمشلر
ولادتلری حضرت عمر رضی الله عنه خلافتلرینک ایکنجی سنه سنده اولوب تاریخ هجرتک طقسان بوننده
مدینهٔ منوره ده ایلدیلر رحمه الله ابو محمد سلیمان بن مهران المعروف بالاعمش الکوفی الامام المشهور
امام مزبور عالم وفاضل ودر روایتنده موثوق به ومعتمد علیه در ولادتی اصلنده دنباوندیدکلری ناحیه دن
اولوب بعده کوفیه نقل ایلدکده خاتونی اعمش حامله ایدی کوفیه کلدکده اعمش متولد اولدی امام
مزبور ها جازده زهری یه مقارن اولوب وانس بن مالک رضی الله عنه حضرتلرینی کورمشلر لکن
اندن حدیث استماع ایلمک میسر اولمامشدر بس انس حضرتلرندن روایت ایلدکلری احادیث ارسال
طریقیله در زیرا احادیث مذکوره یی انس اصحابندن استماع ایلمشدر وعبد الله بن ابی اوفی دن
فقط بر حدیث روایت ایدوب بکار تابعینه ملاقی اولمشدر واعمش مذکوردن سفیان ثوری وشعبة
بن الحجاج وحفص بن غیاث واجلهٔ علمادن نیجه بکار روایت ایدرکه قرآن عظیمی یحیی بن وثابدن
قرائت ایلیوب ابو العالیة الریاحی یه عرض ایلمشدر ونیجه یللر خلقه تعلیم قرائت ایدوب نقل احادیث
ایله نشر علوم ایلمشدر وابن عیینه دیوایدیکه اعمش عصرنده اولان علمانک اعلمی اولوب احادیث نبویه
حفظنده جمله دن ممتاز ایدی امام مزبورک مشرب لطیفلری کشاده اولمغین مزاحه زیاده مائل
ایدی نته کیم روایت اولنورکه برکون اصحاب حدیث امام مزبورک حرملری خروجنه مترقب ایدیلر برزمانده
صکره امام طشره چقوب طلبه حاضر کوردکده اکر حرمده سزدن زیاده مبغوض وثقیل برقوجه قوتوب
جهان ایله صحبت قیدی اولمسیدی سزه تعلیم ایچون طشره چقمزدم دیدی وبرکون اعمش ایله خاتونی میاننده
بعض کفتار جاری اولدقده اعمش بینلرینی اصلاح ایچون خانه سنه برکمسه کتوردی بس شخص مزبور
خاتونینه دیدیکم افندی حضرتلرینک چشم جهان بینلری چلوق وبقلری اکری اولدیغنه نظر ایدوب
تحقیر ایلمک بوشهرده دکل بلکه جهانده مثلی بولنمز بر امام جلیل القدردر دیدکده اعمش اختیار اولوب
الله سنی رسوای ایلسون بو سنی میانمزی اصلاح ایچون کتوردک سن ایسه بزم عیبمزی تعداد ایدوب
قارینک خاطرینه کلمینلری بیله ذکر وبیانه باشلدک دیدی روایت اولنورکه داود بن عمر خانکر برکون
اعمشه کلوب خانکه اقتدا اصحیح اولورمی دیدی جوابنده اقتدا ایدن کمسه نک اکر آبدستی یوغیسه
لا بأس دردیدی بعده یا خانکک شهادتی نیجه اولور دیدکده اکر یانجه ایکی شاهد دخی اولورسه مقبول

مقبول اولوردی یدی مرویدرکه امام اعظم وهمام افخم ابو حنیفه حضرتلری بر کون اعمشک مرضی حالنده
زیارتنه کلوب حد معتاددن زیاده جه کلمدیلر پس کیدر اولدقده اعتذار ایدوب سزه ثقلت
ویردك دیدکده اعمش سزك ثقلتکز فقط زیارتمزه کلمکزده مخصوص اولمیوب بلکه خانکزده اولدیغی
بیله بزه ثقلت ویرمکزه محرر دیدی وبودخی مرویدرکه بینه ایام مرضنده اخوان واصدقاسندن
بر جماعت اعمش عیادتنه کلدکلرنده یاننده زیاده جه اوتوردیلر پس اعمش بونلرك صحبتندن
ملال کلمکین یصدیغنی قولتوغنه الوب یاغ اوزره قالقدی وخسته کزه الله تعالی شفا ویرمکین شمدی
صکره مصلحت عیادده بر طرف اولدی پس صغا کلدیکز قدر ملو کتوردیکز دیوب یارانه یول کوستردی
روایت اولنور که بر کون اعمشک یاننده بعضیلر حدیث شریف اوقوردی مضموننی لطیفی بوندرکه رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم بیورمشلر که بر کمسه قیام لیلی ترك ایلیوب خواب راحتی اختیار ایلیه شیطان اول
کمسه نک کوشنه تبول ایدر پس اعمش دیدیکه اشته بنم کوزلریمک جملوز اولدیغنک سری قیام لیلی ترك
ایلدیکیجه کوشمه شیطانک تبول ایلمسندندر دیدی اعمشک بونک کبی نوادر ولطایفی بیشماردر ابو معاویه
ضریر نقل ایدر که هشام بن الملك اعمشه کاغذ کوندروب حضرت عثمان رضی الله عنه مناقبنی وحضرت علی رضی الله عنه
مساوینی متضمن بر کتاب تألیفنی امر ایلدی کاغذ اعمشه واصل اولوب مضموننه مطلع اولدقده یاننده
بر قیون وار ایدی نامه یی اغزینه قودی چکنمکه باشلادقده اعمش نامه یی کتوریجی کمسه یه توجیه خطاب
ایدوب اشته بونک جوابی مشاهده ایلدیککز حالندر دیدی رسول نامه نیازه باشلیوب لطف ایدوب بر
جواب نامه تحریر ایلکز زیرا خلیفه اکر جواب کتورمز ایسم سنی قتل ایدرم دیو بکا یلمینشدر بنم قتلمه
سبب اولمیوز دیوب جواب نامه رجا ایلدکده اعمشک اصدقاسندن برنیچه کسلر دخی بو خصوصده
رسوله معاونت ایدوب البته بر جواب تحریر بیورك دیدکلرنده اعمش یارانک ابرامیله هشامه بو کونه
جواب یازدیکه ای امیر المؤمنین فرض ایدهلم که حضرت عثمان رضی الله عنه وجه ارضده اولان عامهٔ ناسک
فضائلنی جمع ایلمش لکن سزه اندن نه فائده وفرض اولنسونکه حضرت علی کرم الله وجهه روی
زمینده اولان خلقک معایبنی جامع ایمش سزه نه ضرر ایرشور همان سزه لازم اولان کندی احوالکزه
تعیین اوزره اولوب معایبدن اجتناب واکتساب فضائله کوششدر سز والسلام دیوب نامه یی
ختم ایلدی اعمشک ولادتی هجرتک التمشنجی سالنده در ابن قتیبه اعمشی معارف سمیله مسمی اولان کتابنده
رحم مادرنده یدی آی مکث ایدنلر سلکنده ذکر ایدر وفاتی یوز قرق سکزنجی سنه سنک شهر ربیع
الاولنده در زوائده بن قدامه دن منقولدرکه بر کون اعمشی کوردم که بر طرفه چیقوب کیدر کو
نه مصلحته عزیمت ایدر دیو اردینه دوشدم پس مقابره وارد اولوب قازلمش بر قبرك ایچنه کیردی بر مقدار
یاتوب بعده چیقدی وطوپراغنی اوستندن طراغنی سلکوب ای واه مسکنم نه عجب محل تنکدایمش

دیرایدی

دیرلردی ابو عبدالله شریک بن ابی شریک النخعی امام مزبور مهدینک خلافتی ایامنده کوفیه قاضی اولوب
بعده هادی خلیفه اولدقده عزل ایلمشیدی امام مذکور علم و فضل ایله معروف و ذکا و فطنت ایله موصوف
ایدی مرویدرکه برکون مهدینک حضورنده مصعب بن عبدالله الزبیری ایله محاوره ایدرلر ایکن اثناء
محاورهده مصعب شریکه خطاب ایدوب سنکر یاننده جهانده هیچ کمسه نکر قدر و مرتبه یوقدر
بلکه سنکر لازم کلن امامین محترمین ابو بکر و عمر رضی الله عنهما حضرتلرینی تنقیص ایدوب
شانلرینی تحقیر ایدرسن دیدکده قاضی شریک جواب ویروب اسه حقیقیچون امامیلری دکل بلکه سنکر
جدک اولان حضرت زبیری که امامیننی پسنت ایکن آنی بیله تحقیر ایتموب تعظیمنده بذل مقدور
ایدرم دیدی وینه برکون قاضی شریک یاننده معاویه یی یاد ایدوب علم و ادب ایله وصف ایلدکلرنده
حقنده راضی اولمیوب علی بن ابی طالب رضی الله عنهما حضرتلری ایله مقابله ایدن کمسه حلیم اولمز دیدی
روایت اولنورکه برکون قاضینک منزلنه طلبه علم حدیث ایچون کلوب خروجنه مترقب اولدیلر بعد
زمان قاضی حرمندن خروج ایلدکده طلبه افندینکرده هاننده بوی مثلث استشمام ایلدکلرنده
اگر بزیم یرده بو مقوله رایحه اولسه ایدی حجاب حصوله ایدوب میان خلقده ماجهه مزدی دیدیلر
پس قاضی جواب ویروب سزلره باعث خجلت فقط بوی مثلث اولمیوب بلکه غیر شیئک رایحه
سندن احتمال خوفی امام نکتعلو هوده خوفیدر اما بزم کیبلرده غیری شیئی منسلب لااحتمال
اولمغین بوی مثلث مورث خجلت اولمز دیدی نقل اولنورکه شریک دخی منصب قضای قبول ایلمزدن اول
برکون مهدینک حضورینه کیردکده خلیفه قاضی یه خطاب ایدوب البته اوچ خصلتک برین قبول ایلمک
کرکسن قاضی خصال مذکوره یی استفسار ایدوب یا امیر المؤمنین بیان بیورک کوره لم نه مقوله شیدر
دیدی پس خلیفه بیانه شروع ایدوب بری بودرکه قضا رضا ویروب کار فرمای مسند حکومت
اولمغی قبول ایلمک کرکسن اگر بو اولمز ایسه اولادمه تعلیم علوم ایدوب خواجه اولمق کرکسن بوده اولمز
ایسه حاضر اولوب برکره طعام یمک کرکسن دیدی شریک بر مقدار تفکر ایدوب بعده یا امیر المؤمنین
ملاحظه ایلدم بو خصالک اهونی برکره طعام یمکدر پس امریکز اوزره هم حاضر اولمق خصلتینی قبول
ایلدم دیدکده مهدی امر ایلدی اطعمه کوناکون ملوکانه دن و اغذیه نفیسه احضار ایدهلر بعد زمان
طعام حاضر اولدقده شریک خلیفه ایله اوتوروب عمرنده کورمدیکی اطعمه لطیفه دن قادر اولدیغی قدر
طعام تناول ایلدی فارغ اولدقده مقام خدمتده اولنلردن بعضیسی یا امیر المؤمنین افندینک ایشی تمام
اولدی بوندن صکره منصب قضا و خدمت تعلیمه کندی طالب اولور دیدی فی الواقع لذت اطعمه نفیسه کام
شریکه تأثیر ایتمکین کندی خواهشی ایله خدمت تعلیمی قبول ایدوب منصب قضایه طالب اولوب قاضی اولدی
روایت اولنورکه برکون قاضی شریکه خلیفه طرفندن بر مقدار مال اعطا اولنوب صرافدن اخذ اولنمسی ایچون

بوكاغذ ویروب یلوپس شریك كاغذ الوب صراف واروب قدره صراف بو موجب فرمان امر اولنان مقدار مبلغی

افندیه ویردی لكن شریك دخی نقدینك خصوصنده اهتمام ایدوب دینونی تبدیل تبدیل ایدرك

مضایقیه باشلدی صراف بهی افندی بعضی صاتدرك قصورینی قالدی بو قدر تقلت ایدرسن باد هوا

انعام طریقیله بو مقداری همان هرنه ویررلوسه الوب دعایه مشغول اولسه كز اولمزمی دیدكده قاضی

غضبه كلوب یادكار بعضی صاتمق دكل بلكه دینمی صاتوب بونك كبی مزخرفات دینوییه مقابله سنده

نعم اخوو یه یی ترك ایلمم دیدی مقامات مؤلفی حریری درة الغواص نام كتابنده ذكر ایدركه شریك مزبورك

بنی امیه دن بریار صادقی وار ایدی بر كون شخص مزبور ایله صحبت اثناسنده شریك علی بن ابی طالب

رضی الله عنه حضرتلرینك فضائل ومناقبنی ذكر ایلدكده نعم الرجل علی یعنی نه خوب كسه در علی دیدی

پس شریك غضبه كلوب هیچ حضرت علی حقنده اوسط كال مرحمنده دائر اولان كلامه اختصار اولنور

نعم الرجل دیمك شایسته شانه امام مبین دیو وافر لوم ایلدی شخص مزبور تا شریكك غضبی فرو اولنجه

سكوت ایلدی بعده خطا ایدوب یا ابا عبدالله جناب حق جل شانه قرآن كریمنده ذات بیچونندن اخبار ایدوب

فقدرنا فنعم القادرون بیورمیدی وحضرت ایوب علیه الصلوة والسلام انا وجدناه صابرا نعم العبد انه

اواب وحضرت سلیمان حقنده ووهبنا لداود سلیمان نعم العبد بیورولشكن پس حضرت علی رضی الله عنه حقنده

حقنده جناب العزة نك كندی ذاتنده وانبیاسی حقنده ایلدیكی تعبیره راضی اولمزمیسن دیدكده شریك عا

غلطنه متفطن اولوب اعتراضی غیر وارد اولدیغنی فهم ایلدی وشخص مزبوره محبتی منضا عفا ولدی وقدرینی

اعلا ایلدی مرویدركه شریك ایام قضاسنده منهج عدل وداده سالك حق وصواب دن سرمو انحراف رضا

كوسترمیوب مقتضای شرع مبینی اجراده سیف صارم ایدی وسؤال اولنان مسائلده كثیر الصواب وحاضر

جواب ایدی مرویدركه بر كون شریكدن سؤال ایلیوب بر آدم صباح نمازنده قبل الركوع قرائت قنوت

مراد ایلسه بعده ركوعدن صكره قرائت ایلسه اول كیمسه نك حقنده نه بیورورسز دیدكده جواب

ویروب شخص مزبور خطا ایلمكی مراد ایلمش بعده صوابه موفق اولمش دیدی امام مزبور تاریخ هجرتك

طقسانینجی سنه سنده متولد اولوب كوفه واهوازه قاضی اولوب ویوز یتمش یدی سنه سنك ذی القعده سنده

كوفه ده آخرته انتقال ایلدی مرویدركه هارون الرشیده شریكك انتقال خبری واصل اولدقده جرده

ایدی نمازینی قلمغه كلدكده كوردیكه اهل بلده نمازینی قلمشلر تأسف یلیوب رجوع ایلدی ابو بحر الضحاك

بن قیس التمیمی المعروف بالاحنف حل ایله مثل سائر اولوب السنه ده دائر اولان احنف بن قیس در سادات

تابعیندندر عهد رسول اكرم صلی الله علیه وسلمده اكرچه یتیشمش ایدی لكن شرف صحبتلریله مشرف

اولمدیغی فضیلتنی احراز ایدوب كبار اصحاب كرامه داخل اولمق میسر اولمشدر كتاب معارفده ذكر اولنوركه

بنی تمیم قبیله سی حضور نبی محترم صلی الله علیه وسلمه كلدكلرنده احنف بیله كلمش ایدی اسلامه دعوت

اولندقده

اولندقده اتباع طريق حقه اجابت ايلميوب مقروما اولدقلرينه رجوع ايلدكلرنده احنف قومنه نصيحت ايدوب
سزي رسول محترم صلى الله عليه وسلم مكارم اخلاقه دعوت ايليوب رذائلدن اجتناب ايله امر ايدوب شول
ايدي امرك عدم قبولده تقصير ايلديكز ديدكده جمله سي اسلامي قبول ايليوب مسلمان اولدقلرنده احنف
قوميله بيله كلمشدي لكن اسلامدن صكره تكرار حضور فائض النور رسول اكرم صلى الله عليه وسلمه كلمك
ميسر اولميوب خلافت عمر بن الخطاب رضي الله عنه ايامنده كلمشيدي بنا على ذلك اجلهٔ تابعيندن زمره سنده
معدود اولدي احنف قومنك بيوكي سيدي و محترمي ايدي عقل و ذكا و فضل ايله معروف و علم و حلم ايله موصوف
ايدي حضرت عمر و عثمان و علي رضي الله عنهم دن حديث شريف روايت ايدوب كندوسندن حسن بصري و اهل
بصره روايت ايلديلر و حضرت علي رضي الله عنه ايله صفينده بيله ايدي لكن وقعهٔ جملده اصلا طرفينك
بري ايله حاضر اولمشدي و حضرت عمر و عثمان رضي الله عنهما زمانلرنده جوانب فتوحاتك بعضيسنده حاضر
اولمشدي روايت اولنور كه امر حكومت معاويه ده برقرار اولديغي ايامده بر كون احنف معاويه نك مجلسنه
كلدي اثناء مصاحبتده احنفه توجيه خطابا ايدوب يا احنف الله حقيچون روز محشره دك صفين كوني
خاطريمه كتوردكجه قلبمه حرارت و اضطراب ويرمسي مقرردر ديدكده احنف جواب ويروب يا معاويه الله
حقيچون اول قلوبكه بزلكله سكا غضب و عداوت ايلمشلر ايدي هنوز سينه لرده نهان و اول سيوفكه انكله
مقاتله ايلمشيدك الآن غلافلرده پنهان اولمش طوررلر اكر سن تكرار حربه مباشرت ايلرسك بزده حاضر و آماده
يوز ديوب مجلسدن قالقدي بو اثناده مكر معاويه نك قز قرنداشي پس پرده دن بو محاوره يي استماع ايدر
ايمش پس معاويه قالقوب ايچرويه كيردكده يا امير المؤمنين اول مجلسده مواجهه كزده تهديد و بيهوده
جسارت ايدن نه قوله مرددر بيلكوردم ديدكده معاويه ديدي كه اول بركسه دركه اكر غضبه كلسه تميم قبيله سندن
يوز بيك مرد ديرلر منشأ غضبندن آكاه دكلار ايكن محضا خشم و غضبني كوردكلري بو غضب ولوبه مرتبه
چشم وكوشندن اولورلر ديدي و دخي روايت در كه معاويه اوغلي يزيدي ولي عهد ايلدكده ديوان ايدوب اعيان
ايله ناس بلوك بلوك كلوب بعده معاويه يه تحيت و تسليم بعده يزيده سلام ويره يلر ايدي بو اثناده
بركسه كلوب سابق اوزره تحيت و تعظيمي يرينه كتوردكدن صكره معاويه يه خطابا ايدوب يا امير المؤمنين
معلومكز اولسونكه اكر سز كندي رأيكزله اوغلكز يزيدي ولي عهد ايدوب امور مسلميني سپارش
ايدوب مسكن ايدي محلي كلوب قضا ايلدكده بن بو ايشه يزيدن مستحق بركسه بولميوب بنا امور
جمهوري كا سپارش ايدردم ديدي بو اثناده احنف بن قيس مجلسده و فقط بر حرف تكلم ايتميوب ساكت
معاويه يانندن اوتورر ايدي پس معاويه احنفه خطاب ايدوب يا ابا بحر نيچون سزدن بو خصوصده
بر كلمه صادر اولمدي ديدكده احنف جواب ويروب كوردمكه اكر سائر خلق كبي سويلرسم دروغي اختيار
ايدوب كذب ايدرسم الله عظيم الشانك عقابنه مستحق اولورم و اكر طوغريسني صدقي ترجيح ايدوب

اسلوب

نفس الامره مطابق سویلرسیم سزك عتابکزه مظهر اولورم هر صورتده بو محذوره مقرر اولمغین
بو بابده سکوت طریقنا سلم ملاحظه ایلدم احنفك بو کلامی معاویه یه خوش کلمکین تحسین ایدوب
وافر مبلغ اعطا ایلدی پس احنف مجلسدن قالقوب طشره چقدقده معاویه مدح و ثناده مبالغه
ایدن شخص قپوده راست کلدی شخص مزبور احنفه یا ابا بحر یا غمده محزوم و محقق در که جناب
حق جل شانه نکخلقی میاننده معاویه و اوغلی یزیددن شریر و فتنه انکیز بوکمسه یوقدر لکن بونلر
چاره ارزاق و اموال جهانیان دست تصرفلرنده محزوندر اولمغین استخراجنده بونکبی کفتار خوش آیندیه
ناچار محتاج اولمشزدر دیوب مقدما مجلسده ایتدیکی مبالغه بارده خصوصنده احنفه بو طریقله
اعتذار ایلدکده احنف شخص مزبوره نصیحت ایدوب بونکبی ایکی یوزلو اولمقدن حذر ایدوب همکن
اولدقجه راست سویلمکه سعی ایله زیرا سوزلری نفاقه مبنی اولنلر حضور حقده رسوای
اولورلر دیدی احنفك کلام حکمت آمیزندندر که آدمك مدح و ثنایه استحقاقی اخلاق حسنه ایله متصف
اولوب قبایح و رذائلدن اجتنابنه مرهوندر و جهانده امراض نفسانیه نك غایتده معضلی
و نهایتده مشکلی خلوتده نفی ولسان بدر صاحبی اولمقدر و بو دخی احنفك کلامندندر که شریف و نبیل
اولنلردن اصلا خیانت صادر اولمز و عاقل اولان کمسنه کلسانی محل کذب اولمز و مؤمن اولان کیمسه
عیب و فضله جسارت ایلمز و هیچ جهان فانیدن دار باقی یه کذر ایدوب وارثلرینه میراث ترك
ایدیکمه لوادب و حسب صاحبی اولوب انعامه و احسانه مستحق اولنلر حقنده بذل درهم و دینار
ایلمکبی فضیلتلی بر میراث قومشلردر و بو دخی احنفك کلام نصیحت آمیزندندر که حدی افزون
کولمك آدمك مهابتنی ازاله ایدوب قدرینی پست ایلر مزاح و لطیفه نك اکثاری آدمك مروتنی افنا
ایلر و بر شیئه زیاده مشغول اولان کمسه او شغل ایله اولدیغی شیئه هر نه ایسه انکله معروف اولور و
روایت اولنور که بر کون بر کمسه احنفك یاننده دیدیکه خلقك مدحی و ذمی یانمده برابر اولمغین ناس
استرسه بنی مدح ایلسونلر و یلرسه ذم ایلسونلر عندمده دکلدر پس احنف حریفه جواب ویروب
ایمدی سن نباحت صاحبی اولان کوامکر و جهت چکدکلری اموردن استراحت ایدوب آدم اولمغی ترك
ایلمشسن دیدی پس و بو دخی احنفك کلامندندر که مجلسمزده طعام و نسایه متعلق کلامی سویلمك
زیرا عندمده بطن و فرجنی مدح ایدن کیمسه دن مبغوض بر آدم یوقدر دیو وارد ویدیکلری شاعر
مشهورك برادری هشام بن عقبه ایدرکه ایکی مشهور قومك میاننده قانه متعلق نزاع اولوب بالاخره
مقتوللك قومی دیته راضی اولدیلر پس بن مقتولك قومی مجلسنده ایدم ناکاه احنف بن قیس
او بر طرفدن او ل مجلسه چقه کلدی قومه سویلدکه کوره لم نه استرسکز دیدکده ایکی دیت استرز
دیدیلر پس احنف نه کوزل و یره لم دیوب رفق ایله جواب ویردکده قوم مطیب الخاطر اولدیلر بعده

احنف قومنه توجیه خطاب ایدوب قول اولنان ایکی دیته سزه ویرمکده اصلا مخالفت ایلمم لکن جمله کزوك
معلومکزدرکه الله عظیم بردم مقابله سنده بر دیت امر ایلدی ورسول اکرم صلی الله علیه وسلم بر ده
بر دیت حکم ایلدی بوکون سز طالب اولدیغکز جهتله هر نه طلب ایدرسکز الورسکز لکن خوفم بودرکه بعد
الیوم شرط قیلنکزده ده بو قانون اولورقده سزده مطلوب اولوب ایکی دیت سزدن ده طلب ایلولر پس اول
وقتده سزده اول ضیقتی ملاحظه ایلکز دیرکده قوم طیب خاطر ایله بر دیته راضی اولدیلر پس احنف
الله تعالی یه حمد وثنا ایدرك مجلسدن کتدی نقل اولنورکه حلم نه دردیو احنفدن سؤال ایلدکلرنده صبر ایله
ذلدر دیو جواب ویردی مرویدرکه قیحن خلق احنفك حلمندن تعجب ایدوب نیجه حلیمسز دیسه لر جواب ویروب
سزه عارض اولان غضب بکاده عارض اولور لکن بن مقتضاسنی اجرا ایلمم دیدی واحنفدن نقل اولنورکه بن
حلمی قیس بن عاصمدن بو حالنده تعلم ایدوب وکوردمکه بر کون مزبور مجلسنده اخوانیله صحبت ایدرکن
اولادلرندن بری قیسك قرنداشی اوغلنی قتل ایلدکده قاتلی رجنبر کشان برکشان قیسك حضورینه
کتوروب قصه یی وقوعی وزره بیان ایلدکلرنده اصلا انفعال کلمیوب تغییر وضع ایلمدن الحوالوم وتوبیخ
قاتلده بومرتبه اقتصار ایدوب دیدیکه نه امر قبیح ارتکاب ایلیوب قوباکدی برینی ناقص ایلمکله کندی قومکه
فتور ویروب دوشمنلری شاد ایلمش سن بعده امر ایلدیکه مقتولك والده سنه دیتنی ویره لر وقاتلك بندنی
چوزوب آزاد ایده لر وکندی ینه اخوانیله صحبته مشغول اولوب علمنده اولدی روایت اولنورکه زیاد عراقینك
حکومتیله سرافراز اولدیغی ایامده حارثه ایله احنفه زیاده رعایت ایدوب بونلرکیمسه یی یانلرینه ایرمیوب
صحبتلرینه حظ ایدردی واهل بصره اکرچه احنف حقنده اطاله لسان ایدرمکر بر حرف بولمزلردی لکن حارثه
مدام شرب باده کلغام ایله آلوده اولمغین انك حقنده لوم وتوبیخی حضور زیادده بو وجهله وزره افاده
ایلدیلرکه بونکبی فاسق ورسوای کسه یی ندیم ومصاحب ایدینمك شان عرض حکومته دکلدر والی اولان
مجلس شریفکزدن ابعاد بیوره سز دیدکلرنده زیاد اهل بصره نك تشنیعنه بوکونه جواب ویردیکه ای قوم
حارثه بن عراقه داخل اولدن برو شب وروز اوقاتنی بنم ندیملکم خدمتنده صرف ایدوب بر کون صحبتمی
ترك ایلمدی وسوار اولوب بر طرفه کشت وکذار ایچون هر کاه اولورقده همعنانیده دقیقه فوت ایتمیوب رکابنی
رکابمه طوقندروب متحرز ایدردی نه بیشکاهمه تقدم ایدردیکه قفاسنه نظر ایدیم ونه کیرو قالوردیکه
توجیه خطاب ایچون بونیمی دوندردم ویاز کونلرنده نسیم وزان اولدیغی جانبه سد ایلیوب قیش ایامنده
شعاع افتابه منع ایلمزدی و هر قنغی مسئله دن سؤال ایلسم بر کونه جواب ویروایدیکه ظن ایدردم که جهاندن
انکبی تقریر وبیانه کس قادر اولمیه پس قدر وفضائلی احراز ایدوب صحبتی غرای روح اولان کیمسه یی
لایقیدرکه مجلسمدن طرح ایدرم دیو سلوم لائمی بوکونه دفع ایدردی نقل اولنورکه زیاد دنیاء فانیدن
دار باقی یه انتقال ایدوب یرینه اوغلی عبیدالله عراقینك والیسی اولدقده باباسی کبی حارثه یی عیسیله قیهر ایلیوب

اگر شراب نابی کسلور سکر کالاهر مجلسمزه مداومت ایله ولایتی سنی بو عیبکله قبول ایلمم دیدکده حارثه
پدرلك بنی کثرت حالده قویوب صلاة بو تکلیفی ایلمیوب نه مرتبه توقیر ایلدیکی معلومکزدر سز دخی نده مأمول
اولان بودر که بنی بو عیبم ایله قبول بیوره سز دیدی لکن عبید الله بو قوله راضی اولمیوب پدرم رتبه‌سی اول
درجه‌دن برتر ایدیکه نزد ما سنکره همتنی کنز وی نقصان طاری اوله لکن بنم هنوز ماهیتم خلق بیننده
معلوم دکلدر سن ایسه دائم شرب ایله آلوده برکسه سن پس خلق سندن استشمام ایلدکلری رایحه‌یی
کوبهه ده بنیده هر نکظن ایلمرنده امین دکلم اگر اول مهلکه‌ده ترك ایدی سکر سینه بر آن مجلسمی دور
ایلمم دیدکده حارثه بن باده ترکه قادر دکلم دیدی پس عبید الله اعمالدن هر نه یوك حکومتنه استر سکز سکاو
ویره یم واراندن عالمکده اول دیدی حارثه سرق دیدکلری یوك باده سن مدح ایدرلر دام هر وزی ضم
ایدوب بکا تسلیم ایله دیدی پس عبید الله حارثه‌نك مطلبی اولان بلده‌لرك حکومتنی ویروب حارثه شهردن
چقوب کیدروا اولورقده خلق تشییع ایدوب کوندره کتدکلری بو اثناده انس بن ابی انس بو ابیاتی نظم
ایلدی نظم احار ابن بدر قد ولیت امارة • فکن جرذا فیها تخون وتسرق • ولا تحقرن یا حار شیئا وجدته • فحظك
من مال العراقین سرق • وباد تمیما بالغنی ان للغنی • لسانا به المرء الهیوبة ینطق • فان جمیع الناس اما مکذب
یقول بما تهوی واما مصدق • یقولون اقوالا ولا یعلمونها • ولو قیل هاتوا حققوا لم یحققوا • روایت اولنور که
عبید الله حارثه‌یی مجلسندن طرد ایلدیکی کبی احنفکده قدرینی اکلمیوب تعظیم وتکریمنده قصور ایدروب
مجلسنده احنفدن دون اولنلری اوستنه تقدیم ایلدی نقل اولنور که بعده زمان عبید الله شامه معاویه‌یه کیدر
اولورقده اعیان عراقی یاننه جمع ایلیوب شامه بیله کوتوردی واحنف دخی اعیان عراقله بیله ایدی پس
عبید الله شامه واصل اولورقده معاویه‌نك حضورینه کیروب اکابر عراقدن بانجه بیله کلدکلرینی عرض
ایلدکده معاویه اعیانی قدر ومرتبه‌لرینه کوره ترتیب ایدوب حضوریمه کتوره دیو امر ایلدی پس عبید الله
معاویه‌نك امری اوزره اکابر عراقی ترتیب ایدوب احنفی جمله‌سنك صکره‌یه قویوب معاویه‌نك حضورینه
کتوردی چونکه اکابر عراق بر بر معاویه‌نك حضورینه داخل اولوب جمله‌سنکره نجه معاویه احنفی
کوردکده تعظیم وتکریم ایلیوب یا ابا بحر یاره کل دیوب جمله‌سنك اوستنه تقدیم ایلدی وسائر اعیانه
ایلمیوب احنفك حال وخاطرین سوال ایله باشلدی بعده زمان اعیان عراق ویلیلری اولان عبید اللهدن تشکر
ایدوب مدح وثناسنه شروع ایلدیلر احنف ایسه سکوت ایدوب اصلا نطق ایلمدی پس معاویه
احنفه التفات ایدوب یا ابا بحر سن نیچون سویلمزسن دیدکده احنف نجه سویلیم که اگر بن سویلرسم
جمله‌سنه مخالف سویلرم دیدکده معاویه اعیان عراقه خطاب ایدوب شاهد اولکزکه عبید اللهی حکومت
عراقیندن عزل ایلدم واوچ کونه دك سز مابینکزده مشاوره ایدوب هر کیمی اختیار ایدر سکزاو
کوندن صکره بنه حضوریمه کلوب مراد ایلدیککز کمسنه‌یی عرض ایلك سزه ولایتیم دیدکده اعیان واکابر

معاویه حضورینه چقوب حکومت عراقی کیمه نفسی ایچون استیوب وکیمی غیر ایچون طلب ایلیوب ال التندی
معاویه نک مقربلرینه مراجعت ایدوب نیازه باشلدیلر احنف ایسه اصلا سویلمزدی اهل عراقک کب
ایله بو خصوصه متعلق کلمات تکلم ایلدیکی کندی عالمنده اولدی پس اوچ کوندن صکره اکابر عراق اسلوب
سابق اوزره معاویه نک حضورینه داخل اولدیلر معاویه ینه احنفی یاننه الوب تعظیم ایلدی و بر مقدار
مصاحبتدن صکره رأیکز نیه منجر اولدی دیو اعیان عراقه خطاب ایلدکده هر بری بر کسنه یی ذکر ایلیوب
منازعه یه باشلدیلر بو اثناده ینه احنف سکوت ایدوب سویلمزدی پس معاویه احنفه التفات ایدوب
یا ابا بحر سن نیچون سویلمزسن دیدکده احنف جواب ویروب اکر اهل بیتکزدن برینی والی ایدرسکز
عبیدالله معادل بر کمسنه بوله مزسکز واکر اهل بیتکزک غیریسندن برینی والی ایلمک مراد ایدرسکز
اکا سز اعلم اولوب هر کیمی مراد ایدرسکز والی ایدرسکز دیوب نه مجلس اولده عبیداللهی مدح وثنا ایلدی
ونه مجلس ثانیده بو غیری کمسنه حقنده حکومت طلب ایلدی پس معاویه احنفک بو کلامنی کوش ایلدکده
حاضر اولان اعیانه خطاب ایدوب شاهد اولیکز بنه عبیداللهی حکومت قدیمه سنه اعاده ایدوب عراقینه
والی ایلدم دیدکده اهل عراقک هر بری تعیینی والی ایلدکلرینه نادم اولدی چونکه حضار مجلس متفرق
اولوب معاویه ایله عبیدالله تنها قالدیلر پس معاویه عبیداللهه خطاب ایدوب احنف کبی کمسنه یی ضایع
ایدوب قدرینی فهم ایلمدکسن کوردکمی سنی بو سوزله نیجه معزول ایدوب ینه دنی توجه ایله تکرار
منصبکه اعاده ایلدی کندو اعتقادک اوزره مصلحتکز اولدیغنی ظن ایلدیککز کیمسه لر اصلا بو شیئه قادر
اولیوب بلکه امر ولایت کندی رأیلرینه تفویض اولنمز قدره برکسنی نشا الملک احنف کبی کمسنه نک
آدم قدرینی ضایع ایلیوب مصلحتی ایچون ادخار ایلمک کرکدر دیدی روایت اولنورکه عبیدالله عراقه
رجوع ایلدکده مقدما مصلحت بو دار ظن ایدوب التفات ایلدیکی کمسنه لردن روکردان اولوب فقط
التفاتنی احنفه حصر ایلدی شب وروز یاننده ایرمیوب محرم اسرار ایلدی احنف مصعب بن الزبیر زماننه دك
حیاتده اولوب هجرتک التمش یدنجی سنه سنده مصعب ایله کوفیه خروج ایلدکده انتقال ایلدی ..

ابو الطیب طاهر بن الحسین بن مصعب الخزاعی طاهر بو ذو الیمینین لقبیله معروف اولوب مأمون خلیفه نك
سپهسالاری ایدی محمد امین بغدادده کندوسندن صکره خلافتدن خلع ایلدکده مأمون طاهری سردار ایدوب
خراسانده لشکر بیشمار ایله بغداده کوندردی بو خبر محمد امینه واصل اولدقده اولده علی بن عیسی
بو مقدار عسکره سردار ایدوب طاهرک دفعنه کوندردکده ایکی عسکر ریده بربرینه ملاقی اولوب
جنک اولندقده غلبه طاهر طرفنده اولمغله علی بن عیسی قتل اولنوب عسکری پریشان اولدی بعده طاهر
بغداده توجه ایلیوب طرقده اولان بلادی جمله ضبط ایدوب بغدادی محاصره ایلدی بالآخره یوز طقسان
سکز صفرنده امینی اخذ ایدوب قتل ایلدی وسرینی خراسانده برادری مأمونه کوندردی بو اجمالك

تفصیلی کتب تواریخده مسطوردر روایت اولنورکه طاهر علی بن عیسی یه ظفر بولوب عسکرینی پریشان
ایلدکدن صکره بغداده توجه ایلدکده مأمونه قاصدکوندروب کوبرادری امینه ظفر بولورسم نیله یم
دیو استیذان ایلدکده مأمون طرفندن بعضی رموز واشارتله اویله فهم اولندیکه مرادی قتل اولنمق
پس اخذ اولندقده مأمونک فرمانی اوزره قتل اولنوب سری خراسانده مأمونک حضورینه واصل
اولدقده خلافت کندینه مقرر اولدی نقل اولنورکه مأمون خلافتنده مستقل اولدوب اصلا مانع ومزاحم
قالمدقده خراساندن بغداده طاهره فرمان کوندردیکه بغداد وسائر ضبط ولنان بلادی حسن بن سهله
تسلیم ایدوب کندو رقه یه توجه ایدوب اول اطرافی ضبط ودبطنده اوله پس طاهر فرمان موجبی
اوزره بغدادی حسن بن سهله تسلیم ایلدی بعدزمان مأمون طاهری خراسانه والی ایلدی پس بر زمان
خراسانده حکومت ایلدکدن صکره ایکیوز یدی سنه سنک جمادی الآخره سنده انتقال ایلدی ولادتی یوز
اللی طقوز سنه سنده در روایت اولنورکه طاهرک خراسانده حکومتی ایامنده مأمونه کاغذ کلدیکیم طاهر
اطاعت خلیفه دن خروج ایلیوب خلیفه اسمنی خطبه دن رفع ایلمش پس مأمون بو خبردن مضطرب
اولوب غایتله دوشندی بعده بو خبرک ایکنجی کوننده تکرار خبر کلدیکه طاهری بو امرک عقیبنده حمی
اخذ ایدوب صباح اولدقده جامه خوابنده میت بولدیلر طاهرک ذوالیمینین ایله ملقب ولمسنده
اختلاف اولنوب بعضیلر وجهنی بوکونه بیان ایدرلرکه مزبور علی بن عیسی ایله محاربه اثناسنده صول
الندن اولان تیغ ایله بر شخصی ایکی پاره ایلدی نته کیم بعض شعرا بو قصه یه تلمیح ایدر مصرع کلتا
یدیک یمین حین تضربه • بناء علی ذلک مأمون خلیفه ذوالیمینین تلقیب ایلدی بعضیلر بوندن غیری
وجه بیان ایلمشلردر والله تعالی اعلم والمصعب حسین بن مصعب کندی بغداده ایکن یوز طقسان طقوز سنه سنده
خراسانده وفات ایلدی مأمون جنازه سنده حاضر اولوب طاهره بغداده تعزیه نامه کوندردی طاهرک
جمله اخبارندن در نقل اولنورکه بغداده ایکن بر کون قایق ایله بر کوپریدن کلوردی پس کناره قریب
اولوب خروجه آهنک ایلدکده کناره ده مقدس بن صیفی دیرکلری شاعر یا امیر المؤمنین ادیدکوز برقاچ
بیتم واردر وانشاد ایدرم دیدی طاهر ساعده ایلدکده بو ابیاتی انشاد ایلدی نظم عجبت لحراقة بن الحسین
لا غرقت کیف لا تغرق • وبحران من فوقها واحد • واخر من تحتها مطبق • وعجب من عوادها • • •
وقد مسها کیف لا تورق • پس طاهر شاعر مزبوره اوچ بیک دینار اعطا ایدوب اکر ابیاتی زیاده بزده
جائزه یی زیاده ایدردک دیرکه شاعر دعا ایدوب لطفکز دائم اوله بو مقدار احسان کفایت ایدر
دیوب رجوع ایلدی ونقل اولنورکه طاهر بغدادی محاصره ایلدکده مأمونک ویردیکی اموال وفا ایتیوب
دخی مال اقتضا ایلدکده مأمونه کاغذ یازوب مال وخزینه استدی پس مأمون یاننده خزینه اولمدیغی
جهتدن بغداده خالد بن خیلویه دیرکلری کاتبدن حاجت مقداری مال استقراض ایله دیو کاغذ

ابلاغ ایلدکده

کلدکده طاهرک غضبی خالده کوندروب بر مقدار مال استدی پس خالد مساعده کوستروب
بر شیء ویرمدی بعده طاهر بغدادی ضبط ایلدکده خالدی اخذ ایلدیلر طاهرک حضورینه کتوردیلر
پس طاهر خالده خطاسنی اشد عقوبتله هلاك ایدهیم دیدکده خالد خلاصی ایچون مال وافر
عرض ایلدی لکن طاهر قبول ایلمیوب البته سنی هلاك ایدرم دیدکده خالد شاعر فصیح اللسان
اولمغین یا امیر بر قاچ بیتم وار حضوریکزه عرض ایدهیم بعده فرمان سزکدر دیدی طاهر دخی مساعده
ایدوب انشاد نه امر ایلدکده بو ابیاتی انشاد ایلدی نظم زعموا بان الصقر صادف مرة
عصفور بر ساقه المقدور • فتكلم العصفور تحت جناحه • والصقر منقض عليه يطير • ماكنت
يا هذا لمثلك لقمة • ولئن شويت فانني لحقير • فتهاون الصقر المدل بصيده • كرما فافلت ذلك
العصفور • پس طاهر بو ابیات مذکورهیی کوش ایلدکده تحسین ایدوب جرمنی عفو ایلدی منقولدر که
طاهر بچشم اولمغین عمرو بن بانه حقنده بو بیتی دیمشدر نظم يا ذا اليمينين وعين واحده • •
نقصان عين ويمين زائده • حکایه اولنور که اسمعیل بن جریر دیدکلری شاعر طاهرک مداحی ایدی هر بار
حقنده نظم ابیات رنکین ایلمکدن خالی دکل ایکن بعض فقره مزبوری طاهره هجو بر حکوده سویلدکی
شعرک جمله سی سرقه در دیدیلر پس طاهر حقیقت حاله اطلاع ایچون مزبوری امتحان ایلمک قصد
البته بنی هجو ایله دیو شاعر مزبوره ابرام ایلدی شاعر مزبور دخی ناچار طاهرک هجونده بو ابیاتی نظم
ایلدی نظم رأيتك لاترى الا بعين • وعينك لاترى الا قليلا • فاما اذا اصبت بفرد عين • فخذ من عينك الاخرى
كفيلا • فقد ايقنت انك عن قريب • بظهر الكف يلتمس السبيلا • پس ابیات مذکورهیی بر ورقه تحریر ایدوب
طاهره عرض ایلدی طاهر ابیاتی قرائت ایدوب بعده ورقهیی پاره لیوب شاعره اولیه که بو ابیاتی بر بنده سهو
اینشاد ایدرسک دیو تنبیه ایلدی نقل اولنور که بر کون طاهر بر مصلحت ایچون مأمونک حضورینه کیردی مأمون
طاهری کوردکی کبی کوزی یاشیله طولدی پس طاهر یا امیر المؤمنین جناب حق دائما سزی مسرور و خندان
ایلسون جمیع مطالبکز حاصل اولوب دولت دنیا دلخواهکز اوزره توجه ایلمشکن بو حزن و کریهیه سبب
ندر دیدکده مأمون کریهیه سبب حزن و انکسار دکلدر بلکه آدمه کاهی رقت قلب لاحق اولور باعث کریه
اولور دیدی لکن طاهر مذکور ایله متسلی اولمیوب مغموم اولدی روایت اولنور که مأمونک حسین خادم
دیرلر بر ندیمی وار ایدی دائما خلیفهنک خلوتنده یاننده منفک اولمیوب ندیم خاصی و واقف سرلری ایدی
پس طاهر خادم مزبوره یوز بیک درهم ویروب دیدی که اکثر یا خلیفه بنی کوردکجه کوزی یاشرر تنهاسنده
اوله که سببنی سؤال ایدوب بکا بو طریقله جواب ویره ایلک دیو نیاز ایلدکده خادم جواب ویرمکه
متعهد اولوب بر کون مأمونک خلوتنده نشاطنی کوردکده یا امیر المؤمنین طاهر حضوریکزه کلدکجه سزده
اثار حزن ظاهر اولوب کاه اولور که کریان اولورسز آیا باعث نه اوله دیدی مأمون سببنی بیلمک سنکنه اوکنه

لازم دیرکره یا امیر المؤمنین سزك کریه کز قوللرینکزه ده تأثیر اتمکین بونیره پوینشا ایلوب بکی پس
مأمون انکر اصلی برامر دکم اکر اغزکدن چقرسه سنی قتل ایدره یم دیدکره خادم دعا ایدوب یا امیر المؤمنین
قوللکزنه وقتده سزك اسراریکزدن بوینی افشا به جسارت ایلدم دیدکره مأمون طاهری کوردم که برادریم محمد امین
چکدیکی ذلت وحقارت خاطریمه کلوب اکا کویا یا اولوردم وبوکستاخلغی طاهره قومیوب البته بر کون حقندن کلمم
مقرردر دیدی پس خادم مزبور خبری الوب طاهره ایصال ایلدی طاهرك عقلی باشندن کیدوب مأمونکره وزیری
احمد بن خالده کلدی ونیاز ایدوب البته بنی بر طریقیله خلیفه نك نظرندن ابعاد ایدوب بر محل بعیده
کوندروب بو بابده اولان لطفکز ضایع اولمز دیدکره احمد ولیکن صباح اولدقده مأمونك حضورینه کلدی
یا امیر المؤمنین بو کیجه اولمدی جانه خوابمده استراحت ایدهمدم بنی خراسان فکری پریشان ایلدی دلخواه اوزره
بر حاکمی اولمغله خوف ایدرم که علی الغفله بر فتنه ظهور ایلدکده دفعنه قادر اولمیه لر دیدکره مأمون
خراسانه کوندرمکه سن کیمی ملاحظه ایلدرك پس احمد طاهری کوندرمه لم دیدکره مأمون جائز طاهر بزدن دور کوندان
اولوب دعوای استقلال ایلیه دیدی احمد بن طاهرك هر حالنه ضامن اولورم دیدکره مأمون طاهری دعوت
ایدوب خراسانه والی ایلدی وخدمتندن اعتماد ایلدیکی بر خدمتکاره ویروب غلامه سرا تنبیه ایلیوب اکر بونده
مخالفت قصدنده اولورسه زهر ویروب هلاك ایله دیدی پس طاهر خراسانه واروب احوالنه نظام و
ویردکره مأمونك اسمینی خطبه دن رفع ایلدی پس اول کیجه غلام مزبور طاهرك طعامنه زهر تعبیه
اتمکین صباح اولدقده جامه خوابنده میت بولندی • ابو الاسود ظالم بن عمرو بن سفیان الدؤلی البصری
مزبور کبار تابعینك اشرافندن اولوب حضرت علی رضی الله عنه ایله صحبت ایدوب وقعهٔ صفینه حاضر اولمشیدی
عقل ورأی وهوشمندلکده عصرینك ممتازی ایدی علم نحوی ابتدا وضع ایدن ابو الاسود مزبوردر لکن سبب
وضعنده اختلافات کثیره نقل اولنوب از جمله بعضیلر دیدیلر که ابتدا حضرت علی کرم الله وجهه کلمه یی
اسم وفعل وحرفه تقسیم ایلیوب بعده بو اوج تقسیم اوزره تکمیلنی ابو الاسوده امر ایلدکلرنده مأمورا
وضع ایلدی وبعضیلر بو کا ذاهب اولدیلر که زیاد بن ابیه عراقین والیسی ایکن ابو الاسود زیادك اوغللرینی
اوقودر ایدی پس بر کون ابو الاسود زیادك حضورینه کیروب رجال عرب عجم ایله خلط اولوب لسانلری
متغیر اولمشدر اذن ویرکز اولورسه تقویم لسان عرب ایچون بر ضابط وضع ایده یم دیدی لکن زیاد راضی
اولمدی بعد زمان زیادك حضورینه بر کمسه کلوب دعا ایدوب توفی ابانا وترك بنون دیوب غلط
سویلدکده زیاد ابو الاسودی دعوت ایلدی پس ابو الاسود حاضر اولدقده زیاد مقدما اصلاح لسان
ناس ایچون وضع ایلمک قصد ایلدیککز ضابطی وضع ایله دیو امر ایلدی مزبور علم نحوی وضع ایلدی و
وبعضیلر نقل ایلدیلر که بر کون ابو الاسود خانه سنه کلدکده قزلرندن بری سمانك نه کونه لردن بکا کتیروب
یا ابت ما احسن السماء دیدیکده ای قز جغزم نجومدر دیدی پس قزی ای بابا بن اسمانه حسن ویرن

ندر دیو صورمدیکه نحو ندر دیو جواب ویره مز بلکه مقصودم اسمانك حسنندن تعجبدر دیو
دیدکده ابو الاسود امرك غلط سویلیوب ما احسن السماء دیمك كرك ایدی دیوب بصره نحوی وضع
ایلدی ابو الاسودك اوغلی ابو الحرب حكایه ایدركه والدم علم نحوده ابتدا افعل تعجب بابنی وضع ایلدی
ابو الاسوده سؤال ایدلدی علم نحوی نره دن تحصیل ایلدك دیدكلرنده جواب ویروب نحو تعریفات
وحدودنی حضرت علی كرم الله وجهه تلقین ایلدی دیدی و بعضیلر بو كونه روایت ایلدیلر كه ابو الاسود
حضرت علی رضی الله عنهدن تعلیم ایلدیکی علومی كتم ایدروب اصلا اظهار ایلمزدی حتی زیاد بو كون ابو الاسوده
آدم كوندروب خلق ایچون بر قاعده وضع ایله كیم اول قاعده سببیله غلطدن سالم اولوب قرآن
عظیم الشانك معناسنه عارف اوله لر دیدكده اغماض ایدروب اجرا قیلدی بعده زمان ابو الاسود بو كون بر كیسه
استماع ایلدی كه بو آیه كریمه یی قرائت ایلدی كه ان الله بریء من المشركین ورسوله یعنی رسوله لفظنی مجرور
قرائت ایلدیكنی كوش ایلدكده بن خلقك بوندن كبی خبط وخللده منجر اولور ظن ایلمزدم دیوب علم نحوی
وضع ایلدی و بعضیلر بو روایتی بیننده بو وجهله توفیق ایلمشلر كه ابتدا مذكوره نكهدری ابواب نحودن
بو بابی وضعنه سبب اوله و ابتدا نحی اعلم نحو لغتده قصد معناسنه در علم مزبوره نحو تسمیه ایلدكلری
فن مزبور قواعدی اوزره تكلم ایدن كیمسه اسلوب كلام عربه موافقت قصد ایلدیكنه بناء در و روایت
اولنور كه ابو الاسودك بصره ده بر همجواری وار ایدیكه دائما ابو الاسوده اذیت اوزره ایدی پس ابو الاسود
خانه سنی صاتوب غیری محله یه نقل ایلدی خانه كزی صاتدیكز دیدیلر بلكه همجوارمی صاتدم دیو جواب
ویردی ایش نقل اولنوركه بو كون ابو الاسود عبید الله بن ابی بكره نفیع بن الحرث بن كلدة الثقفی یه وارد قده
عبید الله كوردیكه ابو الاسودك دوشنده اولان جامه غایت كهنه ولطیف هر طرفی سینه عاشق كبی
چاك چاك اولمش پس یا ابا الاسود بو جبه دن اوصانمغی دیدكده ابو الاسود آدم بعض مالكه اولدیغی
شیئی مفارقته قادر اوله میوب ناچار ترك ایده مزدیدی پس بر مقدار رخصتلر ایدروب بعده قالقوب
كتدكده عبید الله اردنجه مزبوره یوز عدد ثوب كوندردی پس ابو الاسود مزبورك حقنده بو ابیاتی نظم
ایلدی نظم كسانی ولم استكسه لحمدته اخ لك یعطیك الجزیل وناصر وان احق الناس ان كنت شاكرا بشكرك
من اعطاك والعرض وافر بیتنده اولان ناصر لفظی نون ایله ویا ایله اولمق جائزدر اكر نون ایله اولورسه
معناسی ظاهردر كه نصرتدندر واكر یا ایله اولورسه تعطف وشفقت معناسنه اولور زیرا عرب بر كسه
بر آدمه تعطف وشفقت ایلسه فلان یاسر علی فلان دیر ابو الاسودك اشعاری بیشماردر و بو نظم
مزبورك جمله اشعارندندر نظم وما طلب المعیشة بالتمنی ولكن الق دلوك فی الدلاء یجیئك بملئها طورا
وطورا بحماة وقلیل ماء روایت اولنوركه ابو الاسوده فلج اصابت ایلمشیدی بو حالده ایكن مصالح
بیتنی كوروب كه بنفسه بازاره چقوب ایاغنی سورر ایدی مع هذا مشغول ایدی قولكی وجاریه كی واو

ك

ایدی

بعضیلر بهی افندی الله تعالی سره بو قدر دولت احسان ایلیوب مصالح بیتکزه بنفسه مباشرت ایلمکدن
مستغنی ایلمشیکن نیچون بیتکزده مستریح اولوب بونکبی امور جزئیه ده قوللریکزی استخدام
ایلمزسکز دیو اعتراض ایدنلره جوابده سز بیلمزسکز خدمتکارلرینم طشره چقدیغنی کوردکجه افندی کلدی
دیو خوف ایدرلر اکر بیتمده اوتوروب مصلحتمی انلره سپارش ایلسم مال و رزقمی تلف ایدوب اضاعته
باشلرلر دیر ایمش خلیفه بن خیاط حکایت ایدرکه عبد الله بن عباس رضی الله عنه حضرتلری بصره ده حضرت علی
کرم الله وجهه طرفندن عامل اولوب حاکم الشرع ایدیلر پس حجازه کیتدکلرنده یرینه ابو الاسودی نصب
ایلدیلر مزبور حضرت علی کرم الله وجهه شهید اولنجیه دک جانشین عبد الله اولوب بصره ده فرمانروا
مسند حکومت اولدی روایت اولنورکه ابو الاسود بخل ایله معروف اولوب اعتکاف اوزره اولمغین اکر فقرا
و مساکینه کندو مالندن حصه افراز ایلسه مالنه نقصان توجه ایدروب کیده رک بونده انلرکبی فقیر
اولمق لازم کلور دیر ایدی و ابو الاسودك نیجه نوادر و لطایفی وار ایدی جمله دن بری بودرکه بر کیجه کوشنه
طعام استر بر فقیرك صداسی کلدکده کتورك شونده منزلی دیوب خانه سنه الدی حریفه طعام ویردیلر
اکل ایلدکدن صکره قالقدیکه طشره کیده نره یه کیدرسن دیدکده فقیر لطفکز دائم اوله بنی اطعام
ایلدیکز حاجتم تمام اولمغین واروب اهلیمه کیدرم دیدی ابو الاسود پس بو کیجه سن اهلکی کوره مزسن
بو سنی انکچون اطعام ایلدك که بو کیجه مسلمانلره بو حرکتکله اذیت ویرمیه سن دیو قوللرینه امر ایلدی
سائلی بر قاغیه اوروب صباحه دك حبس ایلدیلر کتاب کفویده مسطوردرکه بر کره ابو الاسودك
بخلنه حرفا توب سنك ظرف علم و وعاء حلم اولدیغکز محل اشتباه دکلدر ولکن شوقدر واردرکه امساک کاله متصف
سنز دیدکده ابو الاسود حریفه جواب ویروب ایچنده اولان شئی حفظ ایلمین ظرف معیوب اولدیغنی تقرر در
دیمش روایت اولنورکه بر کون ابو الاسود طقوز التونه بر ثوب الوب کیدرکن یولده اخواننده بکیجیم
بوکسه یه دوشش اولدقده ثوبی نیچیه الدیکز دیو بهاسنی استفسار ایلدی ابو الاسود تخمین ایله کوره لیم نه
تخمین ایلرسکز دیدکده حریف دورت بچق التونه المق کرکسدر دیدی پس ابو الاسود کم تخمین ایلمدك
زیرا بو خصوصده معذورسن بو کوزلرك نظر ایلدیکی بهاسنک نصفنی کوردك دیدی روایت اولنورکه
بر کیجه ابو الاسود خوابدن بیدار اولدقده خانه سنك بر طرفنده بر صوت اشتدی ندر دیو اصلینی خدامدن
سؤال ایلدکده اخورده آت ربه سنی بیوردیدیلر پس بن خوابده ایکن طورمیوب مالمی اکل و بلع ایدن
حیوان بکا لازم دکل ویرمز بکا بو شئ کوکرده مالمی بو شئی تلف ایلمیوب بلکه دوردقجه مالمی زیاده ایلیه
دیوب علی الصباح آتی بازاره کوتوروب بیع ایلدی و بهاسیله بر تولا الدی و بو دخی روایت اولنورکه
بر کون ابو الاسود معاویه نک حضورینه وارمشیدی اثنای مصاحبتده ابو الاسوددن بی اختیار بر ضرطه
صادر اولدی معاویه ایشیدوب کولدکده ابو الاسود یا امیر المؤمنین لطف ایدوب بنم قباحتمی کسیه

سویلمکه دیو جواب قالقوب کتدی ابو الاسود دن صکره معاویه نك مجلسنه عمرو بن العاص کلدکده
معاویه ابو الاسود دن صدور ایدن حکایه یی عمرو بن العاصه نقل ایلدی بعده بر کون عمرو بن العاص
اثنای طریقده ابو الاسوده مصادف اولدقده یا ابا الاسود دیدکده جواب ایلدی بن امیر المؤمنین حضورنده بونك
کبی کستاخلغه نیجه جسارت ایلدك دیدکده ابو الاسود معاویه نك حضورینه کلوب یا امیر المؤمنین
بارك الله نه کوزل خلافته لایق امانتکار دولتلو سزکه ظاهر مسلمانلرك مال و جانلری سزك یانکزده
بنم حرمتم نیجه حفظ و حمایتکزده اولدیسه انکبی محفوظ و محمی اولسه کرکدر دیدکده معاویه
قهقها ایله کولوب ابو الاسوده وافر انعام ایلدی روایت اولنور که ابو الاسود بصره ده هجرتك التمش
طقوزنجی سالنده طاعون جارفده آخرته انتقال ایلدیکی سکسان بش یاشنده ایدی و بعضیلر
طاعوندن مقدم فلج مرضندن انتقال ایلدی دیمشلر والله اعلم ابو برده عامر بن ابی موسی الاشعری
مزبورك والدی ابو موسی اشعری اصحاب سید اکرم صلی الله علیه وسلمدن ایدی ابو برده قاضی شریحدن
صکره بصره ده فرمان روای مسند حکم و امضا اولمشیدی روایت اولنور که ابو موسی بصره ده حاکم ایکن
طائف یلندی بر کسه نك قزینه تزوج ایلمشیدی پس مزبوره دن ابو برده متولد اولدقده وابعرب
اوزره ارضاع ایچون بعض قبائله کوندردیلر بعد زمان والده سنه کتوردکلرنده دکشنه بکی برده
الباس ایلمشلر ایدی پس والدی مزبوری برده ایله کوردکده ابو برده کنیه سنی وضع ایلدی پس
کنیه سی اسمنه غالب و ابو برده اوغلی بلال دخی بصره یه قاضی اولدی پس بو اوج نفر کسه نسق واحد اوزره
بصره یه قاضی اولدیلر زیرا جدی ابو موسی حضرت عمر رضی الله عنه وقتنده بصره یه قاضی اولوب بعده حضرت
عثمان رضی الله عنه خلافتنده کوفیه حاکم اولمشیدی و بلال مذکور ذو الرمه دیدکلری شاعرك ممدوحی
اولوب مدایحی مزبورك حقنده سکز نظمه کشیده قلمشدر نته کیم بو بیتده ناقه سنه
خطاب ایدوب بیت اذا ابن ابی موسی بلالا بلغته • فقام بفاس بین وصلیک جازر • وفیه یقول
ایضا بیت سمعت الناس ینتجعون غیثا • فقلت لصیدح انتجعی بلالا • صیدح فتح صاد مهمله
و سکون یا و فتح دال ایله شاعر مزبورك دوه سنك اسمیدر روایت اولنور که بلال مذکور عراقین
والیسی اولان خالد بن عبد الله القسری نك نائبلرندن ایدی وقتاکیم خالد مزبور عراقیندن عزل
اولندی یرینه یوسف الثقفی والی اولوب خالدی و نائبلرینی مدت حکومتنده تحصیل ایلدکلری اموالك
محاسبه سی ایچون در زنجیر ایدوب حبس ایلدی پس خالد مزبور و بلال اشکنجه التنده هلاك اولدیلر
بعض مجامعده مسطوردر که بر مجلس عالیده ابو برده والدی ابو موسی ایله افتخار ایدوب فضائلنی
تعداد و سید اکرم صلی الله علیه وسلم ایله اولان صحبتنی یاد ایدردی چونکه ابو برده بوده تکلم کثیر و
تفاخرنی ارباب مجلسه کلال کلدی فرزدق دخی اول مجلسده حاضر اولمغین ابو برده نك اسکاتنی

بر وزمه

قصر بیله خطا ایدروب والد بزرگوارلرکز حقنده ذکر اولنان مناقب حسنه و مآثر مستحسنه نک
جمله سی بونده درفوضا ذکر اولنان اوصافکز بو یله متصف و محاشی اولسه ینه رسول اکرم صلی الله
علیه و سلم حضرتلرینک حجامتی خدمتنده اولدقلری شرف کندولره مایهٔ افتخار اولور ایدی دیدی پس
ابو بردهٔ بو کلامدن ترد و شوب فوزده قه خطا ایدروب سوزک راستدر لکن والدم نه وقت کوندی اول
حجامت ایدوب ونه صکره بردخی حجامت ایلمکه واقع اولدی دیدکده فوزده قه کوالدیکز صنعت حجامته
عارف ولمیدی وجود نازنین رسول محترم صلی الله علیه و سلم محل تجربهٔ حجامت ایلمکه کستاخلغنه
جسارت ایلمز دی دیوب حجامت معرفتنی اثبات ایله ابو بردهٔ یی اسکات ایلدی روایت ولنور که ابو صفوان
خالد بن صفوان التمیمی بلال بن ابی برده یه اکثری کلور ایدی پس اثنای مصاحبتده گفتارنده لحن و غلط
ایدردی بر ازمدت بلال لغز بورک لحننه اغماض ایدروب سکوت ایلدی بعده کوردیکم مزبور اصلا لسانک
اصلاحنه تقید ایلمیوب بلکه کثرتله اکثار لحن ایلمکه باشلدی پس ناچار قباحتنه تنبیه ایلمکه لازم کلمکین
مزبوره خطا ایدروب یا خالد گفتارکه نظر اولنسه خلفا و ملوک کبی سویلرسن و لحن و غلطکه باقلسه
اسافل ناس کبی غلط گفتار سن دیدی پس بو کلامدن خالد متأثر اولوب ناچار مسجد بصره یه ملازمت
ایدوب تعلم اعرابه مشغول اولدی روایت ولنور که پیشگاه مسجدده بلال کوکبه سیله کذار ایلدکجه اوزر قدی
بلالک هنگامه سی کورندکجه خالد حضار مجلسه کیمدر دیو سؤال ایدردی پس امیردر دیو جواب
ویردکلرنده ع سحابة صیف عن قلیل تقشع مثلنی ایراد ایدردی یعنی یاز صیفنده اولان سحاب نیجه پایدار
اولمیوب زمان قلیلده محو ب کیدر کسه بلالکده دولتی انک کبی سریع الزوالدر دیو ایدی حتی بعض غمازلر
خالدک بو کلامنی بلاله ایصال ایلدکلرنده واسه بوندم دولت و کوکبه مزسحابکر خالده سربیزسیمی
طوقیمدقجه محلندن زائل اولمز دیو امر ایلدی ایکیوز دکنک چالدیلر هجرتک یوز اوچنجی سالنده در ابو عمرو
بن عامر بن شراحیل الشعبی مزبور کبار تابعیندن اولوب کثرت معلومات و وفور محفوظات ایله متصف
ایدی روایت ولنور که بر کون شعبی غزوات رسول اکرم صلی الله علیه و سلم خلقه نقل ایدرکن عبد الله بن عمر رضی
الله عنهما کنار مجلسدن کذار ایدروب گفتارینه کوش اوروب قدر بر توقف ایلدیکی و قایبی کوردکین بیله بنه
بوم تبیه علم مزوا صل اولمشدر دیوب مزبورک اطلاعنه تحسین ایلدی ربیع الابرارده شعبی نقل اولنورکه
عبد الملک اریکه نشین خلافت اولدقده طبیعتلری اشعار عربیه مائل اولوب روایه کلام عربدن محفوظ
اولمغین خلقه روایت کلام عربیه اشتغال ایلدیلر پس بنده علم مزبور تعلمنه توغل ایدوب کامل بر سنه ولدقده
عربک اشعار و امثالنی محفوظم اولدی قالدی بعده مصعب یا نی اولدقده مزبور علم نسبتنه مائل اولوب ابن زبیرک
مجلسنه ملازمت ایدوب بر سنه ده علم انسابی حفظ و اتقان ایلدم بعده حجاج عصرینه کلدکده مزبورک مهارتی
قرائت قرآن عظیم الشانده اولمغله بر سنه ده فرقان کریمی لوح حافظمه رسم ایلدم و بنه شعبیدن منقولدرکه

حجاج عراقه والی اولوب کلدکده مجلسنه داخل اولدم بنم اسممی سؤال ایلدکده بیان ایلدم بکمدها ای شعبی
قرآن عظیم الشانه علمک نیجه در دیدکده جواب ویروب بن انی تعلیم ایدوب اخذ ایدرلر دیدم بعده
علم فرائضه اطلاعک نیجه در دیدکده علم فرائض بوده جمله نکرفتنهاسی بنم دیدم بعده علم فقهه معرفتک نیجه
دیدکده فن مزبورک صاحبی بم دیدم بعده انسان انساب ایله اشتغالک نه درجه در دیدکده مشکلاتنی
حل ایلمک تقریر دلپذیرمه وابسته در دیدم بعده اشعار عربه شعورک نه مرتبه ده در دیدکده
جوبیرهٔ حافظم دیوان عرب کندی در دیدم پس وفرت اطلاعمه تحسین ایدوب بیت المالدن
حصه می دقرره هرسنه ایکی بیک درهم اولتاوزره قید ایلیوب قومم میاننده شانمی توقیر ایلیکین
مجلسنه داخل اولدقده قوممک فقراسی ایدم طشره چقدقده اشرافندن اولدم شعبی حکایت ایدرکه
عبدالملک بن مروان خلافتی ایامنده بنی رسالت طریقیله ملک رومه کوندردی پس اداء رسالت
ایلدکده بکا هرنه قدر سؤال ایلدیسه جملهسنه جواب باصواب ویردم عادتا رسالت طریقیله
واردیلو چوق مکث ایده کلمشلر ایکن بنی بومرتبه الیقودی حتی انصراف کندم طالب اولوب اذن
ویرلوب کیدر اولدیغمده سن بیت مملکت اهلندنمیسن دیدکده عرب طائفهسندنم دیدم نهانی
بوشیئی سویلدی و بورقعه تحریر ایدوب بکا ویروب بلدکده کاغدلری پادشاهکه ایصال ایلدکده
بو رقعهیی ده ویره سن دیدیلر پس عبدالملکه کلدکده کاغدلری ویردم لکن اول رقعهیی ویرمک خاطرمدن
کندی طشره چقدقده خاطرمه کلوب دونرم بو رقعه دخی ویرمشلر ایدی خاطرمدن کتمکین تسلیم
ایده مدم دیوب رقعهیی ویردم پس عبدالملک ورقعهیی الوب نظر ایلدکده سکا بو کاغدی ویرمزدن
اول هیچ بر سوز سویلدیلرمی دیدکده بلی بیت مملکت اهلندنمیسن دیو سؤال ایلدیلر بنده
عرب طائفهسندنم دیو جواب ویردم بعده بوردن بوب خروجه آهنک ایدوب قپویه یتشدقده عبدالملک
بنی تکرار یاننه دعوت ایلدی حضورینه واردقده بو رقعهده نه تحریر اولنمش بلورمیسن دیدی
بلمم دیدکده اوقو دیو الیمه ویردی نظر ایلدم بر اول قوم عجبلر مکه ادالرنده بونک کبی مرد کامل
وار ایکن غیری نه وجهله پادشاه ایدوب امرینه طاعت ایدرلر دیو یازلمش پس اکر بو کاغدک
مضمونندن آگاه اولیدم کتورمزدم ایدم انلرک بو کلامی سزی کورمدکلرینه بنادر دیدم عبدالملک
بونک وجهنی بلورمیسن دیدی خیر دیدم یا تعنه سنک کبی آدم اولدیغنه حسد ایدوب بنی بوطریقیله
اعفنا ایلمکه سنک قتلکی قصد ایلر دیدی روایت اولنورکه عبدالملکک بو کلامی رومه منعکس
اولدقده تصدیق ایدوب واقعا مرادم اول ایدی دیدی روایت اولنورکه بر کون شعبی حجاجک حضورینه
کیردکده حجاج سؤال ایدوب بیت المالدن هرسنه حصهک نه قدردر دیو ماسترکده لحن ایدوب کم
عطاك فی السنه دیدکده شعبی ده لحن و خطا اوزره جواب ویروب الفین دیدی حجاج کلامنه

اعاده ایدوب تکرار اولکم عطاؤك فی السنة دیرکره شعبی جوابنده الفان دیدی پس حجاج سؤال ایدوب
معنی ما جوابکده نیچون لحن ایدوب غلط سویلدك دیرکره شعبی سزك لحنکزه تبعیت ایلمشیدم چونکه سز
سؤالکزی اصلاح ایلدیکزبنده جوابمی اصلاح ایلدم معنی ما سز لحن ایلدیککزده بن وجه صواب وزره
تکلمه جرأت ایده مدم دیدی پس شعبی نک بو وضعی حجاجه خوش کلمکین جائزه اعطا ایلدیکی نقل اولنور که
بوکون شعبی یه بر کمسه کلدکده شعبی نک یاننده بر خاتون وار ایدی پس کلن کمسه شعبی قنغکزدر دیدکده
شعبی لطیفه قصدیله خاتونی کوستروب بودر دیدی شعبینک کلماتندندر که کرام کلی اولنلر محبت ومودتلری ی
سرعت اوزره اولوب بعض وعداوتی بطیء اوزره اولوب بر کمش شیشه یه بکزرکیم دکه حال ایله منکسر
اولمز وشکست اولدقده ینه سریعا اصلاحی ممکندر ولئام ناس اولنلر محبت ومودتلری غایت بطیء
اوزره اولوب ده کوزه سفالکه شابه درکه ادنی سببله منکسر اولوب تکرار کوزه اولمغه ممکن مدیرکه استر
بعض کتب ادبیه ده مسطوردرکه عبد الملك شعبی یی اوغللرینه خواجه ایلدکده بو وجها اوزره نصیحت ایلدیکه
فرزندلره تعلیم قرآندن مقدم تعلیم صدق وادب ایدوب کذبدن منع ایله وترغیب کسب فضائل وکمالده مبالغه
ایدوب بکزیکی ترهیب خلاق ذمیمه ده افراط ایله زیرا اولاد ملوکه علم وادب رغبتلری سائرلرینه سریع
دونندرو بوشیئه قبل البلوغ جزم وقطع ایلمکدن منع ایله زیرا انلر حقنده مفسده عظیمه در وتعلیم
اشعار ایله کیم موروث مجد وکرم وباعث شجاعت وهمم دروثنا دیبلوکی لازم کلدکده تنهاده تعزیر ایله
تاکه مهان ومحقر اولمیه لر دیدی ربیع الابرارده مسطوردرکه بوکون شعبی بر مسئله سؤال ایلدکلرنده بلمم
دیدی پس عراقینک فقیهی ایکن جواب ایلدینکی نیچه بلمم دیرسکز دیدکلرنده جوابنده ملائکه کرام لا علم لنا
الا ما علمتنا دیدکلرنده اصلا حجاب ایلمزلر دیدی روایت اولنور که اعشی همدانی دیدکلری شاعرك قزقرنداشی
شعبی تزویج ایلمشیدی اعشی اول وقتده دخی شعر کویلمغه توغل ایلمیوب قوادن ایدی پس بوکون اعشی
شعبینك کلوب بوکیجه واقعه ده کوردم که کاتنه بر بغدای وار ایله مملو بر بیتکا ایچنه قویوب هر قنغسندن
استرسکز ال دیدیلر بنده یاربیه میل ایدوب بر مقدار شعیر الدم دیدی پس شعبی اکر واقعه صادق
ایسه تلاوت قرآن کریمی ترك ایدوب شعره اشتغال ایلمشسن دیرکده اعشی جرمنه اعتراف ایدوب شعره
توغلندیغی خبر ویردی روایت اولنور که شعبی بر نحیف ولاغرین سببندن سؤال ایلدکلرنده رحم مادرده مزاحم
چکدرك دیرلو ایمش زیرا بو ایکز اولوب برادری ایله رحم مادرنده ایکی سنه مکث ایلدکلری معارفده مذکوردر
ولادتلری حضرت عثمان رضی الله عنه خلافتنکز التنجی سالنده اولوب انتقاللری سال هجرتك یوز دورتنده کوفه ده
فجأة واقع اولمشدر شعبی شین وسکون عین ایله شعبه منسوبدر که همدانك بر بطنی در روایت اولنور که
شعبی اکثریا مسکین الدارمینك بو بیتنی تکرار ایدرمش انشاد ایدرلر ایمش بیت لیست الاحلام فی حال
الرضا ۰ انما الاحلام فی حال الغضب ابو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك مروزی مجمع البحرین علم وزهد

اولوب سفیان ثوری ومالک بن انس رضی الله عنهما حضرتلرندن تفقه ایلمشلر ایدی وکتاب موطأ امام مالکدن
روایت ایلدیلر اکثر اوقاتده خلقدن منقطع اولوب غایتده ورعلرندن خلوته زیاده مائل ایدیلر ووالد
ماجدلری ده زهد وتقویده راسخ قدم اولوب قطب فلک کبی طاعتده ثابت قدم ایدیلر نته کیم روایت
اولنور که مبارک ابتداء امرنده افندیسنک بستاننده خدمتنده ایدی پس برکون افندیسی بستانه کلوب
انار موسمی اولمغله مبارکه امر ایلدی بکا بر نار طاتلی نار کتور دیرکده اولدخی امری اوزره واروب بر نار
کتوردکده اکشی چیقدی افندیسی غضب ایدوب بهی وغلادن سکا طاتلی نار دیو امر ایلدم مبارک انکوار
بر نار کتوردکده اولده اکشی چیقدی والحاصل اوچ دفعه نار کتوروب وجمیعی اکشی چیقوب دلخواه اوزره
بر طاتلی نار کتورمدکده بو اثناده اولوب بهی وغلادن طاتلوسنی اکشیسنی بلزمیسن دیرکده مبارک بلمم
دیدی یا نیچون بلمزسن دیرکده بنم زمانه کلنجه بو نارلردن تکل ایلدیکم یوق قنقیسی حلو وقنقیسی حامض
زیرا سزک اذنکز اولمدقجه نیجه اکل ایدرم دیدی افندیسی مبارکک دیانت وامانتنه مطلع اولدقده
محبت ایدوب آزاد ایلدی دخترینی تزویج ایدوب کندویه داماد ایلدی پس عبدالله اول دخترندن
تولد ایلدی ابو علی الجبائی نقل ایدر که عبدالله بن المبارکدن معاویه می افضلدر یوخسه عمر بن عبدالعزیز
افضلدر دیو سؤال ایلدیلر بندره والله خدمت رسول اکرم صلی الله علیه وسلمده ایکن معاویه نک انفنه
داخل اولان بیکروم عمر بن عبدالعزیزدن افضلدر دیدی وعبدالله کلامندندر که بز علمی دنیا ایچون
تحصیل ایلمشیدک لکن علم بزه دنیایی ترکه دلیل اولوب طریق آخرته مرشد اولدی دیو ابن طاشکبری
زاده موضوعات العلومنده عبدالله بن المبارکی ائمه حنفیه سیاقنده ذکر ایدوب دیرکه مزبور هجرتک
یوز اوتوز سکزنجی سالنده متولد اولوب مبادی حال واوائل سالنده بر مقتضای هنگام شباب
جولکه هر طرفه اقوب گاه نواخت چنگ ورباب وگاه صحبت بادۀ ناب ایله اوقات گذار اولمقدن
خالی دکلدی بعده توفیق ربانی مشعل افروز راه هدایت اولمغین جمیع مناهیدن تائب اولوب طریقۀ
زهد وورعه سالک اولدیغی سبب توبه سندن سؤال اولندقده بیوردیلر که برکون فصل بهار وموسم
گل گلزار ایدی اخوان واصدقادن بر گروه کشت وگذار ایدرک بر باغچه یه واروب خشامه دک
عیش وطرب ولهو ولعبه مشغول اولدق واتفاق یارانله اول شب موضع مزبورده کیجه لکا اوزره قرار
دیرلیوب صحبته تازه دوزن ویردک پس عیش وعشرته آغاز اولنوب بنده سازیمی الیمه الوب یارانه
صفالر بخش ایلدم بو حال اوزره کیجه دن بر از مدت مرور ایلدکده مجلسدن قالقوب باغچه نک ایچنده
گزنمکه باشلدم کوردم بر درخت کفوازنده بر مرغ خوش نوا طورمیوب جوش وخروش کلوب
بلا منه فریاده باشلمش پس بکا تازه شوق باغشلیوب ینه تحریک اوتار تازه سازه دوشدم بر خواهش
بیدا اولمغین نوای مرغله هم آهنک اولمق قصدیله زیر درختده قرار ایلیوب نواخته آغاز ایلدم دستمده

مى

اولان سازه بكا موافقت ايليبوب قصد ايلديكم يوره دن دمساز اولميوب ناكاه زبان فصيح ايله اوتاردن
الم يأن للذين آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله وما نزل من الحق صداسي ظاهر اولوب بغر من هوا وهوسي
بوق وش سوزان ايلدكده اجابت كلان بلى والله ديوب سازي طاشه چالوب وصحبت ياران ترك
وطريقهٔ زهده توجه تام ايله متوجه اولدم ديدكي روايت اولنور كه ابو اسحق صحابهٔ كرام ايله عبد الله بن المباركك
احوالنه نظر ايتدم مابينده اولان نسبتي سنجيدهٔ ميزان اعتبار ايلديكمده ابن مبارك اوزره اصحاب
كورمكه سبب رجحاننده صحبت رسول اكرم صلى الله عليه وسلم دن ماعدا بر شئ بولمدم ديو ايدي روايت اولنور كه
بر كون ابن المباركك ياننده بركسه دن عطسه صادر اولدقده حمد ايلدي پس ابن المبارك شخص مزبوردن
استفسار طريقيله عاطس اولان كسه نه ديوب ديركه الحمد لله در ديوب جواب ويردكده ابن المبارك
يرحمك الله ديدي راوي حكايه ايدركه جميل در بن ابن المباركك بو حسن ادبنه حيران اولوب ظرافتنه تحسين
ايلديم ديدي ابي وهبدن نقل اولنور كه بر كون بن ابن المباركك ياننده ايدم ناكاه بر اعمى كسه كلوب يا ابن المبارك
الله عظيم الشانه دعا ايله كه بنم كوزلريمي بر نور ايده يوب يينه باصره مجدد ايليه ديدكده ابن المبارك ال
قالدروب جناب حق جل وعلا درگاهنه دعا ايلدكده همان ساعت آني كوردم شخص مزبورك كوزي آچيلوب
بالكليه عمى سندن اثر قالمدي خطيب بغدادي تاريخنده مسطوردركه عبد الله بن المبارك تجارت ايدردي
واكر بو بش نفركسه كه سفيان ثوري وسفيان بن عيينه وفضيل بن عياض ومحمد بن السماك وابن عليه درلر
اولميه ايدي اصلا تجارت ايلمزدم ديو ايدي خواشا تجارتده كيردن حاصل اولان ربحندن عيالنك نفقه
سني اخراج ايلدكدن صكره ماعداسني ذكر اولنان اخواننه پس نفره كوندرردي روايت اولنور كه بر سنه
عبد الله سفر تجارتندن كلدكده اشتيدكه ابن عليه قاضي اولمش پس هر سنه ارسال ايلدكي بو ظرفي ابن عليه ابن
المباركك قدوم منزلي كاه اولدقده زيارتنه واردي لكن ابن المبارك مزبوره اصلا التفات ايليميوب خاطر مانده
اولديغني اظهار ايلدي پس ابن عليه قالقوب منزلنه كلدكده بر تذكره تحرير ايدوب ابن المباركه كوندردي
مضموني بوكه بر سنكه بو نجه زماندر بنجه لطف واحسانكه مظهر اولدم انكله تيمن ايدردم بو دفعه اول
لطف شايان اولمق دكل حضورنكزه واردقده اصلا التفات ايلمديكزدن بنده خاطر مانده اولديغكزي فهم
اولنديكي لطفكزدن مرجو دركه بزي جرمزدن آكاه بيوره لر تاكه اعتذار ايده يوز پس رقعهٔ ابن المباركه
واصل اولوب مفهومي معلوم اولدقده جوابنده بو ابياتي تحرير ايدوب مزبوره ارسال ايلدي نظم يا جاعل
الدنيا له بازيا • يصطاد اموال المساكين • احتلت للدنيا ولذاتها • بحيلة تذهب بالدين • فصرت
مجنونا بها بعدما • كنت دواء للمجانين • اين رواياتك في سردها • عن ابن عون وابن سيرين • اين رواياتك
في سردها • لترك ابواب السلاطين • ان قلت اكرهت فذا باطل • زل حمار العلم في الطين • پس ابيات
مذكوره ابن عليه يه واصل اولدقده قباحتندن آكاه اولوب خليفه يه واروب منصب قضادن عزل ايدك

دیونیا زایلدی هرچند که ابوابه ایده کورد یلر مفید اولمدی بالاخره عزل ایدوب غیری کسنه یی نصب ایلدیلر
پس عبدالله مزبورك قضایی ترك ایلدیکنی کوش ایلدکده ینه سینه صفا اولوب مره سنی کوندردی مؤلف
کتاب قاضی ابن خلکان عبدالله بن المبارکك شعرندن بو اوچ بیتی ایراد ایدر **نظم** قد یفتح المرء حانوتا لمتجره • وقد
فتحت لك الحانوت بالدین • بین الاساطین حانوت بلا غلق • تبتاع بالدین اموال المساکین • صیرت دینك
شاهینا تصید به • ولیس یفلح اصحاب الشواهین • روایت ولنورکه عبدالله سنه ده بر کره تجارته کیدروب
اول مصلحتی اتمام ایلدکدن صکره بقیه سالده یا سفر حجه کیدروب یاخود غزایه کیدردی پس ینه بو سنه
غزایه کتمشیدی وقتا که غزادن رجوع ایلدیلر هیت دیدکلری یره واصل اولدقده تاریخ هجرتك یوز کسان
بر رمضاننده خارستان فنادن کلزار بقایه ارتحال ایلدی رحمه الله **ابو العباس** عبدالله بن المعتز بن المتوکل بن
المعتصم بن هرون الرشید بن المهدی بن المنصور بن محمد بن علی بن عبدالله بن العباس بن عبد المطلب **الهاشمی**
مزبور فن عربیده وعلم ادبده مبرد وثعلب وانلرك امثالی کبارادن اخذ ایدوب فن مزبورده ممتاز اقران ویکانه
دوران اولمشیدی شاعر ملیح البیان وفصیح اللسان اولوب جودت قریحه ایله ابداع معانی وانشاء مبانیده
منفرد وممتاز ایدی وعلی الاطلاق بنی هاشمك اشعری اولدیغی ارباب ادب میاننده محقق اولوب اوصاف
وتشبیهاتده جمیع ناسك سرافرازی اولمسی متفق علیه در کبار اعز اکابر تربیت یافته خاندان خلافت اولمغله
مساعده دولت واقبال مقتضاسی اوزره ظرفا وادبا ایله کاه سیر خیابان وچمن وکاه صحبت پری وشان
جواری سیمتن ایله اوقات کچوروب عیش وعشرت وذوق وصحبته عالمده ایکن ایکیوز طقسان التی ربیع
الاولنك یکرمیسنده رؤسای عسکر وکتابیون وسائر اکابر واعیان خلیفه لری اولان مقتدری
خلافتدن خلع ایدوب یرینه عبدالله مزبوری خلیفه ایدوب بیعت ایلدیلر ولقبنی علی اختلاف الاقوال
المرتضی بالله یاخود المنصف بالله یاخود الغالب بالله یاخود الراضی بالله قودیلر پس بو حال اوزره بر کون
بر کیجه مرور ایلدکدن صکره ینه مقتدرك اعوان وانصاری تجمع ایدوب بریره کلدیلر وابن المعتزك اوزرینه
هجوم ایدوب اتباعی طاعتدن کلروب تکرار مقتدری اجلاس ایدوب بیعت ایلدیلر پس ابن المعتز بو وقعه یی
کوردکده ابن جصاص دیمکله معروف بر تاجر جوهرینك خانه سنه فرار ایدوب اختفا ایلدی مقتدری
تجسس ایدوب بولدقده مونس خادمه تسلیم ایدوب قتلنی امر ایلدی مونس دخی فرمانی اوزره بوغوب
بو کلیم ایله میتنی اهلنه کوندردکده منزللرینك مقابلنده دفن ایلدیلر رحمه الله مزبورك ولادتی تاریخ هجرتك
ایکیوز قرق یدی سنه سی شعباننك یکرمی وچنده اولوب قتلی ایکیوز طقسان التی ربیع الاخرینك ایکسنده
واقع ولدی بوندن صکره مقتدر ابن الجصاص مزبوری اخذ ایلیوب بیشمار مالنی مصادره ایلدی وابن المعتزك
تصانیفی بونلردر کتاب الزهر والریاض کتاب البدیع کتاب مکاتبات الاخوان بالشعر کتاب الجوارح والصید
کتاب السرقات کتاب اشعار الملوك کتاب الاداب کتاب حلی الاخبار کتاب طبقات الشعراء کتاب الجامع فی

الغنا

كتاب فيه ارجوزة في ذم الصبوح ابن المعتزدن نقل اولنور كه اكر بكا يادده اشكر اولان اشعاردن قنغيسى
احسندر ديو سوال ايلسه لر عباس بن احنفك بو شعرى ديو جواب ويرردم ديردى نظم قد سحب الناس
اذيال الظنون بنا ◦ وفرق الناس فينا قولهم فرقا ◦ فكاذب قد رمى بالظن غيركم ◦ وصادق ليس يدرى انه
صدقا و ابن المعتزم رثيه سنده بو ايكى بيتى على بن محمد بن بسام ذكر ايدر نظم لله درك من ميت بمعضرة ◦ ناهيك
في العلم والادب والحسب ◦ ما فيه لو ولا لولا فتنقصه ◦ وانما ادركته حرفة الادب ◦ بو ابيات ابن المعتزك
اشعارندندر نظم خليلي قد طاب الشراب المورد ◦ وقد عدت بعد النسك والعود احمد ◦ فهاتا عقارا في قميص
زجاجة ◦ كياقوتة في درة تتوقد ◦ يصوغ عليها الماء شباك فضة ◦ له حلق بيض تحل وتعقد ◦ وقتنى من
نار الجحيم بنفسها ◦ وذلك من احسانها يجحد ◦ وجاءني في قميص الليل مستترا ◦ تستعجل الخطو من خطو خوف
ومن حذر ◦ فقمت افرش خدى في الطريق له ◦ ذلا واسحب اذيالى على الاثر ◦ ولاح ضوء هلال كاد يفضحنا ◦
مثل القلامة قد قدت من الظفر ◦ وكان ما كان مما لست اذكره ◦ فظن خيرا ولا تسأل عن الخبر ◦ بعض مجاميعده
بو حكايه مسطوردر كه عبد الله بن المعتز ايدردى كه شعراده دورت نفر كمسه نك افعال واحواله نقل ايلدكلرى
خلافندن ورطه سنده مذكوردر و ميان خلقده مشهور اولمشلردر ابو العتاهيه نك شعرنده طريقه زهد
اوزره اولمق اعتقادا ولمشلر و اولا ايسه الحادا اوزره ايدى و ابو نواسك دخى كفتارنده ميل دلبران سيمين
بدن و شوق تل اسميندن دم اوردوغى اوزره در ولكن مزبور زنباره لركى وهمنزندر و ابو حكيمه كاتبك
شعرى ضعف باه و عننيتى دعاسى اوزره در ولكن قائلى نفسنده خلا فيله متصفدر و محمد بن حازمك كفتارى
بر درجه قناعتى ظهور ايلر لكن مزبور فرط حرص ايله موصوفدر مؤلف كتاب قاضى ابن خلكان ايدركه ابن
حازمك حقنده ابن المعتزك نقلنه مخالف بر حكايه نقل اولنور كه مزبورك نقل اولنان حالى شعرينه مطابق
قصد قناعت ايله متصف اولمسى فهم اولنور خلاصه حكايه بودر كه ابن حازم كاتبى سعيد بن حميد طوسى
طوسى نام بر كمسه نك جوارنده اولوب ايكى ميانلرنده بعض شئ واقع اولدقده ابن حازم سعيد مزبورى
هجو ايلدى هجو مذكور سعيده واصل اولدقده ابن حازمدن اخذ انتقامه قادر ايكن بيله ينه بر مقتضاى كرم
اغماض ايله معامله اجماز قودى بعد زمان ابن حازمك احوالى مختل اولوب ضرورت و فاقه يوز كوستردكده
سعيدك جوارنى ترك ايدوب آخر يره نقل ايلدى پس ابن حازمك حالى بو مرتبه لره سعيد آكاه اولدقده
مزبوره اوج بيك درهم و بر مقدار ملبوسات و رخت و لوازم ايله بر آت و بر غلام و بر جاريه كوندروب
بو مضمونده بر رقعه تحرير ايلدى سنك سوء حالكه مطلع اولدقده بو مقتضاى اخوة اكرام قليل ايسه ده
بو مقدار شئ ارسال اولندى بعد اليوم ممكن اولدقجه ينه مرور بكزه تعهد اولنور تذكره ايله اشياء مذكوره
ابن حازمه وارد قدره قبول ايليوب تذكره جوابنده بو ابياته تحرير ايدوب مزبوره ارسال ايلدى نظم وفعلت
بى فعل المهلب ◦ اذ غدا الفرزدق با لثرى الدثر ◦ فبعثت بالمولى ترغبنى ◦ كلا ورب الشفع والوتر ◦

لا البس للنعماء منه جلا البسته عارا على الدهر پس حكايۀ مذكوره دلالت ايدركه مزبور
قناعت صاحبى اولوب هنكام تنكدستيده اضاقيه تحمل ايدوب حسن صبر ايله متصف اوله
سعيد بن حميد مزبورك كنيه سى ابو عثمان ايدى كاتب وشاعر اولوب نظم ونثرده ماهر وترسل
وانشاده فضيلتى ظاهر كه ايدى صنعتنك مقدم وپيشواسى اولوب سرقۀ جيده جيّده صاحبى
اولمغين بعض فضلا اكثر سعيد بن حميدك نظم ونثرينه بولنمكزه واروب متوقد بمكزده عودت
ايلك ديوار اولمغين جميع كلامى متفرق اولوب برشى قالمز دير ايدى وكندو ملوك فرس اولادندن اولمق
اوزره ادعا ايدردى مزبورك كتاب انتصار العجم من العرب نامنده بر تأليفى اولوب وديوان رسائل
وديوان شعرى واردر ابو محمد عبد الله بن احمد بن على بن الحسين بن ابراهيم طباطبا العلوى شريف
مزبورك جدى اولان ابراهيم طباطبا ديكلرينك وجهى بودركه بر كون غلامنه جامه كتوردم
ديو اراده ايلديكده دراعه مى كتوره يم ديركن بوق قبا قبا ديه جك يرده طباطبا بلتكراولمغين طبا طبا
ديدى پس كلام مزبور شهرت بولرقده شريف مزبوره لقب ولدى صاحب ترجمه عبد الله كه مولدى
حجاز اولوب بعده مصره نقل ايلدى وانده توطن ايلمشيدى قدرت ويسار صاحبى اولوب نيچه بوده
عقار وملاك اولمغله دولت وافره وحشمت متكاثره ايله مرفه الحال ومنتظم البال ايدى وحلوا ترتيب
ايدوب اكابره واعيانه كوندرمك دأبى ايدى حتى حلوانك بادامينه قيرمغه صباحدن اخشاملق اجرتيله
بر آدم طوتوب مزبوره بهر ماه ايكى التون اجرت تعيين ايلمشيدى وحلوانى اعيانك كيمنه هر كون
وكيمنه هفته ده وكيمنه ايده بركره كوندرمك عادتى اولوب حاكم مصر اولان كافوره هر كون ايكى
طبق حلوا ايله دستمال ايچنده مختوم بر چوروك كوندرمك دأبى ايدى بعض عيانى شريف مزبوره حسد
ايدوب شريفك سزه حلوا كوندردكسنده بأس يوق نه كوزل لكن چوروك كوندرمسى كستاخلق
اولوب انكچه كيمسه دن سزه بويله وضع ناچسبان فهم اولنور ديركلرنده كافور شريفه
خبر كوندروب حلوا الرحمة ايله شيرين مزاج اولدوغمزكفايت ايدر چوروك كوندرمك
زحمتنى اختيار ايلمسونلر ديدى پس بو خبر شريفه واصل اولدقده اعيانك كندويه حسد
ايدوب تدبير ايلديكله بو معامله يى دفع صبوع ومنع ايلمكه صدد ندن اولدقلرينى
آكاه اولدقده مسرور اولوب كافوره وار دعا ايدوب بنم سزه چوروك كوندرمكدن مقصود بر خاشاكه
تعاظم وتطاول يوقدر نا شى بو امر اولوب بلكه بو كوچك قرنيز وار دو هر كون كندو يدى ايله بو خدمته مباشرت
ايدوب تبرك قصديله سزه كوندرردم چونكه بو وضعى مكروه كوردكز باشم اوزره بر دخى كوندرمين
ديركده كافور ايلديكى وضعه نادم اولوب لطف ايدوب ينه معتاد اوزره حلوا ايله چوروكى كوندرك
ديو اولى چوروكه مألوف اولمشزدر ديركده شريف ينه دأب قديم اوزره هر كون حلوا ايله چوروكى

طبا

کوندرمکله باشلدی چونکه کافور وفات ایلدی احوال مختل اولوب مقدما ذکر اولندیغی اوزره جوهر قائد
کلوب افندیسی معز ایچون کلوب مصری ضبط ایلدی بعده بو معز تدارك صکره موده افریقیه دن چقوب
کوکبه سیله مصره قریب ولدقده اعیان و اشراف مزبورك استقبالنه چقدی معزك نسبتنده اختلاف اولنوب
علوی اولسنه طعن اولنغله شریف مزبور و اعیان مصر ایله معزك حضورینه داخل اولوب اثناء مصاحبتده
نسبتکز کیمه دیر دیو سوال ایلدی پس معز جواب ویروب شمدی نسبتمزی بیان محلی کلدکده شهره داخل
اوله لم بعده بر مجلس عقد ایدوب سزه نسبتمزی جمله نسبمی سرد ایدکله اباواجدادیمی بیان ایده یم
دیدی بعده معز شهره داخل اولدقدن صکره دیوان ایدوب جمله اعیان مصری دعوت ایلدی پس جمله سی
حاضر اولدقده معز دخی عوانکزدن کلمرك قالدیمی یدرکده غیر جمله سی امرلری اوزره حاضر اولدی دیدیلر پس
معز ال قبضیه وروب نصفنه وارنجه تیغنی نیامندن اخراج ایدوب شانته بنم نسبم بودر دیدی و خلقه ا
اوقدرینه واقر التوندن نثار ایدوب حسبم دخی بودر دیرکده جمیع ناس دعا و ثنا ایله سمعا و طاعه دیوب
متفرق اولدیلر روایت اولنورکه شریف مزبور اخوان و اصدقاسیله حسن معامله اوزره اولوب علاقه دی وا
کما ینبغی حفظ و رعایت ایدردی و زیارة احبابده بذل مقدور ایدوب حاجتلرینی قضا ایدردی و حسن
المذهب اولوب دیانت و تقوی ایله معروف ایدی ولادتی تاریخ هجرتك ایکیوز سکسان التی سنه سنده اولوب
اوچیوز قرق سکز سنه سنده رجبنده مصرده وفات ایلدی قرافه ده دفن اولندی قبری زیارتکاه اولوب
موضع اجابت دعا اولمغله مشهوردر روایت اولنورکه اهل مصردن بر کمسه حج شریفه کتدکده بعض موانع سبیله
زیارة روضه رسول اکرم صلی الله علیه و سلم شریفه اجازه قادر اولمدی پس بو جهتدن مغموم و محزون
ایکن بر کیجه واقعه سنده حضرت رسول محترم صلی الله علیه و سلمی کوردکده امر ایلیوب چونکه بنم زیارتمزی فوت
ایلدك امدی واروب عبدالله بن احمد طباطبانك قبرینی زیارة ایله دیو بیوردیلر روایت اولنورکه شریف
مزبورك احسانندن بهره لو نذی بری قبرینی زیارة ایدوب بو بیتی انشاد ایلدی بیت وخلقت الهموم علی اناس
وقد کانوا لعیشك فی کفاف ۰ پس واقعه سنده شریف مزبوری کوروب کفتارینی کوشش لکن حال الجواب
و مکافاته قدرتم یوقدر پس مسجده واروب ایکی رکعت نماز قیلوب جناب عزت جلت عظمته درکاهنه نیاز
ایله جناب حقدن عاکفی قبرم ایدردیکی رحمه الله ابو الفضل عبدالله بن طاهر بن الحسین بن مصعب بن ذریق
بن ماهان الخزاعی والدی طاهرك ترجمه سی مقدما ذکر اولنمشیدی عبدالله مزبور وفور همم و مزید کرم ایله موصوف
و شجاعت و شهامت ایله معروف ایدی مأمونك مزبور حقنده حسن اعتقادی اولوب معزز ما سبقت خدمتی
سببیله و والدی طاهرك حقوقنی رعایته بنا مزید التفاتنه مظهر اولمشیدی مزبور دینور والیسی ایکن جزائرنده
بابکی فتنه سی ظهور ایدوب اطرافه اختلال و اعتدالی خبری کوش زد مأمون اولدقده عبدالله ی
خراسانه والی ایدوب فرمان ایلدیکی مستعجلا دینوردن قالقوب خراسانه کیدوب و کوکبی ضبط ثغوره

تقلید

تقید و کوشش ایده‌ر پس عبدالله بن موجب فرمان ایکیوز اون اوچ سنه‌سی ربیع الاخرك نصفنده دینوردن
خروج ایدوب خراسانه متوجه اولدی قطع منازل وطی مراحل ایده‌رك نیشابوره کلدکده روایت اولنور که
اول سنه عبدالملك قدومندن اول نیشابوره قطره باران نازل اولمامشدی پس عبدالله شهره داخل اولدقده
عظیم باران نازل اولمغین کذرکاه عبدالله ربابه سوقدن بر نیزه اباغه قالقوب تیمن قدوم ایده‌رك شکر
بو ایکی بیتی انشاد ایلدی نظم قد قحط الناس فی زمانهم حتی اذا جئت جئت بالدرر • غیثان فی ساعة لنا
قدما فمرحبا بالامیر والمطر • بعده خراسانه کلوب اون سکز سنه مملکت خراسانده کار فرمای حسن حکومت
امارت اولوب ایکیوز اوتوز تاریخنده آخرته انتقال ایلدی روایت اولنور که عبدالله مزبور مقدما بو مدت
مصر و شامه حاکم اولوب ایکیوز اون بر سنه‌سنده مصره داخل اولوب بر سنه دخی مصرده متمکن اولمشیدی
وزیر ابو القاسم المغربی ادب الخواص تسمیه مسمی اولان کتابنده ذکر ایدر که دیار مصرده عبدلاوی دیدکلری
دستنبو قاوون عبدالله مزبوره منسوبدر وجه نسبت جائزکه عبدالله بطیخ مزبوره مائل اولمغین ابتدا مصرده
اول اکدردی کذلك اوله عبدالله مزبور ادیب وظریف اولوب شعر وانشایه قادر و فن آغانیده ماهر ایدی صناعت
آغانی مزبوره نیچه اصوات نسبت ایدوب اولوادیده مهارتنه اثبات ایتمشدر بو ایکی بیت مزبورك جمله
کفتارندندر نظم اعتفر زلتی لتحرز فضل الشکر منی ولا یفوتك اجری • لا تکلفنی الی التوسل بالعذر
لعلی ان لا اقوم بعذری • روایت اولنور که شعرای بلاغت شعاردن عوف بن محلم الشیبانی عبدالملکه ولدی
طاهرك ندماسندن اولوب نیچه زمان سفر وحضرده بر آن مزبورك یانندن منفك اولمامشدی هر چند که
اهل و عیالنه آرزو ایدوب کتمك استرکه طاهر مساعده کوسترمیوب مفارقتنه رضا ویرمزدی
پس طاهر آخرته انتقال ایلدکده عوف شمدی صکره بن دخی خلاص اولدم دیرایکن عبدالله بن طاهرك یانینه
کیروب بر از مدت بونك صحبتنده اوله دیو ابرام ایلدکده ناچار عبدالملکه یانند قالوب شب و روز
ندیم و مصاحبی اولمشیدی مرویدرکه عبدالله خراسانه توجه ایلدکده عوف بن محلم مزبورك همعنانی اولوب
مسامره و مصاحبتله سیر منازل ایده‌رك ری دیدکلری شهره قریب اولدقلرنده بر سحر عبدالله کوردیکه
بر قمری خوش نغمه بر سرو بلندك فرازنده صوت حزین ایله نغمه و فریاده باشلامش پس عوفه خطاب
کوش ایلدکمی شو صوت حزینه نه نغمه دلسوز وصدای جکردوزی ابو کبیر الهذلی بو محله مناسب بو بیتی
نه خوب دیمشدر بیت الا یا حمام الایك فرخك حاضر • وغصنك میاد ففیم تنوح • یعنی ای کبوتر نالان
سنك آشیانکده اولان سر سبز اولوب بچه لرکده دست تعرض اعدادن سالم یانکده حاضر ایکن بو نوحه
و فریادیکه باعث ندر پس عوف یا امیر والله بو بیتی ابو کبیر قتی کوزل دیمشدر بنی هذیل قبیله‌سندن
ظهور ایدن شعرانك سرافراز و سربلندی در دیوب ابو کبیرك مدح و ثناسنه باشلدقده عبدالله بو بیته
بر قج بیت ضم ایلیکه اوایله دیدی عوف دعا ایدوب یا امیر حالا پیر اولوب حواسم واعصابم فتور کلمشیکن

رتبهٔ بلاغتده یاتکنده معلوم اولان کمنک شعریته بدیهة اجازه تکلیف ایدرسک لطف ایدوب بو
خصوصده بنی عفو ایدک دیرکه عبدالله ملتمسنی قبول ایلمدکده ناچار عوف بن محلّم دخی بو ابیاتی نظم ایلدی
نظم افی کل عام غربة و نزوح • اما للنوی من و نیة فتریح • لقد طلّح البین المشتّت رکائبی • فهل اری ن البین
وهو طلیح • وارقنی فی الری شجو حمامة • فنحت ونو والشوق المشب ینوح • علی انها ناحت ولم تذر ن
عبرة • ونحت واسراب الدموع سفوح • وناحت وفرخاها بحیث تراهما • ومن دون افراخی مهامه فیح • •
الا یا حمام الایک فرخک حاضر • وغصنک میّاد ففیم تنوح • افق لاتنح من غیر شیء فاننی • بکیت زمانا والفؤاد
صحیح • ولوعا فشطت غربة دار زینب • فها انا فیها انا ابکی والفؤاد قریح • عسی جود عبدالله ان یعکس
النوی • فتضحی عصی الطواف وهی طلیح • فان الغنی یدنی الفتی من صدیقه • وعدم الغنی بالمقترین طروح •
پس بو ابیات مذکوره‌یی عبدالله استماع ایلیجک عوف کاهل واولاد دینه اشتیاقنی کوردکده رقت کلوب کوزی
یاشله طولدی ویا ابن محلّم اهل وعیالکه کتمکه استیذان ایچون نه لطیف وادی طرح ایلدک والله بن سنکله یانمدن
کتمکه واضح دکلم لکن بو منزلدن تجاوز ایلمدیکسنه اهلکه کوندریم دیوب نفقه ورواحله وسائر لوازمی کوردیلر
صکره او تونز بیک درهم ویریلوب اهلنه کوندرلدی لکن مزبور اهل وعیالنه واصل اولمزدن اول مدت عمری
انجامنه یتمکین یولده آخرته انتقال ایلدی نقل اولنور که ابو تمام عراقدن عبدالله قصدیله خراسانه سفر ایلدکده
شدّت شتایه مصادف اولمکین یولده عظیم مشقّت چکدی پس قومس دیدکلری موضعه کلدکده بو ابیاتی
نظم ایلدی نظم یقول فی قومس صحبی وقد اخذت • منا السری وخطی المهریة القود • مطلع الشمس تبغی ان تؤم
بنا • فقلت کلا ولکن مطلع الجود • قومس ضم قاف وسکون واو وو میمک فتحی یا خود کسریله وسین مهمله ایله
بو بلده‌در روایت اولنور که ابو تمام حماسه‌یی بو سفرنده تألیف ایلدی زیرا همدانه واصل اولدقده اول
نواحینک قیشی حد وصفدن خارج اولمغین مزبور قیشه طوتلوب کثرت برفدن یوللر منسد اولمغین
ناچار بر مدت بلدهٔ مزبوره‌ده مکث ایلمک اقتضا ایلمشیدی قوندیغی منزل رؤسادن برکسنه‌نک خانه‌سی
اولمغین دواوین عرب وسائر کتب ایله مالامال بر کتابخانه‌سی وار ایدی پس ابو تمام دواوین مزبوره‌یی
سککز مطالعه کثیره ایدوب اختیار ایلدیکی شعری ترتیب ایدوب حماسه‌یی تألیف بعده برف زائل
اولوب یوللر اچلدقده خراسانه واروب نظم اهن عوادی یوسف وصواحبه • فعزما فقدما ادرک السؤل
طالبه • عنوانیله معنون اولان قصیدهٔ طنانه‌سنی نظم ایلدی خطیب تبریزی قصیدهٔ مزبوره شرحنده
دیرکه فنون ادبیه‌یه واقف وفن قاینی نظم ونثره عارف ابو سعید ضریر وابو العمیثل نام ایکی کمسه خراسانده
عبدالله بن طاهرک خزانهٔ کتبنه خدمت ایدیلر شعرادن بری عبدالله قصیده ویرمک استرکده ابتدا ابو سعید ایله
ابو العمیثله عرض ایدرلردی مزبورلر ده مطالعه ایدوب اکر عیب ونقصاندن بری وشایستهٔ استحسان
ایسه عبدالله‌ک حضورینه کتوروب یاکندولر انشاد ایدوب صاحبنی تعریف ایدرلردی یاخود

شاعرین عبدالله مجلسنه دخال کندوسنه انشاد اتدروردی واکولایق تحسین اولنیوب رتبهٔ گفتاری
بستایه قصیده‌یی صاحبنه ویروب بعده حالنی عبدالله عرض ایدروب بوردمنده که قصیده
کتوردی لکن شعر عالی‌یه لایق ولامغایر ینه صاحبنه ویروب اکرچه جایزه‌یه مستحق کلمش ایسه ده محروم
کوندرمک لطفکزدن مستبعددر دیوب عبدالله دخی مزبوره برمقدار احسان الیویروردی پس ابوتمام
کلدکده قصیده سنی مزبور اوله عرض ایلدی سائر قصیده‌لره ضم ایدروب بعده تصفح ومطالعه‌یه باشلدقلرنده
ابوتمامک قصیده سی الترینه کلدی ابتدا سنده اولان مطلع طبیعتلرینه ناچسبان کلدکده بکمدیکلری
قصیده‌لره ضم ایدروب بوطوفده ابوتمام ایسه قصیده سنک جوابنه منتظر ایکن برقچ کون مرور ایلدکی
صکره استحسان ایلمدکلری معلومی اولدقده ابوالعمیثل‌ه عتابا برقچ بیت نظم ایلدی بعده برکون ابوسعید ایله
ابوالعمیثل‌ه ملاقی اولدقده قصیده‌یی نیچون استحسان ایلمدیکز دیدی پس انلرده لم لا تقول ما تفهم یعنی نیچون
فهم اولنور وجه سویلمزسن دیدیلر ابوتمام جوابنده لم لا تفهمان ما یقال یعنی سزلرده نیچون سوزک لذتنی
دیدی ظرفا ابوتمامک جوابنی استحسان ایلدیلر بوندن صکره ابوتمام برکون ابوتمام عبدالله‌ک مجلسنه داخل
اولوب قصیده سنی عرضه مأمور اولدقده انشادینه شروع ایدوب بو بیتی انشاد ایلدکده **نظم** وقلقل
نائی فرض سان جاشها • فقلت طمانئی انعم الروض عازبه • مجلسده حاضر اولان شعرا بکره تحسین
ایدوب یا امیر بو شعره سزدن غیری کمسه لایق دکلدر دیدیلر وایچلرنده رأمی نام بر شاعر واریدی که مقدما
قصیده عرض اولندقده جائزه وعد اولنمشیدی بو بیتی استماع کرده یا امیر بو قولکزه احسان ایده جککز جائزه‌یی
بو بیتک مقابلنده بوکا ویرک دیدکده عبدالله انک جائزه سنی کما ینبغی ویرورز لکن بو مقابله‌ده مسکا
وعد ایلدیکز جائزه‌یی مضاعف ایدرم دیدی پس ابوتمام قصیده سنی تمام ایلدکده اوستنه بیک التون
نثار ایلدیلر عبدالله مزبورک جمله کلامندندرکه سیمای کیسه ایله نیل ذکر ایکیسی برنوعه جمع اولمز دیر
ایدی نقل اولنورکه برکون عبدالله بو عرضحال صوندیلر مضمونی بوکه برقاچ کمسه یانلرنده برتازه الوب
شهردن طشره چقوب کتدیلر دیو یازلمش پس عبدالله ده بالای رقعه‌ده جائزدر کلمیدکه برقچ نفر
کمسه تفرج قصدیله طشره کتمش اوله یانلرنده اولان تازه بر ینکرا اوغلی اوله یاخود خدمتکاری
اوله دیو تحریر ایلدی عبدالله وقوعی دلائل خزاعه قبیله‌سنه منسوبدر وبرواجد اولان زیو طلحة الطلحات
دیمکله معروف اولان ابو محمد طلحه بن عبدالله بن خلف الخزاعی نکر مولاسی ایدی وطلحه مزبور سجستان والیسی
اولوب ابن الزبیر فتنه سنده آخرته انتقال ایلدکده عبدالله بن قیس الرقیات مرثیه سنده دیمشدرکه **نظم**
رحم الله اعظما دفنوها • بسجستان طلحة الطلحات • **ابوالبقا** عبدالله بن ابی عبدالله الحسین بن ابی البقاء
عبدالله بن الحسین العکبری الفقیه الحنبلی النحوی الضریر امام مزبورک اکرچه اصلی عکبرا دیدکلری بلده دندر لکن
کندونک مولد ومنشأی بغداددر علم نحوی وسائر فنون ادبیه‌یی ابن الخشابدن وسائر علما مشایخندن

اخذ ایدوب علم حدیثی محمد بن عبد الباقی وابو زرعه وبونلرک امثالی کبارندن استماع ایلیوب وسائر فنونده
عصری کبارندن تلقی ایدوب فنون متنوعه نک غرایب فائق وعلوم متفرقه دن هر بری سائر مابه الا
الافتخار اولان فضائلی جامع وحائز اولوب کثرت معلومات ووفور محفوظات ایله صیت اشتهاری
طنین انداز طاس نیلگون اولدقده اقطار بلاددن اصحاب طلب ولبالب بحر زخارک ملازمت مجلسی سوقیله
جولر کبی سحبا علی الوجه بیقرار اولوب کلمکه باشلدیلر پس امام مزبور ده اوقاتنی علوم نافعه دن نحو ولغت
وفقه وحساب وحدیث علملری تدریس وتعلیمنه صرف ایدوب بوندن ماعدا اعیان عصرده متردد اولنلر
انلرده تعلیمدن خالی دکلدی هنگام صباوتنده چیچک چیقروب دیده جهان بیننی اول علتک زحمتندن مجروح ا
اولمغین اعمی اولمشدی پس بر فنده تألیف وتصنیف ایتمک مراد ایلدکده فن مزبوره متعلق اولان کتبی یاننه جمع
ایتمک مراد ایلدکده ایدوب طلبه سنه امر ایلدیکی محلدن قرائت ایلرلردی پس خاطرینه لایح اولان معانی
ضم ایلیوب تقریر ایلدکجه ینه طلبه تحریر ایدوب ملاحظه ونقیله تألیف ایدردی والحاصل اشتغال علومه
طبعنه ملایم کلمیوب شب وروزده بو اشتغالدن فتور ایلمزدی کیم انده تعلیم وتألیفدن بوشی حشو اولمیه
روایت اولنورکه علمای شافعیه دن بر جماعت مزبوره نیاز ایدوب مدرسه نظامیه تدریسنی عرض
ایله مذهب شافعیه یه انتقالنی رجا ایلدیلر پس جواب ویروب مدرسه نظامیه دکل بلکه بنی التونه
غرق ایدوب وجودم نهان اولنجیه دک سرمه التون نثار ایلسکز ینه مذهبمی ترک ایلمم دیدی ولادتی
بشیوز اوتوز سکزده اولوب انتقالی التیوز اون التی سنه سی ربیع الاخرینک سکزنجی کوننده واقع اولمشدر
تألیفاتی بونلردر کتاب اعراب قرآن الکریم وکتاب اعراب الحدیث وشرح الایضاح لابی علی وشرح دیوان
المتنبی وشرح اللمع لابن جنی وکتاب اللباب فی النحو وکتاب اعراب شعر الحماسه وشرح المفصل للزمخشری
وشرح الخطب النباتیه وشرح المقامات الحریریه عکبری ضم عین مهمله وسکون کاف وفتح باء موحده ایله
عکبرا دیرلری بلده نک نسبتیدر وبلده مزبوره بغداده اون فرسخ یرده دجله کنارنده بر کوچک
بلده در کیم ایچندن علمادن نیجه کسه لر ظهور ایلمشدر وشیخ ابو البقا مذکور شرح مقاماتنده عنقا ذکرنده
دیرکه اهل رس اولدقلری یرده رخ دیرلر اسمانه سر چکمش بر کوه بلند وار ایدیکه مقر طیور ودخی
کوناکون مرغیله مالامال ایدی وعنقا دیرلری عظیم الجثه بوینی اوزون وجهی انسان یوزینه مشابه
بر قوش اولوب هر بر یری بر حیوانه مشابهتدن خالی دکل ایدی سنه ده بر کره اول کوه سربلنده کلوب
طیوردن استدوکنی شکار ایدردی پس بر سنه عنقا الوب سابقا وفرم کوه مزبوره کلوب دلخواه
اوزره شکار بولمدقده کوهدن اشغه نزول ایدوب بر اوغلنجغی قاپوب کوتوردی بعده
ینه کلوب بر قیز دخی قاپدی رس اهلی نبیلری اولان حنظله بن صفوانه عنقانک دست درازلغندن
لغندن شکایت ایلدیلر پس حنظله ده عنقایه بد دعا ایلدکده بر صاعقه اینوب اصابت

واولا ایکی مبتغی ایسه اکثر جمله فضائلندن ایدیم

ایدروب یانوب هلاك اولدی کشاف صاحبی زمخشری ربیع الابرار نسنك آخرنده ابن عباس
رضی الله عنهما حضرتلرندن نقل ایدرکه حضرت موسی علیه الصلوة والسلام زماننده الله تعالی بر قوش
خلق ایلمشدرکه اسمی عنقا ایدی طیور بولك هر طرفنده دورت قنادی اولوب وجهی انسان
یوزینه مشابه ایدی وبوایشده خلقا ایدروب بعده حضرت موسی علیه السلام بو طیوریقیله وحی
الهی وارد اولدیکه ایکی مجیب طیر خلق ایتدم ورزق ونفقه لرینی بیت المقدس اطرافنده
اولان وحوشی تعیین ایدروب بسکه انلوی مأنوس ایلدم پس اول قوشلر تولدلر وتناسل ایله
کتدکجه چوغالدیلر بعده حضرت موسی علیه السلام وفات ایلدکده اول قوشلر نجد وحجاز
اطرافنه کتدیلر ووحوش صیدایده رك صبیانه تعرض ایتمکه باشلدیلر سئول وغانه دکه
اهالی افکرخلقی حضرت عیسی علیه السلام ایله حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
میاننده اولان خالد بن سنان عیسی یه عنقادن شکایت ایلدیلر پس خالد ده جناب حق
تعالی یه دعا ایلدکده نسلی منقرض اولوب بالکلیه فوادی منعدم اولدی ابو محمد عبد الله
بن احمد المعروف بابن الخشاب البغدادی • مزبور علم ادبده ونحوده عصرینك یگانه سیدر
حتی بعضیلر دن ابو علی الفارسی درجه سنده اولدیغی نقل اولنندی وتفسیر وحدیث وهندسه
ومنطق وسائر فنونه عارف اولوب وبالجمله منقولات ومعقولاتك جمله سنده مهارتی
اولوب هیچ بر علم قالمشیدیکه انی تحصیل ایلمش اوله وبونکی ماعدا قرآن کریمی قراءات کثیره
سیله حفظ ایلمشدر امام سیوطی طبقاتنده دیرکه مزبور علم ادبی ابو منصور جوالیقیدن
اخذ حساب وهندسه یی ابو بکر بن عبد الباقی انصاریدن تعلم ایدروب وحدیث شریفی ابو القاسم
الزهری دن واکا مانندلرکاردن استماع ایدروب عالی وسافل دیمیوب عصرنده اولان علمانك هر
برندن تعلم وتلمذ ایلمشدر وحسن خطی اولغله کتب کثیره تحریر ایدروب بیشمار نسخه یه مالك
اولمشیدی وکندیسندن دخی نیچه کسلر تعلم وتلمذ ایدروب تحصیل فضل وکمال ایلمشلردر
لکن بو قدر فضل وکمال ایله متصف ایکن بخل ودنائت صاحبی اولوب ملبوسات وماکولاتنده قلیل
المبالات ولعله معروف فروات جمله باشنه صارندیغی دستار وسخ آلود اولدقده غسل ایلمیوب
بلکه بو وروب تکرار صارمق ممکن اولمیوب کتدکجه دیزه دیزه اولوب هر طرفی صالتم صاچق
غونه لانه طیور اولور ایمش وناموس علم رعایت قیدنده اولمیوب کاه اسواق وبازارده
اداني واسافل ایله اوتوروب لعب شطرنج ایلر وکاهده میمونجی وسائر لعبت بازنرو قصه
خوان اولان یرلرده بیکارلر ایله سیر وتماشاده کوندن کچوروب حتی طلبه علم درسه کلدکده
مزبوری خانه سنده بوله میوب تجسس ایده رك هنکامه کیران مواضعکر برنده بولورلردی

لکن ابن منقل سائقنده دیرکه مزبوره بعضیلر بو خصوصده ایچون لوم ایدوب سن علم وفضلله بو عصرک
سرآمدی اولوب ناسک امامی ایکن بونک کبی مواقفه بتنزلله وقوفکزک هیچ یری یوقدر دیدکده ابن
الخشاب لائم مزبورک جوابنده اگر سن بنم ذوقیاب اولدیغم یرده حاضر اولوب مرادیمی فهم ایلسک ایدی
بو خصوصده بنی لوم ایدوب تشنیع ایتمزدک دیمز ایدیکز زیرا بو وجهله نیجه هزل ومطایبه‌لری اثناسنده
نیجه استعاره غریبه‌لر وکنایات بدیعه‌لر صادر اولور که آنی فضلادن برى ادا ایلمکه قادر اولمز پس
بونک کبی یرلره ترددن مقصودم بو مقوله تعبیرات بدیعه استنباطیدر دیدی وینه امام سیوطی طبقاتنده
دیرکه مزبور صحافلر بازارینه واروب بر کتاب الوب ستر کره ظرافتله ایچنده بعض اوراقنی اخراج
ایدوب بعده نسخه ناتمامدر دیو وجوز بهاسیله الوردی وبونده بو کتاب استنساخ یاخود
مطالعه ایچون بن نسخه الدقده بوده خی ویرمیوب صاحبی طلب ایلدکده کتابلر اراسنده قالمشدری
بوله مدم دیو تعلل ایدرلرک اغماض ایدوب بکشکوردم دیرایمش تألیفاتی بونلردر عبد القاهرک جمل
اسمیله مسمی اولان کتابنه شرح ایدوب سجنی مرتجل وضع ایلدی واو اسطنده بر بابنک شرحنی ترک ایدوب
اصلا تعرض ایلمدی وابن جنینک لمعنه شرح ایدوب لکن تکمیلنه موفق اوله مدی وابن بشارک شرح
جملنه ردی مشتمل بر کتاب اولوب کذلک تبریزینک تهذیب اخلاقنه ردی اولوب مقامات حریری
اوزره مؤاخذات نحویه ایلمشدر نقل اولنور که وزیر ابن هبیره نک نحوده اولان مقدمه سنی شرح
ایلدکده بیک التون جائزه احسان ایلدی عماد اصفهانی مزبوری جریده سنده ذکر ایدوب فضائل
ومحاسنی تعداددن صکره شعره توغلی سائر علومه اشتغالی مرتبه سنده دکلدی دیو جمله اشعارندن
بو ایکی بیتی وصفنده در نظم صفراء من غیر سقام بها • کیف وکانت امها الشافیه • عاریة
باطنها ملتبس • فاعجب بها عاریة کاسیة • وبو ایکی بیتی کتاب حقنده لغزدر لغز وذی اوجه لکنه
غیر بائح • بسر وذو الوجهین للسر مظهر • تناجیک بالاسرار اسرار وجهه • فتسمعها بالعین مادمت
تنظر • بغدادده بشیوز التمش سنه سی رمضانینک اوچنجی گوننده اخرته انتقال ایلدی عماد اصفهانی
ایدرکه ابن خشاب ایله میانمزده محبت ومودت وار ایدی پس اخرته انتقال ایلدکده بن شامده ایدم
خبر انتقالی کلدکدن صکره بر کیجه مزبوری رؤیاده کوروب الله عظیم الشان سکا نه معامله ایلدی دیدیم
لطف واحسانله جواب ایلدی دیدی پس نکر وسؤالی ایدوب الله عظیم الشان ادبا وظرفایه رحمت ایدوب
لطف واحسانه مظهر ایلدی می دیدم جواب ویروب بلی دیدی نکر وسؤال ایدوب قصور وکسورلری
اولوب مرتکب جرائم اولورلر ایسه ده ینه بو لطفه مظهر اولورلرمی دیدم جواب ویروب ابتداء
امرده اگرچه عتاب عظیمه مظهر اولورلر لکن بالاخره ینه نعیمه منجر اولوب لطف بی پایانه حصه دار اولورلر
دیدی امام سیوطی طبقاتنده بو حکایه‌یی بو وجهله نقل ایدرکه ابن الخشاب وفاتندن صکره رؤیاده

هیئت حسنه ده کورلرکه سؤال اولنوب الله عظیم الشانه معامله ایلدیکی دنلرکه جرم وقصوری
مغفرت ایتدی دیو جواب ویردکده تکرار یا جنته داخل اولدیکی سؤال اولنمز قدر بلی داخل اولدم لکن ابتدا
بنی اعراض ایلدی دیدی ابو محمد عبد الله الملقب بالعاضد بن یوسف بن الحافظ بن محمد بن المستنصر بن الظاهر
بن الحکیم بن العزیز بن المعز بن المنصور بن القائم المهدی عاضد مذکور مصرده فرمان روای مسند
سلطنت اولان ملوک عبیدیونک آخریدر معز جوهر قائدک نه طریقیله کلوب مصری افتتاح ایلدیکی معز ایچون
ضبط ایلدیکی ذکر اولنمشدی پس عاضد عموزاده سی فائزک وفاتندن صکره اریکه نشین ممالکت
مصر اولدی والدی یوسف ظافرک هلاکندن صکره قتل اولنان ایکی برادرلرک بریسیدر روایت اولنورکه
ابو المنصور اسماعیل الظافر والدی حافظک وفاتنده اصغر اولادی اولوب جبریل ویوسف نامنده
کندیدن بیوک ایکی برادری وار ایکن ایدی لکن والدی برینه ظافرک نصب اولنمسنی وصیت ایتمکله امرا
واعیان برینه ظافری اجلاس ایلدیلر پس ظافر دخی مقتضای هنکام شباب لهو ولعبه مشغول اولوب
صحبت جواری واستماع اغانی ایله عیش ونوشه باشلدی بو حال اوزره بر از مدت مرور ایلدکده معتمد
الدوله اولان عباسک نصر نامنده بر نازنین اوغلی وار ایدی آنیده ندیم مجلس ایدوب شب وروز
یانندن آیرمزدی کیده رک بو مرتبه میل ومحبتی بر درجه یه بالغ اولدیکه کاه اولوردیکه تبدیل جامه ایدوب
تنها صحبت ایچون باباسی عباسک خانه سنه کلوردی پس بو خصوصه بنا نصره تهمت ایلمکه
باشلدیلر کیده رک تهمة طعنی کوش عباسه ایرشدیکه باشلدیلر پس عباس عارلنوب اله دوشدی بعده
بو کونه اوغلی نصره ظافر ایله صحبت واختلاط ایدرک عرضکی پایمال ایدوب دللرده داستان اولدک
وبو اهیئه عظیمه دن بو طریق ایله خلاص ممکن دکلدر حالا ملاحظه ایدوب بونی تدبیر ایلدیکه
بو کیجه ظافری یننه تنها بو صحبت ایدرلم دیه رک دعوت ایدوب تنهاده محل مصلحتینی تمام ایله دیوب
قتلنی تعلیم ایلدی پس نصر دخی والدینک نصیحتیله عامل اولوب بر کیجه ظافری عباسک منزلنه دعوت
ایدوب نهانی یاننده اولان خدمتکاریله قتل ایلیوب باباسی عباس قصه دن آکاه ایلدی پس صباح
اولدقده عباس دخی آب قدیم اوزره سوار اولوب ظافرک قصرینه کلدی وصورة تجاهلدن کوریلوب
بعض امور عرضی لازم کلمکین خلیفه یه بولشمق استرم خبر ایدک دیدی ظافر عباسک منزلنه کیتدکده کیمسه
خبردار اولمسون دیو نهانی کیتمکین خدام وقعه دن بی خبر ایدیلر عباس کلدی بولشمق استردی بو حرمه
خبر کوندردیلر بعده ایچرودن بو کیجه ایچری کلمدی بونده یوقدر دیو ایچرودن خبر چقدقده اطرافه تجسس
ایدوب ارایه کوندردیلر اولمدی بو طریقیله قنده اولدیغی بوله مدقده عدمنی تحقیق ایلدیلر پس
عباس بوندن صکره برادرلری جبریل ایله یوسفی اخراج ایدوب بز بونلره برادریکز ظافر نیجه اولدی
نیلدیکز دیر کره اتلوده برنه بیلورز آنی اوغلوک نصردن سؤال ایله دیدکلرنده کندوسنی واوغلنی

تهمتی دفع ایچون سن قتل ایلمش سن دیو امر ایلدکی اول ایکی بیگناهی طوتوب قتل ایلدیلر بعده ظافرک
پشی یاننده بر اوغلی وار ایدی طشره چقوروب قوجاغنه الدی و سرایک میداننه چقوب امرا و رؤساء
عسکری دعوت ایلدی پس جمله سی حاضر اولدقده عباس مزبورلره خطاب ایدوب بو کیجه افندیمزی
برادرلری قتل ایلمشلر بنده انلری قتل ایدوب حالا بو طفل افندیمزک اولادی ولمغیله باباسی
یرینه جالس اولنرسه اطاعت و عبودیته جمله مزک اوزرینه لازمدر دیو بکره میدانده اولان خلق
بر آغزدن سمعا و طاعة دیو غریو و غوغا ایلدکلرنده صبی نه وله صدای بلندندن اضطراب کلوب
عباسک اوستنه تبول ایلدی بعده لقبینی فائز قویوب یرینه حرمنه والده سی یاننه کوندردیلر لکن اول صیحهٔ
عظیمه دن مزاجی مختل اولوب صرع علتنه مبتلا اولدی بو وقعه شیوزقرق طقوز سنه سنده واقع اولدی بوندن
صکره عباس منزلنه واروب کلکانه تدبیر امور جمهوره مشغول اولوب بی منازع و مخاصم عامل
اولدی بعده کیدوک رؤسای عسکردن نیچه لر حقیقت حاله مطلع اولوب ظافری عباس تدبیری
ایله اوغلی نصر قتل ایلدوکنه خبردار اولدقلرنده اطرافده اولان امرا که معینلوندن صالح بن رزیک
دیو لو بوکسه وار ایدی اکا نامه یازوب وقعه یی متوعیا وزوره اعلام ایلدیلر عباس و نصردن انتقام
المقیچون خروج ایدوب عسکر ایله کلمسنی التماس ایدوب کلدکده بوده سنکله بر اولوب افندیمزک
انتقامنی مزبورلردن اخذ ایدرزلم دیدیلر پس مکتوب صالحه واصل اولدقده یاننده اولنلره کوستروب
نه دیرسکز دیو مشاوره ایلدکده جمله سی خروجه اتفاق ایدوب بعده عربانی و افر عسکر جمع ایدوب
وجامه لرینی جمله سیاه ایلدیلر و ظافرک قاننی طلب ایچون سبیل رواندی کبی مصره توجه ایلدیلر پس
صالح بن رزیک عسکر بیکوان ایله مصره قریب واردقده امراء مصر و سائر اجناد فوج فوج مصردن
خروج ایدوب صالحه ملحق اولمغه باشلدیلر عباس بو حالی کوردکده زیرا تدبیره امکان ممتنع و محال
اولدیغنه جزم اتمکین کوریان نسیه بیخ معرکه کرفتار اولمقیدینی تخلیصه دومان تدارکنده اولوب
اوغلی نصر و اتباعنی بوحج نعرکیه ایله مالنی کوتوروب یلدیکی قدر الوب شام طرفنه فرار ایلدی بو طرفدن
صالح جنک و جدالسز مصر قاهره یه داخل اولوب ابتداء عباسک منزلنه نزول ایلدی و ظافری نصر قتل
ایلدکده یاننده بر کوچک اوغلان وار ایدی آنی بولوب ظافرک جنازه سی اولان یری سؤال ایلدیلر
اوغلان نده محلنی کوستردکده ظافری و یانندیله قتل اولنانلری محلندن اخراج ایدوب نوحه و فریاد ایله
جنازه یی تابوته قویوب تربه سنه کتوروب دفن ایلدیلر بعده صالح قاینک اتابکی اولوب تدبیر
اموره مشغول اولدی ظافرک قرنداشی عباس ایله نصرک شام طرفنه فرارندن آکاه اولدقده عسقلان
فرنکنه کاغذ کوندروب عباس و اوغلنی اخذ ایدوب کوندرملری ایچون وافر مال وعد ایلدی پس
انلر ده اطراف و اکناف تجسس ایدرک اتباعیله عباسه مصادفه ایلدیلر طرفیندن حرب و قتال مباشرت

ایدوب بالاخره فرنکلر طرفی غالب کلوب عباسی قتل ایلدیلر واوغلی نصری اسیر ایدوب
بر مدت موقف قویوب بر نیچه آدم ایله مصره کوندردیلر پس نصری مصره کتوروب تسلیم
امر ایلدکلرنده مزبورلره وعد اولنان مالی ویروب نصری باب زویله ده صلب ایدوب
جسدینی آتش یاقدیلر نقل اولنور که عباس مذکور اصلنده افریقیه دن اولوب صبی ایکن
والده سیله مصره کلدکده ظافرک ابتدای دولتنده وزارتی خزمتنده اولان ابوالحسن علی بن
الیسار اول وقتده امرادن بر کسه ایدی عباسک والده سینی تزویج ایدوب عباسی اوغلی یرینه
وتربیه سنه اهتمام ایدوب امورنده استخدام ایلدی بعده عباسی اولندرد کدی صکره نصر بن
عباس متولد اولدی پس علی بن الیسارک کندی اولادی اولمغله نصره زیاده محبت ایدوب
بر آن یاننده ایرمزدی بعده مرور ایام ایله ظافرک ابتدای دولتنده علی بن الیسار وفات اولدقده
عباسی سردار ایدوب شام طرفنه کوندروب نصری یاننده الیقودی بو طرفدن عباس سفره متوجه
اولوب اثنای سفرده بعض یارانیله مصرک حسنینه ودولتک ذوق وصفاسنه یاد ایدوب تحسر
ایلدکده بعض سفرده علی بن الیساری قتل ایدوب جمیع مال ومنصبنه نائل اولمق امنیه سنی مزبورک
دماغنه قویوب طریقنی بو وجهله تعلیم ایلدیکه مزبور علی اثنای تربیخانه ده نصری یاننده
ایرمز معتادی اولدیغنه بنا نصر مزبوری مستغرق خواب راحت اولدقده قتل ایلسون
کیمسه بو تهمتی اندن ظن ایلمز دیدکده عباس بو تدبیری استحسان ایدوب سفردن رجوعنده نصره
جام خوابنده ابن الیساری قتل اتدروب جمیع مال ومنصبنه مالک اولدی صاحب وفیات ذکر اولنان
وقایعی جسته جسته بر نیچه ترجمه ده ذکر اتمکین جمله سی بر یره ضم اولنوب بو محلده اثباتی مناسب کورلدیکن
بو وجهله تطویلی اقتضا ایلدی پس اصل صدده رجوع ایدرلم معلوم اولا فائزک مرض صرعه مبتلا
ذکر اولنمشیدی پس مرض مزبوردن افاقت بوله میوب بیش یوز الللی بش سنه سنده وفات ایلدکده
صاحب ترجمه عاضد بونیه مسند نشین سلطنت اولدی روایت اولنور که عاضد مزبور شیعه
غلاتندن اولوب اصحاب کرام رضوان الله علیهم اجمعین حضراتی حقنده حاشا شتم ولعن ایدوب بو سنتی
کورن قاتلی مباح عد ایدردی نقل اولنور که مزبورک ایامنده بر نیچه سبب ایله دولتلرینه ضعف
واختلال طاری اولمشیدی نته کیم بعض مرتبه تفصیلی ان شاء الله ملک صلاح الدین ترجمه سنده ذکر
اولنور پس عاضد مزبور یوز التمش یدی سنه سی شهر محرمنده وفات ایلدکده بالکلیه دولتلری
منقرض اولدی عجایب اتفاقیاتدن روایت اولنور که طائفه مزبوره ابتدای دولتلرنده علمانک
بونلری بو بوکا غنده خلفا یه صالح القابدن بر مقدار تحریر ایلدکیم ایچلرندن بیرسی خلیفه اولدقده
القاب مزبوره دن بر لقبیله تلقیب اولنه دیو التماس ایلدکلرنده عالم مزبورده بر ورقیه

خلفا القابنی بو مقدار الفاظ تحریر ایلدکدن جمله سنی صکره عاضد لقبینی تحریر ایدوب القاب
مکتوبه لقب مزبور ایله ختم ایلدی پس بحسب الاتفاق طائفۀ مزبوره دن آخر خلیفه اوله نک لقبی عاضد
اولوب سلسله‌ده اولنلری انکله منقطع اولدی عاضد لفظی لغت عربده قاطع معناسنه اولمغله مزبورک
لقبنده کویا دولتی قطع ایدیجی‌ده یعنی معناسنه اشعار وار ایدی روایت اولنور که عاضده دولتک
اخرنده بر کیجه رؤیاسنده کوردیکیم مصرده ایش و بلدۀ مزبورده عقرب ایله معروف بر مسجدوار ایش
مسجد مزبوردن بر عقرب چیقوب کلوب عاضدی رخدار ایلدی پس عاضد خوابدن بیدار اولدقده بو
واقعه‌دن متألم اولوب تعبیر ایله مشهور اولان معبرلردن برینی حضورینه دعوت ایدوب کلدکده
واقعه‌یی مزبوره تقریر ایلیوب معبر مسجد مزبورده ساکن اولان برکسه‌دن سزه بر مکروه اصابت
اصابت ایتمک کورینور دیو تعبیر ایلدی پس عاضد والی مصری چاغروب واقعه‌سنده کوردیکی مسجدک
اسم و رسمی خاطرنده اولمغله بیان ایدوب فلان مسجده واروب انده ساکن هرکیمی بولورسک
حضوریمه کتور دیو فرمان ایلدکده والی دخی مسجده واروب انده فقراء صوفیه‌دن فقط برکسه
بولمغین عاضدک حضورینه کتوردی عاضد شخص مزبوره ولایتندن نه وقت کلدوکنی و کلمکدن
مقصودی نه اولدیغنی بر بر سؤال ایدوب شخص مزبورده کما ینبغی جواب ویردی پس عاضد
کوردیکیم مزبور ضعیف الحال بودرده مندر کسه بو مقوله درویشدن بره نه ضرر کلمک احتمالی واردر
دیوب مقدار صدقه احسان ایلدی و بونی عادت و نیت واکنزی عالمکده اولدیدیکده شخص مزبور مسجد
مهوده کلوب کنزی حالنده اولدی پس نیجه مدت صکره صلاح الدین مملکت مصره مستولی اولوب
عاضدی مسندندن ازاله و دفع ایچون فقهاء عصردن استفتا ایلدکده عاضدک و اتباعنک فساد عقاید
وسائر مفاسدلرینه بنا تجویزیله فتوی ویردکلرنده مسجد مزبورده ساکن اولان صوفی خصوص
مزبوره زیاده اقدام و مبالغه ایدوب جمله‌نک سرچشمه‌سی اولوب عاضدک و اتباعنک نیجه یوزدن مساوی
و مفاسدلرین بیان ایلدی و ایمان ایله اتصافلرینی بیله سلب ایدوب تطویل کلام ایله تحقیق مقام ایلدی
بنا علی ذلک عاضدک مقدما کوردیکی رؤیانک صحتی ظاهر اولدی صوفی مزبور حرف میمده ذکر اولنور نبوفوزره
ابو البرکات محمد بن الموفق بن سعید بن علی بن ابو الحسن بن عبد الله الخبوشانیدر عالم مزبور فقه شافعیده
ید طولی صاحبی اولمغله مذکور زهد و تقوی ایله مشهور اولوب مسائل شرعیه احاطه‌سنده بحر بیکران
ایدی ملک صلاح الدین حکومت مصرده مستقل اولدقده امام شافعی حضرتلرینک تربه‌لری قربنده بنا ایلدیکی
مدرسه‌یه مزبوری مدرس ایلدی پس تدریس علومه اشتغال ایله اوقات کچوروب بشیوز سکسان
یدی سنه‌سنده انتقال ایلدی **ابو الفرج** عبد الرحمن بن ابی الحسین علی بن عبید الله بن عبد الله بن حماد بن احمد بن
محمد بن جعفر الجوزی البکری البغدادی الفقیه الحنبلی الواعظ الملقب بجمال الدین • امام مزبور فن

حدیث وصناعت وعظده وقتنك فریدی وعصرینك وحیدی اولوب سائر علومده دخی ممتاز عصر
واوان ایدی فنون عدیده ده نیجه تألیفاتی واردر از جمله درت جلدده زاد المسیر فی علم التفسیر اسمیله مسمی
تفسیری اولوب وفن تاریخده منتظم نامنده بر تاریخ کبیر تصنیف ایلیوب درت جلدده احادیث موضوعه
جمع ایلمشدر وابن قتیبه نك معارف طرزنده تلقیح فهوم الاثر اسمیله مسمی بر کتابیده واردر وبالجمله با
تألیفاتی عد واحصادن افزون تحریر ایلدیکی کتبك عددی اندازه شماردن بیروندر حتی نقل اولنورکه
کتابت ایلدیکی مجلدلر اکر اجزاسی حسبا اولنوب مجموعی مدت عمرلرینك ایامنه تقسیم اولنسه هر کونه
باشنه مقدار کتابت طقوز جزء دوشدیکی روایت اولنور بو مرتبه کثرة کتابت درجه ادراکدن خارجی
بر امر عظیم اولمغین عقل قبولنده ابا ایدر نقل اولنورکه کتابت حدیث شریف ایچون استعمال ایلدکلری
اقلام مکر تراشه سنی بر یره جمع ایدوب موتندن صکره غسل ایچون تسخین اولنه جق مائی اول تراشه
ایله تسخین اولنمغی وصیت ایلمشلر ایدی پس بو مقتضای توصیه مرلوینی بو ینه کتوردکلرنده
مصلحت تسخینه وفا ایلدکدن صکره بو مقداری ده فضله قالدی امام مزبورك اشعار لطیفه سی دخی وار
جمله دن بو ابیاتی کیم اهل بغداد حقنده دیمشدر **نظم** عذیری من فتیة بالعراق • قلوبهم بالجفاء قلب •
یرون العجیب کلام الغریب • وقول القریب فلا تعجب • میازیبهم ان تنزت بخیر • الی غیر جیرانهم تقلب •
وعذرهم عند توجیههم • مغنیة الحی لا تطرب • ومجالس وعظده عرض اولنان اسئوله یه اجوبه نادره
سی واردر از جمله روایت اولنورکه شیخ مزبورك عصرنده بغدادده اهل سنت ایله شیعه حضرت ابو بکر و
وحضرت علی رضی الله عنهما میاننده تفضیل وترجیحده هر بری بر طریقه سالك اولوب حدهمانی آخر اوزره
تفضیل ایلدکده فریقین میاننده جدال ونزاع واقع ولشیدی بالاخره ایکی طرفده بو رأیی مناسب
کوردیلرکه ابن جوزی کرسی نشین وعظ وتذکیر اولوب جماعت کثیره ایله مجلسی مالامال ایکن بر آدمه
امر ایده لرکیم شیخ مزبوردن بو مسئله یی سؤال ایده وهر نه جواب صادر اولورسه انکله فرقه اخری
ملزم اوله پس بو نکا اوزرینه قول وقرار ایدوب اتفاق ایلدیلر وبعده ابن جوزینك وعظی کوننده مج
مجلسنه جمع اولوب مجلسنده بری قالقوب شیخدن مسئله معهوده یی سؤال ایلدکده من غیر تفکر بو کونه جواب
محتمل الوجهین ویروب فضلهما من کانت ابنته تحته دیدی وفی الحال کرسیدن نازل اولدی تکرار سؤاله
زمان قالمیه زیرا انکار سؤال اولنلر قرره بو مقتضای مذهب اهل سنت حضرت ابی بکر رضی الله عنهك تفضیل
وترجیحی ظاهر اولمغین عصر مزکورده غلاة شیعه نك قوة وتسلطنه بنا فتنه یه مؤدی اولنه جغنه جازم
اولدیلر پس شیخك کلام مختصر ومفیدی ایکی فرقیه دلیل اولمسی قابل اولمغین اهل سنت شیخ ابو بکر رضی الله عنه
حضرتلرینی تفضیل ایلدی زیرا کلام مزبورك معنای ماهیسنك افضلی شولکسه درکه انك قزی تحت وسهر
اکرم صلی الله علیه وسلمده اوله پس حضرت ابو بکرك دختری بیات رضی الله عنهما سرور اکرم صلی الله علیه

رینه

وسلمك خاتونی اولمغله شیخك بو كلامندن مرادی ابو بكری تفضیل دكل بلكه شیخك مرادی
علی رضی الله عنه ترجیحدر زیرا كلامك معناسی اما منكا افضلی و بو تری شول كمسه دركه رسول اكرمك
دختری انك تحت نكاحنده اوله دیمكدر واما مزكورینك بو صفتله متصف اولان حضرت
علیدر زیرا رسول اكرم صلی الله علیه وسلمك دختری حضرت فاطمه رضی الله عنها حضرت
علینك تحت نكاحنده درر دیدیلر پس شیخك جواب مزكوری غایت لطیف اولوب عظیم فكر و تأملدن
صكره صادر اولسه بیله ینه مستحسن ایكن بدیهة صدوری خود بو وجهله سزاوار استحسان
اولدیغی مقرردر شیخك ولادتلری تقریبا بشیوز سكز یاخود بشیوز اون سنه سی خلالنده اولوب
انتقاللری بشیوز طقسان ایكی سنه سی شهر رمضاننك اون ایكنجی جمعه كیجه سنده واقع اولمشدر رحمه الله
امام مزبورك ولد نجیبی محیی الدین ابو محمد یوسف بن عبد الرحمن محتسب بغداد ایدی بعده مدرسۀ مستنصریه
طائفۀ حنابله نك مدرسی اولمشیدی مزبورك ولادتی بشیوز سكسان سنه سنده اولوب التیوز اللی
التی سنه سنده وقعۀ هلاكوده زمرۀ شهدایه ملحق اولدی رحمه الله و ابن جوزینك دختر زاده سی واعظ
مشهور شمس الدین ابو المظفر یوسف بن قزغلیدر مزكور حنفی المذهب اولوب وعظ و تذكیرده
حسن تقریر ایله نباهت شان و سمو منزلت و مكانت صاحبی اولوب مشایخ كبار نزدنده علم و فضلله
امثال و اقراندن قدری برتر اولوب ملوك و سائر خلق یاننده معزز و موقر ایدی مرآت الزمان فی
تواریخ الاعیان اسمیله مسمی اولان تاریخ مشهور مزبورك جملۀ مؤلفاتندندر حتی وفیات تاریخ مزبوری
خط مؤلف ایله كوردم قرق جلدده ایدی دیو روایت ایلر التیوز اللی درت تاریخنده دمشقده وفات
ایلدی كفوی كتابنده دیر كه مزبورك والدی قزغلی وزرادن بر سنكر خزمتكاری ایدی اسمنه حذف
قاف ایله زغلی ده دیرلر لكن قاف ایله اصحدر یوسف مزبورك ولادتی بشیوز سكسان بر سنه سنده بغدادده
واقع اولدی والده سی طرفندن جدی اولان ابن جوزینك یاننده تربیه اولنوب فنون متنوعه و علوم
جمه تحصیل ایلیوب جدنه تبعیت ایله حنبلی اولمشیكن بعده موصله رحلت ایدوب بلدۀ مزبوره
اهالیسی مجلس درسنه ملازمت ایلیوب بعده دمشقه ارتحال ایلدی و جمال الدین الحصیریدن تفقه ایدوب
والدی اولان قزغلی حنفی اولمغله اول ده حنفی المذهب اولمشیدی مزبور امام عالم فقیه و شیخ فاضل اولوب
كلمات حكمت آمیزندن نیجه مرده دلكر حیات بولوردی و اثناء وعظنده ایراد حكایات حسنه و انشاد اشعار
مستحسنه دأب ایدی و بالجمله مزبور غزارت علم و حدت ذكاء و جودت قریحه و كثرت فضیلتله وحیدی
دهر دوران ایدی **ابو القاسم** عبد الرحمن بن الخطیب ابی محمد عبد الله بن الخطیب ابی عمر و احمد بن ابی الحسن اصبغ
بن الحسین بن سعدون بن رضوان بن فتوح السهیلی الخثعمی الاندلسی المالقی • امام مزبور روض اسمیله
مسمی اولان شرح سیرۀ ابن هشامك مؤلفی اولان امام سهیلیدر سیوطی طبقات نحاتنده ایراد ایدر كه امام

مزبور علم لغت و فن عربیده ماهر اولوب روایت و درایت بیننی جامع والحاصل نحو و ادبده ا
امثالندن فائق ایدی تفسیر و صناعت حدیثده عالی اولوب اسماء رجال و انسابه حافظ علم کلام
واصوله عارف نباهت قدر و سعت صدر ایله معروف ایدی هر وادیده اختراع و استنباطه قادر
عالم و فاضل اولوب قرآت و تدریس ایله صیت فضلی اکثر بلادده واصل اولمشیدی و روض الانف
ماعدا تألیفات و آثاری بونلردر کتاب التعریف والاعلام فیما ابهم فی القرآن من الاسماء والاعلام
وکتاب نتایج الفکر و مسئلة رؤیة الله فی المنام و مسئلة رؤیة النبی صلی الله علیه وسلم و مسئلة السر
فی عور الدجال وغیرهم و امام مزبورک اشعاری کثیره در از جمله بو ابیاتی کیم هر بار انشاد اولنوب تعقیبنده
دعا اولنورسه اول دعانک مستجاب اولمسنی حافظ ابن دحیه امام مزبوردن روایت ایلدوکنی مؤلف
کتاب و امام سیوطی طبقاتنده عز الدین بن جماعه نک خطندن ایدوب و لده نووینک خطندن نقل ایدر
اول ابیات بونلردر • یا من یری ما فی الضمیر و یسمع • انت المعد لکل ما یتوقع • یا من یرجی للشدائد کلها
یا من الیه المشتکی والمفزع • یا من خزائن رزقه فی قول کن • امنن فان الخیر عندک اجمع • مالی سوی فقری
الیک وسیلة • فبالافتقار الیک فقری ادفع • مالی سوی قرعی لبابک حیلة • فلئن رددت فای باب
اقرع • ومن الذی ادعو و اهتف باسمه • ان کان فضلک عن فقیرک یمنع • حاشا لجودک ان تقنط عاصیا •
الفضل اجزل والمواهب اوسع • نقل اولنورکه امام مزبور بلده سنده قناعت و زهد ایله تعیش
ایدوب حال ضرورتده ایدی بعده مراکش صاحبی حالندن آگاه اولدقده دعوت ایدوب
مراکشه گتوردی و حقنده احسانی بیکرانه مبذول ایدوب لطفنه مستغرق ایلدی بر کمیجه مزبور
اوچ سنه فراغ بال و رفاه حال ایله اوقات گچوروب شیوز سکسان بر سنه سنده آخرته انتقال
ایلدی ولادتی بشیوز سکز سنه سنده مالقه دیدکلری بلده ده واقع اولمشدر ابن یری
کلنسه بالغ اولدقده بعض عارضه دن اعمی اولدقده قلری طبقاتی سیوطی قسطوریه ده سهیلی
ضم سین مهمله و فتح ها و سکون یا ایله سهیله منسوبدرکه مالقه قریه‌ده بر قریه نک اسمیدر
سهیل دیدکلری کوکب اندلسک جمیع یرلرنده مرئی اولمیوب فقط قریه مزبوره یه مشرف بر کوهدن
گورنمکله بو مناسبتله قریه مزبوره یه کوکب معهودک اسمیله تسمیه ایلدیلر و مالقه فتح میم و الف و لام
مفتوحه و قاف ایله اندلسده بر مدینه کبیره در سمعانی نک کسر لام ایله دیدیکی غلطدر ابومسلم
عبد الرحمن بن مسلم الخراسانی القائم بالدعوة العباسیة • بعضلر مزبورک مقدما اسمی عثمان ایدی بعده ابراهیم
بن الامام محمد بن علی بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب مزبوره اسمنی تبدیل ایله زیرا مادامکه اسمنی
تغییر ایلمیه سن بنوم مصلحتم تمام اولمز دیدکده اسمنی تبدیل ایدوب عبد الرحمن قومشیدی دیدیلر والله
تعالی اعلم مزبورک والدی مرو قریه لرندن ماخوان نام بر قریه دن اولوب قریه مزبوره نی ضبط ایدوب

هر سنه تعیین اولنان میری سنی ویردکدن صکره باقی قلاننی وجه معاش ایدردی واحیانا کوفیه طوار
کوتوروب بیع ایدردی بعده بر فحط قریه نکه دخی ضبطنی درعهده ایلدکده ضرر ایدوب جمع اولنان مالنی د
دیوانه تسلیم ایلمکدن عاجز اولدی پس عامل بلده طرفندن مزبوری احضار ایچون مباشر کلدکده بر حامله
جاریه سی وار ایدی یانینه الوب آذربیجان طرفنه چقوب کتدی اثنای سفرنده کومادن ابو دلف عجلی نك چری
اولان ادریس بن معقلك برادری عیسی بن معقلك قریه سنه اوغرادقده بر فحط کونه مزبورك یاننده قالوب
بو اثناده واقعه سنده کوردیکم کویا بره تبول ایچونه اوتوروب ناکاه احلیلمدن بر آتش چقوب رفته رفته
اوجکیر اولوب اطرافه منتشر اولدقده زمینی و آسمانی اول آتش شعله سندن بر ضیا اولوب صباحی
اولدقده بو واقعه یی عیسی بن معقله حکایت ایلدکده جاریه نك حامل اولدیغی ولدك غلام اولسنه دلیل
دیو تعبیر ایلدی بعده اول محلدن کوچوب آذربیجانه واصل اولدقده وفات ایلدی بعده ابو مسلم متولد اولدی
پس عیسی بن معقل مزبورك انتقالنی استماع ایلدکده ولده سیله ابو مسلمی کتوروب یاننه الدی تربیه سنه مشغول
اولدی بر مدتدن صکره عیسی نك اوغلی ایله مکتبه واروب کلمکده بالطبع غایت لبیب ونجیب قوپوب
صغرنده رشد وذکا ایله مشار الیه بالبنان اولدی بعده عیسی بن معقل وبرادری ادریسك ضبط ایلدکلری
قریه لردن اوزرلرینه بر مقدار بقایای خراج قالوب مبلغ مزبوری اداده عاجز اولدقلرنده اصفهان
حاکمی مزبورلرك احوالنی عراقین والیسی اولان خالد بن عبد الله القسری یه اعلام ایلدکده پس خالد عیسی ایله
ادریسی کوفیه حضاره مباشر کوندروب مزبورلر کلدکده زندانه حبس ایلدی نقل اولنورکه عیسی
اخذ اولنمزدن مقدم ابو مسلمی بعض قریه لرده باقی قلان غله یی جمعه کوندرمشیدی پس بو جانبده عیسی نك
اخذ اولندیغی ابو مسلمك معلومی اولدقده جمع ایلدیکی غله یی بیع ایدوب ثمننی حاصل اولان مبلغی یاننه الوب
کوفیه توجه ایلدی کلوب زندانده عیسی یه بولشوب مبلغ معهودی عیسی یه تسلیم ایلدی وهر کون زندانه کلوب
مزبورلرك احوالنی تفقد ایلردی بو اثناده عنوان ترجمه ده اسمی ذکر اولنان امام محمد بن علینك نقبالرندن بر جماعت
کوفیه کلوب زندانه کیردیلر وعیسی وادریس ملاقی اولدقلرنده یاننده ابو مسلمی مصادف اولدقلر
پس مزبورك کفتار ورفتارندن وسائر اوضاع واطوارندن تعجب ایدوب ابو مرتمه ده انجذاب شایسته
بر مرد جست وچالاك اولدیغنه مطلع اولدقلرنده مزبوره میل ومحبت ایدوب ابو مسلمده انلره میل ایدوب
طرفیندن الفت ومودت حاصل اولوب مصاحبت ایدرلرك مزبورلرك خلقی امامه دعوت ایدر ایچون اولدقلری
ابو مسلمك معلومی بو اثناده بر طریقیله عیسی وادریس زنداندن فرار ایلدکلرنده ابو مسلم نقبانك یاننه
واروب مزبورلرك خدمتنه تشمیر ساق اهتمام ایلدی وبر مدتدن صکره نقبا ایله کوفه دن چقوب
مکه مکرمه یه توجه ایلدی بو اثناده امام محمد بن علینك وفاتی قریب اولدقده مادامکه اوغلی ابراهیمه وصیت ایتمکین
والدینك وفاتندن صکره امامتده ابراهیم قائم اولمشیدی پس نقبا کلوب ابراهیمه یکرمی بیك التون وایکی یوز

بیكر

بیک درهم کتوروب تسلیم ایلدکلرنده ابومسلمه خدمتلرینه اهدا ایلدیلر پس ابومسلم بو محبت امام
اولان ابراهیمک خدمتنده اولوب سفر وحضرده بر آن یاننده منفک اولمدی بعده ینه نقبا خلقی امامه
دعوت ایچون تکرار اطراف واکنافه کشت وکذاره عزیمت ایدوب ابراهیمک حضورینه کلدیلر وخراسان
اطرافنده اولان خلقی دعوته بر کیمسه نائب ایدوب کوندرک دیدکلرنده ابراهیم ابومسلم ایچون بو
تجربه ایدوب ظاهر وباطننی یوقلدم هر وجهله کاردان ومدبر امور ومعضلهده تکرد فهمده قادر ومتصرف
بر کیمسه بولدم بو مصلحته کوندرهلم که بوندن اعلا بر کیمسه اولمز دیوب ابومسلم یاننده دعوت ایلدی وخراسانک
امورینی مزبوره سپارش ایلدی پس ابومسلمده خراسانه واروب دعوته مباشرت ایلدی وبالآخره بونکر
کبی متعذر مصلحتی وجوده کتوروب تمام ایلدی مزبورک کیفیت خروجی وسائر اموری مشهور اولوب
کتب تواریخک اکثرنده مسطور اولمغله بو مقامده تطویلندن احتراز اولندی مأمون خلیفه دیرایدیکه
ملوکک اجل واعظمی اسکندر واردشیر وابومسلم خراسانیدر وزیر ابو نلویدر ولتی یوندن قلیج ایدوب
آخره نقل ایلمکه کمربسته اهتمام اولمشلردر نقل اولنور که ابومسلم ابتدا ظهورنده خلقی بنی هاشمدن
بر امامک اطاعتنه دعوت ایدردی بنی امیه نک آخری اولان مروان ابومسلمک خلقی دعوت ایلدیکنی خبر الغ
غایت تقید ایدوب بالآخره ابراهیم دعوت ایلدوکنی آگاه اولدقده مزبوری اخذ ایدوب بعده قتل
ایلدی پس ابراهیم اخذ اولندقدن صکره امامتی برادری عبدالله السفاحه دعوت ایلمکه باشلدی مداینی ابومسلمک
حلیه واوصافنی بو وجهله بیان ایدرکه مزبور قصیر اولوب اسمر وجمیل الصورة وجبهه سی عریض ولحیه سی
حسن وظهری طویل وساقی قصیر ایدی کلام عربی وفارسیده فصیح اولوب گفتاری شیرین ایدی وحفظنده
اشعار بیشمار وار ایدی وذکر حالالله کولردی ضحک ولطیفه ایلمیوب فتوحات عظیمه یوز کوستروب اظهار
سرور ایلمزدی وحوادث ونوازله مبتلا اولدقده اظهار حزن وکدر ایلمزدی وخاتوننه سنهده بر کره یقلاشق
اولوب جماع جنوندر آدمه ییلده بر جنون کفایت ایدر دیرایدی مزبورک سبب رفعت وشاننده
سؤال اولنوب بو رتبه یه نه ایله بالغ اولدک دیدکلرنده جواب ویروب بوکونه اوله حق مصلحتی اصلا
یارینه قومدم دیدی امام زمخشری ربیع الابرارده ایدرکه ابومسلم عظیم القدر ایکن حتی مروه یه کلدکده
ابن ابی لیلی دیدکلری قاضی مشهور مزبورک یدنی تقبیل ایلدی بعضلر قاضی یه طعن ایلدکلرنده جواب
ویروب ابی عبیدة بن الجراح رضی الله عنه حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنه ملاقی اولدقده یدلرینی تقبیل ایلمشیدی
دیدی پس بانیه ابومسلمی عمر بن الخطاب ایله برابر طوتیورسکز دیدکده جواب ویروب یا سزده بنی عبیدة
بن الجراحه مساوی طوتیورسکز دیدی ابومسلمک ولادتی هجرتک ماتشنده عمر بن عبدالعزیز خلافتنده واقع
اولمشیدی وخراسانده ابتدا ظهوری یوز یکرمی طقوزنجی سنه سی رمضاننک یکرمی بشنجی جمعه کوننده
مروده واقع اولمشیدی اظهار امرده والی خراسان اولان ملوک بنی امیه ولات مروان بن محمد طرفندن نصر بن

سیاوایدی پس نصر مروانه خبر کوندروب ابومسلمک احوالنی اعلام ایلدی لکن مروان اول اثناده
ساتر خروج ایدن خوارجک دفعنه مشغول اولمغین نصرک کلامنه التفات ایلمدی ابومسلم اول وقت
یاننده فقط الّلی نفر کسه وار ایدی پس مروان طرفندن جواب کلمدکده بو ابیاتی تحریر ایدوب ارسال
ایلدی نظم اری خلل الرماد ومیض نار • ویوشک ان یکون لها ضرام • فان النار بالزندین توری • وان
الحرب اولها کلام • لئن لم یطفها عقلاء قوم • یکون وقودها جثث وهام • اقول من التعجب لیت
شعری • ءایقاظ امیة ام نیام • فان کانوا لحینهم نیاما • فقل قوموا فقد حان القیام • پس جواب
کلنجیه دک ابومسلمک شوکتی زیاده اولوب قرشوسنه طورمغه نصرک طاقتی اولمدقده خراساندن
فرار ایلیوب مروانه کیدرکن ساوه نواحیسنده وفات ایلدی بوندن صکره ابومسلم نیشابوره حاکم
اولان علی بن جدیع الکرمانی اوزرینه کلوب غلبه ایدی طوتوب قتل ایلدکدن صکره اول خلفای عباس
اولان ابوالعباس عبدالله بن محمد السفاح نامنه خطبه اوقدوب بالکلیه مملکت خراساندن بنی امیه نک
دولتی منقطع اولوب بنی العباسه مقرر اولدی بعده سفاح کوفه ده اختفادن چقوب ظاهر اولدقده یوز
اوتوز ایکی سنه سی مزبوره خلافت ایله بیعت اولندی وخراسان عسکرندن وغیریدن عسکر جمع اولنوب
سفاحک عموجه سی عبدالله بن علی عسکره سردار قلنوب سفاح طرفندن مروان اوزرینه کوندرلدی
پس مروان دخی عسکر ایله چقوب موصل ایله اربل ارالرنده زاب دیدکلری نهری کچوب عبدالله ملاقی
اولدی پس ضم کاف ایله کشاف دیدکلری قریه نک قربنده تلاقی صفین واقع اولدقده مروانک عسکری
منهزم اولدقده شامه فرار ایلدی عبدالله عسکر ایله مزبورک اردینه دوشدکده مروانک قراره
تحملی قالمیوب مصره فرار ایلدی پس عبدالله شامده قرار ایدوب مروانک اردینجه عسکر کوندردی مزبور
فیوم یاننده بوصیری دیدکلری قریه ده یتشوب یوز اوتوز ایکی ذی الحجه سنک یکرمی یدیسنده قتل
ایلیوب باشنی سفاحه کتوردیلر سفاح خراسان مملکتنه کوندردکی ایچون مزبورک سرینی ابومسلمه
کوندردی بوندن صکره مانع ومزاحم قالمیوب سفاح خلافتنده مستقل اولدی نقل اولنور که سفاح
ابومسلمک تدبیر واهتمامی ایله خلافته نائل اولوب خصمنه ظفر بولدیغی جهتدن زیاده تعظیم وتوقیر
ایدردی وابومسلم اکثر احیانده بو ابیاتی انشاد ایدردی نظم ادرکت بالحزم والکتمان ما عجزت عنه
ملوک بنی امیة مروان اذ حشدوا • ما زلت اسعی بجهدی فی دیارهم • والقوم فی غفلة بالشام قد رقدوا
حتی ضربتهم بالسیف فانتبهوا • من نومة لم ینمها قبلهم احد • ومن رعی غنما فی ارض مسبعة • ونام
عنها تولی رعیها الاسد • روایت اولنورکه یوز اوتوز التی سنه سی ذی الحجه سنده سفاح
جیچک مرضنده انبار دیدکلری یرده وفات ایلدکده یرینه برادری ابوجعفر منصور خلیفه اولدی
بوندن صکره ابومسلمدن بعض اسباب ظهور وقبایح نادره وقضایا صادر اولدقده منصورک

بوصیری

مزبوره

زبوره خاطری متكدر اولوب قتلنه عزيمت ايلدی لكن بو خصوصی بر يله مشاوره ايدوب ياخود كسنه‌يه
اچيوب همان كندی رأی ايله عمل ايلمسی جهتنده متحير اولدی بعده بر كون مسلم بن قتيبه‌يه نهانی ابومسلم
امرنده نه ديرسن ديدكده زبور لو كان فيهما آلهة الا الله لفسدتا آيتنی اوقيوب قتلنه اشارت
ايلدكده منصور كفايت ايدر ديا ابن قتيبه ديوب رأينه موافق اولمغله زبورك قتلنی تصميم ايلدی
بعده ابومسلم الطافی مشعر مكتوبلر كوندروب كلمسی بابنده اعمال حيله صرف افكار ايلمكه باشلدی
ابومسلم الما ايسه كندی طالعنده اويله كورمش يكه بر دولتی افنا ايليه و بر دولتی احيا ايليه بعده بلاد
رومده قتل اوله ولی ايامده منصور ايسه رومية المداين ديركلری بلده ده ايدی ابومسلمك محل
قتلی اوله حق ولی بو ايدی اما اصلا خاطرينه خطور ايتميوب ذهننه بلاد روم تبادر ايتمكين بی وهم و بی باك
منصورك امرينه امتثال ايدوب خدمتنه عزيمت ايلدی پس كلوب منصورك حضورينه داخل اولدقده
زبوره لطفله معامله ايدوب اكرام ايلدی بعده چقوب خيمه كاهنه كتدی والحاصل بو اسلوب اوزره ابومسلم
منصوره كلوب كتمكه باشلدی منصور ايسه زبوری غافل ايدوب فرصته مترقب ايدی بر كون
ينه اسلوب سابق اوزره كلدكده خليفه آبدسته مشغولدر ديدلر پس ابومسلم قپوده اذنه منتظر اولدی
منصور ابومسلمك قدومندن آگاه اولدقده بو مقدار بر سلاحلو كمسنه‌يی زير پرده ده نهان ايدوب ال
قاقدقده كلوب ابومسلمی قتل ايدرك ديو تنبيه ايلدی بعده چقوب برزنده قرار ايلدكده ابومسلم اذن اولوب
منصورك حضورينه كيردی اوتوردی بو امر ايدوب بر مقدار مصاحبتدن صكره عتابه آغاز ايليوب
جرملرينی تعداده باشلدی پس ابومسلم اعتذار ايدوب عفو ولطفنی رجا ايدردی والحال نيجه قيل وقالدن
صكره منصورك آخر كلامی بو اولدی كه اكر سنی قتل ايلمز ايسم الله تعالی بنی قتل ايلسون ديوب الن قاقدقده
وراى پرده ده اولانلر طشره چقوب زبوری اورتيه الوب قليچ اوشوردیلر منصور ايسه طورميوب
قوللرکز قوبيسون اولدرك ديو چاغرر ايدی پس ابومسلمی بو وجهله اوتوز يدی سنه‌سی شعبانك يكرمی بشنده بو
طريقيله قتل ايلدیلر رحمه الله نقل اولنوركه ابومسلمی قتل ايلدكدن صكره بر كليم ايچنه قويوب بر طرفده
قودقلرنده منصورك حضورينه جعفر بن حنظله كيردی پس منصور زبوره ابومسلم حقنده نه ديرسك
نيجه ايده‌لم ديدكده يا امير المؤمنين اكر زبورك باشندن بر قيلنی الديكايسه اماندر و برميوب قتل
ايله ديدی پس منصور وفقك الله ديوب كليمی كوستردكده جعفر كليمی اچوب كوردكده يا امير المؤمنين
بو كونی خلافتكزك ابتداسی عد ايلك ديدی پس منصور بو بيتی انشاد ايلدی نظم فالقت عصاها واستقر بها النوى •
كما قر عينا بالاياب المسافر • روميه راء مهمله‌نك ضمی و سكون واو و كسر ميم له و فتح يا ايله دجله كنارنده
انباره قريب بر كوچك شهردر كه ذو القرنين بنا ايلمشدر وجه ارضی شرقا وغربا طواف ايلدكده مداينی

اختیار ایلیوب انده اقامت ایلدکده رومیه مذکوره یی ولوقره بنا ایلدی دیرلر **ابو المعالی عبد الملک ابن**
الشیخ ابی محمد عبد الله الجوینی الفقیه الشافعی الملقب بضیاء الدین المعروف بامام الحرمین مزبور عالم و فاضل
و عامل و ادیب و محقق و نظار اصولیین و مدقق اولوب و فرط معلوماتی و کثرت محفوظاتی ایله بو بحر بیکران
ایدیکم علومک اول بحورک درر فاخره سی ایدی و سعت اطلاع و عظم احاطه ده بو اسمان ایدیکم نوادر اجوبه و بدایع
اسوله سی اول اسمانک نجوم زاهره سی ایدی اصول و فروع و کلام و سائر علومده امام جلیل الشان اولوب
جودت تقریر و حسن تعبیر ایله مشار الیه بالبنان ایدی بونلرک موفق اولدیغی لطف بیانی علمانک بونلری معهود
و منقولی دکلدر روایت اولنور که مجلس واحده فنون متنوعه تکرر هر بر نکتی بر نجیا وراق تدریس و تعلیم
ایلدکلرنده اصلا بر کلمه سنده توقف واقع اولمیوب ادای شیرین و تعبیر دلنشین ایله افصاح مرام و تحقیق
مقام ایدرلردی ابتدای مبادی سنده پدر بزرکوارلری اولان ابو محمددن تفقه ایدوب جودت قریحه و
حسن طبیعت ایله زمان قلیلده علوم کثیره تحصیلنه موفق اولدقده والد ماجدلری مزبورک ذهن وقاد
و طبع نقادینه کوروب جلالت شان و رفعت مکان صاحبی اوله جغنه استدلال ایدرلردی فی الواقع زمان
بیرده والدینک جمیع مؤلفات و مصنفاتنه تصرف دخی زیاده تحقیق و تدقیق ایلدی والدلری انتقال ایلدکده
یرلرینه مسند نشین افاده و تدریس اولوب تعلیم طلبه یه اشتغال ایلدیکی روز مره معین اولان
درسلری مدرسه لرنده طلبه یه افاده ایلدکدن صکره بیهقی مدرسه سی اولان استاد ابو القاسم الاسکافی
الاسفراینی نک مجلس افاده لرینه حاضر اولوب تعلم فن اصوله اشتغال ایدرلردی بعده دار العلم اولان مدینه
بغداده سوق راحله عزیمت ایدوب بر مدت بلده مزبورده علماسندن اخذ و استماع ایلیوب بعده
آهنک سفری حجازه ایدوب دورت سنه مکه مکرمه و مدینه منوره ده مجاورت ایدوب تدریس و افتا
ایله مذاهبک واقع اسولیه اجوبه املا ایدرلردی بنا علیه کلرامام الحرمین لقبیله مذکور اولدیلر بونلردن صکره
الب ارسلان سلجوقینک اوائل سلطنتنده نیشابوره دعوت ایلدکلرنده سلطان مزبورک وزیری اولان
نظام الملک امام ایچون نیشابورده مدرسه نظامیه یی بنا ایدوب خدمت وعظ و تدریسنی امامه تفویض
ایلدی پس امام کاه وعظ و تذکیر و کاه تدریس و تعلیم ایله مشغول اولوب تصانیفه شروع ایلدی اطراف
و اکنافه صیت و صداسی منتشر اولدقده هر طرفدن اکابر و ائمه امام مزبورک مجلسنه عزیمت ایدوب
هر یوم اوچ دورت یوز نفر کسه یه تعلیم ایدردی مباحثه و مناظره طریقی اوزره فوق ظن الکنه سوآللر تنقیح
و جهله جواب باصواب ویروب دین مبینده سعی میان ایلدیکی کیم اثری الی یوم القیمه باقی و بردوام
اولمسی مقرردر و الحاصل بو حال اوزره اوتوز سنه قریب مدافع و مزاحمدن فارغ و مشغله علوم ایله
اوقات بکوروب جمعه کونلری وعظ و تذکیره قیام ایدرلردی و ائمه بلاد امام بحر فضلنی اعتراف
ایدوب رئیس علما اولدیغنه اعتراف ایدرلر ان جمله ابو اسحق شیرازی مزبورک تعظیم و توقیرینه غایتی بوکونه

ایدروب محل خطابده یا مفید اهل المشرق والمغرب انت الیوم امام الائمة دیدیکنی حافظ ابو جعفر نقل
ایلر و فن حدیثی امام جماعت کثیره دن استماع ایلیوب حلیة الاولیاء صاحبی اولان ابو نعیم الاصفهانیدن
اجازت الدی واردر و تالیفاتی بونلردر کتاب نهایة المطلب فی درایة المذهب وکتاب الشامل فی اصول
الدین والبرهان فی اصول الفقه وتلخیص التقریب والارشاد والعقیدة النظامیه ومدارك العقول
ناتمامدر وکتاب تلخیص نهایة المطلب ناتمامدر وغیاث الامم فی الامامة ومغیث الخلق فی اختیار الحق وغنیة
المسترشدین فی الخلاف وغیر ذلك نقل اولنور که امام مزبورك والدی شیخ محمد جوینی ابتداء امرنده کتابت
ایدروب انکله اجرتی ایله تعیش ایدردی پس کسب یدی اولان اجرت کتابتدن بر مقدار مبلغ جمع ایلدکده
صلاح و خیر ایله موصوف بر جاریه اشتراء ایلدی جاریه نك نفقه سنی کسب یدندن ایدروب بو حال
اوزره ایکن جاریه امامدن حامله اولوب بعد زمان متولد اولدقده شیخ مزبور جاریه یه ولیه که سندن غیری
بر خاتون ولدیمی ارضاع ایلمیه دیو محکم تنبیه ایلدی وبونك ملاحظه سی کسب یدی اولان مال حلالدن ایلردی
روایت اولنور که بر کون جاریه بر مصلحته مشغول ایکن صبی اغلدقده جوارندن بر خاتون صبینك کوکسینی
تسکین ایچون بستاننی دهاننه وضع ایدروب ارضاعه مشغول اولدی بو حالده ایکن شیخ خانه سنه کلوب کوردی کیم
والده سندن غیری بر خاتون ولدینی ارضاعه مشغول الم چکوب خاتونی ارضاعدن منع ایلدی و صبینك التنه الوب
باشنی اشغه ایلروب دهاننه بر مقدار ودین صبی معده سنه واصل اولان شیر بیکانه یی تنقیه ده مبالغه ایلدکده
صبی معده سنده اولان شیری قی ایلر و والده سی کلدکده شیخ بنم وغمکم طبعی شیر بیکانه ایله فاسد اولمدن
ایسه هلاك اولمق یکدر دیو وافر عتاب ایلدی حکایت اولنور که اثناء مناظره ده امامدن کاهی بر فترت واقع
اولدقجه بو قصوره سبب اول رضعه نك بقیه سیدر دیو بیوررایدی طبقات امام سبکیده مسطوردر که امامك
والدی شیخ ابو محمد جوینی بر کیجه واقعه سنده حضرت ابراهیم علیه السلامی کوروب خاکپایلرینه یوز سورمك
استدکده حضرت ابراهیم علیه السلام شیخ تعظیما بو فعلدن منع ایدوب بعده اوزرینه طولشوب عقبلرینی
تقبیل ایدر و بو واقعه یی بنه شیخ بو وجهله تعبیر ایدر که عقبنده رفعت وبرکت باقی اوله صاحب طبقات
ایدرکه عقبلرنده امام کبی وعلمی اعلا بر رفعت وبرکت نیجه متصوردر که علمی شرقا وغربا وجه ارضی وزروه شامل
اولوب نفعی الی یوم القیامة باقیدر اول ولادتی دورتیوز اون طقوز سنه سی محرمنك اون سکزنجی کوننده واقع
اولشدر روایت اولنور که امام اخر عمرنده خسته اولدقده نیشابور قریه لرندن استعدال هوا ایله معروف
بر قریه یه نقل ایلدی پس قریه مزبوره ده درتیوز یتمش سنه سی شهر ربیع الاخرینك یکرمی بشنده کلزار جنانه
عزم ایلدی رحمه الله **ابو سعید عبد الملك** بن قریب بن عبد الملك بن علی بن اصمع بن مظهر بن ریاح بن عمرو بن عبد شمس
بن اعیا بن سعد بن عبد بن غنم بن قتیبه بن معن بن مالك بن اعصر بن سعد بن قیس بن غیلان بن المعروف
بالاصمعی الباهلی • مزبورك نسبنده باهله اسمیله مسمی بر کمسنه یوغیکن باهله نسبتنك وجهی بو کونه

بیان ایلدیلرکه با اهل اجداد ندیم محمد بن عمرک خاتوننک اسمی اولمغله مزبوره یه نسبت ولنمشدر
اصمعی مذکور نحو ولغتده حائز نصب السبق وامتیاز اولوب اخبار نوادر وملح غرایبکه امام
والاجنابه ایکی ابن الحجاج وحماد ومسعر بن کدام وبونلرک امثالی کوامدی استماع ایدوب اصمعیدن دخی
برادری عبدالله کرا وعلی عبدالاحمر وابو عبیدة القاسم بن سلام وابو حاتم سجستانی وابو الفضل الریاشی
وغیریلر استماع ایلدیلر مزبور اهل بصره دن اولوب هارون الرشید عصرنده قبلهٔ ارباب حاجات اولان دار
السلام بغداده سوق راحلهٔ عزیمت ایلمشیدی نقل اولنورکه بغداده کلدکده ابو عبیدة ایله مزبورک
ایکیسنی هارون الرشیدک مجلسنه کتوروب جملهٔ ندماء خلیفه سلکنه داخل ایلدیلر بعضلر بو قصه‌یی
ابو نواسه اعلام ایدوب بنه جدیر ایکی شخص باهر الفضل مجلس خلیفه‌یه قرین ایلدیلر برنجی کون ندماء
قرماتکن بازار آب وتابنه کساد کلمسی مقرردر دیدکده ابو نواس هله ابو عبیده اکرچه فضیلت بیکران
صاحبی ایسه ده لکن قوهٔ ناطقه سی اولمیوب النده کتاب اولمدقجه بر نادره نقلنه قادر اولمدیغی جهتدن چوقلق
خطا ولغزشلر ایشلدی اولمیوب زیاده فراغ بالکلی اولدیغی وقتده مزبوردن برشی تعلیم ایدرلر لکن اصمعی
بلبل خوشنوا کبی نغمات کوناکون ایله هر دم بیچه نوادر مضحکه وملح مطربه نقل ایلدکجه سامعینی مدهوش
ودبستنه یلمسی جای شبهه دکلدر دیدی عمرو بن شیبه اصمعیدن استماع ایلدمکه حفظمده اون التی ارجوزه
واردر دیو نقل ایدردی اسحق موصلی دیرکه هیچ اصمعیدن غیری بر کمسه کورمدمکه بر شیئی بیلوب دیرکده
اول مسئله ده انی اعلم برکسه اوله مزدی بیوردی لوائی وربیع بن سلیمان ایدرکه امام شافعی حضرتلرندن
استماع ایلدم هیچ کلام عربی اصمعیدن احسن تعبیر ایله تعبیر ایدر برکسه اولمزدی بیوررلوایدی ابو احمد
عسکری نقل ایدرکه اصمعی هارون الرشیدک انتقالندن صکره ینه بصره یه کلوب هنکام ضعف
وپیریده کنج انزوایی اختیار ایلمشیدی مأمون خلیفه مزبورک صحبتنی آرزو ایدوب بغداده کلمسی
ایچون آدم کوندروب دعوت ایلدکده پیر وضعیف اولدم حرکته درمانم یوقدر دیو اعتذار ایلدی
بس مأمون خلیفه مزبورک کلمسندن مأیوس اولدقده مجلسده واقع اولان مسائل مشکله‌یی جمع ایدوب
کوندرردی اولده جوابنه تحریر ایدوب ارسال ایلردی امام سیوطی طبقاتنده دیرکه اصمعی بخل ودنائت
ایله متصف اولمغین بخلا یه منسوب اولان حکایاتی جمع ایدوب نقل مجالس ایلردی اصمعیدن نقل اولنورکه
برکون ابو عبیده ایله وزیر فضل بن ربیعک زیارتنه واروب اثناء مصاحبتده فضل بکا خطاب
ایدوب خیلده قاچ جلد کتابک واردر دیدکده بر جلد واردر دیدم بعده ابو عبیده یه یا سنک قاچ جلدک وار
دیدکده اللی جلد واردر دیدی بو اثناده فضلک نظرینه بر آت کتورمشلر ابو عبیده یه امر ایدوب بو مدی
قالقوب شو اتک هر بر عضوینه اطلاق اولنان تعبیرات عربیه‌یی بر بر سرد ایدوب مواضعنی بیان تعیین
ایله دیدکده ابو عبیده بن تعلیمده کلم که اتک اعضا ومفاصلنی خبردار اولمام بونم کتابده نحو بو ایلدیکمز

کلام

کلام عربده واقع اولان تعبیراتی نیجه استماع ایلدك ایسه اویله ضبط ایدروب تحریر ایلمشز دیدی بعده
بکا تکلیف ایدروب یا اصمعی قالق سن بیان ایله دیدکده بنده قالقوب آتک یانینه واروب و دستمی اسبک
پیشانینه وضع ایدروب بوکا فلان و بوکا فلان دیرلر دیو بر بر جمیع اعضاده اولان تعبیراتک مواضعنی
کوستروب هر بر عضوی حقنده اولان اشعاری سرد ایدروب امرینی یرینه کتوردکده فضل آتی بکا اعطا ایدروب
بنده آلوب ابو عبیده‌یی رنجیده ایتمک مراد ایلسم اسب مهودی سوار اولوب ابو عبیده‌یه واردیم دیدی
بعضیلر بو حکایه‌یی طریق آخردن هارون الرشید مجلسنده اولمق اوزره روایت ایلدی و اصمعی اسبک اعضا
و اوصافنی شماردن فارغ اولدقده هارون الرشید ابو عبیده‌یه اصمعینک کلامنه نه دیرسن دیدکده
بعض تعبیراتده اصابت ایدروب و بعضنده خطا ایلدی و اصابت ایلدیکی کلماتی جمله بندن اخذ ایلمشدر
لکن اول خطا ایلدیکی الفاظی بلمم کیمدن اخذ ایلدی دیدی روایت اولنور که اصمعی قرآن کریم و حدیث شریف
تفسیرنده غایت احتراز ایدروب قچن قرآن عظیم الشاندن یاخود احادیث نبویه‌دن سؤال اولنسه
عرب بو لفظی بو معنایه استعمال ایدرلر دیوب لفظک معناسنی بیان ایدردی بعده لکن کتاب کریمده نه معنا
بلمم دیو ایدی مزبورک جدی اولان علی بن اصمعی سفوان دیدکلری یرده سرقه ایلدکده مزبوری علی کرم الله
وجهه حضرتلرینه کتوردیلر مزبورک سرقه ایلدیکی شیئی بوکرندن اخراج ایلدروکنه شاهر کتورك دیو بیوردیلر
بس بوکرندن اخراجنه شهادت اولنوب یدی قطع اولنمق لازم کلدکده بر معلومه دبندی قطع اولنسون
دیو امر ایلدی یا امیر المؤمنین تمامایدنی قطع ایلمز میسز دیرکلرنده اکر بالتمام قطع ایلسک اکل و شرب و
وسائر امورینی نیجه کوره بیلور دیدی پس حجاج بصره‌یه والی اولدقده مزبور علی حجاجه کلوب یا امیر
والدینم بکا غدر ایدروب سهمی علی قویدیلر سزدن رجا ایدروم که تبدیل ایده دیدکده حجاج سنکا اسمکی
بارکاه قپوسنه تعلیق ایلدرك قپوجی اولدیوب کنونده ایکی درانق وظیفه تعیین ایلدی و یحال ایدروب اکر بو
مرتبه ایله قناعت ایتمیوب بنه تعدی ایدرسک حضرة علی اکلدیکی لیقودینی بری قطع ایدرم دیدی اصمعینک
ولادتی هجرتک یوز یکرمی اوچنده و وفاتی ایکیوز سنه‌سنی تجاوز ایلمشدر خطیب بغدادی تاریخنده
دیرکه اصمعی سکسان سکز سنه معمر اولمشدر لکن سال وفاتنه واقف اولمدم دیر قریب ضم قاف و فتح را و سکون
یا ایله مزبورک لقبیدر و اسمی عاصم و کنیه‌سی ابو بکر اولوب اصمعی لقبی اسمنه غالب اولمشدر جدی اولان
اصمع بن مظهره نسبتدر و لنغشرده مزبورک تألیفات عدیده و تصنیفات کثیره‌سی اولوب سامیسی اصلده و طبقات
سیوطیده مذکوردر ابو محمد عبد الصمد بن علی بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب الهاشمی مزبور اول
خلفای عباسیه اولان سفاحک پدری محمدك برادریدر حافظ ابو الفرج بن الجوزی شذور العقود اسمیله
مسمی اولان کتابنده ایدر که عبد الصمد مذکورده بر قچ شیئ جمع اولمشیدی از جمله مزبور تاریخ هجرتک یوز
دوردنده متولد اولوب سفاح و منصورك والدی اولان برادری محمد بن علی هجرتک التمشنجی سالنده متولد

اولدیغی یعنی تاریخ ولادتلری میاننده قرق درت سنه تفاوت اولوب زمان ولادتلری میاننده بنجه
مدة مدیده تخلل اولدی کذلک تاریخ انتقاللری میاننده ده عهد بعید توسط ایلمشدر زیرا محمد مزبور
یوز یکرمی التی تاریخنده وفات ایدوب عبد الصمد یوز سکسان شده وفات ایلدی یعنی تاریخ وفاتلری
میاننده اللی طقوز سنه تفاوت اولور وبریره بودرکه یزید بن معاویه تاریخ هجرة النبیه بالغ اولدقده حجه
کتمیشدی عبد الصمد ایسه یوز اللی تاریخنده حجه روانه اولدی مابینلرنده یوز سنه مرور ایلمشدر ومع هذا
یزید ایله عبد الصمدک عبد منافه نسبتلری برابردر زیرا یزیدک عبد منافه نسبتی بو وجهله درکه یزید بن
معاویه بن ابی سفیان صخر بن حرب بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف پس یزید ایله عبد مناف بیننده اجداد ون
بش نفرکه اولدیغی کبی کذلک عبد الصمدک عبد منافه نسبتی بو طریقیله درکه عبد الصمد بن علی بن عبد الله بن
العباس بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف پس مزبورکده اتصالی بش نفره وابسته در وبریره بودرکه
مزبور برادرزاده لری سفاح ومنصورک خلافتلری ایامنه یتشوب بعده مهدی بن منصورک خلافتنه
ایریشوب کذلک هادینک خلافتی ایامنده صحتده اولوب بوندن صکره هارون الرشیدک خلافتنی کوروب
مزبورک عهد خلافتنده آخرته انتقال ایلدیکی نقل اولنورکه بر کون عبد الصمد مذکور هارون الرشیدک مجلسنده
ایکن دیدیکه یا امیر المؤمنین بو بر مجلسدرکه بونده امیر المؤمنین حاضر اولوب وامیر المؤمنینک عمی حاضر اولوب
وعمینک عمی حاضر اولوب وعمینک عمینک عمی حاضر اولمشدر زیرا مجلس مزبورده سلیمان بن ابی جعفر
حاضر ایدیکه مزبور هارون الرشیدک عمی ایدی ومنصورک برادری عباس حاضر ایدیکه مزبور سلیمانک عمیدر
وعبد الصمد ده عباسک عمیسی اولمغله کلام مزبور مستقیم اولور وبریره بودرکه عبد الصمد مذکور صبی
ایکن ابلا بتن اظهور ایدوب دندانی حیاتی انتقالنه دک بر قرار اولوب سائر خلق کبی دیشلری کتمشن ایدی
وبو دخی نقل اولنورکه مزبورک آلت دیشلری یکپاره اولوب جمله سی متصل واحد بوده یشن ایدی مزبور آخر
عمرنده اعمی اولوب واله حاله جهاندن کوزین یومشیدر رحمه الله ابو القاسم عبد الکریم بن هوازن بن عبد الملک
بن طلحة بن محمد القشیری الفقیه الشافعی النیشابوری مزبور رساله مشهوره نک صاحبی زین الاسلام
ونخوالانام مجمع البحرین شریعت وطریقت ومنبع النهرین فضیلت وحقیقت علما وعملا مسلمینک سربلندی
قولا وفعلا اصحاب زهد ومجاهده نک ارجمندی اولان امام قشیریدر ومزبور فقه وتفسیر وحدیث واصول وادب
وکتابت وسائر علومده متفرد وممتازی اولدیغندن ماعدا شجاعت ومردانکی وفن سلحشوریده یدطولی صاحبی
ایدی ووعظ وتذکیرده تعبیر دلپذیرلری مسلم ایدی اصلنده نیشابور ناحیه لرندن استوا اسمیله مسمی اولان
ناحیه دن اولوب خراسانه انتقال ایدن طائفۀ عربدن ایدی ودخی مزبور صبی ایکن والدی انتقال ایدوب بعده
تعلم علوم عربیه یه اشتغال ایلمشدی واستوا ناحیه سنده مزبورک خراجی چوق بر قریه سی وار ایدی بونی ملاحظه
ایلدیکیم نیشابوره واروب تعلم فن حسابه کوشش ایدوب معرفت مذکوره سببیله قریه سنی حفظ وحمایت

ایده پس بو عزیمت ایله نیشابوره وارد قره اتفاق یگانهٔ آفاق شیخ ابو علی الدقاق حضرتلرینک مجلس
شریفنه حاضر اولوب کلمات شیرین ونصایح دلنشینلرینی گوش ایلدکده متأثر اولوب عزیمت سابقه‌لرندن
رجوع ودامن شیخ مزبوره تشبث ایلدکلرنده شیخ ابو علی مزبورده آثار رشد وصلاح وفلاح تفرس
ایتمکله خدمتلرینه قبول وتربیت وارشادلرینی مزبور حقنده بیدریغ ایلدیلر انلرده همت صادقه ایله
خدمتلرینه تشمیر ساق اهتمام ایدوب اشارهٔ علیه‌لری ایله علوم ظاهره اشتغاله سعی ایدوب ابو بکر محمد
بن ابو بکر الطوسینک مجلس درسنه ملازمتله فن فقه شریفی تکمیل بعده استاد ابو بکر بن فورکه ملازمت
ایدوب علم اصولی اتقان ایلدی بعده استاد ابو اسحق اسفراینی یه تردد ایدوب درسلرینی استماعه شروع
ایلدی بر زمان ابو اسحق مزبوره خطاب ایدوب مجرد سماع ایله بو علمی تحصیل ممکن دکل بلکه مسموعاتنی کتابت
ایله ضبط وقید ایلمک لازمدر دیدکده امام قشیری بو مرتبه ملازمتنده استاددن هرنه قدر شئ
استماع ایلدی ایسه صحیفهٔ حافظه‌سنده بیکم وکاست مجموعنی حضور استادده عرض طبیعتله تکریر واعاده
ایلدیلر پس ابو اسحق مزبوردن بو قوه حفظ واتقانی کوردکده تعجب کنان محللرینی ترفیع ایدوب اکرام ایلدی
وبعد الیوم سن درس وتعلمدن مستغنی اولدک انجق فقط مصنفاتمی تتبع ومطالعه ایتمک کفایت ایدر دیو بیوردیلر
بناء علیه کذا استادک مؤلفاتنی مطالعه ایدوب وقاضی ابو بکر باقلانی نکته تألیفنده کوزدن کچوردیلر مع
هذا بو اثناده خدمت شیخ ابو علی الدقاق ترک ایلمیوب مجلس شریفلرینه ملازمتدن منفک اولمدی
وشیخ ابو علی دخترینی مزبوره تزویج ایتمک مراد ایلدکلرنده اقارب ومتعلقاتندن جمع کثیرک قبیله‌لری
ذمت همتلرینه وابسته اولمغین ضرورت حاللری واریکن بو ایله بنام لرینه امتثال ایدوب داماد لری اولمشدر
دورتیوز اون ایکی تاریخنده شیخ ابو علی الدقاق اخرته انتقال ایلدکدنصکره امام مزبور سلک مجاهده وتجرده
سلوک ایدوب تألیف مشهوری اولدیلر التیسیر فی علم التفسیر اسمیله مسمی اولان تفسیر کبیر یکم اجود تفاسیر
تألیف ایدوب ورساله مشهوره لرینی تصنیف ایلدیلر بعده امام الحرمینک والدی اولان شیخ ابو محمد جوینی
واحمد بن الحسین البیهقی مانندی مشاهیر کباردن برجماعت ایله حجة الاسلام قصد بیت حرام بنیه عزیمت ولوب
بغداده کلدیلر ومشایخ بغداددن استماع احادیث ایلیوب بعده حجازه توجه ایدوب حرمین شریفین مشایخندن
استماع ایلدیلر بعده دورتیوز اوتوز بدی تاریخنده کندی بلدلرنده دخی املاء احادیث ایچون عقد مجلس ایلمشلر
وبالجمله امام مزبور عدیم النظیر اولوب وعظ وتذکیر ایله مرده دللری احیا ایتمکده آب شریفلری ایدی
ابو الحسن علی الباخرزی امام مزبوری دمیة القصرنده ایراد ایدوب مدح وثنالرنده ذکر ایلدیکی
فقرات دریة النظامندندر بیت لو قرع الصخر بسوط تحذیره لذاب • ولو ربط ابلیس فی مجلسه
لتاب • وخطیب بغدادی تاریخنده ذکر ایدوب یدرکه مزبور دورتیوز قرق سکز تاریخنده بغدادده
عقد مجلس حدیث ایلدی بن مجلسنه حاضر اولوب مسموعاتمزی املا ایلدک مزبور موثوق به اولوب عظمره

در

دی

ه

حسن تعبیر و لطف تحریره موفق ایدی واصولده اشعری المذهب وفروعده شافعی ایدی وعبد الغافر الفارسی

تاریخنده ابو عبد الله محمد بن الفضل الفراویدن امام قشیری نك بو ایكی بیتنی روایت ایدوب ثبت ایدر

نظم سقى الله وقتاً كنت اخلو بوجهكم • وثغر الهوى في روضة الانس ضاحك • اقمت زمانا والعيون قريرة •

واصبحت يوما والجفون سوافك • ابو محمد بن علی الواعظ الفرادی ایدر که امام ابو القاسم القشیری اكثریا

بو ایكی بیتی انشاد ایدردی نظم لو كنت ساعة بيننا ما بيننا • وشهدت حين تكرر التوديعا • ايقنت ان من

الدموع محدثا • وعلمت ان من الحديث دموعا • بو ایكی بیتك قائلی ولد رشیدلرندن ابو نصر احمد در و امام قشیری نك

ولادتی تاریخ هجرتك درت یوز طقسان التی سنه سی شهر ربیع الاولنده واقع اولوب درت یوز التمش

بش سنه سی شهر ربیع الآخرنده نیشابورده عزم گلزار جنان ایلدیلر شیخلری ابو علی الدقاقك مدفنی قربنده

دفن اولندی امام مزبورك ولدی ابو نصر عبد الرحیم امام جلیل القدر اولوب علومده مجالسنده ولدی ماجدلرینی

اقتدا ایلمشلر ایدی امام الحرمینك درسنه ملازمت ایله تحصیل علوم ایلیوب فنون عربیه ده مهارت تامه

صاحبی اولمشیدی نقل اولنور که سفر حج قصدیله بغداده داخل اولدقده عقد مجلس وعظ ایلدی جماعت

کثیره حاضر اولوب حتی شیخ ابو اسحق شیرازی بیله حاضر اولوب علما انفراد مزبور حقنده حسن شهادت ایدوب

عدیم المثل اولدیغنه اتفاق ایلدیلر واحیانا مدرسه نظامیه ده عقد مجلس وعظ وتذکیر اتمكین شیخ الشیوخی

لقبیله تلقیب ولنشر اعتقاده دائر مسئله ده مزبور ایله حنابله بیننده نزاع واقع اولوب

شیخ مزبور طرفدار فرقه اشاعره اولمغله کیدرك بحث وجدالری حرب وقتاله مؤدی اولوب طرفیندن

نیجه کسه لر قتل اولنمغله فتنه عظیمه اولمشیدی بالاخره نظام الملك اولادندن بری جمع کثیر ایله سوار اولوب

فریقینك میاننده اولان فتنه تسکین ایلدی اولوقتده نظام الملك اصفهانده ایدی قصه دن خبردار اولوب

شیخی یاننه کتوروب اعزاز واکرام ایلدی بعده مهماتنه کوروب وطن اصلیسی اولان نیشابوره کتدیلر عمرلرینك

آخرلرینه وعظ وتدریس ایله بحر شمار انام اولوب سیوز اون درت تاریخنده آخرته انتقال ایلدیلر

رحمه الله طاشکبری زاده موضوعات علومنده طبقات سبکیدن نقل ایدر که بر وقتده ابو القاسم القشیری نك

ولدی خسته اولوب کتدکجه مرضی شدت اولوب بر وجهله قابل علاج اولمدقده والدی مزبورك حیاتندن

مأیوس اولوب غایت محزون اولمشیدی بو اثناده بر کیجه واقعه سنده جناب حق جل شانه حضرتلرینی کوروب

اوغلنك خسته لکندن شکایت ایلدکده حق جل وعلا آیات شفایی جمع ایدوب مزبورك اوستنه قرائت

ایله یاخود بر ظرفه یازوب ایچنه صو قیوب ایچوردیو امر ایلدیلر صباح اولدقده شیخ امر الهی یرینه

کتوردکده ولدینه صحت کلوب مرضندن افاقت بولدی وآیات شفا قرآن کریمده بو دکلو اولنان آلتی آیتدر

ويشف صدور قوم مؤمنين • شفاء لما في الصدور • شفاء للناس • وننزل من القرآن ما هو

شفاء ورحمة للمؤمنين • واذا مرضت فهو يشفين • قل هو للذين آمنوا هدى وشفاء • مشایخ عظامدن

من

نجه لوذكو اولنان آياتى تحرير ايدوب صوينه خسته لره اسقا ايلدكلرنده بامر الله شفا بولورلر بحر ابن
قنبري ضم قاف وفتح شين معجمه وسكون يا ايله قنبر بن كعب ديدكلري قبيلهٔ كبيره نك نسبتيدر ابو عبد الله
عروة بن الزبير بن العوام بن خويلد بن اسد بن عبد العزى بن قصي بن كلاب الاسدي مزبور مدينهٔ منوره ده
اولان فقهاء سبعه نك بريدر والدى زبير رضي الله عنه حضرتلري بهشت برين ايله تبشير اولنان صحابهٔ
عشره دندر والده سى صفيه رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرينك عمه سيدر عروه نك والده سى
اسماء بنت ابي بكر رضي الله عنه در مزبورك وبرادري عبد الله كه والده سى بر اولوب برادر آخري مصعبك
والده سى غيري ايدى حديث شريفي خاله سى اولان ام المؤمنين عايشه رضي الله عنهادن استماع ايلديلر علم وصلاح
وديانت وتقوى ايله متصف ايدى وليد بن عبد الملك ايامنده شامه كتمشيدي سفر مزبورده پاينه آكله مرضى
اصابت ايتمكين ناچار قطع اولنمشيدى وبو اثناده اوغلى محمد وفات ايتمكين مدينه يه عودت ايتدكده مصيبت زده
كلري اشعار ايدوب لقد لقينا من سفرنا هذا نصبا بيوردي يلرو پايلري قطع اولندقدنصكره سكز سنه
دخى حياتده اولديلر روايت اولنور كه برادري عبد الله بن الزبير قتل اولندقدنصكره عبد الملك بن مروانه
وارمشيدي بركون مزبور برادري عبد الله كه قلجني رجا ايلدكده عبد الملك خزينه ده قلجلر آراسته و
قاريشمش ونشانى خاطرده قالمغين حالا تميز ايدهمم ديدى پس عبد الملك خزينه ده اولان سيوفى
احضار ايدوب عروه يه عرض ايلديلر ايچنده يوزى كدلنمش بر قلجه صاحب ... اندن بو برادرم عبد الله كه
سيفيدر ديدى پس عبد الملك سيف مزبوري عروه يه ويروب بونى اول قلجى كوردوكمى ايدى ديدكده فير
سبقت رؤيته واقع ولمشدر ديدى كيفيت معرفتدن سؤال اولندقده نابغه نك بو قولندن بلدم كه ديمشدر
نظم ولا عيب فيهم غير ان سيوفهم • بهن فلول من قراع الكتائب • ومدينهٔ منوره ده بئر عروه ديدكلري
چاهي عروه حفر ايتدروب مكين مزبوره نسبت اولنمشدر مدينه ده اولان چاهلرك جمله سندن آبي شيرين در
مزبورك ولادتي هجرتك يكرمي ايكنجي سالنده اولوب مدينه يه قريب بر يرده مزبورك بر قريه سى وار ايدى
طقسان اوچ سنه سنده قريهٔ مزبوره ده وفات ايليوب انده دفن اولندى حكايهٔ لطيفه روايت اولنور كه
معاويه بن ابي سفيانك خلافتنده بر كون مسجد الحرامده عبد الملك وعبد الله بن الزبير وبرادري مصعب وعروه
جمع اولوب صحبت ايدرلردي بو اثناده ايچلرندن بري سز كله بر امنيه ايده لم ديدكده عبد الله بن الزبير
بنم نهايت آمالم وغايت مرامم حرمين شريفينك حكومتنه نائل اولوب استقلال اوزره خليفه اولمقدر
ديدي مصعب ده كفتاره كلوب بنم مطلبم بودركه عراقين حكومتيله سرافراز اولوب سكينه بنت
الحسين وعايشه بنت طلحه يي نكاح ايله جمع ايدهيم ديدى بعده عبد الملك بيان مرام سوق كلام ايدوب بنم
نهايت مرامم وآرزوي فؤادم وجه ارضه مالك اولوب معاويه نك يرينه مسند نشين خلافت اولمقدر ديدكده
پس نوبت كلام عروه يه كلدكده كفتاره كلوب بن سزك طلبكار اولديغكز اشيانك برينه ميل

اتمم بلكه نهايت مقصودم وغايت مصمومم بودركه دنياده زهد وصلاح اوزره عمر كچوروب آخرتده
درجات عالياته نائل اولوب علوم نافعه وروايتده علما زمره سنده معدود اولمقدر ديدی روايت اولنور كه
مرور ايام وكرور اعوام ايله هر بری مرادلرينه نائل اولدقلری نقل اولنور كه عبد الملك بن مروان وقعهٔ شناعتيله
بنا بوكه حالا حياتده اولان خلقك ايچنده اهل جنت كورمك استرسه عروه يه نظر ايلسون ديدی **ابو الحسن**
علی بن الحسين بن علی بن ابی طالب رضی الله عنهم المعروف بزين العابدين امام مزبور سادات تابعيندن
اولوب ائمهٔ اثنی عشره دن معدوددر ومزبوره علی اصغر دخی ديرلر وامام حسين رضی الله عنه حضرتلرينك
عقبلری فقط زين العابدينه منحصر اولمغين واسطة العقد سلسلهٔ نسب والاحسبلری اولمشدر زهد
فضيلت ماهيتيله صددنده زين العابديندن افضل بر قريشی كورمدم ديرايدی والده لری سلالهٔ آل
ملوك عجم اولان يزدجردك دختر پاكيزه اختريدر ومزبوره سلالهٔ بنی اميه دن ناقص ديمكله معروف
اولان يزيد بن وليدك والده سی شاه فريدك عمته سيدر روايت اولنور كه قتيبة بن مسلم باهلی كه امير
عراقين اولان حجاج بن يوسف طرفندن خراسان حاكمی ايكن اول طرفلرده دولت ملوك بقايالرينی تتبع ايدرك
يزدجردك فيروز نامنده بر اوغلينی اله كتوروب قتل ايلدكده مزبورك ايكی دخترينی حجاجه كوندردی حجاج
برينی كندی يانندە ليقويوب وبرينی وليد بن عبد الملكه كوندردی پس دختر مزبوره دن يزيد ناقص متولد
اولدی صاحب كشاف امام زمخشری ربيع الابرارنده ذكر ايدر كه حضرت عمر رضی الله عنه خلافتنده صحابهٔ كرام
رضی الله عنهم عجم سفرندن كلدكلرنده وافر اسير كتورمشلر ايكن ايچلرنده يزدجردك اوچ دختری وار ايدی
پس اسيرلر بيع اولنرقده حضرت عمر رضی الله عنه مزبوره قزلريده بيع امر ايلدكده علی بن ابی طالب كرم الله
وجهه توجيه خطاب ايدوب بونلر بنات ملوكدر سائر خلق قزلرينه اولان معامله بونلر حقلرنده اولنميوب
شانلری تخيير اولنمق كركدر ديركده حضرت عمر يا نيجه ايده لم ديوب طريقنی سؤال ايلدكده حضرت علی بهالرين
تقويم اولنوب هر نه درجه يه بالغ اولورسه طالب اولان اليسون ديدی بو ميلده حظه تحسين اولنوب بهالری تحميل
اولنرقده حضرت علی كرم الله وجهه اوچنده اولوب برينی عبد الله بن عمره وبرينی اوغلی حسينه وبرينی محمد بن ابی بكر الصديقه ويردی
رضی الله عنهم پس عبد الله ويريلن دختردن سالم متولد اولوب امام حسينه ويريلندن زين العابدين وجوده
كلوب محمد بن ابی بكرك جاريه سندن قاسم ظهور ايدوب بو اوچ نفر شخص باهر الفضلك والده لری يزدجردك
دخترلری اولمغين بربرلرينك خاله زاده لری ولديلر امام مبرد كامل اسميله مسمی اولان كتابنده حكايت
ايدركه رجال قريشدن بری ايدركه اكثريا سعيد بن المسيب ايله مجالست ايدردم بر كون اثنای صحبتده والده
طرفندن اولان قرابتمی سؤال ايلدكده والده مك جواريدن اولديغنی حضورينه عرض ايلدكده كوزدم كه
نظرنده قدروم پست اولدی سكوت ايدوب جواب صددنده اولدم بعده زمان سالم بن عبد الله بن عمر بن
الخطاب كلدی بوراده كلنجه قالقوب كتدكده صورت تجاهلده يا عمی بو كيمدر ديدم تعجب كه آن

سبحان الله

سبحان الله کندی قومکله کنارینی بلمزمیسن سالم بن عبد الله بن عمر دردیکی والده سی کیمدر دیو تکرار سؤال ایلدی
جاریه دردیکی بعده قاسم بن محمد بن ابی بکر الصدیقه کلوب یا نندہ بو مقداری کلمنزکر نصکره قالقوب
کتدکدن صکره ینه تجاهلدن کوربنوب یا عمی بو کیمدر دیدم قومکدن اولان اشرافی تجهیل میسن قاسم بن محمد در
دیدکده والده سی کیمدر دیدم جاریه در دیو جواب ویردی بر از دخی کلمنزم آنی کوردم زین العابدین
کلدی اوله کیتدکدن صکره ینه مجاهله ایله یا عمی بو کیمدر دیدم بنم اشراف واعلاسی عدم اطلاع عمی کوردکده
غضبه کلوب بو کیمسه ولی کیمسه درکه مسلم اولنلره بونی بیلمک لایق کلدر اما حسینک جکرکوشه سی زین
العابدین دیو دیدی اما والده لری کیم اوله دیدم اساریدن دیو جواب ویردکده یا عمی بونلر اطهر والدن مکر
جاریه ولدینی کوش ایلدکده نظر کره بنی نقصان وزره کوش ایرک حالا بو فضائلنی تعداد ایلدیکمکله بکا ارک
جمله والده لری ساریدر اولدیغنه اعتراف ایلدک بس بونلره والده لری طرفندن اصیل اولمق نقصان اولمدوغی
صورتنده بنده ده نقصان اولمق مقرر در دیدکده سعید بن المسیب سؤالکه ورودینی تسلیم ایدوب اعتذار
کان شانه تعظیم ایدوب قدر عالی اعلا ایلدی روایت اولنورکه متقدما اهل مدینه جاریه دن اولاد اتخاذینی
کوبه کوردرلردی اوله زمانه دک کیم زین العابدین وقاسم وسالم ظهور ایدوب علم وورع عصرینک ممتازی
اولدیغنی کوردکلرنده خلق سراری یه رغبت ایلدیلر نقل اولنورکه زین العابدین والده لری حقنده کثیر
البر ایدیلر حتی بر سفره یه بیله اوتوروب طعام یمکدن اقیع ولماش وجهندن سؤال اولنرقده خوف ایدرم که
نظرلری تعلق ایدن لقمه یه سبقت ید واقع اولوب مقدم لتغفله عقوق ایلمک لازم کله دیو بیورمشلر زین العا
بدیل بدین
ولادتلری هجرتک اوتوز سکزنجی سالنده واقع اولوب طقسان دوقوزده عزم کلزار جنان ایلیوب بقیعده
عملری حسن بن علی رضی الله عنهما یاننده دفن اولندی رضی الله عنهم **ابو محمد علی بن عبد الله بن**
العباس بن عبد المطلب بن الهاشم الهاشمی زبوده خلفاء عباسیه نکا ولی اولان سفاح ومنصورک
جدیدر بلاغت بیان وجلالت شان صاحبی اولوب کثرة عبادت ایله معروف ایدی روایت اولنورکه
زبونک بشیوز اغاج زیتونی وار ایدی هر کون بو شجرک التنده ایکیشر رکعت نماز قیلوب کوننده بیک
رکعت صلوة معتادلری اولمغین ذوالثفنات لقبیله تلقیب اولنمشدر حافظ ابو الفرج ابن الجوزی روایتی
اوزره مقدما ذکر اولنان زین العابدین حضرتلری بهر یوم بیک رکعت نماز قلمق معتادلری اولمغین
لقب مذکورک صحیحا زین العابدین ولمق نقل اولنور روایت اولنورکه بر کون عبد الله بن العباس رضی الله عنهما
صلوة ظهره حاضر اولمدقده علی رضی الله عنه حضرتلری سؤال ایدوب یا ابو العباس نه مانع اولدیکه اداء ظهر
ایچون جماعته کلمدک دیو بیوردقلرنده بر ولدی دنیایه کلدی دیدیلر پس حضرة علی اداء صلوة دن صکره
تهنیه مولوده وارهلم دیوب حضار ایله ابن عباسک منزلنه تشریف ایلیوب قدوم مولودی تبریک ایلدیلر
بعده اسمنه نه وضع ایلدک دیو سؤال ایلدکده ابن عباس جنابکز طوروکن بن تسمیه یه تقیدیده دیدی پس

حضرت علی رضی الله عنه کتوروب دعا ایتدی دعا ایدوب بو اسمی وضع بیلیه لم دیدکده ابن عباس مولودی حضرتنه اخراج
ایدوب حضرت علینک بر مبارکلرینه ویردی ولده الینه لوب دعا ایلدی بعده ینه والدینه ویروب آلدی ابو الاملاکی
اسمنی علی کنیه سنی ابو الحسن وضع ایلدم بیوردیلر حافظ ابو النعیم حلیة الاولیاسنده ذکر ایدرکه علی مزبور خلافتی
ایامنده بر کون عبد الملکه واردقده عبد الملک مزبوره خطابا ایدوب اسم وکنیه کی تبدیل ایلمکه کوکسم زیرا بن
بو اسم وکنیه یه تحمل ایدمم دیدکده ابو علی مرده هله اسمی تبدیل ممکن دکل اما خاطرکز ایچون کنیه می تبدیل
ایدرم ابو محمد اولسون دیدی مؤلف کتاب ایدرکه عبد الملک علی بن ابی طالب رضی الله عنه حضرتلرینه بعض وعداوت
اوزره اولسندن ناشی اسم سامی وکنیه کرامیلری استماعندن متضجر اولغله مزبوره بو تکلیف خامی ایلدی مبرد
کاملنده ذکر ایدرکه ولید بن عبد الملک ایامنده علی بن عبد الله ایکی دفعه ضرب شدیده مبتلا اولمشیدی ابتدا انک
وجهی بو کونه نقل ایدرلرکه عبد الله بن جعفر بن ابی طالبک دختری لبابه عبد الملکک تحت نکاحنده ایکن بر کون
عبد الملک بر تفاحک بر مقداریتی اکل ایلدکدن صکره ما عدا سنی لبابه یه ویردی ولده بیچاق دستنده لدقده عبد الملکک
دهانی بدبوی اولمغله مقام ضرورتده اولان جواریدن بر سکین التدی عبد الملک نیلرسن دیو سؤال ایلدکده
لبابه تفاحک زخم دندان اصابت ایدن یرلرینی قطع ایدوب پاک ایتمک استرم دیدکده عبد الملک غضبه کلوب مزبوره یی
تطلیق ایلمشیدی عبد الملک آخرته انتقال ایدوب وغلی ولید خلیفه اولدقده عم علی بن عبد الله لبابه یی تزویج
ایلمشیدی بو قصه دن ولید خبردار اولدقده علی یی حضورینه کتوروب رضا لفانکز امهاتینی تزویج ایلمکده شانکزی
تحقیر ایلمکدر دیدکده علی جوابنده مزبوره شهردن چقمق کتمک استمکین کوتوردم محرمی ولدیغی جهتدن
بن عمی زاده سی اولدیغم حسبیله بولده محرم اولمق ایچون تزویج ایلدم دیه کوردی لکن کلامی صلاح ولیدک
کوشنه کیرمیوب امر ایلدی مزبوری ضرب ایلدیلر ایکنجی دفعه سنی اسناد متصل ایله بو کونه نقل ایدرلرکه بر کون
علی بن عبد الله کوردم ضرب ایدوب بازکونه بردوه یه بندروشلر و بر منادی طوروب علی بن الکذاب بودر
دیو ندا ایدوب تشهیر ایلدیلر بس یانه واروب ندن سنی کذبه نسبت ایدرلر دیو بو کونه عقوبت ایدرلر دیدم
ایتدیکه بنم زبانمدن بونلره واصل اولشکه عنقریب دولت بونلردن بنم اولادمه انتقال ایده اکا بنا ابو جهالة
اخذ انتقام صددنده اولمشلردر یوب بعده ینه بو حالده ایکن والله تحقیق دولت بونلردن اولادیمه انتقال
ایدر دیو امرا ایلدی روایت اولنور که علی بن عبد الله بر کون اوغلی محمد اوغللری سفاح ومنصور ایله هشام
بن عبد الملک مجلسنه وارمشیدی پس هشام مزبوره اکرام ایدوب سریری اوزره یاننده آلدی ومقصود ندر
سؤال ایلدکده اوتوز بیک درهم دینه مبتلا اولدم احسانکزی رجا ایدرم دیدی هشام امر ایلدی مبلغ
موعودی تسلیم ایلدیلر پس تشکر ودعا ایدرک کیدر اولدقده اردندن هشام مجلسنده اولان ندماسنه
خطابا ایدوب بو پیرک دماغی مختل اولمغله احیانا خلط ایدوب خلافت اولادینه انتقال ایلمک دعواسنی ایدر دیدی
بو کلام مزبور علینک سمعنه واصل اولمغله دنوب والله تحقیق بویله اولاجقدر مقرر در حتی شونلر خلیفه اولور

دیو

دیو سفاح ومنصوری کوستردی فی الواقع مرور ایام ایله بو کلام مکرر فی ظاهر اولوب خلافت بنی امیه‌دن
آل عباسه انتقال ایلدی وسفاح ومنصور ابتر اطراز خلافته مظهر اولدیلر نقل اولنور که علی مزبور
غایت دراز قدلو اولمغین اثنای طواف بیت محترمده کویا سوار اولوب یاننده سائر خلق پیاده کبی کورینوردی
وقدی بو مرتبه طویل ایکن بیله ینه ولدی عبد الملکه دوشنه برابر اولوب عبد الملک پدری عباس رضی
الله عنهما دوشنه برابر اولوب عباس ولدی عبد المطلبک دوشنه برابر ایدی علی مزبورک سنی پایانه بالغ
اولدقده تاریخ هجرتک یوز اون یدنجی سالنده دمشقده مدینه منوره یولنده شراة نواحیسنده حمیمه
نام قریه‌ده وفات ایلدی رحمه الله قریه مزبوره علی بن عبد الملکه اولوب بنی امیه عمرنده اوغلی اینه اولوردی
وسفاح ومنصور قریه مزبوره‌ده متولد اولوب بعده اقتضای عصر ایله کوفه‌یه نقل ایلمشلر ایدی ابو الحسن
علی بن حمزة بن عبد الله بن بهمن بن فیروز الاسدی بالولاء الکوفی المعروف بالکسائی مزبور قراء سبعه‌نک بری
اولوب نحو ولغت وقرائتده امام جلیل الشان ونحاة کوفه‌نک مقتدا وپیشواسی ایدی ولکن معرفت اشعارده دست
وپایه کوتاه اولمغین علمای عربیه میاننده کسائیدن زیاده اشعاره جاهل بر کسه یوقدر دیمشلر مزبور
هرون الرشیدک اماننده محمد الامینک معلمی اولوب مزبوره تعلیم علوم ادبیه ایدردی واول وقتده دخی متاهل اولمیوب
وجاریه‌لقده دخی اقتداری ولطفه حسب حالنی بر ایکی بیت ایله هارون الرشیده عرض ایلدکده رشید مزبوره اون
درهم وجمیع لوازمی ایله بر جاریه حسنا وبر خادم وآلاتیله بر بارکیر احسان ایلدی خطیب بغداد تاریخنده
ایدر که مهدینک خلافتی اماننده رشیدک بر معلمی وار ایدیکم مزبوره تعلیم علوم ادبیه ایدردی بر کون
مهدی معلم مزبوری حضورینه دعوت ایدوب کلدکده مهدی مسواکه مستغفر اولمغین معلمه خطاب
ایدوب سواکدن امر ایلمه لی اولسکر نه دیرسن دیدی مزبورک حرف ادبه رعایتنی امتحان ایلدکده معلم کستاخ
علی الفور استکیا امیر المؤمنین دیدی پس بو جاده بانه کلامی کوش ایلدکده حیف کیم کبی نادان وجب
ادعانی بیلمزلکله اولادیمزه معلم ایلمشز دیوب بعده یاننده اولنلره تعلیم ایچون قابل خطاب سخن شناس
بر کیمسه بولک دیدکده بعضیلر کسائینک فضل ومعرفتنی بیان ایدوب هرون جهله انی اعلا معلم
اولمزه دیو عرض ایلدکلرنده کوفه والیسنه مزبوری احضار ایچون فرمان کوندردیلر پس کسائی
کلوب مهدینک حضورینه داخل اولدقده مهدی مزبوره خطاب ایدوب سواکله امر ایلسکز نه دیرسن دیدکده
کسائی سک یا امیر المؤمنین دیدی مهدی مزبورک جوابنه تحسین ایدوب اون بیک درهم ویروب
رشیدک تعلیمنی سپارش ایلدی تاریخ مزبورده کسائیدن روایت اولنور که مزبور ایدر که بر کیجه هارون
الرشیده امامت ایلمشدم پس ترتیل وتجوید طبعمه خوش کلمکین بنم قرائت وتلاوتمدن
ضمیرمه نوع عجب وغرور کلمشیدی دو عقب بنده بر غلط صادر اولدیکم آنک کبی خطا صبیانده
دخی مستبعد ایدی حاصلی لعلهم یرجعون یرینه لعلهم یرجعین صادر اوله دوشدی نمازدن صکره

رشید حسن ادبه رعایة غلط ایلدی بکزدی بمکه جسارت ایده میوب بلکه قرائت ایلدیککز لغت قبیله
نکره و دوات قرائتی کیمکر روایتیدر دیدی بندن جواب بندن انک خطادن سالم اولدیغی کل عالم
هفوة مقتضاسی اوزره هفوات لسانندن کوردیرم بلی بو کلام غلط اولدیغی جائزدر ولکن سزدن بو نوعی
ماعدا غلط صدور مسموع دکلدر دیدی نقل اولنور که امام محمد ایله کسائی بر کون هارون الرشیدک مجلسنده
ایدی بر کسنه اثنای مصاحبتده بر کیمسه بر علمده متبحر اولسه و کوکلی کبی اتقان ایلسه سائر علوم اوکا
آسان اولور دیدیکده امام محمد ایمدی سن که نحو و سائر علوم عربیه ده امتیازکه سوز یوق سکا مسائل
فقهیه دن بر مسئله سؤال ایدهیم کورهیم نه جواب ویررسک دیوب ایتدیکه بر کمسه صلوتنده سهو ایتمکله سجدهٔ
سهو لازم کلدکده تکرار سجده ده سهو ایلسه بردخی سجدهٔ سهو ایدرمی یوخسه ایلمزمی دیدکده کسائی جواب
ویروب سجده یه محتاج اولمز زیرا نحویون عندنده قاعدهٔ مقرره در که المصغر لا یصغر اکا قیاس ایلدم
دیدی بعضیلر بو حکایه‌یی امام محمد ایله فراء بیننده جاری اولمق اوزره نقل ایدرلر کسائی ابو بکر بن عیاش
و حمزهٔ زیات و ابو عیینه وغیریلردن روایت ایدرلر کسائیدن فراء و ابو عبید قاسم بن سلام وغیریلر
روایت ایدرلر نقل اولنور که مزبور هارون الرشید ایله هجرتک یوز سکسان طقوزنده ری دیدکلری بلدهٔ
سفر ایلمشیدی انده وفات ایلدی امام محمد بن الحسن دخی اول کونده ری ده وفات ایلدی رحمهما الله تعالی امام سیوطی
طبقاتنده ابن اعرابیدن مزبورک حقنده شرب نبیذ و میل دلبرانله لوث اولدیغی نقل ایدر لکن بو مقوله فعل
شنیعک انکبی امام جلیل القدردن صدوری مستبعد اولمغین بعض علما روایت مزبوره نک اصلی اولمیوب
محض تعصبدن ناشی اسناد اولندیغی تحقیق ایدر والله اعلم الشریف المرتضی ابو القاسم علی بن طاهر ذو المناقب
ابی احمد بن الحسین بن موسی بن محمد بن ابراهیم بن موسی الکاظم بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن زین العابدین
بن الحسین بن علی بن ابی طالب رضی الله عنهم سید مزبور شریف رضینک برادری اولوب نقیب طالبیین ایدی
علم کلام و ادب و شعرده امام جلیل الشان مذهب شیعه اوزره تصنیفات و اصول دینده مقالاتی واردر و شعری
دیوان کبیردر و خلق حضرت علی کرم الله وجهه کلامندن جمع اولنوب نهج البلاغه اسمیله مسمی اولان کتاب شریف
مرتضانک جمعیدر یوخسه برادری شریف رضینک تألیفیمیدر بو خصوصده اختلاف ایلمشلردر و بعضیلر کتاب مزبورده
اولان کلمات کلام علی رضی الله عنه اولمیوب بلکه جمع ایدنکنک کلماتی اولوب جامعی حضرت علی یه نسبت ایلمکه
ذاهب اولمشلردر والله اعلم و مزبور شریف مرتضینک درر و غرر اسمیله مسمی بر کتابی واردر که نحو و لغت و سائر
فنونه متعلق مباحث و نوادری جامع و حاوی مجالس املا ایلدیکی کتاب مزبور فضل کثیر ایله متصف اولوب
صاحبی اولدیغنه دالدر و الحاصل شریف مزبور ائمهٔ عراق بزرکوارلرندن حل معضلات و کشف مشکلات ایله
معروف اولنلرک متعینلرندن اولوب مرجع علما و مقتدای فضلا اولمغله مشهور و تألیفات و آثاری اقطار ارضه
منتشر اولمغله السنهٔ ناسده مذکور اولمشدر خطیب ابو زکریا تبریزی دیدکه ابو الحسن علی بن احمد بن

بن احمد بن علی بن سکر القالی دیدکلری مؤلفی اولان ابن درید خطیله بر جمهره سی وار ایدی کتاب مزبوره
بعض طالب اولوب نیجه دفعه قالی یه وجیوز التونه عرض ایدوب کتابی استمشلر ایدی لکن قالینک نسخهٔ
مزبوره یه زیاده علاقه سی اولمغله بیعه مساعده کوسترمامشیدی مرور ایام ایله ضرورت واقع اولدقده
ناچار قرق التونه بیع ایدوب ظهر نسخه یه بو ابیاتی تحریر ایلمشدی **نظم** انست بها عشرین عاما وبعتها • لقد
طال وجدی بعدها وحنینی • وما کان ظنی اننی سابیعها • ولو خلدتنی فی السجون دیونی • ولکن لعجز وافتقار
وصبیة • صغار علیهم تستهل شؤونی • فقلت ولم املک سوابق عبرتی • مقالة مکوی الفؤاد حزین • •
وقد تخرج الحاجات یا ام مالک • کرائم من رب بهن ضنین • پس کتاب مزبوری صحافدن شریف مرتضی
اشترا ایدوب وارقنی تتبع ایدرکن ظهرینه نظر اتدکده ابیات مذکوره یی کوروب کره نسخه یی قالینک اوغلی
مروت ایدوب ناشی بیع تمکین کتاب مزبوردن افتراقنه تحزن ایله کوردکده نسخه یی کریانه قرق التون دخی قویوب
قالی یه ایصال ایدر قالی فتح فا ایله خورستانده قاله دیرکلری بلده نک نسبتی در ابو الحسن مذکور مدة
مدیده بصره ده اقامت ایدوب ولوقتکه شیوخندن تلمذ ایلمشیدی بغداده کلوب انده اقامت ایلدی
دورتیوز قرق سکز سنه سنده وفات ایدوب جامع منصور مقبره سنده دفن اولندی مزبور ادیب وشاعر
اولوب تاریخ بغداد مؤلفی خطیب وابو الحسن طیوری وغیریلر مزبوردن روایت ایدرلر شریف مرتضی نک
لطائف ومعاریفی کثیره در ولادتی اوچیوز اللی بش تاریخنده اولوب درتیوز اوتوز التی سنه سی شهر
ربیع الاولنده وفات ایدوب بغدادده کندی داری بیرنده دفن اولندی رحمه الله تعالی نوعی زاده ذیل شقایقنده
وروشنی زاده مولانا نعمة الله ترجمه سنده شریف مرتضی یه متعلق بر حکایهٔ غریبه نقل ایدر بو محلده ایرادی
مناسب اولمغله بعبارته ذکر اولندی روشنی زاده بغداد بهشت آباد حاکمی ایکن بر حکایهٔ غریبه نقل ایلیوب
عنعنهٔ ثقات وروات ایله رشتهٔ صحته کشیده وکوش قبوله بو وجهله رسیده درکه خطهٔ دار السلام بعد
بغدادده بر جامع شریف توسیعنه امر عالی وارد اولوب بو وضع شکل ایچون حرق حوالی اولنور ایکن مقابر عتیقه
راست کلوب نقل اولنمق صددنده کفنی تازه وبدنی صحیح بر میت ظهور ایدر وجه بو نوردنی کفنی دور
اولنمقده بر شیخ جمیل وپیر مهیب نمایان وجهلرنده انوار مستبین العیان ایدر بو ذات شریف عیان اولورکه
اصلا تفرق فنا تطرق ایتمامش کویا زنده خوابیده در کمال دهشت وفرط حیرتدن نقل وتحریکه امکان
اولمیوب محلنده ابقا وجامعدن اولوب وضع علامتله اکتفا ایدرلر استفسار اولندقده حضرت علی رضی الله
عنه اولادندن شیخ العربیة وامام علم کلام خطیب مصقع بلاغت وبالغ مبالغ اعلام صاحب التألیفات الفائقة
ناشر الآثار الرائقة شریف رضی برادری شریف مرتضی علی بن طاهر اولدیغی ظاهر اولوب وفیات الاعیان ابن
خلکان حاوی اولدیغی وزره دورتیوز اوتوز سنه سنده انتقال ایلدی دسیره مرتبهٔ تحقیق اولوب زمان
دفننی بشیوز یکرمی سنه مقداری سنین واعصار اشکار اولدی سبحان القادر علی ما یشاء **ابو الحسن علی بن**

هلال المعروف بابن البواب الكاتب المشهور مزبور جودت کتابت وحسن تحریر ایله معروف و اولان کتابک مقدمه
ویتشوسی اولوب موجود متعارف اولان خطکه واضع الاسلیده متقدمین و متأخرینک تحریر کتابتده مزبوره
مماثل و مقاربدر بکه کلمتنده بولوندر روایت اولنورکه خطی ابتدا رسم کوفیدن حالا معهود اولان طرزه نقل
ایدن وزیر ابو علی بن مقله در مزبورک خطی دخی نهایت حسن ایله معروف اولدیغندن ماعدا ابتدا بو وادینک
مخترعی اولدیغی جهتدن جمله نک شیخ و استاذی اولدیغی مقرردر لکن صاحب ترجمه ابن بواب رسم معهودی تهذیب
و تنقیح ایلیوب حروف و رسومه لطافت و ملاحت ویرمکین استاذ الکل اولوب کندیدن نصکره کلان کتاب
جمله مزبورک منوالی اوزره نسخ و نسخ ایدوب هرنه قدر سعی ایلدیلر ایسه ده مزبورک قارهسنی کوزه مسبوب
غبارینه شق ایدهمدیلر و خلقدن نیجه سی کندی کلمدیکی صنعتده ادعا ایلمکده ابجد ایکن بیله هیچ برکسه دن
مزبوره یتشمکده عوسی مسموع و منقول دکلدر بلکه جمله کتبه مزبورک سابق الاقران اولوب وادیسنده عدم
مشارکتنه قرار ویر بعضیلر ابتدا خطی طرز کوفیدن رسم معهوده نقل ایدن علی بن مقلهنك اولیوب بلکه برادری
ابو عبد الله الحسن اولدیغی روایت ایدر لکن مقدما ذکر اولنان روایت اصح و اشهردر نقل اولنورکه ابن مقلهنك
خطده طرز جدیدی فی صحنا التصانیف و اولان ابو عبید البکری الاندلسی کوروب کره بو بیتی نظم ایلدی **نظم** خط
ابن مقلة من اراده معلنه ۰ ودت جوارحه لو اصبحت مقلا ۰ صاحب الترجمه ابن البوابه ابن الستیر یده دیرلر زیرا
مزبورک والدی بواب یعنی ایسیتره ملازم و لهذا مزبوره ستره نسبت اولنمشدر و ابن بوابك صنعت
کتابتده شیخی ابو عبد الله محمد بن الحسن بن علی بن سعید الفارسی البغدادی عنوانیله مشهور اولان کاتب مشهوردر
ابن البوابك وفاتی تاریخ هجرتك درت یوز یکرمی اوچنجی سالنده بغدادده واقع اولوب امام احمد بن حنبل
جوارینده دفن اولندی و بو ایکی بیت مزبورک مرثیه سنده نظم اولنمشدر **نظم** استشعر الکتاب فقدك سالفا ۰
وقضیت بصحة ذلك الایام ۰ فلذاك سودت الدوی کآبة ۰ اسفا علیك وشقت الاقلام ۰ مؤلف کتاب
قاضی ابن خلکان ایدرکه مدینهٔ حلبده فقهادن بری مکتوبه وصفنده بعض متأخرینك سکه نظم کشیده
ایلدیکی ابیاتندن بو بیتک معناسینی بندن سؤال ایلدی **بیت** کتاب کوشی الروض خطت سطوره ۰ ید ابن هلال
عن فم ابن هلال ایتدیکه کلان مکتوبك خطی ابن بواب خطنه مشابه و الفاظی بلاغت و فصاحتده کفتار
صابیه مماثلدر دیمکدر زیرا صابی ده ابن هلالدر دنیه کیم ترجمه سنده مرور ایلدی بعده فقیه مزبوردن
بقیهٔ ابیاتی طلب ایلدم بو ابیاتی انشاد ایلدی **نظم** ولما اتی منك کتاب لکتب حوی ۰ قلائد سحر البیان حلال ۰ ۰
وقفت علی ربع من الفضل اهله ۰ وقوفی بربع للاحبة خال ۰ ارفع حرذی معی وادمن لثمه ۰ واسأل اطلالا تجیب
سؤالی ۰ وهمت به حتی توهمت لفظه ۰ نجوم لیال ام عقود لآلی ۰ کتاب لو ضخطت سطوره ۰ ید ابن هلال
عن فم ابن هلال ۰ نقل اولنورکه ابتدا عربی خطی تحریر ایدن حضرت اسمعیل علیه السلام ایدی لکن قول صحیح
بودرکه ابتدا خط عربی یی وضع ایدن اهل انباردن مرامر بن مروه در بعده اهل انباردن خلقك میاننده

منشر

منتشر اولدی اصمعی نقل ایدرکه قریش قبیله سنه خطی نره دن اخذ ایلدیکز دیو سؤال اولندقده
حیره دن اخذ ایلدك دیو جواب ویردیلر اهل حیره یه کتابت سزلره کیمدن واصل اولدی دیرلکده اهل
انبار دن اخذ ایلدك دیدیلر ابن الکلبی وهیثم بن العدی روایت ایدرلرکه کتابتی حیره جهاندن کتوردن
حرب بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف قریشی بعض مصلحتاله حیره یه سفر ایدوب وارد قده
اهلندن کتابتی تعلیم ایلمشدی بعده مکه مکرمه یه رجوع ایدوب کلدکده اهل مکه خطی بوردن اخذ و تعلیم ایلدیلر
ابو سفیان بن حربه پدرك خطی کیمدن اخذ ایلدی دیو سؤال ایلدکلرنده اسلم بن سدره دن اخذ ایلدی دیدی پس
اسلم سؤال ایدوب سن کتابتی کیمدن اخذ ایلدك دیدکده واضعی اولان مرامر بن مروه دن اخذ ایلدم دیدی کتابت
معهوده وضعی ظهور اسلامه قریب ایدی معقدما اهل حمیر میاننده مسند نامنده بو غیری نوع خط متعارف
ایدیکه حرفلری بر برندن منفصل ایدی هرکسه تعلیم ایلمیوب میانلرنده اسرار مکتوم کبی محفوظ ایدی وبعضلر
ابتدا خطی وضع ایدن حضرت آدم علیه السلام ایدی دیدیلر و بعضیلر ادریس علیه السلام اولمغه ذاهب اولدی
وبعضیلر نوح علیه السلام اولمغه ذاهب اولدیلر امام سیوطی الوسائل الی معرفة الاوائل اسمیله مسمی اولان رساله
سنده ایدرکه ابتدا کتابتی وضع ایدن آدم علیه السلام ایدی وفاتلرندن اوچیوز سنه مقدم کیلده تحریر
ایدوب بعده طبخ ایلمشلر ایدی وابتدا قلم ایله تحریر ایدن ادریس علیه السلام ایدی و خط عربی یی وضع
اسمعیل علیه السلام ایدی و بعضیلر اهل انبار دن مرامر بن مروه و اسلم بن سدره اولدقلرینه روایت
ایدرلر طاشکبری زاده موضوعاتنده ایدرکه ابن عباس رضی الله عنهما حضرتلرندن نقل اولنورکه طی قبیله سندن
اوچ نفر کسه سرینه انبار ده نازل اولوب خط عربی یی وضع ایلدیلر اولکیسی مرامر نام کسه صورتنی وضع
ایلدی ایکنجیسی اسلم دیرکه حروفی کیمی بر برینه وصل ایدوب وکیمی فصل ایلدی اوچنجیسی عامر درکه
اعجامنی وضع ایلدی و بعضیلر نقل ایدرلرکه خط عربی یی اختراع ایدن طی قبیله سندن التی نفر کیمسه ایدی مزبورلر
اسملری ابجد هوز حطی کلمن سعفص قرشت اولمغین کتابتده کندی اسملرینک حروفی وزره وضع ایدوب اسملرندن
خارج اولان حروفی که ثخذ ضظغ در حروف مذکوره یه الحاق ایدوب روادف تسمیه ایلدیلر و بعضیلر بو کلمات
اسما ملوك مدیندر اولدقلری وزره روایت ایدوب کلمن شعیب علیه السلام عصرنده پادشاه ایدی وکلمات مزبوره حقنده
بوندن غیری نیجه اقوال و روایات واقعدر ابو الحسن علی بن ابی بکر بن علی الهروی السایح المشهور مزبورلر ذات
باء سیاحتله صحیفه مساحت ایدوب بحرا و برا سهلا و جبلا واردیلوب کورلمسی ممکن اولان بر لردن
هیچ بر یوقالیوب وجه ارضی دوران ایلمشدر و سیر و سیاحتده کوردیکی تکیه و خانقاه و بحر و زیارتگاه
وارد قده درو دیوارینه آثار خطندن حصه دار ایلمکدایدی مؤلف کتاب ایدرکه بلاد کثیره یه وارمق واقع
اولمشدر هیچ مزبورك خطندن خالی بر یره یه مصادفه ایلمدم پس مزبورك حقنده هر نه مرتبه مبالغه
اولنسه لایقدر و مشهوردر مزبورك سیاحتده ورود و بیان خلقده مشهور اولمغین ضرب مثل محلنده ایراد

اولنمشدر نته کیم جعفر بن شمس الخلافه جود واحسان میدانده اکثر ناسه رجحان ایدوب وصونمقده ادبا اولان

بر شخصک حقنده نظم ایلدیکی بو ایکی بیتنده ایراد ایلمشدر **نظم** اوراق کدینه فی بیت کل فتی • علی اتفاق

معان واختلاف روی • قد طبق الارض من جبل سهل الی جبل • کانه خط ذلک السایح الهروی • پس بو بیتدن

مزبورک کثرت سیاحتیله معروف اولدوغی اکثر بلادده خطی اولدوغی واولدیغی معلوم اولور جعفر بن شمس

الخلافه مجد الملک لقبیله معروف اولان شاعر فاضلدر که حسن خط صاحبی اولوب کتب کثیره تحریر ایلمشدر

ونیجه تألیف واثاری اولوب دیوان اشعاری واردر وبو ایکی بیت مزبورک جمله گفتارندندر **نظم** هی

شدة یأتی الرخاء عقیبها • وهی یبشر بالسرور العاجل • واذا نظرت بان بؤس زائل • للمرء خیر من نعیم

زائل • ولادتی بشیوز قرق اوچ سنه‌سنده اولوب وفاتی التیوز یکرمی ایکی تاریخنده ظاهر مصرده کوم احمر

دیمکله معروف اولان موضعده واقع اولمشدر ونقل اولنورکه صاحب ترجمه ابو الحسن الهروی بو قدر گشت وگذار

ایله بینه فضلا وعلمادن متصف اولوب علم سیمیایه عارف ایدی وعلم مذکور سببیله حلب صاحبی اولان ملک صلاح

الدین اوغلی ملک ظاهره تقرب ایدوب یانده قالمشیدی ملک مزبور ابو الحسنه غایتله رعایت ایدوب ظاهر

حلبده بر مدرسه بنا ایلمشیدی وکندیسی اول مدرسه‌نک بر طرفنده بر قبه‌ده مدفوندر مؤلف کتاب یدرکه

مزبورک باشی وجثه‌سی نهال اشجاردن بر خلقه کوردم اصلنده اویله بتوب صکره‌دن عملی کل ایدی نقل اولنورکه

مزبور سیاحتنده شجر معهوده راست گلدکده کسوب استصحاب ایلمشیدی وبر عجب شی اولمغله وصیت ایلمشکه مزار

باشی اوجینه تعلیق ایده‌لر مزبورک نیجه مؤلفات وآثاری واردر جمله‌دن کتاب الاشارات فی معرفة الزیارات وکتاب

الخطب الهرویه وغیر ذلک ومدرسهٔ مذکوره‌نک درخانه‌سی دیوارنده حسن خطیله تحریر اولنمش ایکی بیت کوردم

فضلادن بری مدرسه کیدرکن مدرسهٔ مزبوره‌یه قونرقده تحریر ایلمش حسن اوتوری بو محله کتب اولندی

نظم رحم الله من دعا لاناس • نزلوا هاهنا یریدون مصرا • نزلوا والخدود بیض فحما • ازف البین عن بالدمع حمرا

ابو الحسن مذکور التیوز اون بر سنه‌سنده وفات ایدوب مدرسه‌سنده دفن اولنمشدر رحمه الله هروی هاء وراء مهمله

لرک فتحه‌لریله هراة دیدکلری شهرک نسبتیدر **ابو الحسن علی بن ابی الکرم محمد بن محمد بن الجزری عبد الکریم بن**

عبد الواحد الشیبانی المعروف بابن الاثیر الجزری مزبورک مولد ومنشاسی جزیره اولوب بعده پدری وبرادری ایله

موصله نقل ایلمشلر ایدی پس موصلده ابو الفضل عبد الله بن احمد الخطیب الطوسیه ولکر تبه سنده اولان کبارک

مجلس درسنه حاضر اولمشیدی وبغداده گاه سفر حج ایله وگاه موصل صاحبی طرفندن رسالتله کلوب اوراده

شیخ ابو القاسم یعیش بن صدقه شافعی وابو احمد عبد الوهاب بن علی الصوفی وغیریلردن استماع حدیث شریف ایلیوب

بعده شام وقدسه رحلت ایدوب اوراده اولان بعض اکابردن استماع ایلدکدنصکره ینه موصله عودت

ایدوب خانه‌لرنده اختیار انزوا ایله مطالعهٔ علوم وتألیفه شروع ایلدکلرنده خانه‌لری اهل موصلک وسائر

بلاددن کلنلرک مجمع فضل وعرفانی ایدی مزبور احادیث نبویه‌نک حفظ ومعرفتنده امام اولوب تواریخ متقدمه

ومتأخره

ومتأخرینی حفظ ایدوب عربک انسابنی و اخبار امم و وقایعنده خبیر ایدیلر جملهٔ تألیفاتلرندن بری بدأ العالمدن
التیوز یکرمی سکز سنه سنه کلنجه واقع اولان وقایعی جامع کامل اسمیله مسمی تاریخدر تاریخ مزبور فن تاریخده تألیف
اولنان کتبک احسنیدر و ابو سعید ابو عبد الکریم بن السمعانینک کتاب الانسابنی اختصار ایدوب نیچه مواضعنده
مؤلفنک غلطنه تنبیه ایدوب اهمال ایلدیکی اموری ضم و درج ایله اوچ جلدده تکمیل ایلدیلر حالا میانهٔ خلقده
موجود اولان بو اختصار اولنان نسخه در اصلی سکز جلدده اولوب عزیز الوجوددر و الی جلدده اصحاب کرام رضی
الله عنهم اجمعینک اخبارینی جمع ایلمشدر مؤلف کتاب درکه التیوز یکرمی التی سنه سنی آخرنده حلبه واردیغم ابن
اثیری انده بولدم مسافرت طریقیله حلب صاحبی اولان الملک العزیز بن الملک الظاهر اتابکی اولان طوغشی شهاب
الدین طغرل خادمک یاننده ایدی مزبور ابن اثیر حقنده حسن الاعتقاد اولوب اکرام عمیم و اقبال عظیم ایله متوجه
ایدی پس ملاقاتلری شرفنی احراز ایلدکده فضل و کمالده درجهٔ عالیده بولدم کرم اخلاق و کثرت
تواضعلری غایت نهایتده ایدی مجلسلرینه ملازمت ایلدم و الدم مرحوم ایله بیننده موانست اکیده و
مودت شریفه اولمغله بو فقیره رعایت و اکرامنده مبالغه ایدر ایدی بعده التیوز یکرمی یدی سنه سی
اثناسنده دمشقه کیدوب تکرار یکرمی سکزده حلبه کلدکلرنده ینه مجلسلرینه تردد ایلدم لکن بوده چوق
اکلنمیوب موصله توجه ایلدیلر ولادتلری بش یوز اللی بش سنه سنده موصلده وفات ایلدیلر جزیرهٔ مذکوره
اکثر ناس جزیرهٔ ابن عمر دیرلر لکن ابن عمر کیم اولدیغی معلوم دکلدر بعده معلوم اولدیکه اعمال موصلدن
برقعید اهلندن عبد العزیز بن عمر نامنده برکیمسه بلدهٔ مزبورهیی بنا و تمکین مزبوره نسبت ولنمشدر

ابو الحسن علی بن العباس بن جریج وقیل بن جبیر المعروف بابن الرومی الشاعر المشهور مزبور تولید معانی
غریبه و ترتیب مبانی عجیبه ده میدان نظمک یکتازی و مضمون بدیعه جامهٔ خوش تعبیری البسده شعرانک
ممتازیدر وادی شوکت فوازه نشیبنده ماهر و طریقهٔ مدح و هجوده حسن گفتاری ظاهر ایدی بو ایکی
بیت مزبورک معانی بدیعه سنددندر نظم واذا امرء مدح امرأ لنواله • واطال فیه فقد اراد هجاه • ولو لم
یقدر فیه بعد المستقی • عند الورود لما اطال رشاه • و ذم خضابده بو ایکی بیت مزبورک گفتارلرندندر نظم
اذا دام للمرء السواد و اخلقت • مشیبته ظن السواد خضابا • فکیف یظن الشیخ ان خضابه • یظن سوادا
او یخال شبابا • روایت اولنورکه برکون مزبوره بعضیلر لوم ایدوب نیچون اشعارکده ابن المعتزکبی
تشبیهات بدیعه ایراد ایلمزسن مع هذا سنک شعرک رتبهٔ گفتارندن اعلادر دیدکده ابن رومی مزبوره
توجیه خطاب ایدوب ابن المعتزک غعوله تشبیه عربیه واردرکه بن انک مثلنی ایراددن عاجز اولام دیدکده
لائم مزبور هلالک وصفنده اولان ابن المعتزک بو بیتنی ایراد ایلدی نظم وانظر الیه کزورق من فضة • قد اثقلته
حمولة من عنبر • ابن رومی بر بیتنی دخی ایراد ایله دیدکده ازریونی دیدکلری چیچکک وصفنده اولان بو ایکی
بیتنی ایراد ایلدی نظم کان ازریونها • والشمس فیها کالیه • مداهن من ذهب • فیها بقایا غالیه • پس

رومی دیدیکم ابن المعتز خلیفه زاده اولمغله کندی سرایلرنده دائما نظری تعلق ایده کلدیکی اوانی ملوکانه یه
تشبیه ایلمش بن انکبی آلاتی کورمدیکه خیالمده محفوظ اولوب تشبیه محلنده خاطره خطور ایده
نقل اولنورکه ابن رومی زیاده تطیره مبتلا اولمغله کاه اولوردیکه بر شیئدن تطیر ایدوب نیجه کونلر
خانه سندن طشره چیقمزدی ائمهٔ نحودن ابو الحسن علی بن سلیمان بن الفضل که اخفش لقبیله معروف
اولان نحاتدر بو بیردر ابن رومی ایله میانلرنده مباینه اولمغین مزبوره رنکو بومک استرکجه سحری قپوسنه
کلوب تطیر اولنور سوزلر سویلیوب کلمات مذکوره یی ابن رومی کوش ایلدکده نیجه کونلر خانه سندن
طشره چیقیوب محبوس کبی منزوی اولوب قالوردی بعده بو کلماتی القا ایدن اخفش اولدیغی ابن
رومینک معلومی اولدقده مزبوری برنیجه ابیاتیله هجو ایلدی پس مذکور ابیاتی اخفشه واصل
اولدقده ابن رومینک اولدیغینی حفظ ایتمکین ابیات مذکوره یی حفظ ایدوب اثناء مجلسنده احبابنه
ایراد ایدردی ابن رومی اخفشک هجوندن منفعل اولمدیغنی کوردکده عاجز اولوب بردخی هجو ایلمدی
روایت اولنورکه ابن رومینک احبابندن بری برقاچ کون مزبوری کورمیوب احوالنی تجسس ایتدردکده بینه
تطیره مبتلا اولوب برنیجه کونلردر خانه سندن چیقمدیغی معلومی اولور پس مزبوری بو ورطه دن خلاص ایلمک
بابنده تدبیر ایدوب صبیح الوجه بر غلام نجیبه کلمات تفأل تعلیم ایدوب وارطوافتله مزبوری خانه سندن
اخراج ایدوب کتوردیو کوندردی پس غلام مزبورك خانه سنه واروب دقباب ایلدکده کیمسن واسمك
ندر دیو استفسار ایدر غلام مره جواب ویروب قبال در فلاندن محبتکز کوندردی سزی دعوت ایدردیدکده
ابن رومی فتح باب ایدوب غلامك یوزینی کوروب وسائر کیفتار ورفتارندن خیره استدلال ایدوب صلا بو
وجهله شره انتقال اولنمغه بر امارت بولمدیغی جهتله کتمکه راضی اولمشیکن بو مقدار تفکردن صکره غلام
وار افندیکه سلام ایله سنکله طشره چیقمره جوقلو عالم یوقدر زیرا اسمك لا بقا انکر عکسیدر دیوب
غلامی ردایلدوینه نقل اولنورکه مزبورك اخوانندن برنیجه کمسه برکون بربرده صحبت ایدوب مزبورك
اول برده حاضر اولمسنه اظهار شوق ایلدیلر لکن شونی معلوم اولمغله سیماسی خوب وسائر اوضاعی محبوب حسن
ادلو بر غلامی مزبورك دعوتنه ارسال ایدرلر پس غلام مزبور دقباب ایلدکده تفأل ایدوب طشره چیقوب غلام
ایله یوله کیروب محل معهوده کتمکه عزیمت ایدر برقاچ قدم کتدکدنصکره قارشوسنه بر دکان کلور صاحبی بر
بوره کتمکین ایچنده کیرمستور ایدوبکی تخته یی موقتی قوش و تخته لرك التنه بو مقدار خرما جکوردکیده وکلمش
ابن رومی بو حالی کوردکده تخته لرك اول صورتده اولمسندن شکل لایه استدلال ایدوب و خرمانك اسمی تمر
اولدیغی جهتله مجموعندن لا تمر یعنی کتم لفظنی استخراج ایتمکین علی الفور تطیر ایدوب ویاننده اولان غلامی
قصه دن آکاه ایدوب معذور اولسون بوکون طشره چیقمق جنس مناسب کورنمز احبابه بنم دن دعا ایله صد
صفالرنده اولسون دیوب ینه خانه سنه رجوع ایلدی مزبورك بونکبی حکایاتی بیشماردر ولادتی ایکیوز یکرمی

بو سنه‌ده بغدادده واقع اولوب وفاتی ایکیوز سکسان اوچ سنه‌سنده در سبب انتقالنی بو کونه روایت ایدرلرکه
عمری رؤساسندن ابو الحسین القاسم بن عبید الله مزبورک لساننک خوفی ایدوب مبادا اتی هدف سهام هجو
وقدح ایلیه دیو اعمال لطایف الحیل ایدوب بر کیجه خانه‌سنه دعوت ایدر و زهر ایله ممزوج بعض مأکولاتدن
مزبوره تناول ایتدردیکس ابن رومی قصه‌دن آکاه اولوب کال ایلدیکی شیئک مسموم اولدیغنی حس ایلدکده
قالقوب کتمکه عزیمت ایدر قاسم نره‌یه کیدرسن دیدکده ابن رومی کوندردیکوز یره کیدرم دیدکده عازم
راه آخرت اولدیغنی اشعار ایدرسن قاسم پدرمه بندن سلام ایله دیدکده بن جهنمه کیتمم که باباکه سلام
کوتوره‌یم دیوب مجلسندن چقوب خانه‌سنه کلور و طبیب کتوروب علاج ایتدررلر لکن سود منداولمیوب آخرته
انتقال ایدر رحمه الله تعالی **قضاتک شیخ الشیوخی وندمای بزم آرانک شکر و شوخی قاسم ابو القاسم تنوخی** اسمی علی بن
اثبات نسبنده کاراکهان انساب بو وجهله سلسله جنبان نسب اولمشلردرکه ابو القاسم علی بن محمد بن
ابی الفهم داود بن ابراهیم بن تمیم بن جابر بن هانی بن زید بن عبید بن مالک بن مرابط بن سرح بن نزار بن
عمرو بن الحارث بن فهم بن تیم الله بن الاسد بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة التنوخی
اجدادندن سابع عشر واقع اولان حارث بن فهم قدماء ملوک تنوخدندر ثعالبی یتیمة الدهر نام کتابنده اول
فرید دهرک مدح و ثناسنده مبالغه ایله اطرا ایدوب غیرت افزای ترصیع اولان جواهر منثورهٔ عباراتی بو کونه
رشتهٔ تحریره تنظیم ایدرکه قاضی تنوخی اعیان علما و فقها و مشاهیر شعرا و ادبادن موجود معدود اولان
سخا و کرم و جودده حاتم و مکارم اخلاقده کار علی علم و لطافت طبع و حسن معاشرتده سرآمد عالم ایدی حاصلی
بو ظریف عالم ایدی بره دن دم اورسکا کاهدم ایدی نیجه زمان قاضی دیار بصره و اهواز و بلاد مزبوره‌نک
حکومتی ایله سرافراز و ممتاز اولوب منصب و جاهی ایله مفتخر و مباهی ایدی صکره قضای الهی ایله مدت
قضاسی ابعاد عالمک بی‌متناهی اولوب عزل اولنرقده ملوک شامک ابواب عطایا و صلاتی دروی دانی و مطیع
و عاصی‌یه کشاده و موائد و مبراتی ارباب فضل و هنر ایچون مهیا و آماده اولان سیف الدوله احمد بنینک کنف
حمایتنه عزم و مدایح و مفاخر و مناقب و مآثرنده رونق شکن رواج بازار لآلی شهوار نیجه اشعاری
ابدار کشیدهٔ سلک نظم ایلدی و اول محط رحال افاضل امم و مناخ جمال اماثل عرب و عجم اولان درکاه
فلک مماثله واصل و مجلس دولت شمولنه باریافتهٔ دخول اولوب شرف مثول بولدقده سیف
الدوله که آسمان دولتده نجم ساطع و لتبات مدعای جود و کرمده برهان قاطع ایدی قاضینک ورودینی
سرمایهٔ ابتهاج و اغتنام عد ایدوب ترحیب و تأهیل توقیر و احترام ایله تذییل و فواید قصایدنی قلائد
کردن پسند و آویزهٔ کوش و جان و درة التاج اکلیل الحسنات قلندقدن صکره کوندن مکانده مستور اولان
مرتبهٔ جودی ساحهٔ ظهوره و وجوده کتوروب قاضی‌یه راضی اوله جق قدر انعام و احسان ایلدی تکرار منصب
قضاسنه متقرر اولمسیچون طرف دار الخلافه بغداده استشفاعی متضمن نامه‌لر کوندروب کوندروب رجا

ایلدی ملتمسی حسن قبول ایله متلقی اولنغله قاضینک منصبی اعاده و ترقی و دروائد رواتب و ارزاقی توسیع و
ومرحمتنی افزون پایهٔ قدری ترفیع قلندی رؤسای ممالک عراق علی الخصوص مشهور آفاق معز الدوله نک
مشیر مشتری تدبیری وزیر مهلبی نک تنوخی یه کمال مرتبه رغبت و افراط ورزه محبتی اولوب آفتاب عالمتاب
احسانلری مجاری احوالنه تابان اولمغله حقنده مزید عاطفت و عنایتلری روز بروز ظهور و بروز
ایدردی نکته دان و ظریف و عارف ایدی لجهٔ گوهر معارف ایدی صحبتکر باعث فتوحی و سوزی خلقک غدای
روحی ایدی و هنگام عیش و عشرتده بغایت سبکروح و مزاجگیر و محل خواه و مقام شناس و کشاده روی
و بذله گوی و پسندیده وضع و نکته فهم و نادره دان و خوب منشی و مجلس آرا و خوش صحبت یوزی گل کبی
دلگشا و سوزی نسیم بهار مانندی جانفزا اشعار ابدار و گفتار دلپذیری جوی آب روان نظارت بخش
گل و ریحان خاطر یاران اولمغله ریحانة الندماء تاریخ الظرفاء لقبیله اجلهٔ اصحابی بیننده شهرتیاب
اولمشیدی وزیرهٔ ودود مهلبی اولان نسیم سحری کبی بو خبر لطافت اثر گوش نکته هوشنه رسیده اولشدرکه
قاضینک لطافت و صباحت حسن و جمالده غیرت حور و رشک نسیم و حلاوت و ملاحت مقالده کلو
سوز زلال تسنیم و آرام دل و جان تسلیم سمیله موسوم بر غلام نوخاسته جوانی وار ایدی ع قاضیکه دیدک اولدی
قضیه معلوم • قاضی دردمند پیوسته خدمت بنده کی غلامه متعلق و دلبسته ایدی غلام بی انصاف ایسه
افندیسنک مالنه دست اسرافی کشاده ایدوب طور ورده یاتورده نیسی وار ایسه قبضهٔ تصرفنه نهاده
اولمغین نسیم کبی الندن گیروب اوستنه چپوب قاضینک محصول عمری بر باد و نقدینهٔ حیاتی عرضهٔ
اتلاف ایدردی و قاضی علینک احبابندن بر ظریف که والدیسنک علی خواجه سی ایدی ع کل سر جاوز الاثنین
شاع • او کیفیتی ادراک ایدوب قلبیه رقت قاضینک مداخل و مصارفنه واقف و صورت قضیه یه عارف اولوب تجاهل
اوزره سؤال و بو بیتی قاضی علی تنوخی یه یازوب استکشاف حال ایتمش نظم هل علی لام مرغم ...
لا ضطرار النشوق فی میم نسیم • یعنی حین اضطرارده شو انا جار قالسه لوعلینک میاننده اولان
لامی نسیمک شاغیسنده کی میمه ادغام ایده بیلورلرمی الحاصل مراد بوکه قاضینک همیاننده اولان
نقودی کیسهٔ غلامه داخل اولورمی قاضی دخی جوابنده یازدیکه نعم ولم لا یعنی اولور
نیچون اولماز قاضی مزبور ندمای مجلس وزیر مهلبی اولان حوالینک اعظمده مرتبه کبی جملهسنک
اعلا و اطیبی و بزم خاص الخاصیله مزید اختصاص بولوب زیاده ملتفت و مؤنس ایدی و اول
موالینک جملهسندن بری قاضی ابو بکر بن قریعه و بری ابن معروف و بری قاضی تنوخی ایدی هفته ده
ایکی کیجه مجلسنده جمع اولورلردی و وزیر مهلبی دخی تکلف و حشمتنامکه افسانهٔ طویل الذیل
خودستایی و نکته سنجی مردم و حکایات روستایی کبی آرزهٔ غم و سوهان جان اولدقدن بر هوش هنگام
عیش مدام و لذیذ نجوی طرحی ایتمکله اول پروانه آسا سوخته لرهٔ شمع اولورلردی بنشاط

دیکی

مه

وفرش

وفرش بلاغت وانبساط کسترده اسباب عیش مهنا ومهیا وآلات طرب وبطر آماده عود
ساخته وعود سوخته وادای چنک ونای ونوای مشکران نغمه سرای سرای عشرته ولوله انداز
شر وحجاب در حجاب وآلام آلام وهموم وغموم غموم اوزره یکحکم کرده اولرقجه ندوار کاسات
راح سرشار دور تناوب اقداح احداق ملاح کبک رفتار وهوای موسیقار ونی وحرارت شمع وشاهد
وحی سبوی دروننده خون ویابع سرده دماغلرینه جوشه کتوروب جبه ودستار که اسباب حشمت ووقار
درنه قید بلا ثمره ونه اوستره لازم دیو حجت باطل کبی پاره پاره ومال ایتام کبی پایمال وتحته محصولی
کبی صرف وعقار عقار ایدوب های وهوی نوشانوش ایله فریاد وخروش کاه شاهد زور ودیبو
رخسار ساقی جوچ وکاه حد اعتدالی ودرجه علی وانصافدن تجاوز وعدول ایدی دیو طوح ایدرلردی
وبونلرک هر بری ریشنه راز ولحیه بیاض صاحبی ایدیلر تمام کوماکوم اولوب مجلس انس پایانه ایو
افراط نوش وعیشدن جنبر وجیش خفت وطیش مهلکت حوصلونده بتر اوب قاصیلق یره مستولی
وزبانه آتش شراب ول سوخته لرک تابخانه دماغلرینه مستعلی اولوب کوکوک سرخوش اولرقره بیک
مثقال مدام زورق قام نظر یلی یا شراب رغولی رنک عنبری ایله مالامال طلای سرخ خالص العیاردن بور
طاس دستلرینه صونلوب ولاجیعید پیشان سیه زمینی غبرای چرخ کبود لاجوردیدن تمیز ایتمزلردی
هرنک قطاس اولان لحیه بیضای طاس شرابه فرو وحضنا وقاری صابون هموم ایله یوزلرینکر صوندن
دوکوب شست وشوی ایدرلردی باسر خود دروی دویلرک سیراب ورداینه ویس مانده لکریز بو بری
اوزرینه صاچوب وکیر کلوی البته رنک آمیزلرنه که بوشنش زنان یکی اوراق مجموعه طفلانه کبی زر
افشان قیلوب وکوزلرینه نساکی قلاده لر طاقنوب دستافشان وپای کوبان هوبهوب صحرا ایوب
رقصانا اولوردی علی الصباح که قاضی علی بیت آفتاب فصل نزاع شرکت بعاع ایجوب پیش تخته افقدن
نمودار اولوب محکمه زمینی وزمانده نشر محج انوار اولنقره دست ودهان بکشان تسریح لحیه وتکحیل
عین وتعطیر مشام واوسال آستین ودامن وتکویر عمامه ودستار ایدوب استر وهواره سوار ورکابلرنده
ارباب طریقیک کیمی غاشیه بردوش وکیمی کتاب دربغل وکیمی عصادار طوقواطو قوالکوبان هزار حشمت ووقار
بولکوچه وبازاردن کذار ایدوب هر بری وارور مسند عزتنده قرار ایدرلردی **بیت** زاهدان کین جلوه
در محراب ومنبر میکنند • چون بخلوت میروند آن کار دیکر میکنند • قاضی تنوخینک رحیق عتیق رنکه
وصفنده انشاد اتدیکی اشعاردن ثعالبی یتیمه ده ایراد اتدیکی ابیاتدر **نظم** وراح من الشمس مخلوقه •
بدت لک فی قدح من نهار • هواء ولکنه جامد • وماء ولکنه غیر جاری • کان المدیر لها بالیمین • اذا مال
للسقی او بالیسار • تدرع ثوبا من الیاسمین • له فرد کم من الجلنار • ابو محمد الحسن بن عسکر الصوفی الواسطی
حکایت ایدر که سنه احدی وعشرین وخمسمائة تاریخنده دار السلام بغداد ارم بنیادده باب یوزنجکی

دکره

قال

ر

1

معروف اولان دروازه ده تفرجه چیقوب بر صفه وزرینه جلوس ایلمشدم ناکاه خواتیندن شهرده اوجی
شیوه کار هوای بوستان وکنار ریله کشت وکذاره چیقوب آهسته آهسته رفتار ایدرك سرو خرامان
بکی کلوب جلوسم اتدیکم صفه نك کنارینه دیز یلوب قولاقلرین بیلدم کرکی بهار نشاطده رونده کار
ایلیوب بو بیت زمانه خاطرمده سرزده اولوب زبانمه جاری اولدیکه ع هواء ولکنه غیر جامد • وماء ولکنه
غیر جاری • وانلر نصکره سکوت ولب نازنینلرك بری بسته دهانه ن شکوفه بر کفتار ایلیوب بو واسطه
العقد ثوابت جوزاوالان یتیمه نك تواب کنجینهٔ خاطرکده موجود و بو بیتك تمامی واغاز وانجامی مجموعه
ضمیرکده مسطور میدر دیو سؤال ایلدی آیینهٔ ضمیرمده نمایان وصحیفهٔ خاطرمده مرتسم اولان انجق
بو در دیدم تنکنای قند مکرر اولوب دیدیکه بو عروس زیبانك بو نشاط شیرین کاری حلی وحلل مطلع ومقطع
وتاج خلخال فاتحه وخاتمه ایله آراسته ومزین ایدکسه مجلد ومؤجلدکا بینه نه قوارایدرسن جوابنده دیرمکه
بن بر مرد فقیرم زر ومالدن مالکم دکلم لکن السخی ما ملك لب ودهانه بوسه بشیمار نثار ایدرم پس
اول شوخ غنچه دهان سالفا لذکر اولان ابیاتی بالتمام وقیوب مطلعین بولدیکی بیتله تزیین ایتدیکه نظم اذا
ما تأملتها وهی فیه • تأملت نورا محیطا بنار • وهذه النهایة فی الابیاض • وهذه النهایة فی الاحمرار • صکوه
منظومه انشادی بو مصراع ایله مستزاد ایلدی ع فانه هو ظالم • بر مله عهده پیمان ایتدیکم مقصودی
لطیفه یوزندن تقبیل ایلدی ابو الحسن مسعودینك مروج الذهب اسمیله موسوم اولان کتابندن منقولدرکه ابو القاسم
تنوخی ابو بکر بن درید رؤسی لغات مقصوره مقصوره اولان قصیده سنه که اولی بودر نظم اما تری
رأسی حاکی لونه • طرة صبح تحت اذیال الدجا • واشتعل المبیض فی مسوده • مثل اشتعال النار فی جزل الغضا
نظیره سویلمشدر وحالا زمانزده بصره ده اولور بو ابیاتك نظیره سویلدیکی قصیده دندر نظم لولا
التناهی لم اطع نهی النهی • ای مرتقی یبلغ زجازی المدی • ان کنت قصرت فما اقصر • قلبی دائما تدمیه الحاظ
الدجی • ومقلتان مقلت اهل الغضا • اغضت وفی اجفانها جمر الغضا • و بو قصیده ده قبیلهسنه که سه
تنوخ ورو قضاعه دن کندی قومنی مدح ایدر سیوطی طبقات نحاتده تألیف ایلدیکی کتابده یاقوت حمویدن
ناقل ترجمه تنوخیده بو وجه وزره توضیح جواهر کلام ایدرکه ابو القاسم تنوخی نحوده وعروضده امام وحفظ
احکام وعلم هیئتده فروع امام ویسندیرهٔ عام وخاص ایدی حفظ لغات عربیه واستحضار مسائل نحویه ده
حافظ بی نظیر وفی قصاید طوله وفائق قرینه معلی ایدی کیفیت حفظی بو ندی قیاس وکیت احضاری بو ندن
اقتباس اولنسون نکه اشعار جاهلیین وکفتار مخضرمین ومحدثیندن ماعدا فقط اشعار طالبیندن بر یوز
قصیده بیغوله نشاین زاویهٔ یاد داشته اولوب محفظهٔ حافظه سنده ایدی وروایت احادیث جناب رسول اکرم
صلی الله علیه وسلمده یکرمی حدیثدن جوب ویوردی بصره واهواز وواسط وکوفه وکوره سابور وخمص وسائر
مشفوع شامده نیجه سنه سنین عدیده ومرة مدیده قاضی اولدی وبعض مؤلفاتی واردرکه نوی کتاب کتابنده

علم افوازکتیبه فقهاء اولشرکه قاضی ابوالقاسم تنوخی ابوالحسن کرخینک اصحابندن و ضمیری نقل ایدرکه علوم
عربیه و فنون ادبیه ده بی نظیر نظم و نثرک نکاتنه واقف و علم و فضلله عالم و عارف و زمره شعرایه پیشوا
و امام اعظم ابوحنیفه نک مذهبنه عارف ایدی تولیت قضایه مباشرت اختیار ایتدکده ابوالحسن کرخی انی مهاجرت
ایدوب سلسلهٔ عهد خوبان دأب و معتاد احباب و اصحاب اولان مراسلات و مکاتباتی انک سلسلهٔ عهد خوبان کبی قطع
ایلدی و دارالسلام بغداده داخل اولدیغی وقتده تنوخی ایله کورشمیوب ملاقاتندن اجتناب ایلدی سبب نفرت
و انقطاع و علت وحشت و ترک الفتی سؤال اولنوب استعلام اولندقده ابوالحسن کرخی مهرکتابی سرکیسه
راز اولوب بوکونه بزله نقود اعتذار ایلدیکه اوائل حال و مبادی صحبتده وحشت آباد فقر و فاقه ده انیس
و کنج محنتانده همدم و جلیسم اولوب انکله عقد صحبت و آمیزش معاشرت ایدردم لکن شمدی کورشدوکم سامعهٔ
خاطره ناشایسته دوشمن شکل بسندم اولدیکه یومیه اکل کیسه و کیل خرجی مطبخی اولان بر فرق ایکی
دیناره بالغ اولوب شو حال بوکه تجارت طریقیله استنباح اموال ایتدیکی نامعلوم و ارث بلکه کندویه انتقال
ایلدیکی مسموع اولمدی پس اندیکی انفاقک وجهنه علم لاحق اولمدیغی اجلدن مخالطت و معاشرتندن اعراض ایلدم و خطیب
بغدادی تاریخنده زاده خاطر آزادی اولان ابکار معانی و اخبار و روایت سوق عبارات و سکوی الفاظی خوامنده
خیابان سطور اولمق جلوه کر منصهٔ ظهور اولورکه تنوخینک سنه ثمان و سبعین و مأتین ذی الحجه سنک یکرمی
ایکسنده که روز یکشنبه ایدی بلدهٔ انطاکیه ده وقوع ولادتی صکره شهر راحله سفر ایدوب مدینة السلام
بغداده لقای عصای سیاحت و فرش بساط اقامت ایلیوب ابوحنیفه النعمان مذهبنده تفقه ایدوب و روایت
حدیثه مجاز اولدی و عقیده نابسندیدهٔ اعتزال ذائقه ذوق کامی بدکام اولوب و ل مذهبه مرفوض اختیار
ایدنمش سنه اثنی و اربعین و ثلث مائة ربیع الاولینک سابعنده که یوم الثلث ایدی بصره ده حکم قضا ایله
منصب حیاتدن معزول اولوب ارته سی چهارشنبه کونی شارع المربد نام موضعده بر تربه ایشتراء اولنوب
دفن اولندی و حاصل اعمالی کندویه رهبر لق ویردی و اوغلی محسنک ذکری انشاء الله حرف میمده کلور و هر برینک
بر دیوان اشعاری اولوب یتیمة الادباء و رسائل و آثار و اوغلی محسن محاضراتده اخبار المذاکره نام تألیفنی
نقل ایدرکه والدم ابوالقاسم مزبور وفات ایلدیکی سنه ده کندی مولدینه تحویل ایدوب بو خبر حسنات تو
ایله عیشمزی منغص و مکدر ایلدیکه مقتضای مذهب منجمینی و دلالات قیاسات نجومیه و زوره بو سال
الم مآل بنم سنه قطع اولنور کوردیکی بو سالده عالم فنادن دار بقایه ارتحال اتسم کرک و بغدادده مکتوب
یازوب داماد قاضی ابوالحسن بهلولیه کندو موتنی خبر ویروب وصیت ایلدی بو کون علو حض حبیله
مزاجی جادهٔ اعتدالدن منحرف اولوب مرضی هنوز اولمزدن اول تحویلی لوب واقف مطالعه و تفکر ایتدیکدنصکره
بی اختیار کوریانه ولدی و برک اولوقتده یاننده حاضر ایدم پس کاتبنی احضار ایدوب وصیتنی مزبوره املا
ایدوب استکتاب ایلدی و همان اول کونده بو قطعه کسیه مضمون وصیته اشهاد ایدوب دیدیکه هیچ تردد و اشتباه

وكلدركه بو آيكي يكرمي التي سنه يوم الثلثا آفتاب حياتم غمرهٔ عمائره كسوف ايدوب ونجم طالعم غروب
واقع اولمغله دفتر عمرم تقويم پارينه سلك داخل اولسه كركدر اندن صكره خون شربيله بكا ايليوب
طنت وابو بو طلب يليوب ولا تحويلي غسل وسوز فراق ايله بزي وداع ايتدكلري ايله تعيين ايلديكي كونكه
وقت عمرنده وفات ايلدي ابو الحسن علي بن الحسن بن علي بن ابي الطيب الباخرزي الشاعر المشهور مزبور
علوم عربيه وفنون ادبيه ده عصرينك وحيدي ودهرينك فريدي اولوب صفوهٔ ذهن وجودت قريحه ايله مو
موصوف ايدي ونظم ونثرده فائق حظ وفي وحائز قدح معلى اولوب شعر وكتابتده ممتاز اقران ومسلم فضلا
دوران ايدي ابتداء حالده عبادئ سن وسالنده امام شافعي رحمه الله مذهبنده فن جليل الشان فقهه اشتغال
ايدوب امام الحرمينك ولد ماجدلري اولان شيخ جوينی نك مجلس تدريس وافاده لرينه وقاتنه حضار نشيري
پس فن مزبوره كما ينبغي انتساب ايدوب تعلم واستماعندن مستغني اولدقده وروقه يكرده بو وادیٔ فن
كتابت وانشايه شروع ايلمشيدي ديوان رسائله توده وملازمته مشغول اولوب ونظمه كوششله كين
شعر وانشاده ممتاز اقران اولمشيدي پس مهارت نظم ونثري فقهنه غالب ولغيلن ادب انتسابيله معروف
ومشهور اولدي ثعالبي نك يتيمة الدهر نام كتابنه دمية القصر اسميله موسوم ومشهور ذيل تحرير ايدوب اصحاب
نظمدن بيشمار كسه لرك ترجمه لريني جمع ايلدي ثعالبي ابو منصور عبد الملك بن محمد بن اسمعيل الثعالبي نيشابوری
فن ادبيه ده زماننك مؤلفينك رئيس لوعامي اولوب تأليفات مشهوره وباعي السنة ادباده مثل سائر كبي دائر
در مؤلفاتنك اكبر واحسني كه اولدن يتيمة الدهر في محاسن اهل العصر نام كتابيدر ونديم ماغر افقه اللغة
وسحر البلاغة وسر البلاغة ومن غاب عنه المطرب ومونس الوحيد ومصنفاتنه منسوب كبي نيچه تأليفات وآثاري
واردر ولادتي وچيوز اللي سنه سنده اولوب درتيوز يكرمي طقوزده انتقال ايلمشلردر رحمه الله پس
دمية القصر يتيمه يه ذيل اولديغي كبي كذلك ابو الحسن علي بن زيد البيهقي رحمه الله وشارع الدميه اسميله مسمی
بر كتاب تأليف ايدوب دمية القصره ذيل ايلمشدر وعماد كاتب خريده سنده ذكر ايدركه وشاح الدميه نك مؤلفي
شرف الدين ابو الحسن علي بن الحسن البيهقي در ورواية علم وبو ابيات باخرزينك جمله اشعارندندر نظم دانی
لا اشكو لسبع اصدغك التي ۰ عقارب يهاني وجيشك نجوم ۰ وابكي لدر الثغر منك ولحاب ۰ فكيف يريه الضحك
وهو يتيم ۰ وشدهٔ شتا وبرد وصفنده بو ابيات انبوركدر نظم كم مؤمن قرصيه صفات الشتاء ۰ فقد الكانون
الجحيم حسودا ۰ وتري طيور الماء في وكناتها ۰ يختار حر النار والسفودا ۰ واذا رميت بسور كاسك في الهوى ۰ عادت
عليكم من العقيق عقودا ۰ يا اصحاب الجعوفين لا تهملها ۰ حرك لنا عوم وحرق عود اوله يا فالق الصبح من لالاء
غرته ۰ وجاعل الليل من اصداغ سكنا ۰ بصورة الوثن استعبدتني وبها ۰ وتني وقد هاهجت ان شجنا ۰ لا عن دان
احرقت نار الهوى كبدي ۰ فالنار حق لمن يعبد الوثنا ۰ مزبور درتيوز التمش بيك تاريخنده بلده سي ولان باخرزده
مجلس انسده قتل اولنوب حق مهدر اولمشدر رحمه الله باخرز فتح باء موحده ولف وخاء معجمه مفتوحه وراء

سكنه

ساکنه و ذابله نیشابور نواحیسنده بر ناحیه دوکه نیجه قرا و مزارعی مشتملدر و ناحیهٔ مزبوره دن نیجه
فضلادن کسنه لر ایتشدر. عماد الدوله علی بن بویه بن خسرو الدیلمی مزبور آل بویه دن مسند نشین
اریکهٔ سلطنت اولان ملوککه اولیدر ملوک مزبوره نک سلسلهٔ نسبلری ملوک عجمه منتهیدر و والدی
بویه فقیر الحال بر کسنه اولوب مدار معاشی و سبب تعیشی صیادلق و حطبلق ایله تحصیل ایدردی آنکله کچنوردی
و مزبورک اوچ اوغلی وجود بولوب اکبری صاحب الترجمه عماد الدوله در و اوسطی عضد الدوله نک والدی اولان
رکن الدوله حسن و اصغری معز الدوله احمد در بونلر اوچ برادرلرک هر بری دولت و سلطنت ایله کامیاب
اولمشلر و مزبورلرک حضیض فقر و فاقه دن اوج سلطنت و دولته عروجلری و سائر احوالری کتب
تواریخده مفصلا مسطوردر نقل اولنور که عماد الدوله فرقهٔ مزبوره نک باعث ازدیاد جاه و دولت
و سبب انتشار صیت سلطنتلری اولوب عراقین و اهواز و فارسه مالک اولوب کندیلردن اول اولان
ملوککه تصرفنده اولان ممالکدن ماعدا نیجه بلادی دخی حیطهٔ قبضهٔ تصرفنه المشیدی و کوکب بخت و طالع
و دولته مسعود اولغین ابتدا ظهورنده نیجه اتفاقات حسنه یه موفق اولوب ثبات دولتنه سبب اولمشیدی
جمله دن بری نقل اولنور که ابتدا خروجنده شیرازه مالک اولدقده یاننده اولان عسکر مزبوردن
علوفه طلب ایدوب بو بونجه زماندن بری مال و جانلرله خدمتنده بو قدر سعی و کوشش ایلدک حالا
بونک کبی بر عظیم بلده یه مالک اولدیکز پس هر بریمزه بر مقدار راحت ایرورملری موجوددر دیو نیاز
ایلدیلر عماد الدوله ایسه اکرچه کیم شهره مالک اولدی لکن یاننده مال و خزینه اولمغین عسکری
ارضا ایده جک قدر مبلغ بولنمدیغی حتی قورقدیکه عسکر مزبوری براغوب متفرق اوله لر پس عماد
الدوله بو حالی کوردکده متحیر اولوب تدبیردن عاجز قالدی و اطاقنده ارقه سی اوزره یاتوب دریای
تفکره طالدی بو اثناده اولدیغی خانه نک سقفنده بر مار بر سوراخدن چقوب بر آخر سوراخه کیردی
عماد الدوله خدمه یه امر ایلدیکه بر نردبان کتوروب سقفه چقه لر و حیه یی بولوب محلندن اخراج
ایده لر پس سقفه چقوب مارک محلنی تجسس ایدرکن کوردیلر کیم سقفده بر کوچک قپو ظاهر
اولدی مکر مقدما شیرازه حاکم اولان کسنه نک خزینه سی اولدیغی بر اوطه مال ایله مملو بونجه صندوق
بولنوب محلندن اخراج ایدوب شغلنده و یلر سائر اشیادن ماعدا اون بیک التون چقدی عماد الدوله
شاد اولوب التونلری عسکره استدکلرندن زیاده انعام ایلدی پس جمله سی مسرور اولوب مزبورک افزونی
ایام دولتلرینه دعالر ایلدیلر و تفرق عزیمت ایلمیشکن خدمتنده تسلیم نفس و روان ایتمکه شد نطاق
همت ایدوب ماعمور اولدقلری مودده بشارت و جانلرله سعی ایلمکه اتفاق ایلدیلر بعده عماد الدوله صندوقلردن
چیقان قماش لطیفه دن کندو ایچون بر نیچه سنی تقطیع ایلمکه مراد ایلیوب بر استاد خیاط استرکن معلوما
شهر مزبورک حاکمی اولان کسنه نک بر استاد درزیسی اولدیغی مزبوره عرض اولنوب تعریف ایلدیلر

پس آدم کوندروب مزبوری حضورینه کتوردیلر بر پیر صاغر کمسه اولوب کتوردکلری مقصودی نه ایدوکنی
فهم ایلمدیکندن خوفه دوشوب بنده امانت قونلان مالی غماز اولدی ولتلوبه غمز ایلمشلر غالبا انکیچون کتوردیلر
مشلوردر دیو بن بو تصورده ایکن عماد الدوله قاشنی وجمجمه انذاره کتوروب سونلودی یرکره دوزی قلعه
دکنک صانوب فزیاده بلشلیوب بیچاره ایدوک وانته بنده اون ایکی صندوق بر ماعدا بر شی یوقدر
لطف ایدوب ضرب ایله انعاج ایتمیوب بو پیرمردیکه بلشلدی عماد الدوله بو حالی کوردکده تعجب ایدوب
مزبوری بر نیچه آدم ایله کوندروب صندوقلری کتوردیلر ایچنده اموال عظیم چقدی پس بو نصکره
عماد الدوله نکروز بروز دولت وشوکتی متزاید اولوب سلطنتده بر قرار اولدقدن اوبعلی سنه کار فرمای
اریکه سلطنت اولوب سنی اللی بریه بالغ اولدقده اوچیوز اوتوز اوچ تاریخنده وفات ایلدی
رحمه الله تعالی مزبورک کندودن صکره اولادی قالمدیغی عماد الدوله نک اورتنجی برادری ابو علی الحسن
بن بویه کیم رکن الدوله لقبی ایله ملقبدر واصفهان وری وهمدان وسائر عراق عجم بلادینک صاحبی
ایدی شهریار جلیل القدر عالی همت بلند شوکت اولوب استاد ابو الفضل بن العمیدی خدمت وزارتنده
استخدام ایلمشیدی نته کیم ترجمه سی کلدکده ذکر اولنور وابو العمید وفاتندکره یرینه اوغلی ابو الفتح علی یی
وزیر ایلدی ورکن الدوله مزبور عضد الدوله ومؤید الدوله وفخر الدوله نک والدی اولوب هر برینی
تحت تصرفنده اولان بلادی بربرینه ولی والی نصب ایلمشیدی صاحب بن عباد مؤید الدوله نک وزیری اولوب
انتقال ایلدکده برادری فخر الدولیه وزیر اولمشدر نته کیم محلنده ذکر اولنور رکن الدوله نک وفاتی اوچیوز
التمش یدی سنه سنده ریده واقع اولمشدر رحمه الله تعالی مدت دولتی قرق درت سنه در مزبورلرک برادری ابو الحسین
احمد بن بویه کیم معز الدوله لقبیله معروفدر مزبوره اقطع دخی دیرلر زیرا صول الی مقطوع اولوب صلیع
بعض بو مقلوی کیلمشلر ایدی سببنی بوکونه روایت ایدرلرکیم مزبور بادی حالده حداثت سن وسالنده برادری
عماد الدوله یه تابع اولوب انک خدمتنده ایدی پس عماد الدوله مزبوری بر مقدار عسکر ایله کرمان تسخیرینه
کوندردی مزبورک توجهندن کرمان صاحبی آگاه اولدقده فرار ایدوب سجستانه کیتمکین معز الدوله جنک
وجدالسز کلوب کرمانی ضبط ایدوب بلده مزبوره یه مالک اولدی وکرمانک بعض نواحیسنده اکراددن
بر طائفه تغلب ایلمشلردی بهر سنه کرمان صاحبنه بر مقدار مال ویرورلردی اوله شرط ایله کیم دائره لرینه
کیمسه قدم باصمیوب مزبورلره تعدی ایلمیه پس طائفه اکراد معز الدوله نک کرمانی ضبط ایلدیکندن آگاه
اولدقده رئیسلری معز الدولیه کوندروب مقدما کرمان صاحبنه ویردکلری مالی ویروب وشرط مرقوم
اوزره دائره لرینه کیمسه اوغرامیوب رنجیده اولنملری بابنده عهد ومیثاق طلب ایلدکلرنده معز الدوله
مزبورلرک مطالبنه مساعده کوستروب شرط مذکور اوزره معاهده اولندی پس بو حال اوزره بر زمان
مرور ایلدکدنصکره بعضیلر معز الدولیی بعض عهده اغرا ایدوب علی الغفله طائفه مذکوره یی باصوب

اموال واوزاقلرینی نهب وغارت ایلمکه تحریض ایلدکده مزبور ده بو رأیی استصواب ایدوب بر کیجه
عسکر بیشمار ایله طائفهٔ اکرادی غارت قصدیله الغار ایلدیلر مکر اکراد مزبورلرک عزیمتلرندن اکاه اولمغله
جمله بر صلاحه اولوب حاضر وآماده اولمشلر وبر مخالف دربنده مزبورلرک قدومنه مترقب اولوب طورمشلر
بو طرفدن معز الدوله علی الغفله اکرادک مترصد اولدیغی محله کلدکده هر طرفدن مانند کلاب هجوم ایدوب
حرب وقتاله آهنک ایلدیلر معز الدوله وعسکری غافل بولنوب وتحمل اتمکه اولمغله اکثری علف تیغ وطعمهٔ
شمشیر اولوب قلیل قلیلی اول مهلکه‌دن هزار زحمتله خلاص بولدیلر ومعز الدوله نکرا اول معرکه‌ده
الی دوشوب وکتفنه وسائر اعضاسنه موحش زخملر اصابت ایدوب کشته میاننده قالدی بعده هزار زحمتله
اول ورطه‌دن خلاص اولدی ومزبورک بغداده وصولی وجیوز اوتوز درت سنه‌سنده مستکفی خلافتنده اولوب
سهولتله بغداده مالک اولدیغی امام ابو الفرج ابن الجوزی شذور العقود نام کتابنده دیرکه معز الدوله ابتدأ
حالنده غایت فقیر اولمغله طاغدن ارقه‌سیله اودون کتوروردی بعده برادرلریله خروج ایدوب هر بری بر شهریار
عالیمقدار اولدیلر مزبور مملکت عراقده یکرمی بر سنه متصرف اولوب هجرتک اوچیوز اللی التی سنه‌سنده بغدادده
وفات ایلدی موتی قریب اولدقده قوللرینی ازاد ایدوب مظالمدن جمع ایلدیکی اموالک نیجه‌سنی اصحابنه تسلیم ایدوب
وبیشمار مالدن فقرایه تصدق ایلدی وفاتندن نصکره برینه وغلی عز الدوله ابو منصور بختیار شهریار اولدی
بویه ضم باء موحده وفتح واو ایله وسکون یا وهاء ساکنه ایله سیبویه ونفطویه وخالویه کبیدر وبعض
أئمه ضم باء وسکون واو وفتح یا ایله اولمق اوزره در لکن روایت اولی اولی واشهردر وملوک مذکوره نکرا انقراض
دولتلری حقنده بو شاعرک قولی روایت ثانیه اوزره در نظم ملك بنی بویه قد انقضت • وکان فی جو السماء
سمکه • فاعتبروا وانظروا وقولوا • سبحان من لا ینقضی ملکه سیف الدوله ابو الحسن علی بن عبد الله بن احمد الحمدانی
مزبور ملوک بنی حمدانک مزیت جود وکرم وفرط شجاعت وهمم ایله مشهوردر فاتح نظم ونثر شعرا وبلغاده مدایح ا
اوصاف مذکوره اولدیکی سیف الدوله حمدانیده در ابو منصور ثعالبی یتیمه‌سنده دیرکه ملوک بنی حمدانک کیم صباحت
روی وفصاحت زمان وسماحت دست وجود رجاحت عقل ایله موصوفلر در زمیانلرنده سیف الدوله جمله‌سنک بلند وممتاز
وجلیل القدر وسرافرازیدر ومزبور غرهٔ زمان وعماد الاسلام اولوب عصاة عرب ایله واقع اولان وقایع مشهور
واهل روم ایله اولان غزوات بطون دفاترده مسطور در درگاه سعادت مداری مقصد وفود ومطلع جود قبلهٔ
آمال ومحط رحال وموسم ادبا وحلبهٔ شعرا ایدی نقل اولنور که خلفادن صکره مزبورک قپوسنده جمع اولان
شعرا وادبا وظرفا ملوکدن برینک قپوسنده جمع اولمشیدی وکندیلرده ادیب وشاعر فحل کوی اولوب شعره
میل ومحبت ومدح وثنا لرنده نظم اولنان کفتاره زیاده رغبت ایدرلردی وشعرایه صله ایچون التون تخصیص
التونک کسیر ووجهنده سنه اسمنی وصورتنی نقش اتدرمشیدی نقل بر کوزه ابو الفرج بیغا دیدکلری شاعره ذهب
مهوددن ون التون انعام ایلدکده ارتجالاً بو ابیاتی دیمشدر نظم نحن بجود الامیر فی حرم • نرتع بین السعود والنعم •

بلكه بيكرمى

ابدع فی هذه الدنانیر ما • لم تجر قدما فی خاطر الكرم • فقد غدت باسمه وصورته • فی دهرنا عوذة من العدم
بش یوز التون دخی عطا ایدوب مجموعی ایكیوز التون اولدی تاریخ عتبیده مسطوردر كه سیف الدولهنك
كوكولی دار السلام بغداده كلدكده ابراهیم بن هلال الصابی یه بولشوب سیف الدولهنك لساننده مزبورك
اشعارندن بر مقدار شی استدعی صابی یه ده واسطه بو كون یارین دیو مرافعه ایتمسنی طوتوب اهماله چكدی
كلان كیمسنه نك مصلحتی تمام اولوب كیدر اولدقده صابی یه اوغرایوب البته شعركدن بر قچ بیت ویرمیجه
اولمزدیوب الحاح ایلدكده ناچار مزبور عجالة الوقت بو اوچ بیتی نظم ایلدی نظم ان كنت خنتك فی المودة
ساعة • فذممت سیف الدولة المحمودا • وزعمت ان له شریكا فی العلی • وجحدته فی فضله التوحیدا • قسما
لو انی حالف بغموسها • لغریم دین ما اراد مزیدا • بعد زمان رسول مزبور ینه بو مصلحت ایله تكرار بغداده كلدكده
سیف الدوله طرفندن جائزهٔ ابیات ایچون بر صره ایله اوچیوز التون كتوروب صابی یه تسلیم ایلدی ینه
عینی تاریخنده بو حكایه یه قریب ابو الفتح بستیدن بر حكایه نقل ایدر مزبور ابو الفتح ایدر كه والی
سجستان اولان خلف بن احمد حقنده اوچ بیت نظم ایلمشیدم لكن مقصودم ابیات مذكورهیی
مزبوره ایصال ایلمكدن ایكن بعض یارانه انشاد ایلدكده ضبط ایدوب حفظ ایلدی و بری برندن نقل
ایدرك خلف بن احمدك سمعنه واصل اولوب مجلسنده انشاد ایلمشلر خبرم یوغیكن ناگاه آنی كوردمكه
امیر طرفندن بر كسه كلوب ابیات مذكورهنك جائزهسی بر صره ایله اوچیوز التون كتوروب تسلیم ایلدی
اول ابیات بودر نظم خلف بن احمد احمد الاخلاق • ربی بسودده علی الآفاق • خلف بن احمد فی الحقیقة
واحد • لكنه مربی علی الآلاف • اضحى لآل اللیث اعلام الوری • مثل النبی لآل عبد مناف • سیف الدولهنك
اشعار خوب و گفتار مرغوبندندر بو ابیات كه قوس قزح وصفنده سلك نظمه كشیده ایلمشدر
دیمه شاعرك بیرامن خیالنه كلز اولیه جق ملوكه مخصوص اولان تشبیهاتندن معدوددر نظم وساق
صبیح للصبوح دعوته • فقام وفی اجفانه سنة الغمض • یطوف بكاسات العقار كانجم • فمن بین منقض
علینا ومنفض • وقد نشرت ایدی الجنوب مطارفا • علی الجو دكنا والحواشی علی الارض • یطرزها قوس
السحاب باخضر • علی احمر فی اصفر تحت مبیض • كاذیال خود اقبلت فی غلائل • مصبغة والبعض اقصر من
بعض • نقل اولنور كه سیف الدولهنك دختران كافور اندامندن رومی بر جاریهسی وار ایدی كم اولاد
ملوكدن اولوب غایت حسن و جمال ایله موصوف ایدی پس سیف الدولهنك مزبورهیه زیاده علاقهسی
اولدیغنی سائر جواری كوردكده حقد و حسد ایدوب بلكه زهر ویروب ویا بر غیری مكروه ایرشدرمك
قیدنده اولدقلرندن سیف الدوله آگاه اولدقده مزبورهیی میانهٔ جواریدن اخراج ایدوب احتیاطا بر قلعهیه
كوندردكدن بر خصوصده بو ابیاتی نظم ایلدی نظم راقبتنی العیون فیك • فاشفقت ولم اخل قط من اشفاق •
ورأیت العدو یحسدنی فیك • مجدا یا انفس الاعلاق • فتمنیت ان تكونی بعیدا • والذی بیننا من الود باق •

ودب

رب هجر يكون من خوف هجر • ويكون يكون خوف فراق • روايت اولنور كه مدينهٔ حلبده بر كون سيف الدوله نك
حضورنده شعرا جمع اولوب قصيده لرينى عرض ايدرلردى بو اثناده بلاس پوش بر فقير اعرابى كلوب
بو ابياتى انشاد ايلدى **نظم** انت على وهذه حلب • قد نفد الزاد وانتهى الطلب • بهذه تفخر البلاد وبالا
مير تزهو على الورى العرب • وعبدك الدهر قد اضر بنا • اليك من جور عبدك الهرب • پس سيف الدوله ابيات
مذكوره يى كوش ايلدكده احسنت والله ديوب مزبوره ايكيوز التون عطا ايلدى سيف الدوله نك شعراء
ايله بونكبى اخبار ونوادرينه نهايت يوقدر خصوصا متنبى وسرى رفا ونامى وبونلرك رتبه سنده اولان
اخبارى وفاتى فنون ادبيه ده مسطور ومذكوردر ولادتى وجيوز سنه سنده در واوچيوز اللى التى تاريخنده
عسر بول مرضندن انتقال ايدوب ميافارقينده والده سى تربه سنده دفن اولندى نقل اولنور كه
غزالرده اوستنه قونان غبارى جمع ايدوب ال اياسى قدر كرپج اندوب شيدى حالى انتقالنده وصيت
ايلديكم مزبور خشتى لحدنده بالش زركار منقش يرينه رخسارى بو يينه يونه رخسارى التنه وضع
ايده لر انتقالنده وصيت مزبوره يى يرينه كتوردى لر روايت اولنور كه اوجيوز اوتوز اوچ تاريخنده
حلبى كافور اخشيدى طرفندن حاكم اولان احمد بن سعيد كلابى يدندن المش ايدى اندن اول واطرافنده
اولان نواحى يه مالك ايدى بعده شوكت ودولتى كسب ايدوب دمشق واكثر بلاد شام وبلاد
جزيره يه مالك اولدى وروم ايله دفعه غزا ايدوب اكثر وقايعنده متنبينك قصائد طنانه سى واردر
ابو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر المعروف بسيبويه مولى بنى الحارث بن كعب امام مزبور علم نحوك واضع
الاساسى متانه سنده اولوب فن نحوده تأليف ايلديكى كتاب جليل القدر كيم فن عربيتده مطلقا كتاب
تعبير اولنورقده مقصود اولور تأليف لطيفدر مثلى تأليف اولنمامشدر حتى فيته كبرى وركه جمله نحاة كتاب
مزبوره محتاج اولوب فوائد ومسائلندن هر قدر نقص وصرف ايلديلر ايسه ده ينه نقصان بولمايوب
كما كان جواهر نفايس مسائل ايله لبريز وعالى ودكه كتابخانه ده بولنمز كرانبها وعالى بر اثر جليلدر
جاحظ نقل اولنور كه بر دفعه بصره دن بغداده توجه ايلديكمده معتصم خليفه نك وزيرى اولان محمد
بن عبد الملك الزيات نه آيا نه غوله هديه كوتوره يم ديو تفكر ايلدم آخر بوندن مناسب كورمدمكه كتاب سيبويه
كوتوره يم بس بغداده وصولمده مجلسنه واردقده خاكپايلرينه تحافه بوندن اعلا بر شى بوله
مدم فوالكى توكه سنندن اشترا اولنمش كتاب سيبويه در ديو عرض ايلدكمده غايت استحسان ايدوب نه
زيبا هديه كتوردك ديو حسن قبول ارزانى بيوردى لر بعض تواريخده بو حكايه يى روايت ديكردن
بو نسق اوزره نقل ايدرلر كه جاحظ ابن الزيات مجلسنه واردقده كتاب مزبورى حضاردن اول
حضورينه عرض ايلدكده ابن الزيات بزم كتابخانه مزى كتاب مزبوردن خالى ظن ايلدك ديديكده جاحظ
جوابنده خير بلكه كتابخانه كزده كتاب سيبويه دن نسخهٔ متعدده موجود اولديغى معترفدر لكن بنم كتوردكم

نسخه‌نی فوائدی خطی وکسائینک مقابله‌سیله اولوب وعمرو بن بحرك تهذیب واصلاحنه مقارن
اولمش بر نسخه در دیدی عمرو بن بحردن مرادی کندیدر پس ابن زیات کتابکز بو مقوله اوصاف جمیله‌یی
مشتمل جهانده مثلی بولنمز بر نسخه نایاب اولدیغنی آکاه اولدقده زیاده رغبت کوستردی بعده
جاحظك نسخه‌نی کوروب کره غایت مسرور اولوب بحر زخارك کبی کنجینه کتابخانه‌سنده نهان ایلدی نقل
اولنورکه سیبویه علم نحوی تعلمه توجه ایله سبقت ایدی خلیل بن احمددن اخذ ایلدی وعیسی بن عمرودن ویونس
بن حبیب وغیریلردن اخذ ایلدی ابن النطاح ایدرکه برکون خلیل بن احمدك یاننده ایدم بو
اثناده سیبویه حقه کلدی خلیل سیبویه‌یی کوروب کره خوش کلدك ای تحصیل معرفتده اوصنمزك
دیدی ابو عمر والمخزومی که خلیل ایله کثیر المجالسه بر کسه وهیچ بر خلیلدن بو مقوله ترحیبی
سیبویه‌یی‌دن غیری بر کیمسه حقنده کوش ایلمدم دیو ایدی روایت اولنورکه سیبویه بصره‌دن
بغداده کلدکده کتمی اول ایامده هرون الرشیدك اوغلی محمد امینك معلمی ایدی پس مجلسنده جمع
اولوب کسائی ایله مباحثه‌یه شروع ایلدکلرنده کسائی ایتدیکیم عربك بو قولنده اظن ان العقرب
اشد لزنبور فاذا هو هی میدرسن یوخسه فاذا هو ایاها دیمکمی اختیار ایدرسن دیو سؤال
ایلدکده سیبویه عربدن مسموع اولان فاذا هو هی در ونصب جائز دکلدر دیدی کسائی خطا ایلدك
عرب بو مقوله یرده کاه رفع وکاه نصب اختیار ایدرلر بعده خرجت فاذا زید [قائم] میدر یوخسه
قائما میدر دیو بر تکرار بو مقوله بر نیچه مثال ایراد ایلدکده ینه سیبویه رفع اختیار ایدوب نصبی
تجویز ایلمدی پس میانلرنده بو مسئله‌ده نزاع واقع اولوب بالآخره بونکا وزرینه اتفاق ایلدیلرکیم
اهل حضردن کلامنده کفتارلرنده شائبه ولحن بولنمیان خالص عرب کلدمنه مراجعت اولنوب ول مقوله
تکلم ایدرسه انکله قولنه دلیل اتخاذ ایده‌لر محمد امین ایسه استادی کسائینک سیبویه‌یه غالب اولوب لزوم
ایلمسنی استر ایدی پس اوصاف مذکوره ایله موصوف بر عرب بولوب نهانی ترکیب مزبوردن استنطاق
ایلدکلرنده سیبویه کبی رفع ایله تکلم ایلدی مقصود برکسائی کبی نصب ایله تکلم ده دیو بر مرادلرینی عرض
ایلدکلرنده عرب لسانم اویله سویلکه بکا مطاوعت ایلمیوب البته سویلدر اولکن وجه صواب
اوزره رفع ایله تلفظدن غیری‌یه قادر دکلم دیدی پس ناچار آخر بونی ملاحظه ایلدیلرکیم مجلس
عقد اولندقده مزبور عرب اصلا تکلم ایلمیه بلکه ارباب مجلسدن بری ایکیسنک ده مشکلرینی
بیان ایدوب سیبویه شو وجهله تکلم ایدوب کسائی ده شو وجهله تلفظ ایلدی حق قنغیسنکده
کلامنده در دیو عربدن سؤال اولندقده عرب ده حق کسائینکدر اولوب سیبویه‌نک کلامی باطلدر دیه
پس بو رأیی عربه عرض ایلدکلرنده قبول ایدوب بو وجهله شهادت آسانمدر دیدی بعده برکون
مجلس عقد اولنوب کسائی وسیبویه وسائر علما بالجمع اولوب عرب ده حاضر اولدقده ایچلرندن

بوی کلام مزبورك رفعیله تکلمنی سیبویه یه اسناد ایدوب ونصبیله تلفظنی کسائی یه اسناد ایلیوب
حق کیمکدر دیدکده عرب جوق کسائینک وردیدی مصلحت تمام اولوب سیبویه‌ی الزام ایلدیلر سیبویه
بو الم ایله بغداددن جنوب بلاد فارسه توجه ایلدکده شیراز قریه‌لرندن بیضا دیدکلری قریه‌ده
یوز التمش بر تاریخنده آخرته انتقال ایلدی مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان بو حکایه‌یی بو وجه اوزره
نقل ایدر ولکن ابن هشام مغنی اللبیبده اذا بحثنده مناظرهٔ مذکورهٔ یحیی ابن برمکی مجلسنده روایت
ایدرکه کسائی ایله سیبویه چونکه نصب ورفعده اختلاف ایلدیلر یحیی مزبورلره خطاب ایدوب
سزلرکه بویکز رئیس نحاة کوفه‌درو بریکز امام علما بصره‌در نزاع ایلدیکزده کیم حکم اوله که بو طرفی
ترجیح ایدوب وجه صوابی بیان ایده دیدکده کسائی قپوکزده اولان عربلرك شهادتی کفایت
ایدر حضوریکزه کتوروب سؤال ایلک هر نیجه تکلم ایدرلرسه آنکله حکم اولنسون دیدکی یحیی
وجعفرك تحسینی ایدوب نه خوب منصفانه سویلدك دیوب بعده عربلری احضار ایلدکلرنده
کسائی یه موافقت ایلدیلر پس سیبویه ملزم اولوب لکن یحیی خائب کتمسون دیو مزبوره اون بیك
احسان ایلدی بعده بوکدر ایله جنوب بلاد فارسه توجه ایلدی وبولده آخرته انتقال ایلدی رحمه الله
لکن عربلرك شهادتی خصوصنده اختلاف اولنوب بعضیلر کسائی طرفنه شهادت ایلدی دیو مزبوره
بوازو ثوت ویردیلر و بعضیلرده عربلر کسائینك خلیفه زاده خواجه‌سی اولوب خلیفه و سائر
اکابر و اعیان نظرنده قدر و منزلتی اولدیغی جهتیله اول طرفده بولنمغی مناسب کوروب کلدکلرنده جانب
کسائی یی اختیار ایلمشلر دیو نقل ایدرلر و بو دخی روایت اولنورکه عربلر ترکیب مزبوری
تکلم ایده‌میوب برکه دخی کسائی طرفنده دردی بحکمه اکتفا ایلدکلرنده سیبویه یحیی یه هرچندکه
لطف ایدوب مزبورلرك شهادتنده بو مرتبه ایله اکتفا ایتمیوب امر ایدك که ترکیب مزبوری
تلفظ ایلسونلر ویز السانلری نصبه وارمیوب البته رفع ایله تکلم ایلملری مقرردر دیو کو
کلامنی کیمسه کوش اورمیوب مصلحت تمام اولدی بو مقدارده کفایت ایدرو یدرلر حافظ ابن جوزی
سیبویه‌نك وفاتی یوز طقسان درت تاریخنده واقع اولوب سنی اوتوز ایکی ایدی دیو روایت ایدر
سیبویه لفظی فارسیدن تعریب اولنمه بو ترکیب اولوب معناسی رایحة التفاح دیمکدر ولکن امام مزبور
بو لقب ایله ملقب اولدیغنك وجهنده اختلاف اولنوب بعضیلر برکیمسه مزبوره ملاقی اولسه
البته اندن بوی سیب استشمام ایلدیکنه بنا دردیو بعضیلرده مزبور استشمام سیبی معتاد ایلدیکنه
بنا دردیدیلر وبرکوهده مزبورك حسن وجمالنه بنا لقب مذکور ایله تلقیب اولنمشدر ذاهب
اولدیلر و بسط علم مزبورك ابتدا فن نحوه اشتغالنك سببنی ابن هشام مغنی اللبیبده لیس بحثنده
بو وجه اوزره ذکر ایدرکه سیبویه حماد بن سلمه یه ملازمت ایدوب مزبوردن احادیث نبویه املا

ایردی پس بو کوز لیس من اصحابی احد الا ولو شئت لاخذت علیه لیس الا ابا الدرداء حدیث شریفنی املا یه
شروع اثناسنده رفعله ابو الدرداء تلفظ ایلدکده حماد مزبوره خطا ایدوب یا سیبویه لحن وخطاء
ایلدك نصبله لیس ابا الدرداء اوقومق ایدی استاد دیدکی پس سیبویه و اینه بعد الیوم بر علم طلب ایده
اولم که بردخی اول علم قوتیله بنی لحن وخطایه نسبت ایلمکه قادر اولیه سز دیو یا اخفش وغیر یلرینه
ملازمت ایدوب تحصیل علم نحوه شروع ایلدی ابو عمرو بن العلاء بن عمار بن العریان بن عبد الله بن الحصا بن
التمیمی المازنی البصری مزبور قراء سبعه دن بری اولوب قرآن عظیم الشان و علم عربیه وفنون ادبیه ده
ناس اعلمی ایدی نحوده حضرت علی رضی الله عنه دوردنجی طبقه در اسمنده اختلاف اولنوب یکرمی بر
قول ذکر اولنمشدر جمله سی طبقات سیوطیده مسطوردر مؤلف کتاب دیر که اصح اولان بودر که کنیه سی اسمی
اوله اسمنده اختلاف کثیرک سببی جلالت شانی اولدوغندن سؤاله جسارت اولنمامقدر یعنی سیوطی ذکر ایدر
اصمعی ایدر که ابو العلاء دن بیک مسئله سؤال ایلدم جمله سنه بکا دلیلی و حجتی ایله بیان ایلدی ابو عبیده ذکر
ابو عمرو علم ادبده ناس اعلمی اولوب فصحای عربدن استماع ایلدیکی کلماتی تحریر ایدوب جمع ایلدیکی کلماتی کتب
ایله کتابخانه سی طوانه سقفنه یقین که قریب ولشیری بعده تنسک ایدوب کتب مزبوره یی احراق
ایلمشیدی بعد زمان ینه تعلیم علوم عربیه یه میل ایلدکده کتابخانه محافظ سینه باقی قلان مسائله مراجعت
ایدردی اصمعی ایدر که اون سنه ابو عمرونك مجلس افاده سنه ملازمت ایلدم استشهاد قواعد نحویه ده
هیچ بر شاعر اسلامیدن بیتی ایراد ایلدیکی مسموعم اولمیوب بلکه هر نقدر شعر کوش ایلدم ایسه جمله سی
شعرای جاهلیت عصرنده اولانك شعر لرنك کلمات بلیغه سنده ایدی و فرزدق مزبورك حقنده بو بیتی نظم ایلمشدر
نظم ما زلت اغلق ابوابا و افتحها • حتی اتیت ابا عمرو بن عمار • ابو عمرو بن العلاء دن حکایه اولنور که
مزبور ایدرکه نظم اشعاره قادر و فن عربیتده ماهر بر عبد مملوکم وار ایدی بعض اوقات حجاج غلام مزبوری
وصف ایلمشلر پس غلامی المغیچو یعنی دعوت ایلدی چونکه مجلسنده داخل اولدم سنك شول اوصافله متصف
بر غلامك وار ایمش انی بزه بیع ایله نه مقدار اقچه استرسك و یوخسه لم دیدی اعتذار ایدوب غلام مزبوری
مدبر ایتمکین حالا بیعی ممکن دکلدر دیدیم سکوت ایلدی بعده حضورندن قالقوب طشره چقدقده
یانندم اولنلر حجاجه غلام مزبورك مدبر اولمسنك اصلی یوقدر بلکه سزدن دریغ ایلدیکیچون بو عله
حیله یه سالك اولوب تدبیرینی ادعا ایلدی دیمشلر پس بو خبردن آکاه اولدیغمده شرندن خوف ایدوب
ناچار ترك دیار ایلمکه اقتضا ایتمکین یمن طرفنه چقوب کتدم و اون سنه مقداری یمنده مکث
ایدوب ولد یولك قومی میاننده امام اولوب مسائل مشکله ده بکا مراجعت ایدرلردی بر صحرایه چقوب
اطرافی کشت و کذار ایدرکن کوردم بر عرب بر آخر عربه ملاقی اولوب ترحیب و تأهیلدن صکره سنه بر
خبر بشارتله دلشاد ایدهیم دیمکده اولدر غبت کوسترب سویله ممنون اولورم دیدی پس

ایچك

العمود

ایمدی مژده که حجاج فوت اولوب شر وشورندن خلق خلاص اولدیلر دیوب بعده بو بیتی انشاد ایلدی **نظم**
ربما تکره النفوس من الامر له • فرجة کحل العقال • فرجه یی فتح فا ایله انشاد ایلدی ابو عمرو ایدرکه بو
کلامی استماع ایلدکده فقیه سندن مسرور اولامدیغم بیله مدم حجاجک موتی خبرندن شاد اولدیم یوخسه
فرجه لفظنک فتح فا ایله اولدیغنی کوش ایلدوکمدن می زیرا بن فرجه یی ضم فا ایله تلفظ ایدردم و غلط
اولدیغی خاطرمه کلوردی نیچه زماندر بو لفظک صحیحنی استماع آرزوسیله تتبع ایدردم بو وجهله ظفر بولمشدم
پس مزبور عربدن فتح فا ایله کوش ایلدکده شفای صدر حاصل اولوب شکلم حل اولدی دیوب بعده
ایتدیکم فرجه نک فتح فا ایله اولدیغنه ظفر بولدیغم حجاجک موتندن بنی زیاده منشرح ایلدی نقل اولنورکه
ابو عمرو بن العلا بهره وزندن یوز درهم بر کوزه اشترا ایدوب و بر درهمکده ریحان الوردی و اول کون
غایتنه یه دک ریحاندن استشمام ایدوب و کوزه یی استعمال ایدردی روایت اولنورکه ابو عمرو شهر
رمضانه داخل اولدقده انشاد اشعار عربیه یی ترک ایدوب شهر صیام تمام اولنجیه دک لسانده نظم عربی
المزدی یونس بن حبیب روایت ایدرکه ابو عمرو بن العلادن کوش ایلدم دیر ایدیکه اشعار عربیه فقط
بر بیت زیاده ایلدم اول بیت بودر **نظم** وانکرتنی وما کان الذی نکرت • من الحوادث الا الشیب والصلعا
مزبورک ولادتی یتمش سنه سنده و وفاتی یوز اللی سنه سنده در رحمه الله تعالی طبقات سیوطیده مذکوردر که
سفیان بن عیینه ایدرکه عالم رؤیاده حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلمی کوردکده یا رسول الله قرائتک
هر بری قرآن کریمی بر کونه روایت و قرائت ایدرلر ایچلرندن کیمک قرائتنی اختیار ایله امر ایدرسکز دیر (دیدکده)
ابو عمرو بن العلانک قرائتی اوزره تلاوت ایله دیو بیوردیلر **ابو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب الکنانی اللیثی**
البصری مزبور صاحب تصانیف جاحظ دیمکله معروف اولان عالم مشهوردر معتزلی الاعتقاد اولوب
ترویج مذهب باطل اعتزالده طور خاصی ولغایت معتزله دن جاحظیه دیمکله معروف اولان فرقه نک مقتدا
و پیشواسی اولمشدر و مزبور طرزه صاحب اولان ابو اسحق ابراهیم السیار البلخی النظامک تلمیذیدر سید شریف
جرجانی شرح مواقفک آخرنده فرقه جاحظیه بیاننده جاحظی ذکر ایدوب مزبور بلغا و فصحانک ممتازلرندن
اولوب کتب فلاسفه یی مطالعه کثیره قلمغله فلاسفه مقالاتنک اکثرینی عبارات بلیغه لطیفه ایله
ترویج ایلمشدر دیو تحقیق ایلمشدر مزبورک احسن تصانیفی کتاب الحیواندر کتاب مزبورده بیشمار غرایب و
نوادر جمع ایلمشدر و کذلک بیان و تبیینده مزبورک تألیفات فائقه سی واردر اکرچه کیم مزبورک فضائل
بیکرانیله ممتاز موصوف اولوب ادبا و علمانک ممتاز و برکزیده لرندن اولمغله مشهوردر لکن صورتی قبیح
و منظر کریه اولماغله بو صورتده معروفدر حتی جاحظ دینمکه باعث لحمه کوزلری اولدوغیدر بعض کتبده مسطور (درکه)
بر کون بر غلام اندرک سال جاحظه مصادفه ایلدکده تفرج کنان لطف ایدوب هر نه قدر زحمت ایسه ده
قولکز ایله برجه خطوه مرافقت ایدوب بر نقایل یره دک براز مصلحتم واردر حصولنه اعانت بیورک دیوب

کلبوك نیازی دامن دامن نثار اتمکین جاحظه مرحبا باش اوستنه اوغل دیوب یاننه دوشوب کندی
چوق کیتمدی غلام بر مصور دکاننك پیشگاهنه کلدکده جاحظی مصوره کوستروب بو افندیه نظر
ایلیوب کا قیاس ایله دیدی وکندی کوستکی قیروب رفتن بجای دیکر ایلدی جاحظ متحیر اولوب آیا بنی
کوستروب کندی قرار ایلدیکی مقصودی نه وله دیو مصورك یاننه کلوب بو غلام بنی سکا کوستردیکی
مرادی نه در دیو سؤال ایلدکده مصور انکار ایلدکده جاحظ البته بونك اصلنی بن خبردار اولق
کوکسن بو وضع بیهوده دکل دیو ابرام ایلدی مصور ناچار اولوب واقعه سوزك راستی بودر که دونکی
کون بو غلام کلوب بکا بر قراقچه ویروب شیطانی بکا تصویر ایله دیدکده بنده شیطانی کورمدیکم نیجه
تصویر ایدهیم هله بکا نمونه کتور انکا کوره قیاس ایدهیم دیمشیدم حیث بوکون سزه زحمت ویروب سز
معذور اولسون دیر جاحظه قصه دن آگاه اولوب بیلمدیکم غلام مطاوعت سکا نه لازم دیو نفسنه
لوم ایدهرك دنوب کتدی جاحظك جمله اخبارندن بریده بودرکه مزبور ایدرکه متوکل خلیفه اولادلرینه
بر معلم استرکن بعضیلر بنی تعریف ایلمشلر اول وقتده خلیفه سر من رای ده یرلکی بولوده اولمغین
بنی دعوت ایدوب حضورینه کتوردی چونکه قیافتمی کوردی نه کریه الصوره آدم ایمشی بو حظ ایلدی
وخائب کتمسون دیو امر ایلدی بکا اون بیک درهم ویردیلر مجلسندن طشره چقدقده محمد بن ابراهیم
ملاقی اولدم دار السلام بغداده کیده یوروم کلسنی کوتوریم دیدکده کوردم بو نیزه اعلا رفیقدر
پس موافقت ایدوب قایغه بیله کیروب لارغ اولوب بولازکنده کندی نصکوه امر ایلدی پرده چکوب اردنه
سازنده جاریه حاضر کلدیلر پس عود نواز اولان جاریه سنه امر ایلدی بو ایکی بیتی سرآغاز ایلدی نظم
کل یوم قطیعة وعتاب • ینقضی دهرنا ونحن غضاب • لیت شعری انا خصصت بهذا ام کذا
الاحباب • بعده سکوت ایلدکده طنبور نواز اولان جاریه یه امر ایلدی اولده بو ایکی بیتله دمساز
اولدی نظم وارحمنا للعاشقینا • ما ان اری لهم معینا • کم یهجرون ویصرفون • ویقطعون فیصبرونا •
یعنی عشاقه جای مرحمتدر که بو قدر هجر وصرف وقطعه مبتلا اولورلر ینه صبر ایدوب تحمل ایلرلر پس
طنبوریه بو ابیاتك سرودنی تمام ایلدکده عود نواز اولان جاریه حرف اتوب یا عشاق صبر ایلیوب نه ایلمک
قادر اولورلر دیدوکی کبی همان دم طنبور نواز اولان جاریه آخشته بو یله ایلمکه قادر اولورلر دیو بر پرده یه
دست اوروب عاشقوه بجور سینه سی کبی چاك ایلدی جاحظ ایدرکه آنی کوردکمکه زیر سحابدن آفتاب ظهور
ایدرکبی وراء پردهدن بر مهپاره نازنین ظهور ایدوب کنار قایغه کلوب کندوی صویه اتدی بوانتنا ده
محمدك باشنه وچند جاریه یه بکزر بر دلبر نازنین وغلام مه جبین وار ایدیکیم طوریوب عکسرانه محمدك
اوستنه استجلاب هوا بار دایدردی بو حالی کوردیکی کبی یرندن حرکت ایدوب قایغك کنارینه واردی وجاریه یی
صوده یچنده کوردکده بو بیتی انشاد ایلدی بیت انت التی غرقتنی • بعد القضاء لو تعلمینا • بعده اولده بر تا

ایدوب صویمادی و جاریه نك یاننه واروب بر بر ینه صاریلوب طالدیلر و بو دخی باشن کوسترمیوب
نابود و نابدید اولدیلر جاحظ ایدر که محمد بو حالی کوردکده غایت المی چکوب پریشان اولدی و بکا
خطاب ایدوب یا عمرو شونلرك ایلدیکی ایشی بکا تسلیت ویرر بر حکایه سویله و الا کندیمی انلره الحاق
ایدرم دیدی جاحظ دیرکه خاطریمه یزید بن عبد الملکك حکایه سی کلدی ایستدمکه خلفای بنی امیه
دن یزید بن عبد الملکك خلافتی ایامنده بر کون ندیملری ایدوب خلقك مصالحنی کورمکه شروع ایلیه شرط
بر اصحاب حاجاتك عرضحاللرینی جمع ایدوب حضورینه کتوردیلر بر بر نظر ایدرکن ایچنده بر عرضحال
جقدی یازلمش که امیر المؤمنینك لطفلرندن رجودرکه حرمده حاصل بنده اولان فلان جاریه یی چیقروب
اوچ بسته سنی کوش ایتدرمکله بو قوللرینی مسرور بیورمق رجا اولنور پس یزید مضمون عرضحاله
واقف اولوب بیوك آتش اولدی مقام غضبده اولانکر بر بنه امر ایلدی وار شو عرضحال صاحبنك باشنی
کسوب کتوردیدی مزبور ده خلیفه نك امری اوزره طشره چقدقده کیدی عقبنجه آدم دخی کوندروب
امر ایلدی هیچ اولادر مسونلر لکن طوتوب حضوریه کتورسونلر کورهیم نه سویلر دیدی پس
طوتوب یزیدك حضورینه کتوردیلر یزید مزبوره خطاب ایدوب بونکبی کستاخلقه نه
یوزکله جسارت ایلدك دیدکده مزبور یا امیر المؤمنین سزك حلمکزه وثوق و اعتمادم و لطفکز
عفوکزه اتکاء بونکبی قباحته اجترا ایلدم دیدی پس یزیدك غضبی ساکن اولوب امر ایلدی دیوان
طاغلوب یانندهکیلر قالمدقده مزبوره اوتوردیلوب بعده حرمده جاریه یی اخراجه ایله امر ایلدی
پس جاریه عودینی الینه الوب کلوب کنار مجلسه حاضر اولدقده خلیفه اشته جاریه هرنه استرسك
سویله ایرلسون دیدکده مزبور ده بو بیتك سرودینی تمنا ایلدی **بیت** قاطم مهلا بعد هذا التدلل •
وان کنت قد ازمعت صرمی فاجملی • پس جاریه ده سازینه دوزن ویروب بیت مذکوره ایله سر آغاز
ایلدی بعده یزید تکرار مزبوره خطاب ایدوب سویله بر شی دخی و فوق دیدکده حرمده جاریه دن
بو بیتله ترانه پرداز اولمسنی نیاز ایلدی **بیت** تالق البرق نجدیا فقلت له • یا ایها البرق انی عنك
مشغول • جاریه ده بیت مذکور ایله دمساز اولوب قراردیردکده یزید تکرار مزبوره خطاب ایدوب
سویله بر شی دخی ایرلسون دیدکده شخص مزبور یا امیر المؤمنین فرمان ایلك جاریه بکا بر جام شراب ناب
ویرسون دیو نیاز ایلدکده یزید جاریه یه امر ایلدی بر ساغری مىِ کلفام ایله لبریز ایدوب شخص مزبوره
صوندی مزبور جامی الوب نوشه شروع تمام ایتمدی کندو یه بر حالت کلوب جامی یره قودی و کندو کندی
قصردن اشاغه بر تاب ایدوب تسلیم روح ایلدی یزید بو حالی کوردکده ترجیع کنان نه احمق جاهل
و نادان کیمسه ایمش ظاهر بو جاریه یی مجلسه کتوردکدنصکره بر دخی حرمه کوندرمم دیدکده کلیلرك
بو مرتبه دنصکره بو حالی کندو نه احسانا ایده جکم مقرر ایدی بعده خدامه امر ایلدی شو جاریه یی

کوتورك هلاك اولان کیمسه‌نك اهلنه تسلیم ایلك اکر اهلی یوغیسه بیع ایدوب بهاسنی تخصیص ایدوب

روحیچون تصدق ایلك دیدی پس خدمه جاریه‌یی طشره چقردیلر جاریه کوردیکم میتلرده اجتماع یارانیدی

بر عشق چقوب حزایلمشلر پس کندوسنی طاوتوب کوبا نه خدمه‌دن تخلیص ایلدی و بو بیتی انشاد ایدوب

بیت عز مات عاشقا فلیمت هکذا الاهر فی عشق بلا موت بعده کندوسن کوتوروب قویونکرا یچنه

اتوب تسلیم روح ایلدی جاحظ ایدرکه چونکه محمد بو حکایه‌یی کوش ایلدی تسلی بولوب کردینی دفع

ایلدی و بکا جائزه قصه خانی بو مقدار احسان ایلدی ابو القاسم سیرافی ایدرکه بر کون استاد ابو الفضل بن

العمید وزیرك مجلسنده ایدم جاحظ ذکر اولندی قره اصحاب مجلسدن بری مزبورك قدح وذمی طرفنه

امالهٔ زمام کلام ایدوب میدان مساوی و معایبنده خیلی تکوتاز ایلدی و استاد اصلا شخص مزبوری

رد ایله مقید اولمدی بعده قادح مزبور مجلسدن دفع تغلب ایلدکده استاده تعجبکوتاروب

حریفکر دی یا بنده اهتمام بیورمدیکز مع هذا بونك کبی یرلرده حقی بیاننده ترتیب مقدمات مسئلهٔ العقول

و ابتر بیفکز ایدی پس جواب ویروب یا ابا القاسم بو بر احمق و جاهل حریف و لعنین لا یتکو دوم که

حقی بیان ایدوب جاحظك قدر و منزلتی مزبوره بیان ایلیمده اولده واره تألیفاتنه نظر ایدوب تحصیل

کمال ایلیه دها نشتا اوله زیرا جاحظك اثاری آدمه و لا عقل تعلیم ایدوب بعده ادب کوستورو دیدی روایت

اولنورکه جاحظ آخر عمرنده فالجه مبتلا اولمشدی بعضاغ طرفنه دائما نشت و حرارتدن ناشی صندل

وکافور ایله طلا ایدوب وصول طرفی ایسه مقراض ایله قطع ایلسه لر اصلا حس ایلمزدی و مرضنده

ایدردیکم جسدم متراضندر اولمغیله اکر بر بارد شیء اکل ایدرسم دوه یه مبتلا اولورم و اکر بر حار شیء

تناول ایدرسم دودسرفی مجال ایلر و دیر ایدیکم صوغ طرفم مفلوج اولوب صاغ طرفم منقرس اولشلرمتا

طاشی اولمغیله عمر بوله ده مبتلایم دیوب بعده صوغ طرفنك الملی نکدر دیوب بو بیتلری انشاد

ایدردی نظم ارجو ان تکون وانت شیخ • کما قد کنت ایام الشباب • لقد کذبتك نفسك لیس ثوب • ودیس

کالجدید من الشباب • مزبورك سبب فلجی عیون الانباء فی طبقات الاطبا ده یوحنا بن ماسویه طبیب ترجمه

سنده بو وجهله مسطوردرکه جاحظ طبیب مزبور ایله برکون وزادن برینکر مائده سنده جمع اولدیلر

پس اثنای طعامده بالقدر صکره سود کلدکده یوحنا اکلندن ابا ایدوب سمك اله لبنی بر یرده جمع ایلیم دیدی

جاحظ مزبوره معارضه ایدوب خالی کلدرکه سمکك طبعی لبنك طبعنه یا مضاد اوله یا موافق اوله اکر

مضاد ایسه دوا اولمسی مقرردر و اکر موافق ایسه فرض ایدرزکه کل ایلدیکمز نوع واحددن ایمش

پس نه مضرت ترتب ایدر دیدی طبیب مزبور بونکله جدله قادر و کلم لکن سکر شیدی ایکسندن ده تناول

ایله صباح اولدقده برهانه ظاهر اولور دیدکده جاحظ کندی دعواسنه بناء طبیبك کلامنی اصغا ایتمیوب

لبنده مراد اوزره تناول ایلدکده با امر الله ولکیجه فالجه مبتلا اولور بعده جاحظ احیانا بو فالجی قیاس

قالدیرمزک نتیجه‌سیدر دیو بو مقوله ایلدیکی عاقلانه تلمیح ایدردی برامکه‌دن بعض حکایات ایدروک بکا سندن
حکومتنی تقلید ایلمشلر ایدی پس بر مرة حکومت مزبوره ایله سرافراز اولدقلرنده برکون
خبر کلدیکیم بی غرض ایدروب کتورمکله آدم کوندرمشلر مرة حکومتمده یدیرا و توز بیک التون کرمش
خوف ایلدمکه مبادا مباشر مزبور مال معهوددن خبردار اوله‌رق طمع ایدروب بر طریقیله اخذ ایده بونی
ملاحظه ایلدمکه التون مزبوری اهلیلج شکلنه صبوغ ایتدم که کورنلر التون اولدیغنی بلمیوب حقیقتده
اهلیلج ظن ایلیه‌لر پس بو رأیه بناً هر بر اهلیلج اوچ مثقال اولمق اوزره اوتوز بیک التون اون بیک ا
اهلیلج شکلنه قودم چوق کچمیوب مباشر دخی کلدی پس کمی به بنوب بغداده چقدم بغداده جاحظ کلدنده او
فالج مرضیله علیل اولدیغنی خبردار اولدم کوکلمدن ایستردمکه بو مشهور کیمه اولدیغی فوت اولمزدن اول
باری بر کره کورمش اولیم پس بو عزیمت ایله مزبورک قپوسنه واروب دق باب ایلدکده بر جاریه کلوب
ندر مصلحتکر دیدی مسافرم افندی حضرتلرینک دیدارلری ایله مشرف اولمق استرم دیدم پس جاریه وار
کلام مزبوری جاحظه اعلام ایلدکده کوش ایلدم دیرایدیکه مفلوج اغزندن سالیاری اقرضندن
چهره‌سی مرتعش بر صوبیکر طلعتنی کورمکدن نه حاصل اولور خسته در بوشلر دیدی جاریه
کلدکده البته حضورلرینه کیرمرکجه وارمزم دیو الحاح ایلدیکمده تکرار جاریه واروب بو امری عرض
ایلدی بو دفعه جاریه‌یه ایتدیکه بو برادر مدرکه یکچوب کسروکن بصره‌یه اوغرادقده بنم خسته لکمی کورمش
ایلدکده فوت اولمزدن اول بر کره کورمش اولیم تا که فوت ایتدیکمده متأسف اولمیه‌یم دیدم اولنقدر بن ده
کورمشم دیمکله آستانه اوله دیوب بعده اذن ویردیلر حضورینه کیردکده سلام ویردم رد جمیل
ایله سلاممی رد ایدروب بعده اعزک الله قدومکز ایله بزی مشرف ایلدیکز سلسله نسبیکز
کیمه منتهی‌در دیو سوال ایلدکده بنده برامکه نسلندن اولدیغمی عرض ایلدم دعا ایدروب
الله سبحانه و تعالی سنک اول جود و سخا ایله مشهور اولان آبا و اجدادیکی غریق بحر رحمت ایلسون که
ایام ملوکی کهنه جهانک هنکام بهاری اولوب زمان دولتلرنده خلقک اکثری ظل ظلیل جود و کرم
منشرح البال و مرفه الحال ایدیلر ع دملر اوده ملوایدی زمان اول زمان ایدی دیوب برامکه‌نک نیجه محاسنی
ذکر ایدروب انشاد منظومه دعای خیری تکرار ایلدکده بنده لطفکز دائم اولوب عمریکز مزید اولسون
دیو دعا ایدروب بیر مکه جنابکزدن رجا ایدرمکه اشعاریکزدن بر شئ انشاد ایده سزکه مبارک
لسانکزدن کوش اتمکین مدة العمرمایه ابتهاجم و افتخارم اوله پس نیاز محرر قبوله ارزانی کوروب
بو ایکی بیتی انشاد ایلدی نظم لئن قدمت قبلی رجال فطالما • مشیت علی رسلی فکنت المقدما • ولکن هذا
الدهر تأتی صروفه • فتبرم منقوضا و تنقض مبرما • بعده وداع ایدروب قالقدم پس قپویه یقلشدیغمده
دیدیکه ای اوغل بو مفلوجه بیره اهلیلج نافع اولدیغنی بیلورمیسن دیدی خیر بلمم دیدم تکرار شو سنک

ون

ملوندر

اولان اهلیلجی لطف ایدوب بن مقدار ارسال ایدی اول بو اهلیلجی نافعدر که فالج دکل ایکی ایتمش
ایکی درلو دردده دوا اولور دیدکده باشی اوکنه دیوب طشره چقدم و اهلیلج معهوددن کیمسه خبردار
اولمیوب کتم و ستر ایتدم بو قدر مبالغه اولنمیشکن نطق تقیله اکاه و لکی دیو تعجب ایدرك منزلیمه کلدم
مزبوره یوز اهلیلج کوندردم جاحظك وفاتی تاریخ هجرتك ایکیوز اللی بشنجی سالنده واقع اولوب
سنی طقسانی متجاوز ایدی **ابو الفضل بن یحیی بن خالد بن برمك البرمكی** مزبور طائفۀ برامکه میاننده
جمله سندن زیاده بذل دراهم وجود و کرم صرف همت ایلمکله ممتاز اولوب حتی معتمد توجهیه سبقت ایدن برادری
جعفردن کریم اولمغله معروف اولوب جعفرده فن کتابت و ترسلده مذکوردن ابلغ اوزره منقولدر
روایت اولنور که هارون الرشید جعفردن اول فضلی رتبۀ وزارتله سرفراز ایلمشدی بعده مراد ایلدیکه
فضلی اول خدمتدن معزول ایدوب یرینه برادری جعفری نصب ایده پس مزبورلرك پدرلری
یحیی ایتدیکه ای پدر برادرم فضلده اولان خاتمی جعفره نقل استرم سن بو خصوصی فضله اعلام
ایله دیو امر ایلدی نقل اولنور که هارون الرشید یحیی یه خطاب ایلدکجه دائما پدرم دیو خطاب و فضله
برادرم دیو ایدی زیرا فضل ایله رشیدك ولادتلری متقارب اولمغین فضلك والده سی هارون
الرشیدی ارضاع ایلمشدی والحاصل بو موجب فرمان یحیی ده امیر المؤمنین سنده اولان مهری خاتمی برادرك
جعفره نقل ایلمك استر دیو تحریر ایدوب فضله ارسال ایلدکده مزبور دخی بو منصب و دولتکه بندن
برادره نقل ایلیه ول حقیقتده بندن زائل اولمشدر امر فرمان امیر المؤمنینکدر دیدیکی روایت اولنور
هارون الرشید فضلی خراسان ولایتنه مزبورده اول اطرافك حکومتیله مشغول اولمشیدی اثناده
بر کون یحیی هارون الرشیدك مجلسنده حاضر ایکن خراسان صاحب البریدندن خلیفه یه کاغد کلدی مضمونی
بو ایدیکه فضل بن یحیی حکومتیله مت بلاد و مصالح عباد ایله مقید اولمیوب دائما صید و شکار
و ذوق و صفاده اولوب کندی هوای نفسنی تحصیل قیدنده در دیمش هارون الرشید مضمون نامه یه
واقف اولدقده یحیی یه نکراو سنه اتوب پدر شو کاغده نظر ایدوب مزبوری بو حالدن منع ایچون مکتوب
بو شنی تحریر ایله دیدی یحیی ده کاغدی الوب قرائت ایلدکدنصکره ظهرینه تحریر ایلدیکه ای بنم جگر کوشم
جناب حق سنی حفظ و حمایه سنده ایتسون سنک احوالکه ذوق و شکارده مشغول اولوب خدمت حکومتده
تهاون و تکاسلك امیر المؤمنینکه معلوم اولمغله انی اولشر وامدی کوکلرکه شائنی و نقصانی یوقدر بو مقوله
اوضاعی ترك ایدوب افعال حمیده و خصال پسندیده یه کوشش ایلمکلوکسن زیرا آدم هر نه ایله مشغول
اولورسه اهل عصر اول مشغول اولدیغی کار ایله بیلوب انکله ذکر و یاد ایدرلر والسلام دیو بر ابیات
ورقه یه بو ابیاتی تحریر ایلدی **نظم** انصب نهارا فی طلب العلا • واصبر علی فقد لقاء الحبیب • حتی اذا اتی اللیل
مقبلا • واستترت فیه وجوه الرقیب • فباشر اللیل بما تشتهی • فانما اللیل نهار الادیب • کم من فتی

تحسبه

تحسبه ناسكا ٭ يستقبل الليل بأمر عجيب ٭ غطا عليه الليل أستاره ٭ فبات في لهو وعيش
خصيب ٭ ولذة الأحمق مكشوفة ٭ يسعى بها كل عدو وغريب ٭ بو اثناده هارون الرشيد يحيى نك
تحریر ایلدوکنه نظر ایدوب تحسین ایلدیکی نقل اولنورکه کاغذ فضل واصل اولدقده مقتضاسیله
عمل ایدوب حکومت مزبوره دن معزول اولنجیه دك مسجده ملازمت ایدوب مصالحی نامه تقید
اهتمام ایلدیکی نقل اولنورکه فضل برادری جعفر گبی شرب باده ایله متهم اولیوب ول مقوله اموردن
اجتناب وتحاشیسی بر درجه ایدیکه نوضا مایه عیش وزندکانی اولان آب صافی کسر عرض ونقص مروة
سبب اولمسیدی دهانه المیجق فی اختیار ایدردم دیردیکی وفضلك جمله اکلاه منزندرکه بر کیجه
بر شی وعد ایلدیکمده وقت انجازنده اولان سرور موعود اولان شخصه عائد مزبوره نکه وصولندن
ناشی اولان سرورندن نیجه مرتبه زیاده در دیو ایدی حکایت اولنورکه بعضلر فضل رفیع الجنابه نه کریم و
وجواد وسخی ملکه نهاد ایدیکنی اکوکبر دیدکلری صفت مذمومه ایله موصوف اولسکز ایدی دیدکده فضل
جوابنده بو ایکی صفتی که سخا ایله کبردر عمارة بن حمزه دن کوروب طبیعتمه خوش کلمکین نهادمده متمکن
اولمشدر دیدی عماره دن نیجه کوردکز دیو سوال اولندقده ایتدیکم اوائل حالده پدرم یحیی بلاد فارس
بعض قصباتنه عامل اولمشیدی ضرر ایدوب مقطوع اولان مالیری جمع وتسلیمدن عاجز اولدقده
مزبوری بغداده احضار ایدوب التزام ایلدیکی مالی طلب ایلدکلرنده پدرده جمیع مالکنی بیع ایدوب تسلیم
ایلدکدنصکره اوزرنده دخی خیلی اقجه باقی قالدی بر وجهله تحصیلنه قادر اولمدی مبتلا اولدیغی مال
مذکوری طلبندن ازعاجدن خالی دکل ایدی بو حالده پدرم متحیر اولوب نه تدبیر ایده جکنی بیلمز مکر عماره
بن حمزه ایله پدرم میاننده وحشت ومنافرت واقع اولوب برلرینه عداوت ایدر عظیم کدورت وزوره
ایدرلر لکن ینه چاره اولیوب عماره دن ولور دیوب بر کون بگا دیدیکه ای اوغل حالیمز مکدر اولوب بو قدر تعجیل
مال مطلوبی تحصیل ایده مدیکمزدن عماره واروب بندن سلام ایله وضرورتمزی افاده ایله دینمز اولان
مالی قرض طریقیله بزه ویرسون دیدی الله عظیم الشان امورینی واموریمزی تسهیل ایلدکده ینه دا اولنور
دیدکده ای پدر عمار ایله میانکزده نه مرتبه اختلال اولدیغی معلوم مکر ایکن شمدی ینه کار اجعت اولنوب
دشمنکه بو مقوله خبر کوندرمکنه معنا نه اولور بیلورسکز که اکر انکلانی کله سکا مال ویرمکدن کل
قتلکه سعی ایدردی دیدیکم ابرام ایدوب البته وار مرتجی اولمز مأمولدرکه الله تعالی قلبنه مرحمت القا تمکین
مصلحتمز حصوله کلوب بو ورطه دن خلاص اوله دیدیکی ناچار امرینه انقیاد اطشره چقدم و هزار تردد ایله
عماره نکه قپوسنه واروب استیذان ایلدم اذن اولدقده مجلسنه کیردم کوردم که صدر ایوانده بالینه تکا
ایدوب متکبرانه وتوحش اسفل ایوانده طوروب سلام ویردم سلامی رد ایلمدی پدرم تخلصکز سلام
ایلدی دیو قصه یی بیان ایلدم سکوت ایدوب بر کوره بعد زمان کورهلم دیدی مجلسندن طشره چقدم و

وکوکلمدی بر دیمه لوم ایروب فائده سز یره هم کندو نفسنی و هم بزی اذلال ایلدك آب رویمزی دوکدك
دوکدیکی غیری بر شیئه مفید اولمدی دیو لمحه بر یره بیله واردیغم بر مقدار دکیر لنوب دفع ملال ایلدم بعده
اویره کلدکده قپو اوکنده برنجه یوکلو قاطر کوردم بونلر نه یوکدر سؤال ایلدکده عماره طلب اولنان مبلغ بو
کوندردیکی دیدیلر پس بیرونك یاننه کیردم باعث تکدر ضمیر اولسون دیو عماره نکرا ایلدیکی اوضاعدن
بر بینه نقل ایلمیوب سکوت ایلدم و مبلغ مزبوری بیرونك محلنه تسلیم ایدوب دینمزی خلاص اولدقده خدمت
مزبوری ینه بیرونه ویروب بر یلدن بعده بقایادن مال معهودی تحصیل ایلدکده ینه بنم ایله عماره یه کوندردی
حضورینه کیردکده ینه مجلسنده طرز سابق اوزره بولدم سلام ویردم رد ایلمدی بر مخلصکز حضور
عزتکزه دعا لوایدر و عمرلری مزید اولسون دیمشلردر دیو مضایقه محلنده لطف ایلدکلری مالی حالا تحصیل ایدوب
خاکپایه کوندردیلر دیوب قچی یی کتوردیکمی افاده ایتدم بر آتش اولوب بکا عتاب ایله بن سنکر بابا کلدکده ا
اقچه سی قالمدی بردن لوب ینه کوندردی و اوقچه یابشکه چال یقل سئوردن دیرکره طشره چقوب مال
معهودی ینه بیره کتوردم بو معنادن ینه بکا ویروب ماعداسنی مصرفنه صرف ایلدی پس عروضی بوردن بو کوم
ونخوتی کوردکده طبیعه خوش کلمکله بن نهادمده متمکن اولدیغی دیدی عماره مذکوره ابن عباس رضی الله عنه
حضرتلرینك مولاسی اولان عکرمه اولادندندر ابو جعفرك کاتبی اولوب تیه و عجب وکرم و بلاغتله معروف
ایدی منصور و اوغلی مهدینك یاننده تقرب تامی اولمغله نیجه عالی خدمتلرده استخدام اولنمشدر حکایه اولنور که
بر کون فضلك حاجبی حضورینه کیروب عرض ایلدیکم قپویه بر کیمسه کلوب ترکله تولد جهتندن نوع مناسبتی
اولمغله حضوریکزه کلمک استردیدی فضله کلسون دیو اذن ویردی پس بر حسن الوجه کهنه لباسلی کیمسه
کلوب سلام ویردی او توردیوق اشارت اولندقده اوتوروب بر از زمان نصکره فضل مزبوردن حاجتکز
ندر دیو سؤال ایلدکده مزبور ده حاجتم لباسمك کهنه لکی اعلام ایلمزمی دیرکره فضل نعم دیوب بعده ولادت
جهتندن بو مله مناسبت نوجهله در دیرکره مزبور دعا ایدوب جنابکزك ولادتی بو فقیرك ولادتیله متقارب
اولوب و مسکنمزده سعادتخانه لرینه قریب اولوب و اسمم نام نامیلرندن مشتق اولمسی جهتیله در دیدی
پس فضل قرب جوار جائز و بر اسمک اسم آخر ایله ده اتفاقی ممکندر ولکن زمان قرب تولدکزدن نه بیلورسن
دیرکره مزبور والدهم خبر ویروب ایردیکیم سن دنیایه کلدکده اول کیجه جوار مزده یحیی بن خالدك بر اوغلی
دنیایه کلوب اسمنی فضل قومشلر پس سنك نام نامیکزه احتراما و کندو قصوریمزه و حقارتمزه بناً بنمده
اسممی فضیل وضع ایلمشلر دیدی پس فضل بو کلامی کوش ایلدکده تبسم ایدوب مزبوره قاچ یاشنده سن
دیدکده اوتوز بش یاشنده یم دیو جواب ویردی فضل مزبوری تصدیق ایدوب کفتارك راست اولدیغی
یانمزده محقق اولدی زیرا بنمده سن مزبورده یم دیوب بعده یا والدهك نه حالده در دیرکره مزبور حق
سبحانه و تعالی سعادتلو سلطانمی نیجه ماه و سال باقی و پایدار ایلسون ترك دنیای فانی ایدوب وادی خموشانه

فهیم که

١١٤

عازم اولشرودیدی فضل یا بو قدر زماندر بزه حالکی نیچون عرض ایلمدك دیدکده مزبور ده حرارت
سنّم اوکبرا مجلسنه دخولدن منع ایدوب نیچه زمان ایدیکم خاکپایکزه یوز سورمکه آرزومده نهانخانهٔ
ضمیرمده ثابت ایدی وقتی بو زمانه مرهون ایمش دیدی پس فضل امر ایلدی مزبوره عمرینک هر سنه سی باشنه
بیک درهم ویرلوب بعده تحمل اتباعه تسلی ایچون اون بیک درهم ایله بر اسب رهوار ویرلدی بعده معقدما
جعفر ترجمه سنده ذکر اولندوغی اوزره هارون الرشید برامکه دن دوکودن اولدقده جعفری قتل
ایدوب قرنداشی فضل ایله باباسی یحیی کیم اول وقتده رقه ده ایدیلر مزبورلره ده آدم کوندریلوب
جمیع مالکلری اخذ اولنوب کندولری زندانده حبس اولندیلر بولنتادن بر کون رشید مسرور خادمی
زندانه کوندروب دیدی اولده کلوب فضلی استرکده زنداندن اخراج ایدن مسرورك یاننه کتوردیلر
اولده امیر المؤمنین بیوورلرکه بن انلره امر ایلمشیدم که راست سویلیوب نقود و اموالی وار ایسه
کتم ایتمیوب محلنی کوسترولر حالا یانمده مقرر اولدیکه معقدما اقرار ایلدکلوندن ماعدا اموال کثیره لری
وار ایمش و بکا امر ایلدیکه اول کتم ایلدکلری مالی ویرمزلر ایسه سکا وکلا مزبوره ایکیوز تازیانه اورو
دیو امر ایلدی واقع حالی افاده ایلدم باقیسنی سن بیلورسن دیدکده فضل باشن قالدروب والله معقدما خبر
ویردیکم مالدن غیری بر شیئه مالک دکلم و امیر المؤمنینکز معلومیدر که بن بو تازیانه لره تحمل ایلمکه ملکم
دنیادن خروج میاننده تخییر اولنسیم موتمی اختیار ایدوب ضرب تازیانه یه تحمل ایدهمم و سنده بیلورسن
بزم مالمز ایله عرضمزی صیانت ایدوب کیمسه بزدن رنجیده خاطر اولمسون دیو خلقه مال فراوان بذل
ایدردك حالا بو نکبت مضیقه سنده احتمالدرکه مالمزی صیانت ایده یوزده نفسمزی بذل ایده یوز
بوندن ماعداسنی سن بیلورسن هرنه ایله مأمور ایسه کفرمان امیر المؤمنینکزی یرینه کتور دیدی پس
مسرور امر ایلدی مزبورك وراسنه و ظهرینه ایکیوز تازیانه چالدیلر ضربه بشلر اولنلر اصلا دقیقه فوت
ایلمیوب شرّه ضربه بو مرتبه مبالغه ایلدیلرکه مزبوری تلفه قریب ایلدیلر بعده بو حال اوزره یینه
مجلسه ترك ایدوب کتدیلر اول محلده قریب بر استاد جراح وار ایدی مزبوری زندانه فضله علاج
ایلمکه کتوردیلر مزبور کلوب فضلك تازیانه ضربندن مجروح اولان یرینه نظر ایلدکده غالبا اللی
تازیانه اورلمشدر وانکا اثر یوقدر دیدی یاننده اولنلر خیر ایکیوز تازیانه اورلدی دیو کوردیلر جراح
عناد ایدوب ایکیوز تازیانه نک اثری بویله اولمز بو اثر ایسه همان اللی ولقدر دیو بو قول اوزره ا
اصرار ایلیوب بعده حالا بونک علاجی بودرکه سنی عریان ارقکا اوزره بر خشن قبا حصیر اوزره یا
یاتوروب بعده کوکسکه چقوب چکزمرم دیدی فضل بو کلامی کوش ایلدکده فریاد ایدوب بهی
اسماد زخم اوزره تازه زخمی اورمق استرسکز لطف ایدوب سهولتلی بر غیری علاج ایله دیدی جراح
بوندن اسهل علاج اولمز دیدکده فضل ناچار اولوب مزبوره تسلیم اولدی اولده حصیر اوزره فضلی

یاتوروب کوکسندن واوز چکنیوب بعده ایقلوب چکندکده چوروش اتلری حصیر ایله بیله چقدی
چقدی بعده متطبب مرهملر صاروب زمان قلیلده مزبورك ظهرینه بر تام کلدکده جراح مغربی بو
اللی تازیانه نك اثری یردن بو عنادی ایلمه باعث سزه چوقلوغیچون اولشیدی بو قوت قلب ویومکلیدر
تاکه علاجه جره قلبکز قوتی بکا معین اوله والا بو بر زخم عظیم ایدیکه بیك تازیانه نك اثری اولمقضی اولنور
ایدی پس جراحك مصلحتی تمام اولدقده فضل احبابنك برندن اون بیك درهم قرض الوب جراحه کوندردی
قبول ایلمیوب رد ایلدی فضل مزبوری غالبا انجمنی قلیل عد ایلمشدر دیو تکرار بیك درهم دخی قرض
الوب یکرمی بیك درهم کوندردکده ینه قبول ایلمیوب ایتدیکیم بن انلره اجرت ایچون خدمت ایلمدم بلکه
استحیادن بر وجود شریفه اولوب خلقدن بیچکی اول ایام دولتنده لطفلری سابقه سندن مرفه الحال
ایدیلر حالا بونکه بو بلیه یه مبتلا اولشلر انکده دفعیه بنده قادر اولدیغم مرتبه خدمت ایلدم
والا یکرمی بیك درهم دکل یکرمی بیك التون کوندرسه مقبولم دکل دیدی مع هذا جراح مزبور فقیر تنکدست
بودرمندکیمه ایدی نقل اولنورکه تکرار یکرمی بیك درهمی فضلك کتوروب جراحك قولنی نقل ایلدیلر
ایتدیکه والله بوجرینکه فقر وفنایه مبتلا ایکن بونکه بو سخا وکرمی بونم زمان دولتنده جمیع ایلدیکن
مکارمدن بر توده روایت اولنورکه فضل ولدی یحیی حقنده کثیر البر ایدی حتی مزبور ایام شتاده ماء
بارد ایله ابدست الماغه قادر دکل ایدی زندانده محبوس اولدقلری یرده ایسه تسخینه مایه امکان
اولمغین باباسنک ابدست برتغنیه کومکلی التنه الوب بطننه الصاق ایدردی تاکه بطننك حرارتندن
مانك فی الجمله برودتی زائل اولدقده باباسنه ویروب انکله ابدست الوردی فضلك ولادتی یوز قرق
تاریخنده اولوب وفاتی زندانده یوز طقسان اوچ محرمنده در رحمه الله تعالی ولدی یحیی انك ترجمه سی آتی
محلنده ذکر اولنور **ابو العباس الفضل بن سهل السرخسی الملقب بذی الریاستین** مزبور مأمون خلیفه نك
وزرا سندن اولوب فن نجوم واصطرلابده مهارت وحذاقت ایله معروف ایدی نته کیم قاضی تنوخی فرج
بعد الشده اسمیله مسمی کتابنده طبیب مشهور جبریل بن بختیشوعدن نقل ایدرکه طبیب مزبور ایدرکه مأمون
خلیفه بیوروراین ایدیکه برادرم محمد امین بغداده دیکه نشین مسند خلافت اولدقده فضلکوم بنی کندوسندن
صکره ولیعهد اولمقدن طرح ایلدکده بزده ناچار طاهر ذوالیمینی خراساندن بغداده ارسال ایلدك پس
طاهرك خراساندن حرکتی بغداده واصل اولدقده محمد امین طرفندن علی بن عیسی نجی لشکر موفوره سر
سردار ایدوب طاهرك اوستنه کوندردیلر طاهرك عسکرینك ضعف وقلتی اولمغله علی بن
عیسی یه مقاومت ایده میوب برحمله سنه طاقت کتوره مزدی بنا علی هذا اوردوسانده اولان عسکری طائفه سی
کستاخی وسفاهته آغاز ایدوب علوفه وتعیینلرینی طلب ایلمکه باشلدیلر یانزده مزبورلری اسکات
ایده جك بر شئ بولنمیوب هر نه موجود ایسه جمله سی طاهرك مهماتنه صرف اولنمشدی پس متحیر وپریشان

اولوب

اولوب نه تراك كوره جكمى بيلمه مديم يا نمره ايسه اوت لتى غلوم ايله فضلدن غيرى كيمسه يوغيدى
كاه بو طرفه فرار ايلمكه عزيمت ايلدم وينه ولديغم خانه يى سنجهاى عسكر دائما محاصره ادار احاطه ايتمكين
اكاده امكان اولمديغنى بيلوردم بو اثناده فضل بن سهل ايتديكم بالاى خانه ده عسكره ناظر اولان
قصره تشريف بيوردقلرى مناسبدر ديكدره اول محله چقوب وتورمكدن نه حاصل اولور شمدى عسكر قپوى
قيروب بنى اخذ ايلمه لرى مقرردر بلكه مناسب اولان كندى مكانمزى آيرلميوب قضايه تسليم اولمقدرده ديديم
يمين ايدروب والله يكايدى اول قصردن اشاغه نزول بيورمزسكز الا خليفه اولديغكز حالده نازل اولورسكز
ديدكلر بورك بو كلامنكز اصلى اولميوب تجردبنى تشجيع ايلمسنه حمل ايلدم وعجب بو طريقيله فرار ايدروب
كويا بنى دست عسكردن تخليص ايلمك مقصودرى اوله ديو ايدرم فضل ابسطوره ميوب خليفه اولور
سكز ديو غليظ يمينلر ايدوب قصره صعود ايلمكم يا بنده ابرام ايدردى ناچار هزار خوف ايله قصره چقدم
اكاه اولدقلرندن دخى زياده سفاهته آغاز ايدروب مواجهه مده جوروب وشتوم ايله كفتاره آغاز ايدوب
شمدى ايچرى كيروب سنى اشد عقوبتله ايدرز ديو عسكر شمه باشلديلر بو حالدن زياده منفعل اولدم
وفضله اى جاهل ونادان بنى كندى حالمده بو سترو پرده اوتورمغه قوميوب نيچون دروغ وعده لرله بنى
بو محله چقرمقدن مقصودك بونكبى كفتار ناسزاى كوش ايتديرمكميدر ديدم فضل اولكى معارضه سى
اوزره اصرار ايدوب والله بو قصردن خليفه اولديغكز حالده نزول ايدرسكز الحمد ديو ايدى انكبو سوزندن
غضبم شدت اولوب كوكلمدن نه احمق حريفدر خلقك بو مقوله اوضاعى اشتلنده خلافت نيجه متصوردر
شمدى بنى خالده بو طريقيله جائزى خلاص ايلسكرزى اقليم سلطان اولمدى يكدر ديو ايدم عسكرك
ايسه كتدكجه سفاهت وشقاوتلرى پرده بيرون اولوب بريوله يوم خانه نك ديوارينه سوراخلر
اچوب آتشلر ورمغه باشلديلر بو حالى كوردكده ارتق عنان اختيارم الدن كيدوب كندمدن مأيوس
اولدم وبو وجهله آتش يانمزده بارى قصردن اشاغى ميان عسكره اتلايم جائزكه حيا ايدوب دست
درازلق ايتميه لر ديدم فضل ايسه كاه اليمى اوپوب وكاه اياغمه يوزين سوروب لطف ايدوب بو ملاحظه
ترك ايدوب برازدخى صبر بيورك شمدى بو شتملر جمله تار ومار اولور مسرور ودلشاد اولورسكز دير ايدى
واضطرابمدن اليمه الوب وقت فرجه منتظر ايدى بر زمان نظر ايتمكده يه شتمه غمدن خلاص اولمق قصرده كلوب
بيتنك زير اطرف صحرادن بر شيء كوردم كيم بونم مسرتم انككله درديكه بس الحمد يا نمره اولدى
خرامه باقدق صحرايه كلورك كيمسه وار محى ديدم امعان نظر ايده كوردك بر شىء كورميوب خبر اصلا اولا
طرفدن كلوب كيدرك كيمسه يوق ديدكلرى عسكر ابسطوره ميوب اولديغمز سراى طوتشدرمغه قويلب
اولمشلر ايدى بنده ارتق عزيمت ايلدمكه كندى مى اشلغى ميان عسكره القا ايدم پس بو اثناده خفى
صحرادن بر قرالتى كوردكى ديدكلر دخى تفتيد ايدوب بر آتلى كيمسه غايت سرعتله كلوب ديركلوبنده بكاده

ديديم

عمدى

متكارلر

بو مقدار قوة كلوب كوره يم غايتده نيه منجر اولوردي ديم بعده كوردم كه عسكري طائفه سنك كلادن
اتلى يي كوردكلرنده عجبانه خبر كه ديو بو مقدار توقف ايلدكلري پس كلان كيمه عسكره يقلشر قدره
مژده مژده على بن عيسى نك باشنى كتوردم ديونر ايكن كه باشلري خلق بو كلامي كوش ايلدكده اديلو يني
طاقتوب كلبانكه دعاي عيوقه ايرشدرديلر پس فضل بنمي استيذان ايليوب امرلري اولوردي سه
قپويى چوب اعيان قواد واجنادي بر بر دعوت ايده لم ديدي اذن ويردم امر ايلدي فتح باب ايلديلر
وعسكرك نامدارلريني بر بر واسم ورسميله دعوت ايلدي ابتدا كلوب دعوتي بيعت ايلدي على بن عبد الله
بن الخزاعي ايدي بعده جمله سي يكان يكان كلوب بيعت ايلديلر وبونر نصكره على بن عيسى نك
وعسكرينك مالنى اخذ اولنان خزينه كلوب عسكرك علوفه لري ويريلوب جميع مصلحتنز تمام
تمام اولدقده عظيم اثنا بو ساعتده بزدن بونكبي بلية عظيمه يي دفع ايدن خلافت ومولت
وسائر احوالمزي بر قوده لطف اصلاح لوحسانا ايلدي ديدي وبو دخي روايت اولنور كه مأمون خراسانده
طاهري بغداده محمد امين اوستنه كوندردكم مراد ايتدركده طاهرك لواسنى عقد ايدوب مزبوره تسليم
ايلدي وايتدي بكم سكا بو لوا عقد ايلديكم كه التمش بش سنيه دك بو دخي چوزليوب طورسه كوكرد ديدي
في الواقع طاهرك على بن عيسى اوزرينه توجهي تاريخندن يعقوب بن ليث محمد بن طاهر بن عبد الله بن
طاهره غلبه ايدنجيه دك كيم كامل التمش بش سنه در لواء مزبور آل طاهرك تصرفنده اولوب مايه
افتخارلري ايدي وفضلك جمله اصاباتندن بري كندي طالع ولادتنى استخراج ايدوب مدة عمريني ومحل
قتلنى تعيين ايلمشدي پس بو حكايه يي اصحاب تاريخ بو كونه روايت ايدرلر كه فضل قتل اولندقدن
صكره مأمون خليفه مزبورك والده سنه يا اوغلوكك تحف وتقاريفندن بزه لايق بر شئ وار مي
ديو خبر كوندردي فضلك والده سي بونده غيري تحفه اطلاق اولنور بر شئ يوقدر وانكده ايچنده
نه اولديغنى بلمزدم الا كندي مهريله مختوم مدرج بو بر كوچك مقفل صندوق كوندردي پس مأمون
امر ايلدي صندوقي اچديلر ايچنده بو حقه چقدي حقه يي اچديلر ايچنده بر بوجو پارهسي چقدي اوستنه
بسمله دن صكره فضل قلمي ايله يازلمش كه فضل بن سهل صالحي بو وجهله اخراج ايلدم كيم قرق سكز
سنه معمر اولوب ايكيوز بعده آب وآتش ميانندہ قتل اولنه في الواقع مزبور قرق سكز سنه معمر اولدقدن
صكره ايكيوز ايكي سنه سي شعبانندك ايكنجي سرخس بلده سنده حمامه كيروب مأمونك امر ايله بر قاچ
نفر كيمسه حمامه كيروب مزبوري قتل ايلديلر رحمه الله تعالى اولنور كه مزبورك قتلي خبري مأمونه واصل
اولدقده جزع وفزع ايدوب صورتا قاتللرينى بر مقدار تفتيش ايلدي كيمسه بولنميوب جمله سي اختفا
ايلديلر روايت اولنور كه مزبورك قتلندن صكره مأمون خليفه والده سنه تعزيه يه واروب اي مادر
اوغلوكك قتل اولنديغنه محزون اوله وبعد اليوم بني كندو اوغل بيلوب صلاه الرحم ايده ديدكده

مأكره

فضلك

فضلك والده سى كريان اولوب يا امير المؤمنين اول اوغل ايچون نيچه كريان ونالان اولميكه بڭا كلنك
بكى خليفهٔ جهانبانى اوغل ايده ديوب كريه هاى هاى ايله ناله لر ايلدكى منقولدركه بركون فضل
فضيلت شعار تمامه يار باب حاجاتك هجوم وزحامندن شكايت ايدوب بو خلق الندن چكديكم زندن
برآن آسوده اولمغه قومزلردى يواظهار تضجر ايلدكده ثمامه جواب ويروب نظم اذا ما كنت للرؤساء
رأسا • فلا تنكر اذا احصل الصداع • وفقيه اولديغكز رتبه نڭ مقتضاسى بودركه سرد ودخلق
جهانه تحمل ايده سز اكر آسوده لك استرسكز بو مرتبه يى ترك ايلديكيمه كلوب سزه ثقلت ايلمسون
ديدكى روايت اولنوركه فضل خراسانده ايكن بردفعه خسته اولوب موته مشرف اولمشيدى بعده صحت
بولدقده اكابر واعيان تهنيت صحته كلوب هر برى مقامه مناسب برسوز سويلديلر بعده فضل كلات
اعيانه توجيه خطاب ايدوب بيلديكم علل واسقامده بيتر احوالنده الله تعالى نڭ عبادينه بر
نيچه نعم جليله سى واردركيم عاقل واديب اولنلره لايق دكلدركه اول نعمه جاهل اولوب قدرينى
فهم وادراكندن ذاهل اولالر مثلا هنكام صحت وتندرستى حالنده برمقتضاى نفس وهوا ارتكاب
اولنان وجرائمى ازاله ايدر ومبتلا اولدوغى درد والمه تحمل ايله اكتساب ثواب ايدوب بعده سنهٔ
غفلتدن تيقظ وانتباهه سبب ولمعله توبه واستغفاره شروعى اقتضا ايدوب تصدق
وسائر افعال خيريه يه توجهى ايجاب ايدر ديوب بونكبى برنيچه كلمات بديعهٔ بليغه سرد ايلديكم ا
اصحاب مجلس جمله سويلدكلرى سوزلرينى فراموش ايدوب هوش جانله مزبورك كلام درق
النظامنى استماع ايلديلر فناء خسرو الملقب بعضد الدوله ابن ركن الدوله ابى على الحسن
بن بويه الديلمى مزبورك والدى ركن الدوله نڭ ترجمه سى مقدما عمى عماد الدوله ترجمه سنده اجمالا م
مرور ايلمشيدى نقل اولنوركه عضد الدوله عظم شان وجلالت قدر ايله آل بويه نڭ ممتاز و
وسرافرازى اولوب حوزهٔ تصرفنه كتورديكى ممالك وبلاد ملوك مزبوردن برينه ميسر اولمشيدى
زيرا مزبور والدى ركن الدوله نڭ وعم اكبرى عماد الدوله نڭ وعم زاده سى عز الدوله نڭ بختيار بن معز
الدوله نڭ تحت حكومتلرنده اولان بلادك جمله سنى جمع وضبط ايلدوكندن ماعدا موصل وجزيرهٔ
وانلره مماثل نيچه بلاده دخى مالك اولوب ملوك وشهريارلردن نيچه سنى كندى امرينه رام ايلمشيدى
ومزبور دولت اسلاميه ده بيتر أملك اسميله ياد اولنوب ومنابر بغدادده خليفه دنصكره نامى
خطبه ده ذكر اولنان ملوك ذيشاندن اولدر ومزبور فاضل اولوب علم واهلنه محبت وفزون اولمغين
امرا واعيان صحبتندن زياده علما وادبا الفتنه مائل ايدى بس اصحاب فضل وعرفانله جليس وهمدم
اولوب مسائل ونوادرده انلر ايله مطارده اجياد واذهان يتمكين خالى دكلدى مزبورك علم وادبه
محبتى ميان خلقده مذكور اولدقده هر طرفدن علما وشعرا وادبا مزبورك مجلسى آرزوسيله مطيه سوار

شوقا ولوب باب دولت ما آبنه عزيمت ايدر اولدى ومزبورك نام ناميله معنون نيجه تصنيفات وآثار
تأليفات ولنمشدر ازجمله ابو على نكر فن نحوده ايضاح نام كتابيله فن قرآنده حجه نام تأليفى مزبورك نام ايله
مطرز اولديغى معلوم ابو على الفارسى ترجمه سنده ذكر اولنمشيدى وابن مسكويه كه كاطيرده ملكى نام تأليفى ايله
تجارب الامم نام تصنيفى وبو وجهانى نكر منازل نام كتابى جمله مزبورك اسميله معنوندر وشعراء بلاد عرب
عنوانندن ابو الطيب متنبى شيرازده وجيوز اللى درت سنه سنده مزبورك مجلسيله مشرف ولوب سكه
نظم كشيده ايلديكى قصيده سنده ايدركه نظم وقد رايت الملوك قاطبه • وسرت حتى رايت مولاها
ومن مناياهم براحته • يأمرها فيهم وينهاها • اباالشجاع يقارض عضد الدوله • فناء خسرو شاهنشاها
اساميا لم تزده معرفته • وانما لذة ذكرناها • بو قصيده هائيه عضد الدوله مدايحنده مزبورك
ابتداء سكه نظم كشيده ايلديكى قصيده در بوندن صكره شعب بوان وصفيله معنون قصيده سنى
نظم ايلمشدر وبو ابيات اول قصيده دندر نظم يقول بشعب بوان حصانى • اعن هذا يسار الى الطعان •
ابوكم آدم سن المعاصى • وعلمكم مفارقة الجنان • فقلت اذا رايت ابا شجاع • سلوت عن العباد وذا المكان • فان
الناس والدنيا طريق • الى من ماله فى الناس ثانى • بوندن صكره جسته جسته برنيجه قصيده دخى نظم ايلمشدر
بعده قصيده كافيه سنى نظم ايدوب وداع ايلمشدر وقصيده مزبوره متنبى نك آخر گفتارى يدر وزير مزبورك
يانندن مفارقت ايلدكدن صكره قتل اولنه لنمشدر نته كيم ترجمه سنده مرور ايلدى بو ابيات اول قصيده دندر
نظم اروح وقد ختمت على الفؤادى • بحبك ان يحل به سواكا • وقد حملتنى شكرا طويلا • ثقيلا لا اطيق
به حراكا • احاذر ان اشق على المطايا • فلا تمشى بنا الا سواكا • لعل الله يجعله رحيلا • يعين على الاقامة
فى ذراكا • فلو انى استطعت خفضت طرفى • فلم اصبره حتى اراكا • وكيف الصبر عنك وقد كفانى • ومن
اغناص منك اذا افترقنا • وما انا غير سهم فى هواء • يعود ولم يجد فيه متمسكا • نقل اولنوركه دمشق
حكومتيله سرافراز اولان ابو منصور فتكين عضد الدوله يه بو مضموندن بر نامه كوندروب ايديكه بحمد الله تعالى
سايه دولتلوكزده بلاد شامى مصر صاحبى حكومتندن تخليص ايدوب دستنه اولان مملكتك كوتاه ايلدم وخزينه سى
ايله امداد ومعاونت بيورلور ايسه بوندن صكره مصريده دستتيم فلوتدن افواجى ايده بسن مكتوبنك
مضمونى عضد الدولهنك معلومى اولدقده بو كلماتى تحرير ايلديكم وضع اولنوب ضبط ولنمرجه او قيم غرك
غرك فصار قصاره ذلك ذلك فاخش فاخش فعلك فعلك تهدا بهذا مترجم كتاب فقير ايديركه كلمات
مزبوره فقط ضبط ولنمغله معلوم اوليوب بكه الفاظى بوديو ترجمه وتعبير يه محتاج اولمغين بوكونه
شرح اولندى غرك سنى مغرور ايلدى غرك سنك عزت وشرفك فصار پس ايمدى اولدى قصاره ذلك اول عزت
وشرفك نهايت وعاقبتى ذلك سنك ذلت وسوء حالكدر پس فاخش اى مغرور ايمدى خوف ايدوب خشيت
اوزره اول فاخش فعلك فعلكم قبيحندن فعلك على لعل معظلته لفتدر يعنى مأمولدركه تهدا بهذا

هدایت بولمش بو نصح وپند ایله یاخشیت سبیله معلوم اولی الالباب اوله که بو کلمات مؤلف کتاب
قاضی ابن خلکان کوجه کیم عضد الدولیه نسبت ایلمشدر لکن علمادن بعضنک مذاقی بودرکه کلام مزبورک
قائلی علی رضی الله عنه حضرتلریدر معاویه یه کوندرمش اوله و معاویه کلام مزبورک جوابنده علی قدری
کوندرمکه منقولدر و رشید الدین وطواط حدائق السحر فی دقائق الشعر نام رساله سنده کلمات مذکوره یی
ایراد ایدوب بعضیلر بو کلماتی امیر المؤمنینه نسبت ایدرلر لکن صحیح اولان بو که عبد الله بن طاهردن صدور
ایلمشدر دیو بیان ایلر و علامه تفتازانی مطولنده فن بدیعده جناس بحثنک آخرنده کلمات مذکوره یی
تجنیس خط مثالی ایراد ایلدکده کمسیه نسبت ایتمیوب فقط کقولهم عنوانیله تصریح ایلدی لکن محشی حسن چلبی
کلام علی رضی الله عنه اولمق اوزره نقل ایدر و طاشکبری زاده موضوعات العلوم منده کلام علی اولمق اوزره نقل
ایلدکدنصکره قاضی ابن خلکانک عضد الدولیه نسبتنی ذکر ایدوب ذیلنده ایدرکه جائزدرکه روایتین
میاننده مخالفت اولمیوب بو وجهله توفیق اولنه که ابتدا کلام مزبور حضرت امامدن صادر اولوب
بعده مقام مناسبده عضد الدوله ایراد ایلمش اوله مع هذا علاوه کلام حسن الفاظ بدیع
النظام کواه عادلدرکه بونک کبی کلمات بدیعه بلیغه فقط منبع شأن ولایت امام ولا جنابندن صادر اوله
زیرا بونلر کفتار خوب و کلمات مرغوب دکلمه منشئ سحر بیانه میسر کلدر دی بو تحقیق مقامی بیلور والله تعالی اعلم
بحقیقة الحال رجعنا الی ما نحن فیه فتکین مزبور معز الدوله بن بویه نیک قوللرندن اولوب دمشقه تغلب
ایلمشیدی و مصر صاحبی اولان عزیز عبیدی اوزرینه عسکر چکدکده عزیزده لشکر موفور و شمار ایله بنفسه
مصردن چیقوب ایکی عسکر ملاقی اولوب مقاتله عظیمه دنصکره فتکین طرفی مغلوب و عزیز عسکری غالب
اولوب فتکین قواری فراره تبدیل ایلدکده یولده جمله منسوبلری ولغایله قطعا اولوب دن تخلیص کریبانه
امکان اولمیوب اسیر اولمشیدی پس قید و بند ایله مزبوری عزیزک حضورینه کتوردکلرنده جرمنی عفو ایدوب
بندندن اطلاق و لطف و احسان ایله سوء فعالنه مجازات ایلمشیدی بوندنصکره مزبور مدت یسیر حیاتده
اولوب اوچیوز یتمش ایکی تاریخنده انتقال ایلدی و عضد الدوله نک نتیجه اشعار بلاغت شعاری وارد جمله
بو ابیاتدرکه ابو منصور ثعالبی یتیمة الدهرنده ایراد ایدوب درکه مزبور ملکه مبالغه مذمومه یی ارتکاب ایلدکده
صکره فوز و فلاح بولمیوب بر زمان قوبیره نوک داغدر و غرور کلات نسرای سروده ایلدی نظم لیس شرب
الراح الا فی المطر • وغناء فی جوار فی السحر • غانیات سالبات للنهی • ناعمات فی تضاعیف الوتر • مبرزات
الکأس من مطلعها • ساقیات الراح من فاق البشر • عضد الدوله وابن رکنها • ملک الاملاک غلاب
القدر • پس مزبور محتضر اولدقده زماننده بو آیه کریمه یی ما اغنی عنی مالیه هلک عنی سلطانیه تلاوت ایدر
غیری بر شی نطق ایلمدیکی منقولدر و مزبور علت صرع ایله اوچیوز یتمش ایکی تاریخنده بغداده وفات
ایدوب سراینده دفن اولندقدنصکره کوفه یه نقل اولنوب امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رضی الله عنه حضرتلرینک

شهرنده دفن اولنمشدر رحمه الله مدت عمری قرق ایکی سنه در و بغدادده اولان بیمارستان عضدی مزبوره
منسوبدر نقل اولنور که دار الشفاء مزبورک آلات و اوانی و سائر تعیینات و مصارفی بیکلری بیرون و شمار
اندیشه دن افزون اولوب بیشمار مال خرج ایلیوب بناسنه اوچیوز التمش کوز سنه سنده اتمام ایلمشدر و
مدینه رسولده صلی الله علیه وسلم سور بنا ایدوب بونک ماعدا نیجه بلادده جسر و عمارة و سائر آثار
خیری واردر و مزبور کوفه ده علی بن ابی طالب رضی الله عنه حضرتلرینک قبر شریفلرینی اظهار ایدوب اوزرینه
شهر بنا ایلمشدر و کندوسنک دخی انده دفن اولنمسنی وصیت ایلمشدر و بو قبرده خلق اختلاف ایدوب
دخی بعضیلر مغیرة بن شعبة ثقفینک قبریدر و اول سنه ذاهب اولمشلردر زیرا حضرت امامک محل قبری معلوم
دکلدر دیمشلردر و امامک قبر حقنده اصح قول بودر که کوفه ده قصر الامارة ده مدفوندر و له لوا **ابو محمد القاسم**
بن علی بن محمد بن عثمان الحریری البصری صاحب المقامات مزبور غایت ذکا و فطنت و نهایت فصاحت
و بلاغت ایله معروف اولوب عصری ائمه سنک اوحدی و دهری فحولنک سرفرازی و بر بلند پیرو فن
بلاغتده جلالت شان و علو منزلت و سمو مکانتنه دال اولان منشیاتی اوائل و اواخر و امثال و رموز
و اسرار ایله لبریز و مالامال بودر فنه کیری دیر که سبب تفوق و رجحانی اولان کتاب مقاماتیدر و الحق کتاب
مزبوره حق معرفتیله عارف علما اولنلر صاحبنک فضلنه و کثرت اطلاع و غزارت ماده سنه استدلال ایدوب
قدرینی فهم ایلمشی مقرردر و مزبورک کتاب مزبوری وضع ایلمسنک سببنی ولدی عبدالله بو کونه روایت
ایدر که پدرم بو کونده مسجد بنی حرامده اوتورورکن ناکاه کهنه پوش بر شیخ فقیر الحال اتیان بر وجهله
کلدی مزبورک قیافتندن امارات سحر نمایان و کفتارندن حسن بیان و فصاحت زمان تابان ایدی پس
حاضر اولان جماعت شیخ غریبک بلده مسکنی استخبار و نام عنوانینی استعلام ایلدکلرنده دیارم سروجی
و نامم ابو زید در دیو جواب ویرمکین پدرم بنی حرام نسبتیله معروف اولان قرق سکزنجی مقامه
انشاد ایدوب حکایتی ابو زید مذکوره نسبت ایلدی پس مقامات مذکوره مجامع و محافلده یاد اولنوب
هر کس انشاد و تمثیل ایدر و خلیفه مسترشد بالله که وزیری اولان شرف الدین ابو نصر انوشروان
قاشانینک کوشنه واصل اولدقده غایت استحسان و حظ ایتمکین پدرمه نسق معهود اوزره بر نیجه مقامه
دخی انشاد ایدوب مقامات مذکوره یه الحاق اولنمسنه مرسوم وارد اولمغین پدرم کتاب مزبوری اللی مقامه
اتمام ایلدی و حریری وزیر مزبورک اشارتنه مقامات خطبه سنده اشارة ایلمشدر و قاشانی اشارته حکم
و طاعته غنم الی ان انشی مقامات اتلو فیها تلو البدیع وان لم یدرک الظالع شأو الضلیع مؤلف کتاب
قاضی ابن خلکان در که بو روایت کتب تواریخک اکثرنده بویله مسطوردر و لکن التیوز اللیکنجی
سنه سنده قاهره محروسه ده بر مقامات نسخه سی کوردم که سرا پا مؤلفی حریری خطیله ایدی بنه مؤلف
کتاب مزبورک ظهرنده مسترشدک وزیری اولان جلال الدین عمید الدوله ابی علی الحسن بن ابی

واشارة

الحسن

الدین علی بن صدقه نامنده تألیفدر ولکن نسخی قلمی ایله نقل و تحریر ایلمش شکر بو قدر که بو روایت خط مؤلفدن
نقل اولنمغین روایت ولیدر دینلمش صحدر قاضی جمال الدین تاریخ نحاتنده ذکر ایدر که ابو زید مذکورک اسمی مطهر
بن سلار دربصری لغوی نحوی اولوب حریری ایله صحبت ایلمشدر و حریریدن تلمذ و اشتغال ایدوب اندن
روایت ایدر و اما راوی قصه بنی حارث بن همام ایله تسمیه دن مرادی کندیدر و قاضی ابو الفتح محمد بن احمد بن
المیدانی ملحة الاعرابی مطهر مزبوردن روایت ایدوب اولدخی مؤلفی حریریدن روایت ایدر کذا فی بعض
شروح المقامات و بو اسمه رسول اکرم صلی الله علیه وسلمک بو قول شریفندن اخذ ایلمشدر کلکم حارث
وکلکم همام حارثی کاسب معناسنه در همامی کثیر الاهتمام دیمکدر پس هیچ بر کمسنه یوقدر که حارثی و همام
اولمیه زیرا هر کس کاسب اولوب کندی امورینه البته اهتمام ایلمسی مقرردر بعض مجامعده مسطوردر که حریری
ابتدا مقاماتدن قرق مقام اوزره تألیف ایدوب بصره دن بغداده کلدکده یانجه بیلکتورمش پس ادبای
بغداده عرض ایلدکده کتاب مزبوری حریری یه چوق کوروب بو سنک تألیفک دکلدر بلکه مغرب رجالی
ادباسندن بلاغتله معروف بر کمسنه نک تألیفی اولوب صاحبی بصره ده وفات ایتدکده سن اوراقی پریشانی
اراسنده کتاب مزبوره ظفر بولوب کندیکه نسبت ایلمشسن دیدیلر حریری بو خبر کتاب مزبورک کلامنه مجرد
دیلو دعا ایلدیکی پس بوندن وزیره حاضر اولدقده وادیسی اولان فننده سؤال ایلدیلر منشئ سحر سازم
دیو جواب ویردکده بو ماده تعیین اولنوب معنا ماتره اولان انشایه معادل الفاظ فصیحه ایله شعر
خصوصی انشاد و املا ایله دیو امتحان قصد ایلدیلر پس اولدخی دستنه ورقه و قلم الوب بر کوشه یه چکلدی
و هر نه قدر اعمال فکر ایلدیسه خاطرینه بر شی لایح و نمایان اولمامغله ماده یی تحریردن عاجز اولدقده هزار شرم
و حجاب ایله مجلسدن قالقوب کتدکده مزبورک مخالفلرندن بری حقنده بو ایکی بیتی نظم ایلدی **نظم** شیخ لنا
من ربیعة الفرس • ینتف عثنونه من الهوس • انطقه الله بالمشان کما • رماه وسط الدیوان بالخرس •
حریری مذکور ربیعة الفرس قبیله سندن اولمغین ادعا ایدردی و اعمال فکر ایلدکجه لحیه سنی یولمق دأبی اولمغین
تعریضدر و مشان فتح میم و کسر شین معجمه ایله بصره یه قریب بر کوی ایدر که کثرت نخل [illegible] و خرما ایله
موصوفدر حریری اصلده بلده مذکوره دن اولدیغنه تلمیحدر بو نظمدن صکره حریری بصره یه واروب قرقده
کتاب مزبوره اون مقامه ضم ایدوب بونلرک نهایتنده عیّن وجهه مسلو [illegible] ابتلاسندن اعتذاریه بیانی ایله
بغداده کوندردی مترجم کتاب فقیر ایدر که امام سیوطی طبقات نحاتنده یاقوت معجم الادباسندن بو حکایه یی
بو کونه [illegible] ایلدکدن روایت ایدر که حریری قرق سکزنجی مقامه اولان حرامیه یی انشاد ایلدکده بصره دن
بغداده سفر ایلدی پس بغداده واصل اولدقده مجلس سلطانه دخول ایلدی بر وقتده که مجلس ارباب فضل
و ادب و کتاب و اهل حسب ایله مملو ایدی اکثری حریرینک بصره دن قدومنی استماع ایدوب نیجه سیده
مقامه سنی کورمشلر ایدی و لکن مزبورک فضلنی امتحان قصد ایدوب مقامه مذکوره منتحل اولدیغنه طلاع

مراد ایتمکله ایچلوندن بری مزبوره خطاب ایدوب فن کتابتده قنغی وادیسنده تکو ویو ایلدیکز ایو بیان بیورك
سزك ایله اول وادیده مباحثه ایده لم دیدکده حریری قلمنی دستنه الوب بوکا متعلق هرنه قدر شیئ وار ایسه
جمله سنی سؤال ایلك دیدی بو دعوی خیلی ادعا اولوب ثباتی مشکلدر دیدکلرنده حریری امتحان بیورك
معلومکز اولور دیدی پس هر بری اتقان ومعرفته خیلی کوشش ایتمکله سرآمدی اولدیغی نوعده مزبوری
امتحان ایلدی جمله سنه احسن جوابه ایله جواب ویرمکین ارباب مجلس مزبورك فضلنه تحسین احاطه
وذکاسنه حیران قالدیلر پس مزبورك خبری وزیر انوشروانك کوشنه واصل اولدقده مجلسنه کتوروب
مقاماتنی کوروب کرده غایت استحسان ایلدی وبو کتاب برقاچ مقامه ضم اولنمق کرك دیدکده حریری پس حجیم لکن
کندی مسکنمه واروب خاطرمی جمع ایده یم وفراغ بالله بو کتاب ایدوب حضور عالیلرینه کتوره یم دیوب
بغداددن بصره یه کلدی وقرق مقامه اولمق اوزره کتاب مزبوری تألیف ایلدکده تکرار بغداده واروب
وزیر مزبورك حضورینه عرض ایلدکده استحسان ایلدی پس بو مقاماتیانلره مشهور اولدقده بعض
حسد وفسده معتاد ذکر اولنر یعنی اوزره کتاب مزبور سنکدکل دیو لجوع عناد ایتمکین تکرار امتحان اولنمق
لازم کلدکده مزبوره بو شیئک تحریرینه سیاحت ایلدیلر قوقوکون قپانوب نیجه سو ببره تحریر ایلدی بامر الله
ایکی کلمه فصیحه یی بر یره کتورمکه موفق اولمدقده هزار شرم وحجابله چقوب بصره یه کتدی ومره قبیلده ده
اون مقامه دخی انشا ایدوب تکرار بغداده کلدکده معاصری اثباتنه تمکین فضیلتنه سعی ایلدی وزیر
مذکور فاضل نبیل ومنشئ جلیل اولوب بصره زمان الفتور وفتور زمان الصدور ایجاله موسوم بر
تاریخ لطیفی وارد رعماد اصفهانی اخبار سلاجقه یه متعلق اولان تاریخنده اکثر کتاب مزبوردن نقل ایدر
وزیر مزبورك انتقال ایتدیکی اوتوز ایکی تاریخنده در روینه طبقات سیوطیده مسطوردر که بعضیلر ایدر که
مقاماتك مؤلفی حریری دن اولقدر چونکه التنجی مقامه ده بو ابیاته کلدم نظم یا اهل ذا المغنی وقیتم شرا • ولا
ولا لقیتم ما بقیتم ضرا • قد دفع اللیل الذی اکفرها • الی ذراکم شعثا مغبرا • پس شعثا مغبر ابیاتنه لسانمدن
شعثا صادر اولدی حریری بونه کوش ایلدکده بر مقدار تفکردن صکره وبه بو تصحیفی کونل ایلدرك زیاده جوق
شعثه مغبر یعنی بالنسک صاحبی بونک وکثرت شعرده توزه طپراغه بونک ایتمکدر کبیه واردر که شعب ومغبر
یعنی اج ومحتاج دکلدر بو مقامه ایسه آج وفقیر مناسبتنه اولان شعب ومغبر مناسبدر اکو بندن قوت ولنمس
یدییوزدن نسخه یه وضع خط یالنمش اولیسم بو محل تغییر ایدردم دیدی ومقامات حضره بو ایکی بیت کتنساف
صاحبینکدر نظم اقسم بالله وآیاته • ومشعر الحج ومیقاته • ان الحریری حری بان • حرر بالنسر مقاماته •
وحریرینك مقاماتندن غیری تألیفات حسنات وتصنیفات دلستانی واردر جمله دن بری درة الغواص فی اوهام الخواص
نام تألیفیدر وبو بیره نحو ده ملحة الاعراب نام کتابیدر کیم بینه کندی شرح ایلمشدر ودیوان رسائلی واردر
ومقاماتنده یوداپلدیکی اشعاردن غیری بیشمار کفتاری واردر مقاماتنده اولمیان اشعارندن بری بو ابیاتدر

قطع

نظم قال العواذل ما هذا الغرام به • اما ترى الشعر في خديه قد نبتا • فقلت والله لو ان المعنف لي • تأمل الرشد
في عينيه ما ثبتا • ومن اقام وهي مجدبة • فكيف يرتحل عنها والربيع قد اتى • جزى الله خيرا من قصدت جنابه • كما
يفضل الضعيف المولى المواليا • فلو عاش سيف بن المهلب لم يقل • نزلت على آل المهلب شاتيا • وحريري مقدما
ذكر اولنديغي اوزره اعمال الفكر ايلديكجه لحيه سني يولمغه مبتلا اولمغله مهر وفردرجي بعض كتب ادبيه ده مسطوردركه
بر دفعه بصره ده واليسي مزبوره تهديد ايدوب بر دخي صقالكي يولر ايسك سكا عظيم عقوبت ايدرم ديو
تنبيه ايلدي لكن بعده مزبور ناچار يولمغه لحيه سني دستنه كوتاه تمكين كتدكجه صقالي وزارشديه بو اثناده
حريري والي مزبوره حقنده بر قصيده بليغه نظم ايدوب حضورينه عرض ايلدكده غايت استحسان ايدوب
جائزه هر نه طلب ايدرسك ايله اعطا اولنمسي مقرردر ديو مزبور حقنده دائره مراحمي توسيع ايلدكده حريري
لطفكزدن رجا ايدرمكه بكا بنه صقالمي احسان ايدوب سز هيچ يانمده بوندن اعلا بر جائزه اولمز كالاهكاه وبيكا ه
صقالمي يولوب كلنمه يم ديدكده والي بي اختيار كوب خنده يه كشاده ويروب مزبورك بو خصوصده مبتلا اولوب
ناچار اولمسني فهم ايلدكده بو مقولاتي ايله سني يلوب عالمكده اول ديوانده ويردكده زمان زهيده
بري ظهور ايدن لحيه سني يولمغه باشلادي حريرينك ولادتي درتيوز قرق التي سنه سنده اولوب بشيوز اون التي سنه سنده
بصره ده وفات ايلمشدر الامير شمس المعالي ابو الحسين قابوس بن ابي طاهر وشمكير بن زياد بن وردانشاه
الجيلي مزبور جرجان وبلاد جيلي وطبرستانك اميري اولمغله قدردانيدي ثعالبي يتيمه سنك قسم ثالثنده آفرين ايدركه
كانكه بو قابيه خاتم وعزت زمان ويتبوع عدل واحسان جامع رتبه فضل حكومت وفضل حكم وحائز
فضيلت عزت علم ووسعت قلم اولان شمس المعاليك ذكري ايله ختم ايلمكي مناسب كوردم ديوب
بعده نظم ونثرندن بعض كفتار بلاغت شعاري ايراد ايدوب بو ابيات اول زمره دندر نظم قل للذي بصروف الدهر
عيرنا • هل حارب الدهر الا من له خطر • اما ترى البحر تعلو فوقه جيف • وتستقر باقصى قعره الدرر • فان يكن عبثت
ايدي الزمان بنا • ونالنا من تمادي بؤسه ضرر • ففي السماء نجوم ما لها عدد • وليس يكسف الا الشمس والقمر
تاريخ عيني حاوي اولديغي اوزره مزبور بر مقتضاي ستم چرخ بو قلمرو كشته تيغ حرفت ودب ولغين دار
ودياردن دور ودور تخت دولتندن مهجور اوزرسكز سنه ديار خراسانده اقامت ايدوب وكاركاه شترته
صباح ظلمت شب محنتك اسفارينه انتظار ايله اوقات كچوردي بعده ايام مملكتنه تحت تصرفنده و وارد مويد الدولة
وزير فضيلت شعاري اولان صاحب بن عباد مزبورك بو ايكي بيت شماتت مضموني نظم ايلدي نظم قد قبس
القابسات قابوس • ونجمه في السماء منحوس • وكيف يرجى الفلاح في • رجل يكون في آخر اسمه بوس • نظم
مذكور قابوسك كوشنه واصل اولدقده مقابله ده مقدما ذكر اولنان بيانه بلاغت سمات نظم ايله تبليغ
وبو ايكي بيت دخي مزبوره نسبت اولنور نظم خطرات ذكرك تستثير مودتي • فاحس منها في الفؤاد
دبيبا • لا عضو لي الا وفيه صبابة • فكان اعضائي خلقن قلوبا • ومزبورك خطي نهايت حسن

ولمنكر

اولوب غایت خوب واقع اولمغین نقل اولنور که صاحب بن عباد کوردکجه هذا خط قابوس ام جناح طاوس یعنی
بو خط قابوسیمیدر یوخسه جناح طاوسمیدر دیوب بعده متنبینک بو ایکی بیتینی انشاد ایدر ایمش

نظم: فی خطه من کل قلب شهوة • حتی کأن مداده الأهواء • ولکل عین قرة فی قربه • حتی کأن مغیبه الأقذاء •

وبالجمله ملک مذکورک ساحهٔ عصمتی آلایش ملاهی ومناهیدن پاک ومرآت دراکهسی مصقلهٔ حکمت
عملیه وعلمیه ایله روشن وتابناک اولوب هر وجهله محمود الخصال ایدی لکن بو قدر فضائل ایله قوهٔ
غضبیهسنه مغلوب اولمغین سیاستی شدید اولوب زلت قدم مقابلهسنده اراقهٔ دم ایله مجازاة ایدروب
غضبنه عقوبة قوین اتمکین سطوت وبأسندن کیمسه امین دکل ایدی بناء علی هذا معتمدلری تلیح اولندیغی
اوزره تاج وتختندن دور اولوب مدت مدیده جولانده اولان ملوکک ساحهٔ عنایتلرینه التجا ایلمشیدی
بعده زمان تکرار تحت تصرفنده اولان بلادده مالک اولدقده ینه شره وبأسی اعیان وعسکری حقنده ترتیب
ایتمکین کندودن نیجه نفوسی تنفر ایتدرمشدی بالآخره کندی جرجاندن چقوب بو طرفه کتدکده عسکری
اطاعتدن چقوب طبرستاندن ابو منصور منوچهری کتوروب باباسی جلع ایلدک البته یرینه شهریار اول
دیدکلرنده ناچار عسکره مدارات غیری معامله مجال اولمیوب اطاعت ایلمدوکی صورتده مملکتلری
اول خاندان آخره انتقال ایلمسی مقرر اولدیغنه بناء باباسی یرینه جلوس ایلدکی قابوس بو حالدن خبردار
اولدقده کورهلم عاقبتی نیه منجر اولور دیو بعض خواصیله نواحی بسطامه توجه ایلدی بو جانبدن خروجه
ایدن عسکر قابوسک اولدیغی محلدن خبردار اولدقلرنده وعلی منوچهری ازعاج ایدوب بونی قالدروب بیلی
ویانلرینه لوب باباسی اولدیغی یره کتوردیلر پس قابوس ایله منوچهر یره کلوب اغلشدیلر وعسکر یک
کندودن روکردان اولوب کندونی قبهرانیه چکلرینه جازم اولمغین امر سلطنتی ناچار اوغلنه
تسلیم ایلدی وحیاتنده اولدقجه کندو حقنده ایلمسی وصیت ایلدی وعمری اولنجه بعض قلاعده منزوی
اولمغه قرار ویردی پس منوچهر باباسی یرینه شهریار اولوب عسکره انعام واحسان ایلدی بعده
ینه خروج ایدن اعیان قابوسدن امین اولمیوب بلکه ینه برکون خروج ایدر دیو مزبورک قتلنده نیجه
تدبیرلر ایدوب مزبور وقت بوزاوجی سنهسنده قتل اولندی وبو دخی روایت اولنورکه مزبوری
حبس اولندیغی قلعهده دکشه واثوابن منع ایلدکلرنده هنکام شتا اولمغین بردن هلاک اولدی

قتیبة بن ابی صالح مسلم بن عمرو بن الحصین بن ربیعة بن خالد بن اسید الخیر بن قضاعی بن
هلال بن شلم بن ثعلبة بن وائل بن معن بن مالک بن اعصر بن سعد بن قیس بن غیلان بن مضر بن
نزار بن معد بن عدنان الباهلی مزبور خلفای بنی امیهدن عبد الملک بن مروان خلافتنده حجاج بن
یوسف الثقفی طرفندن خراسان حاکمی ایدی زیرا خراسان عراقینه مضاف اولمغین هر کیم عراقین حکومتی ایله
سرفراز اولورسه خراسان کندی طرفندن بونی حاکم ایدردی پس حجاج دخی امیر عراقین اولمغین مزبوری

طرفندن

طرفندن حاکم ایلمشیدی مزبور اوتوز اوچ سنه‌سنده خراسانده حکومتیله کامروا اولوب اندن اول ری دیدکلری
شهرك حاکمی ایدی امیر مزبور فاتح خوارزم و سمرقند و بخارا اولوب شهامت و شجاعتله معروف و ولید
مسلم یزید بن معاویه یاننده قدر و منزلتی اولوب محترم ایدی بعده قتیبه ولید بن عبد الملکك اواخر
دولتنده طقسان بش سنه‌سنده قوغانه‌یی فتح ایلمشیدی بطقسان التی سنه‌سنده وفات ایلدکده یرینه برادری
سلیمان بن عبد الملك خلیفه اولدی سلیمان مذکور بعض ماجرایه بناءً نجیده اولمشیدی قتیبه ده مزبورك
کندویه عداوتی اولدیغندن مطلع ایدی پس خلیفه اولدقده مزبورك خوفندن ناچار طوق اطاعتی کردننه‌دن
انفراج ایلمکله خروج ایلمشیدی لکن خلق مزبوره چوقلق اطاعت ایلمدیلر بوندن اول ایسه قتیبه وکیع
بن ابی الاسود الغدرانی‌یی که بنی تمیم عربلری اوزره رئیس و حاکم ایدی خدمتدن مزبوره‌دن عزل ایلمشیدی وکیع ده
مزبوره غضبنی اضمار ایلیوب انتقامه مترصد ایدی بو اثناده قتیبه قوغانه‌یه کیدر اولدقده بیله کتمیوب
تمارض چکمشیدی بعده سرا بنی تمیم ایله اتفاق ایدوب جمع کثیر ایله مزبورك اوزرینه خروج
ایلدیلر علی الغفله قوغانه‌یه لغار ایدوب هلندی اون نفر کیمسه ایله قتیبه‌یی قتل ایلدیلر و بو وقعه
طقسان التی ذی الحجه‌سنده اولدی مزبورك ولادتی تاریخ هجرتك قرق طقوزنجی سالنده در و مزبورك
قتلنده جریر بو ابیاتی نظم ایدوب بنو تمیمه جسارتلرندن توبیخ ایلمشدر **نظم** ندمتم علی قتل
الاغر ابن مسلم • وانتم اذا لاقیتم الله اندم • لقد کنتم فی غزوه فی غنیمة • وانتم لما لاقیتم الیوم مغنم •
علی انه یمضی الی حور جنة • وتطبقوا بالبلوی علیکم جهنم • وقتیبه مذکورك سعید بن سالم بن قتیبه
بن مسلم جدیدر مزبور کبیر بزرکوار و امیر والامقدار اولوب اوصاف جمیله ایله مذکور و اخلاق
پسندیده ایله مشهور ایدی ارمنیه و موصل و سند و طبرستان و سجستان و جزیره امثالی بلادك حکومتیله
سرافراز اولوب جود و سخا ایله معروف والمغیرین و نوالی فقرا و محتاجینه حاضر و آماده ایدی نته کیم عبد
الصمد بن المعذل مزبورك مرثیه‌سنده ایدر **نظم** کم یتیم نعشته بعد یتم • وفقیر اغنیته بعد عدم •
کلما عضت النوائب نادی • رضی الله عن سعید بن مسلم • نقل اولنور که باهله قبیله‌سی طائفه عرب
میاننده ساقط قبایلدن دون و سافل الحیثیت قبیله مذکوره‌یه انتسابدن عار ایدوب اجتناب
ایدرلردی نته کیم شاعر دیمشدر **نظم** وما ینفع الاصل من هاشم • اذا کانت النفس من باهله • ولو قیل
للکلب یا باهلی • عوی الکلب من لوم هذا النسب • و روایت اولنور که بعض فضلا ابو عبیده‌یه اصمعی باهله‌یه
انتسابه داعی اولوب کندی باهله‌دن دکل ایکن اول قبیله‌دن اولمغی ادعا ایدر دیدکلرنده ابو عبیده
بو خصوصده اصمعی نکرکدنه ممتنع دیدی و جهتنی سؤال ایلدکلرنده جوابده زیرا حقیقتده باهله
قبیله‌سندن اولنلر قبیله مزبوره‌یه انتسابدن اجتناب ایلمکه لازم کلمکده کوچکدی قبیله مزبوره‌دن
اولمیانلر نیجون کندویی انکا نسبت ایدرلر دیدی بعض مجامعده مسطوردر که اشعث بن قیس کندی

قبائل

رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرينه يا رسول الله بزيم ده ملوميز جمله سى ساوي عبيددر ديدكده رسول
اكرم صلى الله عليه وسلم بيوردديلركه نعم ولو قتلت رجلا من باهلة لقتلتك به يعني جمله نفوس مساويدر
فرضا باهله قبيله سندن بر رجل قتل ايلسكز اول مقابله ده سني قتل ايدرز ديمكدر پس
بو حديث شريفيده باهله قبيله سنك ميان عربده سائر عربلردن ارذل واخس فهم اولنور نقل اولنوركه
بر كون بر اعرابي يولده بر شخصه ملاقي اولدقده قنغي قبيله دنسن ديو سوال ايلدكده شخص مزبور ده
باهله دنم ديدكده پس اعرابي مزبور واحيفه نه دوزخ قبيله دن ايمشسن ديدكده شخص مزبور
ايمدي سكا دخي الم ويروب ديويم بعده معلوم اولسونكه بن خالص باهله قبيله سندن اولميوب بلكه
قبيله مزبوره يه انتسابم انلرك خدمتكاري اولديغم جهتيله در ديدكده اعرابي شخص مزبورك دست
و پايني تقبيل ايدوب ايمدي سكا مژده كه سن اهل جنت سن چونكه شخص مزبور بنم اهل جنت ولمه نزده
حكم ايلدك ديدكده اعرابي سنه الله تعالى دنياده بونكبي مصيبت عظيمه يه كرفتار ايلمشدر بلا شبهه آخرتده
جنت ايله مجازات ايلسه كركدر زيرا باهله قبيله سندن اولمق بر بلاي سياه ايكن سن ايسه انلرك
خدمتكاري ايمشسن جهانده بوندن زياده مصيبت نيجه اولور ديدي كافور بن عبد الله الاخشيدي مزبور
اهل مصردن بر كيمسه نك عبدي ايدي بعده مصر صاحبي اولان ابو بكر بن طغج الاخشيد اشترا ايدوب جمله
خدمه سندن ايلمشيدي پس مزبور كثير ونجيب اولوب مأمور اولديغي خدمتكرا تمام وكمالنده مجد
و ساعي اولغين حقنده خيرخواه و خير دوز بروز نجد و منكا التفاته ظهور وبروز ايدوب رك خدمات عاليه ده
استخدام اولنوب دولت رجالنك اعيان و معتمد عليه لرندن اولدي بعده مزبوري وغلي بنكر اتابكي ايله
ايلمشيدي پس اوچيوز اوتوز دورت سنه سنده اخشيد مزبور وفات ايلدكده يرينه وغلي ابو القاسم
ابو جور كه معناسي عربيده محمود در مملكت مصر و شامده يرينه جالس اولدقده كافور تدبير دولت
و سائر حل و عقده وكيل مطلق اولوب ضبط بلاد و حفظ عباده حسن تدبيري ايله قائم اولمشيدي
بعده اوچيوز قرق طقوز سنه سنده ابو جور وفات ايلدكده ولكن يانينده دفن اولندي پس يرينه برادري
ابو الحسن علي جالس اولدقده ينه كافور كالاول مزبورك دولتنده مدبر امور جمهور ايدي اوچيوز اللي
سنه سنده علي ده وفات ايلدكده كافور مستقلا مملكت مصر و شامه مالك اولدي مزبور ارباب خير و فلاح
و اصحاب زهد و صلاحه راغب اولوب تعظيم و تكريملرنده قصور ايلمزدي و نقل اولنوركه مزبور غايتده
شديد الصوت اولوب مخزومي اولان اخشيدي وزير سكز الفونه المشيدر روايت اولنوركه متنبي سيف
الدوله بن حمدانه خاطر مانده اولدقده يانندن آيريلوب مصره كلدي و كافور مدحنده نيجه قصيده نظم
ايلدي بو ايكي بيت اوچيوز قرق التي سنه سنده ابتدا انشا ايلديكي قصيده دندر **نظم** قواصد كافور
توارك غيره ومن قصد البحر استقل السواقيا فجائت بنا انسان عين زمانه وخلت بياضا خلفها

وماقيل • بونك نصكره فوق يدي سننده قصيده يائيه سني انشاد ايلدي بو ايكي بيت اندن در نظم واخلاق
كافور اذا شئت مدحه • لم استا تملى على واكتب • اذا ترك الانسان اهلا وراءه • ويمم كافورا فما يتغرب •
والحاصل مزبورك مدايحنده نيجه قصيده نظم ايلديكر نصكره اكا خاطر مانده اولوب بوننده مسطور
اولديغي اوزره هجوينده نيجه اشعار نظم ايلدي بعده مصردن چقوب عضد الدوله استانه سنه توجه ايلدي واروب
شيرازده بولنديغي مقامده توجه سننده مرور ايلنيردي بعض مجامعده مسطوردر بعض فضلادن ايدركه بوكون كافورك
اخشيدك مجلسنده حاضر ايدم بو كيمسه كلوب دعا ايلدي وعبارتنده ادام الله ايام مولانا ديركن ايام لفظنك كسر
ميمله تلفظ ايلدي حاضر اولان جماعت سهو منه كوره تعرض ايدوب مقام نصبده كسرك هيچ وجهي يوقدر
ديو جريه تعيب ايلديلر بو اثناده اول وطانا سنكي بو كيمسه ياغب فالعقب بديهي بو بيتلري انشاد ايلدي نظم
لاغرو ان لحن الداعي لسيدنا • او غص من دهش بالريق او بهر • فمثل هيبته حالت جلالتها • بين الاديب
وبين القول بالحصر • وان يكن خفض الايام من غلط • في موضع النصب لا عن قلة النظر • فقد تفاءلت من هذا لسيدنا •
والفال ماثورة عن سيد البشر • بان ايامه خفض بلا نصب • وان اوقاته صفو بلا كدر • كافورك اخبار كثيره
واردر انتقالندن نصكره مدة مديده ولي نعيب وجيو زالتمش سنه سنده انتقال ايلديكره فواقه صغرى ده
دفن اولندي مكه مكرمه وحجاز ومصر وشامده نامي خطبه ده اوقنوردي سنتي تخمينا التمش بشه بالغ
اولديغي تاريخ فو غانيده مسطوردر ابو صخر كثير بن عبد الرحمن بن ابي جمعه الاسود بن عامر عويمر الخزاعي شاعر
مزبور مشهور اولان عشاقدن بريدر و معشوقه سي عزه بنت جميل بن حفص ايدي مزبور عزه ايله نيجه نوادر
وحكاياتي اولوب اكثر اشعاري انك حقنده در اكثريا عبد الملك بن مروان مجلسنه داخل اولوب انشاد اشعار
ايدردي و مزبورك امام همام علي بن ابي طالب رضي الله عنه حقنده تعصب و افراطي اولوب آل عليه عداوت
و بعض ايدردي ابن قتيبه طبقات الشعراسنده ذكر ايدركه بركون عبد الملك مزبوره خطاب ايدوب علي بن
ابي طالبي سوديكر دات سويله هيچ كندكدن زياده عشقنه مبتلا اولمش كوردكمي ديركه يا امير المؤمنين اكر
مبارك باشكزه يمين ويرسكز ايدي راستني بيان ايدردم ديدي عبد الملك كندي باشنه يمين ويردي بلكي كوردم
بركون بعض صحراي كشت وكذار ايدردم كوردم كه صيد غزال ايچون بركيمسه دام قوروب منتظر اولمش
يانينه واروب نه اقتضا ايلديكه بو نكبيه بيابانده بوزحمتي ارتكاب ايدرسن ديركن اهل و عيالم ايله
بني جوع هلاك ايتمكلرين ناچار بوكونكي نفقه مي بو طريقله تدارك ايتمك امنيه سيله بو دامي قوردم ديدي
سكا معاونت ايدوب يانكده اوتورورسم بكا صيد ايلديككك شيدن حصه ويررميسن ديدم بو اثناده دامه
بر ظبي دوشركره بو برذن صحرايه بو سكرد شدك اول بيچاره كجبوب صيدك يانينه واردي و دامدن خلاص ايلدي
بنده يتشوب نيچون صاليوردك ديدم چشمي ليلي نك چشمنه متشابه اولمغين بي اختيار رقت قلب
الدوب مكين صاليويردم ديدي بعده بو ايكي بيتي انشاد ايلدي نظم ايا شبه ليلى لا تراعي فانني • لك اليوم

مزوجة لصديق • اول وقد طلقتها زوفاقها • فانت لليلى فاخشيت طليق • پس اول مرد صياد بنى
زياده عاشق ناشاد اولمسى مقرردر ديكى نقل اولنور كه عبد الملك مصعب بن الزبيرك محاربه سنه بنفسه
كتمك مراد ايلدكده بانوى حرمسرايى اولان عاتكه بنت يزيد بن معاويه مزبورك فراقنه تحمل ايدمدكده
تضرع ونيازه باشلوب بر كيمسه يى عسكره سردار ايدوب وكندى كتمز بونده قالوب كتمكه ديدكده
عبد الملك مزبوره نكد جكلنمه قبول ايليوب كندى عزيمته اولدقجه مصلحت تمام اولمز ديدى پس بانوى حرم
والحاصل مبالغه ايدوب نيجه سوكندلر ويردى لكن چاره اولوب مزبورى سفردن منع ايده ميوب مأيوس
اولدقده كوه كريه يه كشاد ويردكده كلبرك رخسارينه ژاله باشلر اشكلو لعل باشكلرى اطلاق اولان جاريه
لرده سيدلرينه متابعة ايدوب كريه هاياهايه باشلديلر عبد الملك بو حالى كوردكده قاتل الله كثيرى قيل ايلسون
كويا بو كيم بو حالارى كوروب كه بو شعرى نظم ايتمشدر ديدى نظم اذا ما اراد الغزو لم يثن عزمه • حصان عليها
نظم در يزينها • نهته فلما لم ترى النهى عاقه • بكت فبكى مما شجاها قطينها • بعده مزبورلرى اسكات
ايدوب سفرينه توجه ايلدى بعض كتب ادبيه ده كثيرك بسترا غرّيه تعشقى بوجهله وزريته روايت اولنور كه
مزبور بر مقدار قيون ايله بنى ضمره نسوانى پيشكاهندن كذر ايلدكده عزه اول وقتده هنوز بر كوجك قيز اولوب
نسوان مذكوره ايله بيله ايدى پس طائفهٔ مذكوره عزه كثيردن بر قيون المغه كوندردى يلروله كلوب
ايتديكه قوشوده اولان خواتين سندن ويريسيه بر قيون استيورلر بنه بو محله رجوع ايلدكده بهاسنى ادا ايدرز
ديديلر پس كثير باشلر وزره ديوب مزبوره يه بر قيون ويردى لكن زكفتارلر عزه بكفتار ورفتارينه تعشق
اولدى بعد زمان بنه اول محله اوغرادقده نسوان معهوده قيون اقچه سنى مزبوره بر غيرى خاتون ايله كوندرديلر
اولدخى كلوب كجلو ده منزله التان قيونك اقچه سى بودر ديدكده كثير قيونى بنكا كتورن كوچك قيز اقچه يى
نيچون كتورمدى ديدى خاتون آنى نيلورسن سكا مبلغ واصل اولسون كيمكيد ايله كلورسه كلسون
ديدى كثير خير بن اقچه يى قيونى ويرديكم قيزدن غيرى كيمسه دن الميم ديوب بو بيتى انشاد ايلدى نظم قضى كل
ذى دين فوفى غريمه • وعزة ممطول معنى غريمها • پس ناچار رجوع ايدوب نسواندن اقچه سنى عزه نك
الندن استرديدكده مبلغى عزه ايله كوندرديلر نقل اولنور كه عزه بوكون عمر بن عبد العزيزك همشيره
وليدك زوجه سى اولان ام البنين بنت عبد العزيزك حضورينه كلمشيكن پس ام البنين عزه يه
خطاب ايدوب كثيرك نظم قضى كل ذى دين فوفى غريمه • وعزة ممطول معنى غريمها • ديوب سنك مطل
وتأخير كدن مراد ايلديكى دين نه دن عبارتدر ديدكده عزه جواب ويروب مزبوره بر بوسه ويرمه
ديو وعد ايلمشيدم كه تاليح ايدوب ديدكده ام البنين اللهى سوز سنكا انجاز وعد ايدوب بر بوسه وير
كناهى بنم بويتمه اولسون ديدى روايت اولنور كه مدينه ده كثيرك بر غلام عطارى وار ايدى كاه اولور بكه
نساء عرب كلوب غلام مزبوردن ويوه سى به عطر الورلردى پس بر كون افندى سنك محبوبه سى

اولان غره كلوب غلام مزبوردن ويره‌سى يه بر مقدار عطر الكى و بهاسنى ويرميوب بر نيچه مدت مطل
و تأخير ايلدى غلام ايسه مزبوره غره اولديغنى آگاه دگل ايدى پس بر كون مزبوره بر قاچ خاتونيله
غلامك دكاننه وغره دقلرنده غلام مزبوردن عطرك بهاسنى طلب ايلدى غره ده باشم اوستنه يقينده
ويرورم ديدكده غلام بيت معهودى انشاد ايلدى نظم قضى كل ذى دين فوفى غريمه • وعزة ممطول
معنى غريمها • يا نيچه بيله اولان نسون غلامه بوزجكدكيمدر بيلورميسن ديدلر غلام مره لا وايسه ديدى
امدى معلومكز اولسونكه بو خاتون غره كنديدر ديدكلرنده غلام خاتونلره خطاب ايدوب پس اهدى
ذمتنده اولان حقنى باغشلدم مزبوره لاجرم بو قدر سزده شاهد اولك ديدى بعده افنديسنه كلوب
حكايه‌يى نقل ايلدى كثير امدى بنده سنى مالمدن آزاد ايدوب دكانده اولان جميع متاعى سكا هبه ايتدم
ديدى نقل اولنوركه عبد العزيز بن مروان مالك مصر ايكن بر دفعه خسته اولدقده كثير مزبورك زيارتنه
كلمشيدى بو اثناده عبد العزيزك اتباعى ايسه بلمكه افندينزه بر مقدار ضحك عارض اولمغله طبيعتلرى
اولنيدى ديرلردى پس كثير مزبورك يانته كلدكده ايتدى يكه اكر بر خسته اولوب سزه صحت كلمكله سرور
سرور وصفاكز تمام اولنيدى بخنا حقدى نيازى ايدردم كه سزده اولان خسته‌لكى بكا نقل ايده لكن بن
بيلورمكه بر خسته اولسم ينه كلنجه سز قالديغكز جهتله مغموم اولوردكز ديدى اويله دعا ايدرم كه
جناب حق سزه عافيت ويروب وبنده سايه كزده متنعم ايده ديدكده عبد العزيز كولمكه باشلدى
پس كثير بو ايكى بيتى انشاد ايلدى نظم ونعود سيدنا وسيد غيرنا • ليت التشكى كان بالعواد • لو كان
يقبل فدية لفديته • بالمصطفى من طارفى وتلادى • منقولدركه كثير غايت احمق اولمغله ظرفادن بعضيلرى
مزبورك اولنيجه واردى تماشاسنى ايدرلرنه كيم روايت اولنوركه مزبور بر دفعه خسته اولدقده ظرفا و احبا
نيجه كسنه عيادته كلوب حال وخاطرينى سؤال ايدوب بونيجه سن ديدكلرنده همان آخرته انتقال ايلكم اوزره يم
ديدى پس مجلسلرنده بريسى خير دخى سنك انتقالكه خيلى زمان واردر ديدكده مزبوره قولق قبردوب
برادر عجب ميان خلقده بنم طول حياتمه متعلق بر سوزمى كوش ايلدك اللهى سور سكا كو بو شيئى اشتراك
ايسه سويله ديو نياز ايلدكده مزبوره وابسه خلقدن بر نيچه لرينك اعتقادى اولدركه سن دجال اولسك
پس كثير كلام مذكورى كوش ايلدكده كم ديرلر عقله ملايم سوزدر كه بر انيچه زماندركه بنم شو كوزمده
ضعف طارى اولمغله محتمل اولشدر ديدى مزبورك بونكبى اخبار ونوادرى ولوب كتب ادبيه ده مسطوردر
نقل اولنوركه مزبور يوزبش تاريخنده ابن عباس رضى الله عنهما حضرتلرينك مولاسى عكرمه ايله يوم
واحدده وفات ايدوب مصلاده جمع اولنشلر ايدى پس خلق بر كونده افقه الناس ايله اشعر الناس وفات ايلدى
ديدلر و كثير لفظى كثيرك تصغيريدر شخص مزبور غايت قصير القامه اولمغله اسمى مسمى سنه مطابق اولسن
ديو تصغير ايلمشلر حتى نقل اولنوركه عبد العزيز بن مروانك حضورينه كيردكجه مزبوره لطيفه ايدروب

باشکی بو مقدار اشاغی طوت تا که سقفه طوقنمغله آرزده اولمیه دیر ایدی ابو عبد الله مالک بن انس
بن ابی عمرو بن الحارث الاصبحی مزبور امام دار الهجره اولوب ائمه اربعه دن معدود اولان امام مالک حضرتلریدر
ولادتلری تاریخ هجرتک طقسان بشنجی سالنده واقع اولوب انتقاللری یوز یتمش طقوز سنه سنده در
پس بو روایت اوزره سکسان درت سنه معمر اولدیلر و واقعدی امام مزبورک حین انتقاللرنده سن شریفی
طقسانه بالغ اولمشیدی دیو روایت ایدر موضوعات العلومده مسطوردرکه امام مزبور علمی زهری و یحیی
بن سعید و نافع و هشام بن عروه و زید بن اسلم و ربیعه بن ابی عبد الرحمن و بونلردن ماعدا کملادن
اخذ و استماع ایدوب و کندیلرندن دخی جماعت کثیره اخذ ایلمشلردر جمله دن امام شافعی و محمد بن ابراهیم
بن دینار و ابو هاشم و عبد العزیز بن ابی حازم و معن بن عیسی و یحیی بن یحیی و عبد الله بن مسلمه القعنبی
و عبد الله بن وهب و بونلر کبی اولنان جماعت بخاری و مسلم و ابو داود و ترمذی نک مشایخیدر و امام مزبور
تعلیم علم شریفده مبالغه ایدوب حتی نقل اولنورکه نقل حدیث شریفه مباشرت مراد ایلدکلرنده تجدید وضو
ایدوب بعده تسریح لحیه و استعمال طیب ایلدکدنکره صدر مجلسده وقار و هیبت ایله جلوس ایدوب بعده
نقل حدیث شریفه شروع ایدرلر ایدی و ایاغ اوزره ایکن و یاخود اثنای طریقده اولدقلری حالده نقل
حدیثه کویه کورمزلر ایدی و آخر عمرلرنده کبر سن و ضعف شیخوختلری حالنده بیله مدینه منوره ده سوار
اولنوب بر طرفه کتمکه بیان کتمک معتادلری ایدی و ایدرلر ایدیکه رسول محترم صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینک جسد مطهرلری مدفون اولان یرده دابه سوار اولمغه اوتانورم موضوعات العلومده مسطوردر
امام شافعی ایدرلرکه بر گون امام مالکک قپوسنده بر قاچ اسب خراسانی ایله بر نیچه استر مصری کوردم
بن حضورینه کیردیکمده قپوده اولان دوابک حسنینی نقل ایلدم ایتدیکه جمله سنی سکا باغشلدم بیوردیلر
سکا هیبه اولسون دیدکلرنده ایچلرندن برینی کندی نفسکز ایچون الیقو دیدم رسول اکرم صلی الله
علیه وسلم حضرتلری اولدیغی ارضی دابه ایله بصمه دن الله عظیم الشاندن حجاب ایدرم دیدی نقل
اولنورکه هارون الرشید اداء حج ایلدکده مدینه منوره یه کلدکده امام مالکه خبر کوندروب دیدیکه حدیثده
تألیف ایلدیکی کتاب موطانی کتورسن تا که کتاب مزبوری مؤلفندن استماع ایدهلم دیدی پس امام مالک
علم تعلمنه راغب اولنلر علم اولدیغی یره کلورلر یوخسه علم کیمسه نک ایاغنه وارمز دیدی بو جوابی هارونه
واصل اولدقده والله بن دخی کتاب مزبوری بو یوزدن استماع ایلیم الا مؤلفک خانه سنه واروب انده تعلم
ایدهرم دیوب مالکک خانه سنه کلدی پس سماع حدیثه آماده اولدقده امام بو حدیث شریف روایت ایلدی
مضمونی بو که بر عالم علمی بر کیمسه یه تخصیص ایدوب سائرلرینی منع ایلسه اول علمدن نه تخصیص
ایلدیکی کیمسه انتفاع ایدوب و نه غیریلر پس هارون بو حدیث شریفی کوش ایلدکده اصحاب حدیث جمله
مجلسه حاضر اولدیلر لسونلر دیو بونلرا ایتدردی امام مالکک مجلسنه حاضر اولان اصحاب حدیثده کلوب

مجلس

مجلسه جمع اولدیلر بعده امام مالک بو حدیث شریفی روایت ایلدی حدثنی نافع عن ابن عمر عن النبی صلی
الله علیه وسلم قال من تواضع للعلم رفعه الله پس هارون الرشید بو حدیثی کوش ایلدکده صدر
مجلسدن قالقوب اصحاب حدیث صفنده تواضع ایله اوتوروب حدیثی استماع ایلدی چونکه کتاب تمام
اولدی هارون الرشید حاجبه شو التون و برآت و بر حمار کوندردی امامه التون قبول ایدوب بها عملوك
بکا لزومی یوق دیو کیرو کوندردی و بعضی روایتلرده هارون اوغللری امین و مأمونه حدیث
تعلیم ایلسون دیو امام مالکه خبر کوندردی امامده جوابنده امیر المؤمنینه الله تعالی عزیز ایلسون علم انلرك
خانه دانندن ظهور ایلمشدر پس علمی اعزاز ایدرلرسه علمده عزیز اولملری مقرر و اکر شاننه احترام ایتمیوب
تذلیل ایدرلرسه ذلیل اولملری مقرردر معلوملری اولسونکه علم کیمسه نك ایاغنه واروب تعلیم اولنمز
بلکه طالب علم اولان علمك ایاغنه کلوب تعلیم ایلمك کرکدر تا که علمدن انتفاع ایدهلر دیدی بو جواب
هارونه واصل اولدقده حق سویلمش دیوب اوغللرینه وارك مسجدده سائر طالبلر ایله حاضر
اولوب استماع حدیث ایلك دیدی مالك تکرار خبر کوندروب مزبورلرك مسجده حضوری اول شرط ایله
کرکدرکه خلقك اوموزلرینی چکنمیوب نرده خالی محل بولورلرسه انده اوتورهلر پس شرط مذکور اوزره
امین و مأمون درسه حاضر اولدیلر نقل اولنورکه امام مالك والدهلرینك بطننده اوچ سنه مکث
ایلمشلر و هارون زماننده وفات ایدوب بقیعده دفن اولندی و خاتملرینك نقشی حسبنا الله
ونعم الوکیل ایدی ابو عبد الله ایدرکه بر کیجه عالم مناممده کوردم که رسول اکرم صلی الله علیه وسلم مسجدده
اوتوروب خلق اطرافنده جمع اولمشلر امام مالك رسول اکرمك پیشکاهنده بر مقام خدمتده قائم پس
رسول اکرم صلی الله علیه وسلمك اوکلرنده واقع مسك وار ایدی دست مبارکلری ایله اول مسکدن قبضه
قبضه امام مالکه ویرورلر ایدی اولده الوب مسجدده حاضر اولان خلقه توزیع ایدرلردی پس خوابمی
بیلدرلرندن برینه اویله تعبیر ایلدیکه مزبورلرك سنته اتباع ایدوب خلقه نشر علوم ایلمسندن عبارتدر
اوله امام شافعی دیرکه مکه مکرمهده ایکن عجم بکا ایتدیکه بو کیجه بر غریب واقعه کوردم خیر اوله
سویله نه کوردك دیدم کوردمکه بو کیجه اهل ارضك اعلمی وفات ایلدی دیو بر کیمسه طورمه
ندا ایلدی دیدی پس اول کیجه یه تاریخ وضع ایلدم امام مالك اول کیجه وفات ایلمش امام مزبورك
فضائل بیکرانی نهایتسز اولیوب منقبهٔ شریفلری نیجه مجلدده ولخفه متحمل اولمغله بو کتاب ثناسنده
هر نه قدر تطویل اولنسه ده ینه شانلرینه کما ینبغی بیانی میسر اولمغله بو مقدار ایله اکتفا مناسب
کورلدی **ابو البرکات المبارك ابی الفتح احمد بن المبارك بن موهوب بن غنیمه بن صالب اللخمی الملقب**
بشرف الدین المعروف بابن المستوفی الاربلی مزبور رئیس القدر اولوب جود و کرمله معروف
وکثرت تواضعله موصوف اولوب ریله کلان وفضلاده یا نکر و اعانتنده و اکرامنده بذل

ره

ا

مقدور ایلمکله خاطرلرین الله المتوددایله ایلدی وکتبی سی جم الفضائل اولوب فنون شتیه عارف
ایکن جمله دن فن جلیل احادیث نبویه یی جمیع متعلقاتیله ضبط وحفظ تمکین فن مزبورده امام
امام ایدی وفنون ادبیه دن نحو ولغت وعروض وقوافی وعلم بیانده ماهر اولوب عربک اشعار واختبار
وایام ووقایعنه اطلاع تامی وار ایدی وعلم دیوانه متعلق حسنات وقوانینه کچه فنونده اهلی یانده معتبر
اولدیغی وجهله اوزره مهارت وحذاقت وار ایدی ونیجه تألیفات وآثاری واردر وجمله دن بری دورت
جلدده اربل تاریخنی جمع ایلمشدر مؤلف کتاب یدرکه بن کتابمک مواضع عدیده سنده تاریخ مذکوردن اخذ
ونقل ایلمشدر دخی اون جلدده کتاب النظام فی شرح شعر المتنبی وابی تمام نام تألیفی واردر واثبات
المحصل فی اثبات المفصل نامنده ایکی جلدده بر تألیفی دخی اولوب زمخشری نک مفصل ده استشهاد
ایچون ایراد ایلدیکی ابیات اوزره تکلم ایلمشدر وابو التماس سجیله موسوم بر تألیفنده ادب ونوادردن
شیء کثیر جمع ایلمشدر مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان موالد ومنشأی طبقات ابن شهیده مسطور اولدیغی
اوزره بلده اربلده ربیع صغیرده رئیس مذکورک حضورینه آمد شد دن خالی اولمغین ایدرکه
بن مزبوردن شیء کثیر قرائت ایلدم واربله واردا اولان مشایخدن کندوسی قرائت ایلدکچه بنده حاضر
اولوب استماع ایدردم ومزبورک شعر خوب وکفتار مرغوبی وللغایه مدون دیوانی وار ایدی جمله
اشعارندن بو ایکی بیتی بیاض سیه جرده اوزره تفضیل ایلمشدر نظم لا تخدعنک سمرة غرارة •
ما الحسن الا للبیاض وجنسه • فالرمح یقتل بعضه من غیره • والسیف یقتل کله من نفسه ولـه دعی الله
لیلات تقضت بقربکم • فصار اوحیاها الحیا وسقاها • فما قلت ایه بعد الهسامر • من الناس الا قال
قلبی اها • مزبور بر کیجه جوارنده اولان مسجدده صلوة عشایی ادادن صکره چقوب خانه سنه کلورکن
یولده بر شخص مزبوری هلاک ایلمک قصدیله سینه سنه بر خنجر سر تیز حواله ایلدی جناب حق مزبوری حفظ
ایتمکین بازو سینه راست کلوب عظیم زخم اجری بس درحال جراحی کتوردیلر یاره یی یکوب وستنه
مرهم اوروب بازوسنی بندیله محکم صاردیلر صاحبی اولان ملک مظفر الدینه بو نکبه واقعهٔ غریبه
ابتلاسنی اشعار ایچون بو ابیاتی تحریر ایدوب ارسال ایلدی غایت مضمونی خوبدر نظم یا ایها الملک الذی
سطواته • من فعلها یتعجب المریخ • آیات جودک محکم تنزیلها • لا ناسخ فیها ولا منسوخ • اشکو
الیک وما بلیت بمثلها • شنعاء ذکر حدیثها تاریخ • هی لیلة فیها ولدت وشاهدی • فیما ادعیت
القمط والتمریخ مؤلف کتاب ایدرکه ظنم بودرکه بو واقعه یه ابتلاسی التیوز اوز سکز سنه سنده اولمه
دیر اول وقتده کودک اتلش سال ایدی مزبور ایدردیکه بو دفعه عالم منامده بو ایکی بیت نظم ایلمشیدم
نظم وتبینا جمیعا وبات العیون • بعض بدیه علینا حتق • فرقد غرابا لوانا تباع • سواد الدجی بسنی
الحدق • نقل اولنورکه شهرادن اربله کلدکده شرف الدین مذکور خدمتنده کمال اسمیله مسمی خدمتکاری

ایله عجالة الوقت شاعر مزبوره بر مثلوم کوندردی مثلوم شهر التونه دیرلر که اتلری بر کوچک پاره سینی
قطع ایدرلر عصر سابقده عراق واطرافنده اولان بلادده بونک بر طرفنی قطع ولنمش التون میاننده
متداول اولوب کوچک پاره لو بینه قراضه دیرلر ایدی اولدم مثلوم کبی معامله لرده رایج وجاری ایدی
پس کمال مثلومی کتوروب شاعره ویردی وصاحب سعادة سنه عجالة الوقت شونی کوندردی اولوب
خوجه ایلکدن عقب وافر خلعتله کوندردی دیرکه شاعر مثلومی اولوب لکن او بونله توهم ایلدیکه ارسال
اولنان التونی کامل اولوب کتورن خادم طمع ایتمکین بر طرفنی قطع ایلمش اوله پس حقیقت حاله واقف وخجول
بو ابیاتی تحریر ایدوب شرف الدینه ارسال ایلدی **نظم** یا ایها المولی الوزیر ومن به • فی الجود حقا تضرب الامثال •
ارسلت بدرا لتم کماله • حسنا تولی العید وهو هلال • ماغاله النقصان الا انه • بلغ الکمال کذلک الآجال •
ابیات مذکوره شرف الدینه وصل اولدقده حسن لطافته تعجب ایدوب شاعره جائزه وافره کوندردی مؤلف کتاب
ایدرکه ابن المستوفی یکرمی التی سنه سنده اربلده جعفر وعمره شرف الدین مذکور سنوفی دیوانده خدمت استیفاء
اوله دیلدرده رتبه وزارته نائل اولدی بو منزلت عالیه یه بعده مزبور رتبه وزارته صعود ایدوب اول
منصبده ممدوح السیره ایکن مظفر الدینک انتقالنه دک منصب وزارتده بردوام اولوب امیر مزبورک
وفاتندنصکره امام مستنصر مدینه اربلی اخذ ایتدکده شرف خدمت مذکوره دن معطل اولدی پس منزلنده
کندی عالمنده اولوب علما وظرفادن ذوی وحبابکه آمد وشدی ایله اکلنوردی التیوز اوتوز دورت سنه سنده
تاتار بکوده ان اول اطرافه استیلا ایدرک کلوب اربلی نهب وغارت ایلدکلرنده شرف الدین قلعه ده اولان
خلق ایله اول بلیه دن سالم اولوب بعده موصله انتقال ایلدی وعمری آخر اولنجیه دک اول دیارده حرمت وافره
ونعمت متکاثره ایله تعیش ایدوب کتب کثیره یه مالک اولمغین کاه مطالعه وکاه علما ایله صحبت ایدرک
التیوز اوتوز یدی تاریخنده عزم کلزار جنان ایلدی مزبور محرر علما وادبا اولان بو خاندان کبیردن ایدی
پدری وعمیسی صفی الدین اربلده منصب استیفاده اولمشلر ایدی صفی الدین مذکور عالم وفاضل اولوب
امام غزالینک نصیحة الملوک نام کتابنی فارسیدن لسان عربی یه نقل ایلمشیدر زیرا امام غزالی اصلنده کتاب مزبوری
زبان فارسی اوزره تالیف ایلمشیدی شرف الدین مزبورک مرثیه سنده بو ایکی بیت یارانندن یوسف بن نغیس
اربلینکدر **نظم** ابو البرکات لو درت المنایا • بانک فرد عصرک لم یصبکا • کفی الاسلام رزءا فقد شخص • علیه
باعین الثقلین یبکا **القاضی ابو علی المحسن ابو القاسم علی بن محمد بن ابی الفهم داود بن ابراهیم بن تمیم التنوخی**
مزبور معنی ماذکر سبقت ایدن قاضی تنوخی نک ولد نجیبیدر ابو منصور ثعالبی یتیمة الدهرنده پدری ایله مذکوری
باب واحدده ذکر ایدوب ولدینی تقدیم ایلدکدنصکره ابو علی مذکور حقنده دیرکه مزبور اول قمرک هاله لی
واول شجرک نهالیدر ولدینک مجد وفضلنه شاهد عدل وحیاتنده منابنه نائب ووفاتندنصکره مقامنه
قائم اولوب حلیه فضائل ایله آراسته وزیور معارف ایله پیراسته ایدی ننته کیم مزبورک حقنده ابو عبدالله

بن الحجاج بو وجهله ثناكستر و مدح خوان و امثالدر نظم اذا ذكر القضاة وهم شيوخ • تحيرت الشباب
على الشيوخ • ومن لم يرض لم اصفعه الا بحضرة سيدنا القاضي التنوخي • مزبورك جمله تأليفات
وآثارندندر كتاب الفرج بعد الشدة وكتاب نشوار المحاضرة وكتاب المستجاد من فعلات الاجواد و ديوان
اشعاري بر وينك ديوانندن اكبردر مزبور بصره ده ابو العباس الاثرم وابو بكر الصولي وحسين بن
محمد بن يحيى بن عثمان الغنوي و اول طبقه ده اولان رجالدن اخذ و استماع ايلمشدر و بصره بغداده كلوب
اقامت ايلدي و حيات و وفاتنه دك نقل حديث شريف ايلمشدر مزبور اديب كامل شاعر و اخباري اولوب حديث
شريفي ابن الاسماعيلي و جيوزاو و بوزاوچ تاريخنده در وابتدا تقليد قضا ايدن ابو السائب عتبة بن عبيد الله
طرفندن قصر و بابل حكومتيدر بعده امام مطيع قبلندن عسكر مكرم و ايذج و غيري نيجه بلاد و نواحي مختلفه ده
كار فرماي مسند حكومت اولمشدر مزبورك بو ايكي بيت جمله اشعارندندر كه بر دفعه بعض مشايخ استسقا
ايچون دعايه چقدقده خفيف روزبفت آسمانه اثر ده مستجاب بولنميوب ايكن مزبور بونك دعايه شروع ايلديكي
كبي اثار سحاب مضمحل و نابود اولدقده نظم ايلمشدر نظم خرجنا نستسقي بيمن دعائه • وقد كاد هدب
الغيم ان يلحق الارضا • فلما ابتدا يدعو تكشفت السماء • فما تم الا والغمام قد انقضا • و بو ابياتده
مزبوره منسوبدر • قل للمليحة في الخمار المذهب • افسدت نسك اخي التقي المترهب • نور الخمار ونور
خدك تحته • عجبا لوجهك كيف لم يتلهب • وجمعت بين المذهبين فلم يكن • للحسن عن ذهبيهما من
مذهب • واذا انت عين لكي تسترق نظرة • قال الشعاع لها اذهبي لا تذهبي • مؤلف ايدركه ابياتده
ذكر اولنان خمار مذهب خيلي زماندنبرو مصلده بر حكايه يه واقف و امثل ايلدكي مشهود حالا خاطرمه
كلدي اول حكايه بودركه تجاردن بري مدينه رسول اكرم صلى الله عليه وسلمه كلوب بربوك سياه خمار كتورمش
بر اول عصرده خمارك اول نوعي كاسد اولمغين بيعنه صلاكيم طالب اولميوب تاجر دخي منفعلن عاجز و درمانده
اولوب متاعنه نه يوزدن بيع ايده جكنه بر چاره بولهمديغي بو اثناده بعضيلر مزبوره بو متاعه رواج
ويرمكه فقط مسكين دارمي قادردر اكر سكابر درمان اولورسه انك اولور ديدكلرنده مسكين دارمي
شعراي فصحا شعاردن بر شخص ظريف اولوب كفتاري عصرنده زبانزد ظرفا ايكن پس تاجر شاعر مزبوري
تفتيش ايده رك محلنه بولدقده كوردكيم شعر و الفته لكدن دامن كشيده اولوب زهد و صلاح طريقنه
متوجه اولمغين مسجدك بر كوشه سنده استغفار كويي و تسبيح خوان و امثالدر كلوب قصه سني نقل ايدروب
عرض مرام ايلدكده مسكين دارمي شمدي بن شعري ترك ايلدم و كم جهتله بوكا علاجه مشكلدر ديدي تاجر
تضرع و نياز ايدوب بن فقير ده بيچاره يم كه اولانجه سرمايه م خمار مزبوره صرف ايلدم اكر صاتلميوب قالور ايسه
فلس احمره محتاج اولورم لطفا يرو بنجه احيا بيورك ديدكده مسكين تاجره ترحم ايدوب مسجدن
طشره چقدي و لباس پشمينه زهدي دوشندن اخراج ايدوب معتاد اشعاري اولان پوشش ظرافت و الفته كيدي

كيندي

كيتوب وطاقتى و بو ايكى بيتى نظم ايدوب ميان خلقده شهرت ويرديلر **نظم** قل للمليحة في الخمار الاسود • ماذا اردت
بناسك متعبد • قد كان شمر للصلوة ازاره • حتى قعدت له بباب المسجد • پس مسكين دارمى بنه زهد
وصلاحى ترك ايدوب تكرار آلتنه كه باشلمش و سياه خمارلى بر نازنين حقنده نيجه ابيات سويلمش و ديوان ميان
خلقده مشهور اولدقده ظرفاى نسوان سياه خماره رغبت ايدوب تاجره مسارعت ايلديلر و هر بيرى بر
خمار الوب باشلرينه اورتنديلر بو تقريبله تاجرك جميع متاعى ايكى بهاسنه صاتوب وافر خير ايليوب مصلحت
تمام اولدوغى كبى مسكين دارمى بنه لباس افواجى ايدوب جامع زهده بروش ايلدى و قاضى ابو على المحسن
التنوخى تبريك قدوم شهر رمضانده بو ايكى بيتى بعض رؤسايه رساله ايلمشيدى **نظم** نلت في ذا الصيام
ما تشتهيه • وكفاك الاله ما تتقيه • انت في الناس مثل شهرك في الاشهر • بل مثله ليلة القدر فيه • مزبورك
وفاتى اوچيوز سكسان دورت سنه سنده دار السلام بغدادده واقع اولمشدر **الامام الشافعى محمد بن ادريس**
بن العباس بن عثمان بن شافع بن السائب بن عبيد بن عبد يزيد بن هاشم بن عبد المطلب بن عبد مناف
القرشى المطلبى الشافعى مزبور نسبده رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرينه عبد منافده ملاقى اولور
جدى شافع صحابه دن رسول محترم صلى الله عليه وسلمه ملاقى اولمشدر شافعك والدى سائب بدرده بنى هاشمك
رايه دارى ايكن اسير اولدقده فداسنى ويروب بعده شرف اسلام ايله مشرف اولمشيدى بعضيلر مزبوره چونكه
مقصودك اسلام ايكن نيچون فداكى ويرمزدن اول اسلام كلمدك ديركه جوابنده بنى اخذ واسير
ايلين مؤمنى فدادن محروم ايتمكه ايچون بو طريقى اختيار ايلدم ديدى امام شافعى حضرتلرينك ولادتى يوز اللى
سنه سنده در كه سنه مذكوره ده امام اعظم ابو حنيفه حضرتلرى كلكشت جنانه عازم اولمشلر ايدى بعضيلر امام
همامك وفاتى كوننده دنيايه كلمشنى روايت ايدرلر لكن عبد الرؤف مناوى طبقاتنده ايدركه روايت مذكوره
كتاب فن تاريخده عندنده ثابت دكلدر و بو علم شافعينك متولد اولدوغى بلده غزه ياخود عسقلان
ياخود يمن اولمسى ميانده اختلاف واقع اولمشدر و انتقاللرى مصرده ايكيوز دورت سنه سنده واقع اولوب
قرافه صغراده دفن اولنمشدر رضى الله عنه سن شريفلرى اللى دورتدر خطيب بغدادى تاريخنده عبد الحكم دن
روايت ايدركه امام شافعى حضرتلرينك والده لرى امامه حامله ايكن بر كيجه عالم منامده كوردى كم محل تولدلرندن
بر نجم مشترى طلوع و بروز ايدوب مصره طوغرى جكلوب كيدوب پس مصره وارد قده غروبه ميل ايدوب
اثر ايدركن متفرق اولوب هر پارهسى بر بلده يه دوشر پس اول واقعه يى مهرة اصحاب رؤيايه عرض ايلدكده
تعبيرنده سندن بر ولد وجوده كلوب بتون علمى اهل مصره مخصوص اولوب بعده سائر بلاده منتشر اولور
ديديلر امام شافعى ايدركه بر كيجه واقعه ده رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرينى كوردم بنى تشريف خطابه
ارزانى بيوروب اى غلام قنقى قبيله دنسن ديو بيوردى قلوندم يا رسول الله سزك قومكزدنم ديدم پس
تكرار يانمه كل ديو بيوردى بن يانلرينه واردم ريقلرينى الوب زبانمه و دهانمه و لبلريمه سوروب

بعده انس بارك الله فيكم ديو بيوردیلر روایت اولنور که امام شافعی حضرتلری ابتدای امرنده غایت فقیر
ایدی حتی صبونرده خواجه‌یه ویره‌جکلرنده اجرت ویره‌جك قدرتلری یوغیدی پس معلمده مزبوری کوزدن
دوشوروب باشقه صاوب تعلیم وتفهیمنده تعطیل ایلردی لکن معلم سائر اطفاله تعلیم ایلدکجه امام خواجه‌نك
تقریرینی اخذ بعده خواجه طشره‌یه کتدکجه امام خواجه‌دن اخذ ایلدیکی وزره اطفاله درسلرینی تعلیم
ایدر ایدی بر کون معلم کلوب بو حاله واقف اولدقده کوردیکه مزبور اطفاله خلیفه‌لك ایدوب درسلرینی
کوکلی کبی تعلیمه قادردر پس مزبورك بو خدمتی اجرتدن دخی اعلادر دیوب بردخی طلب اجرتله تضییق ایلمکدن
فراغت ایدوب تعلیمنده تقصیر ایلمدی پس قرآن عظیم الشانی ختم واتقان ایلدکدنصکره مسجده داخل
اولوب علمادن حدیث ومسائل اخذینه شروع ایلدی وابتدای امرنده مسلم بن خالددن تعلم فقهه شروع
ایلمشلر ایدی بو اثناده مدینهٔ منوره‌ده امام مالك حضرتلرینك صیتی کوشنه وقوع ایتدکده عزیمت
ایدوب مدینهٔ منوره‌یه کلدیلر ومقدما مکهٔ مکرمه‌ده ایکن موطائی حفظ ایلمشلر ایدی پس امام مالك
حضرتلرینك حضورلرینه کلوب سماع حدیثه طالب اولدقلرینی افاده ایلدیلر امام مردی یاردم بولکیمه‌یه
کتابی اوقوده لم سن استماع ایله دیدکده امام شافعی کتاب مذکوری حفظمدن درلر دیکز اولدقده عن ظهر
القلب قرائت ایدرم دیدی پس امام شافعی ایچکو ایدرکه درس کونی اولدقده کتاب مزبوری
قرائته شروع ایلدم بر مقدار قرائتدنصکره ملال ویرمسون دیو قطع ایلمك مراد ایلدم حسن قرائتمدن
حظ ایلدکلرنده زدنی یافتی دیدیلر پس بر مقدار دخی قرائت اولدقدنصکره ینه قطع مراد ایتدیکمده ینه زدنی یافتی
بیوردیلر والحاصل بو وجه اوزره کتاب مزبوری مدت قلیله‌ده تکمیل ایلدم بیوردیلر نقل اولنور که امام شافعی
امام مالکدن بو قول حکایه ایلدکده هذا قول استادنا مالك دیر ایدی عبدالله بن حنبل ایدرکه پدریمه ایتدمکه
امام شافعی کیمدرکه بو اسمی هر بار اشیدرمکه اکا تعظیم ایدرسکز پس احمد بن حنبل جواب ویروب ای
اوغل شافعی بو وجوده مکرمدرکه نهارك شمسی وناسك عافیتی مثابه‌سنده‌در هیچ شمسله عافیتك خلفی
اولورمی یا خود بونلرینه بر شی قائم اولورمی دیدی عبدالملك برادری صالح بن احمد بن حنبل درکه بر کون
پدر بزرکوارم خسته ایدی بو اثناده امام شافعی حضرتلری عیادت وزیارتنه تشریف ایلدکلرنده پدرم
یرندن صچرایوب استقبال ایلدی وپیشانیسنی تقبیل ایدوب یرینه اجلاس وکندوسی پیشکاهنده دیز چوکوب
بر ساعت مقداری نیجه مسائل مشکله عرض ایلدی بعده امام شافعی قالقوب کیدر اولدقده پدریم رکابنی طوتوب
یانجه بر مقدار تشییع ایلدی پس بو خبر یحیی بن معینه واصل اولدقده پدریمه کلوب استغراب کنان سبحان الله بونك
کبی تعظیمه سبب ندر دیدکده پدرم جوابنده سنده یا ابا زکریا اوبوزکابنده یانجه پیاده خدمتنده اولسه‌یدك
عظیم انتفاع ایدردك دیدی محفوظ بن ابی توبهٔ بغدادی ایدرکه امام احمد بن حنبلی کوردم مسجد حرامده امام شافعی
مجلسنده اوتورر ایدی یا ابا عبدالله مجلسك شو طرفده سفیان بن عیینه نقل حدیث ایلر واروب استماع ایلمکه

دیدم جوابنده اول فوت اولمز هر نه زمان اولورسه ممکندر واما بو مجلس بودخی اله کیرمز دیدی حسین بن محمد
الزعفرانی ایدر که هیچ امام شافعی حضرتلرندن بر کتاب وقومدم الا احمد بن حنبل اول مجلسده حاضر ایدی
فزن ایدرکه هیچ امام شافعی کبی کریم وجواد بر کیمسه کورمدم بر عید کیجه‌سی مجلسندن چقدقده یاننده دوشدم بعض
مسائل مشکله عرض ایدرک سعادتخانه‌لری قپوسنه دک بیله کلدم بو اثناده بر غلام بر کیسه اقچه کتوردی
وافندم سزه سلام ایلدی شونی معذور بیورون مصارف عیده صرف ایلسونلر دیدی امام کیسه‌یی دست
غلامدن الدقده بر کیمسه کلوب یا اباعبدالله بو ساعت خاتونم وضع حمل ایلدی لوازمنه کورمکه بر اقچه یوقدر دیدکده
امام الندن اولان کیسه‌یی چوز بغیر الله ویروب کندیلر صفر الید سعادتخانه‌لرینه کیردیلر و بالجمله امام مذکور
امام دنیا اولوب شرقا وغربا وجه ارضده عالم وفاضل ایدی وقاطبهٔ علما امامک امانت وعدالتنه وزهد و ورعنه
وتقوی وجودینه وحسن سیرت وعلو قدرینه اتفاق ایلمشلردر مناقبلرندن اون اوچ عدد اثر شریفه تألیف چکدیکی
مؤلف کتاب بعض مشایخ افاضلدن روایت ایدر و عبدالرؤف مناوی طبقات الاولیالرنده مناقب امامده مستقل
تالیفی اولان کالم ومجمله بیان ایدوب بکری عدد مناقب تألیف ولنماسنی بیان ایلدی بس مر بو کتاب ترتیلنده
هر نه مرتبه ترجمهٔ شریفلری تطویل اولنسه ینه تقصیردن خالی اولمامغین بو مقدار ایله اکتفا مناسب کورلدی

ابو القاسم محمد بن علی بن ابی طالب المعروف بابن الحنفیه مزبورک اسمی محمد وکنیه‌سی ابو القاسم اولمسی طرف
همایون رسالت پناهی صلی الله علیه وسلمدن رخصت واجازته مبنیدر و والده‌لری ابن الحنفیه دینمکله شهرتیاب
اولمشلر ایدی غزارت علمله معروف وکثرت تقوی وزهد ایله موصوف ایدی وموصوف اولدقلری
ماعدا شدت قوتده بی بدل اولمغین زور وآورلکلری ضرب مثل اولنور ایدی وبو بابده اخبار عجیبه
وحکایهٔ غریبه‌لری واردر جمله‌دن بری امام مبرد کاملنده نقل ایدرکه والد ماجدلری علی کرم الله
وجهه حضرتلری بردفعه بر درع داودی الندیجی غایت طویلدر دامننک شو مقداری کسلمک کرکدر
دیو اشارة علیه‌لری صادر اولدقده محمد درعی النه الوب بر دستی ایله اشارت اولنان یرندن طوتوب
دست دیکری ایله قطع مراد اولنان فضله‌سینی چکوب قوپردی نقل اولنورکه بو حکایه عبد الله بن
زبیرک مجلسنده نقل اولندقده مزبورک زور وقوتنه رشک وحسددن وجودینه لرزه عارض
اولمودی زیرا عبدالله ده زور آوران دهردن معدود درینه مرقوم کامل مبردده مسطوردرکه معاویه
ایامنده ملک روم خبر کوندروب بزدن ول اولان ملوککه بو طرفدن مراسله اولندقچه نیجه دلاور
کوندریلوب اولیوک دلاوریله مقابله ایدوب بو طریقیله بربرلرینه عرض هنر و مردانکی
ایدرلردی اکر اذنکز اولورسه بزده کوندره‌لم دیو استیذان ایلدکده معاویه کوندرسون دیو اذن
ویردی بعده زمان ملک روم ایکی شخص کوندردی بری غایت درازقد اولوب بو یرده زور پنجه‌ده
سرآمد ایدی پس معاویه عمرو بن العاص رضی عنهما ایتدیکه دراز قد اولان کیمسنه نک کفوینی بولدم

قیس بن سعد بن عباده رضی الله عنهم وانکله یادشنوده لکن قوری آوورا اولان شخص کرم عربلینی بولمده
سنکدایکه محتاجز دیرکره عمرو یا امیر المؤمنین نور منزیکی کسنه واد درایکیسی محبت یلدیکمز کسـ
لردن دکلدر بری محمد بن حنفیه وبری عبد الله بن الزبیردر دیدی معاویه ایمدی بونلر البته کافره
غلبه سی لازم هر کیم اولورسه اولسون دیدی بعده کلمکیجه لری معاویه نک حضورینه کتوردیلر قیس
بن سعد بن عباده یه آدم کوندروب دعوتی مرادلرینی اعلام ایلدیلر کلوب معاویه نک حضورینه
کیردکده سراویلنی اخراج ایدوب رومینک اوزرینه آتدی اولده الوب کیدکده غایت اوزون کلمکین خجیل
اولوب مغلوب اولدی بوخصوصده قیسه لوم ایدوب حضور خلیفه ده نیچون بونکبی کستاخلق ایلدك
کندی سراویلکنی بونی کتوردکده اولمزمی ایدی دیدکلرنده بو ابیاتی انشاد ایلدی نظم اردت تکلیما یعلم
الناس انها • سراویل قیس والوفود شهود • وان لا یقولوا غاب قیس وهذه • سراویل عادی نمته ثمود •
وانی من القوم الیمانین سید • وما الناس الا سید ومسود • وبذ جمیع الخلق اصلی ومنصبی • وجسم به اعلو
الرجال مدید • بونی صکره معاویه محمد بن الحنفیه یه آدم کوندروب دعوت ایتدی کلوب حاضر
اولدقده دعوتکز وجهنی افاده ایلدیلر باشلاوزره دیوب بعده ترجمانه ایتدیکیم مزبوره سویله
استرسه اوتورسون دستنی بکا ویرسون چکوب قالدره یم یاخود اولدیغی اشغه چکوب دیزینی یره
کتورسون اکر استرسه بن اوتوره یم او اطرزمزکوراوزره قائم اولوب بنی چکسون دیرکره رومی
اوتورمغی اختیار ایلدی پس محمد رومی یی دستندن چکوب قالدردی رومی محمدی چکه کوردی
یره اوتورتمغه کلی بونی تحریکا ایدمدی بعده رومی بن قائم اولهیم اول اوتورسون دیرکن محمد
اوتوروب رومی دستندن چکه کوردی سرموی تحریکه قادر اولمیوب بعده محمد رومی یی چکدکده
دیزی اوزرینه اوتوردی ایکیسیده مغلوب اولدقده شرم و حجابله مجلسدن چقوب کتدی
نقل اولنورکه صاحب الترجمه صفین کوننده اولان معاجرلرینک روایت داری ایدی بونلر مقدم هیچ
بونکبی سرکشان اهل الاسلام جنکنه حاضر اولمامغین ابتدای کوننده طرف مخالفنه تیغ چکوب حمله ایلمدی
توقف ایلدی پدری علی کرم الله وجهه حضرتلری بوحاله واقف اولدقده پدرك سرداری اولدیغی عسکرك
حقیقتنده سکه وارمی نیچون توقف ایدرسن دیرکره تردد و توقفی بر طرف ایدوب صف اهل عناده
حمله ایلدی بعضیلر مزبوره پدرك سنی مهالکه اقدام ایدوب نیچون شیرین صعب ولان یولره کوندروب
برادرلرك حسن و حسینی کوندرمز دیرکره جوابنده برادرلرم دیده سی متابه سنده در بن ایسه دسته
مقامنده یم پس دستی ایله دیده سن حمایه ایلر دیدیکی روایت اولنور که عبد الله بن الزبیر دعوای خلافت
ایلدکده اهل حجاز مزبوره بیعت ایدوب اعزینه دام اولدقلرنده عبد الله بن العباس ومحمد بن الحنفیه یه
آدم کوندروب کلوب بکا بیعت ایلسونلر دیرکره انلرده مادامکه جمیع بلاد مسلمین تحت حکومتنه

ادخال ایدوب کافهٔ خلقی خلافتلرینی قبول ایلمیه بونلر بیعت ایلمزدیدیلر پس مزبورلره خاطر مانده اولوب
نیجه یوزدن رنجیده ایلدیکی کتب تواریخده مسطوردر محمد بن الحنفیه نک ولادتی خلافت عمر رضی الله عنه
ایکی سنه قالدقده واقع اولوب تاریخ انتقاللری سال هجرتک سکسنی ابرنده مدینهٔ منوره ده عزم گلزار
جنان ایلدکلرنده نمازینی والی مدینه اولان ابان بن عثمان قیلوب بقیعده دفن اولنمشدر رضی الله عنه
شیعه امام حسین رضی الله عنه حضرتلرندن صکره محمد بن الحنفیه نک امامتنه معتقد اولدیلر وفات
ایلدکده امر امامت اوغلی ابو هاشمه انتقال ایلمشیدی مزبور جلالت قدر و عظم شان صاحبی ایدی پس
انکده زمان انتقالی قریب اولدقده اولادی اولمغله امر امامتی محمد بن علی بن عبد الله بن العباسه وصیت
ایدوب بو امرک صاحبی سنک اولادکده ظهور ایدر دیو شیعه یی عهدنامه لریله مزبوره کوندردی
محمد مذکور کذلک وفاتی قریب اولدقده مصلحت امامتی امام دینمکله معروف اولان اوغلی ابراهیمه وصیت
ایلدی وقتاکم آخر ملوک بنی امیه اولان مروان بن محمد امام ابراهیمی اخذ ایدوب حبس ایتدیرب کندونک
قتلنی تحقیق ایلدکده امر امامتی برادری سفاحه وصیت ایلدی پس اولاد بنی العباسدن ابتدا سفاح
اریکهٔ نشیمن مسند خلافت اولدی نته کیم محلنده ذکری سبقت ایلدی نقل اولنورکه محمد بن الحنفیه
لحیه لرینه حنا ایله خضاب ایدوب خاتمی دست یسارلرینه طاقنورلردی مترجم کتاب فقیر ایدرکه
امام ثعالبی یتیمه سنک قسم رابعی ابتداسنده ابو احمد ترجمه سنده بو حکایه یی ایراد ایدر فائده دن خالی
اولمیوب فی الجمله بو محله مناسب اولمغله ذکر اولندی حکایه اولنورکه برکون فقهادن ابو حفص دینمکله
معروف اولان کیمسه خاتمنی یمیننه وضع ایلدیکی ایچون ابو احمدی تخطئه ایلدکده ابو احمد مزبوره جواب
ویروب ایتدیکه خاتمی صاغ الده طاقمقده دورت فائده وار بری سنت مأثوره در زیرا طرق
متعدده دن مرویدرکه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری خاتمی یمینلرینه وضع ایدرلردی
رسول اکرمدن صکره خلفای راشدین کذلک یمینلرینه وضع ایدروب وقعهٔ صفینه دک بو حال اوزره
مستمر اولدی پس وقعهٔ صفینده حکمیندن عمرو بن العاص خطبه سنده ایتدیکه لکن بن علی دن
خلافتی خلع ایلدیم صاغ الدن شو خاتمی خلع ایلدیکم کبی دیوب بر مغننی خاتمی اخراج ایلدی بعده خلافتی
معاویه اوزرینه تقریر ایلدیم شو خاتمی یساریمه وضع ایلدیکم کبی دیوب خاتمی یسارینه وضع ایلدی ابو احمد
ایدرکه پس اندن صکره الی یومنا هذا ناسده خاتمی یسارینه وضع ایلمک عمرو بن العاصدن عادت
قالدی ایکنجی بودرکه جناب حق جل ذکره قرآن کریمنده بیورورکه لا یکلف الله نفسا الا وسعها معلوم
دست یمین دست یساردن اقویدر پس واجب اولان بودرکه حمل اشیا اقوی یه تکلیف اولنوب ضعیفه
تکلیف اولنمیه اوچنجی بودرکه یمین ایله استنجادن نهی اولنوب یسار ایله استنجا مقتضای ادب
اولدوغی مقرردر وخاتمک نقشنده اسمای الله وارده دن خالی کلدوکی پس نجاسه مقارن محلدن تبعیدی لازمدر

دوردنجسی بودرکه خاتم رجالکه زینتی درنته کیم فارسیده انکشت آرای دیدکلری بو معنایه دالدر پس
یمین یساردن زینته اولی اولدیغی مقرردر بو تحقیق ایله کلامه خصمنی اسکات ایلدی **ابوبکر محمد بن مسلم**
بن عبیدالله بن عبدالله بن شهاب بن عبدالله بن زهرة الزهری مزبور فقها و محدثینک کبارندن و مدینهٔ
منوره ده اولان تابعینک اعلامندن اولوب فنون علوم شرعیه ده مشار الیه بالبنان ایدی صحابهٔ کرامدن
رضی الله عنهم اون نفره ملاقی اولمشلر علما و ائمه دن بر جماعت مزبوردن اخذ و روایت ایلمشلردر
اول جمله دن امام مالک و سفیان بن عیینه و سفیان ثوری جامع الاصولینده مسطوردر که عمرو بن دینار
یاننده زهری یاد اولنوب ستایش و مدایحنه شروع اولندقجه عمرو زهری کیمدر که بو مرتبه مدح و ثنایه
شایان اوله اصحاب کرامدن ابن عمر رضی الله عنهمایه ملاقی اولدم زهری آنی کورمدی و بن ابن عباس حضرتلرینی
ادراک ایلدم زهری ادراک ایتمدی پس نوجهله مسلم الکل اولوردی دیو اعتراض ایردی پس زهری مکهٔ مکرمه یه کلدکده
عمرو بن دینار اول وقتده مقعد اولمغین بنی کوتورک شو خلقک مدح و ثنالرنده افراط ایلدکلری کیمسنه یی
کوره یم دیدی مزبوری زهری یه کوتوردیلر اقشامه دک یاننده اکلنوب اقشام اولدقده منزلنه عودت
ایلدی اصحابی شمعنه جمع اولوب زهری نی نیجه بولدیکز دیو استنطاق ایلدکلرنده والله بو قرشی یه مماثل
اصلا بر شخص کورمدم دیوب اولدرجه علم و فضیلتنی تسلیم ایلدی نقل اولنور که مکحول ملاقی اولدوغی علمانک
زیاده اعلمی کیمدر دیو سؤال اولندقده جوابنده زهریدر کنایه ایدروب ابن شهاب دیدی اندن صکره کیمی کوردک
دیدیلر ینه ابن شهاب دیدی اندن صکره کیمی کوردک دیدیلر ینه ابن شهاب دیدی زهری فقهای سبعه نک علمنی جمع ایدوب
حفظ ایلمشیدی روایت اولنور که عمر بن عبدالعزیز حالا سنت ماضیه یه ابن شهابدن اعلم کیمسه قالمدی
کورکه انکر فتوالرینه اتباع ایدوب قولی ایله عمل ایلیه سز دیو اطراف و اکنافه فرمانلر کوندرمشیدی نقل
اولنور که بر کون زهری هشام بن عبدالملکک مجلسنه کلدکده هشامک یاننده ابو الزناد عبدالله بن ذکوان
حاضر ایدی اثنای صحبتده هشام اهل مدینه نک عطالری نه وقتده چیقر دیو سؤال ایلدکده زهری بلمم دیدکده
ابو الزناد محرمده چیقر دیو جواب ویردی پس هشام زهری یه توجیه خطاب ایدوب یا ابابکر بو علمی بو کون
بزم مجلسمزده استفاده ایلدک دیدکده زهری ظاهر امیر المؤمنینک مجلسی محل استفاده اولمغین نیجه جواهره
ظفر بولمق مستبعد دکلدر دیدی روایت اولنور که زهری خانه سنده اولدقجه کتابلرینی اطرافنه جمع ایدوب
شب و روز اول کتبک مطالعه سیله اوقات کچورمک دأب شریفلری ایدی حتی بر کون خاتونی مزبوره والله
سنک بو کتابلرک اوزریمه اوچ خاتون المقدن اشددر دیوب مطالعهٔ کتب ایله اشتغالنی استثقال ایلمش
نقل اولنور که مزبورک جدینک پدری عبدالله بن شهاب کروه مشرکین ایله بدرده حاضر اولمشیدی پس زهری یه
جدیکز بدرده حاضر اولدیمی دیو سؤال ایلدکلرنده نعم لکن من ذلک الجانب یعنی مشرکین صفنده ایدی دیرلر
ایدی و اکثر مسلم مصعب بن زبیرک احبابندن اولمغله انکله هوادارلق ایدردی زهری عبدالملکک بعده

ح

هشام

هشامه مترددار اولمغله یزید بن عبد الملکه مزبوری قاضی نصب ایلمشیدی سن شریفلری یتمش ایکی یه بالغ اولدقده
یوز یکرمی درت سنه سنده اخرته انتقال ایلدی رحمه الله زهری ضم زا و سکون ها و ها دن صکره را ایله زهرة
بن کلاب بن مرّه یه منسوبدر که قریش قبایلندن بر قبیلهٔ کبیره در رسول اکرم صلی الله علیه و سلم حضرتلرینک
والده لری امنه و اصحاب کرام رضی الله عنهم دن نیچه لر او قبیله دندر **محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلی یسار**
ویقال داود بن هلال بن احیحه بن الجلاح الانصاری الکوفی ابن اثیر جامع الاصولنده مزبورک والدی عبد الرحمن
ترجمه سنده ایدر که مزبورک پدری ابی لیلی نک اسمی یسار در بعضیلر داود دیدی مزبورک اسمنده نیچه اختلاف
اولنمشدر عبد الرحمن مذکور خلافت عمر رضی الله عنه دن التی سنه قالدقده متولد اولوب وجماجمده قتل
اولنمشدر بعضیلر نهر بصره ده غرق اولدی دیدیلر بعضیلرده سکسان اوچ تاریخنده دیر جماجمده وقعهٔ
ابن اشعثده غائب اولدی دیو نقل ایدیلر مزبور والدی یساردن و علی بن ابی طالب و عثمان بن عفان و سهل
بن حنیف رضی الله عنهم و بونلرک امثالی کبار صحابه دن استماع حدیث نبویه ایدوب مزبوردن شعبی
و مجاهد و عبد الملک بن عمیر و خلق کثیر استماع ایلمشلردر مزبور کوفیه منسوبدر اولان تابعینک طائفهٔ اولی
سندندر یسار آخر حروف اولان یانک فتحی و سین مهمله ایله در و احیحه ضم همزه و ایکی حاء مهمله نک
فتحلریله و میانلرنده یاء ساکنه ایله در و جلاح ضم جیم و تخفیف لام و حاء مهمله ایله در انتهی
کلام ابن اثیر ملخصا پس مولانا حسن فنارینک مطول حاشیه سنده تشبیه بحثنده جلاح لفظی تشدید
لام ایله ضبط ایلمسی مهرهٔ اسماء رجالک ضبطنه مخالف اولمغله سهو اولدیغی مقرردر صاحب الترجمه محمد
بر مقدار بنی امیه طرفندن و بر مقدار خلفاء عباسیه جانبندن اولمق اوزره اوتوز اوچ سنه کوفه ده
سجاده پیرای مسند شریعت و نشر علم فقهی شعبیدن اخذ ایلمشدر سفیان ثوری مزبوردن اخذ ایتدیکی
نقل اولنور که احیانا فقهادن ابن ابی لیلی ایله ابن شبرمه دیولر ایدی محمد مذکور که بر دفعه عطانک مجلسنده
ایکن بنی بعض مسائل سوال ایلدی حضاردن بعضیلر بو خصوصی استغراب ایلدکلرنده عطا بنم
عما عطا بنی عالمدر دیو علم و فضیلته معترف اولدی روایت اولنور که صاحب الترجمه ایله امام اعظم رحمه الله حضرتلری
میاننده بر مقدار برودت وار ایدی نقل اولنور که مزبور ایام قضاسنده مسجد کوفیه کلوب
مصالح ناسی کورور ایدی بر کون مسجددن قالقوب کیدرکن یولده بر عورت بر کمسنه یه یا ابن الزانیین
دیو شتم ایلدوکنی استماع ایلدوکی کبی تکرار مسجده رجوع ایدوب خاتونی کتوردی و امر ایلدی قائمه
ایکی حد چالدیلر پس بو خبر امام اعظم حضرتلرینه واصل اولدقده غریب قصه قاضی افندی بو حکمنده
التی یرده خطا ایلمشدر اول محل قضادن قالقدقدن صکره تکرار رجوع ایلمشدر مجلسدن قیامدن
صکره رجوعه وجهی یوقدر مسجدده حد چالمشدر رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری مساجدده حدوددن نهی
ایلمشلردر ثالثا قائمه ضرب ایلدی نسایه ایسه قعودا ضرب اولنور رابعا ایکی حد چالدی و غیدر قاذف

اولان شخص ایسه بر جماعته قذف ایلسه بر حد لازم اولور خامسا ایکی حد لازم اولدیغی تقدیرجه مابینی جمع ایتیوب
بلکه ابتدا بری ضرب اولنوب ترک اولنه تا که ضرب ولکز المنذوب بری اوله بعده حد ثانی ضرب اولنه سادسا
دعوی ایدرکیم بو غیکن اقامت حد ایلمیش بو حکایه یی مؤلف کتاب اکرچه بو وجه اوزره نقل
ایلمش لکن بعض کتب فقهیه ده کفایه و تبیین و تاتارخانیه دن بعض وجهله مغایر نقل اولنمغین ایراد
اولندی ابن ابی لیلی کوفه قاضیسی ایکن بر کون مسجد قپوسنده بر کیمسه بر آخر کیمسه یه یا ابن الزانیین دیو قذف
ایلدی قاضی بونی کوش ایلدکده یاننده اولان خدامنه شو حریفی کتورک دیدی پس حریفی مسجدک ایچنه
کتوردکلرنده امر ایلدی ایکی حد آیاقده بو خبر امامه واصل اولدقده غریب قضیه ولایتده قاضیسی بو مسئله ده
بش یرده خطا ایلمش اولا مقذوف اولان کمسه خصومت ایدوب دعوی ایلمدکجه حد قذف لازم اولمز و غیری
غفلت ایلمش ثانیا خصومت ایلدوکی تقدیرجه مزبوره بر حد لازم کلور زیرا که بر آدمه شتم ایلسه ده ثالثا
ایکی حد لازم کلدیکی تقدیرجه مابیننده بر کون یا دخی زیاده فاصله ویرلمک تا که ضرب و لکز المنذوب
بری اوله رابعا مسجد ده اقامت حد ایلمش بو ایسه منهیدر خامسا والدینه قذف ایلمش پس تفتیش
ایلمک لازم ایدی که مقذوف والدینی حیاتده ایسه خصومت انلره لازم در وحیاتده دکل ایسه خصومت مقذوف فکردن
والحاصل امامک بو اعتراضی قاضی یه ایرشدکده مکدر اولوب والی کوفه یه شکایت ایدوب شویله ابو حنیفه
دیرلر بو شاب وارد را کیمدر بو ده بزیم ایلدیکمز احکامه معارضه و تخطئه خلاف فیلده افتا ایدر سنده
استرکه مزبوری بو امردن زجر و منع ایده سن دیدکده والی امامه خبر کوندروب بر دخی قاضینک احکامنه
معارضه ایدوب طرف خلافده فتوی ویرمیه دیو تنبیه ایلدی مزبورک ولادتی هجرتک یتمش درت یلنده واقع اولوب
یوز قرق سکز سنه سنده کوفه ده قاضی ایکن آخرته انتقال ایلدی رحمه الله پس منصور یونه برادرزاده سنی قاضی
ایلدی **الامام الورع البارع ابو عبدالله محمد بن الحسن بن فرقد الشیبانی** امام مزبورک والدی اصلنده
شام قریه لرندن حرستا نام قریه دن اولوب بعده عراقه کلوب واسطده متمکن اولمشیدی پس امام محمد
واسطده متولد اولوب لکن نشو و نماسی و علومه اشتغالی کوفه ده در ابتدا حدیث شریفه اشتغال ایدوب مسعر
و مالک بن مغول و ثوری و بونلر کبی امثالی کباردن استماع ایدوب بعده تعلم فقه شریف ایچون امام اعظم
حضرتلرینک مجلس شریفلرینه ملازمت ایدوب جمله اصحابندن اولمشلر امام اعظمدن صکره امام ابو یوسفدن
اخذ روایت ایلمشلر امام مزبورک فضائل و معارفنه نهایت اولمیوب علوم فرقان کریم و سائر فنونده
ماهر اولوب فصاحت گفتاری بر درجه ده ایدی که اثنای تقریرده سرد کلمات فصیحه یه شروع ایلدکلرنده
کوش ایدنلر او یله تخیل ایدرلر ایدی که کویا قرآن عظیم الشان انک کفتاری وزره نازل اولمش ابو عبید دن
منقولدر که امام محمد دن زیاده کتاب اللهه اعلم بر کیمسه کورمدم و امام شافعی حضرتلری ایدردی که محمد بن
حسنک علمندن بر دوه یوکی علم اخذ ایلدم دیوب مزبورک فضیلتنی اعتراف ایدرایمش و امام محمد دن

غیری

غیری سمین ایکن خفت روح صاحبکه کورمدم و بو دخی منقولدرکه بنم وجود یله فرط ذکانی جمع
ایلمش امام محمددن غیری کیمسه کورمدم نقل اولنورکه امام محمد انتقال ایلدکده بعضیلر رؤیاسنده
کوردکده روح نه کونه کیفیتده واقع اولدی دیو سؤال ایلدکده جوابنده حیاتده تسلیم روحده مکاتب
مسائلده بو مسئلهٔ غامضه تفکر ایدردم بر اولی تفکرده ایکن روحم جسدمدن خروج ایلمش
اصلا خبرم اولمدی دیو بیورمشلر بعضیلر امام احمد بن حنبل حضرتلرینه سؤال ایلمشلرکه سزه بو قدر مسائل
دقیقه نره دن واصل اولدی جوابنده محمد بن حسنک کتابلرندن بیورمشلر امام محمدک جملهٔ تألیفاتندندر
کتاب الاصل که مبسوط دخی اصحابنا اوزرینه املا ایلمشدر امامدن ابو سلیمان جوزجانی وغیریلر روایت ایدرلر
اتقانی شرح هدایه ده ایدرکه کتاب مزبوره اصل تسمیه سی امام محمد اول تصنیف اولدوغنه بنادر واندن صکره
جامع الصغیری تألیف ایدوب بعده جامع الکبیری وکتاب الزیادات تصنیف ایلمشلردر و سیر کبیرده امامک
تألیفی اولوب نوادر امام محمددن بر جماعت روایت ایلدیلرکیم ابن سماعه و رستم و هشام انلردندر وها
ورقیات وکیسانیات واثار وموطا نامیله مذکور اولان کتبده امام محمدک تألیفاتندندر طاشکبری زاده مو
موضوعات العلومنده معتبرات کتب فقهیه بیاننده ایدرکه الجامع الصغیر الجامع الکبیر المبسوط الزیادات السیر الکبیر
النوادر الامالی الرقیات الکیسانیات الهارونیات الجرجانیات بو کتبک جملهسی امام محمدک تألیفیدر واصطلاح
فقها بونکا اوزرینه درکه مبسوطه اصل دیو تعبیر ایدرلر و مبسوط الزیادات وجامعینه روایة الاصول
دیو کنایه ایدرلر و مبسوط و جامع الصغیر و سیر کبیره ظاهر روایه و مشهور روایه دیرلر و نوادر وجرجانیات
وکیسانیات وهارونیات ورقیاته غیری ظاهر الروایه و بعض روایه دیو تعبیر ایدرلر جرجانیات بو مقوله
مسائلدرکه امام محمد انلری جرجانده جمع ایلمش و کیسانیات کیسان اسمیله مسمی بر کیمسه امام محمددن نقل
طریقیله جمع ایلمش بعض کتبده کیسانیات بویلهدر دیمشلر لکن صحیح دکلدر صحیحی معقلدن ذکر اولاندر
وهارونیات هارون اسمیله مسمی بر کیمسه جمع ایلمشدر ورقیات امام محمد رقهده قاضی ایکن جمع ایلمشدر
فخر الاسلام بزدوی جامع الصغیر شرحی اوائلنده دیرکه امام ابو یوسف امام محمددن توقع ایدردی کیم
کندودن روایت طریقیله بر کتاب تألیف ایده پس امام محمد بو کتابی تألیف ایدوب وروایتنی ابو یوسف
اندنده ابو حنیفه یه اسناد ایدوب تمام ایلدکده ابو یوسفه عرض ایلدی استحسان ایدوب خطا ایلدی بعده
امام محمد کتدکدن صکره امام ابو یوسف اصحابنه ایتدیکم ابو عبد الله کتاب مزبوری کوزل ضبط ایلمش
لکن التی روایتده خطا ایلمش ایدی بن او بیله نقل ایلمشیدم بو خبر امام محمده واصل اولدقده اول
التی مسئلهده بن خطا ایلمدم بلکه کندوسندن اخذ وحفظ ایلدوکم اوزره تحریر ایلدم لکن ابو یوسف
نقلنی انوتمشدر دیدی اول التی مسئله جامع الصغیر شرحنده مسطوردر و امام محمد روایت مسائلده اسناد قلنه
محمد یعقوب بن اولکده ابو حنیفهدن روایت ایدردی دیو امام ابو یوسفی اسمیله ذکر ایدوب کنیهسیله یاد

رونیات

ایلمز

تاكه امام ایله تعظیمده مساوی اولمیه زیرا كنیه سیله ذكر اولنمق تعظیم افاده ایدر و بو خصوصده
امام محمد ابو یوسفه طرفندن مأمور ایدی كیم امام اعظم حضرتلری ذكر اولندقجه یاننده كندونك اسمنی
ذكر ایدوب كنیه سنی یاد ایلمیه پس بوكا مبنیدر بعض مشایخك دیدیكی كیم حضور استادده طلبه
بربرینه مولانا الفضیله خطاب اتمیه لر تاكه تعظیمده استاد ایله تلمیذ مساوی اولمیه كذا ذكره
الاتقانی فی شرح الهدایه فی باب الاذان بعض نسخ وفیاتده و كتاب كفویده مسطوردركه امام
محمد بو دفعه هنكام شبابنده مدینه ده امام مالك حضرتلرینك درسینه حاضر اولدقده سوال
ایدوب بر جنب كیمسه هیچ بر یرده لا اصبجق ایچنده بولنسه نه چاره ایلسون دیدكده امام مالك
جواب ویروب فقط جنب اولان كیمسه نك مسجده دخولی جائز دكلدر دیدی پس امام محمد بینه
سوالی ایلدی بو ایكی دفعه عادة ایلدكده امام مالك یالنیز سوالی ایلسه لر نه جواب ویرورسن دیدی
امام محمد جوابیدر كه ابتدا تیمم ایدوب مسجده كیروب صویی الوب طشره چیقوب بعده غسل ایدر دیدی یكی
امام مالك بو مسئله یی كیمدن اخذ ایلدك دیدكده امام محمد شونلرك اهلنه دیو رضه اشارة ایلدی امام
مالك اهل مدینه دن هیچ كیمسه بو قدر كه بن آنی بلمم دیدی امام محمد بلمدوكلرنی چوقدر دیوب
كندی پس مجلسده اولانلر امامه بو شخص سائل امام اعظمك اصحابندن محمد بن الحسندر دیدیلر امام
چونكه محمد دن نیچون كذب بیلور دیدی محمدك مرادی مجرد بره اشارت ایدی نه انكه مدینهٔ منوره یه اشارة
اوله دیدیلر امام محمدك ولادتی واسطه یوز اوتوز بش سنه سنده در و انتقالی هارون الرشید
خراسانه سفر ایلدكده ری ده یوز سكسان طقوز ده در پس شریفلری الی درت اولور بعضلر
الی سكز اولمق اوزره روایت ایلدیلر نقل اولنوركه امام محمده قضا تكلیف اولندقده قبول ایتموب
حتی عدم قبولنه بنا آلتی كونندن زیاده حبس اولندیلر بعده هارون الرشید رقه یه قاضی ایدوب
بر مرتبه صكره عزل ایلدی تكرار یانلرنده قاضی ایدوب خراسانه بیله كتوروب حیات و وفاتنه دك
قاضی ایدی موضوعات العلومده مسطوردركه ابو نصر محمد بن سلامدن نقل اولنوركه امام محمدك فصاحت
و علم و فهمی هارون الرشید یاننده وصف و تعریف اولندقده كورمكه رغبت ایدوب مجلسنه كتورت
كتوردیلر سوتلرده بو امر ایلدی پس امام ابو یوسف بو حالی كوردكده مبادا بو حضور خلیفه یه كلدكده
زیاده میل و محبت اولنوب كندویه التفات ترك اولنمق خوفندن اعمال لطایف الحیله سلوك بیوروب
یا امیر المؤمنین سلس البول مبتلا اولمغین مجلس شریفكزده اوتورمغه متحمل دكلدر دیدكده هارون
هله بو كره كلسون كوره لم تحملی قدر اوتورسون بو مقدار صحبت یتر لحم قالقوق لازم كلدكده سن مقدم
حركت ایله اولدخی بیله قالقوب كتسون دیدی پس ابو یوسف بو طرفدن مصلحتی تمام ایلدكدن صكره
امام محمده كلوب اتز یكه خلیفه سنی كوروب كلامكی استماع ایتمك استر لكن سن اداب مجلس

خلفانی بلمزسن انلره مخصوص بعض اوضاع وارد رآنی اجرا ایلدکلرندر البته قالقوب کتمک لازمدر
دیمانسن بکا نظر ایله بن قالقدروغمره سنزه توقف یلمیوب قیام ایله دیدی پس امام محمد قالقوب
امام یوسف ایله مجلس خلیفیه کلوب هارون الرشید مزبورک حلاوت کفتارینی وحسن الفاظنی کوردکده
مفتون اولوب جان ودلله کلام دری النظامنی اصغایه رغبت کوستردی پس بو مرتبه قلیله کذار
ایلدیکی کبی امام یوسف حرکت ایلدی امام محمدده ناچار موافقت ایدروب شروع ایلدیکی کلامی فیصل ویرمه دن
مجلسدن قالقوب کتدی پس هارون الرشید مزبور کتدرکدنصکره ایتدیکه نه خوش صحبت کیمسه ایدی اولور
حیفا که شونکبی درده مبتلا اولمش پس بو خبر امام محمده واصل اولوب قصه‌دن آکاه اولدقده
غایت متألم اولوب جناب حقدن رجا ایدرومکه بکا اسناد ایلدیکی درده مبتلا اولمینجه ترک دنیای
فانی ایلمسون دیدی نقل اولنورکه بو کون ابو یوسف هارون الرشید ایله تنها بر خانه‌ده صحبت ایدرکن
تبول اقتضا ایلدی خلیفه یاننده قالقوب تبوله درمان اولمیوب ناچار صبر ایلدوکنده مثانه‌سی ا
انشقاق عارض اولوب آخر اول مرضدن آخرته انتقال ایلدی ابو یوسفک بو وقعه‌سی هارون الرشیده واصل
اولدقده اکرم زبوره انکبی بر حالت عارض اولدی وغنی خبردار اولیدم دامنه تبول ایتمکه اذن
ویردم دیدی نقل اولنورکه امام یوسف قضای قبول ایدروب سلاطین ایله اختلاط ایلمسنی امام محمد
تعییب ایلمشیدی پس امام ابو یوسفدن مزبور حقنده بنی تعییر ایلدیکی شیئه مبتلا اولسون دیو دعا ایتمکین
امام محمدده آخر عمرلرنده اللی الته آی قاضی اولمشلر ایدی و بو دخی منقولدرکه معتمد امام محمد تصانیفنده
روی محمد عن یعقوب عن ابی حنیفه دیو ایدی نته کیم معتمد ذکر اولنغی بیلنلرنده بو وقعه اولدقدنصکره
امام ابو یوسفک کوکنی طی ایدروب روی عن ابی حنیفه دیمکه اقتصار ایلدی نته کیم آخرا واقع اولان
تألیفنده مشاهدردر رحمهم الله ٥ **الامام ابو عبد الله محمد بن ابی الحسن اسمعیل بن ابراهیم**
البخاری مزبور علم حدیثک امام همامی اولوب جامع الصحیح صاحبی اولان بخاریدر طبقات سبکیده
مسطوردرکه امام بخارینک والد ماجدی اولان اسمعیل بن ابراهیم علما امسندن ثقه اولوب امام مالک بن انسدن
سماع احادیث نبویه ایدروب حماد بن زید وصالح بن مبارکه ملاقی اولمشیدی امام هنوز کوچک
انک سال ایکن والده لری عزم کلکشت جنان ایتمکین یتیم قالمشیدی حداثت سن وسالنده
طلب احادیث نبویه ایچون اکثر امصاره سوق راحله عزیمت ایلمشیدی خراسان وجبال وعراق
بلادینک جمله‌سنی کشت وکذار ایدروب حجاز وشام ومصره سفر ایلمشیدی دار السلام بغداده
کلدکلرنده اول دیارک اهالی امامک روایت ودرایتده امتیاز وتفردینی کوروب علو منزلت
وسمو فضل ومعرفتنه اعتراف ایلمشلردر ابو عبد الله الحمیدی جذوة المقتبس نام کتابنده وخطیب
بغدادی تاریخنده روایت ایدرلرکه امام بخاری بغداده کلدکلرنده اصحاب علم حدیث امام مزبورک

قدومنه کوشش ایدوب امتحان قصد ایلدیلر یوز عدد حدیث شریفک متوننی واسانیدینی متن آخره قلب
ایدوب بر اسنادک متننی اسناد آخره نسبت واول متنک اسنادینی متن آخره اسناد ایدوب
اون نفر کیمسهیه اول یوز عدد احادیث مقلوبهیی اونر اونر تعلیم وتفهیم ایدوب بو وجهله یارلشش
ایلدیلر امامک مجلسنه حاضر اولوب احادیث مذکورهیی بر بر القا ایدهلر پس امام بخاری
نقل حدیثه ابتدا ایدوب مجلس ایدوب اهل بغداد وخراسان وسائر بلاده خلقندن خطیب بغدادی نقل اوزره
یکرمی بیکدن زیاده کیمسه حاضر اولدقده اول اون نفر کیمسهدن بری ایلرو کلوب حفظ ایلدوکی حدیثک
بورینی قرائت ایدوب امامه عرض ایلدکده بخاری جوابنده بلمم دیدی بورینی دخی عرض ایلدکده اکا ده لاادری
ایله جواب ویروب والحاصل بو اسلوب اوزره حفظنده اولان اون عدد حدیث مقلوبی یکان
یکان سرد ایلدکده جملهسنه بلمم دیو جواب ویردکده حدیثک متن واسنادنک قلبندن آکاه اولوب عکس
قضیهیه واقف اولنلر بو بولینه نظر ایدوب بو کیمسه فننده بی نظیر ایمش دیو اشارته باشلدیلر لکن
قصهدن بیخبر اولنلر سائر حضار استغراب کنان امامک عجز وتقصیرینه حمل ایلدیلر بعده والحاصل
بو اسلوب اوزره اول اون نفر کیمسه بر بر کلوب هر بری حفظ ایلدیکی اونر احادیث مقلوبهیی
عرض ایلدیلر جملهسنه لاادری ایله جواب ویردی پس تمام اولدقده ابتدا عرض ایدن کیمسهیه توجه
ایدوب سنک ابتدا نقل ایلدیکک حدیثک اسنادی شویلهدر دیو بر بر عرض ایلدوکی اون
عدد متن حدیثک اسنادینی محلنه ایصال ونسبت ایلدوکی اسنادی متن قدیمنه ارجاع ایدوب
نقل وبیان ایلدی بو نمط اوزره عرض اولنان یوز عدد حدیث شریفک متن واسنادینی اصلنه ارجاع
تصحیح وبیان ایلدکده حضار مجلس مزبورک حفظ واتقاننه حیران اولوب علو شان وسمو مکانتنه
اعتراف ایلدیلر امام مزبورک تألیف جلیل الآثاری که صحیح البخاری دیمکله معروفدر کتب ستهنک
جملهسندن راجح وفائق اولوب کتب اللهدن صکره احادیث رسالت پناه صلی الله علیه
وسلمه شیرازه بند تألیف اولنان کتبک اصحی صحیح البخاریدر دیو علما اتفاق ایلمشلر موضوعات
العلومده مسطوردر صحیح البخارینک بو فضیلت جلیلهسندن ماعدا بو منقبهسی ده بودر که کتاب
مزبوری هر نه مراد اوزره نیت ایدوب قرائت وختم ایلدکده مقصودی احسن وجه اوزره حصوله کو
ساحهٔ وجوده اولمسی مقرر ومجربدر وبری ده بودر که ایام طاعونده بر بیتده قرائت اولنسه
الله عظیم الشان اول بیتک اهلنی طاعوندن حفظ ایدر فربری ایدر که کتاب بخارییی مؤلفندن
یتمش بیک نفر کیمسه سماع ایدوب حالا اول سماع ایدن رجالدن بندن غیری کتاب مزبوری مؤلفندن
روایت ایدر قالمشدر ابن الاثیر جامع الاصولنده بو روایته بو کونه تذییل ایدر که بنا علی هذا
صحیح بخاری روایت ایدن مشایخک سلسلهلری فربرییه منتهیدر وینه فربری روایت ایدر که

ایدردکه امام بخاری ایدر ایدیکیم بو کتابه هیچ بر حدیث وضع ایلمدم الا آنکدن اول اغتسال ایدوب و ایکی رکعت
نماز قیلوب درگاه ایزدی یه جبهه سای چهرهٔ نیاز اولوب و بر حدیثک صحتی یانمده متیقن اولدقجه
کتاب مزبوره ادخال ایلمدم و بینه ایدر ایدیکیم بو کتابی اون التی سنه ده تمام ایلیوب التی یوز بیک حدیثدن
انتخاب ایلدم موضوعات العلومده مسطوردرکه صحیح بخارینک مجموعی مکرراتیله یدی بیک ایکی یوز یتمش
یدی حدیثدر و بعضیلر ایدرکه مکرراتیله تی اخراج اولنسه درت بیک حدیث شریف باقی قالور کذلک
صحیح مسلمده اولان احادیثک مکرراتی حذف اولنسه درت بیک حدیث باقی قالور دیمشلر امام بخارینک
ولادتی هجرتک یوز طقسان دردنجی سنه سی شوالنک اون اوچنجی کونی صلوة جمعه دن صکره واقع اولمشدر
وانتقاللری بخارادن خروج ایدوب سمرقنده ایکی فرسخ یرده خرتنک دیرلری قریه ده تمکن ایلدکلرنده
ایکیوز اللی التی سنه سنده عید فطرده واقع اولوب ایرتسی یوم عیدده صلوة ظهردن صکره قریهٔ
مزبوره ده دفن اولنمشدر ابن یونس تاریخ غربادنده بخاری مصره کلوب انده وفات ایلدی دیدیکی سهودر
موضوعات العلومده مسطوردرکه قریهٔ مزبوره نک اسمی خرتنک اولدیغی بخارینک فوتی کوننده اولوب
اندن اول قریهٔ مزبوره غیری اسمیله موسوم ایدی اسم مذکور ایله تسمیه یه باعث بو کونه نقل اولنورکه امامک
وفاتی کوننده اهل سمرقند نمازینه حاضر اولمق ایچون مسارعت ایلدکلرندن کرایه ایله سوار اولنان حمارلرک اجرتی غالی
اولوب نایاب اولدیغندن بناءً قریهٔ مزبوره یه خرتنک تسمیه ایلدیلر امام بخارینک بخارادن خروج ایلمسنک
اصلی طبقات سبکی و موضوعات العلومده بو وجه اوزره مسطوردرکه والی بخارا اولان خالد بن احمد ذهلی
امام بخاری یه بو وجهله ارسال پیام ایلدیکه جامع صحیحکله تاریخکزی کتوره سزکه سزدن اول ایکی
کتابی سماع ایده لم پس بو خبر بخارینک معلومی اولدقده خالدک پیامنه کلن آدمنه ایتدیکیم بن علم شریفی
تذلیل ایدوب خلقک قپوسنه کتوره مم اکر سماع مقصودلری ایسه یا مسجده یاخود خانه مه کلوب
استماع ایلسونلر و خلقه نیچون عقد مجلس ایدوب تعلیم ایدرلر دیولرسه و یا ترک حالکیدر منع
ایلسونلر تاکه قیامت کوننده حضور حقده بکا ده عذر بیان ایلمک آسان اوله زیرا بن کندم خلقدن علمی
کتم ایدهم دیدی و بر روایتده خالد امامه بو وجهله خبر کوندردیکیم خانه سنه کلوب صحیحی کندوسی
و تاریخی و غیرلری قرائت ایده لر پس بخاری مقدما ذکر اولندیغی وزره امتناع ایدوب رضا ویر مدکده
باری اولادم ایچون مخصوص بر مجلس عقد ایلسون دیو نیاز ایلدکده اکا ده مساعده کوستر میوب
سماعی بر قومه تخصیص ایدوب آخری منعه قادر دکلم دیدکده خالدک خاطر مانده اولمغین علماء
بخارایه مراجعت ایدوب امامک ازعاجی و تنفیسی طلب ایلدکده علماء بلد امامک مذهبنه متعلق
بعض امورده اعتراض ایلدکده امیر مذکور دخی کینهٔ کوشیده سنی اظهار ایدوب بخارادن نفی
ایلدی پس امام سبب نفی اولان قومک حقنده بد دعا ایلدکده تیر دعاسی هدف اجابته اصابت

ایتمکین زمان قریبنده هر بری بر بلایه مبتلا اولدی عبد القدوس سمرقندی ایدر که امام بخاری خرتنک
قریه سنده اولان اقرباسی یاننه نزول ایلدکده کیجه لردن بر کیجه صلوة تهجددن صکره تضرع و نیاز
دعاسنده ایدر ایدیکم اللهم قد ضاقت علی الارض بما رحبت فاقبضنی الیک پس دعاسی مستجاب اولوب
بر آی کچمدن ترک دنیای ناپایدار ایدوب عزم گلزار جنان ایلدیلر عبد الواحد بن آدم الطواویسی
ایدر که بر کیجه عالم منامده رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینی کوردم یانلرنده اصحاب کرامدن
بر جماعت وار ایدی بر موضعده سعادتله توقف بیورمشلر ایدی اول حالده بنده یانلرینه واروب
سلام ویردم سلامی الدیلر یارسول الله بو محلده تفکره باعث ندر دیدم محمد بن اسمعیل البخاری
منتظرم دیو بیوردیلر بر قاچ کوندن صکره بخارینک موتی خبری کلدی ملاحظه ایلدم رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم حضرتلرینی رؤیاده کوردیکم ساعتده انتقال ایلمشلر دفربری ایدر که بر کیجه
رؤیاده رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینی کوردم بکا خطاب ایدوب نره یه کیدرسن دیدیلر بن
یارسول الله بخاری یه کیدرم دیدم امری بزدن سلام ایله دیو بیوردیلر محمد بن احمد المروزی
ایدر که رکن ایله مقام بیننده خوابه وارمشیدم رسول محترم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینی کوردم
بکا خطاب ایدوب یا ابا زید نیجه یه دک شافعینک کتابنی تدریس ایدوب بنم کتابمی تدریس و تعلیم
ایلمزسن دیو بیوردیلر یارسول الله سزک کتابکز ندر دیدم بیوردیلر که جامع محمد بن اسمعیل البخاریدر
و بالجمله امام بخارینک فضائل و مناقبنه نهایت اولمیوب استقصاسی ممکن اولمغله بو مقدار ایله اکتفا
مناسب کورلدی **ابو حامد محمد بن محمد بن محمد بن احمد** علوم عقلیه و نقلیه نک امام جلیل الشانی و طریقهٔ زهد
و مجاهده نک موسس الارکانی اوحد الدهر فرید العصر امام ائمهٔ موصلین و هادی دعاة مسلمین حامی حوزهٔ
دین حوزه قدوة الواصلین الملقب حجة الاسلام زین الدین الغزالی الطوسی قدس سره درت یوز اللی تاریخنده
بلدهٔ طوسده تشریف ساحهٔ وجود ایلمشلر ایدی امام سبکی طبقاتنده ایدر که امامک والدی غزال اولمغین طوسده
غزل صوف ایدوب دکاننده بیع ایدردی عمری آخر اولوب انتقال وقتی قریب اولدقده امام ایله برادری شیخ احمدی ارباب
زهد و صلاح و اصحاب فوز و فلاحدن بر صوفی صدیقی وار ایدی اکا وصیت ایدوب ایتدیکه بن مبادی حال و اوائل
سن و سالمده طریق علمه سالک اولمدیغمه زیاده متأسف و نادمم تدارک ما فات ایچون استرم که اولادلرم باری
اول طریقهٔ علیه یه سلوک ایده لر بنم سندن بو فی رجا ایدرم که بندن صکره اوغللرمی یانکه الوب تعلیم علوم
ایده سن و فقیرانه ترک ایلدیکم شیء یسیری انفاقلرینه صرف ایده سن دیوب وفات ایلدکده صوفی امام ایله برادر
یاننه الوب بر مدة تعلیملرینه سعی ایلیوب پدرلرندن مانده اولان شیء قلیلی تدریج ایله مزبورلره انفاق ایلدی پس
مبلغ مرقوم صرف اولنوب تمام اولدقده صوفی مزبورلره ایتدیکم معلومکز اولسونکه پدرکزدن مانده اولان شیئک جملهٔ سی
نفقه کزه صرف ایدوب حالا بر حبه سی قالمدی بن ایسه اصحاب فقر و تجریددن بر درویش کیمسه یم بو شیئم یوقدر که

ایدن

به

دریغ

سزه نفقه ایدیم پس سزك حالكزه او قوبونی ملاحظه ایلدمكه واروب مدرسه یه كیروب طلبهٔ علوم سلكنه داخل
اوله سز تا مدار معیشتكز اولیوردن حاصل اولمغله تحصیل علومه اشتغال ایده سز دیدكده صوفینك
پندیله عامل اولوب مدرسه یه كیردیلر و هر بری نیجه سعادته مظهر اولدیلر نقل اولنور كه امام غزالی
بو سركذشتلرینی نقل ایلدكجه بیورورلر ایدیكه بز علمی الله عظیم الشانك غیری ایچون طلب ایلمش ایدوك
لكن علم ابا ایدوب بننه الله عظیم الشان ایچون اولدی حكایه اولنور كه امامك پدری بر فقیر صالح كیمسه اولوب
كسب یدیله تعیش ایدر ایدی و مجالس علمادن دور ایدوب كیمسنه كه خدمتنده اولوب و كیمسنه كیمنه ده قدرنجه
كسب یدندن انفاق ایدردی كلاملرینه اصغا ایلدكجه بكا ایدوب درگاه حقده تضرع و نیاز ایدر ایدی كیم جناب
كندیسنه بر عالم و فاضل اوغل احسان ایده پس جناب حق بیوك دعاسن مجاب ایلدی روایت اولنور كه امام همام
صباوتنده طوسده احمد بن محمد الرادكانی دن بر مقدار تعلم فقه ایلدكدن صكره جرجانه سفر ایدوب امام
ابونصر الاسمعیلی یه تلمذ ایلیوب جمیع مسموعاتنی تحریر ایلدی بعده تكرار ینه طوسه رجوع ایلیوب كلوركن یولنه
حرامی ایننجه نسی وار ایسه الدیلر امام ایدر كه رئیسلرینه كلوب نیاز ایلدم و ایتدم كه لطفكزدن
رجا ایدرم كه بنم تحریراتمی ینه بكا ویره سز زیرا سزك ایشیكزه یرار شئی یوقدر و تحریرات ندر دیو سوال
ایلدی الدوغكز تو بره ایچنده بر كتابلردر كه انلرك تحصیل و تعلیمی ایچون سفر ایدوب نیجه مشقتلر چكدم دیدم
خنده ایدوب ایتدی كه اول نسنه كه علمینی نیجه ادعا ایدرسن كه انی بز سندن الدقده علمسز قالدك سن دیوب امر ایلدی
كتابی تو بره سنی بكا تسلیم ایلدیلر امام ایدر كه الله عظیم الشان انی ارشادم ایچون رئیس حرامی یه اول كلامی نطق
ایتدردی پس طوسه واردقده اوچ سنه اشتغال ایدوب جمیع تحریر ایلدوكم علمی حفظ و اتقان ایلدم فضا
بر دخی كتابلرمی قطاع طریق الیه [illegible] اصلا علمدن بر شیئه نقصان كلمز ایدی بعده نیشابوره سفر ایدوب
امام الحرمینك درسنه ملازمت ایلدی تحصیل و تكمیل منطوق و مفهومه سعی بلیغ ایدوب حتی فقه و خلاف
و جدل و اصول و منطق و حكمت و سائر علوم فلسفه نك جمله سنی اتقان و احكام ایلمكله فنون متنوعه ده
بارع و فائق اولوب تألیف و تصنیفه شروع ایلدی قوة حافظه و جودة قریحه و سرعت انتقال و دقت نظر ایله
موصوف و موشكافان افكار دقیقه و غواص معانی عمیقه اولمغله معروف اولوب مناظره و احتجاجده جبل راسخ اولدیغی
كبار علمای محسوس صغار و كبار اولمغله امام مشار الیه بالبنان اولمشلر ایدی حتی نقل اولنور كه امام الحرمین
غزالی كندینك تلمیذ خاصی و شاكرد باهر الاختصاصی اولدیغی جهتله صورتا افتخار ایدردی لكن بو مقتضای
طبع بشریت زمان قریبده تألیف و تصنیف صاحبی اولوب علو شان و سمو منزلت و مكانتنه دروننده غیرت
و رشك ایتمكدن خالی دكل ایدی پس امام الحرمین عزم گلزار جنان ایدنجیه دك امام غزالی مجلسنه ملازمتدن
منفك اولمشلر ایدی انتقاللرندن صكره وزیر نظام الملك قصدیله نیشابوردن چقوب سفر ایلدیلر
ملاقی اولدقلرنده نظام الملك اكرام و احترامدنده مبالغه ایدوب عظیم اقبال و توجه ایلدی و حضور وزیر

علما و فضلا ایله مجالس عدیده ده بحث و مناظره ایلدکده جمله سنی الزام ایدوب بکم و خاموش ایلدی پس
امامک صیت فضلی چار جهت عالمه منتشر اولوب قره نظام الملک بغداده مدرسهٔ نظامیه تدریسنی تفویض
ایلدی امام مدة درت یوز سکسان درت سنه سی جمادی الاولی سنده تدریسه شروع ایلدکلرنده حاضر
اولان خلق امامک حسن کلامی و کمال فضلنی و نکات دقیقه و اشارات لطیفه سنی کوش ایلدکلرنده متحیر اولوب
بعده تدریسی ترک ایدوب طریقهٔ زهد و انقطاع سلوک ایلدیلر دورت یوز سکسان سکزده بغداددن
چقوب زیارت بیت الحرامه عزیمت ایلدیلر سکسان طقوزده سفر حجی قضا ایلدکلرنده شامه توجه بیوروب
بر قاچ کون مدینهٔ دمشقده اکلندیلر بعده دمشقدن چقوب بیت المقدسه کلوب بر مدة مجاورة ایلدیلر بعده
تکرار دمشقه رجوع ایدوب جامعک جهت غربیسنده اولان مناره ده و بکسنه اعتکاف و انقطاع اوزره اولوب
بعده حسن طریقیله مصره داخل اولدیلر اندن اسکندریه یه کلوب بر مدة اکلندیلر و بعضیلر ایدرکه اسکندریه دن
سفینه یه کیروب بلاد مغربه واروب مراکش صاحبی امیر یوسف بن تاشفین ایله ملاقاته عزیمت ایلمشلر ایدی
بو اثناده امیر یوسفک فوتی خبری کلوب اول عزیمتدن رجوع ایدوب نیجه بلاده کشت و کذار ایدرک زیارتکاه
و مساجدلرده و خالی کوشه لرده مجاهدت شاقه ایدوب تصفیهٔ درونه اشتغالله مرآت دللرینی زنکدن کلودن
پاک و نور انواع عبادات ایله روشن و تابناک ایدرک قطب وجود و برکت عامهٔ موجود اولوب طریقهٔ موصله
رضای حق و جادهٔ منصوبهٔ مرکز ایمان اولدیلر بعده دار السلام بغداده واروب عقد مجلس وعظ و تذکیر
بیوردیلر لسان اهل حقیقت و زبدهٔ نشر معارف ایدوب نیجه مرده دللری احیا ایتمک قصدیله کتاب احیاء
العلوملرینی نقل و تدریس ایلدیلر بعده خراسانه عودت ایدوب نیشابورده مدرسهٔ نظامیه ده مدت
یسیرده تدریس ایلدیلر بعده وطن اصلیلری اولان طوسه عودت بیوروب جوارلرنده فقها ایچون بر مدرسه
و صوفیه ایچون بر خانقاه اتخاذ ایلدیلر و اوقاتلرینی وظایف خیره توزیع ایدوب تلاوت قرآن عظیم الشان
و مجالسهٔ ارباب قلوب و تدریس طلبهٔ علوم و سائر عباداته اشتغال بیوروب جوار رحمت حقه انتقال
ایدنجیه دک بو حال اوزره اوقات کچوردی انتقاللری طوسده بش یوز بش سنه سی جمادی الاخره سنک اون دوردنجی
کونی یوم الاثنین واقع در امام قدس سره حضرتلرینک مؤلفات حسنات و مصنفات دلستانلری اکوج قیلدن
افزون و اندازهٔ شماردن بیرون در لکن طبقات سبکی و غیریده مسطور اولان اشهر مؤلفاتلری مشهور آفاق
اولان احیاء العلومدر کتاب مزبور دیار مغربده ابتداء ظهورنده بعضیلر حرقنه جسارت ایدوب و بعضیسی
سنته مخالفدر دیو طعن ایدرلرک هر بری بر بلیه یه مبتلا اولدقلری طبقات سبکیده مسطوردر و اول جمله دن امام
ابن الحرزهمک واقعه سی قصهٔ غریبه در و خلاصه سی بو مقامده ذکری مناسب کورولدی نقل اولنور که بلاد مغربده ائمه دن
شیخ ابو الحسن بن حرزهم ابتدا احیاء العلومی کوروب مطالعه ایلدکده سنته مخالفدر مؤلف بو بر عنده دیو
طعن ایلیوب اول بلادک اهالیسی یاننده شیخ مطاع اولمغین امر ایلدی که هر نه قدر احیاء العلوم نسخه سی

ریدون

وار ایسه

وارایه بو یره کتوره لر و سلطان عصرده بو خصوصده افاده ایدوب اعانت طلب ایلدکده اطراف و اکناف
قومالری کوندروب بالآخره بر یرده بولنان نسخه لری یره جمع ایدوب جمله احضار ایده لر شیخ مزبورک اقرانیله
فقها و علمای مذهب جمع اولوب حیاتی مطالعه ایلدکلرنده جمله سی سنته مخالف دیو حرق و لغوینه مهمات دینیدندر دیو
اتفاق ایلدیلر نقل اولنور عقد مجلس یوم الخمیسده واقع اولمغین ایرته سی جمعه کونی جمع اولنان نسخ احیایی
یاقمغه قرار ویروب دیلر پس جمعه کیجه سی اولدقده شیخ ابو الحسن واقعه سنده کوردی که کویا جامعه معتاد اولدیغی
قپوسندن ایچنه کیردی بو اثناده کوردیکیم جامعک ایچی نور ایله مستغرق اولمش رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
حضرتلری ابو بکر و عمر رضی الله عنهما ایله جلوس بیورمشلر و امام غزالی کتابنی النه المش طوروب رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه اشته خصمم بودر دیوب بنی کوستردی بعده دیدی چکوب سوزنه درک کتابی رسول
اکرمه ویردی یا رسول الله کتابمه نظر بیورک اکر زعم ایلدیکی کبی سنتکزه مخالف ایسه تبت الی الله و اکر سزک
بولدیکوزدن حاصل اولمه بو امر تحسین ایسه خصمدن انتقامی الیورک دیدی پس رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری
کتابی مبارک النه الوب سراپا صحیفه بصحیفه مطالعه بیوروب تمام ایلدکلرنده والله ان هذا لشیء حسن
بیوردی بعده حضرة ابو بکر رضی الله عنه ویروب یلوانلوده تصفح ایدوب نعم والذی بعثک بالحق یا رسول الله
انه حسن بعده حضرت عمر رضی الله عنه ویروب یلوانلوده مطالعه ایلدکلرنده حسننه شهادت و تصدیق ایچون
حضرت ابو بکر ویردیکی جوابی ویردیلر بعده رسول اکرم صلی الله علیه وسلم امر ایلدیلر که ابو الحسنی صویوب افترا
ایلدیکی ایچون حد جاله لوپ ثیابندن تجرید اولنوب بش سوط ضرب اولندقده حضرت ابو بکر شفاعت
ایدوب یا رسول الله کلام مزبوری سنت شریفکزه تعظیما اجتهاده بنا سویلمشدر امام غزالیده عفوینه
التماس ایلدی پس شیخ ابو الحسن خوابدن بیدار اولوب صباح اولدقده اصحابنه ماجرایی نقل ایدوب توبه
و استغفار ایلدی و بو آیه دک اول ضربک المی کوجله دفع ایلدی و انتقال ایدنجیه دک اثر سوط ظهرنده محسوس
ایدی و کتاب حیاتی ده دائما نظرندن دور ایتمیوب تعظیم ایدردی امام سبکی ایدر که بو حکایه یانمزده ثابت
اولوب شیخ ابو الحسن شاذلی قدس سره حضرتلرندن عنعنه ایله رواة ثقاة مشایخدن وصول اولمشدر روایت
صحیحه در جمله مصنفاتلرندن فقه شافعیده بسیط و وسیط و وجیز و خلاصه نام تألیفلری وار و کتب مزبوره
مدحنده دینمشدر بیت هذب المذهب حبر احسن الله خلاصه • ببسیط و وسیط و وجیز و خلاصه •
مع هذا ایشه طعن حساد بد نهاددن سالم اولمیوب کتب مزبوره عظیم تألیفلرینی ایلدک بلکه مسائلنی
شیخی امام الحرمینک نهایة المطلبندن اخذ ایدوب واحدینک تفاسیرندن سرقه ایلدک دیدیلر و باقی مصنفاتی
بونلردر المستصفی فی اصول الفقه و المنخول فی اصول الفقه ایضا استادی امام الحرمینک حیاتنده تألیف
ایلمشلر و بدایة الهدایة و کیمیاء السعادة فارسیدر و کتاب الفتاوی و تحصین المأخذ فی الخلافیات
والجام العوام فی علم الکلام والرد علی الباطنیه و مقاصد الفلاسفه و اصول الاربعین و جواهر القرآن و منها

فه

الفلاسفة والغاية القصوى والمقصد الاسنى فى شرح اسماء الحسنى ومشكوة الانوار والمنقذ من الضلال
والمنتحل فى علم الجدل وشفاء العليل فى مسالك التعليل ومعيار العلم ومحك النظر والقسطاس المستقيم وحقيقة
القولين ومعارف العقلية والحكم الالهية ومعارج السالكين ومنهاج العارفين وغير ذلك كذا من مصنفات
العلوم سمعانى ذيلنده وعماد كاتب خريده سنده بو ايكى بيتى امامه نسبت ايدرلر **بيت** خلت عقارب صدغه
فى خده • قمرا تجل بها عن التشبيه • ولقد عهدناه يحل ببرجها • فمن العجائب كيف حلت فيه • مؤلف كتاب
قاضى ابن خلكان حرف همزه ده ايدركه غزالى فتح غين معجمه وتشديد زا ايله غزالك نسبتيدر ولغت خوارزم
وجرجان اوزره زيرا اول بلادك اصلى قصاره نسبتده قصارى وعطاره نسبتده عطارى
ديرلر وبعضيلر تخفيف زا ايله طوس قريه لرندن غزاله نام قريه نك نسبتيدر ديو مسنه ذاهب اولمشلر
لكن خلاف مشهوردر انتهى كلامه صلاح صفدى ايدركه امام غزالى بعض مصنفاتنده بوكونه نقل
ايدركه بعضيلر بنى غزاله نسبت ايلمشلر لكن بنم نسبتم تخفيف زا ايله طوس قريه لرندن غزاله نام
قريه يه در لكن ابن خلكان وامام ذهبى وامام سبكى واسنوى وغيريلرك تحقيقلرى بونكا اوزرينه دركه تشديد
زا ايله غزاله منسوب اوله وابن اثير نوويدن تشديد زا ايله اولمسنى هو المعروف والملحق اوزره نقل ايدر
هذا نبذة ما فى موضوعات العلوم وامام شيخ مزيل الخفا عن الفاظ الشفا اسميله موسوم كتابنده غزالى
تشديد زا ايله اولمق اوزره ضبط وبيان ايلدكدن صكره امام نوويه تبيانندن تخفيف زا ايله
اولمق خلاف مشهوردر ديو استدراك نقل ايدوب موضوعات شيخ نك نقللرى بينده تدافع متوردر
قال ابن الاثير فى جامع الاصول الغزالى بفتح الغين وتشديد الزاى انتهى كلامه حاصل كلام مهرة مصحح
اسماء رجالك اكثرى غزالى لفظنك تشديد ايله اولمسنى ضبط ايدرلر صفدى بنك تخفيف روايتى نقل
مطالبه ولنور دولتشاه تذكره سنده ملك عماد زوزن بارى ترجمه سنده ايدركه شاعر مزبور زياده
فاضل وعالم اولوب اثناء سياحتنده طوس وبغداد قدره امام حجة الاسلام غزالينك صحبتنه آرزو ايلمكدى وسيله
ملاقات اولمشيدى بو قطعه بى نظم ايليوب حضوره ماه بوكا تسليم ايلدى **بيت** خود را دوش مى كفتم كه اين
كهنه جهان از كى • شد از غوغاى شيطان وز سوداى هوا خالى • خرد كفتا عجب دانم كه ميدانى دمى برسى
بمعنى علم غزالى بمعنى علم غزالى • قطعه مذكوره جمله دلائل تشديد زادندر كما لا يخفى بمعلوم اوله كه مؤلف
ترجمه امامى غايت اختصار اوزره ايتمكين ناچار بو فقره چاكر سكه خانه عرفان يعنى مترجم ناتوان عبارة
اصليى بالكليه طرح واسقاط ايدوب طبقات سبكى وسائر كتب معتبره دن انتخاب طريقيله بوكونه ترجمه ايلدى
ابو عبد الله محمد بن عمر بن الحسين بن الحسن بن على التيمى البكرى الطبرستانى الاصل الرازى المولد
الملقب بفخر الدين المعروف بابن الخطيب الفقيه الشافعى مزبور وحيد الدهر وفريد العصر علم كلام و
وحكمتك امام جليل الشانى وفنون معقولك مشيد اركانى اولان تفسير كبير صاحبى فخر رازى مبادى

حال

حالا وایکن کسالکونده والد ماجدلرندن تعلم وتلمذ ایدوب جوار رحمت حقه انتقال ایلدکلرنده
کمال الدین سمعانی یه عزیمت ایدوب نیجه زمانده انلردن تلمذ ایلدیلر بعده ینه وطنلرینه عودت
ایدوب مجد جیلی نکده کسنه ملازمت ایدوب فن حکمت وسائر علوم عقلیه یه اشتغال ایلدیلر پس
مجد جیلی یی تدریس ایچون مراغه یه طلب ایلدکلرنده امامده بیله کیدوب مدة مدیده مزبوردن
کلام وحکمت تکلم ایلدی وبو مدتده امام الحرمینک علم کلامده شامل السمیه کتابنی حفظ واتقان
ایدوب انواع علوم تحصیل وتکمیل ایلدکلرندن صکره خوارزمه واردیلر پس خوارزم اهلی مذهب
واعتقاده دائر بعض مسائلده بحث ومناظره لری کجدکده شهردن اخراج ایلدیلر بعده ماوراء النهر
واروب انده دخی علما ایله محاوره ومناظره یه باشلدقده انلر دخی اخراج اولنمقده وطن اصلیلری اولان
ری دیکلری بلده یه عودت ایلدیلر نقل اولنور که ری ده بر ثروت وافره ونعمت متکاثره صاحبی
بر طبیب حاذق وار ایدی مزبورک ایکی قزی اولوب امامک ایکی اوغلی وار ایدی پس طبیب مزبور خسته
اولوب انتقالی یاننده متیقن اولدقده قزلرینی امامک اوغللرینه ویروب کندوسی ترک دنیای ناپایدار
وعزم دار القرار ایلدکده امام طبیبک جمیع مالکنه مستولی اولوب بو طریقیله دولت ویساره مالک او
الدیلر ایدی پس مال منتقله لری اعمال ایدوب غزنه صاحبی اولان شهاب الدین الغوری یه بر مقدار مال
ویروب بعده حقلرنده وارد قدرده شهاب الدین امامک اکرام وتوقیرنده مبالغه ایدوب فی مدته اولان
مال ضیعه عظیمه ایله تسلیم ایلدی امامک غنا وثروتی متزاید اولدقجه فضیلت وشهرتیده بلند اولوب
اطراف واکنافه سفر ایلیوب خراسانه واروب خوارزم شاه دینمکله معروف اولان سلطان محمد بن
تکش تقرب ایدوب بکدی نقل اولنور که شهر یار مزبورک یاننده امامک نائل اولدوغی مرتبه یه بر احد
واصل اولمیوب احبا امامک منزلنه کلورلر ایدی پس امامده تمکن ایدوب تدریسه شروع ایلدکلرنده
اقطار وارضدن علما بحرینی پایان عملرینی اعتراف دزوسیله شروحال ایدوب کلمکه باشلدیلر منقولدرکه
امامک وعظ وتذکیرده یدبیضاسی اولوب کاه تعبیر عربی وکاه تعبیر فارسی ایله وعظ ایلمکده وابی ایدی واثنای
وعظده وجد وحال الاحوال خالی دکل ایدی وهر مدینه هراتده مجلس وعظلرینه ارباب مذاهب جمع اولوب
هر بری اسئلۀ معضله سن القا ایلدکده احسن تقریر ایله جواب باصواب ویرمکین کرامیه وسائر طوائف
بیشمار کیمسه مذهب باطللرنی ترک ایدوب مذهب اهل السنته کیردیلر وهراة خلقی امامی شیخ الاسلام لقبیله
تلقیب ایلدیلر وامامک تصانیفی بونلردر تفسیر کبیر لکن اتمام ایده ممشلردر وتفسیر شریفک یالکز سورۀ
فاتحه تفسیری کامل بر جلددر وعلم کلامده اولان تألیفلری بونلردر المطالب العالیه ونهایة العقول
وکتاب الاربعین والمحصل وکتاب البیان والبرهان علی اهل الزیغ والطغیان والمباحث المشرقیه والمباحث
العمادیه فی المطالب المعادیه وکتاب تهذیب الدلائل وعیون المسائل وارشاد النظار الی لطائف الاسرار

واجوبة المسائل البخارية وتحصيل الحق والتبرة والمعالم وغيرذلكدر واصولِ فقهده المحصول وحكمتده
الملخص وشرح الاشارات لابن سينا وشرح عيون الحكمة وغيرذلكدر وشرح اسماء الحسنى بعضيلر امام
زمخشرینك بحوده اولان مفصلنده شرحلری اولمسنی روایت ایدر و شرح الوجیز فی الفقه للغزالی و شرح
سقط الزند للمعری ونهایة الایجاز ونخاة مؤاخذات جیده لری واردر وطبده شرح کلیات قانون
وعلم نجومده تألیفلری واردر وامام شافعی مناقبی ایلمشلردر وطلسماتده السر المکتوم لکن امام سبکی
طبقاتنده سر مکتوم امامك اولمسنی نفی ایدر عبارتی بودر واما سر مکتوم فی مخاطبة النجوم فلم یصح انه له وقیل
مختلق علیه ما تحصیل الحق فی تفصیل الفرق اسمیله مسمی اولان رساله لرنده ذکر ایدرکه بن علم اصولِ دینی پدرم
ضیاءالدین عمر بن الحسین دن اخذ ایلدم والدم ابوالقاسم سلیمان بن ناصر الانصاری دن
اخذ ایدوب انلرده امام الحرمین ابوالمعالی دن انلرده استاد ابو اسحق اسفراینی دن انلرده شیخ ابوالحسین باهلی دن
انلرده شیخ السنه ابوالحسن علی بن اسمعیل الاشعری دن شیخ مذکور معتزله دن ابو علی الجبائی یه تلمذ
ایدوب بعده مذهب مزبورك مذهبندن رجوع ایدوب مذهب اهل السنه نصرت ایلمشدر حکایه اولنورکه شرف
الدین بن عنین بر کون امامك حضورنده سنده درسنده حاضر اولمشیدی مجالسی افاضل ایله مالامال
اولوب امام تعلیمه مشغول ایکن حضورنده غایت تشنا شر ناولمغین اول کوننده قار یاغمشیدی درس
خانه نك طشره سنده بعض خلق برکیوتری اخذ ایلمکه ایجون اردینه دوشمشلر ایدی مرغ بیچاره خوفندن
درسخانه نك ایچنه دوشوب بس صیکی قیدنده اولنلر حضارده نجات بولوب ایچرو کیره مدکلرکبوتر دده
بر طرفده شدة شتاوبر جانبدن خوف صیاد ایله بونك اعلام امن اولمز دیوب یرندن حرکت ایلمیی امام
امام تدریسی تمام اتدکدنصکره قالقوب کیدر رکن کبوتری کوروب مرحمت ایدوب الینه الدقده شرف
الدین مذبور بر بیهی بو ابیاتی نظم ایلدی **نظم** یا ابن الکرام المطعمین اذا اشتوا • فی کل مسغبة وثلج خاشف
العاصمین اذا النفوس تطایرت • بین الصوارم والوشیج الراعف • من نبأ الورقاء ان محلکم • حرم وانك
ملجأ للخائف • وفدت علیك وقد تدانی حتفها • فحبوتها ببقائها المستأنف • ولو انها تحبی بمال لانثنت
من راحتیك بنائل متضاعف • جاءت سلیمان الزمان بشکوها • والموت یلمع من جناحی خاطف • قوم لواه
القوت حتی ظله • بازائه یجری بقلب راجف • مضمون ابیاته مسطوردر که امام ابیات مذکوره یی کوش ایلدکده
حظ ایلدی وشرف الدینه جائزه وافره انعام ایلدی وامامك فضلنده ماعدا اشعار لری وارد ربو اشعار ا
انلرکدر **نظم** نهایة اقدام العقول عقال • واکثر سعی العالمین ضلال • وارواحنا فی وحشة من جسومنا •
وحاصل دنیانا اذی ووبال • وکم قد راینا من رجال ودولة • فبادوا جمیعا مسرعین وزالوا • وکم من
جبال قد علت شرفاتها • رجال فزالوا والجبال جبال • ولم نستفد من بحثنا طول عمرنا • سوی ان جمعنا
فیه قیل وقالوا • بعض مشایخ العلما ایدرکه ایشتدم امام هراتده کورسی ده اهل بلده یه عتاب ایلیوب ونیجه

کلا منفصلکو

کلامنی صکره بو بیتی انشاد ایلدی نظم المرء مادام حیا یستهان به ویعظم فیه الرزء حین یفتقد
طبقات سبکیده مسطوردر که امام تفسیر کبیرنده ذکر ایدر که ظنم بودر که تفسیرمی تعلیله لازمه
ایرادا اولمش ولله ابتداء عمرمده بری مدة مدیده مجربدر که انسان هر بار امور دن برامرك حصولنده
جناب حقدن غیره اعتماد ایلسه بلا ومحنت ومشقته کرفتار اولور وقچن جناب حق جل شانه حضرتلرینه
تعویل ایدرسه فوق افریده دن برینه مراجعت ایلمسه مطلوبی احسن وجوه اوزره حاصل اولور بو تجربه
ابتداء عمرمدن بو وقته کلنجه که اللی یدی سنه در مستمر ایامده ثابتدر ولهذا قلبم بونکا اوزرینه مستقر اولدی [یکه]
ان اجناب حق تعالینک فضل واحسانندن غیری بر شیئه تعویل واعتماد ایلممک کرك امام سبکی ایدرکه امامک
ذکر ایلدیکی کلام حق اولوب بر کیمسه کندی احوالنی تفتیش ایلسه بو کلامی مطابق بولمسی مقرردر موضوعات
العلومده مسطوردرکه مولانا مصنفک تحفۀ محمودیه سنده ذکر ایدرکه امام فخر الدین رازی بعض صلحانک
مصالحنی سلطان محمد خوارزم شاه حضورینه عرض ایلدکده تذکره سنی بوکونه تحریر ایدوب ارسال ایلمش
رفعت قصتی الی الله تعالی فان اعطیتها فالله هو المعطی وانت المشکور وان منعتها فهو المانع وانت المعذور
والسلام بینه موضوعات صاحبی طاشکبری زاده ایدرکه صادق القول وموثق الروایة عالم وصالح وعابدر ذوات [هر]
بر کیمسه دن ایشتدم که حکایت ایدرکه امام هراته داخل اولدقده علما وصلحا وسلاطین وامرادن هر کیم وار ایسه
جمله سی امامک زیارتنه کلدیلر بو اثناده امام عجبا زیارتمه کلمامش اهل بلده دن دخی بر کیمسه وارمیدر دیو
سؤال ایلدکده بلی صلحادن کنج انزوایی اختیار ایلمش بر کیمسه وار در او کلمدی دیدیلر پس امام بو امام
المسلمین اولوب تعظیم واحترامی عامه یه واجب ایکن نیچون کلمدی دیرکده بو کلامی او کیمسه یه نقل ایلدیلر اصلا
جواب ویرمدی پس ما بینلرنده مخالفت واقع ولهذا اهل بلده دن بری بر باغچه ده بر ضیافت
تدارك ایدوب امام ایله او کیمسه یی دعوت ایلدی وجمع اولدقلرنده امام مزبور تخلفنك سببنی سؤال ایلدکده
اولدخی بوقرادن بوردن منزوی بر کیمسه یم نکه زیارتنه وارمغله شرف ویرورز ونه زیارتمزی تخلف ایتمکله شانمز
نقصان ایرکورمکه قادر اولورز دیرکده امام بو جواب اهل ادب یعنی صوفیه جوابیدر دیرکده اهل حقیقت
حالی بیان ایله دیرکده او کیمسه یا سزك زیارتکزنه دن واجبدر دیدی امام چونکه امام المسلمین اولدوغم
جهتله واجب التعظیم اولدوغم لازم دکلمیدر دیدی پس او کیمسه معلوم اولدیکه افتخاریکز علمله ایمش وأسس علوم
ایسه معرفة الله در وایدی بیان ایلمدیکوزکه جناب حقی نه ایله بیلورسکز دیرکده امام یوز عدد برهان ایله دیدی
بینه یتیرکه برهان ازاله شکه ایچوندر والله عظیم الشانه ایکابو نوع وهی شرك انکدائره سنه اصلا شك قریب
قنده قالدی شك کیروده برهانه محتاج اولم دیرکده امام بو کلامدن متأثر اولوب همان مجلسده مصالحه
مزبوردن بیعت ایدوب خلوته کیردی ونیچه فتوحاته مظهر اولدی بعده حق تفسیر کبیر تألیفنه شروع
ایلدی ناقل حکایه ایدرکه اول رجل صالح نجم الدین کبری قدس سره حضرتلری ایدی ودخی علم امامکو اولادی تلری

بشيوز قرق دورت سنه سى رمضاننك يكرمى بشنده رى ده واقع اولوب التيوز اللى سنه سى عيد الفطرده
هراتده عزم كلزار جنان ايلدى رحمه الله تعالى وتها القاضى ابو بكر محمد بن الطيب بن محمد الباقلانى المتكلم
المتكلم المشهور مزبور كبار متكلمين دندر شيخ ابو الحسن الاشعرى حضرتلرينك طريقه لرينه سالك اولوب
مسلكلرينى تأييد ايلدى بغدادده ساكن اولوب علم كلامده نيجه تصانيف مشهوره لرى واردر ومذهب
اشعريده عصرينك رئيسى وآلاتاجنابى ايدى نقل اولنور كه قاضئ مذكور اثناى مجاورده ده وخلال
مناظره ده دوروده داز تقرير مسائل وتحرير دلائل ايلمكده ابى ايدى حتى بركون ابو سعيد الهارونى
بو مسئله ده مناظره لرى اولدقده قاضى ابو بكر معتاد قديمى اوزره تقرير كلامده اطناب واسهاب ايلدكدن
صكره مجلسده اولنلره توجيه خطاب ايدوب شاهد اولك كيم اكر ابو سعيد بنم سرد ايلدوكم كلامى
بعباراته اعاده ايدوب تقرير وبيان ايلمكه قادر اولورسه بن دخى جوابله مطالبه ايلميه يم ديدكده ابو سعيدده
حضاره التفات ايدوب سزده شاهد اولك كه اكر كلامى مزبورى بى كم وكاست تكرار كندى تقرير وبيان
ايده بيلوركسه بنده كلامنى تسليم ايدوب دعواسنه بن دخى برهان طلب ايلميه يم ديدى قاضئ مزبورك
وفاتى دورت يوز دورت تاريخنده مدينه بغدادده واقع اولمشدر باقلانى باء موحده نك فتحى والف
وقافك كسورى ولام والف ونونله باقلا بيعنك نسبتيدر باقلاده ايكى لغت واردر واكثرى لامك
الوكده لامى قصر اولنور واكر لامى تخفيف اولنورسه بو صورتده الف مد اولنور باقلاء دينور نسبتنده
نونله باقلانى دينمك شاذدر صنعانى وبهرانى كبى معلوم اولسونكه متكلم لفظى شهرتكيله اطلاق اولنور
علم كلامه عارف اولنه علم كلامدن مراد علم اصولدر دينلور واصول دينه كلام تسميه اولنمغنك وجهى
دينده ابتدا اختلاف واقع اولان خلاف مسئله كلام اولوب كلام الله مخلوقميدر دكلميدر ديو نزاع او
اولنمغنه بنادر وكذا قال السمعانى فى كتب كلاميه ده بوندن غيرى وجوه دخى مسطوردر ابو عبد الله محمد بن
زياد المعروف بابن الاعرابى الكوفى صاحب اللغة وهو من موالى بنى هاشم مزبور علم نحو ولغت و
وانسابده ماهر واشعار عربيه اطلاعده بحر ذخار ايدى فن لغتده انتسابيله مشهور اولان علمانك ممتاز
وبزركوارلرندن اولمغله معروف ومشهوردر علماء كوفيين ميانه لرنده روايتى علماء بصريين روايتنه مماثل
ومعادل ابن اعرابيه دن غيرى بر كيمسه كلمشدر ديو لومزبور مفضليات صاحبى اولان مفضل بن محمد
الضبى نك ربيبى اولوب والده سى مذكورك تحت نكاحنده ايدى علم ادبى مفضلدن ومعاويه ضرير
وكسائيدن وبونلرك امثالى كباردن اخذ ايدوب مزبوردن ده ابراهيم الحربى وابو العباس ثعلب وابن السكيت
وغيريلر اخذ ايلديلر ومزبور كلام عربك ناقد بصيرى اولمغله نقله لغتدن اصمعى وابو عبيده وانلرك
امثالى نيجه كبارى تخطئه ايدوب كلاملرينه مناقشه ايلمشلر نقل اولنور كه ابن اعرابى ايدر ايدى كيم كلام
عربده ضاد له ظا ميانلرنده معاقبه جائزدر وبناء على هذا ضاد يرينه ظا وظا يرينه ضاد تلفظ ايدن

تخطئه اولنمز و بو بیتی انشاد ایدردی **بیت** الی الله اشکو من خلیل اوده • ثلث خصال کلها لی غائض
وایدرایدیکه فصحای عربدن غائض لفظنی ضاد ایله استماع ایلدم و مزبورك مجلسنه مستفید ایدنلر
بیشمار و کیمه حاضر اولورایدی ابو العباس ثعلب ایدر که ابن اعرابینک مجلسنه حاضر اولدقده کوردم
یوز مقداری آدم جمع اولوب هر بری مزبوردن قرائت و استفاده ایدردی شبهه لرینی عرض ایدرلر
ایدی اولدخی ظهر القلب جواب ویرردی اصلا بر کتابه مراجعت ترددی بیننده اون سنه مزبورك مجلسنه
ملازمت ایدوب اصلا النده کتاب اولدوغنی کوردم هر نقدر شیء تعلیم و افاده ایدرکه جمله سی حفظندن
تقریر ایدردی و مزبورك تقریر ایلدوکی مسائل و فوائدینی تلامذه سی تحریر ایدوب نیجه یوك
کتاب ایلدیلر و علم اشعارده مزبوردن زیاده وسعت اطلاعی صاحبی بر کیمسه کوردمیم منقولدر که بر کون
ابن اعرابی مجلسنده کوردیکم ایکی کیمسه برابر صاحبت ایدرلر مزبور اولدن برینه نه یولوسن
دیدکده اسبیجاب دیدی بعده اول برینه ده بلده سنی سؤال ایلدکده انلس دیدی مزبور بو بلدلرك
ولایتلری غایت بعید ایکن بر برینه ملاقی اولدقلرینه تعجب کان بو بیتی انشاد ایلدی **نظم** وفیقان
شتی الف الدهر بیننا • وقد یلتقی الشتی فیاء تلقان • بعده حضار مجلسه بقیه ابیاتی املا ایلدی
وله نزلنا علی قیسیة یمنیة • لها نسب فی الصالحین هجان • فقالت وارخت جانب الستر بیننا • لایة
ارض ام من الرجلان • فقلت لها اما رفیقی فانه • تمیم واما اسرتی فیمانی • رفیقان شتی الف الدهر بیننا •
وقد یلتقی الشتی فیاء تلتقان • اسبیجاب همزه نك کسریله و سکون سین مهمله و باء موحده نك کسری
و سکون یاء و فتح جیم والفدن صکره بای موحده ایله اقصای بلاد شرقده بر مدینه در و ثعلبدن
روایتیله جمله امالی ابن اعرابیدندر بو ایکی بیت **نظم** سقی الله حیا دون بطنان دراهم • وبورك
فی مرد هناك و شیب • وانی وایاهم علی بعد دارهم • کمزن ماء فی الزجاج مشوب • و مزبورك اخبار و نوادر
واملائی کثیره در و مصنفاتی بونلردر کتاب النوادر و کتاب الانوار و کتاب صفة النخل و کتاب صفة الزرع
و کتاب النبات و کتاب الخیل و کتاب تاریخ القبائل و کتاب معانی الشعر و کتاب تفسیر الامثال و الالفاظ
و کتاب نسب الخیل و کتاب نوادر الزبیریین و کتاب نوادر بنی فقعس و کتاب الذباب وغیر ذلك ثعلب
ایدر که ابن اعرابیدن ایشتدیم ایدرکه امام اعظم حضرتلری عزم کلزار جنان ایلدکلری کیجه بن بو عالمه
کلدم تاریخ مزبور اصح روایتدر و زده یوز اللی سنه سی رجبیدر و مزبورك انتقالی ایکیوز
اوتوز بر سنه سی شعباننده سر من رایده واقع و لشرك نمازینی قاضی احمد بن ابی داود الایادی
قلدی اعرابی فتح همزه و سکون عین و راء فتحیله والفدن صکره باء موحده ایله اعرابك نسبتیدر
سجستانی غریب القرآن سمیله مسمی اولان کتابنده ایدرکه بر کیمسه نك زبانند عجمه اولوب فصیح
اللسان اولسه رجل اعجم و رجل اعجمی دیرلر و عجمه نسبت ایلدکلرنده رجل عجمی دیرلر اکر زبانی

فصحای عربده وبادیه نشینلر نسبتنده رجل اعرابی دیرلر اکر عرب اولرسه ده وعربه نسبت ایلدکلرنده
رجل عربی دیرلر اکر بدوی اولرسه ده طبقات امام سیوطیده مسطوردر که احمد بن ابی عمران ایدر که
بن ابو ایوب احمد بن محمد بن شجاعك یاننده ایدم بو اثناده مزبور ابن اعرابییه خدمتکارى کوندروب
دعوت ایلدی پس کیدن آدم کلوب ایتدیکه مزبوره پیام دعوتی ایصال ایلدیکمده یاننده اعرابدن
بر قوم وار ایدی آنلری صاوب قدی صکره وارورم دیدی لکن یاننده بر کیمسه کورمدم بلکه یالکز اوتورور
یاننده بر مقدار کتاب وار آنلرك تتبع ومطالعه سنه مشغول ایمش بو کلامدن ایکی کندوده کلدی
پس ابو ایوب غلامه دیمشدر که یاننده بر مقدار اعرابی وار آنلری صاوب قدی صکره وارورم لکن
اول وقتده یا نکرده کیمسه یوغیدی دیدکده ابن اعرابی بو ابیاتی انشاد ایلدی نظم لنا جلساء ما یمل حدیثهم
الباء مأمونون غیبا وشهدا • یفیدوننا من علمهم علم من مضی • وعقلا وتأدیبا ورأیا مسددا • بلا
فتنة تخشی ولا سوء عشرة • ولا نتقی منهم لسانا ولا یدا • فان قلت اموات فما کنت کاذبا • وان قلت
احیاء فلست مفندا محمد بن یزید بن عبد الاکبر الثمالی الازدی البصری المعروف بالمبرد النحوی
مزبور فنون ادبیه وعلوم عربیه ده امام اولوب بغدادك رئیس علماسی ایدی فنی ابی عثمان مازنیدن
وابو حاتم سجستانیدن اخذ ایدوب مزبوردن نفطویه وصولی وسائر ائمه اخذ ایلدیلر مزبور
فصیح وبلیغ اولوب حسن صورت ولطف سیرت ایله موصوف ونوادر وظرافته معروف ایدی نقل
وروایتده ثقه اولوب فن ادبده تصانیف نافعه سی واردر کتاب الکامل وروضه ومقتضب مزبورك
جمله مؤلفاتندندر نقل اولنور که مبرد مذکور ایله اول کتابده ترجمه سی مرور ایدن احمد یحیی که ثعلب
دیمکله معروفدر حاضر اولوب مزبورلرك تاریخ ادبا قدرما ختم اولنمشدر ومزبورلرك حقنده
اول عصرك اهالیسندن بری بو ابیاتی نظم ایلمشدر نظم ایا طالب العلم لا تجهلن • وعذ بالمبرد والثعلب
تجد عند هذین علم الوری • فلا تك كالجمل الاجرب • علوم الخلائق مقرونة • بهذین فی المشرق
والمغرب • روایت اولنور که مبرد ثعلب ایله مجتمع اولوب مناظره ایتمکه مائل ایدی ثعلب ایسه مزبور
ایله محاوره کوزتمیوب ملاقاتندن محترز ایدی ابو القاسم جعفر بن محمد الموصلی که مزبورك
احبابندندر ثعلبکده امادی ولان ابو عبد الله دینوری یه سوال ایدوب ثعلب نیچون مبرد ایله
اجتماعدن ابا ایدردی دیدم بو وجهله جواب ویروب مبرد حسن تعبیر ولطف تقریر ایله فصیح اللسان
وبلیغ البیان اولوب ثعلب تقریر کلام واداء مرامده کفتاری متفرق وپریشان اولمغله بر مجلسه کلوب
محاوره ایلدکلرنده بادی نظرده حق مبردك طرفنده بولنوب وکورنوب تحقیق وتدبر اولنمدقجه کندی
کلامنك حقیقت ورجحاننه اطلاع متعسر اولدیغنه مزبور ایله اجتماعدن متنفر در دیدی مبرد کثیر
الامالی اولوب نیجه نوادر ولطایفی واردر جمله امالیسندن بریسی بو کونه نقل ایدرکه ابو جعفر

روزی

منصور

منصور بو کیجه‌ده متولی ایدوب اعمی و یتیم و زوجی ولیوب عملمانده اولان خاتونلری دفتر ایدوب
هر برینه بر مقدار وظیفه تعیین ایدوب بو اثناده صحیح الاعضا و سالم الحواس بر جار اوغلنی یاننه
الوب متولی مزبورک حضورینه کلوب بیتدیکه لطفکزدن رجا ایدرمکه بن فقیری عملمانده
دفترینه قید ایدوب بر مقدار شی تعیین بیوره سز دیدکده متولی عملمانده لر نسایه مخصوص
اولمغین سنی اولر دفترینه نیجه قید ایلیم دیدی تکرار نیاز ایدوب چونکه اول کروهده داخل عدد ایسوردیکز
باری اعمیلر دفترینه قید بیورك دیدکده بو هله ممکندر جناب حق کتاب کریمنده لا تعمى الابصار
ولکن تعمى القلوب التى فى الصدور بیورمشدر پس سنکده اکرچه دیده لرك بورنور ایسه‌ده
لکن دیده بصیرتك کورلیدر یعنی حقی رد ایدوب عز بوری اعمیلر دفترینه قید ایدوب بر مقدار وظیفه
تعیین ایلدی بعده تکرار رجا ایدوب اوغلوم دخی یتیملر دفترینه الحاق ایدرك دیو نیاز ایلدکده باشی
اوزرنده آنیده دفتر ایتامه داخل ایده لم زیرا ایدیمک سنك کبی حریفه ولدکیتیم اولمسی مقرردر دیوب
اوغلونیده دفتر ایتامه قید ایلدی مؤلف کتاب یدرکه بو کیجه بر دی در ویاده کوردوب بر مقدار صحبت
ایلدم واقعه غریبه اولمغین بو محلده ایرادی مناسب کوردم الیتوز اوتوز التی سنه‌سنده یتمش
آلتی مقداری اسکندریه‌ده اکلمش ایدم بو اثناده یاننده کامل مرد و ابن عبدربه نك عقد الفرید
نام کتابی اولمغین اکثرینی مطالعه ایلر ایدم عقد الفریدده کوردم که مؤلف شوانی حق الموندره ایکن
حقیقت حاله مطلع اولدقلرینه بناء تخطئه ایدوب غلط نسبت ایدنلر ایجون بو فصل عقد ایلمش و فصل
مذکورده جمله دن بری مبردی ذکر ایدوب ایدرکه کتاب الروضه‌سنده محمد بن یزید النحوی
ابو نواسی بو بیتنده خطایه نسبت ایلمشدر بو قبیلدندر بیت وما لبكو بن وائل عصم الا بحمقاتها
وكاذبها مبرد اویله زعم ایلمشکه ابو نواس حمقا ایله هبنقه دیدکلری شخص مراد ایلمش اوله
بناءً على هذا ابونواسی رد ایدوب مذکورك صنفنده رجل احمق دیرلر و رجل حمقا دیمزلر پس احمق
یرینه حمقا دیدیکی خطادر دیمش لکن تخطئه سنده کندی خطا ایلمش زیرا ابو نواسك مرادی هبنقه
دکلدر بلکه حمق ایله معروف اولان دغه دیدکلری عورتدر بو بیله اولنجه خطا مبردك اولور ابو نواسك
اولمز کما لا یخفى مؤلف کتاب یدرکه عقد الفریددن بو فائده‌یه واقف اولدیغمدن صکره بر ایکی کیجه
مرور ایلدکده بر کیجه واقعه‌ده کوردم که کویا مدینهٔ حلبده انتقال ایلدیکم مدرسه‌ده قاضی بهاءالدین
بن شداد ده یتیم عادتا نماز قلدیکمز یرده جماعتله صلوة ظهری ادا ایدوب نمازدن فارغ
اولدقدن صکره چیقوب کیدرکن کوردم که قپویه قریب بر یرده بر کیمسه طورمه‌ده اداى صلوته
مشغول اولمش یانمده اولانلردن بو کیمسه بو نمازده اولان کیمسه عباس مبرددر دیدکده یاننه
واروب بو طرفده اوتوردم و مزبورك نمازدن فراغنه منتظر اولوب طوردم صلوتی تمام ایلدکده

سلام ویروب حالمزی تألیفکز اولان کامکز مطالعه‌سیله اوقات کذار ایدیرم کتابکز روضه‌ده کوردیکی
دیدیکی کوردم دیدیرم فی الواقع اول زمانه کلنجه کتاب مزبوری کورمشیدم قالوا مدی سکا روضه‌ده
کوسترویم دیدی قالمهزلقدی بنده یاننده دوشوب منزلنه واردم قاپیچی ویروب کوردم که کتاب کثیره ایله مملو
بر کتابخانه در پس کتابلری ایچنده ارایوب روضه‌یی بولوب الیمه ویردی اچوب نظر ایلدکده مزبوره اینجک
بو کتابکه بعض مواضعنده جنابکزی مؤاخذه ایلمشلر نه محلنده دیرکده ابونواسك فلان بیتنده تخطئه
ایلمش سز دیوب بعض کوردیکی انشاد ایلدم بلی اول بیتنده غلط ایلمشلر دیدی بنده ابونواس غلط
ایلمیوب بلکه اصابت ایلمشلر لکن تغلیطده سزی غلط نسبت ایلمشلر دیدم نیجه دیو وجهینی سؤال ایلدی
حسنا المعرك تحقیقنی تقریر ایلدم انکشت بردهان ایدوب سهوینه معترف اولدی وبو شیئی سیلیوب الحالة
یوزمه باقوب قالدی پس بو اثناده خوابدن بیدار اولدم هبنقه فتح ها و با ایله ونون مشدده وقاف
وهاء ساکنه ایله قیس بن ثعلبه قبیله‌سندن ذوالودعات یزید بن ثروان القیسیدر مزبور حماقتده مثل
ضرب اولنوب فلان احمق من هبنقة القیسی دیرلر روایت اولنورکه مزبورك بر دفعه بر دوه‌سی ضایع
اولدقده ندا ایدوب هرکیم دوه‌می بولوب کتورورسه ایکی دوه ویرهیم دیدی بعضیلر مزبوره بر دوه
مژده‌سنه ایکی دوه ویرمه نکرنه معناسی وار دیدکده آدم ضایع ایلدیکی شیئی بولدقده نه مرتبه ذوق
ایلدوکنی سز بیلمزسکز دیمه کین مزبوری حمقه نسبت ایلدیلر وامثال میدانیده مزبورك جمله حمقندن
بو ده مرویدرکه مزبورك کندی اهلینک قیونلرینی اوتاروب ایدی پس سمز اولنلری اوته صالوب ارقلرینی
منع ایدردی نیچون بویله ایدرسن بلکه بو عکسی ایدوب سمزلری منع اولنوب ارقلو اوته صالنمق کرك
دیدکده معاذالله تعالینک سمز ایلدوکی قیونی نیچون ارقلدیرم وآرق ایلدوکنی نیچون سمزدرم
دیدی وه مزبورك جمله حمقندن بری ده بودرکه قبا صقالی اولوب بوینینه بونجق و کوك وحزفدن
قلاده ایلمشیدی بو قلاده اصلی ندر دیو سؤال ایلدکلرنده کندیمی ضایع ایدرسم بولیغیچون نشان
ایلدم دیدی نقل اولنورکه مزبور بر کیجه خوابه واردقده برادری قلاده معهودی بوینندن الوب
کندی بوینینه طاقدی پس صباح اولدقده هبنقه برنی قالقوب قلاده‌یی برادرینک کوده‌ننده
کوردکده برادر سن بن اولمشسن عجبا بن کیمم دیوب کندوکنی بلمه‌ده خیلی زحمت چکدی و مزبورك
حمقی لسان عربده مشهور اشعارلرنده مذکوردر نته کیم شیبة بن الولید العبسی حقنده ابو یحیی بن
محمد بن مبارك یزیدی نظم ایلدیکی ابیاتده ذکر ایلمشلر نظم خلت عقارب صدغه فی خده • قمرا
فجل بها عن التشبیه • عیش تجرد لا یزك نولك • انما العیش من ترقی بالجرود • رب ذی ادنه
معقل من المال • وفی غنج هبته تجرود • عش تجرد کن هبنقة القیسی • او مثل شیبة بن الولید •
دغه دال مهمله نك ضمی وفتح غین معجمه وهاء ساکنه ایله حمق ایله معروف بر عورت درکه اسمی ماریه

در مزبوره ایله ده مثل ضرب اولوب احمق من رغ دیرلر مزبوره یه بنی العنبر قبیله‌سندن بری تزویج ایلدکده
حامله اولدی ولادتی قریب اولوب وجعی ظهور ایلدکده قضاء حاجت ایلدم صاندی بعده مولود اغلمغه
باشلدقده استغراب کنان اوروتاغنک یاننه کلوب یفتح الجعرفاه یعنی انسانک خروجی معتاد اولان
شیئ آغزنی آچوب چاغرمی دیدکده اولده بلی باباسنه بیله چاغردی دیمش مزبوره نک طوغردیغندن
آگاه اولوب واروب مولودی الوب تراب کنه کوردی بناء علی هذا بنو العنبر قبیله‌سنه بنو الجعراء دیدیلر
ذکر اولنان حکایات فوائد غریبه ولطائف بو محلده ایرادی سبیله اصل مقصوددن خروج اولندی
بس رینه صدده کله لم صاحب ترجمه مبردك ولادتی ایکیوز اون سنه سنده اولوب انتقالی ایکیوز سکسان
التی سنه‌سنده دار السلام بغدادده اولمشدر زمانده ابو محمد یوسف بن القاضی یعقوب قیلدی رحمه الله تعالی
مزبورك مرثیه سنده بو ابیاتی ابی علی دیمکله معروف اولان حسن بن علینك در ابیاتی مزبوره یحیی بن
الجولیقی اکثر ابیاتی انشاد ایردی نظم ذهب المبرد وانقضت ایامه • ولیذهبن اثر المبرد ثعلب • بیت
من الاداب اصبح نصفه • خربا وباقی بیته فیخرب • فابکوا لما سلب الزمان ووطنوا • للدهر انفسکم
علی ما یسلب • وتزودوا من ثعلب فبکاس ما • شرب المبرد عن قریب یشرب • واری لکم ان تکتبوا انفاسه
ان کانت الانفاس مما یکتب • الثمالی بضم ثاء مثلثه ایله وفتح میم ولغنی صکره لام ایله ازد قبیله‌سندن
منشعب ثماله دیمکله معروف اولان بطنك نسبتیدر وبعض شعرا مبردك انتسابی سبیله قبیله مزبو
بو ابیاتی هجو ایلمشدر نظم سالنا عن ثماله کل حی • فقال القائلون ومن ثماله • فقلت یزید بن محمد •
فقلت محمد بن یزید منهم • فقالوا زدتنا بهم جهاله • فقال لی المبرد خل عنی • فقومی معشر فیهم نذاله
بعض فضلا ایدرکه ابیات مذکوره مبردك اولوب کندونك قبیله مذکوره یه انتسابیله اشتهارینی
استر ایدی بس ابیات مذکوره یی نظم ایدوب میان کتابه لقا ایله لسان خلقده دائر اولوب مرادی
حاصل اولدی مزبورك مبرد لقبیله ملقب اولمسنك وجهنده نیجه روایت واقع اولنوب امام سیوطی طبقاتنده
ایدرکه مزبورك استادی اولان مازنی کتاب الالف واللامی تألیف ایلدکده مبرده بر دقیقه غامضه دن
سؤال ایلدی بس اولده وجه صواب اوزره جواب ویردکده کسر را ایله قم فانت المبرد یعنی حقی
ثابت ایدیجیسن دیدی بس کوفیون رانك کسرینی فتحه تبدیل ایلدیلر ابو بکر محمد بن الحسن بن
درید الازدی اللغوی البصری مزبور فن لغت وشعر وسائر علوم ادبیه ده عصرینك امام جلیل القدری
ایدی بصره ده متولد اولوب فن ادبی اول دیاره ایستکبار نیزی ابو حاتم سجستانی واصمعینك
برادرزاده سی عبد الرحمن وابو الفضل ریاشی امثالی کبارندن اخذ ایدوب مزبوردن ابو سعید سیرافی
ومرزبانی وابو الفرج الاصفهانی وغیریلر اخذ ایلدیلر مسعودی مروج الذهبنده ابن درید مازنده
بغدادك شعر ولغتده رئیسی اولوب خلیل بن احمد مقامنه قیام ایدوب کتب مقدمه علم لغتده

روي

بولنمایوب نیجه لغاتی ایراد ایدی و شول هر وادیده ماهر و ممتاز اولوب گفتاری حد و قیاسدن
بیرون و اشعاری اندازهٔ شماردن افزون ایدی جملهٔ اشعار بلیغه‌سندن بری قصیدهٔ مقصوره
درکه ابن میکال اوغللری مدحنده رشتهٔ نظمه کشیده ایلمشدر و ابتداسی بودرکه نظم اما تری رأسه
حاکی لونه • طره صبح تحت اذیال الدجا • واشتعل المبیض فی مسوده • مثل اشتعال النار فی جزل
الغضا • و قصیدهٔ مذکوره‌یه شعرادن نیجه لر نظیره دیمشلر جمله‌دن بری قاضی تنوخیدر و تاریخنده
مذکوردر و علمادن بر جماعت قصیدهٔ مزبوره‌یی شرح و بیاننده اهتمام ایلدیلر مؤلف کتاب
ایدرکه اجود شروحی فقیه ابو عبد الله محمد بن احمد بن ابراهیم بن هشام اللخمی السبتی نک شرحیدر ا
بن هشام مزبور متأخرینی اولوب بش یوز یتمش حدودنده وفات ایلمشدر و طبقات سیوطیده مسطوردر
ابو الطیب لغوی مراتب لغویینده ابن دریدی ذکر ایدوب مزبور ناسک احفظی و علمی اوسعی و شعرده
اقدری اولمغله عصرنده لغت بصرییه مزبوره منتهی اولمشیدی و خلف الاحمر ایله مزبورک حفظنده
مجتمع اولان لغات و اشعار علماء فن ادبدن هر برینک صدرنده جمع اولمامشیدی و ابن دریدک
تصانیف مشهوره‌سندن بری کتاب الجمهره‌درکه فن لغتده تألیف اولنان کتب معتبره‌دندر و طبقات
سیوطیده مسطوردر مزبور ابتدا جمهره‌یی املا ایدوب بعده بصره و بغدادده حفظندن
تکرار ایلدی بنا علی هذا نسخ مختلفه اولمشدر معتمد علیه اولان نسخهٔ اخیره‌در و آخرده تصحیح اولنان
نسخه عبد الله بن احمد جحجحدرکه مزبور جمهره‌یی بر نیجه نسخه‌دن تحریر ایدوب بعده مؤلفندن
قرائت ایلمشدر و جمهره‌دن ماعدا مزبورک نیجه تألیف و آثاری واردر و ابن دریدک نظمی غایت
رائق اولوب حتی علما متقدمیندن نیجه لر حقنده ابن درید اعلم الشعراء واشعر العلماء دیمشلردر
و شعر خوب و گفتار مرغوبندن بریده بودر نظم غراء لو حکمت الخدود شعاعها • للشمس عند طلوعها
لم تشرق • غصن علی غصن تأود فوقه • قمر تألق تحت لیل مطبق • لو قیل للحسن احتکم لم یعدها •
او قیل خاطب غیرها لم ینطق • فکأننا من فرعها فی مغرب • وکأننا من وجهها فی مشرق • تبدو
فتهتف بالعیون ضیاؤها • الویل حل بمقلة لم تطبق • روایت اولنورکه ابن درید اوائل سن
و سالنده بصره‌ده اشتغال ایدوب بعده زنج وقعه‌سی ظهورنده عمیسی حسین ایله بصره‌دن چقوب
عمانه گلدیلر و اون ایکی سنه عمانده اقامت ایلدکده تکرار بصره‌یه رجوع ایدوب بر مدت اکلندی بعده
ینه بصره‌دن چقوب نواحی فارسه گلدکده بلاد فارس حاکمی اولان ابن میکاله تقرب ایدوب جمهره‌یی
انک نامنه تألیف ایلدی پس مزبورده ابن دریدی کتابت دیوان خدمتنده استخدام ایلدی منقولدرکه
اول خدمتدن الینه اموال عظیمه گیردی لکن سخا و کرمی حد اسراف و تبذیره بالغ اولمغین تحصیل
ایلدیکی مالی اتلاف ایلدی بعده ابن میکال حکومت فارسدن معزول اولوب منصب خراسانه نقل اولندقده

أملاه

ابن درید مزبور ایله موافقت مفارقته تبدیل اتمکین اوچیوز سکز سنه‌سنده بغداده کلوب علی
بن محمد خوارزمی نک جوارنه نزول ایلدی پس علی مذکور ابن دریدک حقنده شرط مهمانداری یی
یرینه کتوردکدنصکره خلیفهٔ وقت اولان مقتدره مزبورک احوالنی اعلام ایدوب علم و فضلنی
بیان ایلدکده طرف خلیفه‌دن مزبوره بهر ماه اللی التون وظیفه تعیین اولندی عمری آخر اولنجه وظیفهٔ
معینه‌سی برقرار اولمغین فراغ بال ایله تدریس علومه اشتغال ایلدی روایت اولنورکه حافظ دارقطنی دن
ابن دریدی سؤال ایدوب نقل و روایتنده ثقه میدر دیدکلرنده حقنده بعض سوز سویلنمشدر
دیدی بعضیلر ایدرکه مزبور روایتنده مسامحه اوزره اولوب خاطرینه کیم کلورسه نقلنی آکا اسناد
ایدر ابو منصور ازهری ایدرکه بر دفعه مزبوردن تعلم لغت مجلسنه داخل اولدم اول حالده مزبوری
مست کوردیکم کبی چقوب کتدم بر دخی مجلسنه وارمدم و ابن شاهیندن منقولدرکه بز مزبورک منزلنه
تعلم وارروب شراب و سائر آلات فسق کوردکده غایت حجاب ایدر ایدک دیر ایدی امام سیوطی طبقاتنده
مزبورک آخر عمرنده تائب اولمسنی روایت ایدر والله اعلم ینه طبقاتنده تاریخ خطیب بغداددن
نقل اولنورکه ابن دریدک قپوسنه برکون بر سائل کلوب سؤال ایلدکده بر دستی شراب ویروب غلامنه امر
ایلدی غلام بو فعلی قبیح کوروب کین توردیلدکده ابن درید غلامه حالا یانمزده اندن غیری بر شی یوقدر دکه
ویره‌یوردیوب بو آیت کریمه‌یی قرائت ایلدی لن تنالوا البر الآیة پس غلام مزبور ناچار سبوی شرابی
سائله ویردی نقل اولنورکه همان اول کون مزبوره کوه‌ای باده نوشانکر بر تنه اون سبو شراب کلدکده
غلامنه کوردکمی بز بر دستی ویردک یرینه اون دستی کلدی دیدی نقل اولنور مزبوره آخر عمرنده فلج
اصابت ایلدی تریاق ستی اولنمقله دفع ایلیوب مذاکره و سائر احواله مشغول اولدی بعده تکرار عودت
ایلدکده بر دخی دفعنه امکان اولمیوب میاننده اشاغیسی و عیوب حرکتی قالدی و دستیله حرکت
قلیله ایله تحریریکه قادر ایدی لکن ینه بو حالده ایکن دماغنه فتور کلمیوب عقلی کامل و ذهنی مستقیم
اولمغین سؤال اولنان مسئله‌یه جواب صواب ویرردی بعده ایکی سنه حیاتده اولدی مزبور تلمیذی
صاحب الامالی ابو علی القالی ایدرکه ابن دریدک فلجی حالنده ینه ملازمتندن منفک اولمیوب نیجه
شبهه و مشکل عرض ایدردم اوله جواب ویروردی برکون مزبوردن بر بیت سؤال ایلمشیدم
بن اولدکدنصکره مشکللریکه شفای صدور ویرر کیمسه بولنمز دیوب بعده ایتدیکه بن
دفعه استادم ابو حاتمدن بو شیء سؤال ایلمشیدم بکا بعینه بو جوابی سویلدی ابو علی القالی ایدرکه
مزبوردن آخر سؤال ایلدیکم بو مسئله ایدی جوابنه قدرتی اولمیوب ایتدیکه یا بنی حال الجریض دون
القریض پس بو کلام مزبوردن آخر کوش ایلدیکم کلامدر معلوم اوله که حال الجریض دون القریض
مثل مشهور اولوب موردینی بو کونه بیان ایلمشلرکه ملوک عربدن نعمان بن منذرک سنه‌ده ایکی

کوفی وار ایدی بری یوم نعم اولوب بتن احضورینه کیم کلورسه وافر مال اعطا ایدروب بیوم دیکو بنده
بوس اولمغله کیم کلورسه البته قتل ایلمسی مقرر ایدی پس شعرای جاهلیتدن عبید بن الابرص دینکله
معروف اولان شاعر علی الغفله یوم بوسنده نعمانك حضورینه کلدی قتل کونی اولدوغندن آگاه اولدقده
کندونك موتنه تحقیق ایدوب غم وغصه بحرینه مستغرق اولدی بو اثناده نعمان مزبورك اقفر من اهله ملحوب
عنوانیله معنون اولان قصیده سنه مائل اولمغله عبیده قصیدهٔ مزبوره نك انشادینی تکلیف ایلدی
عبیده ده جوابنده حال الجریض دون القریض دیدی جریض غم وغصه معناسنه قریض اشعار دیمکدر
کلام مزبور اول وقتدن برو ضرب مثل اولوب بر کیمسه نك کدر وپریشانلغی اثناسنده بر شیء تکلیف
اولندقده شمدی غم وار تکلیف اولنان امری یرینه کتورهمم دیمك یرده مثل مذکوری ایراد ایدرلر حال
حال الجریض دون القریض دیو نقل اولنورکه ابن درید هنگام مرضنده اکثریا بو بیتی انشاد ایدردی بیت
فواحزنی ان لا حیاة لذیذة • ولا عمل یرضی به الله صالح • ابن درید نقل ایدرکه دیار فارسده ایکن بر کیجه
منزلمده دوشدم پس التحو [illegible] سیمنی بعضیسی کشتا اولمغله صباحه دك دیده لریمه خواب
کلمیوب الم واضطرابده اولدم آخر صباحه قریب بر مقدار نوم عارض اولوب خوابده کوردم که دراز
قدصاری چهره لی بر کیمسه کلوب اولدوغم خانه یه کیردی وقپونك خلقه لرینه یاپشدی شراب نام وصفنده
سویلدیکك شعرك غایت خوبدر انشاد ایله کوش ایلیه یم دیدی بنده ابو نواس حقنده کیمسه یه سوز
یری قومیوب شعرایه اول بابده سر ایلشدردی دیدم شخص مزبور بعده بن انلردن اشعرم دیوب بو ایکی بیتی
انشاد ایلدی نظم وحمراء قبل المزج صفراء بعده • اتت بین ثوبی نرجس وشقائق • حکت وجنة
المعشوق صرفا فسلطوا • علیها مزاجا فاکتست لون عاشق • اساءت ایلدك دیدم نیچه دیرکه زیرا
مقدما حمرا دیوب لون حمرتی صفرة اوزرینه تقدیم ایلمشیکن مصرع ثانیده بین ثوبی نرجس وشقائق دیوب
حمرتی صفرتدن تأخیر ایدوب بونده ده تقدیم ایلمك کرك ایدی دیدیکمه الم چکوب بو وقت آدمی بونکله
مؤاخذه نك محلی میدر دیوب کتدی ابو علی فارسی روایتی اوزره بو ایکی بیت ابن درید کورمزبوردن
بو وجه اوزره روایت ایدرکه بر کیجه خوابده ابلیسی کلوب بکا ابو نواس اوزرینه خیلی ترقی ایلدك
دیدکده بلی دیدم لکن اثبات ایلدك دیدی مقدما ذکر اولنان مناقشه یی ایراد ایلدی ابن دریدك ولادتی
ایکیوز یکرمی اوچ سنه سنده اولوب انتقالی بغدادده اوچیوز یکرمی بر سنه سنده در رحمه الله بو قوله اوزره
مزبور طقسان سکز سنه معمر اولمش اولور لکن سنی طقسان اوچ اولمقده منقولدر مزبورك
مرثیه سنده بو ایکی بیت حفظمده برمکیسکدر نظم فقدت بابن درید کل فائدة • لما غدا ثالث
الاحجار والترب • وکنت ابکی لفقد الجود منفردا • فصرت ابکی لفقد الجود والادب ابو عبد الله محمد بن
القاسم بن خلاد بن یاسر بن سلیمان الهاشمی بالولاء الضریر مزبور نوادر شعر وادب ایله موصوف

وابو

وابو العینا شهرتیله معروف اولان شخص ظریف در اصلی یمامه دن اولوب فن حدیثی اول دیارك اهالیسندن
سماع ایدوب علم ادبی ابو عبیده واصمعی وابو زید انصاری امثالی کباردن اخذ وتعلم ایلمیشدی ومزبور
کثرت حفظ وقوة ذکا وفصاحت زبان ایله امثال واقراننده ممتاز وفائق اولوب ظرافت ونوادرده علم
وحاضر جواب وبدیهه کویلکده مسلم اولوب محاللی دوشرکجه قافیه کجورمیوب مقامه مناسب فکرلکی
بابنده نیجه اخبار ونوادری واردر نقل اولنورکه بر کون وزیر ابو الصقر اسمعیلك مجلسنه کلدکده
مزبوره خطابا ایدوب یا ابا العینا بو نیجه زماندرکه مجلسمزه کلمیوب بنی کورمکلکك تأخیر حضوره
سبب وتراخی زیارته باعث عجبا نه اولدی دیدکده ابو العینا جوابنده حمارم سرقه اولنمشدی دیدی
وزیر مزبور کیفیت سرقه‌یی استفسار ایدوب نیجه چالدیلر دیو سؤال ایلدکده دزدك رفیقی دکل
ایدمکه کیفیته واقف اولام بنده بلمم نیجه چالدیلر دیدی تکرار یانیمه نیچون بر غیری حمار تدارك ایدوب
کلمدك دیدکده بر غیری حمار تدارکنده اوچ طریق اولوب بری بودرکه برینی دخی اشترا ایدرم لکن جیب
تملکمده آکا مساعد بولنمدی ایکنجیسی کرا اوجرتیله بر خره سوار اولمق ایدی اکا دخی عرضم تحمل ایلمدی
اوچنجیسی بوندن مرکب استعاره سی ایدی اندنده بار کش منت اولمق محذوری مانع اولمغله طرق
ثلثه نك انسدادی بو قاچ کون خاکپای وزیرانه‌کز تأخیرنی اقتضا ایلدی دیدی نقل اولنورکه ابو العینا
بر کون عمری روزکارسنده بر دولتلینك مجلسنه وارمشیدی اثنای صحبتده حضار مجلس برامکه نك
جود وکرملرینی ولطف وهمملرینی بیان ایدوب موضوع بحث ایلدکلرنده ابو العینا طائفه مذکوره نك
بر ونوال وجود وافضاللرینه متعلق اولان حکایت ونوادری سرد وبیاننده بیقرار اولوب حددن
افزون وقیاسدن بیرون مبالغه ایلدکده بالضروره صاحبخانه اولان دولتلی مزبورك بو مرتبه قصه
خوانلغندن دلکیر اولوب ملال کلدکده خطابا ایدوب یا ابا العینا برامکه حقنده نقل ایلدککز حکایات
علیه صدق وسداددن عاطل بر الای دروغ باطلدرکه تاریخ نویسان ایام جیلرندن یا بوسبب مزکورلره
اسناد ایلمشلردر دیدی ابو العینا بیوردیغکز اوزره مزبورلر حقنده ذکر اولنان اخبار افتراء مورخیندن
اولنجه نیجه عجب عمریرکك مورخلری جنابلری حقنده ده بونلرکبی افترا اجرا ایلیوب احادیث موضوعه
جود وکرمکزدن هیچ بر شیئ نقل وروایت ایلمزلر دیدکده رئیس مزبور ملزم اولمغله عاجز ومبهوت
اولوب حضارده ابو العینانك بو جسارت واقدامنه حیران اولدیلر روایت اولنورکه ابو العینا بر کون
وزیر عبید الله بن وهبه سوء حالندن وپریشانلغی احوالندن شکایت ایلدی عبید الله ده یا بن سنك
ایچون ابراهیم بن المدبره کاغذ یازوب انتظام معاشکی سپارش ایلمدکمی دیدکده ابو العینا بلی
لطفکز دائم اولسون اوله کرم واحسان ایلمشلر ایدیکز لکن ابراهیم مزبورك طولقرون ملت سرورش ایدر
وهرجانبی بر زیب همت وکرمینه کهنه وفرسوده ایلمکله بن احوالمك انتظامی جهله دن اهم وبرنم کبی فقرانك

مصالحنده اقدم اولمغله کندی تدارکی ولوازمنی فضله بر شیء قلمزکه بزیم کبی زوائد خوارانه
اعطا ایده دیدی پس عبیدالله بو خصوصده بزیم نه تقصیرمز وار سن کندرك ابراهیم کاغذیان
انتظامی احوالی کاسباتش بیورك دیو بزدن الی طلب ایلدك بز ده شبابتش ایلدك دیدکده ابو العینا
بلی مزبوره احوالی سیاستش بیورمکزی بز طلب ایلمشیدك لکن انکر بویله دونزه سافل مصلحتنی
اتمام وکمالده متغافل اولدیغکزی نه بیلوردم حضرت موسی علیه السلام قومی میاننده یتمش نفر کمسه
انتخاب ایلمشیدی مع هذا ایچلرنده بر سوزکلرکیمسه چقمادی وسرور اکرم صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینه عبدالله بن سعد بن ابی سرح کاتب وحی ایلمشلر ایدی مزبور مرتد اولوب شرذمه
مشرکینه ملحق اولدی وعلی بن ابی طالب رضی الله عنه حضرتلری ابو موسی اشعری یی مصلحتکزده خیر
بر عاقل کیمسه دیو کندی حقنده نافع صانوب حکم ایلمشیدی مفرتنه حکم ایدوب خلافتدن خلع ایلدی
دیدی ابو العینانك ابراهیم بن المدبر دالمدبر حقنده ذلت سردی یسی ابراهیم مزبوری صاحب الزنج علی
بن محمد بصره ده کاسیر ایدوب حبس ایلدکده زندانده دلوب فرار ایلدیکنه تلمیحدر منقولدرکه برکون ابو العینا
بر علوی ایله مخاصمه ایلدکده شریف مزبور ابو العینایه خطاب بر عتاب ایدوب سن هربار صلواة شریفه
کتوردکده اللهم صلی علی محمد وعلی آل محمد دیوب بنی یاد ایدرکن شمدی خصومت اثناسنده نه نوع
بونکبی کلمات ناسزایه جسارت ایدرسن دیدکده ابو العینا بن صلوتمده علی آل محمد الطیبین الطاهرین دیوب
سنی اول زمره علیه دن اخراج ایدردم دیدی مرویدرکه ابو العینا برکون امرادن صاعدك زیارتنه
وارمشیدی صاعد مزبور مقدما نصرانی اولوب بعده شرف اسلام ایله مشرف اولمرقده امیر والاقدر اولمشیدی
پس قپوده اولان خدام ابو العینانك ایچرویه کیرمسنی منع ایدوب حالا امیر نمازه مشغولدر دیدکلرنده
مزبورك یکی مسلمان اولمسنه تلمیح وتعریض ایدوب ظاهر کلجدیدلذه مقتضاسی اوزره نمازه شوقی
زیاده اولمقدر دیدی منقولدرکه مزبور نابینا اولمغله برکون یاننده عوام ناسدن بر شخص بیکانه
حس ایلدی کیمسن دیدکده شخص نادان دخی کیم اولسم کرك آدم اولادندنم دیدی ابو العینا مزبوره
استهزاء کان مرحبا خوش الدی ولتیه بن حضرت آدمك نسلنی منقرض اولدی ظن ایدردم مکر بقیه سی
نسلندن سنکبی بر وجود شریف وار ایمش نه یکر حظ ایتدم مشرف اولدق دیدی مرویدرکه اعیان
عصردن عبدالله بن منصور نام کیمسه بر مقدار خسته اولوب بعده صحت بولوب بو اثناده ابو العینا مزبورك
قپوسی اوکندن کذار ایلدکده خدامندن برینه مصادف ایدوب افندیکز مزاجی نیجه دردیو سؤال ایلدکده
غلام مزبور صحتندن کنایه الحمدلله تمام استریکر کبی دیدکده ابو العینا اکر نیم دلخواهم اوزره اولیدی نیجه دن
درونمزی صرای عواویلا وندای وامصیبتای کوش ایلمزدم دیدی منقولدرکه برکیجه ابو العینانك
قپوسنه بر سائل کلدکده ترحم ایدوب ایچرو الکده موجود اولان طعامی ویرمیان ایدوب سائل اکله باشلدی

مكر

مكر سائل بر شخص اكول ایمش حاضر اولان طعامی كوردیكی كبی وار قوتیله بازویه كتوروب آندن غیر
منقسمده نه وار ایسه سوپوروب بیرو وپاك ایلدی ابو العینا انك قارنی آج اولمغین سائله ایتدیكه
بن سنی مرحمت خانه مزده الوب طعامزه شریك ایلدك لكن شمدی بونده سنك كبی محل رحمت اولوب قپو قپو آج
طولیوراننه رحمت ایلسون دیه رك جرّ طعامه محتاج اولدقمزی ویردك مزبور بر كون سحری یوله چقدقده
یارانندن بری نه مصادف ایلدی سلام وصباحدن صكره مزبور ابو العینایه برادر بوكون نه ركن یوله
چقدن سن دیدكده ابو العینا جوابنده یا سلطان عنده سحری حركت بیوردم بونده مساوی ایكن تعجب یالكز
بزه نیچون تخصیص بیورلدی دیدی مزبوره بعضیلر ایتدیكه خلیفه عمر متوكل سنك حقكده اكونا بینا
اولمیدی مزبوری مجلسنه كتوروب جمله ندمادن ایلودیك دیدی ابو العینا بو كلامی كوش ایلدكده
همان بكا یكی آتی كوروب مكروه نقش خاتم اوقیمق تكلیف ایلمسونلر ده ماعدا امورده دوورن كوزلی اولان
ندیملریله یارشه ورسونلر دیدی روایت اولنور كه بعضیلر نیچه دك خلقك كیمنی مدح وثنا ایله كوكلره
چقاروب وكیمنی هجو وذم ایله تشهیر ورسوای ایدرسن دیدكده جوابنده مادامكه محسنلر احسان ایله
معروف ومسیئلر اسائت ایله موصوف اوله بنده الدن كلدكجه فرقه اولینك مدح وثناسنی التزام وذمره ثانیه نك
معایبنی اعلام ایتمكدن خالی اولمام حق تعالی استعاذه ایدن رمكه عزرب صفت محسن ومسیئ وجواد وخسیسی
فرق ایتمیوب هركسی ایلام ایدوب حقنده ناسزا سویلیم دیدی مزبورك بونك كبی لطائف ونوادری بی نهایه
در ولادتی طقسان بر سنه سنده اهوازده واقع اولمشدر نیف قرقه بالغ اولدقده اعمی اولمشدر نیچه مده بغدادده
ساكن اولوب بصره به عودت ایلدی یوز سكسان اوچ سنه سنده بصره ده وفات ایلدی مزبورك ابو العینا
لقبیله ملقب اولمسنك وجهی بوكونه نقل اولنور كه بر كون علما فن ولدی ابو زید انصارینك مجلسنه كلوب
عینا لفظینی نیچه تصغیر اولنور دیدكده عینا یا ابا العینا بس اول وقتدن برو ابو العینا مزبوره لقب
اولوب عیان ناسده بو اسمله مشهور اولدی **ابو عبد الله محمد بن عمر بن واقد الواقدی المؤرخ مولی بنی هاشم**
مزبور امام عالم اولوب فن مغازیده تصانیف عدیده سی واردر ابن ابی ذئب ومعمر بن راشد ومالك بن انس
وثوری امثالی كباردن اخذ وسماع ایدوب كندوسندن اهالی عصرندن بر جماعت اخذ وسماع ایلدیلر لكن
اصحاب حدیث مزبوری تضعیف ایلمشلردر وشرقی بغدادده قاضی اولمشدر روایت اولنور كه مأمون خلیفه
مزبورك حقنده فرط اكرام اوزره اولوب رعایتنده مبالغه ایدردی حتی نقل اولنور كه مزبورك بر دفعه
مضایقه مالیه سی اولوب بر مقدار دینه مبتلا اولدقده بحسب الحال مأمونه عرض ایچون كاغد تحریر ایدوب
مبلغ دیننی اعلام ایلدكده مأمون كلامك كاغدك كنارینه كندو قلمی ایله بو وجهله تحریر ایلدیكه تذكره كز
واصل اولوب مضمونی معلوم اولدی جنابكزده خصال حمیده واوصاف پسندیده دن سخا وحیا كبی ایكی
خصلت جمع اولمغین سخاكز دست تمكن واقتداریكزده اولان مرتبه بی بذل وایثار اقتضا ایدوب حیاكزده

مبتلا اولدیغکز دینی بتمامه افاده واعلام مدعا نع اولدیغی محل شبهه دکلدر وبنا علی هذا افاده اولنان
دینکزک ایکی قاتنه ارسال ایلدك امدی اکر ارسال اولنان مبلغ مرتبهٔ دینکزه وفا ایلمز ایسه قصور
بولطف قدرت اولیوب کندی جانبکزدن واقعه نفسکزه لوم ایده سز وکرم اداوزره ایسینه معتاد
اولدیغکز اوزره بسط ید ایلکز زیرا جنابحقک خزانهٔ ممتنعة النفادی مفتوحه اولوب صلات بر
ونوالی ارباب جود وکرم واصحاب خیر وهمم جانبنه سائل اولدن زیاده واصل اولدیغی مقرردر نته کیم جنابکز
والد ماجدم هرون الرشید یانمزه قاضی ایکن بردفعه بو حدیث شریفی بزه نقل ایلمش ایدیکزکه حضرت
رسول اکرم صلی الله علیه وسلم زبیره خطاب ایدوب سعادتله بیورمشلرکه ای زبیر معلوم اولسونکه
مفاتیح رزق ازاء عرشده اولوب الله عظیم الشان قوللرینه رزقلرینی انفاق وصرفلرینه کوره انزال
انزال ایدر پس بوکیمسه که نفقه سنی تقلیل ایدوب بخل ایلیه واسماك اوزره خرج وصرف ایلدکده
جناب حقده اولکیمسه نك رزقنی تقلیل ایدر وبرکیمسه ده اسرافدن عاری درجهٔ معتدل اوزره نفقه سنی
تکثیر ایلدکده بلاشبهه جناب حق جل شانه ده انك رزقنی تکثیر ایدر والسلام روایت اولنورکه مأمونك انعامی
ایله جوابی واقدیه واصل اولدقده واقدی ایتدیکه خاطرمده حدیث مذکوره یه عناکبوت نسیانی پرده کش
ذهول اولمش ایدی مأمونك تذکیره سی مذکور اولدقده بوجهله مسرور اولدمکه ارسال اولنان مبلغدن
زیاده تذکر حدیث مذکوردن ممنون اولدم شراح امام واقدیدن روایت ایدرلرکه محموم اولان کیمسه ایچون
اوچ عدد زیتون یبراغی اخذ اولنوب یوم سبتده طهارت کامله ایله بر ینکی اوستنه جهنم خوی وبرینکی
اوستنه جهنم عطشی وبرینکی اوستنه جهنم مقروره یازیلوب بو برلری کاغده بوروب بغلیوب محموم کیمسه نك
صول بازوسنه باغلسه لر باذن الله اولحالدن سلامت بولور واقدی بز بونی نیجه دفعه تجربه ایلدك
نفعینی مشاهده ایلدك دیو بیورمشلر بو حکایه یی ابن جوزی بشر حافی منقبه سنده جمع ایلدوکی کتابده
ابو المسعودی مروج الذهبنده نقل ایدرکه واقدی مذکور ایدرکه ایکی یار غارم وصدیقم وار ایدی برینم
ولوایکیسی بنی هاشمدن ایدی پس بونلر ایله اتفاق واتحادیمز بولوم کره محبت ووداد یکر بر وجهده
ایدیکه کویا اوچیمز بر نفس متابه سنده ایدك بر وقتده بکا مضایقهٔ شدیده ال ویروب جیب تحملمده
بر ذرهٔ ناسره قالمدیغی پس حبل متین صبر وتحملی وتوکله تثبت تمکینه عو وصف ملالی جبینمی موج ریز
چین انفعال ایتمشیدی وخزانهٔ الطاف صمدیه دن بر عطیهٔ بهیه نك صدورینه خاطرم ترقب وانتظار
اوزره اولمغیله اصحاب مکنت وسیارون بوینه افادهٔ مرام جانبنه کتمشیدم لکن بو اثناده ع محنت زده را
عید بود محنت دیکر مضمونی اوزره هنکام عید قریب وبر اید اولمغیله خاتونم ایتدیکه هر کسنکله
بزنه حال ایسه شو ایدوب محنته تحمل ایدرز اما اولادلریمز ایچون جکرم چاك چاك اولور ظاهر عید
کلدکده جوارمزده اولنلرك اطفالی سبز وسرخ جامه لرله مزین اولدقده بنیم اطفالم کهنه وپلاس پوش

اولوب

اولوب نلوم نکه آلوده حسوتله نظر ایله لوکوکره باری اطفالیمزك کسوۀ سفید وکبود لرینه
وفا ایده جك بر شئ تدارك ایتنه بزل تدبیر عاجزانه ایلسکا ولمجی برکره بنده طشره چقوب صدیق
هاشمی یه بو تذکره کوندروب موصلی اورتقه ایله بو مقدار قوچلق کوندرمکز موجود دکلدر دیدم بعد زمان
کیدن آدم کلوب بو مهور کیسه ایله بیک درهم کتوردی الوب قبض ایلدم بعده آنی کوردم که صدیق
صدیقی آخردن بعینه بنم یار هاشمی یه کوندردیکم تذکره مضموننده بو تذکره ایله آدمیسی کلوب
بو مقدار اقچه استمش پس کلان کیسه‌یی مزبوره ارسال ایلیوب خاتونمدن حجاب ایلدیکمدن بر زمان
خانه یه کلمیه اقتدارم اولیوب مسجدده اکلندم بعده نه حال ایسه خانه مه کلوب ماجرایی خاتونمه نقل
ایلدم استحسان ایلیوب اصلا بحضور اولمدی بعده تکرار طشره چقدیغمده صدیق هاشمی یه مصادف
اولدم کوردم که مهری ایله کیسۀ معهوده بی لنه الش بکا ایتدیکه بو کیسه‌یی سزه کوندرمش ایدیم
نه ایلدیکوز راستنی سویلک بنده ماجرایی نقل ایلدم پس ایتدیکه جنابکزدن تذکره کلدکده یانمده
بوندن غیری برشئ یوغیدی آنیده سزه کوندردکده فلان صدیقمه آدم کوندروب بو مقدار
اقچه استدم آنی کوردم که بنه کیسه عینیله چقه کلدی واقعه ایدوکه اول صدیقی آخردن دعوت ایدوب
اوچمز بریره کلدك اوچیوز درهم الوب اوزده میانمزده تقسیم ایلدك پس بو خبر مأمونه واصل
اولدقده بنی حضورینه دعوت ایلدی واردقده ماجرایی سؤال ایلدی بنده وقوعی اوزره تقریر ایلدم
پس هر بریمزه ایکشر بیک التون وخاتونمه ده بیک التون اولمق اوزره یدی بیک التون احسان
ایلدی رحمهم الله تعالی واقدینیک ولادتی یوز اوتوز سنه سنده اولوب ایکیوز یدی سنه سنده بغدادك
غربی سننده قاضی ایکن ترك دار غرور وعزم کاشانۀ سرور ایلمشدر وصغانی روایتی اوزره مزبور
مقدما صدر ترجمه ده مرور ایلدیکی اوزره بغدادك جهت شرقیسنده قاضی والاجناد ایدی رحمه الله

ابوبکر محمد بن یحیی بن عبدالله بن العباس الکاتب المعروف بالصولی الشطرنجی مزبور ادبا
مشاهیرندن معدود اولوب فن عربیت وعلم ادبی ابو داود سجستانی وثعلب ومبرد امثالی کبارندن
اخذ وتلمذ ایدوب مزبوردن نده حافظ دارقطنی وابو عبدالله مرزبانی کبی اعیان تعلم ایلمشلردر مزبور
خلفای عباسیه دن نیچه سنکر ندماء زمره سنه داخل اولوب بشرف صحبتلرینی احراز ایلمشیدی وشطرنج بازلقده
عصرینك فریدی اولوب لعب مذکورده ضرب المثل اولوب دللرده داستان اولمشدر وخلقك نیجه لرینك
اعتقادی بودرکه ابتدا شطرنجی صولی وضع ایلمشدر ولکن غلطدر ولدیقی مقرر در زیرا شطرنجی ابتدا
وضع ایدن صصه بن داهر الهندیدر نقل اولنورکه ملوك فرسدن اردشیر بن بابکك طوله دینمکله
معروف اولان نردی وضع ایلمشیدی بنا علی هذا واضعنه نسبت ایدوب نردشیر تسمیه ایلدیلر ولعب
ولعب مزبوره کله دنیا اهلینکر نا پایدار اولوب بر قرار اولمدقلرینه مثال ایدوب تخته سنی عدد شهوره

مطابق اولمز ایکی یه تقسیم ویوللرینی ایام شهوره موافق وتوزیع ایدوب وزاری اهل دنیانک نفع
وضری وخیر وشری حکم قضا وقدره منوط اولدیغنه تلمیح وتمثیل قصد ایلدی پس اهل فرس وضع
نرد ایله افتخار ومباهات ایدوب عقل وکیاستده سائر فرقه دن رجحان وامتیاز دعوالرنه باشلدیلر
بو اثناده اهل هنددن معتمد ذکر اولنان صصه بن داهر دخی قوۀ قریحه سیله شطرنجی اول عصرده مکه
هند والیان بلهیت نام شهریاری ایچون وضع ایلیوب حضورینه عرض ایلدکده اول وقتک حکماسی شطرنجی
نرد اوزرینه ترجیح ایدوب باعث رجحاننی بیان ایلدکلرینکی شهریار مذکور زیاده شاد اولوب
امر ایلدیکه بو امر غریب وصنعت عجیبه عبادتخانه وبیت النارلرینه ایداع ایدوب حفظ ایدهلر تا که
مرور ایامله تلف وضیاعدن امین اوله بعده صصه یه ایتدیکه بو هنره مقابله هنره مطلوبک هر نه
ایسه بیان ایله تا کیم دلخواهک اوزره سنی نائل مرام ایدهیم صصه دعا ایدوب ایتدیکه لطفکزدن
بونی رجا ایدرم که شطرنجک ابتدا خانه سنه بر بغدای وضع اولنوب بعده هر خانه ده تضعیف
اولنه مثلا ایکنجی خانه ده ایکی واوچنجی خانه ده درت ودردنجیده سکز وبشنجیده وارنجه بو
اسلوب اوزره تضعیف اولنوب نه مقدار بغدای اولور ایسه بو بنده لرینه احسان بیوره لر پادشاه
بو مرتبه یی استصغار ایدوب بو مثللو عظیم هنره مقابله بونک کبی شیء قلیل طلب ایتمک مقتضای
عقلدن دوردر هله بوندن زیاده بر شیء طلب ایله تاکه بزدخی احسان ایلدوکمزده کستوخلق بو مرتبه
نه وار دیرکه مصر اولوب مطلب ولدن زیاده بر حبه استم لطفکز اولورسه بو مرتبه یی احسان بیورمغله
بنی مسرور بیورک دیدی پس شهریار مزبور اول مقدار بغدای ویرمکه مساعده ایدوب کتاب
دیوانه نه مقدار بغدای اولور حساب ایلک دیو امر ایلدکده کتبۀ دیوان بو موجب فرمان حساب ایلیوب لو
کوردیلرکه مزبورک مطلوبی اولان مرتبه بغدای جهانده وجودی معدوم اولوب بو وجهله
ممکن اولمیوب ناچار واقع حالی حضور شهریاره اعلام ایلدیلر پادشاه بونلرک قولنه اعتماد ایلمیوب
کذبه نسبت ایلدی وجمله اهل دیوانی حضورینه دعوت ایلیوب حسابنی سؤال ایلدکده انلر
ایتدیلرکه دنیاده هر نه قدر بغدای وار ایسه بر یره جمع اولنسه بو مرتبه یه کفایت ایلمز دیو کمزدر
پادشاه بونلردن برهان طلب ایلدکده اونلر دخی حسابنی بوری برهان ودلیل ایله بر بر حضور
پادشاهده تقریر ایدوب صدق مقاللرینی اثبات ایلدیلر مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان ایدرکه بو
مبالغه یه خاطرمه نوع تردد وانکار وار ایدی تاکه کتاب اسکندریه دن بر یارانله بر کون بر مله
واقع اولدقده اثنای صحبتده مزبوردن بونی سؤال ایلدم واقع حاله مطابق اولدیغنی بیان
ایدوب شبهه می برهان ایله دفع ایلدی وتقریرینه موافق بر ورقه چقاروب عرض ایلدی وورقۀ مزبورک
مضمونی بودرکه اولکی خانه دن تعدادا کوا اولنمدیغی وزره تضعیف شروع اولنوب اون التنجی خانه

واردقده اوتوز ایکی بیک یدییوز التمش سکز حبه حاصل اولور پس بو مقداری بر قدح فرض
ایده لم زیرا بر قدحی تجربه ایلدم انجق بو مقدار بغدای الور والعهدة علیه بعده اوزرنجی
خانه دن قدحی تضعیف ایده رك یکرمی یه واصل اولدقده بر دیبه اولور بعده دیبه یی تضعیف
ایده رك اردبه نقل ایدروب بعده اردبی تضعیف ایده رك قرقنجی خانه یه وصول ایلدکده یوز
یتمش دورت بیك التمش ایکی اردب وایکی ثلث اردب حاصل اولور و بو مقدار اردب بغدایی
بر انبار فرض ایده لم زیرا بو انبار بوندن زیاده بغدای الماز متصور دکلدر پس بو انباری
تضعیف ایدروب آلتمشنجی خانه ده بیک یکرمی درت بیك انبار بغدای اولور بو مقدار انبار بغدایی ٥٥
بر شهر فرض ایده لم زیرا بر شهرده بوندن زیاده انبار اولماز بعده شهری تضعیف ایدروب التمش
دوردنجی خانه یه کلدکده کم شطرنجک آخر خانه سیدر اون التی بیك اوچ یوز سکسان دورت شهر
اولور معلومدرکه دنیاده بوندن زیاده شهر بو قدر زیرا اکره ارضك دوره سی طریق هندسه
ایله معلومدرکه کامل سکز بیک فرسخدر بو طریقله که فرضا اکر ممکن اولسه بر ریسمانك بر طرفنی
ارضك بر محلنه وضع ایدروب بعده او ریسمانی طوتدرروب بر طرف دیکرینی ارضك جانب
آخرندن ابتدا وضع ایلدیکمز یره کتوروب چکلک ایکی اوجی بر برینه ملاقی اولدقده اول حبلی
مساحه ایله اولچلسه لو کامل یکرمی درت بیک میل اولور یکرمی درت بیک میل ایسه سکز بیک فرسخدر
و بو قطعی الثبوت اولوب اصلا محل شکه دکلدر و مساحه ارضك کیفیتی ان شاء الله بنو موسی ترجمه سنده
تفصیل اولنور پس بونه صولی احواله کلالم مسعودی مروج الذهبنده صولینك مکتفی خلیفه یه ابتدا
دخولنی بو وجه اوزره حکایه ایدرکه قریورك لعب شطرنجده یکانه و فرزانه لکی مکتفینک حضورنده یاد
اولندقده لعبینی تماشایه رغبت کوستروب مجلسنه کتوردی و جمله ندماسندن اولوب لعب مزبورده
ماهر اولان ماوردی ایله اوینمغه امر ایلدی خلیفه نك ماوردی یه عشقلی اولوب ندیم قدیمی اولدیغنه
بناءً بونره اعانت ایدوب همتینی اول طرفه صرف ایتمکین و هله اولده صولی یه دهشت آلوب
ماوردینك غلبه سی ظاهر اولدی بعده لعب میانلرنده متصل اولمغین صولی کندوسنی جمع ایدوب همت
ایلدکده ماوردی یه بر جنس غلبه ایلدیکه بو طریقله دفعی ممکن اولمدی صولینك مهارتی مکتفینك عندنده
ثابت اولمغین ماوردی یه طرفدارلقدن فراغت ایدوب عاد ماوردك بوله دیدی و صولی یه میل
ایدوب جمله ندماسندن ایلدی صولینك وفاتی اوچیوز اوتوز التی تاریخنده بصره ده اختفا حالنده
واقع اولمشدر زیرا بر حضرة علی کرم الله وجهه حقنده بر خبر ناپسند روایت ایتمکین خواص
وعوام بونك قتلنه قیام ایلدکلرنده اختفا ایلیوب بغداددن چقوب بصره یه کلوب انده استتار
ایلمشیدی پس اول حالده انتقال ایلدی **الشریف الرضی ابو الحسن محمد بن طاهر ذی المناقب ابی احمد**

الحسين بن موسى بن محمد بن ابراهيم بن موسى الكاظم بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن على
زين العابدين بن الحسين بن على بن ابى طالب رضى الله تعالى عنهم شريف مزبورك مقدما ذكرى سبقت
ايدن شريف مرتضى نك برادرى اولوب فن ادب وعلم عربيتده ممتاز اقران وسائر فضائل وكمالده
وسمو منزلت وعلو شان صاحبى ايدى والد ماجدلرى بغدادده سادات طالبيينك نقيب ورئيسى
اولوب شرفانك حاكم وضابطى ايدى نيجه مدت خدمت نقابتده بعده حال حياتنده اوجيوز سكسان
سكزده منصب نقابت وغلى صاحب الترجمه يه تفويض ايلمشدى شريف مزبور شعراء شرفانك اشعرى
اولوب ون التى ياشنده ايكن شعر كويلمغه شروع ايلدكلرينى ثعالبى يتيمه سنده روايت ايدر ودرت
جلدده ديوان كبيرى واردر بو ابياتى خليفه قادر بالله حقنده نظم ايلدوكى قصيده سندندر نظم عطفا
امير المؤمنين فاننا • فى دوحة العلياء لا نتفرق • ما بيننا يوم الفخار تفاوت • ابدا كلانا فى المعالى
معرق • الا الخلافة ميزتك فاننى • انا عاطل منها وانت مطوق • معانى قرآن عظيم شاننده متعسر
النظير بر كتاب تأليف ايلمشلردر حق بودركه كتاب مزبوره مطلع اولان صاحبك علم نحو وفن لغتده احاطه
تامه سنه استدلال ايلمسى مقرردر ومجازات قرآن كريمه مشتمل بر تأليفلرى دخى واردر بعض فضلاء
نقل وروايت ايدركه شريف مزبور ترك دنياى ناپايدار ايدوب عزم كلشنسراى بقا ايلدكدن مرور
ايام وكرور شهور وعوام ايله بغدادده اولان سراى بلند ايوانى خرابه مشرف اولوب درو ديوارنده اولان
سوراخلرى اشيانه غراب وبوم اولمشيدى بو اثناده ادباى عصردن برى سراى مزبورك پيشكاهنده
كذار ايلدكده زمانلرده بر صاحب سعادتك مقر ومأوى سى اولوب حالا دهر دون وچرخ بوقلمونك كردشى ايله
خراب وويران ايدوكنى كوردكده مقامه مناسب سراى صاحبى اولان شريفك بو ابياتى يادينه كلمكين انشاد
ايلدى نظم ولقد وقفت على ربوعهم • وطلولها بيد البلى نهب • فبكيت حتى ضج من لغب • نضوى ولج بعذلى
الركب • وتلفتت عينى فمذ خفيت • عنى الطلول تلفت القلب • اديب مزبور نكاه عبرت آلود ايله سرايه
نظر ايدوب ابيات مذكوره يى انشاد ايدركن يانندن بركيمسه كذار ايدوب ابياتى كوش ايلدكده اديبه نظر
بو سراى كيمكدر بلورميسن ديدكده اولدخى كيمكدر بيلم ديدى پس شخص مزبور ايمدى معلومك اولسون كه
بو سراى حالا انشاد ايلدوكك ابيات صاحبنكدر ديوب حسن اتفاقه تعجب ايلدى حريرى درة الغواصده
ذكر ايلدوكى حكايه ده بو قبيلدن اولمغله بو محلده ايراد اولندى كه عبيد بن شريه الجرهمى اوجيوز سنه
معمر اولوب زمان اسلامه يتشوب شرف اسلامله مشرف اولمشيدى معاويه شامده خليفه ايكن بر دفعه
حضورينه كلوب پس معاويه دنياده بو قدر عمر كوردكدن سن بيبير جهانديده سن كوردوكك عجايب
دهردن بر شيئ نقل ايله استماع ايدهلم ديدى عبيد ايتدى كه بر كون بر قبيله دن بر محبوب كيدركن كوردم دمكه
بر كيمسه وفات ايتمكين اهل قبيله جمع اولوب مزبورى دفنه مشغول اولمشلر ايدى يانلرينه واردم بغته جهان

ناپایدارلك فنالغنى تذكر ایدوب انوالامره كسكه متوری بو نجاتین ذیر خاك اولمغه تفكر ایلدیكده
رقت قلب الدیروب كوزوم یاشله طولدی و شاعرك بو ابیاتنی یادیمه كلوب بی اختیار انشاد ایلدم
نظم یا قلب انك من اسماء مغرور • فاذكر وهل ینفعنك الیوم تذكیر • قد بحت بالحب ما تخفیه من احد •
حتی جرت لك اطلاقا محاضیر • فلست تدری وما تدری اعاجلها • ادنی لرشدك ام ما فیه تأخیر •
فاستقدر الله خیرا وارضین به • فبینما العسر اذ دارت میاسیر • وبینما المرء فی الاحیاء مغتبط •
اذ هو الرمس تعفوه الاعاصیر • یبكی الغریب علیه لیس یعرفه • وذو قرابته فی الحی مسرور • قبیله
خلقندن بری ابیات مذكورهٔ انشاد ایلدیكمی كوش ایلدكده ایتدیكه بو شعرك قائلی كیمدر بیلورمسن
خیر دیدم ایمدی معلومك اولسونكه بو ابیاتی حالا دفن اولنان كیمسه نكر كفتاریدر وسن اول غریبسنكه
مزبوری بلمز ایكن اوستنه كلوب كریه ایلدك وحالا مزبوری قبرینه ادخال ایدن كیمسه میتك قریب
مشفقدر بویله ایكن شمدی موتیله مسرور دیدی پس معاویه مزبوردن بو حكایه یی كوش ایلدكده
فی عجیب شی كوردیكن دیوب بصره میتكیم ایدی دیو سؤال ایلدكده ایتدیكه عنبر بن لبید العذری
ایدی صاحب الترجمه شریف رضینك ولادتی مدینهٔ بغدادده اوچیوز اللی طقوز سنه سنده واقع اولوب
انتقاللری درتیوز التی سنه سنده در نقل اولنور كه شریف مزبورك انتقالی كوننده برادری شریف علی
مرتضی تابوتنی كورمكه طاقت كتوره میوب مشهد موسی بن جعفره كیدوب نمازنه ودفننه حاضر
اولمدی والدلری طاهر ذو المناقب احمد ابو احمد الحسینینك ولادتی اوچیوز یدی سنه سنده اولوب
انتقالی اصح روایت وزره درتیوز تاریخنده در ولد مكرملری شریف رضی مرثیه لر دیمشدر
وابو العلاء معری مزبورك مرثیه سنده نظم اودی فلیت الحادثات كفاف • مال المسیف وعنبر
المستاف • عنوانیله مصدر اولان قصیدهٔ طنانه سنی نظم ایلمشدر المعتمد علی الله ابو القاسم
محمد بن المعتضد بالله ابی عمرو عباد بن ظافر المؤید بالله ابو القاسم محمد القاضی اشبیلیه
ابن ابی الولید اسمعیل بن قریش بن عباد بن عمرو اسلم بن عمرو بن عطاف بن نعیم اللخمی
مزبور آخر ملوك حیره نعمان بن منذر اللخمی نك اولادندندر ومعتمد مذكورك ملوك طوائفدن
اولوب دیار مغربده جزیرهٔ اندلسده ظهور لرینك كیفیتنی ارباب فن تاریخ بو كونه روایت
ایدرلركه نعیم واوغلی عطاف اصلنده شامله مصر میاننده عریش اسمیله مسمی اولان قریه اهلندن
اولوب بعده جزیرهٔ اندلسه كلوب اشبیلیه نواحیسنده تومیان نام قریه ده توطن ایلمشلر ایكی
سلسلهٔ نسبلری ظافر لقبیله ملقب اولان محمد بن اسمعیله كلنجه ظهور وشانلری اولیوب
كم نام ایدیلر مزبورلردن ابتدا تعین وظهور بولان ظافر مذكور اولوب مراتب سامیه یه ارتقا
ایدرك تعین تام بولوب اشبیلیه ده قاضی والاجناب اولوب شیری بسر رعایا وسائر خلقله حسن

سلوك اتمكين محبتنى قلوب كافره جايكير اولمشيدى بو اثناده معتلى لقبيله معروف قرطبه صاحبى
يحيى بن على بن حمود الحسنى اشبيليه يه كلوب خلقى تفتيق ايلمشيدى پس كابر و اعيان جمله اتفاق ايدوب
قاضى محمدك يانته كلديلر و ايتديلركه كوريورمسن بو ظالمك الندن نيجه بز و سائر مسلمانلرك چكديكى آلام
و شرايرى حالا سزدن رجا ايدرزكه بز ملهبيله خروج ايدرسكز تاكه مزبورى قتل ايدوب سزى بزم
صاحبمز ايدوب سلطنت ايدرهلم ديديلر قاضى ده اعيانه موافقت ايدوب خروج ايلديلر و عامه ناس اهالى سوار
اولوب يحيى نك خيمه كاهنه كلدكلرنده مزبورى مستلى بغفل بولدقلرنده امان و زمان ويرميوب
قتل ايلديلر قاضى يى مالكه سرير ايدوب امرينه رام و حكمنه مطيع اولديلر بعده قاضى مزبورك قرطبه و سائر
بلادى قبضهٔ تصرفنه كتوردى بعده اندلسده كار فرماى مسند سلطنت اولان ملوك بنى اميه نك آخرى
هشام بن الحكم اياملرنده منصور بن عامر مزبور استيلا ايدوب جميع امور سلطنتى دست تصرفنه الشيدى
و خلقى هشامه ملاقاتدن منع تمكين مزبورك تصرفنده خطبه و سكه دن ماعدا بر شى قالمشيدى بو حال
اوزره يكرمى سنه دن زياده زمان مرور ايدوب هشامك موتى و حياتندن كيمسه خبردار دكلدى پس قاضى محمد
خروج ايليوب نيجه بلادى قبضهٔ تصرفنه كتوروب ديكه نشين مسند سلطنت اولدقده بعضيلر قاضى يه
هشام مزبور وينى قلعه سنده بر مسجدده منزوى و مستوردر ديو خبر ويرديلر قاضيده آدم كوندروب
مزبورى هشام اولمغله وزرده احضار ايلدى و سلطنتى مزبوره تسليم ايدوب كندى مقام وزارتده اولدى
بو وقعه يه حافظ ابو محمد بن حزم نقط العروس تسميه سيله اولان كتابنده بيان ايدركه بو عمرده شتا
بر امر غريب ظاهر اولديكه دنياده بونك كبى شيئك وقوعى قطعا مسموع دكلدر خلاصه سى بودركه هشام
بن الحكم وفاتندن يكرمى سنه صكره خلف الحصرى نام بر كيمسه ظهور ايدوب كندونك هشام اولديغنى ادعا
ايلدكده قاضى محمد سلطنتى مزبوره تسليم ايدوب يكرمى سنه قدر بلاد اندلسده نامنه خطبه اوقنوب
نيجه قانلر دوكلوب باشلر كسلدى والحاصل قاضى محمد سلطنتى مزبوره تسليم ايدوب يكرمى سنه قدر
مزبورك خدمت وزارتنده اولدقدن صكره هشام ساخته وفات ايلدكده تكرار يرينه پادشاه اولدى
قاضى مذكور علم و ادب ايله متصف اولوب تدبير دولت و ضبط و ربط بلادده معرفت تامه سى
اولمغله استقلال اوزره بلاد عديده ده حكمى جارى اولمشدى دورتيوز اللى سنه قريب ترك دنياى
ناپايدار ايدوب عزم دار القرار ايلدى مزبورك ابتداى استيلاسى تاريخنده اختلاف اولنوب بعضيلر
دورتيوز اون دوردنجى سنه ده ديوب بعضيلر ده دورتيوز يكرمى درتده اولديغنى روايت
ايلديلر قاضى محمدك وفاتنده بر سنه اوغلى ابو عمرو عباده خالكره مزبور ابتدا لقبينى فخر الدوله وضع
ايدوب بعده عصرلرنده معتضد بالله تبديل ايلمشيدى معتضد مزبور حسن صورت و لطف
سيرت ايله موصوف اولوب عقل و كياست و علم و ادب ايله معروف ايكن اولدرنجه مدت استقلال اوزره

كامكار

شهريار كامل اولوب قبضهٔ تصرفنده اولان بلادى توسيع ايدوب ممالك موروثه‌سنه نيجه بلاد ضم ايلمشيدى
مغازلت زنان و مخالطت نسوانه دلبسته و لخيال والاد اناثدن ماعدا ايكرمى عدد اوغلى اولمشيدى دورتيوز
التمش برتاريخنده وفات ايلدكده مدينهٔ اشبيليه ده دفن اولندى بعده يرينه اوغلى صاحب الترجمه المعتمد
على الله ابو القاسم محمد پادشاه اولدى معتمد مزبور اندلس ملوكى ميانده جملهسنك عظيم القدرى اولوب
جلالت شان و سمو منزلت و مكانت ايله سائر ملوك عصرندن ممتاز ايدى جود و كرم و لطف همم ايله معروف
و نزاكت طبع و لطافت گفتار ايله موصوف و لخيال قپوسى قبلهٔ آمال و محط رحال رجال و مألف فضلا
و موسم شعرا ايدى روايت اولنوركه مزبورك قپوسنده جمع اولان اعيان شعرا و ظرفا و فضلا وادباى وبلاد
اول عصر ملوكندن بريسنك قپوسنده جمع اولمشيدى و يا ربعيسرده قصايد و مدايح ايله آرزو ايدوب كلان
شعرانك جيب مالنى دراهم و دنانير ايله مملو ايدوب مأمولندن زياده احسان ايله مسرور ايتمكده يد ايدى
بو قدر كرم و احسانه صاحب اولوب برو نوالى آينده و رونده حقنده مبذول و بى دريغ ايكن ينه طعندن
سالم اوليوب ابو الحسن جعفر بن ابراهيم ديمكله معروف اولان كيمسنه بو ايكى بيتى مزبور حقنده نظم ايلدى
نظم تنزع الدنيا و معروف اهلها • اذا عدم المعروف فى آل عباد • حللت بهم ضيفا ثلثة اشهر • بغير قرى
ثم ارتحلت بلا زاد • نقل اولنوركه اول عصرده اندلسك بر طرفنه كفرهٔ فرنك النره اولوب ممالك بينه و فونش
ديرلر ايدى كتدكجه مزبورك قوت و عسكرى زياده اولخيال جوارنده اهل اسلامدن اولان ملوك طوائفه خوف
و هراس ويرندن مصالحه طريقيله هر سنه بر مقدار مال ويرورلر ايدى بعده بو نكله قناعت ايتميوب دورتيوز
يتمش سكزده عسكر چكوب صاحب طليطله نام بلدهٔ اسلاميه مالك اولدى صاحب الترجمه معتمد بن عباد ملوك
طوائفك جملهسنك اكبرى اولوب تحت تصرفنده اولان بلاد سائر ملوك اطرافدن زياده ايدى اولدر بهر سنه
معين اولان مبلغى اوفونش طرفنه ارسال ايدوب بعده فارغ باللّه كندى ذوق و صفاسنده اولوردى
چونكه اوفونش طليطله يه مستولى اولوب قبضهٔ تصرفنه الدى معتمدك زير دستنده اولان بلاده ده يد طمعنى
باز ايلدى بو اثناده معتمد طرفندن بهر سنه مقرر اولان مبلغ كلدكده قبول ايلميوب طرفندن آدم كوندروب بكه
بعد اليوم هديه و مال ايله مصالحه بو طرفه اولمشدر همان شمدنصكره قلعه لرى بزه تسليم ايلمليسن ديو كندى
طرفه آنوره كتسون ديو خبر معتمده واصل اولدقده كلن ايلچيه ضرب و تحقير ايله يانندن اخراج ايتدروب
وادسويه ملعونه بلدروكندى قالمشسون ديو خبر كوندردى پس بو خبر اوفونشه واصل اولدقده قرطبه و قتنه
توجه ايلمشيدى آلات محاصره يى تكميل ايچون تكرار طليطله يه رجوع ايدوب ابنا سنزى مهيا ايلمكه باشلدى
چونكه بو خبر اهل اسلامه معلوم اولدى مشايخ و فقها و سائر علما و عقلا جمع اولوب اينده ديدكه ملوكيمز
هواى نفسلرينه تابع اولوب بر بريله مقاتله يه مشغول اولوب فريضهٔ جهادى ترك ايلدكلرندن كفره
بلاد مسلمينه مستولى اولوب نيجه زماندن برو معمور اسلام اولان نيجه بلدهيى اخذ ايدوب اوكفره ايلديلر

اکر بعد الیوم بو چاره کوریلمیوب اهمال اولنور ایسه تشنیع فرنکلر کوزه سیه جمیع بلاد دیره مستولی اولمسی مقرردر
پس بو نکته ادراکی کورلکلرکو کردیلر بو جمله سی قالقوب قاضی عبدالله بن محمد بن ادهمک مجلسنه کلدیلر
بو خصوصی درمیان ایدوب مشاوره ایلدکلرنده هر بری بر طرفه ذاهب اولوب بالآخره جمله سی بو معناده متفق
الکلمه اولدیلرکه مراکش صاحبی اولان ابو یعقوب یوسف بن تاشفینه نامه یازیلوب اهل اسلامک امدادینه دعوت
اولنه پس قاضی قالقوب علمانک اتفاق ایلدیکی تدبیری معتمده عرض ایلدکده اولده استحسان ایدوب همان
عشا یوسف تاشفینه واقع حالی بیان ودعوتی متضمن بر نامه یازیلوب علی جناح الاستعجال ارسال اولندی
چونکه نامه تاشفینه واصل اولدی درحال طشره چیقوب عسکرینی بر یره جمع ایلدی کامل اون بیک عسکر حاضر
آماده اولدقده بحری عبور ایدوب معتمد طرفنه توجه ایلدی بو جانبده معتمدده موجود اولان عسکرینی جمع
ایدوب وسائر بلاد مسلمینده بو خبر شایع اولوب اسلام جهاد قصدیله کروه کروه کلوب معتمده ملحق
اولدیلر بعده یوسف تاشفینده کلوب معتمد ایله جمع اولدیلر بو طرفده اهل اسلامک حرب وقتال قصدیله جمع
اولدقلرینی ویوسف تاشفینک مراکشدن امداده کلدوکنی ملک افونش اولان اوفونش کوش ایلدکده سائر کوزه دن
کلوب منضم اولان عساکر اطلیطله دن کندو قرق بیک عسکر ایله طشره چیقوب یوسفه تهدیدی متضمن بر
نامه کوندردی پس نامه واصل اولوب مفهومی معلوم اولدقده یوسف ظهر نامه یه اختصار اوزره ظهور
ایده جکدر وقعه نی عن قریب مشاهده ایدرسن دیو تحریر ایدوب کلدن ایلچی ایله کوندردی پس نامه اوفونشه
واصل اولدقده خوفه دوشوب بو آدم خیلی عزیمت صاحبی کیمسه ایمش دیدی والحاصل ایکی طرفدن عسکر یوروب
زلاقه نام محلده بری برینه ملاقی اولوب مصاف اولدقده اهل اسلام طرفی منصور ومظفر فرنک عسکری
منهزم اولدی اوفونش بر قاچ کون محل معرکه دن هزار زحمتله آدمیسیله خلاص اولوب فرار ایلدی ماعداسی
تیغ آتشبار شعله راه دوزخی اولدی بو وقعه دورتیوز سکسن طقوز سنه سی رمضانک اون یدنجی جمعه کونی
واقع اولمشدر اهل اسلام بی اهل اندلس میانلرنده عام زلاقه دیمکله تاریخ ایلدیلر نقل اولنورکه صاحب
الترجمه معتمد جنک کوننده خیلی مردانه لک ایدوب یوزینه وسائر برینه نیچه زخم اصابت ایلدکده ینه
مقامنده ثابت وقرار داده اولمغین شجاعت وشهامتله ممتاز اولدی پس مصلحت جهاد تمام اولدقده امیر
یوسف ولایتنه کیروب معتمدده مقر قدیمنه عودت ایلدی بعده ایکنجی سنه ده تکرار تاشفین عسکریله کلوب
معتمد ایله بعض قلاعی فرنکدن صاولدیلر لکن بر ایش کوره میوب ینه محللرینه عودت ایلدیلر نقل اولنورکه
یوسف تاشفین اندلسک لطافت هوا وباغ وباغچه سنک جانفزا اولدوغنی کوردکلرنده کندی دیارینک
هواسی وخیم وانهار ازهاردن حصه دار اولمغله بلاد اندلسه مائل ودلبسته اولوب هر بار اول
دیار اوصافنی مجلسنده یاد وتکرار ایلردی ندما وجلساسی داده بو خصوصده مزبوره موافقت ایدوب
معتمددن کندی حقنده نیچه کفتار ناسزا نقل ایدرلر قلبینی معتمدک حقنده غیظی ایله مالامال ایدرلر

بلاد اندلسی قبضهٔ تسخیره کتورمکه الغا ایدرلردی بالآخره بو خصوصه تشمیر ساق اهتمام ایدوب لشکر
بیشماریله سبته یه کلدکده عسکر فراوانه سیر بن اندلس نام کیمسه یی سردار ایدوب محاصره ایلدکلری
معتمدک اوزرینه ارسال ایلدی پس کلوب مزبوری اشبیلیه ده محاصره ایلدیلر عظیم حرب وقتال ایلدکده
حصار مفتوح اولوب نهب وغارت ایلدیلر معتمدی اهل وعیالیله اخذ ایدوب کمی یه قویوب مراکشه امیر یوسفه
ارسال ایلدیلر بعده اول مزبورک مأمون نام اوغلنی که قرطبه ده باباسی طرفندن حاکم ایدی قرطبه یی
محاصره ایلدکلرنده قتل ایلدیلر و راضی نام اوغلنی دخی رنده ده حاکم ایدی آنی ده اخذ ایدوب
قتل ایلمشلر ایدی معتمدک مزبور اوغللری حقنده نیجه مرثیه لری وارد ر والحاصل معتمد قید وبندایله
مراکشه واصل اولدقده امیر یوسف امر ایلدیکه مزبوری اهل وعیالی ایله اغمات قلعه سنه کوتوروب حبس ایده لر
پس اغماته نقل اولنوب بقیهٔ عمرنی زندانده انجامه ایرشدردی نقل اولنورکه مزبورک هنکام دولتنده
بحر احسانه مستغرق اولان شعرادن نیجه سی ایام مصیبتنده جکرسوز قصیده لر نظم ایلدیلر جمله دن ابی بکر دانی
مزبورک ایام دولتنک انقضاسی تحسر وتحزنی بابنده نیجه قصاید ومقاطعی مشتمل نظم السلوک فی وعظ
الملوک نام کتاب تألیف ایلدی روایت اولنورکه معتمدک دخترلری بر عید کوننده باباسنی کورمکه زندانه کلدیلر
مزبورلر دخی فقر ایله زار وزبون اولوب اغماتک قلعه سی خلقنه چرخ ایله ایپلک اکیروب انکله تعیش
ایدرلردی حتی قوننیکری ایام دولت وسلطنتده صوقلیجیسی اولان شخصک قزینه چرخ ایله ایپلک اکردیکی
پس معتمد قزلرینی بو حالله کوردکده جکری چاک اولوب بو ابیاتی نظم ایلدی **نظم** فیما مضی کنت بالاعیاد
مسروراً • فساءك العید فی اغمات مأسوراً • تری بناتك فی الاطمار جائعة • یغزلن للناس لا یملکن قطمیراً •
برزن نحوك للتسلیم خاشعة • ابصارهن حسیرات مکاسیراً • یطأن فی الطین والاقدام حافیة • کأنها
لم تطأ مسکاً وکافوراً • لاخد الا تشکی الجدب ظاهره • ولیس الا مع الانفاس ممطوراً • قد کان دهرك ان
تأمره ممتثلا • فردك الدهر منهیاً ومأموراً • من بات بعدك فی ملك یسر به • فانما بات بالاحلام مغروراً •
مزبورک ولادتی درت یوز اوتوز بر سنه سنده اولوب وفاتی درت یوز سکسان سکز سنه سنده اغمات
قلعه سنده زندانده واقع اولمشدر غرایب دهردن بو قلمونه نظرکه مزبورک شهریار کامکار ایکن زندانده وفات
ایلدکده جنازه سنه غریب نمازنه دیو ندا اولندی فتبارك من له البقاء والعز والکبریاء **ابو عبد الله محمد بن**
عبد الله بن تومرت مزبور مغربده ظهور ایدن عبد المؤمن بن علینک صاحب الدعوتی اولان شخصدر حسن
بن علی بن ابی طالب رضی الله عنهما سلسله سنه اولحاق ایدوب دعوای سیادت ایدردی اصلنده اقصای
بلاد مغربده جبل سوس دینمکله معروف اولوب هنکام شبابنده تحصیل علوم قصدیله شرق طرفنه
سفر ایدوب عراقده امام غزالی وطرطوشی و بونلرک امثالی کبار علما ایله ملاقات ایدوب زیارت بیت الحرام
ایلدی مدت مدیده مکهٔ مکرمه ده اقامت ایلمش ایدی و بو اثناده علوم نافعه دن حدیث شریف واصول

دین تحصیلی ایله شهره اولمشیدی زهد و پرهیزکارلقده ید طولاسی پیشنهادی ایدوب صمت و سکوت و کثرت
عبادته مداوم اولوب خلقه گولریوز گوستروب شیرین سوزلری ایله جذب قلوب ایتمکده ماهر ایدی
ومتاع دنیادن دامن چیده اولوب بر عصا ایله بر چکولدن غیری بر شیئه یوغیدی شجاعت و شهامت و فصاحت
وبلاغت صاحبی اولوب زبان عربی و بربری ده سویلردی زبان ایکی شرع شریفه مخالف بر شیئ گوردکده زجر
ومنع ایلمکده دقیقه فوت ایلمیوب مرتبه وسعنده زیاده امر معروف ونهی منکره مباشر اولمغین اکثریا
وارد یغی یرلردن سوریلوب تکرر نفی ایله اثبات وجود ایلمکله بانده نیجه اذیت وجفا گوردی لکن
اصلا اول قیدده اولمیوب ویلدوکنی قالمیوب خلقی ایکتشا کشی ترك ایلمزدی بنا علی هذا ابن تومرت
مدتی مکثه اهل مکه مزبورك لسانندن بیزار اولدقده مکه مکرمه‌دن اخراج ایلدیلر پس مصره
گلوب انده دخی غلظت ایلدکده مصریلر دخی اخراج ایلدیلر ومزبورك جمله قلاقشلقندن بزیده بودرکه
بر یرده زیاده طورمیوب گتدیگی حقنده اخذ و بطش احتمالنی ویرمه تجسسه چکوب خلط کلام ایدردی
والحاصل مصردن اسکندریه‌یه گلدکده کشتی‌یه سوار اولوب عزم دیار مغرب ایلدی اهل کشتی‌نی اثنای قربیده
اوزره منکراتدن منع ونهی ایلیوب ادای صلوة مفروضه وتلاوت قرآن عظیم الشانه تحریض ایدردی
بو حال اوزره افریقیه شهرلرندن مهدیه نام شهره وارد قدده خرابه مشرف بر ویرانه مسجدی جایگاه ایدوب
خلقه تعلیم علوم ایلمکه باشلدی ودهکذرنده مرور ایدن اوانی خمر وسائر آلات ملاهی‌یی کسر ایدوب
صیت وصداسی ولوله انداز اولدقده بلده مزبوره نك امیری ولات قدری یحیی بن العزیز مزبوری گورمکه
راغب اولوب حضورنده عقد مجلس فقها ایدوب دعوت ایلدی پس ابن تومرت مجلسه حاضر اولوب
کلمات مؤثره نصایح وعظ سردینه آغاز ایلدکده جمله حضار مزبورك کلمات آتشبار وعظندن متأثر اولوب
فصاحت گفتارینه حیران قالدیلر یحیی مزبورك تعظیم وتوقیرنده مبالغه ایدوب التماس دعای خیر ایلدکده
اصلحك الله لرعیتك کلمه سنه اقتصار ایله مجلسندن قالقوب گتدی بعده مهدیه‌دن کلیه بجایه دیدکلری
بلده‌یه نقل ایلدی دأب قدیمنی اجرایه شروع ایلدکده اهالی بلده مزبوری شهردن اخراج ایله ازعاج
ایلدیلر قرای بجایه‌نك دوره اغاز ایدوب قریه بقریه نقل وحرکت ایتمکسزین ملاله اسمیله مسمی اولان
قریه‌یه گلدکده مطلب جلیل‌الله‌سی اولان عبدالمؤمن بن علی‌یه مصادف اولدی روایت ولنور که محمد بن
تومرت علم جفره اطلاعی اولمغله فن مزبوردن بونی استنباط ایلمش ایدیکه اقصای بلاد مغربده سوك
دیرکلری یرده اولاد رسالت پناه علیه الصلوة والسلام سلسله‌سندن شوقیافته بر کیمسه ظهور
ایدوب خلقی طریق حقه دعوت ایلیه واول کیمسه نك معانی ومرادفی مغربه ت ی ن م ل حروفلرینی مشتمل
اسمیله مسمی بر موضعده اوله وشخص مزبورك استقامت کار وتمکن کاستیلاسی اصحابندن بر کیمسه نك
الندن اوله که انك ع ب م و م ن حروفندن مرکب اوله وبو وقعه نك ظهوری بشیوزنه سنده

صکره اوله پس ابن تومرت بو قصه یه مطلع اولدقده خاطرینه ویله لایح اولدیکه بو امرك صاحبی
کندی اولوب و زمان خروجی قریب اولمش بناء علی هذا جفردن حلیه سنی و اسمنی استخراج ایلدیکی کبی
اره دوروب هر وارده و غیری یرده سؤال ایلمدی خالی کلدی بو اثناده بر کوره عبد المؤمنه مصادف اولنوب
کوردیکم بر تازه جوان یانندی کذار ایدرو چهرسنه نکاه ایلدکده جفرده مسطور اولان اوصافه مطابق
بولدقده اسمنی سؤال ایلکده اولده جواب ویروب عبد المؤمنم دیدکده الله اکبر بو نجه زماندر
سنی طلبکده ایدم دیوب بقیه نشانلرینی دخی بر بر جفره تطبیق ایلدکده جمله سنی مطابق
بولوب مطلوبی اولان شخص بو ایدوکنی تحقیق ایلدکده نیه بودنسن و نه طرفه کیدرسن دیدی عبد المؤمن
کومیه دنم و غرضم شرق طرفنه دردیدی تکرار سؤال ایدوب شرقه سفر ایلمکدن مقصودك ندر دیدکده
تحصیل علم و معرفتیله تعین و شان بولمق استرم دیدی فضیلت کشان جمله بنزه دو رهان بکا موافقت
ایدوب یانمده اول مطلبکدن زیاده نیجه مرتبه لره نائل اولورسن دیدکده عبد المؤمن بو امرینه
رام اولوب جمله اصحابندن اولدی پس ابن تومرت ده مزبوره نهانخانه ضمیرنده اولان اسراری بر بر
بیان ایدوب بو طرزی اختیاردن غرضنه اولوب و آخر الامر بو مصلحتك نتیجه پذیر اولمسنی افاده ایلدی
نقل اولنورکه معتمد ابن تومرت یاننده عبد الله نام بر کیمسه وار ایدی مزبور لغت عرب لسان اهل
غربه عارف فقیه و عالم و فصاحت کفتار و حسن تقریر صاحبی بر کامل کیمسه اولمغله ابن تومرت یاننه الوب
بو قصه یه محرم ایدرغیبك دائما مزبورك ایله مشاوره ایدوب مطلوبلرینه وصوللرده نیجه تدبیرلر ایلشلردی
جمله دن بری عبد الله بونی تعلیم ایلدیکی بعد الیوم سن کندیکی سوزکلمز و مرادینی تفهیمدن عاجز
بر شخص نادان صورتنده قویوب فضل و معرفتکی خلقدن ستر ایله تا که عامه ناس سنك فضل
و معرفتکدن خبردار اولیمه بو وقت احتیاجده دفعة فضل و کمالکی اظهار ایله خارق عاده بر شی
اولوب مصلحتمزه صورت ویرمه ده دخل عظیمی واردر دیدکده عبد الله بسر و چشم دیوب امرینه بوینه
بوکنوروی بعده ابن تومرت اهل مغربدن التی نفر تنومند و زورآور کیمسه اختیار ایدوب ساده
دل اغنیایه مائل اولمغله ذکر اولنان التی نفر شخص اول کروهدن انتخاب ایلمشیدی پس عبد الله ایله
بر اولوب بعده عبد المؤمنه معارف اولدقده آخرده الوب کندی کی ایله طقوز نفر اولدیلر و بوله
کیروب مراکشه توجه ایلدیلر اول وقتده مراکش صاحبی اولان معتمد ترجمه سنده ذکر اولنان یوسف
بن تاشفینك اوغلی ابو الحسن علی ایدی مزبور حلم و ورع و علم و تواضع ایله معروف بر ملك عظیم
القدر اولوب یاننده مالك بن وهیب نام بر عالم صالح ندیم بصیر وار ایدی نقل اولنورکه ابن تومرت
مراکشه کلدکده ینه عادتی دیرینه سنی اجرا ایدوب نهی منکره شروع ایلدکی کیدرك سلطنته متعلق
اموره ده حرف تعنت باشلدی کفتار ناصوابنی ابو الحسن کوش ایلدکده مالك بن وهیب مزبورك

دماغنده فساد اولوب تغییر دولت و تبدیل سلطنت سوداسنده اولدیغنی افاده ایلیوب بیتدیکه
خوف اولنورکه بو حریف بو حال اوزره قالورسه دفعی متعسر بو مصلحته شروع ایده مدن اول الاول
علما بلده حضوریکزه کلوب عقد مجلس اولنسون و مزبوری اصحابی ایله دعوت ایده لم کلسونلر
وادلرینی استنطاق ایدوب اکا کوره تدبیر ایده یوزدیکه ابوالحسن امریله علما کلوب حاضر
اولدیلر محمد بن تومرت اصحابی ایله بر خرابه مسجدده اولوردوغی انلری ده دعوت ایلدیلر کلوب
حاضر اولدیلر ابوالحسن علمایه خطاب ایدوب شو آدمه سؤال ایدکز بزه متعلق اموره تعرض ایلمکدن غرضی
ندر دیدکده علما میاننده مراکش قاضیسی ابن تومرته خطاب ایدوب مقتضای شرع مبینه مطیع
و منقاد اولان شهریار عادل حضرتلری حقنده سندن نقل اولنان کفتار ناسزانک اصلی ندر دیدکده
محمد بن تومرت پادشاه حقنده نقل اولنان سوزلر جمله بندن صادر اولدی و انده ماعدا دخی نیجه
سوزلریم واردر لکن مقتضای شرعله عامل پادشاه عادل دیدککز کلامکز اصلی اولمیوب کذب صریح
اولدیغی مقرردر و کلام حقی کتم ایدوب ایکیده برده بونکبی دروغ بیفروغ سویلمکز پادشاهی
مغرور ایدوب نیجه امور منکره ارتکابنه باعث و بادی اولدیغکزدن قاضی معلومکزدر کلمیدرکه حالا
بو شهرده خمر صاتلوب و خنزیر مسلمین میاننده یوریوب و اموال ایتام اخذ و صرف اولنوب بونکبی
مظالمی حسن تعبیر ایله بودیورن تقریر ایلدکده مراکش صاحبی ابوالحسنک کوزی یاشیله طولدی اذکیای
حضار ایسه مزبورک اوضاع و اطوارندن فهم ایدوب بو طریقیله صورة حضره کورنمکله مملکتنی
المق سعی لکن پادشاه کلماتندن خوف ایدوب سنی متأثر اولوب ظاهر حالنه لرزان یعنی کوردکلرندن سکوت
ایلیوب واقع حالی افاده یه جرأت ایده مدیلر مالک بن وهیب پادشاه یاننده بر بوا اولمغین
جسارت ایدوب ایتدیکه شهریارم بنم بو بابده کوستاخانه بر نصیحتم وار اکر قبوله روا نه بیوریلور رسم
عاقبتنده کدورتندن مستریح اولنوب صفا اولنمز دوغی صورتده غائله سی دربیش اولور در
ابوالحسن سویله کوره لم دیدی مالک بن وهیب بو حریفی امان دکلم البته بونکبر فتنه سی ظهور ایدر
صکره تدارک کوریلمکز متعسر اولور همان بونی بوره اصحابی ایله حبس ایدوب کونده بر التون وظیفه
تعیین اولنمغله شرندن خلاص اولورسا غیره ملاحظه عاقلانه در ولا الله دفعنه صکره نیجه خزینه لر
صرف اتسه کزده فائده ویرمز دیدی ابوالحسن بو رأیه میل ایلمشکن وزیری معارضه ده اولوب
شانکزه لایق دکلدر بوده دنی مجلسکزه کتوروب میان خلقده عظمتکز متأثر اولمشکن
اولوب بکا ایلمیشکن احسان ایدرسه مزبوری حبسه فرمان ایده سز سلطنت و کوکبه کزه دوشر مکیم
بونکبی فقیردن احتراز ایدوب اندیشناک اولمکدر قوت یومیه یه عاجز اولان درویشدر لوینکر
سزک کبی شهریار کامکار ایله خصومته نه احتمال ایلدیکی تقریر بونکاه غضب آلود کوزدن نابود

ومضمحل

ومضمحل الوجود اولمسی جای شبهه میدر دیدکده ابو الحسن لینی الجانب حلیم وکرمی غالب دولتلی ولخیلی کشوف
ملوکانه سی نظرینه عالی کوربنوب فی الواقع بو مقوله امور جزئیه دن ترسناك اولمق همت شاهانه
لایق دکلدر دیو جزم بوردن دعای خیر التماسیله مجلسندن چیقدقدنصکره بعد الیوم بزه مراکشده
اقامت دشوار اولدی زیرا مادامکه محمد بن وهیب پادشاهك یاننده در البته برکون بزه بر ضرری
دوقونور مناسب اولان بودرکه اغمات شهرینه بر آخوت قونالم دیو وارد ر بزکله اول طرفه سفر ایده لم
وانکده دعای خیرده الوب نصیحتیله عامل اولهلم دیو بوله کیردیلر مدینه اغماته کلدکلرنده اخوت
قورنداشی اولان شخصه که عبد الحق بن ابراهیم دیرلر فقهادن برکیمسه ایدی منزلنه نزول ایدوب کوردیلرکه
مراکشده بکچن ماجرای جمله تقریر ایدوب ما فی الضمیرنی بیان ایلدکده عبد الحق ایتدیکه بو محل سزی حفظ
وحمایه ایتمیوب بونده مطلبکزه نائل اولهمزسکز لکن بو محله برکون نکدیرده ووادی جبلده تینمل
دیرلر بر محل واردر اکا اول جانبه عزیمت ایلسکز بواز وقت ذکریکز منسی اولوب بعده مصلحتکزه
شروع ایلسکز اسنا ایدی دیدی محمد بن تومرت تینمل نامنی کوش ایلدکده بو قاچ دفعه تکرار ایتدی دی
ومقدما ذکر اولنان وغیری وزره جفرده اشارت اولنان محل اولدیغنی تحقیق ایلدکده عبد الحقه وداع
ایدوب واصحابیله اول طرفه جان اتدی واصل اولدقده اهالیسی مزبورك علمادن برکیمسه اولدیغنی
اکاه اولوب اعزاز واکرام واکرام ایدوب اصحابیله منزللرینه قوندردیلر بو طرفده برقاچ کوندنصکره
مراکشده صاحبی ابو الحسن مزبورلری سؤال ایلدکده سفر ایدوب کتدیلر دیدیلر الحمد لله بر آلایدن منکری
حبس اتمکله وباله کیرمکدن خلاص اولدق دیدی بعده اهل جبل محمد بن تومرتك وصولندن خبردار
اولدقلرنده فوج فوج زیارتنه کلوب ملاقاتنی سرمایه سعادت بیلورلردی ولده کلان زوارك
ساده دللرینی تنهایه چکوب ضمیرنده اولان داعیه خروجی عرض ایدردی قبول ایدوب طاعت یره فی
جمله خواصندن ایدوب مخالفت ایدنلردن اعراض ایدردی اول طرفده هالیسنکز عقل وادراك
ایله متصف اولنلری خلقی مزبوره اطاعتدن منع ایدوب سزیکز بو حرکتله بوننکبی فساد داعیه سنده
اولدیغنکز معروض درکاه شهریاری اولدقده حقکزده کلنوب مال وجانکزی چیقمکز مقرردر بو سوداندن
فراغت ایلکز دیرلردی کیمی بو نصیحتله عامل اولوب مزبوره جان ویرمکی دولت هوادار اولمه دن
فراغت ایدردی کیمسه اصرار ایلیوب بولنده جان ویرمکی دولت جهانه ترجیح ایدردی والحاصل بو حال
اوزره بو مدت مرور ایلدکده محمد کوردیکم اکوجان ویدلر بو ایشه شروع ایدوب بر چاره ایلمز
ایسه بلکه برکون خلق کندوسندن روکردان اولوب پادشاه طرفندن طالب اولنرقده قید
وبندایله تسلیم ایدرلر پس خلقی پادشاهلرندن روکردان ایتمکه باینده اعمال لطایف الحیل فکرینه
دوشوب بولنتاده اول دیارک اهالیسی کثر سیه جرده وسیه چشم ایکن اولادلری لون وشکلده باباللرینه

شتابه قیلوب تغور وکوزلوی ازرق اولدوغی خاطرینه لایح اولدقده خلقی جمع ایدوب وعظ ونصیحتدن
صکره بو امر غریبک سرینی سؤال ایلدی جواب ویرمدکلری الحاح ایدیجک البته بونلرک اصلینی بیان ایلمک
کوکسکز دیدکده ناچار اولوب دیدیلر که بو پادشاهکز رعایاسی ولدیغمز جهتله اوزویزه هر
سنه بر مقدار خراج باغلنمش ومومی الیه اولدقده قوللری خراج جمعنه کلوب بزی خانمزدن اخراج ایدوب
کندولری بر قاچ کون ایرانه خانه لریمزده اولورلر وخاتونلریمزی تصرف ایدرلر لاجرم اولادلریمزده بو صورتده
ظهور ایدر دیو نیلیلم دفعنه قادر دکلز دیدکلرنده محمد ایتدی که والله بو مقوله حیاتدن اولمک هزار بار خیرلیدر
بونکه کبی امر شنیعه نیجه راضی اولوب باقوب طورورسکز مع هذا سزلر ضرب تیغ وطعن نیزه ده توانا شهباز
بولای دلاورلرسکز دیدکده انلرده جوابنده نیلیلم رضا ایله دکل بلکه جبر واکراه ایله در دیدکلرنده بعده
محمد یاشیمدن سزه بو کیجه رئیس اولوب عدا کوزدن انتقام آلیورم مکه دامن درمیان ایتسکز ایدر دیدکده
دیدکده هر بر قلنه جانلریمزی فدا ایدوب بو لنرده جان وباش ایله سعی ایدرز اما یا او کیجه کیم اولدیغکز
کندولرینی کنایه ایدوب سز یکرمه مانکز وطویونهر اینه ۞ رهنما وپیشوا کز اولان کیجه دردیکی سمعا
وطاعه دیدیلر محمد مزبور لردن عهد ومیثاق الوب قلبی مطمئن اولدقده ایتدی که امدی همسلاحکزی
آماده ایلکز موسم محلنده اول غلاملر کلوب بزی خانه کوزدن اخراج ایدوب هر بری مست ولایعقل
اولدقده بکا خبر ایدک دیو امر ایلدی پس غلاملر کلوب خلقک خانه سنه نزول ایدوب مست ولایعقل اولدقده
کیجه محمده خبر ایلدیلر قتللرینه امر ایلدکده آن واحدده جمله سنی قلیجدن کچوردیلر فقط بر غلام قالدی اوده
بر مصلحت ایچون طشره چقمشیدی خلقک صدای تکبیرینی کوش ایلدکده قصبه دن کاه اولوب تنها بولدی
جبلی آشوب مرکشه کلدی وقعه یی پادشاهه اعلام ایلدکده محمدی صالیویردیکنه نادم اولوب رأی
وتدبیر حقیقتده مالکدن وهیبکدرایی ایدیکی ظاهر لکن نه چاره صوک پشیمانلق فائده ویرمز دیو عقب
امر ایلدیکه بیشمار عسکر چکوب کیدوب بو طرفده اولان کیجه محمد غلاملری قتل اتدیکی صکره اهل جبل
امر ایلدی طاغ یولنکرا ایکی طرفنه دیزیلوب عسکره مترقب اولدیلر بعده زمان مراکش طرفندن ارسال اولنان
بلوک بلوک کلوب ایکی طاغک ارا سنه کیردکلرنده کمینده اولان اهل جبل کلوب عسکرک اوزرینه باران
کبی طاش یاغدردیلر مراکش عسکری صباحدن اخشامه دک سعی ایده کوردیلر بر طریقیله اول وطن
کذارده مجال محال اولدوغی عندلرنده مقرر اولدقده دونوب واقع حالی مراکش صاحبنه اعلام ایلدیلر اهل
جبله ظفر ممکن اولمدوغی یانلرنده محقق اولدقده مأیوس اولوب بر دخی عسکر کوندرمدی بعده محمد اهل
جبلک کندی حقنده مودت واخلاص لرینی تحقیق ایلدکده عبد اللهی تنهاجه دعوت ایدوب ایتدیکه دفعه
فضلکی اظهار ایده جک موسم کلدی تا که احاعتنزده تردد اولان کیمه لرک قلوبنی بو طریقیله جذب
ایده یوزدیوب بونکر اوزرینه اتفاق ایلدیلرکه مزبور عبد الله بر کون ادای صلوة صبحدن صکره کرسی

بعنوان لسان فصیح وتعبیر ملیح ایله بویله واقعه‌ده کوردم که ایکی ملک سمادن نازل اولوب قلبیمی ایکی
شق و غسل ایدوب علم وحکمت وقرآن ایله دولدروب بوایکی ملک دیدیلر بعده وعظ شروع ونیجه سوزلر
سویلدیلر پس صباح اولدقده عبدالله ذکر اولنان وعظی اوزره کورمه یه چقوب زبان فصیح ایله تلاوة
قرآن کریم عکسکره واقعهٔ غریبه‌سنی نقل ایلدی جمله خلق مزبورك دفعةً بوینکبی فضیلت باهره‌سنی کوردکلرنده
حیران اولدیلر پس محمد مزبوره خطاب ایدوب ای عزیزا یا بولور کوروه سعادتلو غیوز یوخسه قوی اشقیاء غیوز
حالوشا نزنیجه دربیان ایله دیدکده عبدالله ایتدیکه عبدالله ایتدیکه سن مهدی زمان ومجدد دین
وبس چشمهٔ اهل یقینسز هر کیمکه سکا اتباع وامریکه مطیع وحکمکه رام اوله اصحاب سعادتدن اولمسی مقرردر
وهر کیمکه سکا مخالفت وعناد ایلیه لاجرم اهل شقاوتدن اولمسی مقرردر دیدی بعده محمد ایتدیکه اصحابمی
بکا عرض ایله سکا میانلرنده اصحابمی ناراولنلری تمییز ایده‌یم دیدی بو حیله ایله مخالفت فهم ایلدکلری
کیمسه‌لردن نیجه دردمندلری قتل ایلیوب طاعت اوزره اولنلری نقل ایلدیلر بو اثناده کندولره اطاعت
اوزره اولان اجتهادن نیجه لرینکا اقربا ومتعلقاتی قتل اولنغیله مزبورلره بو وضعکرکران کلمسنی فهم
ایلدکده خلقی یکتنه جمع ایدوب مراکش مملکتی زمان قریبده سزلره انتقال ایدوب نیجه دولت وغنایه
واصل اولورسکز دیو تبشیر ایلمکله قلبلرینی تطییب ایلدیلر بو معامده مزبورك تفاصیل احوالی
غایة الحد طویل الذیلدر خلاصه‌سی بودرکه اصحابندن اون بیک نفر کیمسه یه عبدالمؤمن سردار ایدوب
عبدالله دخی بیله قوشوب مراکشه کوندردی وکندی ینه جبلده معامنده قرار ایلدی پس عبد
المؤمن عسکر ایله کلوب بر مدت مراکشی محاصره ایلدکدنصکره درون قلعه‌دن عسکر هجوم ایدوب
طرفیندن آتش قتال زبانه کش اولدقده عبدالمؤمن طرفی منهزم اولوب اثنای حربده عبدالله قتل اولنری
عسکرك اکثری طعمهٔ شمشیر اولوب فقط عبدالمؤمن ایله بر جمع قلیل اولوقت هولناکدن نجات
بولدیلر بو خبر محمده واصل اولدقده مزبورك عمری آخر اولوب انتقال ایتمک اوزره ایکن یاننده
حاضر اولنلره ایتدیکه بو مصیبتمزی غائب اولنلره ایصال ایلك که عاقبت کار نصرت سزك طرفکزده
اولوب نیجه قلعه‌لر فتح ایدوب اعوال کثیره یه نائل اولورسز اصلا انهزام منکسر البال اولمکز اویله اولور
زیرا الحرب بین الرجال سجال در همان سعی وکوشش ایلدیکه قومیوب حرب وقتاله مداومت اوزره اولکز
دیوب بونکبی نیجه وصیتلر ایلدکدن بعده غوغای جهاندن رهایی کوزیوموب ترك دنیای ناپایدار ایلدی
مزبورك انتقالی بشیوز یکرمی ده مدت سنه‌سنده اولوب جبلده مدفوندر مزبور اکرچه حکم تکوین
جستجو ایدوب ضوابط دولت وسائر تدبیری وضع ایلمشیدی لکن کوننده هیچ بر قلعه فتح
اولنیوب جمله فتوحات عبدالمؤمن نواحی تلمساننده کومیه نام قبیله‌دن اولوب تاجر اسمیله مسمی
بر قریه‌ده متولد اولمشیدی واهالی قومی میاننده وسط الحال بر کوزه کر اولوب صنعت مزبوره ایله

تعیشن ایدردی تحصیل علوم آرزوسیله مقدماً ذکر اولنان عیاوفده محمد بن تومرته ملاقی اولدقده
انکله یانینده قالمشیدی ابن تومرتک انتقالندن صکره جمله خلق مزبوره بیعت ایدوب وهران وتلمسان
وفاس وسبته یه مستولی اولمشیدی بش یوز قرق ایکی سنه سنده مراکش قبضهٔ تسخیره کتوروب بلاد
اندلس وافریقیه نک اکثرینه مالک اولمشیدی وامیر المؤمنین لقبیله ملقب اولوب عریض وعمیق دولت
وسلطنته واصل اولمشیدی مدت ولادت تینلی اوتوز اوچ سنه مرور ایلدکده بش یوز اللی سکز سنه سنده انتقال
ابو بکر میکائیل بن سلجوق بن دقاق الملقب برکن الدین طغرلبک مزبور ملوک سلاجقه نک اولیدر
طائفهٔ سلاجقه ممالکه مستولی اولمزدن اول مکانلری ماوراء نهرده بخارایه یکرمی فرسنخ قریب یرده
ایدی حد وحصردن متجاوز بر قوم موفور شمار اولوب سلاطینک بر بینک طاعتنه داخل اولمشلر ایدی
اوفرولرینه مقاومتنه قادر اولمدقلری عسکر کلدکده آب وکیاهدن عاری صحرا وبراری یه چکلوب
ریکستانه تحصن ایلکله دست عدودن خلاص بولورلردی سلطان محمود سبکتکین ماوراء نهره
کچدکده قوم مزبوره رئیسلرینی قوی الشوکه بولوب مزبورلره بروجهیله ظفر بولمق بابنده احتمالات
ویروب بر خروجی لطایف الحیل ایله بذل مقدور ایلدی حضورینه کتوردکده رئیسلرینی اخذ ایدوب
بعض قلعه یه حبس کوندروب بعده اصحابنک امرنده نه تدبیر ایدرلر دیو ارکان دولت واعیان
سلطنتنه ایله مشاوره ایلدکده کیمی نهر جیحونه غرق ایدرلر وکیمی باش بارمقلرینی قطع ایدرلر تا که اوق
اتمغه قادر وسائر اسلحه اعماله کوکی کبی قادر اولمیه لر دیو هر بری بر تدبیر عرض ایلدی آخر کار بونک
اوزرینه اتفاق ایدوب مزبورلری نهر جیحوندن خراسان طرفنه کچوروب اطراف نواحی یه تفریق
ایدوب وفرقه لرینه خراج وضع ایدرلر پس مزبورلری خراسانه کتوروب نواحی یه تفریق ایدوب
خراج وضع ایلدیلر بر مدت بو حال اوزره کذار ایلدکده خراج جمعنه مباشر اولان عمال مزبورلره دست
تعدی دراز ایدوب قانون موضوعدن ماعدا اموال ومواشیلرینی اخذ ایلمکه باشلدیلر بر مقداری بو مرتبه یه
هضم ایدوب سکوت ایلدی بر مقداری دخی تحمل ایلمیوب کندی بیکخانه مقداری کیمسه بولوب کرمان
طرفنه توجه ایلدیلر اول وقتده کرمان صاحبی ملوک دیالمه دن ابو الفوارس بن بهاء الدوله ایدی
طائفهٔ مزبوره نک قدوم ومنزلندن آگاه اولدقده اقبال ایلیوب میانلرنده رئیس وممتاز اولانلرینه ها
خلعتلر کیدروب مزبورلره محل تعیین ایدوب خدمتنده استخدام ایده جک ایکن حکمت خدا بونکله قرینه
اون کون کچدی ابو الفوارس انتقال ایتمکین مزبورلر دیلمیلردن خوف ایدوب اصفهانه توجه ایلدیلر
اصفهان صاحبی اولان علاء الدوله مزبورلری یانینده الیقویوب استخدام ایلمکه رغبت کوستردی
لکن بو اثناده سلطان محمود طرفندن مزبورلری نهب وغارت ایدوب باشلرینی ابعاد ایدرسن دیو
کاغد کلمکین ناچار محاربه اقتضا ایتمشیکن طرفیندن نیچه لر هلاک اولدقده ماعدالسی آذربایجان

طرفنه

150

طرفنه توجه ایلدیلر وخراسانده اولان فریقنه محللرینی کوچوب خوارزمه قریب بر جبله کتدیلر
سلطان محمود مزبورلرك انتقاللرندن آکاه اولدقده عسکر جمع ایدوب اردلرنجه کوندروب بعده
کندی بنفسه حرکت ایدوب قوم مزبوری تفریق وپریشان ایلمکه خیلی سعی ایلدی بو اثناده سلطان
محمودك عمری آخر اولوب آخرته انتقال ایلدکده یرینه اوغلی سلطان مسعود تخت نشین سلطنت
اولدی بحسب الاقتضا لشکره مضایقه چکلدکده آذربایجانده اولان کروهك کلمه سی ایچون کاغذ
کوندروب دعوت ایلدکده پس اوله فرار ایدن بیکرخانه کیفه کلوب سلطان مسعودك خدمتنده
اولدیلر بعده مزبورلردن بابالسنك تفریق ایلدیکی قومك محللرینی استفسار ایدوب هر فرقه یه کاغذ
کوندروب دعوت ایلدکده جمله سی یانته کلوب جمع اولدیلر بو اثناده سلطان مسعود هنده سفر
ایلدکده سلجوقیلر تنها قالوب نیجه فساد ایلدیلر وبو زمانه کلنجه صبا الدرجه طغرلبك وبرادری
داود خراسان طرفنه کذار ایدن قوملر ایله اولوب ماوراء النهرده متوقف اولورلر ایدیلر بخارا ضابطی
ملکشاه ایله میانلرنده واقعهٔ عظیمه اولوب طغرلبك وداودك اتباعندن اول جنکده جمع کثیر
قتل اولنمغین ناچار خراسانده اولان جماعتلرینه ملحق اولمق اقتضا ایلدکده سلطان مسعوددن
استیمان ایدوب وارروب خدمتلرنده اوله لم دیو نامه ایله رسول کوندردیلر سلطان
مسعود کلان رسولی حبس ایدوب وخراسانده اولان طائفه ایلدکلری کستاخلقلرینه
بنا عظیم عسکر جمع ایدوب وفرولرینه واردی معرکهٔ عظیمه اولوب سلجوقیلر طرفی مغلوب اولوب
زبون اولدقلرنده امان طلب ایلیوب جرایم سابقه لرندن اعتذار ایلدیلر وخوارزمی سلطان
مسعوده الیوب مکه ده عهده ایلدکلرنده سلطانك خاطری مزبورلردن مطیب اولوب حبس
ایلدیکی رسولی اطلاق ایلدی ولکن سلطان محمود کوندرده حبس اولنان رئیسلرینی نیاز ایلدیلر ایسه
قلعه دن انزال اولنوب بنزقیر ایله بلخه کتوردیلر طغرلبك ایله برادری داودك کلمه سی نیسان
ایلدکلرنده انلره ده اذن ویرلدی وکلمه سی ایچون آدم کوندردیلر پس مزبورلر عظیم عسکر ایله
وطنلرندن چقوب خراسانه کلدیلر والحاصل قوم مزبور ایله سلطان مسعودك ولاة ونوابی بیننده
نیجه معرکه لر اولوب بالآخره نیجه بلادی خواه وناخواه الارندن الوب قبضهٔ تسخیره کتوردیلر
وابتدا مالك اولدقلری بلدهٔ طوس ایله وری اولوب میانلرنده اختلاف اولنمشدر بلدهٔ مزبوره یه درتیوز
یکرمی طقوز تاریخنده دست رس بولدیلر بوندن صکره زمان قلیلده نیشابوره مالك اولدیلر
صبا الدرجه طغرلبك قوم مذکور میانلرنده جمله سندن ممتاز وسرافرازی اولمغین سلطنتده امور
مزبوره مفوض جمله سی انك حکمنه اطاعت ایلدیلر برادری داود ده مدینهٔ بلخی الوب ممکتلری
واسع اولدقده ممالکی میانلرنده یارنده تقسیم ایلدیلر سلطان مسعودك تحت تصرفنده فقط غزنه

ونواحیسی قالمشیکه ابتداء امرده ضبط ایلدکلری بلادده خطبه‌یی بینه سلطان مسعود نامنه اوقو
ایدی بعده شوکتلری متزاید اولدقده نامنی خطبه‌دن اخراج ایلتشلردی کبیروك مزبورلرك دولت
وسلطنتی متزاید اولوب کوکبهٔ اقبالی طنین انداز چرخ لاجورد کون اولدقده خلیفه بغداد القائم با
بالله طرفندن فقه‌ده حاوی مؤلفی اولان قاضی ابو الحسن علی بن محمد الماوردی رسالتله کلمشیکه
بعده دورتیوز قرق یدی سنه‌سنده بغداد و سائر بلاد عراقده مالک اولمشیکه روایت اولنور که
صاحب الترجمه طغرلبک علم و کرمله موصوف اولوب صلوة خمسی جماعتله اوقاتنده ادا ایدوب یوم
اثنین و خمیسی صائم اولورلر ایدی و کثیر الصدقات اولوب نیجه مساجد بنا ایلدی کیم انلرك عظیم الشاننده
حیا ایدرم که نفسم ایچون بر دار بنا ایدرم انکر یانلرنده بو مسجدی بنا ایلیم و مزبورك جملهٔ محاسنندن
بری بودرکه ایام سلطنتنده شریف ناصر الدین بن اسمعیل مکه‌دن رومه ایلچیلکله ارسال ایلمشیکه اول
وقتده روم ملکی بوکا قوه عوده ایدی پس شریف مزبور ادای رسالت ایلدکدنصکره ملکهٔ مزبوره‌دن
استیذان ایلدیکیم جامع قسطنطنیه‌ده ادای صلوة جمعه ایلیه اذن ویروب و نمازینی قلوب خطبه‌سنی
خلیفه بغداد اولان قائم بامر الله نامنه اوقودی نقل اولنور که مزبور سلطنتنده استقلال تام
تحصیل ایدوب ممالک عراقه مستولی اولدقدنصکره قائم بامر الله آدم کوندروب کندونك والده‌سنی
قبله بیورلسنی التماس ایلدی ابتداء امرده کوچ کیم مزبورك وجانبنه مساعده کوسترمدیلر لکن بعده
رضا ویروب خارج تبریزده خلیفه‌نك دختری مزبوره عقد ایلدیلر بیوز اللی بش سنه‌سنده داخل
اولوب زفافه طالب اولدقده صنوك اوده بشنجی کیجه‌سی اول امنیه سنه ثلث المشیکه مزبورك
وفاتی سنهٔ مزبوره‌ده ریده واقع اولمشدر رحیان [?] انتقالنده سن شریفی یتمشه بالغ اولمشیکه ابو الفضل
محمد بن ابی عبد الله الحسین بن محمد الکاتب المعروف بابن العمید مزبور آل بویه‌دن عضد الدوله‌نك
والدی اولان رکن الدوله‌نك وزیریدر علوم فلسفه و نجومه اطلاعی تامی اولوب و فنون
و علوم عربیه‌نك جمله‌سنده ماهر اولدیغندن ماعدا ترسل و انشاده وحید الدهر و فرید العصر
اولمغله جاحظ ثانی دیرلر ایدی مزبورك جملهٔ اتباع و یروریناهرفته لونی بوجهی معترفا [?]
توجه بی سبقت ایدی وزیر فضائل نهاد صاحب بن عباد درحقی مزبورك صاحب عنوانیله اشتهارینه سبب
صاحب الترجمه‌نك شرف صحبتی احراز ایدوب جملهٔ اصحابندن اولدیغیدر اما ثعالبی یتیمه سنده دیرکه کان
یقال بدئت الکتابة بعبد الحمید و ختمت بابن العمید یعنی استاد ان فن کتابت و انشا بونکا و زورینه اتفاق
ایلمشلرکه فن مزبور آخر ملوك بنی امیه اولان مروانك کاتبی عبد الحمید ایله بدأ اولنمش و له نقل
اولنور که صاحب بن عباد بغداده کتمشیکه رجوع ایلدکده ابن العمید مزبوردن استفسار ایدوب بغدادی
نیجه بولدك دیدکده صاحب جوابنده بغداد فی البلاد کالاستاذ فی العباد دیدی یعنی بغدادك میان

بلادده امتیاز و رجحانلری جنابلرینك سائرناسی تفوق و امتیازی کبی دردیمکدر مزبور فضیلت
باهره ایله موصوف اولدیغی کبی کذلك تدبیر مملکت ضبط و ربط امور دولتده ماهر ایکی دیار دیلمده
شعرای مزبورك آستانه سنه توجه ایدوب نیجه مدایح و قصاید عرض ایدوب مأمولندن زیاده احسانه
نظیر اولمشلردی مزبور رکن الدوله یه اوچیوز یکرمی سکز تاریخنده وزیر اولوب حین وفاتنه
دك منصب مزبور ایله کامیاب اولمشیدی اوچیوز التمش تاریخنده بغدادده انتقال ایلدکده یرینه
اوغلی ابو الفتح علی که ذو الکفایتین لقبیله معروفدر وزیر اولمشدر علی مذکورده والدی فضیلتی
ایله موصوف اولوب جلالت و شان و سمو منزلت و مکان صاحبی ایکی بر مدت رتبه وزارتده متمکن
اولوب بعده مخدومی رکن الدوله انتقال ایدوب یرینه اوغلی مؤید الدوله اریکه نشین سلطنت
اولدقده مزبور یرینه کالاول بر مدت رتبه سنده برقرار اولمشیدی بعده مزبور ایله صاحب بن عبادك
میانه لرینده برودت واقع اولمغله مؤید الدوله نك خاطرینی تحویل ایتمکله اوچیوز التمش التی تاریخنده
حبس اولنوب جمیع ممالکی اخذ اولندقده قتل اولندی یرینه صاحب بن عباد وزیر اولدی ابن حیان علی بن
محمد التوحیدی مثالب الوزیرین اسمنده بر کتاب تألیف ایدوب کتاب مزبورده ابن العمید و صاحب ابن عبادك
معایبنی جمع ایدوب حقلرنده مشهور اولان فضائل و فضل الرینی سلب ایدوب طریقه انصافدن دور و تعصب
و عناد ایله نیجه مساوی قبایح ایراد ایلمشدر کتاب مزبور شئامتیله معروف اولان کتبدن معدود اولوب
هر کیم مالك اولورسه احوالی مختل و پریشان اولمغله مجربدر مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان بو خصوصی
بن کندم تجربه ایدوب نیجه معتمد و موثوق به کیمسه لردن کوشیلدم دیر ابو حیان مذکور بر فاضل
مشهوردرکه نیجه تألیفات و آثاری واردر درتیوز حدودنده حیاتده ایدی ابو حیانك نسبتنده
علمای انسابك نه صحیفه ونه غیرلری تعرض ایلمشلردر لکن نقل اولنورکه مزبورك والدی دیار عراقده
توحید دیمکله معروف بر نوع خرما بیع ایدردی بناء علی هذا نسبت ایدوب توحیدی دیدیلر دیولر
متنبی شراحنك بعضیسی شاعر مزبورك بو بیتنده اولان توحیدی معهود خرما اولمغه حمل ایدوب توجیه
ایتمشلردر نظم یترشفن من فمی رشفات   هن فیه احلی من التوحید **ابو عبد الله محمد بن صفی الدین ابی
الفرج محمد بن نفیس الدین ابو الرجا بن حامد بن محمد بن عبد الله بن علی بن محمود بن هبة الله
المعروف باله الملقب عماد الدین الکاتب الاصفهانی** مزبورك مولود و منشأی اصفهان اولوب مبادی
حال و حداثت سنده دار السلام بغدادده تحصیل علوم شوقیله سوق راحله عزیمت ایدوب
نیجه زمان مدرسه نظامیه ده مذهب شافعی اوزره تعلم فن جلیل فقه ایدوب و سائر علوم عربیه و فنون
ادبیه یه سعی ایلمشیکن فقه و حدیث و علوم عربیه یی تکمیل ایدوب شعر و انشاده حائز قصب امتیاز
اولمغین امثال و اقراننه تفوق و رجحانی ظاهر اولدقده وزیر عون الدین یحیی بن هبیره یه انتساب

ایدوب خدمتنده استخدام ایتمکین مزبوری بصره وواسطه بعض خدمتلو خدمتنده اولمشیدی هر وجهیله
مرفه البال اولمشیدی وزیر مزبور آخرته انتقال ایلدکده توابع ولواحقی وبالجمله انتسابله معروف اولنلرک
جملهسی ستم دیده اولدقلرندن عماد دخی اول زمره دن اولدیغنه بنا احوال خاطر هنروران کبی پریشان
اولوب نیجه مدت ضرورة حال مزبوره تشویش بال ایله ورشیده بعده دمشقه عزیمت ایدوب اول اثناده
دمشق مالکی ملک عادل نور الدین شهید بولنوب مزبورک مدبر کارگاه دولتی قاضی کمال الدین محمد بن
الشهرزوری اولمغین عماد احیانا قاضی مزبورک حضورینه ملازمته باشلدی قاضی قدرشناس عمادک
فضیلت وعرفاننه مطلع اولدقده نور الدینه ترجمه ایدوب کتابت وانشاده مهارة وحذاقتنی وسائر
فضائل ومعارفنی بیکران تقریر ایلدکده سلطان مزبوری انشا دیوانی خدمتنده استخدام ایلدی عماد
کاتب ایدرکه خدمت مزبوره ده استخدام اولنمم مقرر اولدقده لوازم انشا اولان فنونک جملهسنه اطلاع وانتسابم
اکرچه قدر حاجتدن زیاده ایدی لکن بوندن اول اصلا مورد دیوانیه یه شعور ووقوفم اولمدیغی جهتله اول
امرده بکا حیرت ال ویرمشیدی چونکه شروع ایلدیم غایت آسان کورینوب زمان قریبده جمیع دقایقنی
احاطه ایلدم بو کتابت خدمت مزبوره نکه کاشیغی عهده سنده کلوب نیجه غریب وادیلر اختراع ایلدی و خدمت
اثناسنده ملک صلاح الدین ایله دخی محبت وودادی وزره اولوب امتزاجی واختلاطی تمشیت والحاصل
سلطان نور الدین یاننده روز بروز تحصیل عمادک قدری بلند اولمغین محرم اسراری اولوب بو قدم
رسالتله خلیفه بغداده اولان امام مستنجده ارسال ایلمشیدی پس مزبور دولت وافره وثروة متکاثره
ایله سایه دولتنده خوشحال ایکن ملک نور الدینک عمری پایانه ایروب آخرته انتقال ایلدی یرینه اوغلی
ملک صالح جالس اولوب بعض غلامان اتراک سال اولمغین عمادک طرفنه خلاف فتنه اولنلرک بر نیجهسی دولته
استیلا ایدوب قبضه تصرفه الدیلر و عمادک دفع ورفعنه تدبیرده اولدیلر پس عماد قصدندن آگاه
اولدقده جمیع ما ملکنی ترک ایدوب بغداده کتمک قصدیله دمشقدن چقوب موصله واصل اولدقده
مزبوره بر مرض شدید اصابت ایتمکین ناچار برمقدار کون موصلده مکث ایلدی بو اثناده ملک صلاح
الدینک دمشقی اخذ ایتمک قصدیله مصردن توجه ایلدیکنی کوش ایلدکده بغداده عزیمتدن رجوع ایدوب
ملک صلاح الدین طرفنه شتاب ایلدی ملاقی اولدقده قصیده وقصایدر ومدایح عرض ایدرک تقرب
ایدوب کتابت خدمتنده استخدام اولنوب جمله ارکان دولتندن اولدی مزبور سلطان یانندن
بر آن منفک اولیوب تقرب وتعینی متزاید اوله رتبه وزارته مماثل ومعادل اولمشیدی والحاصل دولت
صلاحیه اعیاننده اولوب نیجه مدت بو حال اوزره کامیاب اولدقدن صکره سلطان صلاح الدینک
عمری آخر اولوب ترک دنیای ناپایدار ایلدکده خدمت سلاطیندن دامن چیده اولوب خانه سنده
عزلت ایلدی و عمری آخر اولنجه یه دک تألیف وتصنیفه مشغول اولدی مزبورک جمله تألیفاتندن بری

بشتوز

بشیوز تاریخنده بشیوز یتمش ایکی سنه سنده کاتبی عراق وشام ومصر وعجم ومغربده ظهور ایدن شعرانک
احوالنی جامع اولان جلدده خریدة القصر وجریدة العصر نام تألیفی وار کتاب مزبور ابو المعالینک زینة
الدهرینه ذیل اولوب باخرزینک دمیة القصرینه ذیل اولوب ولدره ثعالبینک یتیمه سنه ذیل اولدره
ابن منجک کتاب لبارعنه ذیل اولدرغنه معلوم اجوبی ترجمه سنده تلمیح اولنمشیدی وبر تألیفی دخی یدی جلد
برق شامی تاریخیدر وبونده بیت المقدسک فتحنی متضمن ایکی جلدده الفتح القسی فی الفتح القدسی نام
اثریدر وبونلردن ماعدا مزبورک تاریخ وشعر وانشایه متعلق نیجه آثاری واردر مزبورک
جملهٔ لطایفندندرکه بر کون قاضی فاضلک سوار اولمش بر طرفه عزیمت ایدرکن ایکی مصادف اولدقده
سر فلا کبا بك الفرس دیدی قاضی مزبورده بونک مقابله سنده دام علا العماد دیدی بو ایکی کلام هر بری
مقلوب مستوی اولوب قلب اولنسه ینه عینی حاصل اولدوغی روشندر عماد مزبورک وفاتی
بشیوز اوه طقوز تاریخنده اولوب انتقالی بشیوز طقسان ایکی سنه سنده در رحمه الله **ابو نصر فارابی**
محمد بن محمد طرخان بن اوزلغ الفارابی الترکی الحکیم المشهور مزبور دولت اسلامیه فلاسفه سنک
مقدم وپیشواسی اولان معلم ثانی حکیم فارابیدر مزبورک مولد ومنشأی ترکستان شهرلرندن
فاراب دیدکلری بلده در اوائل حالنده سیر وسیاحت ایدرك دار السلام بغداده کلدکده لسان ترکی
وسائر لغته عارف اولوب لکن لغت عربیه ده قاصر اولمغله لسان عربی تعلمنه سعی وکوشش ایلیوب
زمان قلیلده آنده تکمیل واتقان ایلدی بعده علوم فلسفه تحصیلنه بذل مقدور ایلدی بو اثناده
ابو بشر متی بن یونس عنوانیله معنون اولان حکیم مشهور بغداده کلمشیدی حکیم مزبورك فن منطقده
مهارت تامه سی اولمغله بلندآوازه اولدیغنه بناً مجلسنه طلبه جمع اولدیلر اولدره بونلره منطقده ارسطو
تألیفنی تعلیم ایدروب ملاطیه سی اوزره کتاب مزبوری شرح ایدردی پس فارابی دخی مزبوردن
منطقی اتقان ایدوب شرحنی املا ایلدی بعده حرانه کیدوب بلدهٔ مزبورده یوحنا بن حیلان نام حکیم
نصرانیدن براز زمان تعلم منطق ایدوب ینه بغداده رجوع ایلدی وعلوم فلسفه اشتغالنه قیام کوستردی
ارسطو تألیفاتنک جملهسنی تکمیل ایدوب استخراج معانیسنده ماهر ومؤلفینک غرضنه واقف اولوب
مزایا ودقایقنی کشف وایضاحه قادر اولمشیدی نقل اولنورکه فارابی خطیله ارسطونک کتاب النفس
اسمیله مسمی کتابی کورلوب ظهرنده بو کتابی استاددن یوز دفعه قرائت ایلدم دیو تحریر ایلمش وفارابیدن
سؤال ایدروب بو علمده سزمی اعلم سز یوخسه ارسطومی دیدکلرنده جوابنده اکر ارسطونک وقتنه ارشمش
اولیدم تلامذه سنك اولوردم والحاصل مزبور علوم فلسفیه اشتغال تام ایله تحصیل ایدوب
فن مزبورده ممتاز آفاق اولدقده معلم ثانی لقبنه سزاوار اولدی بعده دمشقه سفر ایدوب اندن مصره
توجه ایلدی بعده ینه دمشقه رجوع ایلدی انده تمکن وقرار ایلدی واول وقتده دمشق سیف الدوله بن حمدانک

تمكننده ايكن نقل اولنوركه فارابي ابتدا سيف الدولهنك مجلسنه دخول ايلدكده مزبورك مجلسي مجمع
فضلا اولمغين اصحاب عرفانله مالامال ايكن پس فارابي درويش نهاد اولمغين درشتنده زي اتراكدن
لباس پشمينه اولوب مجلسه كلدكده اياغ اوزره طوروب بريره اوتورمدي سيف الدوله مزبوره
خطاب ايدوب ابو توره ديدكده نره يه اوتوره يم ديو لياقت وامتحانك اقتضا ايلديكي محله اوتور
ديدكده همان فارابي مجلسده اولان فضلانك اوموزلرندن اتلايوب كلوب سيف الدولهنك تختي
كنارنده اوتوردي مزبورك بو وضعي سيف الدولهيه كران كلوب مقام غضبده اولان خواصله ميانلرنده
بولنان مخصوص واراديكم كيمسه واقف اولمسون ديو نهانى بو مصلحت سياقنده بيلكم مراد اولنسه
اول لسانله تكلم ايدردي پس بنه عادت قديمهسي اوزره مزبوره ايله خواصه خطاب ايدوب
ايتديكه بو قوجه حريفك سنا خلق ايلديكي شيمه مزبوردن بر فن مسئله سؤال ايلسم كرك جواب ويره مزايسه
يعنى سن طوتوب طشره چقاره سز و مقرر ايمديكه بلدره سز ديو بو مقوله كستاخلقه جسارت ايلميه
ديدكده فارابي جميع السنهيه عارف اولمغين سيف الدولهنك خواصمه فرمان ايلديكي معنايي فهم ايليوب
بنه اول لسانله سيف الدولهيه اي شهريار كامكار بو مقولهده صبر ايليوب عجله بيورمكز زيرا جميع امور عاقبت
ويايانده ظاهر اولور ديدكده سيف الدوله مزبورك كلام مزبورينه تفطن ايلدوكنه تعجب كنان ياسن بو لساني
بيلورميسن ديدكده اولدي بلى بو نوعه ماعدا يتمش عدد لسانده خي واقف وعارفم ديدكده مزبورك وضعي
سيف الدولهنك نظرنده بلند اولديغي بعده فارابي مجلسده اولان فضلا ايله مكالمه ومحاوره يه شروع ايدوب هر برينه
حذاقت ومهارت ايله عرفانه ادعا ايلديكي واديده الزام ايلدكده صكره فنون متنوعهدن نيچه دقايق وحقايق
نقلنه شروع وحضار تقريرات مذكورهيي تحرير واملا ايلديلر سيف الدوله مزبورك فضل وكمالني كوردكده تعظيم
ايدوب نهاني بو صحبت خاص الخاص ايلمك ايچون مجلسده اولنلري دفع ايدوب فارابي ايله تنها قالدقلرينده
تناول طعامه رغبت واشتهالرين سؤال ايلدكده عدم ميل وآرزو ايله جواب ويروب نكوار شراب ناب صحبتنه
رغبتي مساعدهسي استخبار اولندقده اندنده استعفا باري ديكر غرا هر وجهله اولان صداى ساز واوتار
ونواى ناى موسيقار استماعنه ميلنك استعلام اولندقده رغبت كوسترمكين سازنده جاريهلرك كاملنه
امر اولندقده هر برى واديسنده سرآمد وممتاز اولان جوارى حضور شهريارىيه حاضر اولوب يكان يكان
سازلريني تحريك ايلدكلرنده فارابي مزبورلره قانون موسيقى مقتضاسيله مواضع ومناقشهدن خالى اولدقده
سيف الدوله مزبوره خطاب ايدوب ظاهر بودركه بو فنده ده مهارت تامه كز اولمق ديدكده بلى ديو بر رجال ميانندن
بر كيسه اخراج ايدوب ايچندن بر ساز چقاردي درزنه ويروب چلمغه باشلدقده جمله مجلسده اولنلره خنده
اضطرارى عارض اولديغي بعده بوآخوذه وزني ويروب نواخت ايلدكده جملهسي خواب وار اولوب حتى قپوده اولنلر
بيله خواب وار اولمغين مجلسدن فارابي چقوب كتدي اصلا بر كيمسه آكاه اولمدي وقانون دينلن سازك تعارف

متعارف اولان سازی ابتدا افلاطون ایجاد ایلدیکی منقولدر مزبور اکثر اوقاتده منزوی و تنها اولوب
مجالسه خلقدن اجتناب و زوره ایلدیکی شامده اولدیغی اوقاتده تألیف ایلدیکی اشعار اولوب مرادی بیت
المالدن سیف الدوله امری ایله بهر روزده درت درهم اولوب بو مقدار ایله اکتفا ایدوب قناعت تحتیکی
اوجیوز اوتوز طقوز تاریخنده دمشقده وفات ایلدکده سیف الدوله خواصندن درت نفر کیمسه ایله نمازینی
قیلوب ظاهر دمشقده دفن اولندی رحمه الله انتقال ایلدکده سنی سکسانه بالغ اولمشیدی **ابو عبدالله محمد بن**
موسی بن شاکر مزبور بنو موسی عنوانیله مذکور اولان طائفه نک واسطة العقد سلسله لری اولان اوچ
برادرک بریدر نقل اولنور که صباوتده محمد برادرلری احمد و حسن تحصیل علوم اوائل و تکمیل فنون فضائل
بابنده بذل همت و صرف مقدرت ایدوب بلاد رومدن کتب فلاسفه احضارینه صرف اموال بیشمار و بذل
درهم و دینار ایلمکله فنون حکمیه نک غرایبنه اطلاع و تحصیل ایدوب موسیقی و هندسه و نجوم و سائر علوم
ریاضیه ده مهارت تامه صاحبی اولوب بونلرک دولت اسلامیه ده قوه دن فعله اخراج ایلمکله ممتاز
اولدقلری ماده نک بری مساحهٔ دورهٔ کرهٔ ارضدر ارصاد متقدمه اصحابی اگرچه کم دورهٔ ارضی مساحه ایدوب
کتابلرینه تحریر ایلمشلردر لکن دولت اسلامیه دن مزبورلره گلنجه هیچ برکیمسه نک بو امره تقید و تصدی
ایلمسی منقول دکلدر و بو امره باعث و بادی مأمون خلیفهٔ الرشید وزیرا مزبورلرک علوم اوائله میل و عشقی
اولمغله کتب متقدمه نک عربیه ترجمه لرینه صرف همت ایتمشیدی اثنای ترجمه ده کرهٔ ارضک دوره سی یکرمی
دورت بیک میل اولوب هر اوچ میلده بر فرسخ اولمغله مجموعی سکز بیک فرسخ اولور شویله که فرضا
برکیمسه زمینک بر محلنده بر رسنی بند ایدوب بعده اول ایپ ایله کرهٔ زمینک طولنجه یوروب جانب آخردن
رسنک طرف آخرینی موضع اولده کسوروب کره اول رسنی اولچه لر کامل یکرمی درت بیک میل اولور دیو تحقیق
ایلمشلر مأمون بو کلامه مطلع اولدقده حقیقت حاله واقف اولمق ایچون اولاد موسینک حضورینه کتوروب
مسئلهٔ مذکوره یی بونلره عرض ایلدکده ایتدیلر که بلی بو مسئله قطعی الثبوت اولوب اصلا شبهه یوقدر
دیدیلر پس مأمون خلیفه بونلره ایتدی که کوکرک متقدمینک ذکر ایلدیکی طریقه اوزره خارجده تجاره سنی
کوره لم ذکر ایلدکلرینه موافق بولنور یوخسه مخالفمی دیرکه مزبورلر ده ارض متساویه دن غایت هموار
بر فضای واسع طلب ایلدیلر اهل وقوف صحرای سنجار و وطاء کوفه یه دلالت ایلدیلر بعده مأمون یاننده
معتمد اولان عقلادن بر نیچه کیمسه لری مزبورلرک یاننه قوشوب صحرای سنجاره واروب عمللرینه ناظر
اولدیلر پس اولاد موسی بر محلده بعض آلات ایله قطب شمالینک ارتفاعنی الوب اول محله بر میخ قاقدیلر
اول میخه ریسمان بغلیوب بعده صاغ و صوله صاپمقسزین استقامت اوزره جهت شماله متوجه اولدیلر
بو مقدار کتدکلرنده ریسمانک نهایتی بولمغین اوجنه بر ریسمان دخی عقد ایلدیلر و هکذا حتی بر محله کلدیلر که
تکرار قطبک ارتفاعنی الدقلرنده اولکی ارتفاعدن بر درجه زیاده بولدیلر پس اول محله کلنجه بو رسنه

عقد ایلدکلری رسمالری و بولدکلرنده التمش التی میل ایله ایکی ثلث میل کلدی عدد درجات فلکدا و جیوب
التمش درجه اولدوغی خود معلومدر پس بر درجه حصه سی اولان و جیوب التمش التی میل ایله ایکی ثلث
میلی عدد درجات فلکدا اولان و جیوب التمشه ضرب ایلدکلرنده یکرمی درت بیک میل حاصل اولدی و یکرمی
درت میل ایسه کون بیکدن صحیح اولدوغی مقرردر پس اول آدملر و بیله کیدنلر کلوب مأمونه کیفیت عملی
بیان ایدوب استخراجلرینک کتب متقدمده استخراج اوائله مطابق تحریر اولندوغی و ذوره تقریر ایلدکلرنده
مأمون وضع آخرده بردخی مشا ایلدلری و ذوره امر ایلدکده کوفه یه واروب بالسلمن سابق و ذوره عمل ایلدیلر
انده دخی حسنا اوله مطابق استخراج ایلدکلرنده قدمانک تحریری نفس الامره مطابق اولدیغی مأمونه بیان نزده
مبرهن و محقق اولدی صوفی ترجمه سنده تحقیق و عد اولنان مشکوة ارضی بودر صاحب الترجمه محمدک انتقالی
ایکیوز اللی طقوز سنه سنده در رحمه الله ابو القاسم محمود بن عمر بن محمد بن عمر الخوارزمی الزمخشری مزبور
فن تفسیر و حدیث و نحو و لغت و بیانک امام بزرکواری اولان مؤلف کشاف جار الله العلامه در فن نحوی ابو منصور
و غیریلردن اخذ ایلدی و تاج الدین ابن مکتوم تذکره سنده کتاب سیبویه یی شیوخ تاریخنده بغداد ده
علی بن البطردن سماع ایدوب بعده مکه مکرمه ده عبدالله بن طلحه دن قرائت نقل ایلیوب شیخ ابو حیانک
زمخشری کتاب سیبویه یی اساتذه دن اخذ ایتمیوب بلکه سیرافی و فارسی منقلدری اولمغله سیبویه نک مرادنه واقف
دکلدر دیو مزبورک نحوده اولان مفصلنی قدح ایلسنه جواب و بحثدر مزبور مکه مکرمه ده بر مدت
اقامتله مجاورت شرفنی احراز ایتمکله جار الله عنوانیله مشهور اولمشیدی و مزبورک بر ایاغی مقطوع اولمسی
مقرر اولوب لکن سببنده اختلاف اولنمشدر بعضیلر دخی کودوک ایکن سطحدن دوشوب شکست اولدقده متعفن اولوب
قطعنی اقتضا ایتمکین ناچار قطع اولندی دیوب بعضیلر هنکام شدت شتاده خوارزمه سفر ایلدکده اول
اطرافک شتاسی شدید اولمغله شدت برودتدن دوشمکا و ذوره روایت ایلدیلر و بعض تاریخده مسطوردرکه
زمخشری بغداده داخل اولدقده فقیه دامغانی یه ملاقی اولمشیدی اثنای صحبتده مزبور زمخشری یه ایاغنک
سبب قطعنی سوال ایلدکده ایتدیکه هنکام صباده بر سرچه طوتوب ایاغنه بر رشته بند ایلمشدم ناکاه مرغ کرفتار
دستمدن پران اولوب بر سوراخه کیردی واردندی یتشوب ایاغنه بند ایلدیکم رشته یی چکوب طشره چقردیغم
سرچه نک ایاغی شکست اولدی والدهم بو حالی کوردکده متألم اولوب الله تعالی ده ایاغنی قطع ایلسون دیو بد دعا
ایلدی پس بعد زمان تحصیل علوم آرزوسیله بخارایه واردیغم اول اثناده آتدن دوشوب ایاغم شکست
اولدی بعده فاسد اولوب ناچار قطعی لازم کلدکده کسردرم دیدی والله تعالی اعلم امام مزبور سامحه الله
معتزلی الاعتقاد ایدی و غایت تعصب و ذوره اولوب اهل اعتزالدن اولمسیله افتخار و مباهات ایدردی
حتی دوستلرینک زیارتنه واروب خولی استیذان ایلدکده خدامه وارک افندیکزه ابو القاسم معتزلی کلدی دیو
اعلام ایلکه دیو ایدی لکن دده مرحوم حاشیه شرح زنجانیده اکمل الدینک حاشیه کشافنده مزبورک

اعتزالدن توبه و رجوع ایلمسی نقل ایلمولرسه تحقیق اعلم و نقل اولنور که تفسیر کشافی تألیف ایلدکده خطبه سنی
الحمد لله الذی خلق القرآن ایله باشلامش ایدی جمهور معتزله یانلرنده خلق معناسنده در مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان ایدر که
کشاف نسخه سنک اکثرنده الحمد لله الذی انزل القرآن عنوانیله تصدیر اولنمش کوردم لکن بو اصلاحی خلقک
اولوب مؤلفینک اصلاحی دکلدر دیو مترجم فقیر ایدرمکه فاضل یمنی حاشیهٔ کشافنده ذکر ایدر که بعضیلردن
استماع ایلدم که دیرلر دیکه ابتدا نسخه اصلده انزل یرینه خلق واقع اولوب بعده مؤلفی خوفندن انزل ایلمش
اوله لکن بو کلام چندان مناسب دکلدر زیرا مزبورک جمیع خطبه لرنده مذهبینی تصریح ایدوب اصلا کتم ایلمکه
دأبی دکلدر بلکه اظهار ایدوب افتخار ایلر و زمخشرینک کندی خطیله اولان کشاف نسخه سنی کوردم اصلا
ضرب قلم و تغییردن اثر یوغدی انتهی کلامه یعنی بعضیلر مناقشه ایدوب جائزدر که فاضل یمنی نک کوردیکی
نسخه تألیفدن صکره تحریر اولنان نسخه اوله و لکن شطط اولنان نسخه اولی اوله دیمشلر فقیر ایدرمکه یا ابن
جمله ینه ابن خلکانک انزل عبارتنه تصحیح مؤلفدر دکلدر سلب و نفی ایلمسی مستقیم اولمز بجا لا یخفی و زمخشرینک
کشافدن ماعدا نیجه تألیفاتی واردر از جمله فائق اللغة و اساس البلاغة و ربیع الابرار و متشابه
اسامی الرواة و النصائح الکبار و النصائح الصغار و ضالة الناشد و الرائض فی علم الفرائض و المفصل
فی النحو کتابی مزبور بشیوز اوچ سنه سی رمضانک غره سنده شروع ایدوب اون بش سنه سی
محرم الحرامی غره سنده اتمام ایلمشدر و الانموذج فی النحو و المفرد و المؤلف فی النحو و رؤوس المسائل فی الفقه
و شرح ابیات سیبویه و المستقصی فی الامثال و غیریلر و شیخی ابو نصر مرثیه سنده بو ایکی بیتی دیمشدر نظم
وقائلة ما هذه الدرر التی • تساقط من عینیک سمطین و سمطین • فقلت لها الدر الذی کان قد حشا •
ابو نصر اذنی تساقط من عینی • و تفسیر کشافنده سورهٔ بقره ده ان الله لا یستحیی ان یضرب مثلا ما بعوضة
فما فوقها آیت کریمه سی تفسیرنده غیرک اشعارندن بو اوچ بیتی انشاد ایدر نظم یا من یری مد البعوض
جناحها • فی ظلمة اللیل البهیم الالیل • و یری عروق نیاطها فی نحرها • و المخ فی تلک العظام النحل • اغفر لعبد
طاب من فرطاته • ما کان منه فی الزمان الاول • مؤلف کتاب ایدر که بعض فضلا مدینهٔ حلبده بو اوچ بیتی
بکا انشاد ایلدی بعده ایتدیکه زمخشری مشهور حال انتقالنده وصیت ایلمشکه بو ابیاتی لوح مزارینه
تحریر ایدهلر و ینه ول فاضل بو ایکی بیتی انشاد ایدوب ایتدیکه بونک قائلی وصیت ایلمشکه بو ایکی بیتی سنک
مزارده رسم ایده لر نظم الهی قد اصبحت ضیفک فی الثری • و للضیف حق عند کل کریم • فهب لی ذنوبی فی قرای
فانها • عظیم و لا تعرب بغیر عظیم • زمخشرینک ولادتی درتیوز التمش یدی سنه سنده خوارزم قریه
لرندن زمخشری سمیله مسمی اولان قریه ده اولوب انتقالی بشیوز اوتوز سکزده مکهٔ مکرمه دن عودتنده
جرجانیهٔ خوارزمده واقع اولمشیدر رحمه الله **ابو القاسم محمود بن ناصر الدوله ابی منصور سبکتکین** مزبور
ابتدا یمین الدوله سیف الدوله اولوب بعده خلیفهٔ بغداد اولان امام قائم بامر الله ولکن وفاتندن صکره اریکه

دل

نشین سلطنت اولدقده یمین الدوله وامین الملة ایله تلقیب ایلمشیدی والکدی سبکتکین ملوک سامانیه‌دن
نوح بن منصور ایامنده ابو اسحق بن البتکین ایله بخارایه کلوب ارکان دولت واعیان سلطنت میاننده
شجاعت وشهامت ایله تعیین تام بولمشیدی بعده ابو اسحق والکدی یرینه والی غزنه اولوب کترکجه سبکتکین
بیله کیدوب خدمتنده اولمشیدی چوق کچمه‌دن ابو اسحق وفات ایدوب اقوباسندن یرینه قائم اولور کیمسه
اولمغله یرینه یرینه نصب ایلمکه باشلنده نزاع دوشدکدن بعده جمله‌نک اتفاقیله سبکتکینی نصب ایدوب
بیعت ایلدیلر وحکمنه رام واوامرینه مطیع اولدیلر امر سلطنته استحکام ویروب متمکن اولدقدن صکره جهاده
اغاز ایدوب اطراف بلاد هنده نهب وغارته باشلدی پس اهل هندیله نیچه قلعه‌لرین فتح ایدوب لشکر
هند ایله میانلرنده نیچه دفعه شرحی وبیانی تطویل مؤدی محاربه ومقاتله واقع اولوب کترکجه تحت
وتصرفنده اولان مملکتی توسیع ایدوب دولت وسلطنتی عریض وعمیق ایلمشیدی اخر الامر طوس مدینه‌سی
بلخه حرکت ایلمشیدی بو اثناده مزاجی منحرف اولدقده غزنه‌یه عزیمت ایلمشیدی اثنای طریقده عمری
اخر اولوب اوچیوز سکسان ایدی سنه‌سنده دار بقایه ارتحال ایلدی تابوتی غزنه‌یه کوتوریلوب دفن
اولندی روایت اولنور که انتقالندن اول حیاتنده ماهوری یوسف اولدقده اوغلی اسمعیل ولی
عهد اولوب اوعیالی مزبوره سپارش ایلمشیدی وارکان واعیانی جمع ایدوب مزبوره بیعت اتدرمشیدی
بناء على هذا والکدی انتقال ایتدکده اسمعیل مذکور ایکی تخت سلطنت اولوب والدینک جمیع
اموال وخزائنی قبضهٔ تصرفنه الدی بو اثناده برادری سلطان محمود خراسانده ومدینهٔ بلخده ایکن
والدینک انتقال ایدوب برادری اسمعیلک ولی عهد اولوب غزنه‌ده تخته جلوس ایلمسنی کاه اولوب
مزبوره لطفکونه بو مضموننده بر کاغذ کوندروب والدمرحومک سنی ولی عهد ایلمسی محضا بنم محل
بعیده بولنمزیغه بناء اولوب فرضا بو طرفه آدم کوندرسه‌لر ایدی بن اول طرفه وارنجه مصلحتک
فوت اولمسی مقرر ایدی امدی مناسب اولان بودر که سنکله بدرمانده اولان اموال وخزائنی میانمزده تقسیم
ایده‌لم وسن ینه غزنه‌ده مسند نشین امارت اولوب ول اطرافک احوالیله مشغول اوله سن بنده خراسانده
اولوب بو طرفک امورینی کوره‌لم وسنکله اتفاق ومصالحه او زره اولدیغمزده بربرلریمزه معاون
وظهیر اولوب کیمسه‌نک دست طمعی مملکتلریمزه ایرشمز والکر میانمزده برودت اولوب مخالفت اولنور
خلق بیننه اختلاف وشعب بزی خلع ایدوب مسند حکومتلریمزده دور ایلمزلر دیدیکی پس
بو مکتوب اسمعیله واصل اولدقده طریق عناد ومخالفت سالک اولمغله بو قوله راضی اولمدی و
والحاصل بو ایکی قفه بو اسلوب او زره مکاتبه‌دن صکره سلطان محمود عظیم عسکر ایله مزبورک
اوستنه کلدکده غزنه‌یه تحصن ایلدی محاصره اولنوب نیچه قیل وقالدن صکره بالآخره اسمعیل
امانله چقوب جمیع اموال وخزائنک مفتاحلرینی کتوروب سلطان محموده تسلیم ایلدی پس

سلطان

سلطان محمود برادری اسمعیل ایله بر یره کلدکده عیش و عشرته آغاز ایلدیلر کله لوکوم اولدقده
سلطان محمود مزبوره خطاب ایدوب برادرا کوظفر سنکر طرفکده اولوب بکا غلبه ایلسکز ایدی
بنم حقمده ضمیرکده اولان نه ایدی دیدکده اولده جوابنده بو مقتضای ساده دل وکیفیت شراب ناب
ایتدیکی عزیمتم بو ایدی که سنی بر قلعیه کوندروب حبس ایدوم وخدام وجواری ولوازمه دن
کفایت مقداری کوندردم پس سلطان محمود مزبوردن بو جوابی الدقده کندو نیتیله مجازات ایدوب
بر قلعه یه کوندردی وحاکمنه فرمان ایلدیکه مزبورک جمیع دلخواه اولدوغی امورینه مساعده اولنوب
قطعا زحمت چکدرمیه بعده جمله مملکت سلطان محمودک قبضهٔ تصرفنه کیروب بعض بلاد خراسانده
آل سامان بقایاسندن اولان ملوکله ایکی دفعه سلطانک عسکری میاننده محاربه واقع اولوب
اخرکار غلبه وقوة سلطان محمود طرفنده اولمغله اوچیوز سکسان طقوزده سامانیلرک بالکلیه
دولتلری منقرض اولدی پس سلطان محموده سلطنت مقرر اولوب شوکت ودولتی چار جهت
عالمه ولوله انداز اولدقده خلیفهٔ بغداد القادر بالله طرفندن خلعت سلطنتله عنوان توجده
ذکر سبقت ایدن القابله تلقیبینی متضمن نامه کلدی بعده اوچیوز طقسان التی سنه سنده سجستانی
قبضهٔ تسخیره کتوردی شیمدی سلطان مذکورک عدل وداد وحفظ بلاد وعباد ایلمکله موفق
اولوب سنه ده بر کره هندستان طرفنه عزیمت ایتمکده ابلدی ایدی پس هر سنه کوزه هند ایله حرب وقتال
ایدوب نیجه قلعه وبلادی چرک شرکدن تطهیر ایدوب دار الاسلام اولمغله کنیسه لری معابد
ومساجد اولمیشدر نقل اولنور سلطان محموده کلنجه دولت اسلامیه ده اول احوال آفاقندن
علم آفتاب پیکر جنود موحدینک طالع ولایح اولمشدر روایت اولنورکه سلطان محمود امر جهاده
بذل مجهود ایلدی نیجه فتح وفتوحه موفق اولدقده خلیفهٔ بغداد طرفنه نامه کوندروب
فتوحاتنی سرد وبغداد واهل هندک آلت کفر وضلالتی اولان صنم سومناتی کسر ایلدوکنی
بیان صددنده ذکر ایدرکه کوزه هندک صنم مزبور حقنده اعتقاد باطللری بو درکه حاشا محیی
ومیت وسائر حکم وتصرفده امری نافذ وجاری اوله وامراض وعلله مبتلا اولنلری شفا امیدیله
زیارتنه اماکن بعیده دن سفر ایدوب اثنای حرکتده واقع اولان ریاضات وتبدیل هوادن ناشی
دفع اسقام ایلدکده اول قالب افسرده دن بیلوب ضلالت وکفر اهلنلری دخی زیاده قلوب
واکثر حرکتنز اجلو سنه مساعد اولمادیغی ناشی خسته کلورنده آفات بولورلر پس کثرت جرم وقصورلرینه
حمل ایدرلر دی وارواح اجسامدن مفارقت ایلدکده صنم مزبورک یاننه کلوب اول هر نه محله حلولنی
مراد ایدر ایسه مذهب اهل تناسخ اوزره اکا حلول ایدر دیرلر دی ودریا جزر ومدی ایله اول صنمه
عبادت ایدر دیو زعم ایدوب بوکبی نیجه اعتقاد کاسدلری وار ایدی جمیع بلاد هندده اول

کوزه صنم مزبورك زیارتنه شد رحال ایدوب هر بری حوصله‌سی تمکننه کوره بر هدیه کوتوروب مکلله تقرب
ایدرلر ایدی پس صنم مزبورك اوقافی اون بیك قریه‌یه بالغ اولوب خدمتنده بیك برهمن وار ایدی
واوچیوز برهمن دخی زیارتنه کلان کمسه‌لرك صاچ وصقاللرینی تراش ایتمکه خدمتنده آماده اولوب
اوچیوز عدد رجال بشیوز عدد نسا تغنیسنه نکر قپوسنده سرود ورقص خدمتنده اولوب بو جمله‌نك
علوفه‌لری اوقاف مذکوره‌دن ایدی نقل اولنور که دیار اسلامدن اول صنم اولدوغی قلعه‌نك مابیننه بر آیلق
مسافه اولوب لکن یوللری قوم وصولری غایت قلیل اولمغله عسکرك حرکتی دشوار ایدی والحاصل سلطان
عزم همت ملوکانه ایله عسکرندن اوتوز بیك نفر کیمسه انتخاب ایدوب اول قلعه‌یه سفر ایلدی اوچ کون محاصره
ایله فتح ایلدکلرنده کنیسه‌سندن بیحساب اموال وخزینه چقدی وصنم معهودی کسر ایلدکلرنده دوشنده
اوتوزدن زیاده خلقه بولدقلری سببندن سؤال اولندقده هر بر خلقه کامل بیك سنه عبادت اولندیغنه
نشان اولوب طائفه مزبوره قدم عالمه ذاهب اولمغله اول صنمه اوتوز بیك ییلدن زیاده عبادت و پرستش
اولنمغه ادعا ایدرلر والحاصل بو مقامك تفصیلی غایت طویل الذیل اولمغین کتب مفصله‌یه حواله اولنوب
ختم اولنمق مناسب کورلدی وبالجمله سلطان محمودك مناقب ومآثری کثیره اولوب عینی تاریخ یمینی سنده
اکثرینی شرح وبیان ایلمشدر وولادتی اوچیوز التمش بر سنه‌سنده اولوب انتقالی درت یوز یکرمی بر تاریخنده
غزنه‌ده واقع اولمشدر رحمه الله بو مقامده مؤلف قاضی ابن خلکان طغیان قلمندن امام اعظم وهمام افخم ابو حنیفه
رضی الله عنه حضرتلرینك مذهب شریفلرینه متعلق بر حکایه صادر اولمشدر اکرچه ترجمه اولنوب بعده تزییف
وابطالی حقنده تحریر اولنمق ادله ایراد ایتمك ممکن لکن بو حکایه موضوعه‌نك ابطال وتزییفنه تقیید
ایله اصل مقصوددن خروج اولنمق لازم کلدیکنه بناءً طی اولنمسی مناسب کورلدی حکایه مزبوره‌نك تزییف
وابطالنه مصری نوح افندی مرحومك مفصل رساله‌سی واردر القاضی ابو الفرج المعافی بن ذکریا النهروانی
مزبور فقیه وادیب وشاعر وسائر علومده مهارتی ظاهر اولوب بغداده نائب اولمشدر ابو القاسم البغوی
وابو بکر بن ابی داود ویحیی بن صاعد امثالی کباردن روایت ایدوب وفن عربیه وعلم ادبی نفطویه
وسائر عصری رجالندن اخذ ایدوب مزبوردن ازهری وطبری واحمد بن عمر بن نوح اخذ ایلدیلر مزبور
ابن نوح نقل ایدر که ابو الفرج بر کون بعض کبار عصرك مجلسنه کلمشلر ایدی ومجلسده اصحاب علم و
ادبدن بر جماعت حاضر اولمغین جمله‌سی مزبوره توجه ایدوب مقوله علومدن مذاکره ومحاوره ایده‌لم دیو
استیذان ایلدکلرنده ابو الفرج صاحب خانه‌یه توجیه خطاب ایدوب سزك کتابخانه‌کزده انواع علومدن کتب
حاضر اولمسی مقرردر اکر امر یکز اولورسه خدمتکاره امر ایلیکز کتابخانه‌یه واروب ابتدا الینه کیردیکی کتابی
کتوروب طالع اوله هر نه فندن چیقار ایسه اندن مذاکره ومحاوره ایده‌لم دیدی راوی حکایه ابن نوح ایدر که
کلام مزبور جمیع علومده مهارتنه دلالت ایتمسی مقرردر وابو محمد ایدردی که بر کیمسه قاضینك انتقالندن ثلث

مالی

مالنی عصرك اعلم علماسنه وصیت ایلمكله مال مذكورك قاضی ابو الفرجه تسلیم كوردیلر ویو مزبورك اعلم
ناس اولمسنه شهادت ایدردی وقاضی مزبورك شعر خوب وكفتاری مرغوبی واردر بو ابیات اولجمله دندر
نظم الا قل لمن كان لی حاسدا • اتدری علی من اسأت الادب • اسأت علی الله فی فعله • لانك لم ترض لی
ما وهب • فجازاك عنه بان زادنی • وسد علیك وجوه الطلب • ابو عبد الله حمیدی ایدر كه ابو الفرج
المعافانك خطیله كوردم كه بو سنه بیت الله الحرامی شرفیله مشرف اولمشدم ایام تشریقده مناده بر كیمسه یی
كوش ایلدم یا ابا الفرج دیو ندا ایدر و آیا شو كیمسه بكا می ندا ایدر اولدیدیم بعده میان خلقده ابو الفرج
كنیه سیله مذكور اولان همان بن دكلم جائز كه بر آخر كیمسه اوله دیو اجمالا قویوب جواب ویرمدم شخص
مذكور كیمسه جواب ویرمدوكنی كوردكده یا ابا الفرج المعافا دیو ندایه باشلدی بو دفعه قصد ایلدم كه مزبوره
جواب ویرم ینه ایتدم كه جائزدر كه بندن غیری بر كیمسه نك اسمی معافا وكنیه سی ابو الفرج اولمغله كاندا ایلمش
اوله دیو سكوت ایلدم بعده زمان ینه بر كیمسه جواب ویرمدكده شخص مزبور یا ابا الفرج المعافا بن زكریا
النهروانی دیو ندایه شروع ایلدی بو دفعه مزبورك بكا ندا ایلمسنده اصلا شك وشبهه قالمدی زیرا نامی
وكنیه می ذكر ایدوب بابانی ولدیكی اسمنده ضم ایدوب زیاده تمییز ایچون منسوب اولدیغم بلده یی ده یاد
ایلدی بندن غیری بر آخر كیمسه نك بو دورت مادده اشتراكی نا احتمال ایدوب بو مجرده جواب ویروب نه استدوكك
دیدم رویه نكاه ایلدكده مطلوبی بن اولمغله سن شرق طرفنده اولان نهروانندن اولمسن دیدی بنده
نعم دیدم بنم مطلوبم اولان كیمسه عراق جانبنده اولان نهروانندر دیدی بو قدر امورده اتفاق
اولدوغنه تعجب ایلدم وطرف غربیده ده نهروان اسمیله بر محل اولدیغنی اكاه اولدم ابو الفرج
مذكورك فن ادبده ایچه تصانیف نافعه سی واردر كتاب الجلیس والانیس مزبورك جمله تألیفاتندندر
ولادتی اوچیوز اوچ سنه سنده وانتقالی اوچیوز طقسان تاریخنده نهروانده واقع اولمشدر ابو
عبیده معمر بن المثنی التیمی بالولاء البصری النحوی مزبور علوم عربیه وفنون ادبیه نك ناقد وبصیری
وواقف وخبیری اخبار وایام عرب ولغتك غرایب ونوادری فن اغلبی اولمغله فن مذكورده رتبه سی
عال العال ایكن بو قدر فضیلته حائز اولوب موشكاف كلام عرب ایكن طبعنده وایه سی كم پایه اولمغله
بر بیته انشاده قادر اولمیوب وتلاوت قرآن كریمده لحن ایلمسی غریبدندر هارون الرشید مزبوری
یوز سكسان سكز تاریخنده بصره دن كتوروب تألیفاتندن بعضیسنی مزبوردن قرائت ایلدی ابو عبیده
كندوسی نقل ایدر كه فضل بن ربیع بنی بصره دن كتورمكه آدم كوندرمش ایدی مزبوره واصل اولدقده
حضورینه كیرمكه استیذان ایلدم اذن ویرلدقده حضورینه كیردم وعز بورك تكبر وتجبر اوزره اولدیغنی
اكاه ایدرم كوردم كه صدر مجلسده كندوسی ایچون فقط بر بیوك مندر قومشلر یالكز اوتورمش
سلام ویردم سلامی الدی ونشاطله یانینه دعوت ایلیوب مندرك اوستنه الدی بعده حال وخاطرمی

سؤال ایلیوب اشعاردن برشیئ انشا ایله دیدی بنده بعض ابیات انشاد ایلدم حظ ایلیوب دخی زیاده
نشاط کوستردی بو اثناده کاتب قیافتنده برکیمسه کلوب کاغده بیغ یانمه قعود ایلدی بعده بنی کوستروب
علامهٔ بصره اولان ابو عبیده دور علمندن استفاده ایچون دعوت ایلدک دیدی بن فضلک دعا ایدوب انته
سعادتلو سلطانم مسند کامکاریده دائم ایلسون علم شریفه رغبت ایدوب علمانکزه رعایت ولطفکزی بذل
مقدور بیورلدیغی بعده بکا التفات ایدوب نیجه زماندر جنابکزه مشتاق اولوب کورمکه آرزو ایدردک
الحمد لله افندیمزک سایهٔ دولتلرنده اول امنیمزده خیر حصولی جلوه کاه اولدی بنده کزه بر مسئله سؤال
ایلدیلر اذنکز اولور که حضوریکزده عرض ایده لم دیدی سویله کوره لم دیدی جناب حق کتاب کریمنده الآیه
طلعها کانه رؤس الشیاطین بیورمش وعد و وعید اسمه مثلی معلوم اولان شیئله اولور رؤس شیاطین
ایسه معلوم دکلدر دیدی بنده جوابنده جناب حق جل شانه حضرتلری بو قول کریمی اسلوب کلام عرب وزره
وارد اولمشدر امرئ القیسک بو قولنی کورمش ایلدیکمی نظم اتقتلنی والمشرفی مضاجعی • ومسنونة زرق کانیاب
اغوال • عرب صلا غول کورمدکلری مقرردر لکن خیاللرنده غول دیو قورقنج برشیء توهم ایلیوب
دائما تخویفده انکله تکلم ایده کلدکلرینه بنا شاعرده بیتنده ایراد ایلمش کذلک نظم کریمده وارد اولان
رؤس شیاطینده بو قبیلدندر دیدم فضلک کلامنی استحسان ایدوب سائل مذکورده استصواب ایلدی
همان اول ساعت عزیمت ایلدم که فراغ بال ایله وبردکره قرآن عظیمده بونک کبی وارد اولان مجازلره متعلق
برکتاب جمع ایدیم بعده بصره‌یه واردیغمده کتاب المجاز اسمیله مسمی اولان کتابی تألیف ایلدم روایت اولنور که
اصمعی ابو عبیده قرآن عظیم الشانی رأیی ایله تفسیر ایدر دیو طعن ایدردی بو خبری بعضیلر ابو عبیده
ایصال ایلدیلر سکوت ایدوب جواب ویرمدی واصمعی نه کوزل تعلیم فنون ادبیه ایچون عقد مجلس ایلردی بو
سؤاله ایلیوب بعده اول کونده حمارینه سوار اولوب اصمعی نک مجلسنه کلدی سلام ویروب کچوب یاننه اوتوردی
بو مقدار مصاحبتدن صکره یا ابا سعید خبز نه دیورسن یا نه قوللانیر شیدر دیدی اصمعیده جواب ویروب
نوسه کوک اکلی متعارف شیدر دیدی خبز مطبوخدر دیدی پس ابو عبیده نیجه بو ایکی ایله قرآنه جسارت
ایلدک زیرا جناب حق قرآن کریمنده احمل فوق رأسی خبزا بیوردی دیدی اصمعی بو رأیی ایله تفسیر دکلدر
بلکه معناسی یانمزده ظاهر اولان لغتدر دیدی پس ابو عبیده امکی معلومکز اولسونکه بزم جمله مزده رأیی
ایله تفسیر ایلدوکی بو طعن ایلدکلری کلمه جمله سی بو قبیلدندر یانمزده بین وظاهر اولان لغاتک معانیسنی
بیان ایدرز دیدی فالقوب کتدی اصمعی ایله ابو عبیده نک فرق وتمیزنده علمادن نیجه لرک تحقیقی بودرکه
اصمعی حسن تحریر ولطافت تعبیره موفق ولغاتی کلامی شیرین وبیانی دلنشین ایدی لکن فخر ایلدیکی قولک
اکثری شائبهٔ کذبله مشوب اولوب نیجه دروغ بیفروغ صورت صدقده ابراز ایدردی ابو عبیده ایسه
اکرچه حسن تعبیر وتحریره مالک اولمدیغندن کفتاری پریشان وتحریری بیمزه ونا خوش ایدی لکن نقل

ایلدیکی

ایلدیکی امور زیوره وثوق روایتله مزین وحلیهٔ صدق وصوابله محلی ایدی نقل اولنورکه ابو عبیده نك
لساننی صغیر وکبیر خلاص بولمیوب هرکیمک حقنده طعن وطنزی مقرر ایدی عامهٔ خلق لساننی خوف
ایدرلردی بر دفعه موسی بن عبد الرحمن الهلالی قصد ایله بلاد فارسه عزیمت ایلدکده مزبور ابو عبیده نك
قدومندن آگاه اولدقده غلاملرینه تنبیه ایلیوب ابو عبیده لساننی خوف اولنور برکیمسهدر کلدکده
کوکرده کی بصیرتی ویروه اولوب سرکشته فضل اولمغه صلح بوکستا خلق ایلمیه نزدیکی پس ابو عبیده کلدکده
غلاملر طعامده خدمتکارلك بوی چوربا کتوردکده ازقضا بو معنا ربیه مزبورك دامننه دوکری صباحانه
بو حالی کوردکده عقلی کیدوب مزبوره تسلیت ایچون الم چکمه سکا جامکی برینه اون عدد جامه ویره یم دیدیکی
بو بنده الم چکمه جکرنه وار سزیك چورباکز جامه یی تلویث ایدر جکرده کله دیو بو چوربا کوزده یاغ یوقدر دیمکه
اشارت ایلدی ونقل اولنورکه اصمعی مسجده کیرمکه مراد ایلسه ابو عبیده نك لسانی خوفندن یاننده اولنلره
نظر ایلکداولیه یر قیمیوب که شومریف بونده اوله دیرایدی آخرته انتقال ایلدکده جنازهسنه کیمسه حاضر اولمدی
ومزبورك جامهسی وکحناك وناپاك اولوب زبانی بلنکر ونسبی مرخور واعتقادی مشوش اولوب خوارج
میل ایله متهم ایدی وحکام یاننده شهاده محل قبولی جلوه کاه ایلمزدی زیرا میل دلبرانله متهم اولوب
فعل شنیعه جسارت ایله مشهور ایدی حتی اصمعیدن نقل اولنورکه برکون ابو عبیده ایله مسجده کیردك ناکاه
کوردك که مزبورك دائما جلوس ایلدیکی یرده ستونه ال ابی شعر یزده بو بیتی تحریر ایلمشلر بیت صلی الاله
علی لوط وشیعته • ابا عبیدة قل بالله آمینا • پس ابو عبیده برادر شو بیتی محو ایله دیو بکا نیاز ایلدی
بنده مزبورك ارقهسنه بصبوب محوه اما شروع ایلدم بو اثناده میانی شکست ایتلك دخی محو ایلمدکمی دیرکره
لوط کرطاسی قالمدی دیدم مرد اولا حرفی محو ایلمه ده سائرلردن زیاده اهتمام ایله بیتکر عمود قبهسی اول
حرف ایله قائمدر دیدی بیت مذکوری اول محلده اثبات ابو نواسك طرفندن اولمق اوزره روایت اولنور مزبورك
یوز عدد مقداری تألیفاتی پسندیدهسی وارد راساملرینی تعداد ایله تکثیر سواددن اجتناب اولندی
ولادتی یوز اون تاریخنده حسن بصری حضرتلرینك بو دار فانیدن عزم سرای باقی ایدکلری کیجهده واقع
اولمشدر بعضیلر مزبوره تاریخ ولادتنی سؤال ایلدکده ایتدیکم عمرو بن ابی ربیعه مخزومی یه ولادتك
نه وقتده در دیو سؤال ایلدکده عمر بن الخطاب حضرتلرینك عزم کلزار جنان ایلدکلری کیجه دردیوب بعده
سائلده لسنا حالله نه شوم کیمسه ایمش سن که بو نکبه بو نکبه وقتده تولد ایلمش سن دیمکه معناسنی فهم
ایلدکده عمرك انتقالی ایله جهانده نعمولهٔ خیر رفع اولنوب [illegible] وجوده کلمی ایله ننکبه شر حادث اولدی
دیدی امدی بنده حسن بصری حضرتلرینك انتقالی کیجهسنده وجوده کلدم وجواب عمرو بن ابی ربیعه نك
جوابی دردیدی ابو الولید معن بن زائده بن عبد الله بن زائده بن مطر بن شریك بن قیس
بن شراحیل بن همام بن مره بن ذهل بن شیبان بن الشیبانی مزبور کرماء دهردن معدود اولوب شجاعت

وشهامت جود وكرم ايله موصوف ولمغله آستانه سی قبلهٔ ارباب حاجات ايدی اصمعی حكايه ايدركه بر اعرابی معن
بن زائده يه كلوب احسان اميديله بر قصيدهٔ بليغه نظم ايلدی مزبورك جائزه سی ذهول اولنمغله بر مدت
ويرلميوب قالمشيدی بعده اعرابی كندی محلنه رجوع ايلمسی قريب ولدقده بر كون معن اسبنه سوار اولوب
بر طرفه عزيمت ايدركن اعرابی يه مصادف اولدقده رخشنك عنانينی طوتوب بو ايكی بيتی انشاد ايلدی **نظم**
وما بينی وبين الخير يا معن كله • وفی الناس معروف وعنك مذاهب • ستدری بنات العم ما قد اتيته • اذا افتشت
عند الاياب الحقايب • پس معن بيت مذكوری كوش ايلدكده مزبوره بيش عدد ناقه ويروب وزاد
وثياب ودراهم ايله جيب اميدينی مالامال ايلدی بعده برادر والا مرتبه الله تعالينك حفظنده اولان
بنات عمكه واصل اولديغكده هكبه كی اچوب تفتيش ايلدكلرنده نيجه سرور اولاجق شيلر وارد ديدی
عربده دعا ايدرك قبيله سنه چكلوب كتدی معن بن زائده بنی اميه دولتنده نيجه ديارده حاكم اولوب
امير عراقين اولان يزيد بن عمر بن هبيره نك خواصندن ايدی دولت بنی اميه آخر اولوب آل عباس ظهور ايلدكده ابو جعفر منصور
واسطده يزيدی مذكوری محاصره ايلدكده مزبور ده يانده بيله ايدی پس اله كيروب قتل اولندقده
معن اختفا ايلدی اختفاسنده نيجه عجايب سركذشتی وارد رجمله دن بری مروان ابی حفصه ديدكلری شاعر
ايدركه معن بن زائده كندوسی حكايه ايدردی كه اختفا ايلديكم ايامده منصورينك الله كتورمك بابنده زيادهده
تقيد واهتمام ايدردی اخر كار بو غازی ايله ويوزمی كونشده هيئت وقيافتمی تبديل ايدوب بردوه يه
بنوب فرار قصد ايلدمكه بغداددن چقوب باديه يه كيرم چونكه باب حربدن طشره چقدم ميانندن بر تيغ
بند ايلمش بر سياه عرب ورديه دوشدی وقبوده اولان حفظه دن دور اولنجيه دك مقيد اولدی چونكه
مزبورلك نظرندن غائب ولدم بلدی سياه كبی اوستمه مسلط اولدی ودوه نك يولارينی محكم طوتوب
چوكوردی ودستمی طوتدی بندن نه استرسكز ديدم خليفه نك بونجه زماندر طلبكرده سعی وكوشش ايلديكی
كيمسه سن دكلمسن ديدی بندن بر كيمكه خليفه نك مطلوبی ولام ديدم معن بن زائده دكلمسن ايدی ديدی
الله عظيم الشانندن خوف ايدوب بكا افترا ايلمه ديدم بن معن بن زائده ايله نه مناسبتم وار ديدم بيمعنی
يره هيچ انكار ايدوب زحمت چكمه والله بن سنی اعلا بيلورم ديدی كورديكه مزبورك دستندن بر قورتيلمه
خلاص ممكن دكل يا عنده بوذی قيمت جوهر وار ايدی قوينمدن چقاروب بو بر جوهردر كه منصوره بنی طوتوب
كتوردی كيمسه يه وعده ايلديكی احسانك اضعاف مضاعفنه معادل اولور بونی بندن معذور طوتوب قالنه
كيرمكه سبب والمه ديدم جوهری دستنه الوب بر مقدار نظر ايلدی بعده نه كوزل بهاسی دير يكه عرتبه دكر
لكن سنی بر سؤالم وارد رامكه آنده راست سويليه سن بو جوهری قبول ايدوب سنی آزاد ايليم ديدی بلكه
اوزره سويليم ديدم ديديكه ميان ناسده بونجه زماندر صيت جود وكرمكله اولان انداز اولمش طالب
لاجودم كوندا فلدكی بوحصرا ايلمشدر بو نام وشانه كوره آيا بر كره جميع مالكی بر كيمسه يه ويرمك

الديمى ديدى خير ديديم يا نصفنى احسان ايلمكه اولش مى وله ديدى اكا ده خير ديديم يا ثلثنى ويردو كمى
ديدى بنه لا ديديم والحاصل بو اسلوب اوزره درجه درجه تنزل ايده رك اوندن بلوكده برينى
اعطا ايلدى كمى ديركن ده لا ديمكله حجاب يتر يكدن ظن ايدرم كه بو مرتبه يى احسان ايلمش اولام ديرم
بوناى كوروب ويردى بك قيمتى چوقده كلش ديدى بعده امدى معلومك اولسونكه بن بر فقير كيمسه يم علو فهم
خليفه ابو جعفر منصور طرفندن ايده يكرمى درهم درانده غيرى بر درهم ويرجه بر يردن كلور م
اولميوب انكله قناعت ايدوب تعيش ايدرم بو جوهرا يت تقرير ايلديكك اوزره بهاسى نيجه بيك
التون دكو امدى بو طاشى بنه سكا باغشلدم ال سنك اولسون و نفسكى سكا مشهور اولان آبا و اجدا دكه
باغشلدم ولدى سلامتله يولوكه كيت الله تعالى معينك اولسون و زياده سنى جومردوار ايديكنى بيلون
بردخى سخاوكرم ايله عجب و غرور ايلمه و بعد اليوم حياتده اولدقچه هر نه مرتبه كرم واحسان ايدرسك
نظركده حقير و بى قدر اولسون وقدر تك اولوب الكدن كلدكجه انعام واحسان ايليوب بر خيرى وجوده
كتورمده اصلا توقف وتأخير ايلمه ديوب جوهرى اليمه ويردى و ده نكيولاريمى الندن براغوب
كتدى اردندن قوپا ديلدرمكه الله حقيچون بنى رسواى ايلديكرقانم دوكلوب بالكم كسلمكر بو فضاحته
نسبت امر سهلدر ولطف ايدوب كل شو جوهرى ال سكا شير مادرك كبى حلال اولسون ديدم خندهكنان
بنى تكذيب ايلمكدا ستر سكر والله الملام ديو چكلوب كتدى لطف وعنايه پروردكار ايله اول ورطه دن
خلاص اولوب بنه مسند دولت وكامرانى يه پا نهاد اولديغمده مزبوره احسان ايده يم ديو تفحص ايده
كوردم اولمدى بر طوبعقله خبرينى الوب بوله مدم كويا يره كچدى ديدى نقل اولنور كه مزبور نيجه زمان
اختفا ايلدكده اهل خراساندن منصورك اوستنه خروج ايليوب لشكر بيشمار ايله منصوره مقابل
اولدقلرنده ميانلرنده يوم هاشميه دينمكله معروف بر حرب عظيم اولمشدى اول كوننده معن بن زائده
وابى عرب اوزره يوزينه نقاب باغليه ستر ايدوب منصورك پيشكاهنده حرب وقتاله اقدام ايدوب
نيجه دلاوران كلوكوسترمكله خليفه نك اوستنه هجوم ايدن كشكرك يوزينه دوندروب بساطرمردان
نبرده چاكنى بجنش غيرت وو شكرانى الفله خوار وجكر بوز لمسنه سبب اولدى بعده خليفه نك حضورينه
كلدكده منصور سن كيمسين ديركده يوزندن پرده سنى رفع ايدوب يا امير المؤمنين طلبنده اولديغكز
عبد كنهكار معن بن زائده يم ديدى پس منصور مزبورده لنوازلقلر ايدوب اكرام ايلدى وخلعت كيدروب
انعام واحسانه مظهر ايليوب جمله خواصندن ايلدى روايت اولنور كه بر كون معن منصورك حضورينه
كلمشدى منصور مزبورى كورديكده اى معن مروان بن ابى حفصه سنك مدحكده نظم ايلديكى قصيده ده
يوز بيك درهم جائزه يى ظاهر بو بيت ايچون ويردك بيت معن بن زائده الذى زيدت به • شرفا على شرف
بنو شيبان • ديركده معن خير يا امير المؤمنين اول مرتبه جائزه يه باعث قصيده نك بو بيتلريدر

نظم مازالت يوم الهاشمية معلنا • بالسيف دون خليفة الرحمن • فمنعت حوزته وكنت وقاءه • من كل وقع مهند وسنان • پس منصور ابيات مذكوره يى كوش ايلدكده احسنت يا معن ديدى نقل اولنوركه بر كون منصور حضورينه كلمشيدى منصور مزبوره خطاباً اى معن قوجه يوب پير اولدك ديدكده دعا ايدوب يا امير المؤمنين سنك طاعتكده پير اولدم ديدى بعده منصور اما بينه چابك و چالاك اولوب جنك و حربه قادرسن ديدكده يا امير المؤمنين جلادت و شجاعتجه عمرم دشمنلرى بيكا اوزرينه دردى ديدى بعده منصور اماسنده بينه بقية شباب واردر ديدكده سنكدر قوللغكز ايچون يا امير المؤمنين ديدى نقل اولنوركه معنك بو كلامى اهل بصره نك ذاهبى اولان عبد الرحمن بن يزيده نقل اولنورقده ايتديكه واى معنه كيم رب العزته بر خزمت قوميوب جملهسنى كندويه بو عاجز مخلوقدن بولنه بذل ايلمش معنك مناقب و آثارينه نهايت يوقدر روايت اولنوركه مزبور آخر عمرنده سجستانه واليسى اولمشيدى بوز اللى بر تاريخنده خانه سنده بعض ابنيه احداثى ايچون نجارلر كتورمشلردى بو اثناده قبوده حاجب ومانع يوق طرف ومغافلدن خوارجدن بر فرقه نجارلر ايله ايچرويه كيروب فرصت بولدقلرنده مزبورك اوزرينه هجوم ايدوب قتل ايلديلر بعده چقوب فرار ايلدكلرنده اردلرندن برادرزاده سى يزيد بن مزيد ايريشوب مزبورلرى جمله قتل ايلدى ومزبورك قتلنه شعرادن نيجه كيمسهلر مرثيه ديدلر جملهسنك احسنى مروان بن ابى حفصه نك مرثيه مذكوره سيدر وعبد الله بن المعتز طبقات شعراسنده ايراد ايدركه بر كون مروان بن ابى حفصه جعفر برمكى نك حضورينه كلمشيدى پس جعفر معن بن زائده حقنده نظم ايلديكك مرثيه يى انشاد ايله ديو امر ايلدكده اولدخى نظم وكان الناس كلهم لمعن • الى ان زار حفرته عيالا • ديو انشاده شروع ايلدى جعفر ايسه طوقمه دن بكا ايدردى پس مزبور قصيده سنى تمام ايلدكده جعفر معنك اولادلرندن برى هيچ مرثيه ايچون سكا جائزه ويرديلرمى ديو سؤال ايلدى اولدخى خير ديدى بعده اكر معن حياتده اولوب قصيده يى كوش ايلسيدى سكا نه مرتبه جائزه ويرردى ديدكده مزبور درت يوز التون ويرردى ديدى بعده امدى بن سكا معن طرفندن وكالت ايدوب كندى تخمين ايلديكك مقدارك ايكى قاتنى ويرهلم وكندو يانمزدن برابر مرتبه دخى زياده ايدهلم ديوب امر ايلدى مزبوره بيك التيوز التون ويرديلر نقل اولنوركه مزبور بو مرثيه دن صكره شعرندن چند نسنه تفاكو ايتمدى زيرا خلفا وامرادن هر كيمه بر قصيده كتورسه معن مرثيه سندر نظم وقلنا اين نرحل بعد معن • وقد ذهب النوال فلا نوالا • كلام منكر قائلى سن ديوب نه شعرينى استماع ايدرلر ايدى ونه خود جائزه ويررلر ايدى مزبور حقنده نظم اولنان مراثيدن برى حسين بن مطير الاسدينك بو ابياتيدركه حماسه ده مسطوردر نظم الما على معن وقولا لقبره • سقتك الغوادى مربعا ثم مربعا • فيا قبر معن انت اول حفرة • من الارض خطت للمكارم مضجعا • بلى قد وسعت الجود والجود ميت • ولو كان

خاصعت

خاصمت حتی تصدّعا فنی عیش فی موقوف بعد موته کما کان بعل لیل بجراه مرتعا ولما مضی معن
مضی الجود وانقضی فاصبح عرنین المکارم اجدعا ابو الفتح ملکشاه بن الب ارسلان بن محمد بن
داود بن میکائیل السلجوقی مقدما طغرلبک ترجمه سنده داود مزبورک برادری اولدیغی ذکر اولنوب
بعض احوالنه اجمالا اشارت اولنمشدی والب ارسلان محمدک ترجمه سنده مستقلا ذکر اولنمغله
تحملی ولما مضغله بو محلده دخی اولنکی روایت اولنور که طغرلبک انتقالندن مزبورک اولادی
اولماغله یرینه برادرزاده سی سلیمان ایله برادری سلیمان بن داود اورنکنشین سلطنت
اولمشدی پس سلیمان ایله برادری الب ارسلان میاننده نیجه دفعه محاربه ومقاتله بالاخره غلبه الب
ارسلان طرفنده اولمغله سلطنت مزبوره انتقال ایلدی نقل اولنور که مزبورک سلطنتده برقرار
اولدقده ممالکه مستولی اولوب کثرت حشمت وسطوت وشوکت متزاید اولمغله عجمی طغرلبک قبضه تسخیره
نیجه بلاده دخی صالوب بلاد شامه عزیمت ایلدی ومدینه حلبی محاصره ایدوب مصالحه ایله عودت
ایلدی مأمونی تاریخنده ایدرکه دولت سلاجقیه ده ملوکدن اولکی الب ارسلاندر کانجیحون نهر
فراتی عبور ایلمشلر ابتدا مزبور عبور ایلمشدر نقل اولنور که مزبورک یاننده ایکیوز بیکدن زیاده
عسکر جمع اولمشیدی تکرار بلاد ترکستانه عزیمت ایدوب نهر جیحونی کذار ایدوب جمیع عسکرک
عبوری ایچون یکرمی کون مکث ایلمشدی بو اثناده اول حوالیده قلعه مستحفظلرندن یوسف
خوارزمی نام برکیمسه یی برجرم ایچون مزبورک حضورینه کتوردیلر چارمیخه کریلوب سیاست
اولنمسنه امر ایلدی مزبور دخی بو مرتبه عقوبتله نیجون هلاک ایدرسن دیرکن غضبه کلوب
پیشکاهنده تیر وکمان حاضر ایدی همان ال قبضه یه اوروب مزبوره بر اوق اتدی لکن تیر خطا
ایدوب اصابت ایلمدی پس غضبله تختدن اشغه نزول ایلدکده دامننه باصوب یوزی اوزره دوشدی
یوسف مزبور دخی بو حالی کوردکده الی خنجره اوروب سلطانی مجروح ایلدی وقصد ایلدیکه چقوب
کیده مهتران خیمه دن بری اردندن ایریشوب برچاوق طغماغیله باشنی خورد ایلدی پس سلطانی قالدروب
بر اخر خیمه یه کتوردیلر کندودن مأیوس اولمغله وزیر نظام الملکی یاننه دعوت ایدوب یرینه
اوغلی ملکشاهک ولیعهد اولمسنی سپارش ایدوب ترک دنیای ناپایدار ایلدی بو وقعه تاریخ
هجرتک درتیوز الثمش بشنده واقع اولدی نقل اولنور که بو سفرده کانجه الب ارسلان ملکشاهی
یانیجه کوتوروب ابتدا بو سفرده کوتورمشیدی پس پدری انتقالندن صکره بو موجب وصیت
جمیع امرا واعیانک اتفاقیله ملکشاه اریکه نشین مسند شهریاری اولوب عسکر ایله اول محلدن کچوب
مترقندیملوی اولان بلاد ترکستانه کلدیلر الب ارسلانک آخرته انتقال ایدوب یرینه اوغلی
ملکشاهک جلوسنه عمیلرندن بعضیلری استماع ایلدکده سلطنته طمعیله یاننه عسکر جمع ایدوب

حرب وقتاله آهنك ایلدی همدان قربنده مصاف واقع اولدقده نصرت ملكشاه طرفنده اولمغله عمی
طرفی منهزم اولوب لشكری پریشان اولدقده فرار ایلدی اردینه عسكر دوشوب مزبوری دست
وكردن بسته ملكشاهك حضورینه كتوردیلر مزبور جرم وقباحتنه اعتراف ایدوب تضرع كنان بو
اوج قانی بكا باغشلیوب بر قلعه ده عمرم آخر اولنجه حبس ایله دیو نیازه باشلدی لكن ملكشاه
بو طریقیله مزبورك رجاسنه قربن اجابت ایتیوب لبته سنی قتل ایدرم دیدكده مزبور یاننده دروغ
مكاتب ایله مالی بر توربه اخراج ایلیوب ایتدیكه بن سكا آنی ایله خروج ایلدم بكلكی سنكده ولشكر
رجالنك نیازو التماسلری بنی باشدی چقاردوب بو قباحت ارتكابنه سبب اولدیلر اشته كاغذلری بونده
بوده دیدكده ملكشاه نظام الملكی دعوت ایدوب توربه یی النه ویروب آچ ایچنده اولان
كاغذلری قرآ ایله دیدكده نظام الملك توربه یی الدی واجاد ین اوجاقده اولان آتشه اتدی
نقل اولنوركه بو تدبیر نظام الملكك جمله آراء حسنه سندن عد اولنوب ملكشاهك ثبات دولتنه
باعث اولمشیدی زیرا ملكشاهك یاننده اولان امراو كبرانك جمله سی فی الحقیقه مزبور طرفنه نامه
لر ارسال ایتمكله جمله كاغذلر اول توربه نك ایچنده محفوظ ایدی اكر توربه فتح اولنوب
كاغذلر بیاضه چقسه ایدی جمله سی متهم اولوب بكلكلری خوفندن اطاعتندن كوردن بیچ اولملری
مقرر ایدی پس نظام الملكك كاغذلری آتشه اتمغله جمله سنك خیانتی مستور قالدقده فراغ بال ایله ملا
ملكشاهك اطاعتنده بردوام اولدیلر بعده ملكشاه امر ایلدی یاننكر كویشی ایله بوغدیلر بو
بوندن صكره ملكشاه فراغ بال ایله اریكه نشین مسند شهریاری اولوب نیجه بلادی تسخیره
كتوروب ملكه تحت تصرفنده اولان ممالكی توسیع ایلمشیدی وخلفا متقدمیننده صكره مزبورك زیر
تصرفنده اولان بلاده اول عصره كلنجه كیمسه مالك اولمامشیدی طولا اقصا بلاد تركستان اولان
كاشغردن بیت المقدسه كلنجه وعرضا قسطنطینیه دن بلاد خزره وارنجه بو میانده اولان بلادك
جمله سی مزبورك تصرفنده اولوب هر برینه حاكم ووالیسی طرفندن نصب اولنمشیدی مزبور سیرت
حسنه صاحبی اولمغله ملك عادل دیرلر ایدی نیجه بلادده جوامع ومساجد بنا ایدوب نیجه درلو
خیره موفق اولمشیدی وصید وشكاره غایت مائل اولمغله صید اولنان حیوانلرك عددینی حفظ و
وضبط اولنمغه امر ایلمشیدی تحت حسابه داخل اولنلری اون بیك عدده بالغ اولدقده اون بیك
التون تصدق ایلمشیدی محمد بن عبد الملك همدانی تاریخنده ذكر ایدركه شهریار مزبور برادری
تكش ایله محاربه یه عزیمت ایلدكده طوسده علی بن موسی الرضا مرقدینه وغیره دیلر پس ملكشاه
وزیری نظام الملك مرقدی زیارت ایدوب درون دلدن دعا وتضرع دن صكره سلطان نظام
الملكه بسوال ایلدی جناب حقه نوجهله دعا وتضرع ایلدك دیدكده نظام الملك دعا ایدوب

صوڭره كندو فرشنده ویالكز اوده خانده
وكیمسه بیلمیوب ابیوب

ایتدیکه دعا ایلدم که الله عظیم الشان شهریاری منصور ومظفر ایلیوب وبرادرینه غالب ایلیه
دیدی سلطان بن سنکبه دعا ایتدم بلکه اللهم انی اصلحنا السلطین وانفعنا للرعیة دیو دعا
ایلدم دیدی ینه همراهنه تاریخنده ذکر ایدرکه بر دفعه سلطانک حضورنده بر واعظ کلوب اثنای
نصیحتده بو حکایه‌یی نقل ایلدیکه اکاسره‌دن بری عسکرندن تکرو تنها چکلوب کیدرکن بر بستان
قپوسنه کلدی صو استرکن ایچرودن بر قزجغز بر کاسه بوزلی شکر شربتی کتوردی نوش ایلدکده غایت
حظ ایدروب بو شربتی نیجه ایدرسز دیرکن قزده بزیم بوستانمزده اولان شکر قامشی غایت آبدار اولغله
بر دانه سنی کسوب الله صفا لر بو کاسه طولوسی شربت چقاردی دیدی پس کسری وار بر دخی کتور دیدی
قز کتورمکه کتدکده کسری کوکلندن عزیمت ایلدیکه بونلری اخیردن بوستانلری مقداری بو بستانی
ویروب محل مزبوری کندی باغچه‌لری سلکنه داخل ایده بو اثناده قز کریه کنان کلدی ایتدیکیم پادشا هم
حتی ده نیتنی تغیر ایلیوب بوستانمزک برکتی کتدی دیدی کسری نه دیدی دیرکه جوابنده زیرا معتاد
بر قامشدن بو کاسه شربت اولوردی شمدی ایسه بر قامشک عصرندن نه قدر سعی ایلدمسه معتادی اوجی
معتاد اولان شربتک عشری مقداری انجق حاصل اولدی کسری قصه‌یه واقف اولوب وار بر دخی کتور
دیدکده قز ینه ایچرو کتدی بو اثناده کسری عزیمت ایتدیکی سندن رجوع ایدوب بوستاندن دست طمعنی کوتاه
ایلمکه نیت ایلدکده قز مسرور وشادان کاسه‌یی طولو چقوب الحمد لله پادشاهم بر فقرانک حقنده اولان
نیتلرندن رجوع ایتمکلکن بوستانمزک برکتی برینه کلدی دیدی واعظ بو حکایه‌یی بپایانه ایر کوردکده ملکشاه
شیخ افندی کوزل نصیحت ویردی بونکله عامل اولمازده شکر بوقکن دعا ایله بو حکایه‌یی نیچون نقل ایلدیکن که
اکاسره‌دن بری بر باغنده اوکندن کچرکن باغ صاحبندن بر صالقم قورق استرکده ایتدیکیم کشی سکا قورق ویرمکه
قادر دکلم ما دامکه پادشاهم باغلردن حقنه الحقی دیدی مجلسده اولنلر ملکشاهک شیخی بو حکایه ایله
مقابله ایلمسنه استحسان ایلدیلر وبو حکایه ینه تاریخ همرا اینده مسطوردرکه برکون ملکشاه اوردوسنک
اطرافنده کزر ایدرکن کوردیکیم برکویلی حریف کوزیته های های ایله اغلر سلطان باعث کریه سنی سؤال
ایلدکده بر فقیر کیمسه ایدم بر قچ حبه‌دن غیری بر درهم مالکدکلدم ابتدا ظهوری اولمغله اول اقچه‌لر ایله
بر قاربوز الدم تا که اوه کتوروب بر قچ اقچه فائده ایله صاتم الده کوزدرکن اوچ نفر غلام زور
ایله الوب بنی خائب وخاسر قودیلر دیدی سلطان مزبوری یاننه الوب اوطاغنه کلدی وبر مهتره کو کلم
قاربوز استر اوردوده نکا ایچنده دور ایدوب هر نرده بولورسه الوب کتوردیکی مهتر ده جستجو
ایدرک قاربوزی سلطانک قوللرندن بر میر کبیرک پیشگاهنده بولوب کتوردی سلطان نرده‌ده
بولدک دیرکده فلان بکک قوللرینک یاننده بولدم دیدی میر مزبورک احضارینه فرمان ایدروب
کلدکده بو قاربوزی سکا کیم کتوردی دیدی خدمتکارلر بولوب کتوردیلر دیدی تیز بو ساعت خدمتکارکی

كتوردي بو امر ايلدی مير مزبور طشره چقوب سلطانك مرادينی فهم ايلمدي يكندی خدمتكارلرينه قاچوب
بنه كلدی و شهريارم قرار ايلمشلر بوله مرم ديركن سلطان شخص ديكره ايتدی كم بو بنم عبد
مملوكمدر سنك قاپوزيكی اخذ ايدوب فرار ايدن خدمتكارينه هرقنده ايسه بولوب كتورمك سكا
باغلودر مادامكه آنلری بولوب تسليم ايلميه قولكدر خدمتكره اولسون كوصاليوور سكره قتل
ايده رم ديدی پس مستنابيه مير مزبورك الندن ياپشوب طشره چقدقده مزبور نفسنی و مستنابی
اوچيوز التونه صاتوب الوب هر ايكيسی اول ورطه دن خلاص اولدی نقل اولنوركه خليفه بغداد
امام مقتدی بامر الله سلطان مزبورك دخترينی تزويج ايدوب درتيوز سكسان سنه سنده زفاف اولنمشدر
كريمه مزبوره ده دختر سلطاندن خليفه نك بر اوغلی اولوب نامنه ابو الفضل جعفر قويوب بغدادی
تزيين ايلديلر و بغداد سلطانك جمله تصرفنده اولان بلاددن اولوب خليفه نك فقط اسمی قالمشدر
و بغداده سلطان اوچ دفعه داخل اولوب درتيوز سكسان بش تاريخنده مره ثالثه داخل اولوب
شكار قصديله چقوب بعده صيدی كباب اولنوب اكل ايلدكده مزاجی منحرف اولوب اول علت سببيله
ترك دنيای ناپايدار ايلدی رحمه الله **ابو عبد الرحمن موسى بن نصير اللخمی بالولاء** مزبور تابعيندن اولوب
تميم داری رضی الله عنه حضرتلرندن روايت ايدر عاقل و كريم و شجيع و تقی و ورع اولوب بلاد اندلسك
فاتحيدر عسكری اصلا منهزم اولمامشدر روايت اولنوركه عبد الملك بن مروان بصره ده و انك برادری
عبد الله بن مروان مصر و افريقيه نك واليسی ايكن برادرزاده سی وليد بن عبد الملك خلافتی ايامنده
مزبوره كاغد كوندروب موسى بن نصيری افريقيه يه كوندروب اول حواليده اولان اموردن اكا سپارش
ايله ديو امر ايلدی اولده مزبوری بو موجب فرمان تاريخ هجرتك سكسان طقوزنجی سالنده افريقيه يه
ارسال ايلدی حافظ ابو عبد الله الحميدی جذوة المقتبس نام كتابنده ايدركه موسى بن نصير بلاد
افريقيه يه و بلاد مغربه يتشديكی تاريخنده والی اولوب عسكر ايله كلدكده اطراف و اكناف
خلقی زير دست طاعتدن خروج ايلمشلر ايدی بو وقعه دن خبردار اولدقده اوغلی عبد الله‌ی سردار
ايدوب ارسال ايلدی يوز بيك اسير ايله كلدی ابو شبيب صدفی ايدركه دولت اسلاميه ده
موسى بن نصيرك سباياسی قدر هيچ مسموع اولمامشدر نقل اولنوركه موسى بن نصير افريقيه يه كلدكده
اكثری بلادی بر بر طائفه سنك دست تغلبنده خراب و عظيم قحط ايدی پس خلقه صوم و صلوة
و اصلاح ذات البين ايله امر ايلدی بعده استسقا ايچون جميع اهل بلادی حيوانلر ايله صحرايه چقاردی
و حيوانلر اولادلرندن آيردیلر پس بو حال اوزره بكا و صراخ و ضجيج ايله نصف نهاره دك
قويادا ايدوب بعده اداء صلوة ايليوب خطبه يه مشغول اولدقده اثنا خطبه ده وليد بن عبد الملك
نامنه ياد ايلدی بعضيلر نيچون امير المؤمنينه دعا ايلمز سن ديدكده بو مقامده بنا حق عز و جل دن

غیری یه دعا اولنمز دیو جواب ویردی پس مقصودلری حاصل اولوب دلخواهلری اوزره باران
نازل اولدی بعده موسی طائفهٔ بربر اوزرینه هجوم ایلدی اهل بربر حالی کوروب عزبور ایله مقاومتدن
عاجز اولدقلرنده خراج کذار اولوب زیردست طاعته کیرمکه بیکرجانله طالب اولدیلر موسی دخی
ملتمسلرینی قبول ایدوب کندی قوللرندن طارق بن زیاد بربری یی طنجه یه والی ایدوب طائفهٔ مذکوره
اوزرینه حاکم ایلدی واهل بربردن نیچه لو صنفی دروننده اسلامه کلوب عسکرنده اوشلو ایدی
انلودن طارقک یاننه اون یدی بیک مسلح ومکمل عسکر قویوب عربلره قرآن کریم وسائر فرائض
اسلامی تعلیم ایچون طائفهٔ عربدن بر مقدار آدم قویوب کندیسی سائر عسکر ایله افریقیه یه رجوع ایلدی
پس موسی ایله اهل بربر وطائفهٔ رومدن بلادده نزاع ومخاصمه ایدرکیمه قالیوب اطراف واکنافی
جمله ضبط ایلدکده طنجه یه کاغذ کوندروب یانکده اولان عرب قدر وما عداسی جمله بربر عسکری
اولمق اوزره مکمل عسکر ایله کمی یه کیروب سبته دن اندلس کرینه جزیرهٔ خضرا دیدکلری محله لنکر
انداز اول وانده حالا مزبوره نسبتله متعارف اولان جبل طارقه صعود ایلیه مزبورک
جبل مذکوره صعودی تاریخ هجرتک طقسان ایکی رجبنده اولوب یاننده بربر عسکرندن
اون ایکی بیک مرد جنک اولدیلر طائفهٔ عربدن اون ایکی نفر کیمسه وار ایدی ابن بشکوالی تاریخ
اندلسکده ذکر ایدرکه طارقک کمیده ایکن رؤیاسنده رسول اکرم صلی الله
علیه وسلم حضرتلرینی خلفای اربعه ایله کوردیکم روی ده زیاده کلورلر پس کلوب
طارقه ملاقی اولدقلرنده رسول اکرم صلی الله علیه وسلم مزبوری فتح اندلس ایله تبشیر بیوروب
مسلمینه رفق ایدوب عهدینه وفا ایلمکله امر ایلدی نقل اولنورکه طارق جبل مذکوره صعود
ایلدکده افریقیه موسی یه بلاد اندلسه سهولتله دخولنی متضمن مکتوب کوندردی کاغذ موسی یه
واصل اولدقده ظهوره کلجک فتح وفتوحک مزبوره یرندی اولمغله اکا نسبت ولغننه وشکایدوب
کندی کتمدیکنه نادم اولمغین اوغلی عبدالملکی قرواننده کندی یرینه قویوب جمیع امورینی اکا سپارش
ایلدی عسکرینی جمع ایدوب فتح اندلسه یتشمکه آرزو وسیله آب کبی یروده قرار ایتمیوب شتاب
ایلدی لکن فتحه یتشمک میسر اولمیوب بعد الفتح واصل اولدیغی روایت اولنورکه اوعصرده معظم
بلاد اندلس اولان حصانمدینهٔ طلیطله ملکنه دریقه یرلو طارق اول حوالی یه نظر
ایلدیکی ایامده ملک مزبورک بر طرفده بوشیجی ظهور ایتمکین انکله دستینه سفر ایدوب یرینه
تدمیر نامنه برکیمه یی نصب ایلمشیکی ایلسده بلاد تدمیر شخص مزبوره منسوبدر پس
طارق جبلدن عسکر ایله نهوض ایلدکده تدمیر واقع حالی مستعجل قاصد ایله اعلام ایدوب
نوظرده اولتره بلادی ناکهانی بر غیر معهود بر عسکر نازل اولدی بلمزم زکه کوکدن می

اندیلر بو خبری ایدنجی چیقدیلر عجله اوزره بو طرفه کلمکز لازمدر دیدی پس بو خبر دریقه واصل
اولدقده دونوب قوق بیک عسکر ایله بو طرفه شتاب ایلدی دریقک عسکر ایله قریب اولدیغی صـ
طارقک معلومی اولدقده عسکرینی جمع ایدوب الله عظیم الشانه حمد و ثنادن صکره اهل اسلامی
جهاده ترغیب ایدوب شهادته تحریص ایلدی بعده ایتدی کیم معلومکز اولسونکه بو محلدن بر طریقله
فرار متصور دکلدر زیرا اوکیکزده دریا و پیشکزده دشمن پس امری ثبت و قراردن غیری چاره یوقدر
حالا دشمنکز سلاحی محکم و ذخیره لری وافره طاغلر کبی کلوب چاتدی و سزلر ایسه بو جزیره ده خوان
لئامه دشمنی شیملو یکوز سز قلنجکز ایله روزیکزی دست اعدادن تخلیص ایلمه دن
غیری چاره کز یوقدر و مدت قلیله ده دردنی مشقته صبر و تحمل ایدرسکز مدت مدیده عیش رغد
وصفای سرمدیه نائل اولورسز و هر بریکز کامران اولورسز و معلومکز درکه بو جزیره نک در و کوهر
مستغرق دختران خوب و دلکشلری ملوکک قصرلرده بی نهایه در و امیر المؤمنین ولید بن عبد الملک دلاور وارد
اهل اسلامدن سز شهبازلری ضرب و حربه دولتنه اولوب جنگ و پرخاشده ثبات قدمکزه وثوق
واعتمادینه بنا بو جزیره نک فتحنه سزلری کوندروب اوله دختران سزک تمتعکزی اختیار ایلدی وامیر
المؤمنینک بو فتحدن مقصودی فقط اعلاء کلمات الله اولوب جزیره نک لوث کفردن تطهیر و لغنیمت و مال
و غنائمی جمله سزه بغشلدی و بوده معلومکز اولسونکه سزی دعوت ایلدیکم امره ابتدا اجابت ایدن بنم انشاءالله
دریقا ایله ملاقی اولدیغمزده باش و جانله کوشش سزده بتمامه بیله سعی و مردانه ایدوب هجوم ایلدکو
بن دریقه ظفر بولوب هلاک ایدرسم نه کوزل و اکر بو یولده هلاک اولورسم سزلر سعی ایدوب ظفر بولدقـ
قلنده زیاده اهتمام ایده سز زیرا بو جزیره اهلنک خذلانی انکر هلاک اولمسیله در بعده مصلحت آسانـ
اولور دیدی پس طارق اهل اسلامی بو نکته کلمات ایله حربه تحریص ایدوب کلامنی پایانه ایردکده جمله سی
بو نسنکرای و تدبیریکه مخالفت اولوب آمالی قطع ایدوب بر ایاننکه امریکه چشم و کوش اولوب بو یولده
جان و باشمزی فدا ایلمکه حاضر و آماده اولمشزدر دیدیلر بعده طارق جمله عسکر ایله سوار اولوب
دریقک اوستنه توجه ایلدیلر اولره کلوب بر وسیع محله نزول ایلدیلر صباح اولدقده ایکی طرفدن
عسکر سوار اولوب میدانه کلدیلر دریقک تختنی ایکی دابه اوزرینه وضع ایدوب دیبا پرده لر ایله آرایش
ویروب صغلرینی ترتیب ایلدیلر بو طرفدن طارق دخی اوزره ایکی بیک بریرده لاوعلریله زره پوش اولوب
باشلرنده بیاض دستار و میانلرنده تیغ و الللرنده عربی یای و سنان بو هیئتله عزم میدان ایلدیلر
طارقک هیئت مذکوره ایله اولان عسکرینی دریق کوردکده والله بو صورت عینیله نوبه بیت الحکمه ده
کوردیکم صورتدر دیدی بنا على هذا قربولره رعب و هراس مستولی اولدی بو محلده بیت الحکمه نک اصلنی
بیان ایدوب بنه قصه یه شروع ایده لم روایت اولنورکه اصحاب حکمدن اولان طائفه یونان عهد اسکندردن

اهل

اهل بلاد شرقده ساکن ایدیلر ملوك فرنجه سی ظهور ایدوب بلاده مستولی اولدقلرنده حکمانک اندلسده
اولان بلادده مزاحم ایدوب تعرضه باشلدیلر طائفهٔ یونانک حرب وقتالله اهلاك بنی آدم وافنای امم
یانلرنده جائز دکل ایدی زیرا اظهردن ماعدا جمله‌دن اهم اولوب باعث کمال نفس ناطقه اولان اشتغال
علومه مانع اولمسی مقرردر پس ناچار مملکتلرینی ترك ایدوب آخر معموره اولان جزیرهٔ اندلسه کوچوب
کتدیلر واول عصره کلنجه جزیرهٔ اندلس معموره اولمامغله نه زبانده نامی اولوب ونه اعتبار واعتداده
صالح بر شوکت وقدرت صاحبی بر شهریاری واردی ابتدا جزیرهٔ مذکوره یه وضع عمارت ایدن اندلس
بن یافث بن نوح علیه السلام اولمغله عامرینک اسمیله تسمیه اولندی نقل اولنورکه بعد الطوفان وجه
ارض اولندقده مجموع معموره یی بر مرغ شکلنده تصویر ایدوب سری مشرق وپایلری جنوب وشمال
وشکمی مابینده اولان بلاد قویروغی مغرب اولمق اوزره فرض ایلمشلردی پس اهل مغربی مرغک اخس
اعضاسی اولان دنباله منسوب اولمغله تعییر وتحقیر ایدرلردی بعده مقدما ذکر اولندیغی اوزره طائفهٔ
یونان بلاد شرقی ترك ایدوب بلاد جزیرهٔ اندلسه کلدکلرنده تعمیرینه سعی ایدوب صولر کتوردیلر
اوزم وسائر اشجار دیکوب باغ وباغچه‌لر بینا ایلدیلر شهرلر بنا ایدوب کتدکجه حدائق وسبل
بنیانلری متزاید اولوب بر وجهله معمور اولدیکم سائر معمورلرك اهل رشك وغبطه یه باشلدیلر
وبعضلر بلاد مزبوره‌نك لطافت وبهجتنی کوردکده حکمانک معمورهٔ ارضی مرغه تشبیه ایدوب هر
بر جهتنی بر عضوینه کنایه ایلدکلری مرغ بو العجب زیب وزینتده دنبالنده اولان مرغ طاوسدر دیمش
دیدیکی وجزیرهٔ اندلسك وسطنده اولان مدینهٔ طلیطله یی دار السلطنت ایلدیلر بعده طوائف
اممی ولایتلرینه رغبت ایدوب قصد ایلمسی مظنون اولانلری   بلادلری بوستان وسائر
اطعمهٔ شهیه‌دن تهی اولان طائفه‌یی بولوب وبو صفتله موصوف طائفهٔ عرب ایله بربره منحصر اولمسنه
قرار ویردیلر پس بونلرلرنده فوقینه کره دست طمعنی کوتاه ایلمک ایچون رصد ایدوب طلسم وضع
ایلدیلر لکن طائفهٔ بربر ایله میانلرنده فاصل فقط دریا اولوب غایت قریب اولدیغنه بنا زیاده
حذر اوزره اولوب نسللرینک مخالطتنی وسائر امورده مجاورتنی جزیره اهلینه تحذیر وتنفیر
ایلدیلر کذلك اهل بربرك بغض وعداوتی اول طرفدن ایسه‌نکر طبیعتلرنده ثابت وراسخ
اولوب انلر بغض وعداوت ایلدکجه اهل بربرده مزبورلره بغض ایدوب میانلرنده کلی منافرت
حاصل اولدی لکن اندلسده هر مطلب موجود اولمغله اهل بربرك اندلسه احتیاجی اهل اندلسك بربره
احتیاجندن اکثر ایدی روایت اولنورکه جزیرهٔ اندلسك جهت غربیسنده فارس نامنده اولان
جزیره‌نك صاحبی بر ملك یونانی ایدی ملکهٔ مزبورك قرطحنه وجمالله مشهوره بر دختری اولوب ملوك
اندلس اول دخترك وصفنی کوش ایتدکده هر بری باباسنه کاغذ کوندروب طلب ایلدیلر ملکهٔ مزبوره

ملوککه نامه لری کلدکده میانلرنده بربرینی اختیار ایدوب غیرلرینی دفع ایدرک ضروری خصومت
ایدوب کتنه عسکر ایله کلمسنی تحقیق ایلدیکنه بناً متحیر اولوب لاوغرن بر ایله جواب ویرمکه
بادر قوه بو خصوصده دخترینه افاده ایلدکده دختر ایتدیکم ای پدر بو خصوصده بکا تفویض ایدوب
سن عالمکده اول مکرد دختردن سؤال ایدوب یا سن نه تدبیر ایدرسن دختر دیدیکه بنی خاتونلغه
طلب ایدن پادشاه حکیم اولملوکده حکیمی غیری کیمسنه کخاتونی اولمغه اختیار ایلمم دیرم دیدکده پس
مکرد دخترینک بو رأینی استحسان ایدوب ملوکه جوابنامه ارسال ایلدیکم بن بو خصوصده اختیارینی
دختریمکه یدرینه تفویض ایلمشم اول ایسه اروانکز ملوکده حکیم اولانی اختیار ایلدی باقی سزا علم سز
دیدی پس ملوکدن حکیم اولمیانلر بو جوابه کوش ایلدکده اول دخترناز نینک وصلی آرزوسنی خیاللرندن
اخراج ایلدیلر لکن میان ملوکدن ایکی حکیم بولنمغله ایکیسی ده بز حکیملرز دیو نامه کوندروب
دختری شرطی مقتضاسی اوزره خاتونلغه طلب ایلدیلر پس مرحوم بعد لرک کاغذلری دخترک پدرینه
واصل اولدقده قزینه عرض ایدوب سنک و ایکی اوزرینه ورطه دن خلاص متعسر اولدی زیرا
ایکی ملک حکیم طلبکده دامن در میان ایلمشلر برینی اختیار ایدرسک آخر ایله خصومت مقرردیدکده
دختر ایتدیکم هر برندن بر امر عجیب طلب ایدرم هرقنغیسی اول اتمام ایدرسه آنی قبول ایدرم دیدی پدری
نه طلب ایدرسک دیو سؤال اولندقده بز بو جزیرده بو اسیابه محتاجز پس برینه تکلیف ایدرزکه
طرف اندلسی طتلی صو کتوروب دریای کچوره واول صو ایله جزیرمزده دکرمن ایجاد ایلیه و آخرینه
آنی تکلیف ایدرزکه جزیره اندلسی اهل بربردن حفظ ایچون بر طلسم وضع ایدوب اهل بلاددن
بو غائله یی دفع ایده پس بو ایکی امر غریبک هرقنغیسی انجام ایدرسه اول طرفی اختیار ایدرزدیدی
پدر دیده دخترینک بو جوابنی تحریر ایدوب اول ایکی ملکه حکیمه ارسال ایلدکده بری خدمت اسیابه و بری
وضع طلسمه اهتمام ایلدی والحاصل اسیابه مباشر اولان حکیم عملینی مقدم اتمام ایدوب کلیکن طلسم
وضعنه مباشر اولان ملکدن یکدن اتمامنی اخفا ایلدی تا که مزبور آگاه اولمغله بونکبجه بو مصلحت
نافعه نا تمام قالمیه پس طلسمک تمام اولدیغی کوندی آگاه اولدقده اسیابک صوینی صالیویردی
طلسم صاحبی اولان ملک بو قصه دن آگاه اولدقده طلسم وضع ایلدیکی بنا غایلسنک اوستنده ایکن المندن
تاب و توانی کسلکلین آشاغی دوشوب هلاک اولدی پس دختری صاحب آسیا اولان ملکه تزویج ایلدیلر
و الحاصل ملکه اندلس طائفه بربر خوفندن بو نکبجه نیجه طلسملر وضع ایلمشلر ایدی جمله طلسماتدن
بریده بو ایدیکه ملوکدن بری رصد ایدوب بر طلسم وضع ایلمشیدی اول طلسمی بو مرتابو تیلامدینه
طلیطله ده بر رصیل ابنیه خانه ده حفظ ایدوب قپوسنه قفل وضع ایلمشلر ایدی واول پادشاه فوت
اولدقده حفظ وصیانتنده نهایت مبالغه واهتمام ایچون اول قفلک اوستنه بر قفل دخی اورد ایدی

بو حال

حال اوزره يكرمى التى كيمسه پادشاه اولمغين يكرمى التى قفل وضع ايلمشلر ايدى بعده ملوك مزبوره نكر
دولتى منقرض اولوب طائفهٔ عرب وبربرك استيلاسى وقتى قريب اولدقده سابق الذكر دريق پادشاه
اولدى پس مزبور ملوك ماضيه نك حفظ وصيانتنده بذل مقدور ايلدكلرى خانه يى آچوب
آيا ايچنده نوادر بولنور ميدر ديو كورمكه طالب اولوب بو خصوصى اعيان دولته ايله استشاره ايلدى جمله سى
شهريارم سندن اول كلان ملوك حفظ وكتمنده مبالغه ايلدكلرى امرى فتح وكشف ايلمك مناسب
دكلدر بلكه لازم اولان سلفك قفلنه اقتدا ايدوب بر قفل ده سز وضع ايدوب سزك كشفندن مقصودكز
مال وخزينه ايسه كنجى اموالمزدن عظيم خزينه جمع ايدهلم ديو بيچه نصح ايده كورديلر چاره اولميوب
منع ايده مديلر البته آچلمق اولمز ديو اصرار ايلدى پس قالقوب بيت مزبورك قپوسنه كلديلر وهر
قفلك مفتاحى يانندهلرى اولمغين جملهسنى برر برر فتح ايدوب ايچرو كيرديلر التون وكمشدن وزيلوب
جواهرله تزيين اولنمش بر عظيم مائده بولديلر بعده كنارينه يازلمشكه بو مائده سليمان بن داود عليه
السلامك مائدهسيدر وبعده اطرافه جستجو ايدهرك اول مرتبه بو تخته بولديلر قفلنى فتح ايلدكلرنده
ايچنده بر طومار چيقوب وبر طرفنده عرب عسكرى قيافتنده بر اتلو كيمسه تصوير اولنمش پس
دريق امر ايلدى طومارى آچوب ايچنه نظر ايلديلر يازلمشكه هر باركه حكمت وطلسم ايله مقفل اولان
بو خانه وتابوت فتح اولنه اول وقتده بو قيافتلى بر عسكر بو بلاده مستولى اولوب جزيرهٔ اندلسى
بالكليه يونانيلرك اللرندن اخذ ايلمكله مزبورلرك دولتى منقرض اوله دينلمش پس دريق قصهدن
آكاه اولدقده ايلديكى ايشه نادم اولوب ولشكرلرينه تحقيق ايلمشكه بو حال اوزره بر مدت
قليله مرور ايلدكده ناكاه اون ايكى بيك عسكر ايله طارق اندلسه كچديكى خبرى كلدى بيت الحكمهنك
شرح وبياننى بو محلده انجام ايدمكين اصل قصهيه شروع ايدهلم نقل اولنوركه طارق دريقه
مقابل اولدقده مزبورك بوجنح جرينى كوروب يانندهلرى اولان دلاوراننه ايتديكم بو قومك سرچشمهلرى
بو علموندر وهمان بونلرك اثنى تمام ايلسك جزيرهنك فتحى آسان اولور ديدى ديوب بعده يكباره اون
ايكى بيك بربر عسكر ايله طارق قلبكاه لشكر دريقه هجوم ايلدى دريقك بيشكاهنده اولان عسكر
بو حمله يى كورديكده پايان ويروب اچلديلر پس طارق دريقك تختى اوكنه كلدكده مزبوره امان وزمان
ويرميوب قتل ايلدى بو اثناده عسكر بربر لرينه هجوم ايلمشلردى ملكلرينك هلاك اولديغندن
آكاه اولدقده پريشان اولوب طارق منصور ومظفر اولدى بعده طارق بر نيچه بلاد اندلسى قبضهٔ تصرفنه
كتوروب بو اثناده افندسى موسى بن نصير ده كلدى پس بالكليه جزيرهٔ اندلسك فتحى تمام اولدقده
تاريخ هجرتك طقسان دوقوزنده مائدهٔ سليمانى وسائر ملوككلر جوهر تاجلرينى وبيشمار خزينه واوتوز
بيك اسير ايله طارق بيله الوب شامده وليده كلدى بعده وليد وفات ايدوب يرينه برادرى

سليمان بن عبد الملك خليفه اولدقده طوقان ايدى تاريخنده حج شريفه كتمشدر وموسى بن نصيرده بيله
كيدوب حج ايلدكده اثناء طريقده وفات ايلدى ابو القاسم نصر بن احمد بن نصر بن مأمون المعروف
بالخبزارزي الشاعر المشهور مزبور مربد بصره ده خباز اولوب كتابت وقراءته شعورى وقوفى يوغيكن
اشعار لطيفه نظم ايدردى وخلق مزبورك خلفه سنه كلوب اشعارينى كيفيتنى استماع ايدروب تعجب
ايدرلردى ابن لنككك عنوانيله شهرتياب اولان ابو الحسن محمد بن محمد كه ميان شعراده پايه قدرى
بلند بر كيمسه در مزبورك شعرينه رغبت واعتنا ايله جمع ايدردى نصر مذكور بغداده واروب نيجه
مدت انده مكث ايلمشدر خطيب بغدادى تاريخنده ايدركه بغداده مزبوردن ديواننى قراءت ايدوب
شعرينى بر جماعت روايت ايلديلر ثعالبى مزبورى يتيمه سنده ايراد ايدوب نيجه قطعه سنى ذكر ايدوب بو ابيات
دلپذيرى اولجمله دندر نظم خليلى هل ابصرتما او سمعتما • باكرم من مولى تمشى الى عبد • اتى زائرا
من غير وعد وقال لى • اجلك عن تعليق قلبك بالوعد • فما زال نجم الوصل بينى وبينه • يدور بافلاك
السعادة والسعد • فطورا على تقبيل نرجس ناظر • وطورا على تعضيض تفاحة الخد • خطيب
بغدادى تاريخنده ذكر ايدركه ابو عبد الله بن محمد الكاتب حكايت ايدركه بن دخى هنوز صبى ايدم
يوم عيدده عمم ابو عبد الله الكاتب وابو الحسين بن لنكك وابو عبد الله المفجع وابو الحسن السماك
ايله نصر بن احمدك زيارتنه واردق مزبور طورمدن خبز پيشرمكده بولنوب اثناده ايكى يدى جماعت مذكوره
ياننه وكتوروب عيدينى تبريك ايدوب حال وخاطرينى صوردیلر مزبور اتشى علولندروب
ايچون بر لمقدار دخى ما پيرانى قويدى اوده قدره بر غليظ دخان ظاهر اولوب ياننده اولان
جماعت قالقوب كتديلر نصر بن مذكور ابن لنككه خطابا ايدوب بر ابو يا انتكله بودخى نه وقتده
ملاقات ايدرز كه ديدكده اولده جوابنده انشا الله طولوب دوشمنده اولان كلبلر وتختالر اولوب
كيرلتدكده ديدكده ديكه نذيرامز بو بو عيديه جديد بياض جامه لرى كيمشدكى بعده ياران ابو احمد
المثنى نك خانه سنه واروب صحبته مشغول اولدیلر بو اثناده ابو الحسين بن لنكك ايتديكه ياران
البته نصر بن احمد بوكونكى وضعونى بر مضمونه ايلمسى مقرر ديوب مناسب اولان بودركه بز مقدم
حركت ايدوب وله بزه حرف انداز اولمدن اول بر ايكى بيت نظم ايده لم ديدى والنده قلم وكاغذ الوب
بو ابياتى نظم ايلدى نظم لنصر فى فؤادى فرط حب • انيف به على كل الصحاب • اتيناه فبخرنا بخورا •
من السقف لمرحض للثياب • فقمت مبادرا وظننت نصرا • اراد بذاك طردى او ذهابى • فقال متى اراك
ابا حسين • فقلت له اذا اتسخت ثيابى • بعده ابيات مذكوره يى نصره ارسال ايلدكده نصر دخى
جوابنده بو ابياتى نظم ايليوب بعده بونى يازوب ارسال ايلدى نظم منحت ابا الحسين صميم ودى •
فداعبنى بالفاظ عذاب • اتى وثيابه كقير شيب • فعدت له كمبيض الشباب • فقلت متى اراك

اباحسين • فجادت اذا استحسنت ثيابي • لان لستعز رفيه خيرا • فلم يكني اباتوابا • خالدمان ديمكله
معروف ولان شاعر كتاب لهدايا والتحف سميله موسوم اولان كتابنده ذكر ايدر كه مذكور نصر بن
احمد الخبزرزي اولان ابن بزداده بر قفص كونزكوره يا نبجه بو ابياتي ارسال ايلمشدي نظم اهديت
بالوان اصنافه • مطرفي عندك مايانا • كمثل بلقيس الحجر يالي • اهديتها عند سليمانا • هذا
امتحان لكان ترضه • بان لنا انكار رضانا • ولثني بالشيء يذكر مؤلف كتاب ايدر كه كتاب مذكورده
بر نادره ظريفه يه مصادف اولمغين بو محلده ايراد اولندي نقل اولنور كه اصفهانده دولت
وافره ونعمت متكاثره صاحبي بر كيمسه واردي نامنه سماك بن النعمان ديرلردي مزبور بنته اهل
اصفهانده ام عمرو ديمكله مشهور بر مغنيه يه تعلق وربسته اولمشدي مزبوره يه زياده عشق
ومحبتي زيده تمكنده اولان مول وعقاريني بر نيجه سنين تمليك ايدوب محبت وتمسكلرني
اول عهدده متعارف اولان ديلوه يازوب بر قاطر ايله مزبوره يه ارسال ايلمشدي پس بو قصه
ميان ناسده شيوع بولوب زبانزد وكشته اولدي وهر كس مزبورك ارسال ايلديكي تمسكات ومجلدني
كنايه ايدوب فلان كيمسه معشوقه بر قاطر يوكي دري كوندرمش ديو استغراب واستعجاب ايدرلردي
اهل اصفهانده بينه ابله وساده دل واوايكي اولدر بو غيري مغنيه به ادبره تعلق ومفتون ومجنون ديدي
بو اثناده لسان خلقده دائر اولان كلامي كوش ايلدكده خطوط دن عاري ساده بيوك مقولي سي
جلودي هديه بهيه قسمندن اولمغين بر دوسته ارسال اولنور قدره غايت استحسان اولنوب ميان ناسده
عظيم كفت وكويه باعث اولور ظن ايلدكده ايكي يوك دري الوب ايكي قاطره تحميل ايلدي ونغمانكه ده
معشوقه سنه ارسال ايلديكي هديه نك مضاعفي اولدي اعتقاديله معشوقه سنه ارسال ايسي دريلر مزبوره يه
واصل اولدقده قصه دن اكاه اولوب زياده بيحضور اولدي وتهكم آميز بر عتابنامه تحرير ايدوب
ايچنه درج ايلمكه شاعرك بوندن بر قچ بيت نياز ايلدكده بو ابيات نظم اولنوب مرور نامه يه درج
اولندي نظم لا عاد طوعك من عصاها • وحرمت من وصل هناكا • فلقد فضحت العاشقين • بقبيح
ما فعلت بذاك • ارايت من يهدي الجلود • الى عشيقته سواكا • واظن انكر رمت ان تحكي • بفعلك
ذا سماكا • ذاك الذي اهدى الضياع • لام عمرو والضحاكا • فبعثت منته كانكر قد • سحبت بهن
فلكا • مزلي بعد بكرباد فسخ ولست • اهوى اراكا • لكن لعلي ان اقطع ما بعثت • به على قضاكا
وبنه كتاب مزبورده مسطوردر كه ابادي ديركلري شاعر ايدر كه غايتله قحط بر سيلده آذربايجان
شهرلرينك برندن يعقوب كيدردم والحمدلله غايت علا بر اسب با رفتارم واردي شهردن چقوب
يوله دوزلديكيم كبي خوش سوار بر تازه اوغلانك كلوب بكا رفيق اولدي بو حضرا مصاحبت ايلدكده
كوردم كه غلام مزبور مضمون شناس وسبك روح وشعر آشنا بر نديم خوش صحبت غايتله حظ ايدوب قونانده

واردقجه مزبور ایله مکالمه و محاوثه دن خالی اولمزدق اخشام قریب مزبور ایله قوناغنه واروب بر خانونه
قونده‌رق خانجیلریم ویجیکر استرکره اصلا بر شیء یوقیدی بکا مزبور رفقه لطف ایدوب بو مقوله
جواب یأس ویرنجه جستجو ایله بر شیء بولوب کتورهسن دیدیم بو زماندن صکره انی کوردم ایکی کوده
چقاره کتوردی بریسی بن اکل ایدوب بریسنده رفیقم اولان جوانه ویردیم لکن اسمکرادبه سز قالدرنجق
بکا کلدوغی یروب بولیکی بن آچ قالوب آنجه یم بولیدرك دیدیم خانجیده والله بر حبه یه قادر دکلم
دیدی هله لعنت ایدوب باطرافه جست و جو ایله وهر نیجه اولورسه اولسون بر مقدار اریه بولیویر
دیدیم طشره کیروب بر زماندن صکره کلدی بکره ایتدیکه جستجو ایلدم بر پر قومدم و بر حبه یه
ظفریاب اولمادم فقط بر کسه تکریانده ایکی اولجک ارپه بولدم یوزده هدبر بر حبه اکسکه ویرمم دیو
طلوقه یجیلی ایلدی باقی سزاعلم سزاینترمکه طلاق زیرو صکره سوز قالمز نچاره دیو خانجی یه اللی درهمی صایوب
ویردیم بر اولجک اریه کتوردی آتمکه باشلنه آصدم بعده جوان مزبور ایله اوتوروب فراغ بال الله صحبته
مشغول اولدم بو اثناده حمارینه نظر ایدوب بر مقدار تفکردن صکره خاطریمه بر ایکی بیت لایح
اولدی اگرچه اذ نکر اولور انشاد ایدهیم دیدی بکر معظم همان انشاد ایله دیدیم بو ابیاتی انشاد

نظم یاسیدی شوی نقابة شوکا • فلذکر نظمی ماتقوم تشوکا • وقد انبسطت الیک فی انشادها • هو
فی الحقیقة قطرة من بحرکا • انسیتنی وسرتنی وبررتنی • وجعلت امری من مقدم امرکا • واریدا ذکر حاجة
ان تقضها • الک عبد من حکا یاحیث وشکرکا • انا فی ضیافتک العشیة ههنا • فاجعل حماری
فی ضیافة مهرکا • یعنی سزینه لطفکزدن کندی طعامکزه شریک ایلدیکزکبی رجا ایدرم که حماری میده
اسبکزك اریه سنه شریک ایدهسز دیکده مزبورك ابیاتی کوش ایلدیکمده کولدم و حمارینه اریه
الیویرمیوب اجمار قودم یعنی اعتذار ایلدم وخانجی نکرالله تکرارا للی درهم ویردم وار بقیه قلان
اریه یی کتوروب علا ویرده ردیم حمارینه اصوب دی عالم ایکی صاحب الترجمه نصر بن احمدك اهو خبایان
و نوادرنه نهایه دراوچیوز ان طقوز سنه سنده انتقال ایلدیلر رحمه الله الحافظ ابو الحسن النضر بن
شمیل النحوی البصری مزبور فن عربیه و فقه و حدیث و شعر و وقایع عربه عارف اولوب نقل ورواتیده
صدوق و ثقه ایدی واضع علم عروض خلیل بن احمدك جمله اصحابندندر بصره ده تدریس علومه
مشغول ایکن ضیق معیشت و فاقه یه مبتلا اولدقده خراسانه عزیمت ایلدیسی نته کم ابو عبیده مثالب
اهل بصره بیاننده تألیف ایلدیکی کتابنده ذکر ایدرکه تنکی امور معاش و قلت اسباب انتعاش
نضر بن شمیلک بصره دن چقوب و خراسانه سفر ایلمسنه باعث و بادی اولدقده سفر قصد ایلدکده
خروجی کوننده اهل بصره دن اوچ بیک نفر علما و فضلا مزبورك تشییعنه چقدیلر پس نضر مربد
دیرلر محله یه کلدکده بصره یی ترك ایدوب کتمه سنی اعتذار ایدوب ای اهل بصره سزدن دور اولمق

هجوم قوافکر آتشنه یانمغه بو وجهله واضح دکلدر لکن قاتل الله الضرورة امر معاشی بنی ناچار سوق ایتدی
ایردی اکر بهر یوم بر اولجک بقلیه مالک اولسیدم انکله قناعت ایدوب سزی ترک ایلمزدم دیرکن
علما و اصحابنڭ برسی باعث ترک دیار بو مقدار قوت یسیر اولیجق مرتبه وکوزده اولانه تدارک
ایدوب بعوض ضروریه کوره متکفل اولامم تکده یا زی ترک ایدوب بغیری بره کتمکدیبجکیرده الله تعالی
بولکزی اچوا یلسون انت وار یغکز بر ده اهالیسی فضل و معرفتکزه واقف اولدقلری اکرامکزده
مبالغه ایدوب مأمولکزدن زیاده قدرت و یسار نائل اولورسز دیدی بعده نضر خراسانه وارد قدر
بر بینه مول عظیم کروب نیجه مدت مروده اقامت ایدوب فراغ بال ایله نشر علوم ایلدی امام سیوطی طبقات نحویه
بلاد خراسانده سنتی ابتدا ایدوب باعث انتشاری اولان صاحب الترجمه نضردر دینی نقل ایدر مأمون
خلیفه مروده ایکن نضر مجلسنه متردد اولمغله میانلرنده نیجه حکایات و نوادر کذار ایلمشدر جمله دن
برینی مقامات صاحبی حریری درة الغواص فی اوهام الخواص نام اسمیله مسمی اولان کتابنده ایراد ایدوب
بو طریقله بیان ایدرکه غلطاتدن بری فتح سین ایله سداد من عوز دیرلر که صوابی کسر سین ایله
اولمقدر نته کیم اخبار نحویانده وارد اولشدرکه نضر بن شمیل بو کلمه‌نك تصحیح سببیله اکتساب ایکره درهم
نائل اولمشدر بو حکایه‌نك تفصیلی بو وجه اوزره نقل اولنورکه نضر بن شمیل ایدرکه مأمون خلیفه
خراسانده ایکن اکثریا اخشاملرده صحبت اچون مجلسلرینه ملازمت ایدردم پس داب قدیم
اوزره بر کیجه حضورلرینه واردم شیمدی اکثرده بر کهنه لباس وار ایدی خلیفه جامه می کوردکده خطاب
ای نضر نه در بو سکرده خشکلک حتی خلیفه حضورینه بیله بونکبی لباس ایله کلورسن دیدکده یا امیر المؤمنین
بیرو ضعیفم مروك حرارتی ایسه غایت شدیددر پس ناچار کسب برودت ایچون بونکبی اسکی لباسلر
اختیار ایدرم دیمه انکه وقوف بولوب بعده مصاحبته شروع اولندی اثنای مصاحبتده مأمون
نسایه متعلق بعض کلمه ایراد ایدوب بعده بو حدیث شریفی اسناده روایت ایلدی حدثنا هشیم عن خالد عن
الشعبی عن ابن عباس رضی الله عنه قال قال رسول الله صلی الله علیه وسلم اذا تزوج الرجل المرأة لدینها
وجمالها کان فیه سداد من عوز سداد لفظنی فتح سین ایله ایراد ایلدی پس صدقت یا امیر المؤمنین
دیو تصدیق ایلدم بعده حدثنا عوف بن جمیل عن الحسن عن علی بن ابی طالب رضی الله عنه قال قال رسول
الله صلی الله علیه وسلم اذا تزوج الرجل المرأة لدینها وجمالها فان فیها سداد من عوز دیو سداد لفظنی
کسر سین ایله ایراد ایلدم بو اثناده مأمون اتکا ایتمش ایکن قالقوب و طوردی ای نضر سدادی نیچون
کسر سین ایله تلفظ ایلدک دیدکده فتح سین ایله بو مقامده لحن وخطادر دیدم بنی تخطئه می
ایدرسن دیدی خیر بن سزی خطایه نسبت ایلمم لکن حدیث شریفی روایت ایلدککز هشیم لحان وغلط
کو ایدی بو کیجه در امیر المؤمنین انکدن استماع بیوردقلری وجه اوزره تلفظ ایدوب انکا تبعیت ایلدیکز

دیدم سراد ایله سراد بیننده فرق ندر دیدی ایتدم که سراد فتح سین ایله قصد فی الدین و
والسبیلدر یعنی دین و راهده حد تجاوز ایتیوب راه راستده سالک و طالب و مخلصلقه دیولر کسر
سین ایله سراد ایسه کفایت مقداری معاشدر و هر شیئه که انکله بر شی سد ایده لر بعده عرب بو فرقه
عارف اولوب اعتبار ایدرلرمی دیدی بلی اعتبار ایدرلر نته کم عرجی بو شعرده **نظم** اضاعونی و ای
فتی اضاعوا • الیوم کریهة و سداد ثغر • بیت معنوی قبح الله مزلاد ابو عنده دیوب بر مقدار فکره
واردی بعده ای نضر املاک و اشیادن زیوتر فکرده نه وار دیدی یا امیر المؤمنین مرو ده بر بر
چکنم وار انکله یعنی حاصلی ایله چکنورم دیدی سکا بر مقدار مال ویرسکز اولورمی دیدی بکا لطفکز
دیدم النه کاغذ و قلم الوب بر شی تحریر ایلدی لکن بن تحریر ایلدیکنی آکاه دکلم بعده سؤال ایدوب
کاغذه تراب صاچ دیو امر ایلسکز نیجه تکلم ایدرسکز دیدی اتوب دیدم یا تراب نثار اولسان شیئه نه
دیرز دیدی مترب دیدم یا طین ایله امر ایلسکز نه دیرز دیدی طنه دیدم یا مفعولنده نه دیرز
دیدی مطین دیدم بو فائده اوکلی فائده دن دخی اعلا دیوب یا غلام اتوبه وطنه دیدی پس بر نماز
صلوة عشایی ادا ایلدکدن صکره کاغذ خادمنک برینه ویروب وار بو کاغذ ایله نضری فضل
کوتور دیدی پس غلام ایله وزیر فضل بن سهلک حضورینه واردیغمزده کاغذی قرائت ایدوب
بعده بکا ایتدیکه ای نضر امیر المؤمنین سکا اللی بیک درهم احسان ایلمشلر یا اصلی نه اولا دیدی حکایه
وقوعی وزره بیان ایلدم امیر المؤمنینی تخطئه ایلمکه نیجه جسارت ایلدک دیدکده خیر بن امیر المؤمنینی
تخطئه ایلمدم بلکه راوی حدیث اولان هشیمی تخطئه ایلدم زیرا او بوردقایو کلام عربه اطلاع عدن
بی بهره برلحان و غلاط کیمسه در امیر المؤمنین مرتبه کوش ایلدیکی وجه اوزره روایت ایلدی دیدم
بعده فضل کندی مالندن اوتوز بیک درهم احسان ایلمکین بو کلمه سببیله سکسان بیک درهم مالک او
اولدم دیدی معما استشهاد ایچون ذکر اولنان بیت عبد الله بن عمر بن عمرو بن عثمان بن عفان
الاموی العرجیدر نیمکه مشهور شاعرک شو بیتلرندر **نظم** اضاعونی و ای فتی اضاعوا • الیوم کریهة و
سداد ثغر • وصبر عند معترك المنايا • وقد شرعت اسنتها بنحري • اجرر في الجوامع كل يوم • فيا لله
مظلمتي وقسري • كأني لم اكن فيكم وسيطا • ولم تك نسبتي في آل عمرو • عسى الملك المجيب لمن دعاه
سينجيني فيعلم كيف شكري • فاجزي بالكرامة اهل ودي • واجزي بالضغاين اهل وتري • ونه دره
الغواص واثلنده ذکر ایدرکه جمله غلطاتدن بر مریضه دعا ایلدکلرنده مسح الله ما بك دیدکلریدر
صواب اولان صادله مصح الله درازهبه و فرقه معناده در یعنی الله عظیم الشان سنده اولان
مرضی کیدرسن و طاغتسون دیو دعادر حکایه اولنور که نضر بن شمیل مازنی خسته اولدقده عیادنه
بر جماعتله کلدیلر ایچلرنده ابو صالح کنیه سیله معروف بر کیمسه دعا ایدوب مسح الله ما بک دیدکده

دیرکره سین ایله مسیح دیمه بلکه صاد ایله مصیح دیو دیدی اعشی نك بو قولنی کوش ایلمدکمی **نظم** واذا تحرّت
فیها اریت   اقل الماء یاد و مصیح   دیدی پس اولکه کلام عربده سینی صاددن بدل اوله
کلماتدر صراط وسراط وصقر وسقر دیدکلری کبی دیرکه نضر بن شمیلك سکاده سالح دیمکی جائز
اولمق لازم کلوردیدی بو حکایه قوییدرکه بعضیلر وزیر ابوالحسن بن الفرات مجلسنده هر یرده
سینی صاددن بدل اولمسی جائزدر اولدیغنی ادعا ایدوب اصرار ایلدکده وزیر مذکور مدعی مزبوره
خطا ایدوب بو آیه کریمه یی که جنات عدن یدخلونها ومن صلح من آبائهم وازواجهم وذریاتهم در
صاد ایله ومن صلح می قرائت ایدرسن یوخسه ومن سلح می دیدکده مزبور خجیل اولوب بر کلامه قادر
اولمدی انتهی کلام الحریری نضرك تألیفات عدیده وتصنیفات پسندیده سی واردر وفاتی ایکیوز
درت تاریخنده خراسانده مرینه مروده واقع اولمشدر نضر نونك فتحی وضاد معجمه نك سکون
ودایله در وشمیل ضم شین معجمه وفتح میم وسکون یا ولام ایله در **سراج الملة وتاج الامة صاحب
المذهب المختار ومقدم الأئمة الاخیار امام المسلمین وقبلة المجتهدین ابو حنیفه نعمان
بن ثابت نعمان بن المرزبان** حضرت امامك سلسله نسبی بو طریقله ابناء فارسه منتهی اولمسی
حفیدی اولان اسمعیل بن حماددن مرویدر ولادتلری امام اصح اقوال اوزره تاریخ هجرتك سکسان
واقع اولمشدر اصحاب کرامدن درت نفرك عهدلرنده حیاتده اولدقلری متفق جمهور اولوب
لکن امامك مزبورلره ملاقی اولوب حدیث روایت ایلمسنده اختلاف واقع اولمشدر انلردن بری
انس بن مالك رضی الله عنه حضرتلریدرکه بصره ده توفی ایدن صحابه کرامك آخیریدر تاریخ انتقاللری
طقسان بر یاخود طقسان اوچ میاننده اختلاف واقع اولمشدر پس مزبورك انتقاللرنده امام اون
یاخود اون اوچ یاشنده اولوب بصره یه نیجه دفعه کلوب تحمل روایته بنا مزبوردن روایت
واستماعلری جائزدر وبو بونك ماعدا ائمه دن بر جماعت اسانید صحیحه ایله امامك انس حضرتلرندن
حدیث شریف نقلنی روایت ایدرلر وعبدالله بن ابی اوفی رضی الله عنه حضرتلری کوفه ده انتقال
ایدن اصحاب کرامك آخیری اولوب سکسان التی یاخود سکسان یدی سنه سنده انتقال ایدوب قول اکثره
بنا امامك اول وقتده التی خود یدی یاشنده اولدیغی مقرردر پس یاشنده صبی نك روایتی اصحاب
یاننده جائزدر والحاصل حضرت امامك اصحاب کرامدن حدیث شریف روایت ایلمسی امکانی
ثابت اولوب وقوعنی ناقل اولان علماء عظام وائمه کرامدن اولنلر یکر معتمد وموثوق به اولدقلری
مقرردر پس ثبتابه قائلده اولمقده پس امام اعظمك اصحاب کرامدن روایتلری ثابت ومتحقق
اولور هذا ملخص ما فی الموضوعات واکساییه خطیب بغدادی تاریخنده ذکر ایدرکه امام حنیفه
بو کیجه واقعه سنده کوردی که کویا که رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینك

نسخه

بر

مرقد منوره لرینی قازوب چیقارمش پس ابن سیرینه بر کیمسه ایله بو واقعه‌یی ارسال ایلدکده بو
رؤیانک صاحبی مسبوق اولمدق بر علمی اظهار ایدوب عالمه نشر ایلیه کورکدر دیو تعبیر ایدر حضرت
امامک زهد و ورع و تقوی و سائر فضائل و اوصاف حمیده لری حد شماردن افزون و اندازه‌
بیرون اولمغیله بو کتاب خلاصه‌نده حق ترجمه‌لری متعسر بلکه متعذر اولمغله بو مقام منقبه لرنده تحریر
اولنان بر قاچ حکایه و نوادره قصر اولنوب مناسب کوردکی روایت اولنورکه اهل بصره‌دن بری ایکی اوغلنه
بر کیمسه‌نک ایکی قزینی آلیویروب ولد کبیر ایچون بیوك قزی و ولد صغیر ایچون کوچك قزی نکاح اولنشدری
لیله زفافده سهو اولنوب هر بری آخرك منکوحه‌سنه داخل اولدی بعده خراب ابن بصره بو قصه‌دن آکاه
اولدقلرنده پدرلری متحیر اولوب نه چاره ایده جکلرینی بیلمه‌مدیلر پس امام اعظم ایله علمادن
بر جماعتی ضیافته دعوت ایلدیلر بعده بو مشکلی مجلسده حاضر اولان علمایه عرض ایلدکلرنده سفیان
ثوری ایتدیکه علی بن ابی طالب رضی الله عنه حضرتلری زماننده بو تکلیف قصه واقع اولدقده زوجیندن
هر برینه عقر ایله امر ایدوب خاتونلره ده عدت ایله امر ایلدیلر دیو جواب ویردکده طرفیندن بو جوابدن
حظ ایتمدیلر و برابر مدت انتظار ایده جکلرندن ماعدا هر بری برادرینک خاتونینی الموالازم کلور امام اعظم
رحمه الله بو جوابه کوش ایلدکده ایتدیکه ایکی طرفه ارفق بویندن غیری بر تدبیر واردر هر بری عقد ما
نکاح اولنان خاتونلرینی تطلیق ایدوب حال الوطئ ایتدکلری خاتونلرینی نکاح ایلسونلر پس بوکه
راضی اولوب جمله اصحاب مجلس امامه دعا ایلدیلر نقل اولنورکه اعمش بر کیجه خاتونیله منازعه ایلدیلر
پس بو اثناده اعمش اکر بو کیجه بکا سویلمز سک بندن بوش اول دیدی بعده اعمش کلامنه نادم اولمغله
امامه کلوب حاجتنی اعلام ایلدکده امام بو چاره‌سی آساندر دیوب اعمشک جوارنده اولان مؤذنه
بو کیجه طلوع فجردن مقدم اذانه شروع ایله دیدی پس مؤذن شروع ایلدکده اعمشک خاتونی صباح
اولدی ظن ایدوب الحمد لله هکسنکر تغلتکدن خلاص اولدم دیدی اعمش خنده کنان سن نعمانه راضی
اولسون ابو حنیفه‌دن بو ورطه‌دن خلاص بولمق ایچون بو تدبیری ایلدی روایت اولنورکه بر کون
امام اعظم ابن ابی لیلی ایله بر طرفه کیدرکن یوللری بر آلای خاتونلره اوغرادیکه طورمه‌دن
سرود و ترانه ایدرلردی امامل قریب اولدقده سکوت ایلدیلر پس امام احسنتن دیدی ابن ابی لیلی
امامک تحسیننه کوش ایلدکده بن شهادتکی اسقاط ایدوب بر دخی شهادتکی قبول ایلمم دیدی امام
وجهنی سؤال ایدوب اصلی نه‌در دیدکده ابن ابی لیلی فیزا مغنیه لره تحسین ایلدک دیدی امام
نه زمان دیدکده ابن ابی لیلی سکوت ایلدکلرنده احسنتن دیمدیکمی دیدکده امام بنم تحسینم نه آنکه
انلرك سرودلرینه اولدی بلکه سکوت ایلدکلرینه دیدی نقل اولنورکه امام ایدردیکه هیچ بر کون
استادم حمادك مجلسندن بر فائده جدیده اخذ ایتمدن رجوع ایلمشدکم یعنی بو کون قچن سندن بو نکل

سؤال ایلسه‌لر سن اول سؤالی صاحبنه رجاع ایله دیو بیورمشلر سنده بو فائده‌یی منکوش
هوش ایدوب حفظ ایلمشدم منصورک حاجبی اولان ربیع بن‌ماله سینه صافی اولیوب کدورت
اوزره اولدیغندن هر بار حضور خلیفه‌ده باعث عداوت اولور نیجه مسئله مشکله عرض ایلمه‌دن
خالی دکل ایدی پس ابا می گوفی اوزره برکون پیشگاه منصورده بکا خطاب ایدوب امیر المؤمنینک کاه
اولورکه امیر المؤمنین بر اولوه برکیمسه‌نک قتلنه امر ایدر اول مه هزلر بولور بکیم سببی قتلنه‌ده یلمز بو
صورتده آیا امر بوری قتل ایلمک بزلره جائز میدر دیدکده بنده استاددن حفظ ایلدیکم فائده‌یی
اعمال ایدوب بیتر مکه اولابزده سنی سؤال ایدرزکه امیر المؤمنین امری شرع مبین اوزره میدر
یوخسه خلاف شرع ظلما میدر دیدم مقتضای شرع اوزره دردیدی پس حقی یرینه کتورمکده اثم
و وبال اولمدیغی امر مقرردر همان امره امتثال اولنوب یرینه کتورملکو کرکدر دیدم جواب ایدوب
بو دخی ادارهٔ کلامه قدرتی اولمدی امر بودر مرادی بکا جائز دکلدر دیدوب بعده یا امیر المؤمنین
سنک فرمانک اجرا اولنمسنه امام مانع اولور دیوب بنم وطریده وشرکه ایکی امر بودی دربط ایدوب
شول افراکک داشمسنه اعراض تمدم دیو بیوردیلر دوروایت اولنورکه برکون ربیع امام حاضر ایکن خلیفه‌یه
یا امیر المؤمنین بو امام جدیکز عبد الله بن عباس رضی الله عنه حضرتلرینکرد ابلوینه مخالفت ایدوب بریکی
کوندنصکره یمیننده استثنای تجویز ایلمیوب استثنا یمینه متصل اولمدقجه جائز اولمز دیر ایدی امام زندوده
بو کلامی کوش ایلدکده یا امیر المؤمنین ربیع زعم ایدرکه عسکر طائفه سنک عهده سنده سزه اطاعت
وانقیاد اولمیه زیرا حیاکی بیعتده حضورکزده اطاعتی روکردان اولماغه یمان غلاظ ایدوب
بعده هرنه زمان استرلرسه استثنا ایدوب یمینلرینی ابطال ایلمکه تجویز ایلدیکی پس منصور امامک
بو کلامی کوش ایلدکده خنده کنان اولوب ربیعه پس ابو حنیفه یه الزام ایدرجک آدم دکلسن همان سکوت ایله
والا سنی رسوای ایدردیدی حسن بن زیاددن نقل اولنور که برکیمسه مالنی بر یره دفن ایلدکدنصکره اول
محلی امر بوری خاطرندن کیدوب نه محله وضع ایلدوکنی بر طریقیله بوله میوب عاجز و درمانده قالدقده
امام اعظم کلوب بو مشکلنی عرض ایلدکده امام ایتدیکه کوکروکه بو کیجه اقشامدن صباحه دک نماز ایله مشغول
اولسن تا که اول ذهول ایلدیکک محلی تذکر ایده‌سن پس امر بوردر اما کرامری اوزره اول کیجه‌یی صلوة
ایله احیا ایلمکه عزیمت ایلیوب ربع لیلده صلوته مشغول اولدقده مالنی وضع ایلدیکی محل خاطرینه
خطور ایلدی پس واروب ولمو ضعدن مالنی اخراج ایلدی بعده صباح اولدقده امام کلوب تشکر
ایدوب واقع حالی بیان ایلدی امامک اصحابی بو تدبیری نرسندن سؤال ایلدیلر ایتدیکم زیرا شیطان
امر بورک کامل بر کیجه‌یی احیا ایلمسنه مانع اولوب مالنی خاطرینه کتورمسی مقرردر بعده مال صاحبنه
خطاب ایدوب لکن سن بو نعمتک شکری ایچون صلوتی ترک ایتمیوب بقیهٔ لیلی احیا ایلمک کرک ایدی دیو

بیوردیلر نقل اولنور که بر دفعه امام ابو یوسف خسته اولمشیدی مرض شدت اولدرجه بعضیلر امام اعظمه
کلوب مزبوری انتقال ایلدی دیو خبر ویردیلر شو اصلی اولمیوب خلاف واقع ولمق کورکدرده یدیلر حضور
اولنلردن تصدیق بیوردیلر چه یکرمی یدی کوندن مزبور مرحه مدیده علم شریفه خدمت ایلمشدر پس اول
خدمتک ثمره ونتیجه سنی کورمدن انتقال ایلمسی عقلده ملایم کورنمز بهر حال چکدیکی مجاهده ومشقتک اثر
وفائده سنی کورمسه کرکدر بیوردیلر بعده ظاهر اولدیکه مزبور حیاتده اولوب انتقال ایتمامشدر فی
الواقع امام ابو یوسف بعد زمان دولت وغنایه نائل اولوب انتقال ایتمسندن ماعدا ایدیبو مطلا
رکابه چقدی نقل اولنور که امام فراست حسنه صاحبی اولوب تلامذه لرندن داود بن طایه پس عبادت
وطاعته انتقال ایدر سن بیوردیلر امام ابو یوسف حقنده سن دنیایه میل ایدرسن بیوردیلر فی الواقع
دیدکلری کلوب ظهور ایلدی نقل اولنور که امام ابو حنیفه نک کوفه ده اصحابی سوقی بر همسایه لری
وار ایدی مزبور کوندزلرده کاروکسبه مشغول اولوب بر قچ درهم تحصیل ایدردی واول دراهمک
بر مقدارا ایله لحم الوب باقیسی ایله سمک الوب و بر مقدارینه باده یه ویروب خانه سنه کلوب کتوردیکی
طعامی تناول ایدوب وشرابدن بر ایکی ساغر نوش ایدوب بو بیت ایله ترانه پرداز اولوردی نظم
اضاعونی وای فتی اضاعوا • لیوم کریهة وسداد ثغر • والحاصل مست اولوب مستغرق خواب وتلخیه دک
اثنا شربده مرام بو بیتی تکرار ایتمکدن خالی اولمزدی حضرت امام ایسه سعادتخانه لرنده صلوة عشادن
صکره صلوة نافله یه قیام ایلر کیجه صباحه چیقوب احیا ایلمکده دأب شریفلری ایدی پس مزبور هر کیجه
خواب وارنجیه نغمه سامعه خراشی ایله امامه دغدغه ویرمکدن خالی دکل ایدی بو اثناده بر ایکی کیجه مزبورک
صدا سی امامک کوشنه واصل اولمدی اصلینی استخبار ایلدکده بر ایکی کیجه درکه عسسلر مزبوری مصادف
ایدوب حبس ایلمشلر حالا محبوسدر دیدیلر پس امام صلوة صبحی اداء دن صکره سوار اولوب
والی کوفه یه وارد یلر استقبال اولنوب اکرام وتوقیردن صکره باعث قدوملرندن استفسار اولندقده
بنم همسایه لرمدن بر دورومند کیمسه وار ایدی بر ایکی کیجه درکه عسسلر یولده راست کلوب اخذ ایلمشلر
مزبورک اطلاقی التماسی ضمننده کلدک دیدکده امیر کوفه اول کیجه دن بو وقته قدر حبس اولنمش
وار ایسه جمله سنک اطلاقینه امر ایلدی بعده امام قالقوب سعادتخانه لرینه کلوب آتدن نزول ایدرکن
شخص مزبوره تشمشدی امام مزبوری کوروب کره هله بی ضایع ایتمیوب تخلیصکه سعی ایلدک
بیوردقلرنده اولدخی کریان فسق وفجوردن استغفار ایلدی وامامک مجلسنه ملازمت ایدوب
فقهادن اولدی امام رحمه الله حضرتلرینک انتقاللرنده اولان روایتک اصحی بودرکه خلفاء عباسیه دن
ایکنجیسی ابو جعفر منصور امامی کوفه دن بغداده کتوروب کره قضا تکلیف ایلمشدی امام ابا ایدوب
قبول ایلمدکده منصور البته قبول ایدرسن دیو یمین ایلدی امام دخی قبول ایلمم دیو یمین ایدوب طرفینک

قبول وعدم قبولی بیننده ایمان متکرر اولدقده منصورك حاجبی اولان ربیع امامه خطاب ایدوب
امیر المؤمنین حضرتلرینک یمین ایلدکلرینی کورمزمیسن قبول ایله دیدکده امام امیر المؤمنین کفارت
یمینه بندن اقدردر دیوب عدم قبولنده اصرار ایلدکده منصور اکر قضایی قبول ایلمزسک سنی حبس
ایدرم دیو تکرار یمین ایلدکده امام عدم قبولده برقرار اولدقده پس منصور حبس فرمان ایدوب
بعده مجلسه خبر کوندروب تکلیف قضاده بنجه مبالغه ایلدکدن صکره اکر قبول ایلمزسک ضرب
ایدرم دیو تهدید ایلدکده ینه ابا ایدوب اصلا رضا ویرمدکلری پس کونده اون سوط ضرب
اولنوب عدد سوط مائه یه بالغ اولدقده عظیم بکا ایلدیلر چوق کچمیوب بو محنت کراهیه دن رنج وعنادن
فسحتسرای کلزار جنانه انتقال ایلدیلر جنازه لرینه بی نهایه خلق جمع اولوب مقابر خیزرانده
دفن اولندی رحلتلری سال هجرتک یوز اللی سنده اولوب سن شریفلری یتمشه بالغ اولمشیدی بوندن
اول دولت بنی امیه آخرنده بر دفعه دخی ضرب وحبسه مبتلا اولمشلر ایدی کوفه والیسی اولان
ابن هبیره کوفه قضاسنی تکلیف ایدوب قبول ایلمدکلرنده حبس ایدوب هر کون اون سوط ضرب
اولنمغه اون کون حبس اولنوب یوز سوط ضرب اولدقده امامک عدم قبولی مزبورك یاننده
مجزوم اولمغین حبسدن اطلاق ایلمشیدی پس امام مکه مکرمه یه کیدوب بر مقدار انده مجاور
ایلمشلر ایدی نقل اولنور که امام احمد بن حنبل حضرتلری ترجمه لرنده ذکر اولندیغی اوزره خلق
قرآن مسئله سنده ضرب اولندقدن صکره هر بار حضرت امامک قضایی قبول ایلمدیکی ایچون ضرب
اولندقلرینی یاد ایدوب بکا ایدرلردی وبعضیلر مسموما انتقاللرینی روایت ایدر سببی بوکونه نقل
اولنور که منصور ایامنده بصره ده ابراهیم بن عبد الله بن الحسینی العلوی خروج ایلمشیدی بعضیلر
منصوره غمز ایدوب بو مزبور ابراهیم ایله امام ابو حنیفه واعمش میاننده رسل ورسایل آمد وشددن
خالی دکلدر دیدیلر بنا علی هذا منصور طرفندن زهر ویرلدی والله اعلم نقل اولنور که حضرت امام
اعظم رحمه الله تعالی کامل قرق سنه وضوء عشا ایله صلوة صبحی ادا ایدوب بو مدتده احوالینه دیده
لرینه کحل خواب راحت آشنا ایلمشلر ایدی و روز وشبده بر ختم شریف ایلمکه دأبلری ایدی بهر ماه الله
التمش ختم شریف ایدرلردی و انتقال ایلدکلری موضعده یدی بیک ختم شریف ایلمشلر ایدی وبالجمله حضرت
امامک مناقبی و تاریخنه نهایت و پایان اولمامغین بو مقدار ایله اکتفا اولندی بو ترجمه نک اکثری
طاشکبری زاده نک موضوعات العلومیله کفوی نک کتابندن تلخیص اولندی **الولید بن ظریف**
الشیبانی الشاری مزبور رؤسای خوارجدن شجاعت وشهامتله مشهور اولنلردن بریدر نصیبین
وخابور و آنک نواحیسنده مقیم ایکن هرون الرشید خلافتنده علم افراز بغی وطغیان اولوب
خوارجه مقدم وپیشوا اولمغین کروه انقیاددن جمع کثیر مزبورك لوای فسادی آلتنه جمع اولمشلردی

پس هارون الرشید مزبورك دفعنه ایچون لشکر موفور شماره ابو خالد یزید بن مزید بن زائدهٔ شیبانی یی
سردار ایدوب ارسال ایلدی ابو خالد ولیدك یاننده اولان اشقیا وخوارجك كثرت ووفرتنه
اطلاعی اولمغین راه راستی مقاتله ومحاربه دن اجتناب ایدوب كوییوه مكر وحیله دن ظفر بولمق
قصدیله مزبوره خوابغز كوشش ویرمزه ایكن بو اثناده طائفهٔ برامكه نك عداوتی ابو خالد مزكوره عداوتی
دیرینه لری اولمغین محل فرصتده بو هارونه غمز ایلدیلر كه بالذات لر وایستر كه ولیدك یاننده اولان
عسكر خوارجه جمع قلیل اولمغین بو طرفدن ارسال اولنان عسكرك بو حمله سنه طاقت كتوره میوب
پریشان اولملری مقرردر ولكن ابو خالد مزبور بونلرله هم قبیله اولمغین طرفنه رعایت ایدوب بیهوده
مكث ایدییور دیو یدكلرنده هارون پرآتش اولوب ابو خالده بو مضمونده بر نامه كوندردیكه آستانه مز
خدامندن هر كیمه بو خدمتی سپارش ایدوب كوندرسه‌ك سندن اولی بو وفقه لخواه انجامنه ایدی كوترمكه
مقرر ایدی پس امیر المؤمنین غضبه كلوب قسم ایلدیكه بوندن صكره ولید ایله مقاتله یی ترك ایدرسك
بویكه غیری كیمسه كوندریلوب واردقده سنك باشكی بو طرفه ارسال ایدر نامه ابو خالده واصل اولوب
مفهومی معلومی اولدقده بو نوطقت اطقوز مضموننده مزبور ایله محاربه ایدوب عسكرینی پریشان
وكندیسنی قتل ایلدیكی كتب تواریخده مسطوردر وقعهٔ مشهوره در وبعض كتب ادبیه ده مسطوردركه خلیفه
طرفندن ارسال اولنان نامه ابو خالده واصل اولدقده ناچار مزبور ایله راه راستی محاربه یه قرار
ویروب كنده یاننده اولان عسكرینی جمع ایدوب بیتدیكچه بو برامر شدید اولمغین بن بو یولده جان وباشمی
فدا ایلدم كوركوكه سزلرده مردانه سعی ایدوب بكا موافقت ایده سز وخوارجك عسكرینك ابتدا بو حمله
لری واردر سیرلری یكری باشكزه چكوب نه حال اولورسه حمله یه تحمل ایدوب مكانكزده ثابت وبرقرار
اولك بعده بزده حمله ایده لم اولكه مزبورلری بو دفعه یرلرندن ازاله ایده ایلدك اندن صكره مصلحت
آسان اولوب منهزم اولملری مقرردر دیدی فی الواقع ایكی عسكر بربرلرینه مقابل اولدقلرنده عسكر
خوارج وهلهٔ اولیده طاقت شكن بر حمله ایلدیلر شویله كه قوشونلرنده رستم دخی اولسه بو حمله یه
طاقت كتوره میوب یرندن ایرلمسی مقرر ایدی ابو خالدك یرندن سرمو ایرلمیوب حمله‌لری اولدیغی صاودقلرنده
صكره مزبورلره حمله نوبهاتی ایلدكلرنده یرلرندن ایولدیلر بوندن صكره نره بعد طرف خوارجدن
هجوم اولنیوب كیتدكجه متفرق وپریشان اولمغه باشلادیلر ولید میانهٔ عسكرندن چقوب مسافهٔ بعیده
قطع ایلمشیكن ابو خالد اردندن یتشوب مزبوری قتل ایلدی ولیدك فارعه یاخود فاطمه نامنده بر
شاعره همشیره سی وار ایدی برادرینك مرثیه سنده نیجه قصیدهٔ بلیغه نظم ایلمشدر جمله‌دن بو ابیات
قصیدهٔ فائیه سندندر **نظم** بتل نهاكی رسم قبر كانه • علی جبل فوق الجبال منیف • تضمن جودا غدر ملیا
وسوددا • وهمة مقدام ورأی حصیف • فیا شجر الخابور مالك مورقا • كانك لم تجزن علی ابن طریف •

بیت

بیت ثالثی علمای بلاغت تجاهل عارف مثالی ایدرلر مؤلف کتاب ایدر که نظم بودر که تل نهاکی
نصیبین ده بر محله آدیدر که معرکه اول موضعده اولمشدر نقل اولنور که ولید همشیرهسی اولان
فارعه برادرینک قتلنی خبر دار اولدقده زره پوش اولوب بی اختیار کندوسی ابو خالدک عسکرینه
اوردی بو قصه ده ابو خالده اعلام ایلدکلرنده متحیر اولدقده یدی بعده کندیسی سوار اولوب مزبوره نک
قوشوسنه چقدی وکیسنی مزراقله اوزوب برده خی کوردیوب ولدکیت قبیله مزی رسوای ایلدک دیو
شتم ایلدکده مزبوره خجلت زده دونوب کتدی غابور بن معروف نهرک آدیدر طوی بفتح طاء وکسر
راء مهمله ایله در ابو القاسم هبة الله بن الفضل بن عبد العزیز المعروف بابن القطان الشاعر
ببغداد مزبور شعرای بلاغت شعاردن اولوب طبع شوخی وادی هزل وهجایه مائل اولمغله نیجه
نوادر ولطایفی واردر دیوان ظرفاسکزده انتقال ایلمشدر مزبورک حیص بیص دینمکله معروف
شاعر ایله بینلرنده نیچه ماجرالری کیچوب جمله دن بری بر کیجه حیص بیص وزیر شرف الدین ابو الحسن
علی بن طرادک خانه سنده چقوب کیدرکن یولده بر کوپک یوریسی مزبوره عوعو ایدرک مسلط
اولدقده میاننده اولان تیغله کلبی ذبح ایتمکه قصد ایلمشدر کلبک غایت قریب والخیل تیغنک
اوجی اصابت بتمکین هلاک اولدی بو قصه بعض ظرفا ابن الفضله یتشدردکده بر فج بیت
نظم ایلیوب اعرابی بر ینک برادری اوغلنی قتل ایلدکده طونوب قصاص الجون مزبورک یاننه
کتوردکلرنده ایکی اولدر بو فعلی ایدن برادری ولدیفنی آکاه اولدقده اولنده اولان تیغی براغوب
توکودرسکر یوزرسکرلک چقرسکر کوزک مفهومی وزره ایکی بیت نظم ایلمشدر ابن الفضل اول
ایکی بیتی ده تضمین طریقیله ابیاتنه ضم ایدوب بعده ابیات مذکوره یی بر ورقه یه تحریر ایدوب
بر دیشی کلبک بوغازینه آصوب بر ایکی یورت سیله سورب وزیر یک قپوسنی ایچرویه قوشدی
قپوده حاضر اولنلر کاغذی کلبک بوغازندن الوب وزیره عرض ایلدکده باعث خنده اولوب
زبانه دوشدی **نظم** یا اهل البغداد ان الحیص بیص اتی • بفعله کسبته الخزی فی البلد • هو الجبان
الذی ابدی شجاعته • علی جری ضعیف البطش والجلد • ولیس فی یده یدیه به • ولم تکن ببواء عنه
فی القود • فانشدت جعدة من بعدما احتسبت • دم الابیلق عند الواحد الصمد • اقول للنفس تاسوا
وتعزیة • احدی یدی اصابتنی ولم ترد • کلاهما خلف من فقد صاحبه • هذا اخی حین ادعوه وذا ولدی
بوا بفتح با ایله سواء معناسنه در قچن بر کیمسه نک دمنده مکافی و مساوی اولسه دم فلان
بواء لدم فلان دیرلر جعده دیشی کلبک اسمانندندر مؤلف کتاب اکرچه بو لغتی کتب لغتده کوردم
لکن بو وجهله استماع ایلدم دیر تضمین اولنان ایکی بیت ابو فرخاسه ده مسطوردر و روایت اولنور که
صاحب الترجمه ایله حیص بیص بر رمضان کیجهسی وزیر مزبورک سفره سنده جمع اولمشلر ایکن

اثنای تناول طعامده میانه‌ده مرغ قطا کبابی کلدکده ابن الفضل مرغ کبابی الوب حیص بیص اوکنه
قودی پس مزبور بو وضعدن دلکیر اولوب وزیره شکایت ایلیوب بو حریف تکرار طوروب
ایکیده بوده بکا جفا و اذیت ایلمکدن خالی اولمازدیدی وزیر یا شیمدی نه کونه اذیت ایلدی دیو استفسار
ایلدکده مرغ کبابنی پیشمه وضع ایتمسی مقصودی قبیله‌مز اولان بنو تمیمک هجوینده شاعرک بو بیتنه
اشارت و تلمیح قصد ایلمکدر بونده طوتمق استرم دیدی **نظم** تمیم بطرق اللوم اهدی من القطا •
ولو سلکت سبل المکارم ضلت • مترجم کتاب فقیر ایدرکه بهاء الدین العاملی نک کشکولنده مسطوردر که
شعرادن بری جود و کرم ایله معروف اولان ابو دلفه کلدکده ابو دلف مزبوره قبیله‌سندن سؤال ایلدی
جوابنده بنی تمیم قبیله‌سندنم دیدی پس ابو دلفک خاطرینه بیت مذکور خطور ایتمکین ملاحظه‌سز
نظم تمیم بطرق اللوم اهدی من القطا • ولو سلکت سبل المکارم ضلت • دیه‌دوکده شخص مزبور ده جوابنده
نعم شاعرک دیدیکی کلام درستدر حتی سلطانلرک حضورینه ده اول معتاد قدرمز اولان هدیه ایله
کلدک دیدکده ابو دلف خجالتده دوشوب مزبورک جیبنی دراهم احسانله مالامال ایلدی
نقل اولنور که وزیر زینبی مذکور رتبهٔ وزارته واصل اولدقده اکابر و اعیان تهنیه‌سنه کلوب
مجلسی کبار و صغار ایله مالی ایکن بو اثناده ابن الفضل مزبور ده کلوب تبرککان دعای عمر و حظ وافی
عمر و دولت دعاسی سیاقنده زیاده کر و فر و فرح اظهار ایدوب رقص ایلدی وزیر یاننده قریب ولا
خواصندن بریسنه کوردیکیز شو قوجه بی الله تعالی رسوای ایلسون اثنای تبریکده بزی هجو ایدردی وزیرا
رقصدن مقصودی افواه عامه‌ده دائر اولان رقص القرود فی زمانه مثل سائرینه اشارتدر دیدی
نقل اولنور که جلال الدین زینبی رتبهٔ وزارته صعود ایتمزدن اول قاضی القضاة ایدی اول ایامده
ابن الفضل مزبوری بو قاضی سکز بیتلی بر قصیده ایله هجو ایلمشدر پس قصیدهٔ مزبوره
زبان خلقده دوشوب مشهور اولدقده قاضی نکره کوشنه واصل اولمشدر مزبوری کتوردیب بر مقدار
سیله و صرمه ایله ضرب و تأدیبدن صکره حبس ایلمشدی بعده شفعانک نیازی ایله حبسدن
اطلاق اولنوب جرمی عفو اولنمشدر روایت اولنور که شعرای ظرفادن ابن الجواد نام شاعر بغداده
کلوب قاضی ابن الزینبی بر قصیده ایله مدح ایدوب حضورینه بر داشته ایلدکده جائزه‌سی
ویریلیوب تأخیر اولنمشدر پس مزبور جائزه امیدیله مجلس قاضی‌یه کلوب ملازمت ایدوب
بر مدتدن صکره مأیوس اولدقده بر کون اثنای راهده ابن الفضله مصادف اولدی ماجرایی
نقل ایدوب بعده عزیمتم بونک اوزرینه‌در که ظرافت وادیسنده مزبورک هجوینده بر قصیدهٔ رعنا
نظم ایلیم ولدی کوره سونکه جائزه ویرمکده نیجه ایتشدر دیدی پس ابن الفضل مزبوردن ایرلدقدن
صکره قاضی نزدنه کلنوب ابو الفتح دیولی بر کیمسه وار ایدی قصیده‌یی اکا افاده ایچون بو ابیاتی نظم

ایدوب

ايدوب رسالة ايلدى **نظم** يا ابا الفتح الهجاء اذا جاش ۰ صدر فهو متسع ۰ وقوافى الشعر
واثبته ۰ ولها الشيطان متبع ۰ فامنعوا وكادات منحدر ۰ ما لكم فى صفو طمع ۰ يعنى بنى هجو ايلدى
ديودوكوب سوكديكلرنى هر شاعر هجو ايلمكه ليكن بنشمز صكره سز بلورسز ديكا سترئيس
ابو الفتح واصل اولدقده قاضى افندى يه كوستروب واقع حالى بيان ايلدكده قاضى ابن السوادى
دعوت ايدوب جائزهٔ وافره ايله خاطرين آلوب منشرح الصدر ايلدى نقل اولنور كه مذكور
ابن الفضل بر رمضان كوننده وزير ابن هبيره نك مجلسنه كلدكده كوردى كه وزيرك ياننده اولوا
عمره نقيب الاشراف اولان كمسنه كه بخل ودناءت ايله معروف ايدى يسنى جالس اولوب حتنا مشتغل
المشلوب ايدى وزير ابن الفضلى كوردكده خطاب ايدوب نره ده ايدك ديدى اولدم جوابنده
نقيب افندى مطبخنده ايدم ديدى تكرار رمضان كوننده مطبخنده نه ايشلرسن ديدكده اول
موسمده هوا غايت حرارتده ونوره اولمغله ايتديكم شرارت حرارتنه تاب وتوانم كسلمكين كسب
برودت ايده جك بر محل ملاحظه ايدركن خاطرمه افندينك مطبخى لايح اولدى واردقده الحمد لله
مرادم حاصل اولدى بر وفق دلخواه كسب برودت ايدوب مستريح اولدم بو كلامى كوش ايلدكده
حضار قهقهه كه خنده يه كشاده ديهن ايلكن نقيب افندى خيلى منفعل اولوب تخجيل اولدى و
وبو دخى منقولدركه مزبور بر كون خاتونيله صفره ده اوتوروب طعام تناول ايدركن
خاتوننه بكلكى كشف ايله ديدى اولدم امرينه امتثالا باشنى آچدى بعده سورهٔ اخلاص تلاوت
ايله ديدى آنى ده يرينه كتوردى وجهنى سؤال اولندقده عورتلو باشلو يغى آچدقده ملائكه
كرام يانلرندن دور اولورلر وسورهٔ اخلاص تلاوت اولندقده شياطين فرار ايدرلر بنا على
هذا صفره نكز جانبنى بو طريقيله دفع ايلدم شمدى صكره سنكله تنهاجه طعام تناول ايدره
ديدى مزبورك بو نكته لطايف ونوادرى بيشماردر **ابو فراس همام دقل همام بن غالب**
بن صعصعه بن ناجيه بن عقال بن محمد بن سفيان بن مجاشع بن دارم التميمى مزبور
فرزدق لقبيله شهرتياب اولان شاعر معروفدر پدرى غالب قومنك روساسندن اولوب مناقب
مشهوره ومحامد مأثوره صاحبى در جمله دن برى نقل اولنور كه بر وقتده اهل كوفه يه قحط
اصابت ايتمكين اكثر خلق كوفه دن چقوب باديه يه متفرق اولدقلرى غالب دخى اول ايامده قومنك رئيسى
اولوب سحيم بن وثيل الرياحى دخى كه معروف اولان كمسنه دخى كندى قومنك رئيسى ايدى بونلر
بر محلده بربرلريله جمع اولدقلرنده غالب كندى واهلنه اطعام ايچون بر ناقه بوغازليوب طعام ترتيب
ايلدكده سحيم بر چناق يمك ارسال ايلدى بو وضع سحيمه كران كلوب چناغى كتوردن كمسنه نك باشنه ووروب
بن شمدى غالبك طعامنه محتاج اولدقده انكر كوندردوكى يمك ايله تعيش ايدرميم ديو ازكا اول بر ناقه

بوغازلریله بندن بر ناقه بوغازلوم دیوب بعده بر ناقه عقر ایدوب اهلنه اطعام ایلدی
پس بو طریقیله میانلرنده منافرت اولوب رتبه سنه غالبك ایکی ناقه عقر ایلدیکنی کوش ایلدکده
سحیم ده ایکی ناقه عقر ایلدی یوم ثالثده ینه غالب اوچ ناقه عقر ایلدیکدن سحیم ده اوچ ناقه عقر
ایلدی دوردنجی کون اولدقده غالب یوز عدد ناقه عقر ایدوب ضیافت عامه ایلدکده سحیم یاننده
اول مقدار ناقه سی حاضر اولمامغله اجماز قویوب بر شی بوغازلمدی بعده بو غائله دفع اولوب ینه
خلق کوفه یه کلدکلرنده سحیمه قومی مزبوره ایتدیلرکه بوندن باعث عار بر وضع ایلدك که قیامته
دك بو عارك التنده قالوب بو طریقیله خلاص اولمیوز غالبك یوز ناقه عقر ایلدیکی کونده سنده
یوز ناقه عقر ایدیکسنه اولوردی شمدی سکا بر ناقه یرینه ایکی ویرهلم تکه قبیله مز رسوای اولمیه
دیدکلرنده سحیم اول وقتده یانمده حاضر یوز عدد ناقه یوغیکن دیو اعتذار ایلدی بعده اوچیوز
ناقه بوغازلیوب خلقه استیدی اولسونلر دیو ندا ایتدردی بو قصه علی رضی الله عنه حضرتلرینك خلافتی
ایامنده اولمغین اکل جائز میدر دیو استفتا ایلدکلرنده بو ناقه مجرد اکل ایچون ذبح اولنمیوب بلکه
مفاخرت و مباهات ایچون نحر اولنمغین حرامدر دیو حرمتنه حکم ایلدکلرنده کیمسه رغبت ایتمدی بو قدر
لحوم کناسه کوفه یه اندن اتمه اولندقده وحوش و طیور بر مدت متنعم اولدیلر بو بر قصه مشهوره
اولمغین حقنده نیچه اشعار سویلنمشدر و روایت اولنورکه فرزدق پدری غالبك قبرینه زیاده
تعظیم اوزره اولمغین هر کیمکه مزبورك قبرینه التجا ایله مصلحتنك اتمامه دامن درمیان ایلسه
مؤثر ایدی اول جمله دندر مبرد کاملنده ذکر ایلدیکی حکایه که حجاج تمیم بن زیدی سندده والی و حاکم
ایلدوکنده مزبور تمیم بصره یه کلوب اهل بصره دن عسکر وکنه یازنه الوردی بو اثناده بر عجوزه کلیله
سال فرزدق قبر غالبك قبری اوزرینه بر قاچ دانه اوق طاشی اولوب کتوردی یا ابا فراس
سنك پدرك بو قبر کوارك غالبك قبرینه صغنه کلدم دیرکن فرزدق حاجتك ندر دیو سؤال ایلدی
عجوز عرض مرامه شروع ایدوب اردو نیاده اولیمه دیرکن بولنور بر اوغلم وار ایدی شمدی تمیم بن
زیدك مزبوری بندن ایروب یانینه المغله ایکی کوزم طاشلنده قالدی اوغلومی مزبوردن تخلیص
ایده سن دیرکن فرزدق اوغلنك اسمنی سؤال ایلدی اولده جوابنده حبیش دیدیکده بو ابیاتی
نظم ایلیوب تمیمه ارسال ایلدی نظم تمیم بن زید لا تکونن حاجتی بظهر فلا تعیا علی جوابها وهب
لی حبیشا واحتسب فیه منة لعبرة ام بالسنوح شرابها انتنی فعاذت یا تمیم بغالب وبالحفرة
السافی علیها ترابها وقد علم الاقوام انك ماجد ولیث اذا ما الحرب شب شبابها ابیات
مذکوره تمیمه واصل اولدقده مزبورك اسمی ابا حبیش میدر یوخسه حبیش میدر دیو شبهه و تخفیف
امر ایلدی بو عسکرك ایچنده بو ایکی اسم ایله مسمی التی نفر کیمسه بولندقلرنده جمله سنی فرزدقه ارسال

ایلدی

ایلدی ومزبور بوزرك جدی صعصعه بن ناجیه زمان جاهلیه ده عظیم القدر واولو بابو تو زنز موده ده
اشتهار ایدوب تخلیص ایلمشدر نته کیم فرزدق افتخار کنان بو قصه یه تلمیح ایدوب دیر نظم وجدی الذی
منع الوائدات • واحیی الوئید فلم یوئد • فرزدقک اجدادی ابتدا اشرف اسلام ایله مشرف اولمشدر صعصعه دخی
جمله اصحاب کرامدن رضوان الله علیهم اجمعین فرزدقک جمله اخبار نادره سندن بری بو که سلیمان بن عبد الملك
حضورنده قصیده میمیه سنی انشاد ایدردی نظم ثلاث واثنان فهن خمس • وسادسة تمیل الی شمام •
فبتن بجانبی مصرعات • وبت افض اغلاق الختام • کانهن مفالق الرمان فیه • وجمر غضا قعدن علیه حام •
سلیمان ایتدی که بن یانمده زنایه اقرار ایلدك پس امام اولدیغم جهتله سکا اوزرینه اقامت حد ایتمکم لازم
کلدی فرزدق یا امیر المؤمنین بکا حد نه لازم کلور دیدکده جناب حق قرآن کریمنده الزانیة والزانی فا
فاجلدوا کل واحد منهما مأة جلدة بیورور دیفنه بنا دیدی فرزدق یا امیر المؤمنین جناب حق فرقان عظیمنده
بر شعرایه بنده بو آیت کریمه ایله رفع ایلمشدر والآیه والشعراء یتبعهم الغاوون الم تر انهم فی کل واد یهیمون
وانهم یقولون ما لا یفعلون پس بنده کندی مدح اولنان فعلی سویلدم دیدکده سلیمان تبسم ایلدی
ومزبوره بر حکایه نسبت اولنور مأمولدر که باعث مغفرت ورحمتی اولمش اوله خلاصه سی بودر که هشام
بن عبد الملك والدینک خلافتی ایامنده حج شریفه وارمشدی بو کونز اثناء طوافنده هرچند که استلام ایچون
حجر مکرمه وصول مراد ایلیوب جد وجهد ایلدی فرط زحامدن ناشی وصول میسر اولمدقده بر اسکمله اوزرینه
مزاحمک انقطاعنه منتظر اولدی واعیان شامدن بر جماعت مزبورك اطرافنده طوررلر ایدی بو
اثناده ناکاه زین العابدین علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب رضی الله عنهم حضرتلری بر طرفدن
ظهور ایدوب طواف بیت شریفه مشغول اولدیلر چونکه مقابله حجره کلدیلر بر اوغردن اچلمغله مانع
مزاحم استلام ایلدیلر بو امر غریبی اهل شام کوردکلرنده بو بولرنه تعجب کنان خلق بو کیمسه
خلیفه زاده دن زیاده توقیر واحترام ایلدیلر آیا کیم اوله دیوب آغاز ایلدیلر بری هشامدن استفساره
جسارت ایدوب عجب خلق بو حسبتله کوردیکی کیمسه کیمدر دیدکده هشام دخی اکر واقع حالی
اعلام ایدوب جکر کوشه حسین زین العابدیندر دیسه اهل شامک رغبتلری متوجه اوله دیو تجاهل
عارف قاعده سنی اجرا ایدوب بن بلمم کیمدر دیدی نقل اولنور که بو کیفیت وقوع اثناسنده فرزدق
اول مکانده حاضر وبونلرك استغراب واستعجابلرینه ناظر ایدی هشامک بنده بلمم کیمدر دیدوکی
کوش ایلدکده بی اختیار رشک غیرت آتشینی چکوب بن بیلورم بندن سؤال ایله دیدی پس
مرد شامی ده یا ابا فراس چونکه معلومکدر لطف ایدوب بیان ایله بزلره معلوم اولسون
دیدکده فرزدق ایتدی نظم هذا الذی تعرف البطحاء وطأته • والبیت یعرفه والحل والحرم • هذا ابن
خیر عباد الله کلهم • هذا التقی النقی الطاهر العلم • اذا رأته قریش قال قائلها • الی مکارم هذا

ینتهی الکرم • بو یکرمی بش بیتلی بر قصیده در که بو ابیات اندندر نظم هذا ابن فاطمة ان کنت جاهله •
بجده انبیاء الله قد ختموا • الله شرفه قدما وعظمه • جری بذاك له فی لوحه القلم • فلیس قولك من هذا
بضائره • العرب تعرف من انکرت والعجم • چونکه بو قصیده‌ٔ غرایی هشام گوش ایلدکده غضبه گلوب
فرزدقی حبس ایلدی روایت اولنور که زین العابدین حضرتلری بو قصه‌دن خبردار اولدقده فرزدقه
اون ایکی بیک درهم ایا ارسال ایلدی مبلغ مزبوری فرزدقه واصل اولدقده رد ایلیوب بنم مدحم
ایلدیکم بو شعردن مقصودم جایزه اولمیوب بلکه حسبة لله مدح وثنا لرندر اولمقدر دیو خبر گوندردی
پس زین العابدین بن نحن فانا نترك داب قدیمی بودر که بر کیمسه‌یه بر شی اعطا ایلدکلرنده بر دخی آنی قبول
ایلمز دیو مزبور بودهمه ارسال ایلدکلرنده امرلرینه مشغولا امتثالا فرزدق قبول ایلدی نقل اولنور که ولید بن
عبد الملك بر کون منبر جمعه‌یی بو اثناده گوشنه صدای ناقوس گلدکده نصاری بو صدا نه دیو سؤال ایلدی کنیسه‌دن
کلور ناقوس سسیدر دیدکده کنیسه‌نك هدم ایلمک امر ایلدی بو خبر ملك رومه واصل اولدقده بو مضمونده
بر نامه ارسال ایلدی استماع اولندیکه اول طرفده بر کلی کنیسه‌یی هدم ایلمشسز سزدن اول ارکیشیلر
سزه خلافت ولان آبا واسلافکز اول کنیسه‌یی هدم ایلمیوب حالی وزره ابقا ایلمشلردر بو خصوصده
اگر انلر مصیب ایسه سز مخطی اولمش اولورسز اگر اصابت سزده اولورسه انلر خطا ایلمش اولورلر پس
نامه‌نك مضمونی ولیدك معلومی اولدقده اصحابنا مجلسه خطاب ایدوب بوکا نه جواب یازه لم دیدکده
فرزدق یا امیر المؤمنین بو آیت کریمه‌یی تحریر بیورك دیدی وداود وسلیمان اذ یحکمان فی الحرث اذ نفشت فیه غنم
القوم وکنا لحکمهم شاهدین ففهمناها سلیمان وکلا آتینا حکما وعلما الآیه یوزاون تاریخنده بصره‌ده
جریردن قرق گون مقدم انتقال ایلمشدر حین انتقالنده سنی یوزه قریب ایدی وعلی بن ابی طالب رضی الله
عنه حضرتلرینه ملاقی اولمشدر نقل اولنور که فرزدق وحسن بصری ایله بر جنازه‌ده جمع اولدقده حسن بصری‌یه
خطاب ایدوب ای ابو سعید شمدی خلق سنکله بنی گوردکده نه دیرلر بلور میسن بو جنازه‌ده خیر الناس
ایله شر الناس جمع اولدی دیرلر دیدکده حسن بصری خیر بن میان نکاره خیر یا متزود وحتما کلم وسنده
شریله موصوف دکلسن لکن بو نکبه کوی بچون زاد راه آخرت ولورنه عدد ایلدک دیدکده فرزدق
التمش سنه‌دن برو الله عظیم الشانك توحیدی ایدرك اسلام صافی اغرتدم اندن غیری بر شیئم یوقدر
دیدی نقل اولنور که فرزدق انتقال ایلدکدن صکره بعضیلر مزبوری رؤیاده گوروب باعث مغفرت
وسبب رحمتنی سؤال ایلدکلرنده سبب غفرانم حسن بصری ایله جنازه‌ده صرف ایلدیکم کلامدر دیدی
وفرزدقك جدی اولان محمد بن سفیان زمان جاهلیتده نام نامی رسالت محمدی صلی الله علیه وسلم ایله مسمی
اولنان اوچ شخصدن بریدر اعلام هیکلی وروض الانفده ایدرکه رسول اکرم صلی الله علیه وسلمدن مقدم
محمد اسمیله فقط اوچ نفر کیمسه تسمیه اولنمشلردر انلرك بری فرزدقك اجدادندن اولان محمد بن سفیان دن

وبریده

و بویره جدّ سید اکرم اولان عبد المطلبک برادری محمد بن اجنحه رجلا حدرو و بویره ربیعه قبیله
سندن عمرو بن حمران دینمکله معروف اولان کسه دربنلوبی نفر شخصکر بیدلری بعض ملوک مجلسنه
داخل اولدقده بعض علمایه مصادف اولوب مزبوردن زمان قریبده محمد اسمیله مسمی بر پیغمبر عالیشان
ظهور ایلمسی کوش ایلمشلردی ومزبورلرک خاتونلری حامله اولمغله مترومع اولرینه عودت
ایلدکلرنده وکرک پیغمبر اولمق شرفنه احراز ایلمک امنیتیله سنه بنا وجوده کلان اوغللرینه محمد تسمیه ایلدیلر فوزدق
فاوزانکر فتحه لریله وسکون زاو فتح دال و آخرنده قاف الله مزبورک لقبی در لکن بعض علما مزبورک بونکله
ملقب اولمسنک وجهنده اختلاف ایلمشلردر اصحی بودرکه شاعر مزبور هرکه بوزینی چیچک بوزمش اولمغله
فوزدق دنلمش ولهذا فوزدق کلام عربده تنورده دوشمش کوبه دیرلر یاخود معرب اولوب
فارسیسی پژده اوله اکثر بویره جمع اولنمش قوش یکلری نقش اولنمش چورکه دیرلر نقل اولنورکه
ظرفادن بری برکون فوزدقک چهرهسنه چیچک زخمنی دلیکر دلیکر اولمش کوردکده ای ابو فراس کو یا روکک
کس مجوعه سیر دیکره فوزدق قره جوابنده امعان نظر ایدوب تأمل ایله اوکه کس مادریکمده
کوردکسی دیدی ابو عبد الرحمن الهیثم بن عدی الکوفی مزبور عربک اخبار و اشعار و علومنه واقف و عارف
اولان اصحاب روایاتدندر ناسک اوصاف و مناسبنه تعرض ایدوب هر بری حقنده نیچه معایب و مثالب
نقل و روایت ایلدیکی جهتدن نظرلرنده مردود ایدی ومزبورلردن اکثرینک ماضیده قاعده سیله
عمل اولنمیان اصهار و آباء نکح ایتسغل و عیوبنی یوکشیره و مستور ایکی ومزبوردن عم رسول محترم صلی
الله علیه وسلم اولان عباس بن عبد المطلب رضی الله عنه حقنده بعض روایت ناسزا نقل اولنمغله
جواسیچون نیچه مدت کرفتار حبس و زندان اولمشدی بعضیلر مزبورک بو مقوله قبایح ناسزاینی افشا
دأبی اولمغله خلفا نظرندن دور ایتمک ایچون حضرت عباس رضی الله عنه حقنده بو مقدار اکاذیب
مصنوعه اختراع ایدوب نقل و روایتنه مزبوره اسناد ایلمکله بو کونه دوشمشلردی والله
اعلم ومزبورک فن عربیاتده تألیفات عدیده و تصنیفات بسندیده سی واردر خلفاء عباسیهدن
منصور و مهدی و هرون الرشیدک جملهٔ ندماسندن و خواصندن اولوب مجلسلرنده اکا بنجه لری ایدی
مزبور نقل و روایت ایدرکه برکون مهدی بکا خطاب ایدوب ای هیثم خلوق طائفهٔ عرب حقنده اختلاف
اوزره کیمی شحیح ولومه نسبت ایدوب و کیمی جود و کرم ایله وصف ایدرلر بو بابده سنک بیلدکک
نسبه درجهٔ تحقیقه اولان مرتبه سنده بو بیوردقلرنده دیدمکه بو خبری تمام اهلنه سؤال
ایلدیکز پس بنده قادر اولدیغم قدر بیان ایلیهیم معلوم دولت اولسونکه بر دفعه اهل و عیالمدن
ایریلوب بر طرفه سفر ایدردم بو اثناده برکون صباحدن اخشامه دک کیتدم اخشام قریب
اولدقده بر اعرابینک خیمه سنه نظر ایلدم خیمه ده اولان خاتونک کیمسن دیدی مسافرم دیدم بزم

خیمه مز مسافرخانه دکل شو بیوك صحرای کورمزمیکه دیدی بعده قالقوب بر مقدار یغرای چکوب
اوکه ایلدی وخمیر ایلیوب اتمك پیشوردی وبکا اصلا ویرمیوب کندیسی صفا ایلدی چوق چکمدی
آنی کوردمکه قوجه‌سی اولان اعرابی بر مقدار سوت ایله چقه کلدی بنی کوردکده بشاشتله سلام
ویردی سلامنی الدم کیمسن دیدی مهمانم دیدم خوش کلدك صفا کلدك دیدی بعده خاتوننه چاغروب ور
یا فلانه مهمانکه طعام ویردکمی دیدی اولره بلی ویردم دیدی قالقوب وبه سنه کیردی وبر کاسه
سوت طولدروب کتوروب بکا صوندی اولوب نوش ایلدم بنم اشتها ایله نوش ایلدیکمی کوردکده
ظن ایدرمکه سکا بیه جك بر ماشترقارنك آچ اوله دیدی واننه بوشیئ ویرمدیلر دیدم قالقوب
غضبله ایچرو یه کیردی وخاتوننه مهمانکه نیچون طعام ویرمدك دیو عتاب ایلدکده اولره یالکز بیکمی
مهمانه ویره‌یم ده صکره بن نه اکل ایده‌یم دیدی پس میانلرنده بواوسلوب ونزاع متمادی
اولوب بالاخره خاتوننه براییو کوتك چالدی ولنه بیچاغنی الوب طشره چقدی نه اشلرسن دینجه بن
مهمانم آچ قومق لایق کورمم دیوب طوتوب ناقه‌سنی بوغازلدی وبر مقدار اودن جمع ایدروب کباب
ایتمکه باشلدی پشرکجه بر مقدارینی بکا ویروب وکندیسی بر طرفده یمکه ایکی وخاتوننه ده
ویروب لاسنده اکل ایله لا اطعمك الله دیرایدی بو حالا وزره اول کیجه ایره قالدم صباح اولقده
اعرابی وارروب کندی دوه لرندن غایت خوب بر دوه کتوروب بکا ویردی واول کبابدن وسائر
بولنان طعامدن بر مقدار طعام ده ویروب بنی یوللدی پس اول کوننده صباحدن اخشامه دك
کتدم اخشام قریب اولدقده ینه برخیمه‌یه نزول ایلدم خیمه ده اولان خاتون کیمسن دیدی مسافرم
دیدم مرحبا بك حیاك الله وعافاك دیوبنه ترحیب ایدروب بر مقدار بعده مهمانلری نیچون بنه
کتورمکه ایچون دامن دومیان ایدروب بر مقدار یغرای چکوب اوکه ایلدی وسوتله وقایمغله بوغروب
بشوردی وکتوروب بیشمه قودی معذور اولسون حالا بولنان بودر دیو اعتذار ایلدی بر زماندن
صکره قوجه‌سی اولان اعرابی کلدی کوردمکه کوبیه الصوره ترش روی برکیمسه در کلوب بنی کوردکده
سلام ویردی سلامنی الدم کیمسن دیو سوال ایلدی مهمانم دیدم بزیم خانه‌موزده مهمانخانه‌ده کلدی
صحرای کورمدیکی دیدی بعده خاتوننه واروب طعام استدکده خاتوننده جواب ویروب حاضر اولان
طعامی مسافره ویردم دیدی بنم طعامی مسافره ویرمکه نه لازم ایدی دیو غضبه کلوب خاتوننه
برایو کوتك چالدی بو حالی کوردکیمده بی اختیار کولدم طشره چقوب خنده می کوردکده نیچون
کولورسن دیدی عجب دیدی البته وجهنی بیان ایدرسن دیو ابرام ایتمکین بنده دونکی کیجه کوردکم
ماجرایی تمام تقریر ایدوب قوجه‌سنك جود وکرمنی وخاتوننك بخللنی بیان ایلدم ایتدیکه بنم خاتونم
اول سنك اخشام مهمان اولدیغك اعرابینك همشیره‌سیدر وانك خاتونی ده بنم همشیره‌مدر دیدی

پس

بس بو امر عجیبه تعجب ایدرك اول کیجه یی ده انده یاتدم بر کوردم دیدی بو حکایه یه قریب بر حکایه
کم روایت ایدرلر کم اصحابدن بری خاتونیله طعام یرلردی و اوکلرنده بر بریان اولمش بر طاوق
وار ایدی بو اثناده بر سائل کلوب سؤال ایتدی دیدکره شخص مزبور سائله بر شیء ویرمیوب خائباً
رد ایلدی بعده مرور ایامله خاتونیله مزبورك میاننده شقاق واقع اولمغین خاتوننی تطلیق
ایلدکده خاتون بر آخر کیمسه یه واروب نیجه مدت اول کیمسه ایله معاشرت ایلدی بو اثناده ینه بو کوره
قوجه سیله طعام یردی و اوکلرنده بر بریان اولمش بر طاوق وار ایدی ناکاه بر سائل کلوب سؤال ایتدی
دیدکده شخص مزبور خاتوننه قالقوب شو طاوغی سائله ویر دیدی خاتون ده سائله طاوغی ویرکن
کوردیکم سائل مقدماکی ارنکرا اهلی اولان کیمسه در غناسی غنایه و دولتی نکبته متحول اولمغله جواد
اولمش پس بکا بو حالی کلوب حکایت ایلدکده اوله شخص قوجه سنه نقل ایلدکده شخص مزبور ایتدیکه
معلوم اولسون که مقدماکی کلوب دریوزه ایدن بن ایدم بو کیمسه یی قپوسندن خائب و خاسر رد ایلمکله
فیاض بی علت و وهاب بی منت حضرتلری نعم فقرمی غنایه تبدیل ایلدی و حقیر نعمت بی پایاننه مستغرق
ایکن شکرینی بلمدیکیچون نعمتنی واهلنی بکا احسان ایلدی مسعودی مروج الذهبنده ذکر ایدرکه
هیثم بن عدی مذکور عمر بن هانی طائیدن نقل ایدرکه مزبور عمر ایدرکه بنی ابتدای خلفاء عباسیه ده
ابتداء اریکه نشین مسند خلافت اولان سفاح و منصورك عمیسی اولان عبدالله بن علی ایله
چیقوب هشام بن عبدالملك قبرینه واردیغمزده مزبورك قبری کشف اولندی هنوز اندامی ترخنه
قالبی فنا اولمامغله بتون ظهور ایدوب فقط بورنی چورومش ایدی پس عبدالله امر ایلدی اول
جسد مرده یه سکسان تازیانه ضرب ایدوب بعده آتشه یاقدیلر اندن صکره سلیمان بن عبدالملك
قبری کشف اولندقده اکتحوان صلب و اضلاعی و قفاسندن ماعدا بر شیء بولنمدی پس اول اکتحوانلری ده
احراق اولنوب اندن ماعدا اقسامنده نعمدر قبورنی بنی امیه وار ایسه جمله سی کشف اولنوب احراق اولندی
بعده دمشقه کلوب ولید بن عبدالملك قبری کشف اولندقده قلیل و کثیر اصلا بر شیء بولنمدی بعده
عبدالملك قبرینی اچدیلر فقط اکتحوان سرندن غیری بر کوك بولندی بوندن صکره یزید بن معاویه
نك قبرینی اچدی ایچنده بر کوك بولندی بعده جمیع بلادده هر نه قدر مزبورلره منسوب قبور
وار ایسه جمله سی تتبع اولنوب کشف اولندی وایچنده هر نه ظهور ایلدی ایسه جمله احراق اولندی
عبدالملك موتاء بنی امیه یه بو نکبه فعل ناسزا ایلمسنك وجهی مزبورلر ایام دولتلرنده زید
بن زین العابدینك جسد ینه ایلدکلری اهانته بنا در بو قصه نك اجمالی بودرکه سال هجرتك یوز
یکرمی ایکنجی تاریخنده هشام بن عبدالملك ایامنده ابو الحسین زید بن زین العابدین علی بن
الحسین بن علی بن ابی طالب رضی الله عنهم دعوای خلافت ایلمشدی و مزبوره اشرافدن کسائیونا سدن

جمع كثير طالب ولوب ولوله انداز اولمشدي بو خبري هشام بن عبد الملك كوش ايلدكده امير عراق اولان
يوسف بن عمر الثقفي يه علي جناح الاستعجال پيام ايدوب مزبورك آتش فتنه سي اوج چرخ نيلكون
اولمدن اطفا ايلمسي سپارش ايلدكده اولدخي مزبور زيد ايله محاربه ايلدكي اثناء جنك وپرخاشده جبهه سنه
ابر تير اصابت ايتمكله اول زخمله محل معركه دن چقوب خواصندن برينك كيمسه ايله بر طرفه چكلوب اختفاء
ايلدي بو طرفده باقي عسكر متفرق اولديلر بعده پيكان تيري زيدك جبهه سندن اخراج ايچون بر جراح
كتورديلر پس جراح پيكاني اخراج ايلدكي كبي زيدك روحي آشيانه تندن پرواز ايدوب وجكير عالم
اولدي مزبورده نكسه آكاه اولمسون ديو اول ساعت دفن ايدوب قبرينك اوستنه چشم اعداءدن پنهان ايتمك
ايچون خشيش وتراب ايله هموار ايدوب اوستنه صو قتولر مكر جراحي بر طينت مزبورك دفننه آكاه اولمغله
قبري اولدينغي محلي بيلوردي پس ظهر كونه چقوب صباحي اولدقده وارروب بو قصه يي امير عراق اولان
يوسفه اعلام ايتمكين يوسف قالقوب مزبورك دلالتي ايله زيدك قبريني بولدي وجسدني اخراج ايدوب
سريني قطع ايلدي وهشامه ارسال ايلدي پس هشام طرفندن مزبورك جسديني صلب ايلدي بعده بو مدتدن
صكره ينه هشام طرفندن مزبورك جسدني احراق ايلمكه فرمان كلدكده صلب اولندينغي محلدن
اينديريلوب احراق اولنوب خاكسترين هوايه صاوورديلر ونقله رواة ثقاتدن بر فرقه نك روايه
بودركه زيدك جسدي كوفه ده بش سنه عريان قالوب مصلوب اولدينغي حالده كورنلر بري جناب
حقك ستري ايله محل عورتينه كورمكه واقع اولمدي بعده وليد بن يزيد كه دولته ايامنده زيدك اوغلي
يحيى بن زيد خراسانده خروج ايلدكده وليد كوفه ده اولان عاملنه فرمان كوندروب مكين زيدك
جسدني احراق ايلديلر ديو سه تعالى اعلم بحقيقة الحال صاحب الترجمه هيثمك ولادتي في حجه تكبوز اوتوز بكي سنه سنده
اولوب انتقالي ايكيوز التي تاريخنده در رحمه الله **ابو محمد يحيى بن اكثم بن محمد بن قطن بن سمعان التميمي**
الاسيدي المروزي مزبور حكيم عرب اولان اكثم بن صيفي تميمي نك اولادندن اولوب فقيه شافعي المذهب
عمر كبارندن اخذ علوم نافعه ايدوب ذكا وفطنتله مشهور آفاق اولمشدي نقل اولنوركه مزبور يحيى
حداثت سن وسالنده كبار تابعيندن سفيان بن عيينه دن استماع حديث نبويه ايچون مجلسنه ملازمت
ايدردي بر كون اصحاب حديثدن مزبوردن سماع حديث ايچون جمع اولمشلر ايدي بو اثناده سفيان اظهار
تضجر وملال ايدوب فوقه اصحاب كرام رضوان الله تعالى عليهم اجمعيندن نيجه بزركوارلرك نام ناميلري
ايله بو بيتي تعداد ايدوب معدا بونلرك كبار ايله صحبت ومجالست ايدروكن حالا بر كشته اولوب
شقايه مبتلا اولمغله شمدي سزك كبي كيمسه لر ايله مجالست ايتمك لازم كلدي ديدكده ابن اكثم صغر سنده
جوابه مبادرت ايدوب اكر انصاف اوزره معامله بيورلسه مساغ وار ايسه بنده كرزده سويليم ديدكي
سفيانده كفتاره رخصت ويروب سويله ديدكده يحيى معلوم شريفكز اولسونكه جنابكزا اصحاب كرام

مجلسنه خدمت اوزره اولوب جمله‌ٔ مخاطبلرندن اولدیغنه آیا مره عارض اولان ملال و پریشانی
شیمدی بزم ملازمتمزدن جنابلرینه عارض اولان ملال لدنی دخی اشراق اولنغیله اصحابکز امره سز یکرکز صحبتکزدن
نه مرتبه دلگیر اولدیغکز کوردوم دیدکده سفیان مدهوش و مبهوت اولغله بر دخی جوابه مجال بولمیوب
بو غلام ملوک صحبتنه صالح بر کیمسه اولسه گرکدر بیوردیلر فی الواقع بعد الایام مزبورک صیت فضیلتی چار
جهت عالمه ولوله انداز اولدقده مأمون خلیفه‌نک جمله‌ٔ خواصندن اولمشدر مزبور فنون متنوعه و علوم
جمه‌ده مهارت و حذاقتی اولدیغندن ماعدا حاضر جواب و بدیهه گوی اولغله خلفا و ملوک یاننده زیاده
تقرب و تعیّن ایله مشهور اولان قضاة ستوده سماتک بزرگوارلرندندر مأمون خلیفه مزبوری اسمعیل
بن حماددن صکره ایکیوز ایکی تاریخنده ابتدا بصره‌یه قاضی ایلمشدر نقل اولنور که یحیی بصره‌یه قاضی
اولدقده سنی یکرمی‌یه قریب اولغله اهل بصره مزبوری استصغار ایلیوب کمیت سننی استخبار ایلدکلرنده
یحیی مرادلرینه واقف اولغله بنم سنم رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینک اهل مکه‌یه قاضی و حاکم ایلدکلری
عتاب بن اسیددن زیاده اولوب عمر بن الخطاب رضی الله عنه حضرتلرینک بصره‌یه قاضی ایلدکلری کعب
بن سوردن افزوندر دیو جواب احتجاج آمیز ایله مزبورلری الزام و اسکات ایلدی محمد بن منصور روایت
ایدر که بر دفعه مأمون شامه یولنده امر ایلدکه میان عسکرده متعه‌یی تحلیل ایله ندا ایدهلر بو قصه‌یی
یحیی بن اکثم گوش ایلدکده بکا و ابو العیناء‌یه علی الصباح خلیفه‌نک حضورینه واردیغکزده اگر خصوصی
مزبورک قبحنی افاده‌یه محل بولورسکز سویلیه‌لم والا سکوت ایدروز دیدی بن وارنجه بو بابه متعلق بر سوز
احجاک دیدی وارنجه حکایت ایدرکه ابو العیناء ایله مأمونک حضورینه واردیغمزده گوردمکه خلیفه اشتعال
مسواک ایدروب غضبه کلمش و کندو کندویه درکه رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینک زمان شریفلرنده
و ابو بکر رضی الله عنه عصرنده متعه واقع اولمشیکن سن کیمسن که رسول محترم صلی الله علیه وسلم و ابو بکر رضی
الله عنه حضرتلرینک تجویز بیوردقلری امری تحریم ایدرسن ابو العیناء مأمونک بو کلامنی گوش ایلدیکی
یحیی‌یه اشارت ایدوب عمر بن الخطاب رضی الله عنه حضرتلری حقنده بو نکته گفتار ناسزایه جسارت ایدن
کیمسه‌یه بز نه دیه‌لم قادر ومتناسب اولان یحیی کالنجه سکوت ایدهلم دیدی بو اثناده آنی گوردیکه یحیی بن
اکثم چقه کلدی کلوب یرینه اوتوردی قدر برده اوتوردقدن بعد مأمون یحیی‌یه خطاب ایدوب ندر اصلی
بو کون سنده آثار کدر مشاهده ایلدم دیدکده یا امیر المؤمنین اسلامده حادثه اولمش بر مصیبتدر
کدر ایدرم دیدی مأمون حال نه حادثه اولدی دیدکده یحیی بوندن زیاده نه مصیبت اولور که زنانک تحلیلی
ایچون دلاللر ندا ایلمش دیدی مأمون متعه زنا میدر دیدکده یحیی بلی زنادر دیدی مأمون زنا اولدیغنه
نه دلیل ایله حکم ایدرسکز دیدکده یحیی کتاب الله و سنت رسول الله ایله جناب حق قرآن کریمنده قد افلح
المؤمنون سوره‌سنده والذین هم لفروجهم حافظون الا علی ازواجهم او ما ملکت ایمانهم فانهم غیر ملومین

فمن ابتغی وراء ذلك فاولئك هم العادون بیوردی یا امیر المؤمنین زوجهٔ متعه ملك یمین میدر دیدكده خیر
دیدی پس جامع شرائط نكاح اولانمیدر وباعث ظهور ولد اولوب رابطهٔ ارث اولان زوجه میدر دیدكده
مأمون تكرار خیر دیدی یحیی چونكه بو ایكی شقك برنده داخل اولمیوب بونلری متجاوز اولان شق
عادونه ملحق اولمسی مقرردر دیوب بعده یا امیر المؤمنین زهری عبد الله ایله حسندن روایت ایدوب
انلرده پدرلری اولان محمد بن الحنفیه دن ولده والد بزركواری اولان علی بن ابی طالب رضی الله عنهمدن
روایت ایدرمز بویوردیلركه رسول اكرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری متعه ایله امر بیوردقلرندن صكره
بكا امر ایلدیكه خلقی متعه دن منع ونهی وتحریمنی اعلام ایتمك ایچون ندا ایلیم پس راوی حكایه اولان
محمد بن منصور ایدركه مأمون بو روایتی كوش ایلدكده ابو الحسنا ایله بكا التفات ایدوب زهری
روایتیله بو حدیث میان علما احادیثده محفوظمیدر دیدكده بلی یا امیر المؤمنین علماء حدیثدن
بر جماعت روایت ایلدیلر جمله دن بری امام مالكدر دیدكده مأمون ایلدیكی ایشه پشیمان اولوب
استغفار كنان امری علی العجله تكرار لالوندرا ایدوب خلقی بو مصلحتدن منع ایلسونلر وسزلرده مجامع
ومحافلده تحریمنی اعلام ایلك دیدی روایت اولنوركه یحیی دقایق امورده غایتده خبیر اولوب كانكه زیاده
بصیرتی ایدی حتی نقل اولنوركه مأمونك وزیری اولان احمد بن ابی خالد الاحول بر دفعه مأمونك حضورینه
كیردكده كوردیكه قاضی یحیی زیاده تقرب وفرط الفتدن ناشی خلیفه ایله تخت اوزره زانو بزانو جلوس
ایلمشدر پس احمد مأمونه دعا ایدوب یا امیر المؤمنین قاضی افندی ایله متقدما میانمزده عظیم الفت
ومودت وار ایدی حالا اول محبت فرعلرینی تبدیل ایدوب شمدی بو بنده لرینه بغض وعداوت
اوزره در جناب خلافت پناهی نیاز ایدرم كه میانمزی اصلاح لطفلری مبذول بیورلسون دیدكده
مأمون یحیی یه توجه ایدوب ای یحیی پادشاهلرك امری مختل ومشوش اولمغه باعث اولان ندمای خواصك
بربرلری ایله منافرت وعداوت اوزره اولملری نه دندر زیرا دولتمزده سنكله احمدك معادلی كمسه اولمیوب
سزلر اخص خواصمسز ایكن میانكزده بونكبی كدورت اولمقنی اقتضا ایلدی دیدكده یحیی والله یا امیر المؤمنین
والله مزبوره اولان محبتم كالاول ثابت وبرقرار اولوب اصلا متحول ومتزلزل اولمدیغنه كندیده واقف
لكن بنم سزیكز حضوریكزده قدر ومنزلتمی كوردكده بو خوفه دوشوب مبادا بو كون كندوسنه خاطرمدن
اولوب حضور عالیكزده قدح ومذمتمه باشلر بعض كلمات ایدر دیو میانكزده عداوت قدیمه وار در
دیو كلامم اصغا بیورلمامق باعث ره قبل الوقوع بونكبی تدبیره سالك اولدی مع هذا انك طرفندن
بنم حقمده هر نه مرتبه اذیت وجفا صادر اولورسه ینه بن سزك حضوریكزده آنی بر ككیله یاد ومساویسنی
تعداد اتمیه جكم مقرردر دیدی مأمون احمده توجه ایدوب ای احمد قاضی ایله میانكزده فی الواقع كدورت
اولمیوب بو سوزی محضا فخر نوعی ایچون سویلدك دیدكده حقیقت حالی اقرار ایدوب بلی

یا امیر المؤمنین دیدی پس مأمون نه قلداش کسه لر اولوردکز سزلردن جناب حقه صغنورکو کوردیدی
روایت اولنورکه یحیی بن اکثم جمیع فضائل وکمالات ایله موصوف اولوب میان خلقده مزبوره
نسبت اولنان معاشرت دیلرندن غیری بر تهمت ایله متهم دکلدی خطیب بغدادی تاریخنده ذکر
ایدرکه برکون امام احمد بن حنبل حضرتلرینه یانلرنده خلقک مزبوره نسبت ایلدکلری فعل ناپسندیده
ذکر اولندقده امام احمد سبحان الله کیمدر بونی سویلین مزبورك بو تهمته آلوده اولمسنی اشد انکار ایله
انکار ایلدی نقل اولنورکه یحیی متفطن اولمغله علمادن فقهده ماهر برکسه یه مصادفه ایلسه نحودن
مناظره ایدوب نحوی یه دوش اولدقده کلامنی محاوره ایدوب باتی وجه کان ملاقه اولدیغی
کیمسه یی الزام ایلمسی مقرر ایدی برکون خراساندن رجالندن بری مزبورك مجلسنه داخل اولوب
یحیی مزبورك بحث ومحاوره یه قادر شخص فکی اولدیغنی آگاه اولمغله ینه فنونکر بریله الزام
قصدیله مزبوره حدیثه نظر ایلدکمی دیدکده اولده بلی دیدی پس اصولدن حفظکده نه واردر دیدکده
شخص خراسانی بونی حفظ ایلدمکه ابو اسحق روایت ایدوب اولده حارثدن روایت ایدوب حارث
مزبور ایدرکه حضرت علی رضی الله عنه برلوطی یه رجم ایلدیلر دیدکده یحیی سکوت ایدوب بردخی کفتار
مجالی قالمدی ابن انباری امالیسنده ذکر ایدرکه قاضی یحیی بن اکثم برکون ندیملرندن برینه سؤال
ایدوب هیچ خلقدن نه استماع ایدرسک بنم حقمده نه دیرلر دیدکده خیردن غیری برشئ کوش
ایلمدم دیدی پس یحیی سکا بنی مدح ایله دیمه خلق نه سویلر آنی استرم دیدکده حریفده
خلقدن کوش ایلدیکم بودرکه سلطانی اباننه نسبت ایدوب مأبونه دیرلر دیو حکایه ایدرکده یحیی بی
اختیار کولوب ملکه باشلیوب بنی آدم تهمتی نیچون برعکس ایلدرك خلقکبزه اسناد ایلدکلری
اولطرفدن اولمیوب جانبندن یکی دنرودیدی خطیب بغدادی تاریخنده ایدرکه برکون مأمون
خلیفه قاضی یحیی بن اکثم بیت قاض یری الحد فی الزنا ولا • یری علی من یلوط من باس • بیتکر قائلی عجبا
کیمدر دیو سؤال ایلدی پس یحیی یا امیر المؤمنین معلوم دولتکزدر کلمیدر دیدکده مأمون خبر دیردی
احمد بن نعیمکدرکه جمله ابیاتندن بریده بودر دیدی بیت لا احسب الجود ینقضی وعلی الامة • وآل
من آل عباس • پس مأمون تخجیل اولوب احمد بن ابی نعیمی سنده نفی ایلمککه کوکردیدی بوبابده یحیی
حقنده ایراد اولنان حکایه بی نهایه در مأمونک یحیی یه بو بیت کیمکدر دیو سؤال ایلدکده اولده
ینه قصیده نک بو آخر بیتنی ایراد ایلیوب بو شعری سویلاین کیمسه نکدر دیو جواب ویرمسنه مناسب ولان
حکایاتدن بریده بودرکه بردفعه معاویه بن ابی سفیان خسته اولدقده حسن بن علی رضی الله عنهما
حضرتلری مزبورك عیادتنه کلمشلر ایدی پس معاویه حسنک قدومنی کوردکده قالقوب وتوردی
واظهار تجلد ایدوب بو بیتی انشاد ایلدی بیت تجلدی للشامتین اریهم • انی لریب الدهر لا اتضعضع •

پس حسن رضی الله عنه حضرتلرینه مقابله‌سنده علی الفور بو بیتی انشاد بیوردیلر **بیت** واذا المنیة
انشبت اظفارها • الفیت کل تمیمة لا تنفع • ذکر اولنان ابیاتک ایکیسیده ابو ذؤیب خویلد بن
خالد الهذلی دیدکلری شاعرک بر قصیدهٔ طویله‌سندندر که بر سنه‌ده بش نفر اولادی طاعونده انتقال
ایلدکلرنده مرثیه‌لرنده نظم ایلمشدر وینه بو طرزده اولنان حکایتلردن بریده بو کونه روایت اولنورکه
حضرت علی رضی الله عنه حضرتلرینک برادرلری اولان عقیل بن ابی طالب برادری یانندن آیریلوب
شامده معاویه‌نک یاننه وارمشیدی پس معاویه حضرت علی‌یه رغماً بیوک اکرام و توقیری بابنده
مبالغه کوستروب بذل مقدور ایلمشیدی بعده علی رضی الله عنه حضرتلری عزم کلزار بهشت
ایدوب امر خلافت معاویه‌یه مستقل اولدقده عقیلی استثقال ایدوب یانندن کتسون دیو هر بار
خاطره کوان کلور نیجه کفتار ناسزا اسماع ایتدرمکدن خالی دکلدی بو اثناده بر کون معاویه‌نک
مجلسی اعیان شام ایله مالامال اولوب عقیلده حاضر ایدی معاویه اهل شامه خطاباً ای اهل شام
حقنده تبت یدا ابی لهب سوره‌سی نازل اولان معلومیکز میدر دیدکده انلر صدده جوابنده
خیر دیدیلر پس عقیله اشارة ایدوب بو کیمسه‌نک عمی سیدر دیدکده عقیلده ای اهل شام جناب وامرأته
حمالة الحطب فی جیدها حبل من مسد بیوردیغی خاتون کیمدر بیلورمیسز دیدی ینه اهل شام خیر دیدی
معاویه‌یه اشارة ایدوب بونک والده‌سنک عمه‌سیدرکه ابو لهبک خاتونی اولان ام جمیل بنت حرب
بن امیة بن عبد شمس بن عبد مناف معاویه‌نک عمه‌سیدر ایدی برجعنا الی ما نحن فیه نقل اولنورکه ایکیوز
اون بش تاریخنده مأمون خلیفه مصره توجه ایلدکده قاضی یحیی بن اکثم بیله ایدی پس مصره وصولنده
اوچ کون مصره قاضی اولمشیدی یحیای مذکوردن روایت اولنورکه رصافه‌ده قاضی اولدیغم
ایامده بر کون بر کیمسه مجلسه داخل اولوب شنجی جد اولمغه وزره اوغلنک اوغلنک اوغلی
میراثنی طلب ایلدی دیو حکایه ایدردی نقل اولنورکه یحیی نیجه زمان قاضی القضاة اولوب دولت
وافره و حشمت متکاثره ایله مرفه البال ایکن متوکل خلیفه مزبوری منصب قضادن عزل ایدوب
املاکنی قبض ایلمشیدی بو اثناده حجه مأذون اولوب دای حجدن صکره ینه عراقه رجوع ایلدکده
اثناء راهده ایکیوز قرق اوچ سنه‌سنده انتقال ایلدی ابو عبد الله الحسین بن عبد الله بن سعید حکایت
ایدرکه قاضی یحیی بن اکثم ایله میانمزده محبت و مودت وار ایدی پس انتقال ایلدکدن صکره استرمکه
مزبوری رؤیاده کوروب بعد الانتقال اولان حالنی سؤال ایدیم بو اثناده بر کیجه مزبوری
خوابده کوردم ایتدم که ما فعل الله بک جواب ویروب اکرچه جناب حق جرم و عصیانمی عفو و
مغفرت ایلدی لکن عظیم توبیخ ایدوب اوغ زیاده مشتهیات نفسکی یمغ عبوده یمغله خلط ایدوب
کوککی قول ایتمیده اولدک دیدکده یارب معاویه حضرتلریدن کوش ایلدیکم بر حدیث شریفه اعتماد

ایلدمکه

ایلدیکه معاویه مزبور اعمشدن اولده ابو صالحدن اولده ابو هریره رضی الله عنه دن اولده رسول
اکرم صلی الله علیه وسلمدن روایت ایدرلر که رسول اکرم حضرت جنابکدن حکایه ایدوب بیورمشلر که انی
لاستحی ان اعذب ذا شیبة بالنار یعنی جناب حق بیوردیکه ای یحیی سنکه جمله عفو ایلدم و پیغمبرم
دلالت سویلدی ابو القاسم القشیری بو حکایه یی رسالهسنده بو وجه اوزره ایراد ایلمشدر اکثم فتح همزه
وسکون کاف وثاء مثلثه نک فتحیله وآخرنده میم ایله در **ابو زکریا یحیی بن معاذ الرازی**
الواعظ مزبور رجال طریقتک بزرکوارلرندن اولوب رساله قشیریده ذکر اولنان مشایخ
کبارندندر بلخه نقل ایدوب بر مدت انده اقامت بیورمشلر ایدی بعده نیشابوره رجوع ایدوب
انده انتقال ایلدیلر مزبورک جمله کلامندندرکه مریدلره ریاضت وتاثیرلری ایچون تجربه وزهاد
ایچون سیاست وعارفلر مکرمت دیو بیورمشلر ایمش ودخی وحدت صدیقلرک جلیس ونیکلر
دیرلر ایدی وفوت موتدن اشد در زیرا فوت حقدن انقطاع موت ایسه خلقدن انقطاعدر
دیو بیورمشلر ودخی جمله کلماتندن بریده بو درکه بر کیمسه کوینهانیده الله عظیم الشانه خیانت
اتسه جناب حق انک پرده سنی آشکاره ده هتک ایدر ودخی مرویدرکه مزبورک کلمات شیرینلرندندر
کلام حسن خوبدر ومعنالی اولکلامدن دخی احسندر ومعناسنی استعمالی احسن اولوب استعمالندن
ثوابی احسندر ثوابندن اول کلام ایله حقک رضاسنی تحصیل احسندر وایردی که بر کیمسه نک
ظاهری عولمله کشیدر مریدلر ایله التوندر وعارفلر ایله درّ ویاقوتدر ولمیه ولکیمسه الله عظیم
الشانک حکامی ترک ذره سندن دکلدر ومزبورک جمله دعواتندن در اللهم ان کان ذنبی قد خافنی
فان حسن ظنی بک قد اجارنی اللهم سترت علی مافی الدنیا ذنوبا وانا الی سترها یوم القیمة احوج
وقد احسنت بی ولم تظهرها العصابة المسلمین فلا تفضحنی فی ذلک الیوم علی رؤس العالمین
یا ارحم الراحمین نقل اولنورکه مزبور بر کون بلخده شرفادن بر ینک زیارتنه وارمشدی شریف
مزبوری سوال ایدوب بز اهل بیتک حقنده نه بیورورسز دیدکده ماء وحی ایله آمیخته اولان طین
وماء رسالتله پرورش یافته اولان نهالک حقنده نه دیم آنلردن بوی مشک وعنبردن غیری نه استشمام
اولنور دیدی پس شریف مزبور بو کلامی کوش ایلدکده شیخک دهانی کوهر نثارینی در ایله بر ایلدی
بعده شریف مزبور ده ابن شیخک زیارتنه کلدکده یحیی بیوردیلر که ان زرتنا بفضلک
وان زرنا کان فضلکم فذلک الفضل ذاتا ومزورا یعنی اکر سز قدم رنجان کرم اولوب
بزه تشریف بیورسکز کندو کرمکزدن کلمش اولور واکر بز سزی زیارته وارسق فضل
وشرفکز ایچون اولمغله کرک بزی زیارت ایلک وکرک بز سزی زیارت ایده لم ایکی صورتده ده
جنابکز یک سبب فضیلت وشرفیدر ومزبورک جمله کلماتندندرکه دردمند آدم اوغلانی

اكو فقر وضرورتدن خوف ايلديكى قدر حق تعالىدن خوف ايدايدكز جنته داخل اولوردى يته بيور دلرديكه
مؤمنلرده سكز اوچ خصلتكى ممنون اولمغه كركدر برى بودركه بو كيمسه سنى نفعيا اولمديغى صورتده
بارى ضرر كرى مصون اوله ايكنجى اكر بر كيمسه يه مسرت بخش ايلمزسك بارى كدر وغم ويرمه اوچنجى
بر كيمسه نك مدح وثناسنى التزام ايلديكك تقديرجه مذمت ايدوب معايب ومساويسنى اظهار وبيان
وبيان قيدنده اولمه وبالجمله مزبورك بونكبى كلمات دلنشين وموعظه اتيسنه نهايت يوقدر
انتقاللرى نيشابورده ايكيوزاللى سكز تاريخنده در **ابو سليمان يحيى بن يعمر العدوانى الواسطى**
النحوى البصرى يعمر فتح ميم وضم ميمله روايت اولنوب لكن فتحله اولمق اصح واشهردر مزبور تابعيندن
اولوب اصحاب كرام رضى الله عنهم حضراتندن عبد الله بن عمر وعبد الله بن عباس وابو هريره وغيريلره ملاقى
اولمشدر ومزبوردن قتاده بن دعامة السدوسى واسحق بن سويد العدوى روايت ايدرلر مزبور
قراء بصره دن معدوددر عبد الله بن ابى اسحق قرائتى مزبوردن اخذ ايلمشدر خراسانه انتقال ايدوب
مروده قاضى اولمشدر قرآن كريم ونحو ولغت وسائر فنون عربيه ده ممتاز وماهر اولوب فن نحوى
واضعى اولان ابو الاسوددن اخذ ايلمشدر ومزبور سائر اصحابى فضلكرى تنقيصسنه تعرض ايلميوب فقط
اهل بيتك تفضيلنه قائل اولان قدماء شيعه دندر روايت اولنوركه حجاج بعضيلرى حيالى يحيى بن يعمر
حسن وحسين رضى الله عنهما حضرتلرينك ذريت رسول اكرم صلى الله عليه وسلمدن اولمسنى ادعاء ايدردييو
نقل ايلديلر يحيى اول وقتده خراسانده ايدى پس حجاج خراسان واليسى اولان قتيبه بن مسلم كاغذ كوندروب
يحيى بن يعمرك ارسالنى سپارش ايلدى پس يحيى خراساندن كلوب حجاجك حضورينه كردكده حسن ايله
حسينى سن ذريت رسول اكرم صلى الله عليه وسلمدن اولمق اوزره زعم ايدرايمشسن بو بابده بزه بر دليل
ايراد ايله والا سنى قتل ايدرم ديدى يحيى اكر نص كريمدن بر دليل ايراد ايدرسم بو عهده دن تفريغ
ذمت ايدوب خلاص اولورميم ديركه حجاج بلى ديدى پس يحيى جناب حق قرآن كريمنده وفرقان
مبيننده ووهبنا له اسحق ويعقوب كلا هدينا ونوحا هدينا من قبل ومن ذريته داود وسليمان وايوب
ويوسف وموسى وهارون وكذلك نجزى المحسنين وزكريا ويحيى وعيسى والياس الآية بيورووب
عيسى عليه السلامى من جهة الام جملهٔ ذريت ابراهيم عليه السلامدن عد ايلدى مع هذا عيسى ايله ابراهيم
عليهما السلام ميانلرنده اولنلر حسن وحسين ايله رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضرتلرينك ميانلرنده او
اولنلردن اكثردر ديركه حجاج ملزم اولوب والله بو محلى كراتله تلاوت وقرائت ايلمشدرم مع هذا
بو معنادن غافل وذاهل ايدم ديدى حق بودركه يحيى نك بو استخراجى استنباطات بديعه غريبهٔ عجيبه دندر
بوندن صكره حجاج مزبورى يته قتيبه نك يانته ارسال ايلدى ويحيانك خدمت قضاده استخدامى ايله ديو
كاغذ كوندردى بعدهٔ طبقات امام سيوطيده مسطوردركه حجاج واسط ديدكلرى شهرى بنا ايلدكده خلقه

بوشهرك

بو شهرك عيبي وارميدر ديو سؤال ايلدي انلرده خير بولره اصلا عيب ونقصان كورميوب كرايا حسن
وكمال ايله قرين بر بلده در ديو بدلر لكن اكر مقصودكز عيبنه مطلع اولمق ايسه يحيى بن يعمري كتوروب
اندن سؤال ايلكز اكر بونم نظريمزدن مستور بر عيبي وار ايسه مزبور مكشوف اولمغين بيان
ايلمسي مقرردر ديديلر پس حجاج يحيايي حضورينه كتوروب بنا ايلديكم شهرك هيچ بر عيبنه مطلع
اولدكمي ديركن يحيى بلى مطلع اولدم ايكي عيبي واردر بري بودر كم كندو مالكدن بنا ايلمديكز
ايكنجيسي بودركم سنك اولادك مسكن اوليوب بيكانه لر ساكن اوله كوكردن ديركن حجاج
غضبه كلوب بو سوزي سويلمكه سكا نه اقتضا ايلدي ديدكده يحيى علمايه لازم اولان حقي بيان
ايدوب بر شي كتم ايلمامكدر سن چونكه عيبني سؤال ايلدك بكا ده لازم اولان واقع حالي افاده و
واعلام ايدرم ديركن حجاج مزبوري خراسانه نفي ايلدي خراسانه وارد قده قتيبه بن مسلم مزبوري
خدمت قضاده استخدام اتمكين نيشابورده ومروده وهرات مانندي بلادلك اكثرينه قاضي وحاكم اولدي
مزبورك وفاتي يوز يكرمي بر تاريخنده در **ابو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الاسلمي
المعروف بالفراء الديلمي الكوفي** مزبور نحاة كوفانك سندي فراء نحويله معروف اولان امام جليل الشاندر
فن نحوي ابو الحسن كسائيدن اخذ ايدوب مزبور اخص اصحابندن اولمقله وزره مشهوردر وابو العباس
ثعلب ايدركه فرا اولميدي فن عربيت متروك وپريشان اولوردي زيرا مزبور فنون ادبيه ده ضبط قواعد
وربط شواردنده بذل مقدور ايدوب تمهيد مباني وتشييد دلائلنده سعي موفور ايلمشدر شكر الله
سعيه اصحابدن روايت قرانكه مأمون خليفه نك تصانيفي بوكونه روايت ايدرلركه مزبور مأمونك مجلسنه
دخوله آرزو وسيله كوفه دن بغداده كلمشدي لكن خليفه اتباعي ايله آشنالغي اولمديغي جهتدن نيچه مدت
خليفه قپوسنه ملازمت ايدوب بو طريقيله دخول ميسر اولمشدي بو اثناده بو كون مأمونك خواصندن
ابو بشر ثمامه بن الاشرس النميري كلوب بجكن قپوده مزبوره دوش اولدي مزبور ثمامه ايدركه قپويه
كلديكمده كوردم كه بر اديب اريب بر كوشه ده اوتورمش يانينه واروب فن لغتدن بعض شي سؤال
ايلدم كوردم كه اول واديده بحر زخاردر وبعده نحودن سؤال ايلدم انده ده شيخ خليل المقدار بولدم
وبالجمله مزبورك فقه ونجوم وطب واشعار عرب وسائر فنون متداوله نك جمله سنده ماهر وخبير
اولديغني اكاه اولديغمده اويله ظن ايدرم كه سز فرا عنوانيله معروف اولان شخص باهر الفضل
اوله سز ديدم بلي ديديكي پس خليفه نك حضورينه داخل اولديغمده مزبورك قپوده اولديغني اعلام
ايلدم همان احضار ايلدي مجلسنه كتوردي خطيب بغدادي تاريخنده ذكر ايدركه فرا مأمون خليفه يه
ايصال ايلدكده صكره مأمون مزبوره اصول فن نحوي جامع اولمق اوزره بر كتاب تأليف ايلمكه امر ايلدي
ومشاغل وموانعدن بري وآزاده اولسون ديو كندي سراينده مخصوص بر اوده تعيين ايدوب

خدمتکاران و سائر لوازمی جمله مهیا و آماده ایلدیلر پس فرّاء ده تألیفه شروع ایدوب املا طریقی
اوزره کاتبلره تقریر ایدوب انلرده تحریر ایدرلردی بو اسلوب اوزره ایکی سنه ده کتاب الحدود
اسمیله مسمّی اولان کتابک تألیفنی اتمام ایلدی بعده میتاندن چقوب کتاب المعانینک تألیفنه شروع ایلدی
پس املاسنه عظیم خلق جمع ایلدیلر راوی ایدرکه مجلس املایه حاضر اولنلری تعداد و شمار ایتمک ممکن
اولمدی بالآخره قضاتی حاضر اولنلری عدّ ایلدم سکسان نفر کیمسه ایدیلر مزبورک کتاب المعانی یی
تألیف ایلمسنک سببی بوکونه نقل ایدرلر که اصحابندن عمرو بن بکیر اسمیله مسمّی اولان کمسه حسن بن سهلک
خدمتنده ایدی بو اثناده عمرو مزبور استاد فرّایه بو مضمونده بر کاغد ارسال ایلدیکه بو طرفده امیر حسن
کاه و بیکاه بکا قرآن عظیم الشانک بعض شیء سؤال ایلدیلر ایسه جوابنده عاجز اولیورم بو بابده
بر کتاب تألیف ایلسکز وقت حاجتده اکا مراجعت ایلسم غایت لطیف ایدی پس مکتوبک مضمونی
فرّانک معلومی اولدقده اصحابنه ایتدیکه بر یوم معیّنده جمله حاضر اولک قرآن عظیم الشانک تفسیرینه
متعلق بر کتاب جمع ایلسم کرک دیدی بعده اول کونده مسجده خروج ایلیوب طلبه ده حاضر اولدیلر بر جماعت
مؤذن اهل قرائتدن بر کیمسه ایدی فرّا مزبوره سورهٔ فاتحه یی تلاوت ایله دیو امر ایلدی اول ده فاتحه یی
قرائت ایلدکده تفسیرینه شروع ایلیوب بو اسلوب اوزره هر آیت کلدکجه مؤذن قرائت ایدوب
فرّا تفسیر ایدردی و طلبه مزبورک تفسیرینی املا ایلیوب کامل بیکره وقده کتاب المعانی یی اتمام
ایلدی روایت اولنور که فرّا مأمونک اوغلانلرینک خواجه سی اولوب مزبورلره فن تعلیم فن نحو ایدردی
بر کون فرّا قالقوب کیدرکن اولدقده خلیفه زاده لر قالقوب فرّانک پاپوجنی کتورمکه مسارعت
ایلدیلر پس کتوردیلر پس بونی بن کوتوره یم دیو بر بریله نزاع ایدوب بالآخره بونک اوزرینه اتفاق
ایلدیلر که بو ینه خلیفه زاده لر بری کوتوروب آخری دخی ینه بوادری کوتوره پس بو اسلوب
اوزره خواجه یی یوللادیلر بو خبری بعضیلر کلوب مأمونه اعلام ایلدکلرنده فرّایی حضورینه دعوت
ایدوب مجلسه حاضر اولدقده ایتدیکه اعز ناس نه زیاده کیمدر فرّا جواب ویروب امیر المؤمنیندن اعلا
اعز ناسی کیمسه اولدیغنه وقفه کلم دیدی مأمون امدی معلومکز اولسونکه اعز ناس اول کیمسه در که
برندن قیام ایدوب کیدرکن اولدقده ولی عهد مسلمین اولان خلیفه زاده لر اول کمسه نک پاپوجنی کوتورمه
منازعه ایدوب بالآخره هر بری برینی کوتورمکه راضی اوله دیر کره فرّا قصه دن آکاه اولوب یا امیر المؤمنین
مزبورلری بو ایشدن منع ایلمکه مراد ایلمشدم لکن مزبورلرک کندی طبیعتلرندن صادر اولمه دن
منع ایلمکی مناسب کورمدم کیم اجلدی بنه دفعیله مقید اولدم نته کیم روایت اولنورکه بر دفعه
حسن و حسین رضی الله عنهما حضرتلری ابن عباس رضی الله عنهک زیارتنه کلمشلر ایدی قالقوب کیدرکن
اولدقده ابن عباس تشییع ایلیوب اسب رفتارلرینه سوار اولدقلرنده رکابلرینی طوتمشلر

مبالغه

ایدی حضاردن بری جنابکزه بو تازه جلیلدن احسن ایکن تعظیم وتوقیرلرنده بو وجهله ایدوب
وکابلرینی طوتموق حتی اوتکاب ایلمکز امر عجیبدر دیدکده ابن عباس ای جاهل نادان و سافل بی ادعا
اهل فضلک قدرینی ینه اهل فضل اولن بیلور بو بابده جهلکی بیلوب سکوت ایلسک اولی ایدی دیو
توبیخ ایلدیلر دیدی پس معلوم اوله کیم بزرکلری بو کاردن منع ایلمش اولیلر سکا تعظیم لوم وتوبیخ ایدوب
خاطرمانده اولوردم بو فعلکه صدوری ایلملرك شرف ذاتلرینی پست ایلمیوب بلکه قدرلرینی اعلا ایلدی
وذاتلرنده بو شیره مستور اولان جواهر انسانیتلرینی اظهار ایدوب جهلرنده ظن ایلدیکم علو شانلرینی (بنی)
یا غیره بو وجه اثبات ایتمکه ین نجابتلری یا غیره مجزوم اولدی احدی بو مقابلهده مزبورلرك هر برینه
اون بیک التون وحسن تأدیبکز ایچون سکا دخی اون بیک التون انعام ایلدم دیدی نقل اولنور که فرا
متدین و متورع اولوب مذهب اعتزاله میل اوزره ایدی و کلام فلاسفه یی ثنای تصانیفنده
ایراد ایلمکه دأب ایدی سلمة بن عاصم دیرکه فراء کسائیدن نحوده دخی زیاده عالم و عارف ایکن مزبورك
تعریف وتوقیرنده سرمو تقصیر کوسترمیوب حقنده کمال دعاء ایتمه امر عجیب ایدی و مزبور مرض موتنده
ایدردیکه عمرم آخر اولوب ترك دنیای ناپایدار ایده جکم وقتم قریب اولدی بو قدر مدتده اولدی حتی
کلمهسنک حقیقتی و غورینه واصل اولمدم زیرا داخل اولدیغی کلمه کاه مرفوع وکاه منصوب
وکاه مجرور اولور بونک وجهنه کما هو حقه مطلع اولمدم مزبورك ولادتی کوفهده اولوب بعده بغدا(ده)
انتقال ایلمش ایدی و طلب معاشلرنده شریك الاشتغال اولوب بر آن منزللرنده آسوده و مستریح اولمزدی
وکامل بر سنهده جمع ایلدیکی مالی سنه آخرنده کوفهیه کوتوروب قرق کون مقداری انده مکث ایدوب
اهل واقاربنه توزیع وتفریق ایدردی سنی التمش اوجه بالغ اولدقده طریق مکه مکرمهده ایکیوز یدی
سنهسنده آخرته انتقال ایلدی ابو عبد الله المرزبانی کتابنده ذکر ایدرکه مزبورك والدی اولان زیاد اقطع
اولوب حضرت امام حسین رضی الله عنه ایله وقعهٔ مشهورهده بیله اولمغین دستی اول جنکده قطع و (النزرین)
مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان ایدرکه بو روایت بنم یا غیره مقبولدر زیرا فرا التمش اوچ سنه معمر اولوب
ایکیوز یدی تاریخنده انتقال ایتمکین ولادتی یوز قرق دوردنجی سنهده اولور وقعهٔ کربلا ایسه
تاریخ هجرتک التمش بریجی سنهسنده در پس وقعهٔ مذکوره ایله فرانک ولادتی میانه سکسان اوچ
اولمغین والدی اولان زیاد معمر اولدیغی حتی بو روایت صحیح اوله مکر اقطع اولان مزبورك
والدی اولمیوب جدی اوله والله اعلم **ابو محمد یحیی العدوی المعروف بالیزیدی المقری النحوی**
اللغوی مزبور قرآنی ابو عمرو بن العلانک اصحابندن اولوب انتقالندن صکره فن قرائتده جانشینی
اولمش ایدی بغدادده ساکن اولوب ابتداء امرنده مهدینک خالی اولان یزید بن منصور حمیرینک معلمی
اولمغین مزبوره نسبت اولنوب یزیدی عنوانیله شهرت بولمش ایدی بعده هارون الرشیده انتسا(ب)

ایدوب وغلی مأمونك تعلیمی خدمتنده اولمشدی بعده مزبور قراء فصحانك بری اولوب لغات
عرب ونحو ونوادر وامثال مانندی علومده مهارت تامه صاحبی ایدی فنون عربیتده خلیل بن احمد
وابو عمرو بونلر ایله معاصر اولان کباردن اخذ ایلیوب نیجه تألیفات لطیفه سی وتصنیفات مفیده سی
وارددر هارون الرشیدك خلافتی ایامنده کسائی ایله خلیفه نك حضورنده جلوس ایدرلردی
کسائی محمد امینك معلمی اولوب یزیدی مأمونك معلمی ایدی بعضیلر نقل ایدرلر که یزیدی بر کون
خلیل بن احمدك مجلسنه کلدکده خلیل بر مندر اوستنه اوتورمشدی پس یزیدی کلدکده مندرك
بر طرفنه یر ایدوب یاننه الدقده یزیدی سزه ثقلت ویروب مکانکزی ضیق ایلدیکم دیدی خلیل
ایکی یار موافقه هر نقدر دار اولورسه بر بریمزه زحمت ویرمیوب تضییق ایلمزلر لکن بر برلرینی
بغض وعداوت اوزره اولنلر بو چادر کبی فارغ بیله تنك اولوب محض وجودلری بر برلرینه عین
ثقلتدر دیدی روایت اولنور که مأمونك خلافتی ایامنده بر کون یزیدی خلیفه نك حضورینه کلوب
بر مقدار دینه مبتلا اولدم حالا غرماء هر کون کلوب طلب ایلکله جهانی باشمه تنك ایدیورلر بونیان
ایدرمکه اول مرتبه مبلغی بولمقده لرینه حسنا ایله ضیق وحیرت واضطرابدن خلاص بیورهلر دیو
نیاز ایلدکده مأمون اعتذار ایدوب بو کونلرده اقچه یه بر مقدار مضایقه مز اولمغله حالا مطلوبك
مقداری مال خزینه مزده موجود دکلدر بر ایکی کون صبر ایله انشاء الله سنی دلخواهك اوزره اغنا ایدرم لم
دیدی پس یزیدی تکرار دعا ایدوب یا امیر المؤمنین بن صبر ایدرم لکن غرما صبر ایلمیوب بوادم طاقتسوز
ایله بنی کتاب ایلدیلر حالم غایت پریشان اولمغله ناچار حضورنکزه بو کستاخلقه جسارت
ایلدم دیدکده مأمون بر مقدار فکره واروب بعده ایستدیکك بونی ملاحظه ایلدرمکه یارین یزیدی
ندماء ایله عشرته آغاز ایلدیکمزده قپویه کلوب ایچرو بر رقعه یازوب کوندر دخوله استیذان
ایله واکر دخی اوزرایه باری ندمادن برینی ارسال بیورك دیو ابرام ایله دیدی ارتسی صباحلش
اولندیغی اوزره قپویه کلوب خادم ایله خلیفه یه تذکره ارسال ایلدی کاغد مأمونه واصل اولدقده
آچوب نظر ایلدی یازلمشکه قپویه کلمش بو کدایه یا شرف مجلسکز ایله شرف بیورورسز یاخود
احبابدن برینی بکا کوندرورمیکزی رجا ایدرم مأمون بو بو حالده ایکن بو کدی یسکر مجلسه دخولی
لایق دکلدر دیوب خادمه شمدی حضورنده یرکیر لمز اولور لکن کیمی استرسه اختیار ایلسون طشره کوندرم
انکله صحبت ایلسون دیدی خادم بو خبری یزیدی یه اعلام ایلدکده امرادن عبد الله بن طاهردن
غیری کیمسه یی استمم دیدکده خادم کلوب بو خبری مأمونه عرض ایلدکده مأمون عبد الله بن طاهره
چونکه سنی اختیار ایلمش ناچار واروب صحبت ایلملوسن دیدی عبد الله بن طاهر یا امیر المؤمنین شمدی
بنی بو کیدی یه عدیل وندیم می ایدرسز دیدکده مأمون بن یزیدی یه مخالفته قادر دکلم اکر کتمک استمزسن

سنی مزبوردن مبلغ ایله تخلیص ایده لم دیدی عبدالله بن مصعب اکر لطفکز اولورسه مزبوره اون بیک
درهم ویره یم تا که مجلسکزدن دور اولمیه یم دیدکده مأمون ظن ایدردی که مزبور بو مقداره
راضی اولمز دیدی عبدالله اون بیک درهمی ضم ایدوب یکرمی بیک درهم ویره یم دیدکده مأمون قلیلدر
دیوب والحاصل بو اسلوب اوزره عبدالله درهمی اون بیک اون بیک زیاده ایدوب یوز بیکه
ایرشدردکده مأمون امر ایتدی همان بو ساعت مزبوره یوز بیک درهمی تسلیم ایلمک ایچون وکیله تذکره
یازوب آدمکله کوندر دیدکده عبدالله خزانه‌مندی بو بیله مزبوره همان بو وقتده یوز بیک درهمی
تسلیم ایده سز دیو وکیلنه تذکره کوندروب مأمونده طوفندی یزیدی یه آدم کوندروب واروب
واروب عبدالله کمنزلنده بو مقدار مبلغی السونده مزبوره بکر خوجندی فراغت ایلسون دیدکده
بسر وچشم دیوب واروب عبدالله که آدملرندن بالتمام یوز بیک درهمی الوب قبض ایلدی نقل
اولنور که بر کون یزیدی هارون الرشیدک مجلسنده کسائی‌یه شاعرک بو قولنی سؤال ایلدی
بیت ما رأینا خربا ینقر • عنه البیض صقر • لا یکون العیر مهرا • لا یکون المهر مهر • کسائی جواب
ویروب مهر لفظی کان نک خبری اولمق اوزره منصوب اولمسی واجبدر پس بیت اولک آخری که
صقردر مرفوع اولوب وبیت ثانینک آخری منصوب اولمغله بیتده عیوب قافیه‌دن اقوی
اسمیله مسمی اولان عیب وهجنت متحقق اولوب دیدکده یزیدی بو شعر عیب اقوادن سالمدر زیرا
ایکنجی لا یکون کلام تام اولوب لا یکون ثانیه یه لا یکون اولی یه تأکید ایچون ایراد اولنوب بعده
استیناف طریقیله اوزره المهر مهر دینمشدر بیت اولک آخری مرفوع اولدیغی کبی بیت ثانینک
آخری مرفوعدر دیوب مزبوری الزام ایلدی مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان ایدر که کسائینک بیتده
اقوا وار دیمسی اصطلاح علم قافیه‌یه مناسب کلدر زیرا علم مزبور اصحابی عندنده اقوی حرف روی
اعرابی رفع وجر ایله مختلف اولوب بر بیتک آخری مرفوع اولورقده بیت دیکرک آخری مجرور
اولمغه مخصوصدر اما رفع نصبیله یاخود جر نصبیله مختلف اولسه اول صورتده اسمنه اصراف
دینور اقوادر بزلر قولی اکثردر لکن بعضیلر اقوانی تعمیم ایدوب اصرافی جمله انواع اقوادن
عد ایدرلر بو صورتده کسائینک کلامی مستقیم اولورکه لا یخفی صاحب الترجمه یزیدی نیجه
اخبار ونوادر وحکایات روایت ایدردی جمله‌دن بری نقل ایدردی که مهدینک خلافتی ایامنده
بر کیمسه دعوای نبوت ایلدی دیو اخذ ایدوب قید وبند ایله خلیفه نک حضورینه کتوردکلرنده
مهدی مزبوره سن پیغمبرمیسن دیدی اولده جواب ویروب پیغمبرم دیدی مهدی نکوا رسوله
ایدوب سنی نه مقوله امته بعث ایلدیلر دیدکده سز بنی برینه کتمکه مکی قودیکز که بر قومه واروب
دعوت ایدرم پیغمبر اولدیغم کبی بنی طوتوب زندانده حبس ایلدیکز دیدی یزیدینک انتقالی

نکر

ایکیوز ایکی سنه‌سنده خراسانده واقع اولدی رحمه الله تعالی **ابو علی یحیی بن خالد بن برمکی** مزبور هارون الرشیدك
وزیری اولان یحیی برمکیدر بونی مزبورك اوغللری جعفر ایله فضلك ترجمه‌لری محللرنده ذکر
اولنمشدر طائفهٔ مزبوره نکه جدّی اولان برمك بلخده مجوس طائفه‌سندن اولوب والدی ایله بلدهٔ
مزبورده نوبهار دیمکله مسمّی آتشکده‌نك خدمتنده ایدی و مزبور طائفهٔ مجوس یاننده عظیم
القدر اولوب اسلامه کلوب کلمامسی معلوم دکلدر اوغلی خالد دولت عباسیه کاردنده اولوب
ابو العباس سفاحك وزیری اولمشدر مسعودی مروج الذهبنده ذکر ایدرکه خالد جود و کرم و رأی
و تدبیر و سائر خصال حمیده و اوصاف پسندیده ایله موصوف اولوب والدلوندن بری اول
مرتبه‌یه بالغ اولمشدر نقل اولنور که ابو مسلم خراسانی قحطبه‌یی سردار ایدوب مروان طرفندن
والی عراق اولان یزید بن عمرو بن هبیرة الفزاری اوستنه ارسال ایلدکده اول عسکر ایله بیله
کیتمشدی اثناء طریقده بر کلاك ایچون بر قریه‌یه نزول ایلمشدی اسبلرنك باشلرندن لجاملرین الوب
اوته صالمشلردی و کندولرده آسوده اولوب طعام ییمکله مشغول ایدیلر بو اثناده خالد کوردیکه
صحرانك بر طرفندن وحشی جانورلر اورکشوب بلوك بلوك قاچوب کلورلر پس خالد بو حالی
کوردکده قحطبه‌نك یاننه کلوب ای امیر عسکره فرمان ایله اسبلرینه سوار اولوب حاضر و آماده
اولسونلر زیرا شمدی علی الغفله دشمن عسکری برلری باصوب پریشان ایدر دیدکده قحطبه
امر ایلدی جمله عسکر علی العجله سوار اولمغله مشغول اولدیلر لکن اصلا دشمندن نام و نشان
اولمامغین قحطبه‌ی خالده بو خوف نره‌دن و شرك دیدیکده کلان وحشیلری کورمزمیسن
بو حال بونلرك نه اردنجه عسکر اولمسه نیچون محللرندن اورکشوب عسکر اوزرینه کلوب
دوکلورلردی دیدی فی الواقع عسکر اولدیغی کبی بر غبار ظاهر اولوب بعده دشمن عسکری کوریندی
خالدك بو تدبیر اولمسه جمله عسکر هلاك اولورلردی لکن حاضر بولنمغله کلان عسکری
بوزوب بوزغون ایلدیلر صاحب الترجمه یحیی عقل و فراست و فهم و کیاست و سائر اوصاف
جمیله ایله متحلی اولمغین مهدی اوغلی هارون الرشیدك تربیه‌سنی مزبوره سپارش ایلمشدی بعده
هارون الرشید اریکه نشین خلافت اولدقده یحیی‌یه ای پدر بنم مسند خلافته جلوس ایلدیکم
سنك حسن تدبیرك و برکتك ایله در امری سنه کندریم وزیر ایدوب جمیع امورمی سکا سپارش
ایلدم دیدی خاتمنی مزبوره ویردی مزبور دخی دولت وافره و حشمت متکاثره ایله وزیر اولدی
هارون الرشید طائفهٔ مزبوره‌یه غضب ایدوب اسیر بند و زنجیر ایدنجیه‌دك مرجع امور
جمهور جمیع امور قبضهٔ تصرفنده ایدی یحیی‌نك کلامندندر اوچ شیء صاحبنك عقلنه دلالت
ایدر هدیه و مکتوب و رسول اسحق بن ابراهیم الموصلی والدندن نقل ایدرکه مزبور ایدرکه

بر دفعه یحیای برمکینک حضورینه واروب ضروره حالمی و قلت مالمی شکایت ایلدم یحیی ایتدیکه
حالا سنک ضرورتکی دفع ایده جک مرتبه یانمزده بو شیئه یوقدر لکن سنی بو شیئه دلالت ایدریم مردانه
حرکت ایدرسک مرادک حاصل اولور مصر طرفندن یقینده آدم کلوب خلیفه یه هدیه ویردی
بکا ده هدیه ویرمک استدیلر قبول ایلمدیکم اجلدن الحاح و ابرام اوزره اولوب هر کونه بر تحفه
عرض ایلمکده در حالیا کل استماع ایلدم سنده بر جاریه وار ایمش که اوچ بیک التونه ویرمشلر پس
مصر آدمیسی کلدکده سنک جاریه کی مزبوره اعلام ایدوب قوللرندن بو رعنا جاریه وار ایمش انی
تحصیل ایدوب کتوردسکز هدیه ایچون قبول ایدرم دییه یم ناچار سکا واروب جاریه یه
طالب اوله جقلر او توز بیک التوندن برحبه اکسکه ویرمه ضروری سکا او توز بیک التونی
ویروب جاریه یی المسی مقرردر بو طریقله دفع ضرورت ایدرسن دیدی ابراهیم ایدرکه یحیی نک
مجلسندن قالقوب منزله کلدم چوق کچمدن آنی کوردمکه جاریه طالبی اولان کیمسه کلوب سنده
شویله بر جاریه وار ایمش نیچه یه ویررسن دیدکده او توز بیک التونه ویریرم بو مقداردن اکسکه
اولمز دیدیم اون بیک التونه ویره یم دیدی قبول ایلمدم بیک التونه دخی ویردی ینه قبول ایلمدم
والحاصل التون یکرمی بیکه بالغ اولنجه بی اختیار اولوب یکرمی بیک التونی مزبوردن الوب
جاریه یی تسلیم ایلدیم الوب یحیایه ویردی بعده بن ده یحیایه واردم جاریه یی نیچه ویردک
دیدکده یکرمی بیک التونه ویردم دیدم یا بن سکا او توز بیک التوندن اکسکه ویرمه دیو سپارش
ایلدیکمی دیدکده یکرمی بیک التونی کوروب دیکمدم بلکه بو مرتبه یه راضی اولمزسم فراغت ایدر دیو ناچار قبول
ایلدم دیدم تنکر حوصله کن دیوب بعده امر ایتدی جاریه یی آل سنک اولسون حالا بلاد فارسدن حاکمی
طرفندن آدم کلوب هدیه ویرمک اوزره در ینه بو جاریه یی طلب ایدریم اما صاقن اللی بیک التوندن
اکسکه ویرمه البته اللی بیکی مقرردر دیدی قالقوب منزله کلدم بعد زمان جاریه طالبی اولان کمسه کلوب
جاریه یی استدی اللی بیک التوندن اکسکه ویرمم دیدم اولده او توز بیکه چقدی بی اختیار او توز بیک التونی
الوب جاریه یی ویردیم بعده یحیایه واردم نیچه ویردک دیدکده او توز بیک التونه ویردم دیدم دفعه
اولده سنی تأدیب ایدوب محکم تنبیه ایلمدیکمی شمدی یه نیچون حماقت ایلدک دیدی او توز بیک التونی
کوروب یکمدم عنان اختیار دست تصرفمدن کیدوب اصلا مخالفته قادر اولمدم دیدم آل جاریه کی
ینه سنک اولسون دیدکده بو جاریه نک که یوزینی بکا اللی بیک التون کله شمدی آنی ینه زیر تملکه کتورمک
لایقدر کلدر دیو جاریه یی آزاد ایدوب بعده نکاحله الوب خاتون ایدندم دیدی اصمعی ایدرکه بر کون
یحیای برمکی نک حضورینه کیرمشیدم بکا خطاب ایدوب ای اصمعی متأهل میسن دیدی خیر دیدم یا جاریه ک
وارمیدر دیدی خیر دیدیم پس امر ایلدی حرمندن غایت حسن و جمالده غایت کمالده بر جاریه یی نازنین

اخواجی ایلدیلر جاریه یه خطاب ایدوب بنی شو آدمه ویردم دیوب بکا دە ای اصمعی آل شو جاریه‌یی سنك
اولسون دیدی بنده لطفکز مزید اوله دیو تشکر کنان دعا ایلدم لکن جاریه‌نك قیافت واندامنه نظر ایلدکده
کوزیه بکا ثقیل وبی بچیه ای افندیم چونکه بنی خدمتکوزدن دور ایدوب بو کیمسه‌یه عطا ایلمکده مراد شریفکز
ایدی باری بوباك وپاکیزه کیمسه‌یه ویرمکز کرك ایدیکز نه جرمکه صاحبی‌یم که بونك کبی قبیح الصوره وکریه
المنظر کیمسه‌یه ویرورسکز دیدکده یحیی ای اصمعی بوجاریه‌یه بو یینه بیك التون ویره‌یم سکا دیکی امرسزك
دیدم جاریه‌یی ینه حرمه کوندروب بکا بیك التون ویردی بعده بوجاریه‌یی بنی اغضاب ایلدیکی عقاب
ایتمك ایچون سکا باغشلدم صکره مرحمت وشفقتم غلبه ایتمکین ینه لیقتوم دیدی بنده جوابنده چونکه بنده
جاریه‌یه ویرمکه مراد شریفکز ایدی مقدم اخبار بیورمق کرك ایدیکز تاکه صقالمه پرداخت ویره
لویه کحل ایله جلا ویروب کندیمی چیکشن جوبرهش اولیدم جاریه بنی کورد کده مفتون اولوب میل
ایلمسی مقرر ایدی دیدم یحیی بنم بوکفتارم مضحکی کوش ایلدکده بی اختیار کولمکه باشلدی وامر ایلدی عطیه
مضاعف ایدوب بیك التون دخی ویردیلر یحیی ایدردی که دنیا اقبال ایلدکده انفاق واعطا اولنمق
کرك زیرا اقبالده ایکن انفاقله دوکنوب نهایت بولمز وقچن که دنیا ادبار ایدوب روکردان
اوله ینه انفاق اولنمق کرك زیرا حالت ادبارده انفاق اولنمسه دخی ینه باقی قالمیوب فنا بولمسی مقرردر
پس ایکی حالده دخی عاقل اولان کیمسه انفاقدن خالی اولمیوب بخل وامساك ایلمکدن کوکردیکی نقل
اولنورکه هارون الرشید بر کون سوار اولوب یحیی ایله بر طرفه چقوب کیدردی بو اثناده بر کیمسه
دعا ایدوب یا امیر المؤمنین اسبم هلاك اولدی پیاده قالدم نیازم ایدرم که بکا بر دابه احسان بیوره
سز دیدکده هارون الرشید بشیوز درهم ویرسونلر دیو امر ایلدکده یحیی کوشه چشمله اشارت ایلدی
پس محل مقصوده وارلوب اسب صبا رفتارلوندن نزول ایلدکلرنده یحیی یه ای پدر شخص مزبور احسان
طلب ایلدکده کوشه چشمله بکا اشارت ایلمشك مرادکه واقف اولمدم اصلی نه ایدی دیدکده یحیی یا امیر المؤمنین
جنابکزه بو مقدار شی قلیلی ویرمکز لایق شایان اولمدیغنه تنبیه قصد ایلمشدم بشیوز درهم نه شیدرکه
آغز مبارکلرینه آلنکز الدن سزسزك کبی خلفانکز باننده محل احسانده لایق اولان یوز بیك بشیوز بیك
دیمکدر اکر هارون سؤال ایدوب ای پدر یا طالب نعامه اولان بومقوله شی طلب ایدرسه اکا نه وجهله
جواب ویریلور دیدکده بو وجه بر آت الیویرسونلر دیوب بهاسنی تعیین ایلمك کرکدر دیدی وبالجمله
یحیی نك بونك کبی جود وکرمه متعلق اولان حکایات واخبارینه نهایت یوقدر جعفر ترجمه سنده ذکر اولندیغی
اوزره هارون الرشید طائفه برامکه‌یه غضب ایدوب جعفری قتل ایلدکده یحیی یی اوغلی فضل ایله رقه‌ده
زندانه حبس ایلمشیدی نتیجه مدت محبوس اولدقده یوز طقسان سنه‌سنده وفات ایلدکده نمازینی اوغلی
فضل رحمه الله سبحانه حال انتقالنده سنی یتمشی بالغ اولمشیدی الوزیر ابو المظفر عون الدین یحیی بن

محمد

محمد بن هبيرة الشيباني مزبور عراق قريه‌لرندن بني اوقر ديمكله معروف اولان قريه‌دن اولوب
هنگام شبابنده بغداده كلوب تحصيل علومه اشتغال ايلمشيدي فقهاء و ادباء ايله مجالست
ايدوب فقهده امام احمد بن حنبل حضرتلرينك مذهبي اوزره ايدي استماع احاديث نبويه و سائر
علوم متنوعه‌يي تحصيل ايدوب كتابت و انشاده لازم موادي كما ينبغي تعلم ايدوب بعده كاتب
بلاغت شعار اولمشيدي ابتدا امرنده بعض مورده استخدام اولنوب بعده كتابة ديوان خدمتنده
اولوب بر مدتدن صكره خليفه مقتفي لامر الله وزير اولمشيدي مزبورك خدمتنده كتابتدن
رتبه وزارته صعودينه نيجه امور باعث و بادي اولمشيدي جمله‌دن بري بو كه روايت ايدرلركه بغداده
سلطان مسعود سلجوقي طرفندن نيابت طريقيله شحنه اولان مسعود بلالي نام خادم كه شهريار مزبورك
امراء دولتندن و اعيان سلطنتندن بري ايدي خدمت مزبوره استخدام اولندقده حديني تجاوز ايدرك
نيجه قبايح اجرادن ماعدا خليفه طرفنه سوء ادب ايله معامله ايلمكله باشليوب و اتباع و اصحابنك
مظالمي دائره‌ء قياسدن افزون اولمغين هرچندكه مزبوره نصيحت ايلديلر سودمند اولميوب بلكه
طغياني متزايد اولمغين مزبورك احوالني سلطان مسعوده اعلام ايلمك لازم كلمشيدي پس خليفه‌نك وزيري
قوام الدين ابو القاسم علي بن صدقه بو احوالي افاده ايچون خليفه طرفندن بر نيچه دفعه سلطان مسعوده
كاغد كوندرمشيدي لكن سلطان طرفندن ارسال اولنان مكتوبلرك برينه جواب كلميوب اصلا نتيجه پذير
اولمديغي اثناده صاحب الترجمه عون الدين بن هبيره‌يه كتابت ديوان خدمتي تقليد اولندقده مسعود
بلالينك احوالي سلطان مسعوده اعلام اولنمق لازم اولديغني خليفه طرفنه انها ايلدكده بوندن اقدم
اول طرفه نيجه مكتوب ارسال اولندقده اصلا جواب كلمديكي شمديكي تكرار يازلسه نه فائده حاصل
اولور ديو جواب ويردقده عون الدين بو جوابيله محاب اولميوب تكرار البته نامه يازلمق لازمدر ديو
ابرام ايتمكين خليفه طرفندن مساعده اولنمشيدي پس عون الدين سلطانه بر كاغد يازوب واقع حالي
اعلام ايلدكده دفعتاً سلطان طرفندن مكتوب كلوب مسعودك بو وضعني استقباح ايدوب تأديبنه
شتابان ايلمشيدي خليفه مقتفي لامر الله شاد اولوب و عون الدينك قدري نظرنده بلند اولوب حقنده
روزبروز توجهني افزون ايدرك بشقه فرقه و روزكارنده حضورينه دعوت و تشريف وزارت ايله
امثال و اقرانه ميانلرنده قدريني ممتاز و سرافراز ايلمشيدي مزبورك مسند وزارته صعود ايتمزدن
اول لقبي جلال الدين ايدي وزير اولدقده عون الدين ايله تلقيب اولندي وزير مذكور عالم و فاضل
اولوب رأي و تدبير ايله مشهور و ايام دولتي پسنديده‌ء جمهور اولوب اصحاب سعادتدندر مجلسي
محفل علما و مجمع فضلا اولوب حديث شريف قرائت و سائر فنونده مباحثه و محاوره اولنوردي رجال
ثقاتدن استماع احاديث نبويه ايدوب كندوده مشايخ كبارندن ابو الفرج ابن الجوزي امثال

بزرکوارلو سماع ایلدکلرو فنون متنوعه‌ده تألیفی اولوب اسامیسی وفیاتده مسطوردر ابوالفرج
ابن الجوزی دخترینه وزیر مزبورك قولکزی قنبر علی بن عبدالله نام قولنه تزویج ایدوب بو
اجتماعدن شمس الدین ابوالمظفر یوسف که مرآت الزمان نام تاریخك مؤلفیدر وجوده کلدی تاریخ
مزبورده مسطوردرکه وزیر عون الدین نقل ایدوب ایدردی که ابتداء امرمده مخزن خدمتنه اوزره
نصب اولنوب باعث بو اولمشدرکه بر وقتده ضرورت وفاقه‌دن بغایت محزون وحالم دیکرکون
اولوب نیجه کونلر قوت یومیه‌یی تدارکدن عاجز اولمشدم بو اثناده بعضیلر معروف کرخی قدس سره
حضرتلرینك مرقد شریفلری محل اجابت ولطفلری معروف ومشهور اولمغله بنی اول آستانه‌یه دلالت ایدوب
وقبر شریفلرینه واروب دعا ایلمکه اشارت ایلدکده افتان وخیزان اول جانبه روان اولوب
قبر معروفده نماز قیلوب نیاز ایلدم بعده قالقوب ینه بغداده توجه ایلدوکده اثناء راهده
بر خرابه مسجده اوغرادم شویله که بر نماز قیلم دیو ایچرویه کیردم بر کهنه حصیرك اوستنده بر خسته کیمسه
یاتور باشی اوجنده اوتوروب کوکلوك نه ایستر دیدم سفرجل طلب ایلدی طشره چقوب بر بقاله
مئزرمی رهن ویروب برقاچ ایوا الوب کتوردم بر مقدارینی اکل ایدوب بعده قالقو مسجدك
قپوسنی قپادیکه قپویه برکتدم حصیرك بر طرفنی قالدروب شو محلی قازدیکه بر مقدار قازدم بر
بارده چقدیکه آل سنك اولسون دیدی وارثلرك یوقمیدر دیدم یوقدر دیدی بر اصلنده رصافه‌دن
ایکی برادرم وار ایدی قونشومزدن اوله‌لی نیجه زماندر وصکره خبرلرم کم مزبور آخرته انتقال
ایلمش دیوب بو سوزده ایکن تسلیم روح ایلدکده مزبوری غسل ایدوب کفنلدم وبر محلده دفن
ایدوب بارده آنی الوب آچدم ایچنده بشیوز مقداری التون چقدی پس اول محلدن قالقوب دجله‌یی
کچمك استدم اسکی قایقلی بر فقیر کیمسه بکا کل بکا کل دیو چاغردی واروب مزبورك قایغنه بندم امعان
نظر ایدوب کوردم که قایقچی مرحوم اولان کیمسه‌یه غایتده مشابه‌در نه یرلوسن دیو سؤال
ایلدم رصافه‌دن ابوالبنات بر فقیرم دیدی هیچ اقربا کدن کمسه‌کز وارمیدر دیدم بر برادرم
وار ایدی خیلی زمانلرکه نابدید اولدی موتی وصحتندن اصلا خبردار دکلم دیدکده تحقیق ایلدمکه
مرحوم اولان کیمسه انك برادری ایمش آنکی آچ دیوب التونی تمامیله مزبورك دامننه قودم بو حالی
کوردکده حیران قالدی ماجرای جمله تقریر ایلدم قصه‌دن آکاه اولدقده نصفنی آل سنك اولسون
دیو نیاز ایلدی والله بر حبه‌سنی قبول ایلمم دیدم بعده قایغدن چقوب دار الخلافه‌یه واروب
بر عرضحال یازدم طالع مخزن امانتی چقدی بعده تدریجله رتبه وزارته نائل اولدم دیدی مترجم
کتاب فقیر ایدرکه بو محلده خاطره نظام الملکه منسوب بر حکایه کلدیکه مقدما جامع الحکایاتده کورمشیدم
مزبور حکایه ایدرکه اوائل حالمده حضرت سلطان ملکشاهه بر کیتا سپاهی ایدم بو اثناده سلطانك

برطرفه سفری ظهور ایلدکی دستگاهمده بر حبه ولا مغلیل ترارك مهمات سفرده عاجز ودرمانده اولوب
نه چاره ایلیه یم دیو حیرت واضطرار ایله مواضع اجابت اولان محللرده نماز قیلوب نیاز ایدردم
بو اثناده برکون بر خرابه مسجده مصادف اولدم باری شو مکانده ده بر نماز قیلوب بر دعا
ایده یم ایچرو کیردم بر کوشه سنده نمازه طوردم بو اثناده برنا بینا کیمسه کلوب شونده کیمسه واری
دیدی نمازده اولغله مزبوره جواب ویرمدم پس اورتالغی خالی صانوب بورونکر ایچنده
برسوواخی برچومکله چقاروب اوستنه برمقدار اقچه قویوب بعده ینه چکلوب کتدی نمازی
تمام ایلدکدن صکره قالقوب چومکلی محلنی چقروب کوردم که دراهم ودنانیردن لبریز اولغه
قویب والش برده فینه درحقه یوز بیک حمد ایدوب منزله کلدم ومبلغ مزبورك برمقدارینی
مهمات سفره صرف ایدوب مأعداسنی تدریجله صفا اندم بعده نیجه خدمتلرده استخدام اولنوب
رتبهٔ وزارته صعود ایلدم بو اثناده کوکبهٔ واحتشام ایله برطرفه چکلوب کیدرکن کوردم که
سائل مزبور بر کوشه یه اوتوروب کلوب کچنلردن اقچه جرایردی ایلدم مزبوری یانمه کتوردیلر
نهانی کوشه فلان تاریخده چومکله ضایع ایلدیکك اقچه یی بولدیکی دیدم عنانمی حکم طوتوب
والله یا امیرالمؤمنین شمدی بولدم دیو ابن برمرد جرار اولوب ول دراهمی برر برر جمع ایلمشدم
ضایع اولدقدن اکر کیمسه یه سویلسم میان ناسده مشهور اولوب بوخی خلفکر صوتی سنده محروم
قالنمق محذوری لازم کلدیکنه بنا قدر آقو بیده دن برکیمسه یه بو رازی آچیوب کتم ایلمشیدم حالا
جنابکز کشف بیوردیکز بهر حال اول مبلغی الآن کیمسه دن خبردار اولمیه کزینده معلوم دولتکز
اولوردی دیدی امرایلدم مزبوری سرایه کتوردیلر اول مبلغک مضاعفنی احسان ایلمکله خاطرینی
شاد ایلدم رجعنا الی ما نحن فیه صاحب ترجمه وزیر عون الدین مقتفی لامرالله اوزون برکنه وزیر
اولوب شیوخ الکی بش سنه سنده مقتفی انتقال ایلدکده اوغلی مستنجد بالله برینه خلیفه اولدقده
عون الدین مذکور ینه مسند وزارته برقرار اولوب بش سنه ده مستنجده وزیر اولدقدن صکره
بش التمش تاریخنده انتقال ایلدکده بغدادده بنا ایلدیکی مدرسه سنده دفن اولندی

ابوطالب یحیی بن ابی الفرج سعید بن ابی القاسم هبة الله بن علی بن زیادة الشیبانی الکاتب
المشهور المنشی الواسطی الاصل البغدادی المولد والدار والوفاة الملقب بقوام الدین

مزبور اعیان اماثل وصدور افاضلدن اولوب معرفت کتابت وانشاده فرید عصر وآوان وسائر
علوم ومعارفده ممتاز اقران اولوب نظم ونثرده ماهر وفضیلتی ظاهر کاتب شاعر ایدی واسط
وبصره وحله امثالی بلادده ناظر دیوان اولوب بعده بغدادده نیجه خدمتلرده استخدام اولندقدن
صکره تکرار واسطه عودت ایدوب نیجه ایام انده اقامت ایلمشیدی بعده شیوخ طنت ایکی

دیو

سنه سنده بغداده دعوت اولنوب دیوان انشا اخذ متنره استخدام تعیین ونیجه مدت اول مسند
رفیعده تمکین اولندقدن صکره دیوان مقاطعات اخذ متنره استخدام اولنوب انتقال ایدنجیه دك
اول رتبه ده برقرار اولمشیدی مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان ایدرکه تکریتلی تجار طائفه سندن
ابن سویدی یمکله معروف اولان کمسه بکا حکایت ایدردی که شیخ ابو الفرج ابن الجوزینك اوغلی شیخ
محی الدین ابو المظفر یوسف بغداددن رسالتله سلاطین دولت ایوبیه دن مصر سلطانی اولان
ملك عادله ارسال اولنمشیدی اول اثناده ملك عادل برادری ملك صالحك کوك قلعه سنده محبوس
ایدی پس شیخ مزبور ادای رسالت ایلدکده بغداده رجوع ایدوب کلورکن دمشقه اوغرایوب
برقاچ کون مکث ایلمشیدی ملك اصیل الدین ابو الفضل عباس بن عثمان نهاوندلی که عمرنده
رئیس تجار ایدی اول وقتده دمشقده اولمغله مزبور ایله قاتقوب محی الدینك زیارتنه وارد ق
خلال مصاحبتده شیخ مزبور اثناء رسالتده واقع اولان احواله حکایت ایدرکن کوك صاحبی اولان
ملك ناصر اندویوره بکو ملك صالحی برادری ملك عادلك فرمانی اولمدقجه حبسندن اطلاق قیلمیه
دیدی اصیل الدین شیخدن بو کلامی کوش ایلدکده ظاهر بو خصوصی طرف خلافتدن مأمور اولدیغکز
جهتله ایلمش سز دیدی شیخ محی الدین هیچ بو مقوله امور اذن وفرمانه محتاجمیدر که سیادتی
اولنه بو بر امردرکه مصلحت اقتضا ایلمش بزده اول مقتضا ایله عامل اولوب سیادتی
لکن شیخ اصیل سن نه تاریخده سن دیدکده اصیل الدین سلطانکز تاریخ دیمکدن مقصودی
ظاهر بیرکیمسه اولمغین معتوه اولوب اغزکدن چقن سوزك معناسنی فهم ایلمزسن دیمکله استرسز
لکن بو بابده بنم بر حکایه غریبه م واردر بو سوزی اکا بنا دیدم دیدی پس شیخ محی الدین اول
خاطر کرده اولان حکایه یی سویله کوروم نه مقوله قصه در دیدکده اصیل الدین ایتدیکه ابن
رئیس الرؤسا ناظر اموال واسط ایکن هر آیده اوتوز بیك آلتون تحصیل ایدوب ویرمکه او
اوزره التزام ایلمشیکن شویله که وقتی کلدکده بر کون تأخیر اولنمیوب مبلغ مزبوری اخذ ایدرلردی
پس بو اثناده بر آی دخی عهده اولنان مال تحصیل اولنمایوب مدت طلب قریب اولدقده مصلحت
اوزره تعیین اولنان آدملری جمع ایدوب بو خصوصی مزبورلره اعلام ایلدکده انلرده جوابنده
ابن زیاده نکز متنده خیلی مال باقی قالوب حالا محاسبه سی کورلمشدر حضوریکزه دعوت
ایدوب محاسبه سنی کوریکز مطلوبکز اولان مالکز مضاعفی حاصل اولور دیدیلر پس
اولدم ابن زیاده آدم کوندروب کتوروب مجلسه حاضر اولدی ابن رئیس مزبوره خطاب ایدوب
ذمتکزده بو قدر مال وار ایکن سائر ناس کبی نیچون کلوب محاسبه کی کورمزسن دیدکده ابن
زیاده بنم یرمده محاسبه یی استدیکم وقتده کورورکه خلیفه مستنجد طرفندن خط وارد اولنجه

كوردم ديدي تكرار ابن رئيس حالا خليفه اولان ناصره نزد حظكر وارمى ديركره خبرده بيري
امدي البته ذمتكره اولان مالى كتوروب تسليم ايلمك كركدر ديركره ابن زياد بن بو مقوله
سوزلره التفات ايدوب بزه دخى ويروكيمه دكلم بو سوزي سز بندن غيري كيمه لره سويلكز
ديوب مجلسندن قالقوب كتدي مجلسده حاضر اولانلر ابن رئيسه اول سايه ايتديلركه جنابكز
بونك كبي صدر عاليده سرافراز اولوب جميع عيان امريكزه منقاد لر ايكن ابن زياد كيمدركه حه
حضوريكزده بونك كبي سوزلر سويلوب خشونت ايله معامله ايده حالا واروب منزلني جميع
اشياسيله الوب قبض ايلسكز بو خصوصده هيچ كيمه جنابكزه لوم ايلمز ابن زياده واسطكر
قوشوسنده اولانلر ابن رئيسه ايكدي قايقلر حاضر ايديلر وخدم وحشمله قالقوب اكا باشنه
كلدي تاكه قوشوكجوب ابن زياده نك منزلني ضبط ايدوب موجود بولنان اشياسني اخذ ايده لر بو
اثناده بغداد طرفندن بر قايق كوروندي ابن رئيس بو كلان قايقي كوردكره البته بر مهم ايچون
كلمك كرك بر مقدار توقف ايده لم كلسني كوره لم نه خبر ايله كلور بعده قوشوكجه لم ديدي پس
كلان قايق ظاهر اولدقده ايچنده اولان خليفه خدامليري ركاره قوپ ابن رئيسه كوردكلري نزده
براوب ديو چاغرديلر اولده براوب بعده خليفه طرفندن كتوردكلري خطي ويرديلر نظر
ايلدكده كوردي يكم ابن زياده يه بر خلعت ايله بر دوات كوندردك واردقده خلعتي باشكا كوتنه
ودواتي سينه كره كوتوروب بزم بوره يايان واروب تسليم ايده سن بعده مهماتني كوروب
بو طرفه ارسال ايده سن كندوزده وزير ايلدك ديو تحرير اولنمش پس بو موجب فرمان خلعت
ايله دواتي ابن زياده يه كوتوروب معتمد ايلديكي كستاخلقلرندن اعتذار ايلدكده ابن زياده
اويله اولور الم چكمه ديو مزبورك خاطريني خوش ايدوب بعده قايقه سوار اولوب بغداده
كتدي پس بغداده واصل اولوب صدر وزارته جلوس ايلدكده ابن رئيس لوقسايي عهده سندن
كلمكه قادر دكلدر ديو بو منصبندن عزل ايلدي اصيل الدين بو حكايه يي شيخ محي الدينه نقل ايلدكده
صكره اى مولانا بنم سزه بو مصلحته فرمان ايلمه كي ايلديكز ديو سؤال ايلدم مقصودم بودركه
بو كون ملك صالح حبسدن خلاص اولوب شهريار كامكار اولدقده اول وقتده جنابكزده ينه
رسالتله ارسال اولنوب يوز يوزه بغرقجه جابه دوشميه سز ديمكدر ديدي شيخ محي الدين مزبور
دن بو كلامي كوش ايلدكده غايت استبعاد ايدوب بهي آدم بوسنكد ديكر مصلحتلر وجوده
كلمك نيچه زمان عمر استر هيهات ديدي لكن في الواقع مدة قريبه ده ملك صالح حبسدن خلاص
اولوب مصره سلطان اولدي وتكرار محي الدين ملك عادله رسالتله كلمشيدي پس بو اثناده
ملك عادل حبسه اولوب يرينه ملك صالح سلطان اولوب مصره كلدكده شيخ مزبور ملك صالحكا

استقبالنه چقدی قاضی ابن خلکان ایدر که بو حکایه ابن زیاده نك وفاوتی ایچون بغداده دعوت
اولنمسی غلطدر ومکر بو قصه معلوماً عنوان ترجمه ده ذکر اولندیغی اوزره دیوان انشا خدمت
ایچون دعوت اولنمش اوله والله اعلم صاحب الترجمه ابن زیاده نك ولادتی بشیوز یکرمی
ایکی سنه‌سنده اولوب تعالی بشیوز طقسان وفاتی تاریخنده رحمه الله **ابو الفتح یحیی بن حبش**
بن میرك الملقب بشهاب الدین السهروردی الحکیم المقتول مزبورك اسمنده اختلاف اولنوب
مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان یاننده روایت صحیحه ذکر اولندیغی اوزره یحیی بن حبش اولمقدر
لکن علامه شیرازی حکمة الاشراقده عمر بن محمد اولمق اوزره حکایت ایدر والله اعلم مزبور علم حکمت
واصول فقهی آذربایجان اعمالندن مدینهٔ مراغه‌ده شیخ مجد الدین جیلیدن تعلم ایلمشدر و شیخ
مجد الدین مزبور تفسیر کبیر صاحبی فخر رازینك استادیدر و طبقات الاطباده مسطوردر که سهروردی
علوم حکمیه و فنون فلسفیه‌ده عصرینك وحیدی و هر بیننك فریدی اولوب فرط ذکا ایله معروف
و حسن تعبیر و لطف تقریر ایله موصوف ایدی و علمی عقلندن زیاده اولوب سنی اوتوز التی یه بالغ او
اولمزدن بشیوز سکسان ایکی سنه‌سنده قتل اولنوب تاریخی یا مقتول در و شیخ مزبور علم سیمیایه
عارف ایدی نته کیم فقهاء عجمدن بری حکایه ایدر که بر نیچه کیمسه ایله بو شیخك اصحابندن اولوب
دائما سفر و حضرده یاننده دورر ایدك پس بر کون دمشقدن چقدق قابونه دیرکلری قریه‌یه
کلدیکمزده بر سوری قیون ایله بر ایکی ترکمانه راست کلدك شیخه نیاز ایلدك ای مولانا کوکلمز
شو قیونلردن بر یکیت الوب کباب ایلمك استر دیدکده شیخ یاننده فقط اون درهم وار ایدی روایت
انکله بر قیون الکدیکوب دراهم مزبوره‌یی بزه تسلیم ایلدی پس واروب ترکمانلردن اون درهم
بر قیون الوب یولیمزه چکلوب کتدك بر زماندن صکره اول بریدن ترکمانك رفیقی کلوب الدیغکز
قیون اون درهم اولماز غایت بو یکیدن الدی سز اکی براغوب کوچکنی الك دیدی بونده براقمز دیو
لج و عناده باشلدی شیخ قصه‌دن اکاه اولدقده بزه سز قیونی کتورك کیدلم بر حریفه جواب
ویره‌یم دیدی بزده قیونی الوب کتدك شیخ ترکمانله سویلشمکه قالدی بعده کوردك که شیخ
مزبورك خاطرینی تطییب مصاحبت ایلدکدن صکره حریفی براغوب برم طوغره کلمکه آهنک
ایلدی حریف حقمی ویرمدن نره‌یه کیدرسن دیو غضب ایله شیخك اردندن یتشوب قولنه یاپشوب
چکدکده قولی قوپوب ترکمانك الندن قالدی قوپدوغی محلدن قان روان اولمغه باشلدی ترکمان
بو حالی کوروب کرد خوفه دوشوب قولی النده براغوب قاچوب کیروسنه کتدی پس شیخ صاغ
الیله قوپان قولنی الوب بزه کلدکده کوردك که شیخك النده مقرمه‌سندن غیری بر شی اولمیوب
قوپوب قان اقمسندن اصلا اثر یوق بو بابده شیخ مزبوردن بونك کبی حکایات کثیره منقولدر

والله اعلم

والله اعلم بصحتها شیخ مزبور شافعی المذهب اولوب مذهب حکماء متقدمینه سالك ایدی فساد اعتقاد
ایله متهم اولمغین حلبه وارد اولدقده علماء حلب سوء مذهب و قبح اعتقادی بناءً علی اباحت دمنه فتوی
ویروب ملك سیف الدین آمدی ایدر که سهروردی ایله حلبده جمع اولدم اثناء مصاحبتده البته بن وجه
ارضه مالك و جهانه پادشاه اولسم کرك دیدی نه دلیل ایله دیرسز دیدم عالم رؤیاده کوردم که
جمیع دریانك صوینی نوش ایلدم اکا بناً دیرم دیدی بو واقعه نك تعبیری جائز که صیت فضیلتکز
چار جهت عالمه منتشر اولمق دیدم کلامی اصلا کوش ایلمیوب مدعای قدیمندن رجوع ایتمدی و
مزبوری کثیر العلم و قلیل العقل کوردم مزبور حلبده وقعه سی سلطان صلاح الدین اوغلی ظاهر
دولتنده اولوب پدری صلاح الدین امریله حبس ایدوب بعده مجلسده بوغلدی بو قصه
مقدما ذکر اولندیغی اوزره پنجشنبه تاریخنده واقع اولمشدر مؤلف کتاب قاضی ابن خلکان
ایدر که ایام اشتغالده حلبده اولدیغم هنکامده اهل حلبی کوردم شیخك حقنده مختلف و متفرق
اولوب بعضی الحاد و زندقه یه نسبت ایدوب و کیمیسی اصحاب کشف و کراماتدن اولمسنه ذاهب
اولوب قتلندن صکره نیجه خوارق عاده ظهور ایلدی دیرلر لکن اکثر ناس مزبورك حقنده ملحد
بد اعتقاد اولمسنه ذاهبدر والله اعلم بحقیقته نسأل الله العفو والعافیة والمعافات الدائمة
فی الدین والدنیا والآخرة وان یتوفانا علی مذهب اهل الحق و لو شاد مزبورك اشعار خوب و گفتار
مرغوبی واردر مصنفاتندن بعضیسی بونلردر اصول فقهده تنقیحات و تلویحات و هیاکل و حکمة الاشراق
و رسالة الغربة الغریبة که ابن سینانك رسالة الطیریه سنه نظیره در **ابو خالد یزید بن المهلب
بن ابی صفرة الازدی** مزبورك والدی اولان مهلبك قیمده ذکر اولندیغی اوزره شجیع بهادر
اولوب بصره طائفه خوارجدن حفظ ایدوب طائفه مزبوره ایله اهوازده ایلدیکی جنك پرخاشك
تفصیلی کتب تواریخ مسطوره ده مسطوردر نقل اولنور که مهلب مزبور خلافتی ایامنده مکه ده
عبدالله بن الزبیره کلمشیدی پس عبدالله مزبور ایله نهانی صحبت ایدوب نیجه امور مشاوره ایلدی
بو اثناده مجلسه عبدالله بن صفوان کلوب مزبورك مهلب ایله مسایلمسی سبقت اشیانی اولدیغنه
بناً عبدالله یا امیر المؤمنین بو کیمدر که سزی مشغول ایدوب سائر امور یکزه تقیدن منع
ایدر دیدکده عبدالله جوابنده اهل عراقك سیدیدر دیدی ابن صفوان مزبورك کیم اولدیغنی انتقال
بو تعریفکزدن مهلب بن ابی صفره اولمق فهم اولنور دیدکده عبدالله بلی انلردر دیدی بو دفعه
مهلبده ابن صفوانی استفسار ایدوب یا امیر المؤمنین بزی بونلره بیان بیوردیغکز کبی انلری ده
بزه اعلام بیورسکز لطف ایدی دیدکده عبدالله ده جوابنده بونلرده سید قریشدر دیدی پس
مهلبده مزبورك کیم اولمسنه انتقال ایدوب جوابکزدن عبدالله بن صفوان اولمق فهم اولنور دیدکده

عبد الله نقصر يتوا ايدوب بلخي اولدرودي بعده مهلب مزبور نيجه بلده ده والي وحاكم اولوب آخر عمرنده حجاج
معراقين واليسي ايكن مزبور طرفندن خراسانه والي اولوب سال هجرتك سكسان سكزنجي سنه سنده
عمري آخر اولوب انتقالي قريب اولدقده يزيد اوغلي صاحب الترجمه يزيدي ولي عهد ايدوب بو دار غروردن
عزم كلشن سراي سرور ايلمشدر پس يزيد اول وقتده اوتوز ياشنده پدروي يرينه خراسانه والي
اولمشدر بعده حجاج رأيي ايله عبد الملك مزبوري حكومت خراساندن عزل ايدوب يرينه قتيبه بن مسلم
باهلي يي والي ايلمشدر روايت اولنوركه يزيدك همشيره هند بنت مهلب حجاجك منكوحه سي
ايدي وحجاج يزيدك رشد ونجابتيني كوروب كندو يرينه والي عراقين اوليسي خوفندن دشمنكين دائما
مزبوري شر ايدرو مكارهه القا ايلمك قصدنده ايدي واهل نجومدن كندودن صكره حاكم عراقين
اولاجق كيمه نكر اسمني سؤال ايلدكده يزيد اسمنده بركيمه اولسه كركدر ديو جواب ويردكلرنده
مزبوردن غيري بو امره صالح كيمسه بوله ميوب ابن مهلب واليسي عندنده مجزوم ومحسوم اولغين
نكبت وخذلاننه عظيم سعي ايلمشدر لكن كاركر اولميوب ثبت صحيفه تقدير اولان امور البته
ساحه وجودي جلوه گاه ايدوب ظهور ايليسي مقرر اولديغنه حجاجك فوتندن صكره يرينه
والي اولمشدر والحاصل عبد الملك مزبوري خراساندن عزل ايلدكده حجاج حبس ايدوب شكنجه ايلمكه
باشلدي بعده مزبور حجاجك حبسندن فرار ايدوب سليمان بن عبد الملكه التجا ايلدي اولدخي برادري
وليد بن عبد الملكدن نياز ايلدكده صحيفه جرايمنه رقم عفو كشيده اولنمشيدي بعده وليددن
صكره نوبت خلافت سليمانه كلدكده مزبوري خراسانه والي ايلدي اولدخي جرجان وطبرستاني فتح
ايدوب عوافيه توجه ايلدكده سليمانك موتنه مصادف اولغين بصره يه واردقده عدي بن ارطاه مزبوري
اخذ ايدوب قيد وبند ايله عمر بن عبد العزيزه كوندرمشدر نيجه مده مزبورك حبسنده قالوب
بعده فرار ايدوب بصره يه كلدكده عمر بن عبد العزيزدن صكره يزيد بن عبد الملك اريكه نشين
خلافت اولدقده يزيد مزبورك اطاعتندن كردن پيچ اولوب علم افراز دعواء استقلال اولمغه سوداي
خروج ايلمشدر پس يزيد بن عبد الملك برادري مسلمة بن عبد الملكي لشكر موفور شمار ايله سردار
ايدوب مزبورك دفعنه ارسال ايلدكده وارروب قتل ايلدي مزبورك اجمال احوالي بودركه بونلرك
بعض تفصيلاتي ذكر اولنور اصمعي روايت ايدر ايدي كه حجاج يزيدي اخذ ايدوب حبس ايلدكده
مزبوري بهر يوم يوز بيك درهم كسمشدي شويله كه دراهم مزبوري بر كونده حجاج طرفنه تسليمدن
عاجز اولسه اول كون مزبوره اشد عذاب ايله عذاب ايدرلر ايدي پس مزبورك اتباعي ينه يوز بيك
درهمي جمع ايدوب مجلسده يزيدك يانينه قومشلر ايدي تاكه ارسال ايدوب اول كونده عذابدن
خلاص بوله اثناده اخطل ديدكلري شاعر بو ابياتي انشاد ايلدكده نظم اباخالد بانت خراسان

بعدکم • وقال ذو الحاجب بن یزید • فلا مطر المروان بعدك مطرة • ولا اخضر المروین بعدك عود •
فما لسریر الملك بعدك بهجة • ولا لجواد بعد جودك جود • یزید یانندہ اولان مبلغی خطاله اعطا
ایدوب ولکن کونکر عذابنه صبر و تحمل ایتمکه تصمیم ایلدی نقل اولنورکه بو خبر حجاجه واصل اولدقده
مزبوری حضورینه کتوروب ای مروزی نه در بو جود و کرم که بو حالده ایکن بیله ینه بذل
ونثاری ترك ایلمزسن امدی بنده سنك بعد الیوم تعذیبکدن فراغت ایلدم دیوب مزبوری
بو دخی شکنجه ایلمسونلر دیو تنبیه ایلدی نقل اولنورکه مزبور حجاجك حبسندن فرار ایلدکده
سلیمان بن عبد الملکه وارمده ایدی پس یزید دمله یه چکلوب کیدرکن بر مقدار عرب خیمه
لرینه مصادفی ایلدکده خدمتکارینه شونلردن ایچمکه سود ایسته دیدی خدمتکار دخی مزبورلردن
سود الوب کتوردکده نوش ایلدی بعده مزبورلره بیکر درهم ویره کره غلام بونلر بزی
بلمزلر بو قدر احسان ایلمکه نه حاجت دیدکده یزید اکر انلر بنی بلمزلر ایسه بن کندی
نفسمی بیلورم پس مخالفت ایلمیوب امریمی یرینه کتور دیدکده غلام مزبورلره بیکر درهم
اعطا ایلدی مدآینی ایدرکه سعید بن عمرو بن العاص ایله یزید بن المهلب میانلرنده اخوت
وار ایدی پس عمر بن عبد العزیز یزیدی حبس ایلدکده امر ایلدیکه کیمسه زندانه قومیوب
مزبوره بولشمیه لر بو اثناده بر کون سعید مذکور عمر بن عبد العزیزه کلوب یا امیر المؤمنین
یزیده اللی بیکر درهم حقم وارد رحالا حبس اولنمشدر واروب طلب ایدهیم اکر اذنکز اولور
مزبورك یاننه واروب اقچه می طلب ایدهیم دیدکده عمر بن عبد العزیز وار بولش دیو اذن ویردی
پس مزبور دخی زندانه واروب یزید ایله بر مقدار صحبت ایلدیلر پس یزید بو محله نه کیفیتله
یول بولدیکز دیدکده سعید دخی ایلدیکی لطائف الحیلی بیان ایدوب پس یزید بو والله سزه
اول مرتبه مالی بنده ویرهیم دیوب منزلنه آدم کوندروب اللی بیکر درهمی سپارش ایلدی سعید
هر چند که ابا ایدوب قبول ایلمیم دیدی بو وجهله یزیدك ابرامندن خلاص اولمیوب قالقوب
منزلنه کلدکده یزید طرفندن اللی بیکر درهمی کتوروب تسلیم ایلدیلر و بو بابده شعرادن
بری بو ایکی بیتی نظم ایلدی **نظم** فلم ار محبوسا من الناس ماجدا • جازا بوا فی السجن غیر یزید •
سعید بن عمرو اذا اتاه اجازه • بخمسین الفا عجلت لسعید • وبالجمله کبار علمای فن تاریخ
بو بابده اریکه نشین اتفاقدرکه دولت عباسیه ده خاندان برامکه نیجه مهمانخانه جود و کرم ا
اولوب سماحت و همم اول عصرده مزبورلره محصور و مقصور ایسه کذلك دولت بنی امیه عصرنده
تابخانهٔ سخا و کرم خاندان آل مهلب اولوب مزبورلردن صدور ایدن بر و نوال و کرم و افضال
اول دولت رجالندن برندن صدور ایتمامشدر نقل اولنورکه مقدما اجمالده اشارت اولندیغی

اوزره مهلب حیاتدن انتقال ایتدکده اوغلی یزیدی یرینه جالس اولمغه اولادینه وصیت ایلمشدی
پس مهلب انتقال ایلدکدن صکره یزید مزبور فوتی خبرینی وکندونک استخلافنی عبدالملکه یازوب
اعلام ایلمشدی عبدالملک دخی حجاجه فرمان کوندردکده حجاج خراسانه یزیدی یرینه والی
ایلمشدی بعده یزیدک رسوخ و نجابتندن اندیشه‌ناک اولوب بو طریقله خراساندن عزل ایلمک
سوداسنه دوشمشدی بو اثناده حجاج عبدالملک آستانه‌سنه واروب تکرار عراقینه رجوع ایلدکده یولده
بر دیره مصادف اولمشدی بعضیلر حجاجه بو دیرده فن نجومدن آکاه بر راهب عمر تاخر واردر دیو
خبر ویردکده مزبوره واروب کندودن صکره والی عراقین اوله جق کیمسه‌نک اسمندن استنطاق
ایلدی راهب دخی یزید نامنده بر کیمسه‌در دیدکده ابن مهلبدن غیری بو امره صالح بر کیمسه بولنمغین
مزبور حقنده وهم و هراسی زیاده اولوب ایتمام عبدالملک طرفنه خبر کوندروب یزیدک خراساندن
عزلنی عرض و انها ایلمکه باشلدی عبدالملک حجاجک بو ابرامنی کوردکده ناچار مزبوری عزله رضا
ویروب لکن یرینه والی خراسان اولمغه شایسته بر کیمسه طلب ایلدکده اولدم قتیبة بن مسلم باهلینی
اعلام ایلدی پس عبدالملک مزبوری عزل ایدوب قتیبه‌یی والی خراسان ایلمک بابنده حجاجه فرمان
کوندردی لکن حجاج صراحة عزل خبرینی کوندرمکه خوف ایتمکین یزیدک برادری مفضلی نائب
ایدوب کندونک بو طرفه کلسن دیو کاغد کوندردی خلاصهٔ کلام حجاج بو طریقله یزیدی
و مفضلی و عبدالملک نامنده ایکی برادرینی اله کتوروب اوزرلرینه ذمت چقاروب مقیداً حبس
ایلدی مزبورلر بر مدت حبسده قالوب ذمتلرنده اولان مالک تحصیلنه آدملر تعیین ایلدیکی بعده
خلاصه بر چاره تدارک ایدوب بصره‌ده اولان یزید بن المهلب پس پرده‌دن کاغد کوندروب
فلان کون فلان موضعده بزم ایچون شو قدر اسب رهوار حاضر و آماده ایده‌سن دیوب بو طرفده
زندانده اوزره اولانلره ضیافت ایدوب طعام و شراب کتوردی پس ییوب ایچمکله مشغول اولدیلر
یزید بوانچنیک کیلنی کیوب بر بیاض صقال پیدا ایدوب زنداندن چقمغه آهنک ایلدی پاسبانلرک
بری شویله رفتارده بعینه یزیده بکزر دیوب یاننه کلدکده بیاض صقالی کوردکده کیدی دیوب
کلوب یولدن آنلرینه خبر اولدقده کلمشدی یرکره انلرده مقید اولمیوب بو طریقله یزید چقوب
کیروب بعده برادرلری دخی بو طریقله فرار ایدوب بر قایغه کیردیلر آنلر سیاوش
ایلدکلری موضعه قایغله چقوب آتلره سوار اولدیلر و قنده‌سن سلیمان بن عبدالملکه دیوب
فلسطینه جانب توجه ایتدیلر بو طرفده حجاج مزبورلرک فرارندن آگاه اولدقده خراسان طرفنه کیتمشلر
دیو قتیبه‌یه کاغد کوندروب اولاد مهلب فرار ایدوب اول طرفه توجه ایلمشلردر اولیه که
بو طرفده ظهور ایدوب بر فتنه پیدا ایده‌لر تیقظ اوزره اولهسن دیو محکم تنبیه

ایلدی

ایلدی واطراف واکنافه نامه لر کوندروب مزبورلرك تفتیش وتفحصی بابنده خیلی کوشش
ایدوب ولید طرفنه ده اعلام ایلدی بعده حجاج بن یوسفك برادرلری سلیمان بن عبدالملك طرفنه فرار
ایلدوکلرینی آکاه اولدقده ولیده کاغذ کوندروب مزبورلر بیت المال مسلمینه خیانت ایلدکلرندن
حبس ایلمشیدم حالا فرار ایدوب برادریکز سلیمان بن عبدالملکه التجا ایلمشلردر بو واقع حالی
اعلام ایلدی بو طرفدن مزبورلر سلیمانه واصل اولوب سرکذشتلرینی بیان ایلدکده سلیمان
مزبورلری حمایه سنه الوب ونه ایلدکسه ایلدی ولیددن جرمنی عفو ایتدردی پس ولید اولاد مهلبك
جرمنی عفو ایلدم برادرم سلیمانك یاننده اولسونلر بو دخی مزبوره اذیت ایتمیوب دستکی کوتاه
ایله دیو حجاجه کاغذ کوندردکده اولدخی ناچار خصومت ومعاداتدن فراغت ایلدی بعده یزید
فراغ ورفاه حالله سلیمانك یاننده قالقوب طقوز آی عیش ورغد ایله کون کچوروب بر آن
سلیماندن منفك اولمدی وسلیمانه هر نه قدر هدیه کلورسه نصفنی یزیده کوندروردی
بو اثناده بعض ندماسی یزیده نیچون بر منزل الوب کندیکز ایچون مسکن اتخاذ ایلمزسز دیدکده
یزید بیهوده زحمت چکوب نیچون خانه تدارك کنده اولورم بنم مدة العمر اسایشم یره جکم
منزلم حاضر اولمشدر دیدی پس مزبوره منزلکز نه جهتله حاضردر دیو سؤال ایلدکده یزید
جوابنده اکر بن والی اولورسه م حاکم اولورسم اول بلده نکده دار الاماره سی بنم منزلم اولوب
معزول اولدیغم وقتده خود حبس اولنم مقرردر اولدیغی جهتله عزل کونده منزلم
محبسدر پس کندم ایچون بر خانه تدارك ایلسم ایچنده نه زمان اوله یم دیدی نقل اولنور که
حجاج یکرمی سنه عراقینه والی وحاکم اولدقدن صکره تاریخ هجرتك طقسان بشنجی شوالنده
انتقالی قریب اولدقده یزید بن ابی کبشه یی یرینه عراقینه والی ایدوب ویزید بن ابی مسلمی
اموال خراج اوزرینه تعیین ایلیوب انتقال ایلدکده ولید بن عبدالملک مزبورك وصیتی وزره
یزیدینی حکومت واموالده والی نصب ایلدی چوق کچمدن طقسان التی جمادی الاخرنده ولید دخی
انتقال ایلدکده یرینه سلیمان بن عبدالملك خلیفه اولدی پس یزیدینی ولایت عراقیندن عزل
ایدوب یرلرینه صالح عبدالرحمنی ویزید بن المهلبی والی ایلدی معلوم اوله که عراقیندن مراد کوفه ایله
بصره در بنی امیه دولتنده بو ایکی بلده نك حکومتی بربرلرندن منفك اولمیوب هر کیم سپهسالار
اولمق وزره بو ایکی بلده یه حاکم اولورسه اکا والی عراقین دیرلر ایدی وعراقین حکومتنه ابتدا
معاویه ایامنده زیاد بن ابیه والی اولوب آخری یزید بن عمر بن هبیرة الفزاری در بعده دولت
عباسیه ده بو ایکی بلده نك حکومتی آیریلوب هر برینه مستقل بر کسه والی اولوب هیچ بر کیمسه ایکیسنه
دفعة تصرف ایلمدی پس یزید بن المهلب عراقینه والی اولدقده ملاحظه ایلدیکم حالا عراقینی

مجاج خراب ایدوب صلاح محل انتفاع قومامشدر و خلق بزی کورمکله موصوف بیلوب هر کس
مرحمت رجا ایله لوکوکردر اکر خلقه مرحمت ایدوب تحصیلده مسامحه ایدرسکم سلیمان بندی خشنود
اولمیوب دوکوردن اولورو اکر بنده حجاج طریقینه سلوک ایدوب بو آلای ده ورد منکر ایدر
بندرو زنداری ایدرسکم اولده مشکل باری بر مجرد حکومت بلاده قناعت ایدروب جمیع مول مصلحتی بر
آخر کیمسه یه تحمیل ایده لم دیوب سلیمان بن عبد الملکه کلدی و تحصیل مال خراجی بر آخر کیمسه یه سپاریش
اولنمق کوکردر دیو صالح بن عبد الرحمن نام کیمسه یه جمیع مول خراجه تعیین ایتدروب بعده عراقینه
وارد قده کوردیکه منصب عراقین ایکی کیمسه تکریدنده اولدیغی صورتده چندان انتفاع اولنمز
پس عمل ایدروب تکرار خراسان حکومتنه نائل اولدی خراسانه وارد قده جرجان و طبرستان
فتح ایدروب لینه بیشمار غنایم ومولکه کیردی بو اثناده سلیمان بن عبد الملک وفات ایلدکده یرینه
عمر بن عبد العزیز خلیفه اولدی پس عمر بن عبد العزیز یزیدی حکومت خراساندن معزول ایلدی یرینه
عدی بن ارطاه الفزاری یی والی ایلدی عدی مزبور خراسانه وارد قده یزیدی اخذ ایدروب قید
بند ایله عمر بن عبد العزیزه کوندردی اولدره مدة حکومتنده تحصیل ایلدیکی و اثنای فتوحاتده تره
الینه کیرن غنایمی طلب ایلدکده یزید ویرمیوب تعلل ایتدیکی جهتدن حبس ایلدی پس
مزبور مدت مدیده حبسده قالمروب یوز بر تاریخنده عمر بن عبد العزیز خسته اولمغین
یزید اکو مزبور انتقال ایدروب یرینه یزید بن عبد الملک خلیفه اولدقده بنی قتل ایلمسی مقرر
دیو خوف دوشوب مزبورک حبسندن فرار ایلدی و عمر بن عبد العزیزه بو مضمونده بر کاغذ یو
کوندردی اکر سنک بو خسته لکدن افاقت بوله جغکی بلیدم والله حبسکدن فرار ایلمزدم لکن
جائزکه انتقال ایدروب یرینه یزید بن عبد الملک خلیفه اوله میانمزده کدورت عظیمه اولمغین
بنی قتل ایلمسی مقرردر پس ناچار بو کستاخلغه جسارت ایلدم دیدی فی الواقع چوق کچمدین
عمر بن عبد العزیز انتقال ایدوب یرینه یزید بن عبد الملک خلیفه اولدی و یزید بن مهلب فرار
ایلدکدن صکره بصره یه کلمشدی پس یزیدک اولدیغنی بلدکده بصره ده اولان عاملنیکه
مقدما عمر بن عبد العزیز ایامنده خراسانه والی اولوب کندیسنی اخذ ایدن عدی بن ارطاه ایدی
اخذ ایدروب حبس ایلدی کندیسنه امیر المؤمنین نامنی وضع ایدروب خلافت دعواسیله خروج
ایلدی پس یزید بن عبد الملک بو قصه دن آگاه اولدقده برادری مسلمه بن عبد الملکی لشکر
موفور شماره سردار ایدروب مزبورک دفعنه کوندردی یزید بصره ده او ستنک عسکر کلدیکندن آگاه
اولدقده اوغلی معاویه یی بصره ده یرینه نائب ایدروب بیشمار عسکر ایله خروج ایدروب
کلان عسکری استقباله آهنک ایلدی کوفه یاننده فتح عیل مهمله و سکون قافله عقر دیرلکلری

محله

محله كلدكده مسلم يه ملاقى اولوب تلاقى صفين اولدقده مسلم طرفى غالب ومغلوب يزيدك
عسكرى پريشان اولوب كندوسى قتل اولنمشدر مزبورك ولادتى اللى اوچ سنه سنده
اولوب قتلى يوز ايكى صفرنده درستى قوق طقوزه بالغ اولمشدر رحمه الله سبحانه
ابو خالد يزيد بن مزيد بن زائده الشيبانى مزبور معن ذكرى سبقت ايدن معن
بن زائده نك برادرزاده سيدر شجاعت وشهامتله معروف اولان امراء كبارندندر
هارون الرشيد مزبورى ارمينيه وآذربايجان واليسى ايدوب معنى ترجمه سى مرور
ايدن وليد بن طريف بن شيبانى نام خارجينك دفعنه كوندرمشدر پس مزبور ده
واروب يوز يتمش سنه سنده قتل ايدوب عسكرينى پريشان ايلديكى مقدما ترجمهٔ مزبورده
مفصلا ذكر اولنمشدر روايت اولنوركه هارون الرشيد صاحب الترجمه يزيد بن مزيدى
لشكر بيشماره سردار ايدوب وليد بن طريفك دفعنه كوندردكده رسول اكرم صلى
الله عليه وسلم حضرتلرينك ذو الفقار اسميله مسمى اولان سيفنى مزبوره ويروب اى يزيد
بو تيغ محمدى بى بر وش بيله كوتور وانت منصور ومظفر اولورسن ديدكده اولده
سيف مزبورى الوب بيله كوتورمش ايديكم شعراء بلاغت شعاردن مسلم بن وليد الانصارى
نام شاعر يزيد مزبورك مدحنده رشتهٔ نظمه كشيده ايلديكى قصيده سنده بو قصه يه
تلميح ايدوب ديمشدر **بيت** ذكرت سيف رسول الله سنته ۰ وبأس اول من صلى ومن صاما
هشام كلبى جمهرة النسب نام كتابنده قريش نسبنده ايدركه منبه ونبيه كه حجاج بن
عامر بن حذيفه بن سعيد بن سهم القرشينك اوغللريدر مزبورلر جاهليتده بنى سهمك بيكى
اولوب وقعهٔ بدرده كوره فجوهٔ مشركين ايله حاضر اولوب معركه ده قتل اولنمشلردر
ونبيهك عاص نام اوغلى اولوب والده بدرى ايله بيله قتل اولنمشدر عاص مزبورك
ذو الفقار نام بر تيغى وار ايدى على بن ابى طالب رضى الله عنه حضرتلرى مزبورى قتل ايلدكده
ذو الفقارى المشدر ذكر اولنان روايت كلبينكدر ولكن كلبينك غيريلرينك تحقيقى بودركه
ذو الفقار حضرت عليه حضرت رسول اكرم صلى الله عليه وسلم طرفندن اعطا طريقيله
واصل اولمش اولوب سيف مزبورك هارون الرشيده وصولنى ابو جعفر طبرى تاريخنده
ذكر ايدوب سلسلهٔ اسنادينى عمر بن المتوكل نام كيمسه يه اسناد ايدر مزبور عمر ده والده
سندن روايت ايدر والده سى فاطمه بنت حسين بن على بن ابى طالب رضى الله عنهم حضرتلرى
خدمتنده اولمغله تقريبيله ايدركه ذو الفقار محمد بن عبدالله بن الحسين بن على بن ابى
طالبك يانندهء ايدى پس محمد مزبور خروج ايدوب ابو جعفر منصورك عباسينك عسكر يله

محاربه وجنك ايدروب موتى يانندە مجروح ومحسوم اولدقدە طائفۀ تجاردن بركيمەدن
محمد دورت دينار استقراض ايلمشدى پس تاجر مزبور دە اول مركدە بيلە اولمغين
محمددن ذوالفقارى تاجرە ويروب اول بو تيغى يانكدە حفظ ايلە آل ابى طالبدن هر كيمە عرض
ايدرسك سكا دورت يوز التون ويرمسى مقرردر بو طويقيلە مالكدر سكا واصل
اولوردير كە تاجر دە ذوالفقارى الوب حفظ ايلمشدى پس بعد زمان جعفر بن
سليمان بن على بن عبدالله بن عباس بن عبدالمطلب يمن ايلە مدينە يە والى اولدقدە
ذوالفقارك تاجر مزبورك يانندە اولديغندن اكاه اولدقدە تاجرى كتوردوب
تيغى الوب دورت يوز التون ويروشيدى بعدە مهدى بن منصور خليفە اولدقدە سيف
مزبورى جعفردن الوب مهدينك ندە هادى يە انتقال ايدوب اندندە برادرى
هارون الرشيدە انتقال ايلمشيدى اصمعى روايت ايدر كە هارون الرشيدى طوسدە
كوردم يانندە بر تيغ وار ايدى بكا خطاب ايدوب اى اصمعى سكا ذوالفقارى
كوسترەيم مى ديدى بندە كوستر يا امير المؤمنين غايت لطف ايدرسين ديدم امر ايدوب قليجى
چكديدى بندە واروب يانندە اولان تيغى غمدندن عريان ايليوب كوردم اوندە
سكز فقارەسى وار ايدى پس يزيد ترجمەسنە شروع ايدەلم روايت اولنور كە معن
بن زائدە برادرزادەسى يزيدە زيادە ميل ومحبت ايدوب كندى اوغللرى اوزرينە
تقديم ايدردى پس خاتوننى بر كون معنە عتاب ايدوب نيچيە دك برادرزادەكى
اوغللرك اوزرينە ترجيح وتقديم ايدوب اولادلريكى تحقير ايدرسن ديدكدە معن
جواب اندە اى خاتون يزيد بنم برادرم اوغليدر اوغلى اولدوغى جهتلە اوستمدە حقى اولدوغى
بن انكيچون اوكا متابعت ايدرم و آدم كندى اولادى حقندە مخصوص ربط قلب وتعلق
خاطرى اولوب انك علاقەسى اولمق نامتصوردر لكن يزيددە اولان رشد ونجابت و
وعقل وشجاعت بنم اولادلرمدە يوقدر مزبورك فوضا بنم يانمدە علاقۀ قرابتى او
اولمسە بيلە ينە مردانەلكى جهتندن يانمدە جملەدن راجح اولمسى مقرردر لكن بو قصەدن
سن آكاه دكلسن امدى مزبورك قدر وقيمتنى بو كيجە سكا دە بيلديرەيم ديوب امر ايلدى
جملە اولادلرينى دعوت ايلديلر پس زيب وزينتلرينى طاقنوب مخدومانە لباسلە
بردن بورجيقە كلديلر بعدە يزيدە آدم كوندروب آنيدە دعوت ايلديلر همان ساعت
مزبور يوروسلاحى اولوب معنك حضورينە چيقە كلدى معن يزيدى بو قيافتدە كو
كوردكدە اى يزيد بو ويلە بى هنكام نيچون بويلە سلاحلى اولوب كلدك ديدكدە يزيد

جنابكزدن

جنابکزدن خدمتکار کلوب دعوت ایلدکده ملاحظه ایلدیکه بنی بو یله بیجا دعوت
ایلمکدن مقصودلری غالبا بر مصلحت ظهوری تمکین اوله طرفه کوندرمک استدوکلری ایسه سلاحی
الوب حاضر و آماده وارده یم فی الواقع اکر ملاحظه م یرنده ایسه بو دخی منزله اوغرامدن
همان امر ایلدکلری یره توجه ایده یم واکر غیری مصلحت ایچون دعوت بیوردیلر
ایسه سلاحی خواجه ده اصلا صعوبت یوق دیو خاکپایه بو قیافتله کلدم پس معن
جمله سنه وارد حق تعالینک حفظ وامانتنده اولکه دیدکده مجلسنده طاغلوب بولوبرینه
کتدیلر یزیدک قدر و مزیتنی معنک خاتونی یاننده متعین اولمغله معنه عتاب اولدک یاننده
متعین اولکدی دیو بو ابیاتی انشاد ایلدی **نظم** نفس عصام سودت عصاما • وعلمته
الکر والاقداما • وصیرته ملکا هماما • بعضیده مجامعده مسطوردر بعضیلر ایدرکه بو
کیجه مزبورک یاننده ایدم ناکاه کوش ایلدک که بر صدای بلند ایله یا یزید بن مزید دیو
طورمدن فریاد ایدر پس یزید شو صیحه ایدن کیمه در کتورک دیو امر ایلدکده مر
مزبوری حضورینه کتوردیلر پس یزید مزبوره خطاب ایدوب بو اسمیله صیحه وفریاد
ایلمکه باعث ندر دیدکده جواب ویروب ضرورت وقت وتنکدستلکم بر غایته ار
ارشدیکیم سوار اولدیغم آتمی دخی صاتوب بهاسنی خرج ایدوب نهایتنه یوکوردیکمده
نه بعد تدبیر وعلاجه درمانم قالمدقده یاده شاعرک بو بیتی کلدیکه بنا بو اسمله فریاد
ایلدم دیدی یزید سؤال ایدوب شاعرک کلامی نقوله کلام مدر دیدکده مزبور بو بیتی
انشاد ایلدی **نظم** اذا قیل من للجود والمجد والندی • فناد بصوت یا یزید بن مزید • پس
یزید تکرار سؤال ایدوب یزید بن مزید کیمدر بیلورمیسن دیدکده خیر دیدی امدی
معلومک اولسونکه یزید بن مزید بنم دیو بعده امر ایلدی مزبوره بر اسب صبا رفتار ایله یوز
التون ویردیلر یزیدک وفاتی یوز سکسان بش تاریخنده در رحمه الله سبحانه وتعالی
مرثیه سنده شعرای بلاغت شعار اشعار کثیره نظم ایلمشلر **الامام المجتهد ابو یوسف**
یعقوب بن ابراهیم بن حبیب بن حبیش بن سعد بن حبته الانصاری امام مزبورک
جدی اولان حبته زمره اصحاب کرام رضی الله عنهم دندر امام ابو یوسفک ولادتی یوز اون
اوچ سنه سنده کوفه ده واقع اولوب امام اعظم وهمام افخم ابو حنیفه رحمه الله حضرتلرندن
وسائر عصری کبارندن اخذ علوم نافعه واستماع حدیث نبویه ایدوب بعده بغداده
ساکن اولمشلردر خلفاء عباسیه دن مهدی وهادی وهارون الرشیده قاضی اولمشلر

هارون الرشید امام مزبوره زیاده اکرام وتبجیل ایدردی ابتداء قاضی القضاة عنوانیله مذکور
اولان امام ابو یوسف در وایدرلر که علما انکر لباس وقیافتنی طرز متعارف ایله سائر
ناسدن تمییز وتفریق ایدن امام ابو یوسف در ایدن اول علما وسائر ناس زی ولباسده یکسان
ایدیلر خطیب بغدادی تاریخنده ذکر ایدر امام ابو یوسف ایدردیکه ابتداء حالمده ومبادی
سن وسالده ضرورت حال وفقر وفاقه ایله طلب علم حدیث وفقه شریفه مجد وساعی ایدم بو
اثناده برکون والدهم کلوب بنی امام اعظمک مجلسنده بولدی پس مزبوره ایله مجلسدن
قالقدقده بکا خطاب ایدوب ای اوغل مجلسده ابو حنیفه کبی ایاغی اوزاتمغله بونان پاره
تحصیل ایدرمز سن اول مصلحتنی انجام ایدکوب تمکینه حاضر وآماده ایلمش شمدی بیکار اولمش
اولدوغیسه وجهی وار اما سنکا امر معاشکر مختل ایکن انکر کبی بیهوده اوقومق مناسب دکلدر
سکا شمدی لازم اولان بر یوردن قوت یومیه کی تدارك ایدرجک بر مصلحته مباشرت ایتمکدر
دیمکله بر مدت حضرت امامک مجلسی ملازمتنی ترك ایلدم بو اثناده برکون ابو حنیفه بنی سؤال
ایدوب نیچون مجلسه کلمزدیو بیورمشلر بونی کوش ایلدوکده ینه مجلسه ملازمت ایدوب
بردخی لوم لائم ایله منقطع اولمامغه عزیمت ایلدم پس برکون ینه امامک مجلسنده حاضر ایدم
بنی کوردکده بو قدر کون مجلسمزی نیچون ترك ایلدك مانعك نه ایدی دیدی تحصیل امر معاشمده
والدهمه اطاعت باعث ترك ملازمت اولدیغی دیدم پس درس تمام اولوب مجلس خالی قالدقده
بکا بر صره ویروب ال شونی مصالحکمه صرف ایدوب درسمزی ترك ایلمه نهایت بولدقده اعلام
ایله ینه ویرولم دیدی صره یی الوب کوردم ایچینه یوز درهم قوشلر معاشمه صرف ایدوب
بردخی مجلسلرندن منفك اولمدم بر مدت یسیره مرور ایلدکدن صکره ینه یوز درهم ویروب
هر بارکه اعطا ایلدکلری دراهمی معاشمه صرف ایدوب پایانه ایرکوردم پس اعلام ایتمدن
کندولری نفادندن خبیر اولوب بو مقدار مبلغ دخی ویرورلردی پس متمول اولوب انعام
واحسانلرندن مستغنی اولنجیه دك بو لطفی ترك ایلمدیلر بو روایتده امام ابو یوسف
هنوز غلام انرك سال ایکن پدری انتقال ایدوب امام اعظمك مجلسنه حاضر اولدن منع
ایدن والده لری اولدوغی نقل اولنور نته کیم خطیب بغدادی تاریخنده بو روایتک سلسلهٔ
اسنادینی امام ابو یوسفه ایصال ایدوب بو وجهله بسط مقال ایدرکه امام ابو یوسف بن
هنوز صغیر ایکن پدرم انتقال ایتمکله بنی والدهم بر قصاره شاکرد لکه ویرمشدی
پس قصارك خدمتندن فرار ایدوب امام ابو حنیفه نك مجلسنه کلوب درسنی استماع

ایلرایدم هرچندکه والده‌م کلوب بنی امامک مجلسندن الوب قصاره کوتوردکجه مزبورک
یانندن فرار ایدروب ینه امامک مجلسنه کلوردم والده‌م بنی امامک مجلسندن منع ایده‌میوب
مضطر اولدقده بر کون امامه کلوب بو اوغلانک نیچون صنعتنه مانع اولوب بیکارلغنه
مألوف ایدرسن بر حبه‌یه محتاج بر یتیمدرکه قوت یومیه‌سی بنم کبی بر پیره زنک چرخریسنه
وابسته اولمغین بو قصاره ویردمکله اولکه کوننده بر حبه کسب ایدروب انکله تعیش
ایده بوننده سنک یانکده اوتوردقدن نه حاصل اولور دیرکده امام ای احمق قوری
مزبوری قصاری ایلمکه نه بوزاغرده بیلورسن کنزو حالنه قویوب تحصیلنه مانع
اولمه که بو نم مجلسمزده تحصیل ایلدوکی معرفتا کافستق یاغیله بشمش پالوده ییرور
دیدکده والده‌م ای شیخ سن پیر اولوب معتوه اولمغین بلمم نه دیرسین دیوب چکلوب
کتدی امام ابو یوسف ایدرکه بوندن صکره امامک مجلسندن اصلا منفک اولیوب تحصیل
مکتب اولدم بعده مرور ایامله بغداده وارروب قاضی اولدم واکثریا هارون الرشید
یاننده طعام قالوردم ینه برکون خلیفه ایله طعام اوتوردیغمزده میانه پالوده کتوردیلر
هارون الرشید بکا خطاب ایدروب ای یعقوب بو پالوده‌دن دلخواه اوزره تناول
ایله زیرا بونی هر کون بشورمزلر بو فستق یاغیله بشمش برنوع پالوده‌در دیرکده
امامک کلامی خاطره خطور ایتمکین بی اختیار خنده ایلدم هارون الرشید نیچون خنده
ایدرسن دیو وجهندن سؤال ایلدکده امامک فراستی ظهور ایلدی دیوب ماجرای
بتمامه تقریر ایلدم موضوعات العلوم‌ده مسطوردرکه هارون الرشید بر کیجه خاتونی
زبیده حقنده اکر بو بر کیجه بنم ملکمده صباح ایدرسك طلاق ثلثه ایله مطلقه
اولسون دیو یمین ایدوب بعده یمیننه نادم اولوب نه چاره ایلسم دیو متحیر اولدی
بو اثناده بعضیلر امام اعظم اصحابندن بر کیمسه واردر اکر بوکا چاره بولورسه
اول بولور دیو امام یوسفی سوق ایلدیلر پس هارون الرشید آدم کوندروب
امامی حضورینه کتوردیب ایلدیکی یمینی بیان ایلدکده امام ابو یوسف چاره‌سی
بودرکه وان المساجد لله مقتضاسی اوزره مسجد کره نکه ملکی اولمامغین بو کیجه
مسجدده یاتمغله یمینکز بره کلوب بو ورطه‌دن خلاص اولورسز دیدی پس
هارون الرشید شاد اولوب مزبوری قاضی القضاة ایلدی و بو حاجتکز وار ایسه
سویله آنیده روا ایده‌لم دیرکده امام ابو یوسف بنده جنابکز کبی ایکی ماده‌یه یمین
ایلمیشدرم حالا عهده‌سندن چیقمق سزك لطفکزه وابسته‌در والده‌م بنی تعلمدن منع

ایدردی اول اثناده سکا بو تعلیم ایلدیکم معرفت سببیله خلیفه‌نك کندو طباغیله شکری

حلواسندن حلوا ییوره یم دیو یمك ایلمیشدم و بو یره جوار مده بر یهودی بر کنیف

یا بوب طریقی تنك ایلدکده مزبوری منع ایلدم جوابنده قچی خلیفه‌نك محفه‌سنه سوار اولوب

کلدیککزده محفه یوله صیغمز قدر یقیندم دیو استهزا ایلدکده بنده صبر ایدوب خلیفه محفه‌سیله

کلدوکیمده نیجه وره یم دیو یمك ایلمیشدم دیدکده هارون الرشید امر ایلدی کندویه

مخصوص اولان طباغی شکری حلوا ایله بر ایدوب بر خادم ایله امامك والده‌سینه

کوندردیلر و محفه‌یی حاضر لدیلر امام ابو یوسف حاضر اولوب خانه‌سنه کلدوکدن بولدن

کچدکده یهودینك کنیفنی هدم ایلدیلر نقل اولنور که بر کون خلیفه‌نك خاتونی زبیده طرفندن

امام ابو یوسفه هدیه بر سیم جام کلدیکی ایچنده خورده کومش حقه‌لر ایله درلو درلو عطرلر ایله

مالی اولوب و بر سیم جام دخی که ایچی دراهم ایله مملو اولوب و بر جام اورته سنده بر خورده

جام دخی وار ایدی که ایچی دینار سرخ ایله بر ایدی پس هدیه کلوب امام ابو یوسفه واصل

اولدقده یاننده جلسا بری حاضر ایدی ایتدیکم رسول اکرم صلی الله علیه وسلم

حضرتلری بیوردیلر که من اهدیت له هدیة فجلساؤه شرکاؤه فیها بیوردیلر پس امدی

بو حدیث شریف فحواسنجه ظاهر بزیره بو هدیه‌دن حصه دار بیوردیلر دیوب حقه

استدکده امام ابو یوسف رسول اکرم صلی الله علیه وسلمك جلساکلن هدیه‌ده شریکدر

دیو بیوردقلری اول عصرده مخصوصدر که انده هدیه بو مقوله ذی قیمت اولمیوب مأکولات

و مشروبات قبیلندن تمر و لبن اوله دیدی روایت اولنور که امام ابو یوسف هارون

الرشید ایله بیله حج شریفه وارمشدی پس عرفاتده نماز وقتی اولدقده امام ابو یوسف

امامت ایدوب ایکی رکعت نماز قلدقدن صکره سلام ویروب یا اهل مکه اتموا صلوتکم

فانا قوم سفر یعنی ای اهل مکه سز صلوتکزی تمام ایدك زیرا بز لر مسافرزدیدکده

اهل مکه‌دن بری بز بو مسئله سندن و سکا تعلیم ایدن کیمسه‌دن دخی اعلمز دیدی

پس ابو یوسف اکر سن مسئله یه عالم اولیدك خلال صلوتده تکلم ایلمزدیك دیدی هارون

الرشید امامك بو جوابنی کوش ایلدکده کاشکی زیر تصرفده اولان بلادك نصفی برینه

شو جواب باصواب بندن صادر اولیدی دیدی نقل اولنور که بر دفعه امرادن بری

بر ماده‌یه شهادت ایلدکده امام ابو یوسف مزبورك شهادتنی رد ایدوب قبول ایلمدی

پس مزبور بوندن متألم اولوب هارون الرشیده امامدن شکایت ایلدی که بنم شهادتمی

قبول ایلمدی دیو پس امام ابو یوسف کلدکده هارون الرشید مزبورك شهادتی قبول

اولنمیوب رد اولنمغه باعث ندر دیو سؤال ایلدکده امام جواب نده مزبور داعما ابن خلیفه نک
قولیدر دیو بو کلامندن اکر صادق ایسه اهل شهادتدن دکل و اکر کاذب ایسه شهادتی
مردود اولدیغنه بنا قبول ایلمدم دیدی وبالجمله امام مزبورک فضائلنه نهایت
و پایان اولمیوب امام اعظم ابو حنیفه رحمه الله حضرتلرینک مذهب شریفلری اوزره
اصول فقهده ابتدا کتاب وضع ایدوب املاء مسائل ایله کلا اقطار ارضده نشر
علوم ایلمشلردر و علم تفسیر و حدیث و ایام عرب و سائر علومده مهارت تامه صاحبی
اولوب قلی علومی علم فقهه اولمغله منقولدر و ولادتلری عنوان ترجمه ذکر اولندیغی اوزره
یوز اون اوچ تاریخنده اولوب انتقاللری یوز سکسان ایکی سنه سنده در رحمه الله
نقل اولنور که مشایخ کرامدن معروف کرخی حضرتلری امامک جنازه سی نمازینه حاضر
اوله مدقلرینه تأسف ایلدکلرنده بعضیلر مزبور قبرده قضا ایدوب وقاتنده اختلاط
سلاطین ایله کچوب شیکی صلوتنه بو مرتبه تأسف اولنمق محل استغرابدر دیدکده
شیخ معروف بیورد یلرکه بر کیجه عالم رؤیاده کویا جنته داخل اولمشم کوردم که
بر قصر ذی بنانک پرده لری چکلوب ولدانی حاضر و آماده اولمشلر بو مکانی کیم حاضر
و مهیا ایلدیلر دیو استفسار ایلدیکمده جواب نده امام ابو یوسف ایچون آماده اولندی
دیدیلر استعجاب کنان سبحان الله بو مرتبه رفیعه یه نه ایله مستحق اولدی دیدم جواب نده
تعلیم اکرم علم ایدوب زحمتنه صبر ایلمکله دیدیلر دیدی ابو عمر یوسف بن عبد الله
بن محمد بن عبد البر بن عاصم النمری القرطبی مزبور بلاد مغربده فن حدیث شریف
و آثارده امام والاقدری اولوب اسماء اصحاب کرامده استیعاب نام کتاب جلیلک
مؤلفی اولان عبد البردر و کتاب مزبوردن ماعدا احادیثه متعلق تألیفات عدیده و
تصنیفات پسندیده سی اولوب اسامیسی تفصیل اوزره اصولده مسطوردر
وبالجمله امام مزبور فن حدیث حفاظنک بزرکوارلرندن اولان خطیب بغدادی یه
معاصر اولوب انلر نیجه شرقده عصرلری ائمه سنک ممتاز و سر آمدلری ایسه کذلک بو
بونلرده بلاد مغرب حفاظنک سرافراز و ممتازلرندن عد اولندیغی متفق علیه جمهوردر
و جمله تألیفاتلرندن بری اوچ جلدده فن محاضرده بهجة المجالس فی انس المجالس
نام اثر تألیفلریدر بو برقاچ حکایه و اخبار اوله کتاب مشکین نقاب جامع و حاوی
اولدیغی نوادر و آثارندن نمونه ایچون بو محلده ایراد اولندی روایت اولنور که
رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری رؤیالرنده کوردیکه باغ بهشته داخل اولوب

اطراف وجوانبه سیر وتماشایه مشغول ایکن بر طرفنده لطیف بر صلقم خرما کوروب
آیا بو خرما کیمکدر اولدیغنی استفسار بیوردقلرنده ابوجهلکدر دیدیلر رسول اکرم صلی
الله علیه وسلم بو جوابی کوش ایلدکلرنده ابوجهلک جنت ایله اصلا مناسبتی اولمیوب روضهٔ
بهشت برین فقط آرامکاه اهل ایمان اولمغین اصحاب کفر وضلالک اول دائره یه عدم
دخوللری مجزوم ومحسوم ایکن بو نیجه متصوردر که غرق جنت اهل دوزخ اوله دیو متحیر
اولوب بعده عکرمة بن ابی جهل شرف اسلام ایله مشرف اولدقده رسول اکرم صلی الله
علیه وسلم حضرتلری مسرور اولوب مقدما کوردکلری رؤیای فرخ بو ایله تعبیر وتأویل
ایلدیلر جعفر صادقدن واقعه نه قدر وقت اکلنوردیو سؤال ایلدیلر جواببنده رسول
اکرم صلی الله علیه وسلم رؤیالرنده کوردیلر که برالاجه کوپک کلوب مبارک قانلرینی
یالدی پس واقعه نک تعبیری شمر ذی الجوشن نام ملعون حضرت امام حسینی شهید ایلمسیدر
وبر بودر شمر ابرص ایدی بو رؤیا کوردکلرندن اللی ییل صکره ظهور ایلمشدر دیو بیوردیلر
روایت اولنور که رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلری بر رؤیا کوروب ابو بکر رضی
الله عنهه نقل ایدر که یا ابا بکر کویا سنکله بیله بر نردبانه چیقردم بو اشاده بن سنی سبقت
ایدوب ایکی بوجوق قدمه مقداری ایلرو کچدم دیو بیوردقلرنده حضرت ابو بکر رضی
الله عنه یا رسول الله جناب حق سزی فیما اشتهیه الانفس وتلذ الاعین ضیافتخانه سنه
دعوت بیوردقده بن ایکی بچوق سنه کیری قالورم دیدی نقل اولنور که حضرت عائشه
رضی الله عنها رؤیاده کوردیلر که اوچ عدد قمر قوجاغنه اینوب دوشرلر پس بو واقعه یی
پدر بزرکواری حضرت ابو بکره نقل ایلدکده اکر واقعه صادقه ایسه اهل ارضک
خیرلوسندن اوچ نفر کمسه سنک بیتکده دفن اولنور دیو تعبیر ایلدی پس رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم دفن اولندقده حضرت ابو بکر رضی الله عنه اشته بو کوردیکک قمرلرک
بری اولوب جمله سنک خیرلوسیدر دیدیلر وبینه کتاب عزیزده مسطوردر که اعرابیدن
بری سفره کیدر اولدقده خاتوننه ایتدی بیت عدی السنین لغیبتی وتصبری • ودری
الشهور فانهن قصار • یعنی بن کتدکدن صکره صبر وتحمل ایدوب بنم غیبتمی آیلر ایله
صایوب بو ایکی آی اولدی دیمه زیرا آیلر کوتاه اولمغله تیز کلوب کچر بلکه ییللر ایله
صای دیمکده پس خاتوننده ایکدی بیت اذکر صبابتنا الیک وشوقنا وارحم بناتک
فانهن صغار یعنی سنده بنم سکا اولان آرزو واشتیاقمزی فراموش ایلمیوب یاد
یاد ایله وقزلریکه مرحمت ایله زیرا کوچکلردر دیمکده پس اعرابی خاتوننک بو کلامی

كوش ايلدكده وقت قلب ال ويرمكدن سوزدن فراغت ايدوب كتمدى بعضيلر اعرابى

مزبور خطبه ديدكلرى شاعردر بونقل ايلرلر روايت اولنوركه اسلم بن زرعه يه مر

داس عسكرينك حمله سنه طاقت كتوره ميوب منهزم اولوركسه امير عبيد الله بن

زياد غضبيلو ديدكلرنده مزبوره صانغ قالوب ميرك مغضوبى اولمقيا غزه تحمل

وافوينه مستحق اولوبده صكره هلاك اولمقدن هزار بار بن احمدردريدى بو اعرابى بو اعرا

سبب ايلدى پس سبب اولنان اعرابى سكوت ايدوب قارشوسنده اصلا بو شيئ سويلمدى

بعضيلر مزبوره نيچون سكوت ايلرسن سنده سبب ايلسكه ديدكلرنده اعرابى نيليم

مزبورك معايب ومساويسنى بلمم وكندوسنده اولميان تهمتى اسناد ايلمكى لايق كورمم

ديدى نظم ثالبى عمرو وثالبته • قد اثم المثلوب والثالب • قلت له خيرا وقال الخنا • كل على

صاحبه كاذب • على بن الحسين رضى الله عنهما حضرتلرى بيورورلركه قچن بركيمه سنك

نفسكلامرده خير ايله اتصافكدن آكاه اولمدن حقكده نيچه خيرلر سويليه قوييروركه

سنده اولميان شرلرى سويليوب سكا اسناد ايليه روايت اولنوركه حضرت آدم عليه

السلام ارضه هبوط ايلدكده جبرئيل عليه السلام كلوب يا آدم الله عظيم الشان سكا

اوچ خصلت كوندروب امر ايلديكه ايچندن برينى قبول ايده سن ديدكده آدم

عليه السلام نه در اول خصال ديو سؤال ايلدى جبرئيل ده بيان ايدوب حيا ودين

وعقل در ديدى پس حضرت آدم عليه السلام عقلى قبول ايلدم ديدكده جبرئيل عليه

السلام حيا ايله دينه چونكه عقلى قبول ايلدى سزلر وارك كيرك ديدى انلر خير

كتمزوز يرلر نيچون عصيان ايدوب امره اطاعت ايلمزسز ديدكده حيا ايله دين خير بز

عصيان ايلمزز لكن بزلره فرمان اولنديكه عقل هرنره ده ايسه انده ايرليوب

بيله اوله يوز ديديلر قال عبد الحكم بن عبد المجيد من ابيات شعر الماء في دار عثمان له ثمن

والخبز فيها له شان من الشان • عثمان يعلم ان الحمد ذو ثمن • لكنه يشتهى حمدا بمجان •

والناس اكيس من ان يحمدوا احدا • حتى يروا عنده اثار احسان • روايت ايدركه برو فعه

خلق بحره ده هلال رمضانى كورمكه چقمشلر ايدى بو اثناده ايچلرندن برى كوروب

سائر خلقه بوربورا اشارت ايدوب محلنى تعيين ايده رك كوسترمكدن بيشمار

كيمه مزبورك ارشاد ايله هلال رمضانى كوردىلر پس عيد قريبا ولوب ينه خلق

هلال عيدى كورمكه جمع اولدقلرنده ظرفادن جماذ ديدكلرى كمسه مقدما هلال

رمضان كوردن كمسنك قپوسنى دقايدوب كل بزه هلال شوال ده كورى ويرخو

سكا فضولڭ لار مضانى خلقه كوسترمكى كوستردم ديدى بو محله كلنجه ذكر اولنان جمله سى
بهجة المجالسدن نقل اولندى صاحب الترجمه ابن عبد البرك ولادتى اوچيوز التمش اوچ
سنه سنده اولوب انتقالى دورتيوز التمش اوچ سنه سنده در خطيب بغدادى ايله بو سنه ده
عزم كلزاره جنان ايلديلر مقدما خطيبك ترجمه سنده ذكر اولنمشدر رحمهما الله ابو عبد الله
يوسف بن عمر بن محمد بن حكم بن عقيل بن مسعود الثقفى مزبورك سلسله نسبى
حجاج ايله حكمده مجتمع اولوب محمد ايله حكم حجاجك والدى اولان يوسف برادرلريدر
خليفة بن خياط ايدركه خلفاء بنى اميه دن هشام بن عبد الملك يوسف بن عمروى يوز التى
تاريخنده يمنه والى ايدروب اون دورت سنه يمن حكومتنده بو قرار اولدقدن صكره
يوز يكرمى تاريخنده هشام مزبورى والى عراقيلك اتمكله اوغلى صلت بن يوسفى يرينه
والى ايدوب عراقه كلمشيدى روايت اولنوركه هشام مقدما توجهسى مرورايدن يزيد
بن خالد بن عبد الله القسرى بى عراقدن معزول ايلمك مراد ايلمشرى بو اثناده يمندن
يوسف بن عمر طرفندن آدم كلمشيدى پس هشام يوسفك آدميسنى حضورينه كتوردوب
سنك افنديك حدينى تجاوز ايدروب مرتبه سنده اطاعت يلمز اولمشدر ديو غضبله عتاب يلدكدن
صكره امر ايلديكه مزبورى ضرب وتذليل ايله ديواندن اخراج ايتديلر بعده هشام
كاتب ديوان اولان سالمى يانينه چاغروب يوسفه بر كاغذ يازه وب كتوروب بكا كوستر ديدى
پس سالم كاغذ يازمغه كتدكده هشام تنهالقده قلمى ايله كندو بر كوچك ورقه يه مكتوب
سكا واصل اولدقده سن عراقه والى ايلدم بو كرى كتم ايدروب على الغفله عراقه كلوب
خالدى وعاملوينى النڭ ولايتى الوب ضبط ايده سن ديو تحرير ايلدى بعده سالم كلوب
تحرير ايلديكى كاغذى كتوردكده هشام كيمسه آگاه اولمدن ظرافتله اول ورقه يى مكتوبك
ايچنه قويوب مهرليوب سالمه ويروب يوسفك آدميسنه ويركتسون ديدكده اولده كاغذى
مزبوره ويروب يمنه كوندردى پس مزبور يمنه وارروب يوسفه ملاقى اولدقده يوسف
نه خبر خيرميدر ديدى مزبور ده امير المؤمنين سزه غايت غضبه كلدى ديو ماجرايى تقرير ايدروب
بعده كندويه كاغذ يازميوب بو كاغذى كاتب ديوان سالم يازوب ارسال ايلدى ديدى
پس يوسف كاغذى اچوب ورقه يى كوردكده يرينه اوغلنى نائب ايدروب قالقوب عراقه
كلدى نقل اولنوركه كاتب ديوان سالمك معاونى اولدقچه بشير بن ابى طلحه تحرير ايدردى
بشير مزبور فراستله وقته صاحبى اولمغين يوسفك آدميسنه هشامك بو مقوله وضعندن
نقش الوب عراق عاملو بنى عياض نامنده بروكسته وار ايدى بو قصه تلميح وكنايه طريقيله

مزبوره اعلام ایچون اهلکز سزه یمنده توب یمانی ارسال ایلدك واصل اولدقده كيوب
الله عظیم الشانه حمد ایدوب سزه بونی طارقه ده اعلام ایتمکز جائزدر دیو تحریر ایدوب ارسال
ایلدی طارق خالد طرفندن کوفه حاکمی ایدی پس کاغذی ارسال ایلدکدن صکره بو مقوله
سر مکتومی ارسال ایلمسندن خوف ایدوب تکرار دفع بابنده طریق حیله یه سالك اولوب
عیاضه تلمیح کونه بونی تحریر ایلدیکه اهلکز عزیمت سابقه دن رجوع ایدوب ول توبی
ارسالدن فراغت ایلدی پس عیاض معتمدلری کاغذك مضمونینی طارقه اعلام ایلدیکی
بو کاغذده کلدکده افاده ایلدی لکن طارق خبر حقیقت حال مقدما تحریر اولنان اولدیغی
محل شبهه دکلدر لکن سکا کاغذ ارسال ایلدیکی یار وفادارك بو سرك فاش اولمسوندن
خوفه دوشمکدن بو طریقیله دفعنه سکا اولشدیوب ایکنجی کاغذه اصلا اعتماد ایلمدی
وهمان ساعت خالد طرفنه جان اتوب کلدی بو ماجرایی بر بر تقریر ایلدکده خالد بو خصوصده
سن تدبیر ایلدیك دیدی طارق تدبیری بودرکه همان بو ساعت قالقوب امیر المؤمنین
آستانه سنه توجه ایدوب سنی کوردکده حجاب تمکینی اکر دروننده مضمر بر عقده وار ایسه
منحل اولوب صفای خاطر ایله کلوب منصبکده برقرار اولورسن دیدکده خالد بو رأیی
قبول ایلدی طارق امدی بونی قبول ایلدیککز باری بنی خلیفه نك آستانه سنه کوندرك
واروب بو سنه نك مالنی تسلیم ایدوب سزه ینه مقرر کوروم دیدکده بو سنه نك مالی
نه مقدار اقچه بیلور میسن دیدی طارق دخی بیلورم یوز بیوك اقچه در دیدی خالد بن شمدی
یوز بیوك اقچه یی نره دن بولهیم والله حالا زیر تملکمده اون بیك اقچه دن غیری بر حبه یه
مالك دکلم دیدی طارق قرق بیوك اقچه یی سعید بن راشد ایله بن ویره یم وزنیه ایله ابان
بن ولید یکرمی بیوك اقچه ویرسونلر باقی قلان قرق بیوك کنیدره سائر عمال تعریق ایدوب لم هربری
بر مقدار اقچه امداد ایلسونلر دیدی خالد بن مدرك حکومتمده بر مقدار شیئه مالك
اولان عاملر بیکرك اقچه یی الویرن الوب بو نکبتده اعانت ایلمکه شریکدرلر دیدی
طارق بو سنکز کندیزك یدرنده اولان دولت ونعمتکز زوالنی دفع ایدوب حضوره
اولمق ایچون عاملك جمله مالزك بر مقدارینی بذل کردان ایدوب دفع قضایه سپر ایلمکه
بیك جان ایله راضیوز همان سنده برابر اولسون دیوب بو نکبتده هیچ سوز لر سویلدی لکن خالد
بو طریقیله راضی ایدرمیوب عناد واصرار ایلدکده امری معلومکز اولسونکه بو صحبت
سزکله آخر صحبتمزدر دیو وداع ایدوب قالقوب یوسف کلدی پس نیجه کونلردن
صکره یوسف کلوب خالدی وجمله عاملرینی حبس ایدوب طارق زیر شکنجه ده هلاك

اولدی و خالدك طقسان یوك آقچه سی چقدیغی نقل اولنور كه هشام بن عبد الملك خالدك
بو نیجه امور نقل اولنمغله خاطر مانده اولوب زیر تمكنده اولان اموال و املاكنك كثرتنه
بناء عزل ایدوب مالنی مصادره ایتمك آرزوسنه دوشمشیدی و كندی حقنده مزبوردن
نیجه گفتار ناسزاده نقل اولنوب بو امورك مجموعی مزبورك عزل و نكبتنه سبب اولمشدی
پس هشام عنوان ترجمه ده ذكر اولندیغی اوزره مزبورك عزلنی كتم ایدوب نهانی یوسف
بن عمره كاغذ گوندرمشدی مكتوب مزبوره واصل اولدقده بو موجب فرمان بو سری
كتم ایدوب و اوتوز نفر كیمسه ایله یمندن چقوب كوفه یه نازل و عزیمت ایلدی و گلوب كیجه ایله
مسجد كوفه یه نازل اولوب طارقی سؤال ایلدكده حیره یه گیدوب و غلمانی سنت ایدوب
خلقی ضیافته مشغولدر دیدیلر صباح نمازی اولدقده طارقك قائم مقامی اولان زیاد بن
عبید الله الحارثی گلوب امامته گچمك استدكده یوسف آدملری مزبوری چكوب طور امامته
امیر كیمسه دیدیلر اولدم گلوب یوسف محرابه گچدی مزبور فصیح اللسان اولوب حسن
القراءه ایدی پس اذا وقعت الواقعه ایله سأل سائل بعذاب واقع سوره لرینی قرائت ایدوب
صباح نمازینی اداء ایلدكدن صكره مسجده قاضی گلوب جناب حقه حمد و ثنا ایدوب خلیفه یه
دعا ایلدكدن صكره امیرك اسمی ندر دیو سؤال ایلدكده اسمنی بیان ایلدیلر پس مزبور ده
صلوات ایله دعا ایدوب بعده خبردار اولنلر گلوب مسجده جمع اولدیلر پس یوسف خالده
آدم گوندروب بعده فارس عاملی اولان ابان بن الولیده و بصره عاملی اولان بلال بن ابی
برده یه و سجستان حاكمی عبید الله بن ابی برده یه آدملر گوندروب جمله سنی حكومتلرندن
عزل ایلدی و گلدكلری حینده حبس ایدوب هر برندن مال فراوان طلب ایدوب سیاست و شكنجه
ایلسونلر دیو امر ایلدی اما خالده سیاست ایتمكه طرف خلافتدن اذن اولمامغین مزبور بر مدت
یوسفك حبسنده قالوب بعده هشام طرفندن خالدی اهل و عیالی ایله بو طرفه گوندرسن
دیو فرمان گلمكین یوسف مزبوری اطلاق ایلدكده اهل و عیالی ایله دمشقه گلوب هشامك عمری
پایانه ایرنجه یه دك دمشقده اگلنوب بعده تكرار حبس اولندقدن صكره یوسف مزبوردن
اللی یوك آقچه الوب قتل ایلدیكی ان شاء الله قریبا ذكر اولنور نقل اولنور كه بلال بن ابی برده یه
سیاست اولندقده اوچ یوز بیگ درهم ویره جك اولوب بو خصوصه كفیل ویره‌مدكده صكره شتا
فرار ایدوب اختفا ایلدی اختفاسنده خدمتكاری بر طاوق بریان ایدركن بعده قدره بلال
غضبه گلوب غلامی ضرب ایلدكده غلام حاكمه واروب قنده ایسه اولدیغی محلی اخبار ایلدی
پس اخذ ایدوب ینه یوسفه گوندردیلر بو دفعه هر چند كه مطلوب اولان اوچ یوز بیگ درهمی

ویره‌یم

193

ویرمیوب دیو فریاد ایلدی اصلا اصغا اولنمیوب تکرار زندانه حبس ایلدیلر بو اثناده قضا یه
تسلیم اولمیوب حبسدن خلاص اولمق بابنده اعمال لطایف الحیله ساکن اولمغین عمری
پایانه ایرمکین هلاك اولمشدی اصحاب فن تاریخ بو کونه نقل و روایت ایدرلر که زندانده
هلاك اولان محبوسلرك اسمنی زندانجی دفتره یازوب یوسفه عرض ایدردی تا اولنوب
دفن اولنسون دیو فرمان ایلدکده مزبورلری زنداندن اخراج ایدوب دفن ایدرلر ایدی
پس بلال مزبور بر مقتضای طبع عیاری زندانجی ایله یار اولوب مزبوره بنم اسمی
دفتری موتایه قید ایدوب یوسفه عرض ایله بعده نهانی اطلاق ایله دیو مزبوره وافر التون
ویردی پس حکمی زندانجیده بوکون بر قاچ مرده لرك اسملری اثناسنده بلالی ده قید
ایدوب یوسفه عرض ایلدی یوسف خلال اسامی موتاده بلالی کوردکده بو سائرلری
کبی دکلدر بونك میتنی کتوروب عرض ایله دیمکین زندانجی مجلسه کلوب واقع حالی بلاله
اعلام ایدوب نه چاره ایلدیکز تدبیر صورت پذیر اولمیوب حالنی بوغوب امیره
عرض ایلمکله ساحه امانتی آلایش تهمتدن پاك ایتمك لازم کلدی دیو مزبوری حقیقة
زمرۀ موتایه ادخال ایلدی بعده یوسفه عرض ایلدکده دفن اولنسون دیو فرمان ایلدی برادری
عبدالله بن ابی برده ایسه زیر شکنجه ده هلاك اولدی بعضیلر صاحب وقعه عبدالله اولوب
شکنجه ایله هلاك اولان بلال اولمغین روایت ایلدیلر لکن اصح مقدما ذکر اولنان در بلال
مزبورك ترجمه سی اجمالا مقدما ذکر اولنان والده صاحب ترجمه سنك مرور ایلمشیدی نقل اولنور که
یوسف مزبور صالح نام بر کمسنه یی بر یرده عامل ایلمشیدی پس مدتی تمام اولوب محاسبه
یی کوردکده اون بیك اوتوز بیك درهم چیقمغین زندانه حبس ایلمشیدی اول ایامده بلال
بن ابی برده ده زندانده محبوس اولمغین مزبوره صالح ملاقی اولوب آشنا صحبتده ایکن
محبوسلرك سیاستنه موکل اولان شخصك اسمنه سالم و لقبنه زنبیل دیرلر امام مزبورك
لقب مذکوردن غایت متنفر اولمغین بر کیمسه زنبیل دیسه زیاده غضبه کلوب آتش
اولور بو مقدمه دن مقصود بهر حال شمدی کلوب کا بر مقدار سیاست ایله کرکدر جزع
و فزعده صاقنوب غفلتله مزبوره زنبیل دیمیه سن دیو شفقتانه بو نصیحتی ویروب
زیاده تنبیه و تأکید ایلدی بو زماندن صکره سالم مریخ صفت یوز کوستروب صالحه
سیاست ایلمکه آهنک ایلدکده مزبورك اسمی خاطرندن کیدوب لساننده لقبی صیاد اولوب
یا زنبیل اتق الله یا زنبیل اتق الله دیو فریاده باشلدی شخص مزبور زنبیلی کوش
ایلدکجه غضبه کلوب دردمندره تحملندن زیاده اشکنجه ایدوب هلاك اولمغه قریب

اولورقده بوراغوب كتدی پس بلال ولد زنا صالح دوه منده بهی آدم بن سكانر بوده
زنبیل دیمه دیو صباحدن برو بو قدر تنبیه ایلدم نچون نصیحتمی قبول ایلمزسك دیركن
صالح حق بلالكی و یوسوف بلال بود روده ینه سنك تلقینكله دوشدم اكر سن بكا زنبورك
لقبنه زنبیل دیرلر دیو بیان ایلمسكدن زنبیل ندی خاطرمه كلوردی دیدی نقل اولنوركه
یوسف بن عمر حكومت عراقینده حجاج طریقنه سلوك ایتمكین اكثر امورده شرت و زور
خلقه سیاست و شكنجه ایدردی مغرور اولنجیه دك بو حال اوزره اصلا رفق و ملایمت ایلمزدی
و نصر بن سیاری خراسانه والی ایدوب دولت بنی امیه پایانه اینجه مزبور خراسان حكومتنده
باقی اولوب صكره كلنلو عزل ایلمشلر ایدی و ابو مسلم خراسانی ایله نصر بن سیار میاننده
وكذا ایدی وقایع كتب تواریخده مسطوردر و بو ایكی بیت نصر مزبور حقنده سویلنمشدر
نظم اضحت خراسان بعد الخوف امنة • من ظلم كل غشوم الحكم جبار • لما اذا يوسف اخبار وما
لعنت • اخبار نصر الهانصر بن سیار • نقل اولنوركه یوسف مزبور كوتاه قد اولوب صغیر الجثه
ایدی مع هذا لحیه سی كثیر و طویل اولمغین قوشاغنه ایرشمشیدی وكبر و حمقی بودرجده
بیروز اولمغین مزبورك تیه و حمقی ایله ضرب مثل اولنوردی جمله تكبر و تجبرندن بوده
حكایه ایدرلركه بردفعه فصادكلوب مزبوری فصد ایدركن یدینه رعشه عارض اولدقده
كندیسی فصاده خوف ایلمه دیمكله علو جنابی مانع اولمغین حاجبنه خطاب ایدوب فصاده
سویله خوف ایلمسون دیدی ودرزی ده كتوروب ثوب كسردركن اكر بوندن جنابكزه
چقز پاره ضمنه محتاج درد یوسه غایت حظ ایدوب درزی یه انعام و احسان ایدردی
واكر جامه یه وفا ایلدروكندی ما عدا بو مقدار فضله قالور سه غضب ایدوب حضورندن
طرد و ابعاد ایدردی روایت اولنوركه مزبور هشام ملك بقیه مدتنده حكومت عراقله
بكام اولوب هشام یوز یكرمی بش سنه سنده انتقال ایلدكده یرینه برادر زاده سی
ولید بن یزید بن عبد الملك خلیفه اولمشیدی پس اولدخی مزبوری حكومت عراقدن عزل
ایلمیوب ابقا و مقرر ایلمشیدی نقل اولنوركه بردفعه ولید بن عبد الملك مزبوری عزل
ایدوب یرینه عبد الملك بن محمد بن الحجاجی نصب ایلمكه تصمیم ایدوب یوسف بو مضموندن
بركاغذ كوندروب شریكه سن هر بار خالد بن عبد الله القسری عراقی خراب ایتمكین بر شی
تحصیل اولنمز دیو شكایت ایدوب هشامه شی قلیل كوندروب نیجه زمان ایدیكه تعمیر
بلاده مشغول ایدك ظاهر اشمدی ینه معمور اولوب ولكی حالته عودت ایلمشدر پس
كوكدروكه تعمیر كله بلادك محصولی ولكندی نه مرتبه زیاده اولدیغنی كلوب كوسترهسن

تاکه سنک سائر حکامدن امتیاز وفضلیتک یانمزده متعین اولوب کاکوره شانکه توقیر
واحترام اولنه پس مکتوب یوسفه واصل اولدقده اموال واشیه وآوانیدن هیچ بر وقتده
عراقدن تحصیل اولنوب خلیفه آستانه سنه کلمامش اولنی واموال وسائر هدایا ایله یولی
کیروب آستانه ولیده توجه ایلدی دمشقه قریب اولدقده برکیجه حسان نبطی یه مصادف
اولدی مزبور یوسفه ایتدیکه عبدالله بن محمد بن الحجاجی حالا سنکیوکه عراقه والی ایکن
کوکردامدی تدبیر بودرکه ولیدک خدمتنده اولان وزراء واعیانه بومقدار شی بذل
ایدوب بوغائله یی دفع ایدهسن دیدکده یوسف حالا یانمده مزبورلره ویره جک بر شیئم
یوقدر دیدی پس حسان بنم یانمده موجود بش یوز بیک درهم واردر سکا ویره یم
تاکه مصلحتک حاصل اولسون دیدکده یوسف سن مزبورلرک ولید یانلرنده قدر ومنزلتلرینه
بندن زیاده عارف وواقفسن همان سن لازم اولان یرلره مبلغ معهودی بنم طرفمدن
توزیع وتفریق ایله دیدی پس مزبور ده بروجه شرح دیوب مصلحتی بروفق دلخواه یرینه
کتوردکده یوسف ولیده بولشوب کتوردیکی هدایا واموالی عرض ایلدکده استحسان
ایدوب سائر اعیانده مزبورک طرفنده بولنمغین ینه حکومت عراق مزبوره مقرر
اولدی بو اثناده خالد محبوس اولمغین یوسف عراقه عودت ایلدی اولدقده مزبوری
اللی کره یوز بیک درهم الوب قیدوبند ایله عراقه کوتوروب زیر شکنجه ده هلاک
ایلدی روایت اولنورکه یوز یکرمی التی جمادی الاخره سنده قتل اولندقده یرینه عمی زاده
سی یزید بن الولید بن عبدالملک خلیفه اولوب یوسفی حکومت عراقدن عزل ایدوب
یرینه منصور بن جمهوری والی ایلمشیدی پس منصور عراقه توجه ایلدکده یوسف قضیه دن
آکاه اولدقده اهل وعیالیله بعض نواحی یه فرار ایلدی زی نسایه کیروب اهل بیتی
ایچنده پنهان اولوب بوطریقیله دیده خلقدن استتار قصد ایلمشیدی مزبورک
خبری یزید بن ولیده واصل اولدقده اخذی ایچون آدم کوندردی اولدیغی محله کلوب
هرچند میان رجالده تفتیش وتفحص ایلدیلر بوطریقیله بولهمدقلرندن ایچرو کیروب
خاتونلرینی تجسس ایلدکلرنده مزبوری زی نساده خاتونلری ودخترلری
میاننده بولوب قیدوبند ایله یزیده کتوردکلرنده زندانه حبس ایلمشیدی سنه
مزبوره ذی الحجه سنده یزیدک عمری آخر اولوب ابراهیم بن ولیدی ولیعهد ایلدی پس
ابراهیم یزیدک یرینه خلیفه اولوب مدت خلافتنده دورت آی مرور ایلدکده آخر
ملوک بنی امیه اولان مروان بن محمد خروج ایدوب ابراهیمی خلافتدن خلع ایدوب

یرینه خلیفه اولشیدی پس ابراهیم ایله مروان محاربه ومقاتله ایلدکده قوت وغلبه
مروان طرفنده اولمغین ابراهیم دمشقه فرار ایدوب محبسده ولید بن یزیدک ایکی
اوغلی وار ایدی مزبورلرک قتلنه یزید بن خالد بن عبد الله القسری یی کوندردی
اولده واردوب مزبورلری قتل ایلدکده صاحب الترجمه یوسف بن عمری زندانده محبوس
بولنمغین اخراج ایدوب پدری خالدی قتل ایلدیکی ایچون مزبوری قتل ایلدی بو قصه
یوز یکرمی ایکی سنه سنده واقع اولشدر نقل اولنور که یوسفی قتل ایدوب باشنی جسدندن
جدا ایلدکلرنده صبیان ایاغنه ایپ باغلیوب کاشانه اسواق دمشقده سوروردی
بعض خاتونلر مزبورک لاشه سنه ملاقی اولدقده غایت صغیر در بو قدر منصبینک
جرمی نه ایدیکه قتل ایلمشلردیرلر **ابو المظفر یوسف بن ایوب بن شاذی** مزبور محمد
اسلکو دولت ایوبیه اولان ملک ناصر سلطان صلاح الدیندر که دیار مصر وشام ویمنک
سلطانیدر مزبورک جدی اولان شاذیلر اصلنده آذربایجان نواحیسنده ضم دال
مهمله وکسر واو وسکون یا ونون ایله دوین اسمیله مسمی اولان ناحیه اکراد یندن اعیانندن
بعده ایوب شیرکوه نامنده ایکی نفر اولادی ایله بغداده کلوب بر مدت بغدادده مکث
ایلیوب بعده تکریته ارتحال ایلدکلرنده شاذی تکریت بابانه ایرمکین انتقال ایلدکده
داخل بلده تکریتده دفن اولندی رحمه الله سبحانه بعض تواریخده مسطوردر که مزبورلر
دویندن عراقه کلدکلرنده شحنه عراق ملوک سلاجقه دن سلطان مسعود بن غیاث
الدین محمد طرفندن مجاهد الدین بهروز بن عبد الله نام امیر ایدی پس مزبورلر میر مذکورک
خدمتنده اولدیلر مجاهد الدین اثنای خدمتده نجم الدین ایوبک عقل ورشدینی امتحان
ایدوب طور وطورزینی استحسان ایلدکده بلده تکریت کندینک زعامتی مثابه سنده
اقصاعی اولمغین مزبوری تکریته دزدار ایلدی ودزدارک معناسی قلعه حافظی دیمکدر
زیرا دز فارسیده قلعه معناسنه اولوب دار ایسه حافظ معناسنه در پس مجموعی قلعه حافظی
دیمک اولور والحاصل نجم الدین ایوب برادری اسد الدین شیرکوهی یاننه الوب وارروب
تکریتی ضبط وربطنه مشغول اولدی بو اثناده موصل صاحبی اتابک شهید عماد الدین زنکی
ایله مقدما ذکری سبقت ایدن سلطان مسعود اتفاق ایدوب مسترشدک خلافتی ایامنده
بغدادی محاصره ایلدکلرنده بر مصلحت کوروب منهزم وپریشان اولدقلرنده عماد الدین
زنکی فرار ایدوب تکریته کلدکده نجم الدین ایوب مزبوری استقبال ایدوب اکرام
وتوقیرنده مبالغه ایلیوب دجله یی عبور ایچون کمیلر تدارک ایدوب عسکریله مزبورک

عبورلرنده سنی موفق وبهره ایلدی بعده اسد الدین تکریتده بوکیجه ایله میانلرنده بعض
کلام دائر اولدقده غضبه کلوب شخص مزبوری قتل ایلدی پس ماجرا مجاهد بهروزك
معلومی اولدقده نجم الدین ایوب ایله اسد الدین شیرکوهی آدم کوندروب تکریتدن اخراج
وابعاد ایلدی انلرده موصلده عماد الدین زنکی آستانه سنه توجه ایلدیلر بعده عماد الدین
مزبورلری کوردکده خدمت سابقه یه بنا اکرام ایدوب بهر برینه بر محلی زعامت ویروب
جملهٔ اصحابندن ایلدی بعده عماد الدین بعلبکی فتح ایلدکده نجم الدینی بعلبکده زدار ایلدی
بوندن صکره عماد الدین جعبر قلعه سنی محاصره ایدوب المغه قونوب اولدقده بر کیجه خدمتکار لرنده
بری مزبوری فراشنده قتل ایلدی دمشق حاکمی اولان مجیر الدین بو قضیه‌دن آکاه اولدقده بعا
بعلبکی محاصره ایدوب جهات نجم الدینک ثانیاً تنک ایلدکده نجم الدین بیدری قلعه‌نی صکره
یرینه موصلده اریکهٔ نشین سلطنت اولان سیف الدین غازی بن عماد الدین زنکی یه بی اندرو
بی ولاقلق کوندروب استمداد اینه عسکر ارسال اولنوب مجیر الدینک بعلبکه اوستندن دفعی
انها لکن سیف الدین مزبورك ابتداء سلطنتی اولمغله اطرافنده اولان ملوك ایله میانلرنده
اصلاح قیدنده اولمغله نجم الدینه امداد ایلمکه قادر اولمدی پس نجم الدین واقع حالدن
آکاه اولدقده مجیر الدینک بعلبکی یرندن قهر ایله الوب کندیسنی تذلیل ایلمسنی تحقیق
ایلدکده مجیر الدینه آدم کوندروب قلعه‌یی اختیار ایله تسلیم ایدریم لکن بو مقابله‌ده بکا بر یر
ویرسن دیدکده مجیر الدین بو قوله راضی اولوب نجم الدینه تحت تصرفنده اولان موضعدن
بر محلی زعامت ویروب ولده بعلبکی تسلیم ایدوب مزبورك امراسندن اولوب خدمتنده
قالدی نقل اولنور که عماد الدین زنکی قتل اولدقده اوغلی نور الدین محمود یاننده بولنمغله
جملهٔ عسکر مزبوره اتباع ایلدیلر پس نور الدین موصلده برادری سیف الدین غازینك
موصله واطراف نواحیسنه بدری یرینه سلطان اولدیغندن آکاه اولدقده اول طرفه تعرض
اتمیوب یاننده اولان عسکر ایله قالقوب مدینهٔ حلبه ونیجه بلده‌یی تسخیر ایدوب اول
بلاده سلطان اولدی نقل اولنور که اسد الدین شیرکوه عماد الدین زنکینک یاننده اولمغله
قتل اولندقده صکره اوغلی نور الدین محمودك یاننده قالوب جملهٔ امراسندن اولدی بوندن صکره
ملك نور الدین دمشقی مجیر الدینك النده الوب قبضهٔ تسخیره کتوردکده نجم الدین ایوبده
مزبورك خدمتنه ملازمت ایلدی اولده برادری شیرکوه کبی نور الدین اتباعندن اولدی
بوندن صکره صاحب الترجمه ملك صلاح الدین احوالنه شروع ایدرم اصحاب تواریخ اتفاق
ایلدیلر که ملك صلاح الدین یوسف والدی تکریت قلعه سی دزداری ایکن شیوزا و توزایکی

سنه سنده متولد اولوب بعده چوق محمد بن مقلد ذكر اولندیغی اوزره نجم الدین برادری شیركوه
ایله تكریتدن چقوب عماد الدین زنكینك خدمتنه واردیلر و بو خروجلری دخی مرویدركه مزبورلرك
تكریتدن خروجی صلاح الدین یوسفك ولادتی كیجه سنه مصادف اولمغله مزبورلر مولود
مذكور ایله تشأم وتطیر ایلدكده ایچلرندن بریسی الم چكوب سكز مأمولدركه خیر بولهدن
نقل وحركتده اوله دیدیلر فی الواقع تكریتدن نقل وحركتلری باعث رفعتلری اولدی و
والحاصل نجم الدین ملك نور الدینك آستانه سنه ملازمته شروع ایلدكده اوغلی صلاح الدین
والدیندن منفك اولمیوب مقام خدمتده بیله بولنورلردی پس نور الدین صلاح الدینده
رشد ونجابت تفرس ایتمكین نیجه امورده استخدام ایدوب بعده عمیسی شیركوه ایله بیله مصره
ارسال ایلدیكی انشاءالله تفصیل اوزره ذكر اولنور وصلاح الدین یوسف امور جهادده
اجتهاد ایدوب سائر طرفدن خیر وصلاحی پیشنهاد ایتمكی ملك نور الدینك خدمتنده تعلم
ایدوب اندن كوردكی روایت اولنوركه خلفاء عباسیه ایامنده دیار مصرده مزبورلرك خطبه
نامری نیجه مدت منقطع اولوب دیار مزبوره ظهور ایدن خلفاء فاطمیوندن معز بن منصورك
قوللرندن جوهر قائد نام كسنه عسكر موفور ایله مغربدن كلوب مصری فتحنی ایچون افتتاح ایلدكی
سابقا جوهر قائد ترجمه سنده ذكر اولنمشدی پس محروسه مصر نیجه مدت خلفاء فاطمیونك تختكاهی
اولوب طائفه مزبوره نك آخری اولان عاضد مسند مصره جلوس ایدنجیه دك دولتلرینك نظام
وانتظامی ثابت وبرقرار ایدی پس نوبت خلافت عاضده كلدكده احوال دولتلری نیجه
یوزدن پریشان اولوب نامری بالكلیه خطبه منقطع اولدقده تكرار خطبه بنی العباس
نامنه اوقونمسنك سبب وتفصیلی اصحاب تواریخ بو كونه روایت ایدرلركه عاضد ایام
خلافتنده منصب وزارتی شاور نام كیمسنه یه تقلید ایدوب مزبوری معتمد الدوله ایلمشدی
بعده اعیان دولتندن ضرغام بن عامر نام كمسنه خروج ایدوب دیار مصره استیلا ایلدكده شاوری
قاچوروب وبر اوغلنی طوتوب قتل ایلیوب جبرا یرینه وزیر اولمشیدی پس شاور فرار ایدوب
بشیوز التمش سكز تاریخنده شامده ملك نور الدین محمود بن زنكینك آستانه سنه التجا ایدوب انبا
سركذشتی یازوب خصمندن انتقامنی الیویروب تكرار مسند وزارته اصعاد اولنمسنی رجاء
ایلدكده ملك نور الدین عسكرندن بر بلوك كیمسنه ایله اسد الدین شیركوهی مزبوره قوشوب
مصره كوندردی وصلاح الدینی ده شیركوهك خدمتنده بیله ارسال ایلمشیدی نقل اولنوركه
نور الدین مصره عسكر كوندرمسندن غرضی ایكی شی اولوب بری شاورك آستانه سنه التجا
خصمندن انتقامنی الیویرمك نیازینه برینه كتورمك اولوب بری مصرك عسكری ضعیف

اولوب

اولوب دولتی مختل وپریشان اولمسنه كوشش ایلمشیدی پس بو طریقیله حقیقت حالی اطلاع
تحصیل ایلمك ایدی شیركوهك شجاعت وامانتنه غایت اعتمادی اولمغین بو مصلحته اكا سپارش
ایلدی شیركوه همراه برادرزاده‌سی ملك صلاح الدین عسكرینك مقدمی ایدوب شاور ایله
بشیوز اللی طقوز سنه‌سنده دمشقدن مصره توجه ایلدیلر پس مصره واصل اولدقلرنده ضرغام قتل
اولنوب وسائر موانعی برطرف اولمغین شاور ینه صدر وزارته جلوس ایدوب مراد حاصل
اولدقده اسد الدینه غدر ایتمكه باشلدی ویس بوده دن فرنك طائفه‌سنه خبر كوندروب كدوب بلبیس
محاصره ایلدیلر اسد الدین ایسه بو اثناده كوكی بی احوال مصره اطلاع تحصیل ایدوب بجلوننده
ضبط وربط امور مملكته قادر مصلحت كزار كسه اولمدوغنی اكاه اولمشیدی پس شامه عودت
ایدوب واقع حالی ملك نور الدینه اعلام ایدوب تكرار مصره وارمق تدبیر باینده تفكره مشغول
اولدیلر بو طرفده شاور ده مزبورلرك مملكت مصره طمع ووزره اولمولرنی اسد الدینك تكرار
كلجكنی تحقیق ایلمشیدی پس فرنكه كوزه سنه مكتوب كوندروب كلوب مملكتمزی دشمن غارتندن
حفظ وصیانت ایدرسكز سزه شومقدار مال ویره یم دیو نیجه وعده‌لر ایلدی شاورك فرنكه
مكاتبه سندن شامده ملك نور الدین اكاه اولدقده جائزدركه بو طریقیله فرنك مملكت مصره مستولی
اولوب بعده سائر بلاد مسلمینه ده تسلط ایلیه صكره دفعی مشكل اولور دیو لشكر بیشماره
شیركوهی سردار ایدوب وبرادرزاده‌سی صلاح الدینی بیله قوشوب تكرار بشیوز التمش
ایكی تاریخنده مصره كوندردی پس شیركوه همره لشكر ایله شامدن چقوب مصره توجه ایلدی صكره
فرنك عسكرینك قدومنه مصادف اولدقده شاور ده مصر عسكریله چیقوب فرنك ایله اتفاق
ایلدیلر واسد الدین ایله كلان شام عسكرینه هجوم ایدوب میانلرنده نیچه دفعه محاربه ومقاتله
اولدقده صكره بو بولرنده ایریلوب فرنك مملكتنه واسد شامه عودت ایلدی وبو وجه عك
وجهینه اصحاب فن تواریخ بوكونه روایت ایدرلركه فرنك عسكری مصر اوزرینه ایكن ملك نور الدین
بو طرفدن مزبورلرك بعض قلعه‌لری خالی اولمغین اكاه اولدقده اوسته عسكر كوندروب تسخیر
بو قصه‌دن فرنك خبردار اولدقده زیعر قراره مجاللری قالمیوب واسد الدینك یاننده اولان
شام عسكرینه محاربه ومقاتله‌دن ضعف طاری اولمغین هر بری مملكتلرینه عودت ایلمشلر
ایدی پس شامه كلدكده صكره الحاصل اسد الدینك مصره طمعی دخی زیاده اولدی زیرا مصر عسكرینك
ضعف وفتورینه كندیسی مطلع اولدیغی فرنكده واقف اولمغین بهرحال تكرطوتوب بو طرفده
مصری زیر تصرفه كتورمك لرنده امید دكلدی فی الواقع بر مدتدن صكره فرنك مصری اهل اسلامدن
الوب عقر كزر ایلمك قصدیله فارس وراجلنی جمع ایدوب لشكر بیشمار ایله مصره توجه ایلدی

بو قصه‌دن ملك نور الدین ایله اسد الدین آگاه اولدقده صبر و قرار و طاقتلری قالمیوب
لكن ملك نور الدینك بنفسه غزا ایلمكه بعض امور مانع و عائق اولمغین عسكر و مال ایله اسد الدینی
امداد ایدوب ولده كندی قوم و قبیله‌سیله صلاح الدینی بیله الوب جان و باش ایله بو یولده
سعی و كوشش ایلمكه عزیمت تخصیص ایلمشیدی بو طرفدن مصرده شاور ده فرنك عسكرینك جمع كثیر
ایله بلادلرندن چقوب مصره توجه ایلدكلرندن آگاه اولدقده شامده ملك نور الدین طرفنه
فریادجیلر كوندروب استمداد ایتمكله بیش یوز آلتمش درت سنه‌سنده اسد الدین لشكر
بیشمار ایله ایله شامدن چقوب مصره واصل اولدی بو طرفدن فرنك عسكری تكرار اسد الدینك
عظیم عسكریله شامدن كلوب مصر عسكری ایله اتفاق ایلمسندن آگاه اولدقده قرار مجالكری
قالمیوب خائب و خاسر مملكتلرینه عودت ایلدیلر پس اسد الدین كلوب عسكر ایله خارج مصره
قونوب شاور ایله كوروشدیلر مقدما شاور مزبوره كلوب فرنك عسكرینی اوستمزدن دفع
ایدر ایسكز شو مقدار مال ویروم دیو ایلدیكی وعدینه وفا ایلمیوب تعلله باشلدی اسد الدین
مزبورك كاه كندوسیله و كاه هده فرنك عسكریله وداد اوزره اولوب دائما بو قرارده او
غضبه كلوب البته بونك قتلی مهماتدندر دیو مزبورك قتلنه تصمیم ایلدی والحاصل شاورینه
بر كون كوكبه و احتشام ایله اسد الدینك زیارتنه كلوب تنزه تنزه ایلدكده امرادن برنیچه
كمسه مزبورك اوستنه هجوم ایدوب طوتوب بر چادرده حبس ایلدیلر یاننده اولنلر بو حالی
كوردكلرنده متفرق و پریشان اولدقلرنده خلیفه مصر عاضد طرفندن اسد الدینه مزبورك
باشنی كسوب كوندره‌سن دیو فرمان كلدی پس شاوری قتل ایدوب باشنی كوندردیلر
بعده عاضد طرفندن اسد الدین دعوت اولنوب خلیفه آستانه‌سنه وارده قده خلعت وزارت
ایله تكریم اولندی بو منوال صكره اسد الدین شیركوهك لقبنه ملك منصور ایله تلقیب ایدوب
رتق و فتق امور مزبورك دست اهتمامنه تسلیم اولندی بعده اسد الدین شیركوهك عمری پایانه
ایرمكین بیش یوز آلتمش درت سنه‌سنده انتقال ایلدكده یرینه برادرزاده‌سی ملك صلاح الدین
منصب وزارتله كامیاب اولدی روایت اولنور كه اسد الدین وفات ایلدكده عسكر ایله ملك
نور الدین امراسندن نیچه نامدار كمسه‌لر وار ایدی هر بری اسد الدین یرینه منصب وزارته
طالب ایدیلر خلیفه مصر اولان عاضد كندی قوتیله سندن اسد الدینك برادرزاده‌سی صلاح الدینی
وزیر ایلمكه تصمیم ایلمشیدی و سائرلردن صلاح الدینی اختیار ایلمسنك وجهی بو كونه روایت
ایدرلر كه سائر وزارته طالب اولان ونیجه امراء عسكر و قوتله تعین و شان صاحبلری
اولمغین وزیر اولدقده مملكت مصری زیر تصرفنه كتوروب عاضد مزبورك زیر غلبه‌سنده

زبونه قالمغیله شامیلو دولتنه استیلا ایده لرایدی اما صلاح الدینک عسکری وسائرلره
کبی قوة وشوکتی اولمامغله اول مسنده توفیق اولنمزدی سائر امرا زبونه اطاعت ایتمیوب
شامه چکلوب کیدر لر زبون جمع قلیل ایله مصرده قالدقده عاضده مخالفته قادر اولمیوب
بعده زبونی ده رفع ایدوب بالکلیه اهل شامک عرقینی دیار مصردن قطع ایلیوب کالاول
مستقل اوله پس بو ملاحظه یه بنا صلاح الدینی دعوت ایدوب عزبونک اصلا رغبتی
یوغ ایکن وزیر ایدوب لقبینی صلاح الدین وضع ایلدی پس زبونک کلوب امرالر لینک
سراینه نزول ایلدکده وهلهٔ اولیده جمیع امرا منصب عزبونک کندولردن تخلف ایلمسندن
متالم اولوب طاعتدن کوردن پیچ اولمشلر ایدی لکن بعده حسن تدبیر ایله زبونلرک
خاطرلرینی الوب جمله سی اتفاق واطاعت وزوره اولدیلر پس صلاح الدین امرالدینک
جمع ایلدیکی خزینه یی بذل ایلمکله قلوب ناسی تسخیر ایدوب کندیکه قدر وشوکتی سائر
وزرادن افزون اولمغله عاضدی زیر تصرفنده زبون ایتمکین استقلال اوزره اولدیکی
وبو اثناده صلاح الدین ینک حکومتی ملک نور الدین طرفندن نیابت ایله اولمغیله جمیع
بلاد مصرده خطبه نور الدین نامنه ایدی بونک صکره صلاح الدین شامدن پدری
نجم الدین ایوبی وسائر اقرباو متعلقاتنی تیاننه کتوردوب پدرینه کندی یرینی تکلیف
ایلدکده قبول ایلیوب ای اوغل الله عظیم الشان سنی بو مصلحتک اهلی اولدوغک ایچون
اختیار ایدوب بو مرتبه یه سکا احسان ایلدی امدی بو منصبه سن لایق سن دیوب کندی
عالمنده اولدی وبو اثناده بر دفعه فرنک عسکری دمیاط اوزرینه هجوم ایلدکده نور الدین
شامدن عسکر کوندروب فرنکک بعض قلعه لرینه مسلط اولمغله دغدغه ویروب
صلاح الدینده مصردن عسکر ایله اوزرلرینه واروب عظیم مقاتله دن صکره منصور
ومظفر اولوب فرنک عسکری منهزما مقهور یرلرینه عودت ایلدیلر والحاصل بش یوز التمش
یدی تاریخنده صلاح الدین عاضدک وزیری اولوب سنهٔ مزبوره ده مزبورک نامی خطبه
دن رفع اولنوب بعده انتقال ایلدکده صلاح الدینک مصری ضبط ایلمسنک کیفیتینی
اصحاب فن تاریخ بو کونه روایت ایدرلر که صلاح الدین وزیر اولدقدن صکره تدریج
ایله دیار مصرک ضبط وربطنده استقلال اوزره اولوب طرف خلافتده عاضد
هوادارلرینی کسر قالدروغندن شامده ملک نور الدین آکاه اولدقده صلاح الدینک
عاضدک نامنی خطبه دن رفع ایدوب خلفاء عباسیه نامنه خطبه اوقتمق بابنده یازدیغی
مکتوبلر کوندرمکله باشلدی بو طرفده صلاح الدینده جوابنده بو یارغلقی دولت

٥٦٤

فاطمیه یه میل اوزره اولمغله عاضدك نامی خطبه دن رفع اولنورسه احتمالدرکه بر فتنهٔ
عظیمه ظهور ایده دیو اعتذار ایلدکده نور الدین اصلا مجاب اولمیوب البته مزبورك
اسمنی رفع ایدهسن دیو ابرام ایلدی پس صلاح الدین ناچار اولوب مزبورك اسمنی
خطبه دن رفعه تصمیم ایلیوب بعده بو خصوصی امرا ایله مشاوره ایدوب مزبورك اسمنی
نه طریقیله قطع ایلیوب خطبهٔ عباسیه یه شروع ایدهلم دیدکده کیمی مساعده کوستروب
راضی اولدی وکیمیده رضا کوسترمیوب بو بر امر عظیمدر حذر اولنمق کرکدر دیدیلر
مع هذا ملك نور الدینك فرماننی اجرا ایدوب بو شنیعه کتورمکده ناچار ایدیلر پس
بو تردد واختلاف اثناسنده دیار عجمدن مصره کلمش امیر عالم دیرلر بر کیمسه وار ایدی
امرانك بو اختلافنی کوردکده خطبه یه ابتدا بن بدأ ایدهیم دیوب بشیوز التمش یدی سنه سی
محرمنك ابتدا جمعه سنده شخص مزبور خطبه یه چقوب خلیفهٔ بغداد امام مستضیء بامر الله
نامنه خطبه اوقودقده خلقدن هیچ بر کیمسه مخالفت ایلمیوب جمله سی سکوت ایلدیلر
پس محرمك ایکنجی جمعه سی اولدقده صلاح الدین امر ایلدی مصرك جمیع جوامعنده خطبا عاضدك
اسمنی رفع ایدوب مستضیء بامر الله نامنه خطبه اوقودیلر بو اثناده عاضد خسته
ایدی المزده اولمسون دیو خبر متحقق اولنلردن هیچ بر کیمسه بو قصه دن اکاه ایتمیوب
کتم ایلمشلر ایدی یوم عاشوراده مزبورك عمری پایانه ایرمکله انتقال ایتدکلرنده
ایلدکده ملك صلاح الدین مزبورك سراینی ضبط ایدوب جمیع اقربا ومتعلقاتنی
آخر یره نقل اوزرلرینه بهاء الدین قراقوشی حافظ نصب ایلدی قوللرینی وجاریه لرینی اخرا
بو مقدارینی ازاد ایلدی وماعداسنی کندی بیع ایدوب وکیمنی امرا واعیانه باغشلیوب
بو طریقیله جمله سنی تفریق ایلدی خلفاء فاطمیه نك مصرده ابتدا ظهورلری ایکیوز صد
طقسان سنه سنده اولوب مصرده دولتلری ایکیوز التمش التی سنه دردی یا مصرده ایکیوز سکز
سنه مزبورلرك فرمانلری جاری اولوب تختکاهلری اولمشدر نقل اولنورکه مزبورلرك
ایکیوز سنه جمع ایلدکلری خزینهٔ اموال دائرهٔ قیاسدن بیرون وحد شماردن افزون
اولوب جواهر وسائر تحفدن ماعدا یوز بیك جلد کتاب چقدی دیرلر پس عاضدك
انتقال ایدوب خطبه نك خلیفهٔ بغداد مستضیء بامر الله ابو محمد نامنه اوقوندقدن
شام ملکی نور الدین اکاه اولدقده خلیفه یه بو قصه یی اعلام ایچون بغداده آدم کوندردی
بو خبر مسرت خلیفه نك معلومی اولدقده زیاده مسرور اولوب نور الدینك قدری یانندن
سائر ملوکدن برتر اولمغله اکرام ملك نور الدینه وملك صلاح الدینه خلعتلر کوندردی

ومنابر

ومنابره وضع اولنمغیچون عباسیه سیاه علملر ارسال اولنوب عظیم شنلکلر اولدی روایت
اولنورکه صلاح الدین مصری ضبط ایلدکدن صکره شام ملکی نور الدین مزبوره مصر
عسکرین جمع ایدوب مضافاتنده فرنکلر اولان قلاع کرک قلعه‌سی اوستنه توجه ایدرسن بن ده
بو طرفدن عسکر ایله چقوب قلعهٔ مزبوره حوالیسنده سنکله ملاقات ایدوب فرنکلر
النده اولان قلاعی تسخیرده بذل مقدور ایدوب دست برلیکه اول قلاعک کوتاه ایدک
دیو کاغذ کوندردی پس محرم یکرمی سنه‌سنده صلاح الدین عسکر ایله مصردن چیقوب
امر اولنان یره توجه ایلدوکنی ملک نور الدینه اعلام ایلدی اول دخی خارج دمشقده عسکر ایله
حاضر و آماده اولوب مزبورک توجهی خبرینه منتظر ایدی پس صلاح الدینک بو خبر کلدیکی
کبی عسکر ایله توجه ایدوب حوالی کرکه کلوب صلاح الدینک کلمسنه منتظر اولدی بعده
صلاح الدین طرفندن تکرار کاغذ کلوب اکرچه معتمدا عسکر ایله توجه ایلدیکمزی اخبار
ایلمشیدک لکن صکره بعض اطرافده فتنه و فساد احتمالی اولمغله تکرار مصره عودت
ایدوب ضبط و ربط بلاده مشغول اولدق دیو اعتذار ایلمش لکن مزبورک اعتذاری
نور الدینک مقبولی اولمامغله صلاح الدینک بو وضعندن غایت دلکیر اولوب عسکر
ایله مصره واروب مزبوری مصردن اخراج ایلمکه عزیمت ایلمشیدی و صلاح الدینک
تعلل ایدوب مزبور ایله ملاقاتدن اجتناب ایلمسنک وجهی بو کونه حکایه ایدرلرکه بعد
بعضیلر مزبوره خوف ایراث ایدوب نور الدینه ملاقی اولدقده جائزکه سکا بر ضرر ایرشدره
دیو تحذیر ایلمشلر ایدی و بر روایتده بعضیلر دمشق ایله مصر میاننده اولان قلاعی
دست فرنکدن اخذ اولنوب ملک نور الدینک تصرفنده اولدقدن صکره سکا احتیاجی
مصرده حکومت ایتدرمز مناسب اولان بودرکه تعلل ایدوب بلاد مزبوره‌نک تسخیرینه
امداد و اعانت اتمیه‌سن دیمشلر ایدی والحاصل صلاح الدین مصرده نور الدینک کندوسی
خاطرمانده اولوب عسکر ایله اوزرینه کلمکه عزیمت ایلدکندن آکاه اولدقده اقرباسنی
جمع ایدوب مزبورلر ایله بو خصوصی مشاوره ایدوب ملک نور الدین اوستمزه کلمکه عزیمت
ایلمش شمدی بوکا نه چاره ایده‌لم دیدکده جمله‌سی خاموش اولوب صلاح یوسفدن بر کلمه
صادر اولمدقده صلاح الدینک برادرزاده‌سی تقی الدین عمر کفتاره کلوب اکر نور الدین
عسکر چکوب اوستمزه کلورسه بز دخی عسکرمزی جمع ایدوب مزبور ایله مقاتله و محاربه
ایدوب بو طرفدن اوغراتمز دیدکده جمله‌سی مزبوره موافقت ایدوب بو طرفه اوغراتمز
مادامکه حیاتده اولورز هر بریمز مال و جانمزله بو یولده سعی ایدرز دیدیلر صلاح الدینک

بدری نجم الدین ایوب اول مجلسده حاضر اولمغین غضبه کلوب ای نابکارلر بونه اوطرز
تدبیردرکه لسانه کتوروب مجاب ایتمه دن سویلرسکز ابنم اولکه دیوب بعده صلاح الدینه
بوقوم ایچنده سکا بندن زیاده بر مشفق وخیرخواه کیمسه وارمیدر دیرکه اوله خیر دیدی
امدی معلومک اولسونکه بنلر نور الدین قولی اولوب جمیع امرینه بیکرجانله اطاعت ایدرز
اکر سنک قتلکی فرمان ایدرسه ابتدا بن مباشرت ایدریم امدی بن بویله اولدقدن صکره
سن کیمه اعتماد ایدوب مخالفتکوده اسنده اولورسن ملک نور الدین بونم جمله مزیکرا افندیسی
وولی نعمتیدر عسکر طائفه سنی کیمک جانب واردرکه نور الدینی کوردکده اتندن اینوب
پیشکاهنده یر اوپمیه جمیع بلاد کندی مملکتی اولوب سن طرفندن بو دیاره والی ایلمشکن
شمدی عزل ایلمک مراد ایلدکده عسکرله بنفسه حرکت ایلمکه نه حاجت فرمانی ایله هر قنغی بندکی
کلوب بر چقوب کبدروز یرینه کیمی مراد ایلرسه نصب ایلسون فرمان انکدر دیوب بعده
مجلس مشاوره یه کلنلره قالقک کیدک دیدکده جمله سی بوکلام اوزره متفرق اولدیلر واول
مجلسده اولنلر یک نیجه سی بوقصه ی ملک نور الدینه یازوب اعلام ایلدیلر پس نجم الدین
اوغلی صلاح الدین تنها قالدقده ایتدیکه سن جاهل ونادان ایمشسن که بونکبی جمعیتده
درونکده مضمر اولان اسراری افشا ایدرسک نور الدین سنک بو عزیمت اوزره اولدیغکی
اکاه اولدقده جمیع مصلحتنی ترک ایدوب جمله همتنی بوطرفه صرف ایدر ولشکر بی پایان
ایله کلدکده جمله عسکرده انک طرفنه میل ایتمکین سنی طوتوب دست وکردن بسته مزبوره
تسلیم ایلملری مقرردر اما شمدی نیچه بزم سوزلریمزی نهانی مزبوره یازوب اعلام ایدرلر و
سنده بو مضمونده کاغد کوندروب بوقولکزی تادیب ایچون بوطرفه عسکر ایله توجه
ایلمکه نه حاجت هر قنغی قولکزی کوندرورسکز بن کندی دستمله کوندنمه ایپ طاقوب خلکیا یکزه
وارهیم باقی امر وفرمان سنکزکدر دیو ضراعت نامه ارسال ایله عبودیتمزی معلوم اولدقده
بوطرفلودن اعراض ایدوب سائر مصالحنه مشغول اولور بوده کندی عالمزده اولورز بر
مدتدن صکره نیجه اولجقنی کیم بیلور دیدکده ملک صلاح الدین پدرینک رأیینی استحسان
ایدوب ملک نور الدینه کاغد واصل اولدقده نجم الدین دیدکی کبی مصر طرفنه توجهدن
فارغ اولوب کندی احوالنه مشغول اولدی چوق کچمدین بشیوز التمش طقوز سنه سنده نور الدینک
عمری پایانه ایروب انتقال ایلدکده یرینه اوغلی ملک صالح دمشقده اریکه نشین سلطنت
اولدی بونی صکره مانع ومزاحم بوطرف اولمغین ملک صلاح الدین استقلال اوزره شهریار
کامکار اولوب مصر وشام ویمن دیارلرینه استیلا ایلدی وفرنک کفره سیله نیجه دفعه محاربه

ایدوب بلاد شامدن یدلرنده اولان قلاعی وبقاعی تخلیص ایدوب معمور اهل
اسلام ایلدی وملک صلاح الدینک فتوحات جلیله وآثار جمیله‌سندن بریده
بیت المقدسی دستکزهٔ فرنکدن تخلیص ایدوب فتح ایلمسیدر نقل اولنورکه فرنک
کفره‌سی دوردیوز طقسان ایکی سنه‌سنده قدسه مستولی اولوب اهل اسلام یدلرندن
اخذ ایلمشلر ایدی طقسان بر سنه بلدهٔ مزبوره دست فرنکده قالدقدن صکره ملک
صلاح الدینک حسن اهتمامی ایله بشیوز سکسان اوچ سنه‌سی رجبنک یکرمی یدنجی جمعه
کونی که لیلهٔ معراج ایدی دستکزهٔ فرنکدن اخذ اولنوب یینه معمور اسلام اولدی
جمیلهٔ غرایبندندرکه علمای معتبردن تفسیر صاحبی ابن برجان که بشیوز اوتوز التی سنه‌سی
حلبده وفات ایدن علمادندر تفسیرنده الم غلبت الروم آیت کریمه‌سندن بو طریقیله
استخراج واستنباط ایلمشیدیکه بیت المقدس بشیوز سکسان اوچ سنه‌سنده دست
اهل رومدن النده باقی قالوب بعده فتح اولنوب الی آخر الدهر معمور اسلام اوله فی الواقع تعیین
ایلدیکی تاریخده سلطان صلاح الدین یدنده فتح اولنوب دار اهل اسلام اولدی مؤلف
کتاب قاضی ابن خلکان محیی الدین زکی دمشقی ترجمه‌سنده ذکر ایدرلرکه سلطان صلاح
الدین بشیوز یتمش طقوز سنه‌سنده حلب قلعه‌سنی فتح ایلدکده محیی الدین مزبور تهنیت
فتح ایچون بر قصیدهٔ بائیه نظم ایلمشیدی جملهٔ ابیاتندن بری بو بیتدر **نظم**

وفتحکم الشامة الشهباء فی صفر • مبشر بفتوح القدس فی رجب •

مزبوردن سؤال اولنوب قدس کرجنده فتح اولنه جغنی نره دن اخذ ایلدیک دیدکلرنده ابن برجانک
الم غلبت الروم سوره‌سی تفسیرندن اخذ ایلدم دیو جواب ویردی وبالجمله
سلطان صلاح الدینک فتوحات واخبارینه نهایت یوقدر بو بابده مستقل تاریخلر
تألیف اولنمغله ترجمه‌سنده بو مرتبه‌یه اقتصار مناسب کورلدی سلطان مزبورک
انتقالی دمشقده بشیوز سکسان طقوز سنه‌سنده در رحمة الله تعالی

نیجه زمان ایدیکه خامهٔ پریشان رقم بو کتاب مشکین نقابده درج اولنان
حکایات ونوادری لسان عربیدن زبان ترکی‌یه ترجمه ایله مشغول ایدی حالا بو مجلده
اعتنا نه صالح اولان تراجم بکار نهایت وبایان اولنجه طرف قطیفهٔ سیاه پوش کلام
مسیح قلم حسن ختام قلندری معلوم اولوب اولی الالباب اوله که بو ترجمه‌ده مؤلف کتاب
قاضی ابن خلکانک نقل ایلدیکی کتبدن تاریخ خطیب بغدادی وکامل مبرد وربیع الابرار

زمخشری

ویتیمة ثعالبی جمله‌سنه مطالعه اولنوب هر برندن مؤلف کتاب انتخاب ایلدیکی نوادر
اخباردن فضله نیجه حکایات دخی انتخاب اولنوب زیاده اولنشدر وکتب متأخرینه
طبقات امام سبکی وطبقات سیوطی وطاشکبری زاده نک موضوعات العلومی وکتاب
کفوی وبونلرک امثالی نیجه کتب معتبرده منظور نظر قاصر مترجم عبد فقیر اولان حکایات
واخباردن نیجه نوادر وفوائد الحاق اولندیغی اثنای تتبعده معلوم اولور فلله الحمد
فی الاولی والآخرة

ترجمهٔ مؤلف کتاب احمد بن محمد بن ابراهیم بن ابی بکر بن خلکان البرمکی

الاربلی مزبور برامکه نسلندن اولوب طبقات ابن شهبه‌ده مسطور اولدوغی اوزره
التیوز سکز سنه‌سنده بلدهٔ اربلده تنکنای عدمدن عزم صحرای وجود ایلمشدر عنفوان
شبابنده تحصیل علم وکماله کوشش ایدوب والدی انتقالندن صکره کسب علم ومعرفت
ایچون موصله انتقال ایلدی برمدت بلدهٔ موصلده کمال الدین بن یونسدن تلمذ ایلدکدن
صکره حلبه ارتحال ایلدی نیجه مدت فضلای حلب مجالسنده دوران ایلدی بعده دمشقه
ارتحال ایدوب برمدت دمشقده ابن الصلاح مجلسنه ملازمت ایدوب بعده قاهره‌یه
عزیمت ایدوب قاضی بدر الدین سنجارینک نائبی اولوب اندن صکره محله‌یه قاضی اولدی
بعده التیوز اللی طقوز تاریخنده شامه قاضی اولدی بعده التیوز اون سنه عفت
وديانتله کار فرمای مسند حکومت اولدقدن صکره التیوز التمش طقوز سنه‌سنده
قضای شامدن عزل اولندقدن صکره تکرار مصره سفر ایدوب برمدت مدرسهٔ
فخریه تدریسی ایله اشتغال ایلمشیکن بعده تکرار التیوز یتمش بر تاریخنده شامه
قاضی اولوب اوچ سنه دخی حکومت شامله بکام اولوب سکسان ایکی سنه منصبندن
معزول اولمشیدی وسکسان بر سنه‌سی رجبنده دمشقده عمری پایانه ایروب کلین
عزم کلزار جنان ایلدی رحمه الله سبحانه وتعالی فنون ادبیه وسائر علومده فضیلت
باهره ایله متعالی وشان صاحبی اولوب اهل عصری میاننده ممدوح الفعال ومحمود الخصال
اولمغله معروف ومذکوردر ومعظم آثاری کتاب وفیات الاعیاندر واشعار
خوب وکفتار مرغوبی اولوب بو ایکی بیت جملهٔ اشعارندندر **نظم** انظر الی عارضه
فوقه • الحافظ یرسل منها الحتوف • وشاهد الجنة فی خده • لکنها تحت ظلال
السیوف • وخلکان لفظی فتح خاء معجمه وکسر لام مشدده وکاف عربیله اجداد
اجدادینک برینک لقبیدر • تمت الکتاب بعون الله الملک الوهاب

قد استنسخ بتکمیل تحریر هذه النسخة العبد الفقیر محمد الانقروی فی ظهر الاثنین السابع من ربیع الآخر المنتظم فی سلک شهور سنة اثنتین واربعین ومائتین والف • [illegible]

[illegible] عبد الله [illegible] الراجی [illegible]

Restauré par D. Des Fontaines
Nov. 2004
1564 €